



Ex Bibliotheca
majori Coll. Rom.
Societ. Jesu

II 6 a

80.7.15.

INITIVM SAPIENTIE ET MOR DOMINI



Obra Compuesta por
Lucio Marineo Siculo Co-
ronista & sus Magestades
de las cosas memora-
bles de España.



Joseph

Año de M.D. xxxix.

Lari

PROLOGO DE LV

Bibliotheca *Coli. Alm.* *Sec.* *Joc. de p.*
 D. Marino Siculo al Emperador dō Carlos
 y a la Emperatriz doña y Isabel Ca-
 tholicos Reyes de España.



Puelen otros ofrescer a sus principes/ muy
 Excelentes/ poderosos y Catholicos Reyes/ cosas ricas y oro/
 plata/ y otros metales. Algunos les ofresce perlas/ aljófar y pie-
 dras preciosas. Otros olores de mucha suauidad/ como nien-
 so y myrba. Otros les traen onças/ tigres/ y elephantes. Otros
 camellos/ unicornios/ y leones/ y otros animales brauos y sil-
 uestres/ q̄ por no criar se en nuestra España suelen aca estimar se
 mucho en las casas de los principes y señores. Muchos los sirven con cauallos y
 canes para caza y monteria. Muchos con balcones/ y aires de bolateria de diuer-
 sas maneras/ otros con papagayos y ruy señores/ q̄ o con la imitacion de nra ba-
 bla/ o suauidad de su canto/ elecytan a los oyentes. Otros les traen pañones/ y rya-
 nes/ francolines. Otros diuersos y bermosos instrumentos de musica. Otros tablas
 de bermosas imagines. Otros bermosos y ricos atauos de casa/ como dosseles/ ta-
 pizes y paxinos/ y otras texidos y labrados rica y solamente/ cō diuersas figuras
 de bōbres y otros animales y hystonias antiguas. Otros finalmente les buscan y
 traen los mēpces pescados q̄ en la mar y rios se crien/ y lo mejor de los frutos de
 la tierra/ de los arboles. Las quales todas cosas delectan las ojeas los oïos/ y
 animas de los principes/ o con su vista/ o con su olor/ o con su cāto y suauidad/ o cō
 su gusto/ y o solo entre todos como criado siempre en pobreza/ (pero excessiuamente)
 delectoso de vuestro loor/ y ofrescido todo lo que soy para esto/ por carecer de las co-
 sas que los otros suelen a tan altos principes ofrescer/ ofrezco a vuestras Magesta-
 des este libro que escrui en loor de España y en memoria de vuestros progenito-
 res. El qual si cō voluntad fauorable fuere leydo y se cōsiderare la variedad y mul-
 tiplicidad de cosas q̄ en el ay pareçera por ventura no ser dō y seruicio de pobre/ si
 no de bōbre muy rico. Por q̄ si le leyeredes podrey conoser casi toda vsta Espa-
 ña y todas las cosas dignas de memoria q̄ en ella ay no sin gran deleyte de vros
 animos. Por q̄ en poco menos de cinquēta años q̄ he estado en España ninguna
 cosa mas desce/ de ninguna tuue mayor cuydado/ en ninguna trabaje mas cōtinua-
 mente ni con mas plazer mio q̄ en buscar cō mucha diligēcia y ver con mis propios
 ojos todas las cosas grandes y memorables de España. De las quales despues
 de auer las bufado y bien mirado con mucho estudio y diligēcia pudiesse escre-
 uir alguna cosa muy verdaderamente como testigo de vista/ lo qual bize lo menos
 mal q̄ yo pude/ lo vno por satisfazer a mi desseo virtuoso y bonello/ lo otro por ganar
 el fauor y gracia de los Reyes Catholicos y de toda la gente de España/ la qual
 naturalmēte es dada e inclinada a los loores y bonrra de su tierra. Por lo qual pa-
 ra q̄ de todas las cosas q̄ auia de escreuir/ yuiesse probabilidad y conofcimiento y
 noticia tan cierta que se le deuiesse dar entero credito me fue necesario reboluer mu-
 chos libros de los historiadores/ cosmographos y otros escriptores antiguos/ para
 que lo que escruiessse prouado con autoridad de varones doctissimos/ fuesse teni-
 do y creydo por verdadero. Despues desto yo andnue casi toda España mirando
 e inquiriendo con diligēcia todas las cosas della y escrui todo lo q̄ en ella me pa-
 reçio memorable y digno de ser puesto en historia. De las quales cosas con el fauor



Prologo.

de Dios hizo esta obra q̃ a vras Majestades ofrezco. La qual puesto que no lleue mucha elegancia y facundia ni estilo de dezir muy subido / podra empero agradar los animos de los q̃ la vieren con la muchedumbre y variedad de cosas q̃ es lo q̃ a los lectores suele cōbidar y atraer. Por q̃ no solo escriuimos aq̃llas cosas q̃ la tierra de España de su natural produze y cria, mas aun deise los primeros moradores de España hasta nro nēpo contarios con la breuedad q̃ se req̃ria / los Reyes q̃ en ella auido y las hazañas de cada vno por la orden de su successiō. y de mas de esto quanto la ley de la hystoria permitia / hizo mençō de los varones illustres y claros de entrābas ordenes y de los santos y martyres de España / y de las ciudades y vil- / y pueblos della / y finalmente de todas las cosas q̃ me pareciēro dignas de memoria. Por lo qual intitulamos nuestra obra de las cosas memorabiles de España. Recibid pues excellentissimos Principes este seruicio de papel q̃ vfo Sicut lo a vuestras Majestades ofrezco. El qual quādo le vuerdes leydo creo no lo ternes en poco / antes le antepones a los seruicios de los otros por de mucho precio y valor que sean. Por que todos los otros bienes son sujetos a la fortuna y mudables y en poco tiempo mudan muchos vchos passando de vnos señores en otros / mas los bones de letras y hystorias que se ofrē / para perpetuidad de memoria y fama son immortales y prorogan y guardan para siempre la memoria alli de los que los reciben / como de los q̃ los ofrēcen.

Prologo segundo del mismo Sicut en loor de la hystoria a los mismos Principes.



Muy gran cosa es y que no se puede enūmar (muy altos y Catolicos Principes) la memoria de la caualerosia virtud y de las cosas hechas por gran baxaña / las quales para siempre se conseruan y biuen en la constante iunura y cōposiciō de las letras. Por q̃ el prouechoso y necessario cōnoscimiento de aq̃llas cosas q̃ en algun tiempo los enlozados varones con grandeza de animo bizieron y q̃ los famosos hystoradores escriuieron por dulce y apazible relacion mucho suele aprouechar a los mortales. Esto se muestra muy claro por q̃ quando por agradable escriptura conoscemos en los libros de los antiguos escriptores las cosas generosamente hechas y los hechos baxañosos de los varones illustres y de mucha cuenta / marauillandonos de sus virtudes y loores señalados por cierto no solamente las leemos de voluntad / mas aun las loamos en gran manera / y procuramos de las seguir en quanto bastan nuestras fuerzas y sino podemos alcanzar la gloria y fama de aquellos grādes varones / no por esso quedamos con pequē ofructo de nuestro trabajo si aquellos a quien las grandes cosas no podemos ser y quales / procuramos alomenos parecer en sus virtudes. El cuya causa (segun mi parecer) somos en mucho cargo a los antiguos ansí a los q̃ bizieron cosas de gran memoria / como a los que amando respecto a los que despues dellos viniessen nos dexaron escriptas las cosas memorabiles ansí suyas / como de otros. De los quales sin duda muy grandes herencias recibimos / y muy copioso y rico patrimonio. Por q̃ no terminamos concurto en nuestra vida / ninguna ordē de las cosas presentes / ningun cōnoscimiento de las passadas ni prouidencia de las por venir auria sino fuēsemos informados por muchos y claros exēplos y memoria de los antiguos varones / q̃ por estos co-

Prologo.

nosçemos que cosa sea honesta, y q sea magnifica, y q sea digna de loor en la vida: y puestas assi ante nuestros ojos las bonrras de los otros con vna loable imitaciõ y casi con espuelas abituados nos despertamos y mouemos para la virtud: para los trabajos para bazer algo q luzga y que parezca. Assi que es cosa de gran precio y valor la hystoria de las cosas passadas especialmẽte esmalta da en lengua latina. La qual como sea por testimonio de muchos maestra de la vida humana, testigo de los tiempos passados, conseruadora de la memoria, mensajera de la verdad: por cierto da mucha causa de dele pte y de honesta utilidad a los grãdes principes y señores, y generalmente a todos los hombres desçosos del saber. Con cuyas lecciones a paxibles y suaves y poco menos q diuinas ni en prosperidades ni aduersidades de ramos de bazer lo q deuenmos, mas antes y gualmẽte sufrimos los casos de la vna y de la otra fortuna guardando siempre la y igualdad y constancia del animo y del rostro. Poese luego con grandes alabças deue ser bonrrada y enalçada la hystoria pueç q es muy claro espejo de la humana vida. De cuya muy clara fuente assi mismo como de vn reuerenciado sagrario de todos los bienes los soberanos Reyes y esclarecidos principes sacan la humanidad, la clemencia, la justicia, la prudẽcia, los consejos y todo el resto de las otras virtudes. Los grandes capitanes y caudillos y los diestros y esçadados caualleros de alli se vñen el uso de las armas y la mañosa fortaleza, el officio militar. Los presidẽtes y gouernadores de las prouincias de alli toman las constituciones, estatutos y ordenaças muy prouechosas para regir y gouernar. Los jueces de las ciudades y Regidores de la re publica de alli toman exemplos de justicia y de clemencia de virtud y humanidad. De alli finalmente aprenden los que en grandes negocios se ocupan son enseyados guardar la fe sin falsalla, y conseruar la compaña y amistad de los amigos. De donde resulta q no ay cosa mas prouechosa q la hystoria ni mas necessaria a los humanos, especialmẽte aquellos q estan puestos y asentados en la cumbre de grandes estados y señorios. Por q ningun exemplo ay de virtud, ni nũgũ hecho digno de memoria desque el mundo fue formado hasta la presente hora q la ordenada hystoria (assi como vn espejo muy claro de toda la antigüedad) no lo poga y represente ante nros ojos. Verdad es q los muy sanctos preceptos y doctrinas de la philosophia hermofamente y con mucho prouecho informan y enseyan la vida de los hõbres, pero mucho mas alindadamẽte y cõ mas crecido prouecho lo baze las lecciones de la hystoria. La causa es q la philosophia mueue los animos aconsejando muy reta y sanctamẽte, mas representando la excelencia del sumo bien y enseyando nos como el camino para ello es angosto y muy difical cõ seüero y graue rostro y tal q ponẽ temor y muchas vezes haze buyr de sia muchos por la grandeza del trabajo. Pero los exẽplos de las cosas q por la hystoria se recuentã mucho mas facilmẽte, y de mejor gana los recibimos y recibidos con mayor firmeza retenemos en nros coraçones. Agora por q las virtudes y alabças de aquellos q tales cosas hizierõ / son vistas estar en lugar muy alto y muy luzido, agora por q son declarada cõ mayor fuerza de palabras, de los que las escruuieron, que por esto assi mismo alcanzaron grãde cõlima. Sin los quales exemplos la vida de los hombres entre tan muchas diuersidades de cosas no podria por cierto estar mas segura / q el nauio sin velas y gouernalle en el mar tempestuoso. Por que a la verdad ninguno puede bien ordenar las cosas presentes, ni menos proueer las cosas por venir sino a quel que de las passadas bien ordenadas tiene mucha memoria y conoçimiento. Assi que aun que en ello mucho nẽpofe gaste nunca se podra loar la hystoria segun lo que merescẽ. De cuyo muy fructuoso vientre todas las virtudes salen a luz assi como las fuentes y los nos del grã

Prologo.

de mar muy profundo. De las quales cosas tan grandes intereses y prouechos sin
duda se recrecen a los hombres inclinados al saber, que a pma a los podria y o re-
latar por largo razonamiento. Ansi que de xadas a parte muchas cosas por agera
que justamente parecian endereçar se a loo de la hystoria / a quello principalmente
profigure de q arriba bise mencion. Conuiente a saber la hystoria ser vna cosa muy
luzida y casi diuinal de que los humanos tienen estrema necesidad. Por q della
nos aprouechamos muchas vezes para todos los exercicios de la vida / para todas
las obras assi publicas y comunas como priuadas y particulares. Por esta cono-
cemos y diferenciarnos todos los bienes y los males. Por esta los hombres illu-
stres se hazen mas estimados y conosciados. Por esta todos los hechos de qualqer
tiempo y edad passada se representan a los viuos. Por esta los ausentes estan pre-
sentes. Por esta en conclusion (que es cosa mas principal) viuen los muertos. Pu-
es que sin duda aquellos bien y siempre viuiran / cuya virtud publicada y enfa-
cada por las letras de la hystoria no pueden mas morir. A cuya causa (a mi ver) a-
quel Cadmo de Abieto que segun muchos afirman fue el primero que puso ma-
no en bazer hystoria deu ser auido por merecedor de mucha mayor alabanza que
aquel Poetario Egeas de quien algunos quieren dezir auer sido inuentada prime-
ramente la pintura. Por que aun q la inuencion del pinto es muy futil / muy pri-
ma y asaz nombrada y loable / la del escripto fue mas necessa. mas rica y proue-
chosa. Por que aquel echando con el pinzel muy sotiles li. de muy pocos colores
representa las partes de fuera y la proporcio del cuerpo de los illustres / y effe con m-
ta / pluma y pape da testimonio de las virtudes de aquellos y de todos los bi-
os y riquezas del anima q para siempre duran. Ansi mismo las obras del pinto estan
secretas y retraydas impressas y pintadas en tablas / o en paredes. Mas las del
hystoriador puestas y debutadas en perpetua escriptura andan de mano en mano
por todo el vniuerso mundo sembrando exemplos muy bonitos y fructuosos do-
ctrinas a las gentes. A las obras del pinto la antiguedad y larga duracion del uo-
po las consume y gasta y haze menos como a otras cosas muchas que por tiempo
se acabá y perese la memoria dellas / mas las del hystoriador son immortales y per-
manescen para siempre. Por que no seria conosciado de nosotros aquel grã Alexã-
dre Rey de Macedonia aun que aya procurado que Alpeos el mas nombrado y
famoso pinto de su tiempo con diligencia le pintasse si Plutbarcho y otros muchos
griegos hystoriadores en lengua griega / o Quinto Lurio y Sarrmano en lengua
latina no ouiesen escripto sus cosas animosamente hechas. Por manera que biue
Alexandre / biue Scipion Africano / biue Julio Cesar / biue Anibal / biuen assi mis-
mo otros casi infinitos principes y muy fuertes varones que por su virtud y por las
cosas que bien hizieron fueron dignos de la vida. Mas no veremos que biue por
la pintura (q es vna cosa sin tomo y muy vazia) ni menos biuen por los titulos / ima-
genes y figuras labradas y culpadas en la plata / o en el oro / mas biuen por la hy-
storia que sola muy de verdad para siempre los liberto del peligro de perecer. Ansi
que conosciendo quanto vale la hystoria y de quanto precio sea (muy clarificados
principes) pense bazer a vuestras Majestades agradable seruicio cõ la hystoria de
las cosas insignes de vuestra España. De la qual sin duda sacaran vuestras Ma-
gestades muy prouechosos exemplos de las cosas que hizieron vuestros progredi-
dores como lindas laudes de muy hermoso dechado. Aced pues alissimos prin-
ces la hystoria q vos ofrezco. Por la qual conosciereys las cosas insignes de vue-
stra España y quien fueron vuestros antepassados y las cosas memorables que
hizieron.

Carta del Conde don Baltasar.

El Conde don Baltasar de Castillón Ordo-
do del Sumo pontífice/a Lucio Marineo
Sicilo Coronista Cesareo.
Salud.



En estos tres años despues q̄ en España
vine de mas de la solitud y principal cuydado de mi embaxa-
rada al Emperador en nombre del Sumo pontífice y en gran
deleo de temido conmigo que es conocer las cosas q̄ en Espa-
ña son memorables y dignas de noticia. Por que soy en gr̄a
manera codicioso de saber las cosas peregrinas y mas celebra-
das de que muchos escriptores an hecho mención y muy da-
do a las antigüedades. Para la muestigacion de las quales ningun espacio he te-
nido por q̄ muchos cuydados me oprimen y grandes negocios de día y noche me
fatigan en tal manera q̄ me parece estar olvidado de mi mismo. y por tanto quien
do oydo quan estubo y diligente muestigador eres de las cosas memorables de
España te ruego non des olvido q̄ en este caso me ayudes y en el dificultoso tra-
bajo de buscar descanse a mi desseo con tu sabio cōsejo. De manera que no
torne a y talia desaprouchado de las cosas desta prouincia. Las que yo principal-
mente desseo saber son en numero catorze. y lo primero por q̄ fueron dos Españas/
conuiene a saber Lterior y Ulterior y la Lterior que desde los montes Pireneos
toma su principio hasta donde alcanzan sus terminos y tras esto quales son en Es-
paña las ciudades que fueron colonias o poblaciones de los patricios Romanos.
Asi mismo donde son las columnas que quedaron por fin y señal de los trabajos de
Hercules. Qual es el monte Castulonense. Donde fue Humada y donde Segun-
to. y quales son al presente a que parte era el monte llamado Saco y el rio Le-
theo. Donde es Bilibis natural patria del Epigramista Marcial y donde esta la
fuente que desbaze la piedra y la otra que resalta las camaras de sangre y en que
parte el profundissimo lago engendrador de los pecados negros que la pluuia por
venir con su gran ruido anuncia. En que prouincia se apacientan las yeguas mon-
tescas que segun fama conciben del viento. Estas son las cosas de que por ti querria
ser enseñado. Las quales aun q̄ se q̄ son dificiles y a muchos otros varones doctos
ignotas tu eres segun de vno de tus familiares entendí a quien por tu gran dili-
gencia y estudio no dudo sean manifestadas y reconocidas. De las q̄les consiguien-
do por ti la noticia casi de tu nombre lleuare conmigo immortal memoria y cōbida-
do de tu autoridad de las cosas de España quando necessario fuere libre y verda-
deramente podre consultar. Vale. Dontra y fama de Sicilia.

Lucio Marineo Sículo al Còde dō Baltasar de Castilion Orador del Pōnifice Romano Salud.



L mismo desseo q tu tienes tuue y o en el tiempo passado (magnanimo Conde y excelente orador) y muy gran cobdicia me ymo no sola mēte de saber las cosas memorables de España, pero tãbien de escureir las. Por lo qual toda la prouincia camine reconociendo todas las cosas en ella dignas de memoria q de los autores griegos y latinos auia leydo. Las quales con diligencia reconocidas y bien consideradas quando determinē escureir las, muchas y muy grandes dificultades me ocurrieron / que viniendo las pesadas fuerças de mi ingenio / fueron bastante obstaculo a mis pensamientos y determinacion. Primeramente la grãdeza de la misma España, las infinitas cosas que la tierra y mar produce / la abundantissima fertilidad / los admirables hechos de los principes / la grandissima fortaleza de muchos cavalleros capitanes y guerreros / los varoniles amos de muchas mugeres, y el numero y cathalogos los santos y martyres y las otras cosas peregrinas mayormente las q me demandan de no facil noticia, y tras esto los innumerables nobres de las ciudades y rios y monicas y las de mas q de las Barbaras y peregrinas gentes fuerō tomadas disformes y mudadas de su primero y natural ser. Cerca de lo qual, quando entrado en el muy luengo y difficil camino, qniendo reformar el pie descalzo, y estuue por de xar lo comenzado. Pero croxado por los muchos amigos de pasado adelante ayudado de mis fuerças y de las agenas. En lo qual muchas cosas q me parecieron dignas de memoria he escrito y compuesto cierto volumen. De lo qual como itinerario o viage de mi peregrinacion te embio en nombye de la veneracion y seruiçio que por obligacion te deuo. Vale.

El Còde don Baltasar de Castiliō Orador del Sumo Pontifice a Lucio Marineo Sículo Coronista Cesareo. Salud.



Qu itinerario de tu peregrinaciō recebi (doctissimo Sículo). Recebi dōgo tu amplissimo don cosa q en verdades de inestimable valor, y q assi como ante q la vuisse de ninguna tuue tanto desseo / agora auida la reconozco por la mas preciosa, y por esto no ballo bastantes gracias que dar te. De las otras obras tuyas que me acaescido leer facilmente he podido comprebender tu doctrina de escureir y la manera y facilidad del estilo clarissimo. De muchos tãbien de los que por lengua familiaridad te conocen aida oydō la bondad de tus costumbres y el fructo de tu ingenio. Pero la liberalidad y grãdeza de animo no la auia conocido, mas solo este don que agora me as embiado sobrepusiste a la munificencia de todos los Reyes lo manifiesta. y o de ti no esperaba mas noticia de las catorze cosas que te auia rogado, y tu por tu gran liberalidad mas de ciento y cinquenta mil me ofreciste. Las quales dexando a parte todos los otros negocios nros passe en continuos nueue dias que todos ellos con sus noches, saluo pocas horas que para satisfazer a la natura en comer y dormir emplee, y nunca me senti cansado ni barto de tan luenga lecion. A lo qual en tan grande obzia ayuda mucho el estilo de tu oracion que assi como apazible no sin murmurio se estienda. y tras esto la muchedumbre de cosas nuevas varias y

Carta del Conde don Baltasar.

muy agradables que a los lectores principalmente suelen dar delectación. Acres-
cienta me assi mismo la cobdicia y atencion mientras mas lo leo los inclitos y famo-
sos hechos de los Reyes tan breue y adornadamente por ti escriptos. y tras esto
combida mucho la hermosissima descripcion de las ciudades/montes/ y rios y las
otras cosas semejantes. Alplaze nos tambien en grãdissima manera (y sin dubda de
ue mucho agrada a todos los que a las letras son aficionados) esta tu honozifica
narracion de los varones excelentes en el officio de las cosas militares y de las sci-
cias/ y no agrada menos el fruto de tus trabajos en el copioso catalogo de los
santos/ virgines y martyres/ gloriosos. O bien auerurada España q̃ tantos mar-
tyres/ y santos tiene intercessores en el cielo. Cosa es por cierto de admiracion la
gran bienauenturança de los principes de los reynos/ los prosperos fines de las
guerras/ el subceso de los acaescimientos/ y sobre todo las espantosas y no pensa-
das victorias/ y al fin bienauenturada ella que para la memoria de tales cosas le
cupo en fuerte ser tu el autor. Sin duda te deuie mucho pues por tus trabajos y vi-
gilias viene a ser tan ilustrada que las alabanzas y cosas gloriosas/ que antes esta-
uan ocultas/ por ti de aqui adelante por la redondeza del vniuerso mundo seran pu-
blicadas. Deuen te assi mismo no menos los principes y grandes señores y caualle-
ros y todos los hom- asassi por armas/ como por letras famosos/ cuyos nòbres
y las cosas por ell- o hechas tu pendola hizo eternos. Pues de q̃ no te seran deu-
doras todas las ciudades de España cuyas cosas insignes y todo lo memorable q̃
tienen tus obras lo an sacado a luz/ y en verdad (aun que no sea Español) alome-
nos quiero ser del numero de aquellos que en gran manera te son deudores/ pues
la razon y tu mucho merecimiento lo requiere. Vale.



Disfultacio de nobilibus d. f. f. f.

Tabla de las cosas

que se continen en este presente libro.

Libro primero de los nombres de España. fo. j.

De el assiento y forma de España. fo. j.

De las cosas de que ay abundancia en España. fo. j.

De los metales y otras muchas cosas. fo. ij.

De las mieças y vinos. fo. ij.

De los arboles y frutos. fo. iij.

De los ganados. fo. iij.

De las caças de animales de tierra y de las aues. fo. iij.

De los pescados cosas admirables dellos. fo. iij.

De las salinas de España. fo. iij.

De los raiños. fo. v.

De las vasijas y cosas de barro q en España se hazen. fo. v.

De las fuentes de España memorables. fo. vij.

De los rios de España. fo. vij.

De las montañas y lugares altos de España. fo. vij.

Libro segundo.

De las regiones y lugares de España. fo. viij.

De descripción de la puincia Betica. fo. ix.

De la prouincia Lusitania varias cosas y memorables. fo. ix.

Libro tercero.

De descripción de la puincia q se dize Balia y de sus ciudades y villas. fo. xij.

De la prouincia q se dize Tarracónense. fo. xij.

De pueblos de la prouincia de Cataluña. fo. xiiij.

De las ciudades y villas de la prouincia Carthaginense. fo. xiiij.

Libro quarto.

De las Colonias q los Romanos hicieron en España y apellido de algunas casas. fo. xx.

De los perlados y titulos de los grandes de España y officios en la corte de los Reyes. fo. xxij.

De los perlados del Reyno de Castilla. fo. xxij.

De perlados de Aragon/Valencia/Cataluña y Hauarra. fo. xxij.

De los plados de Portugal. fo. xxij.

De otras dignidades y titulos q ay en España. fo. xxij.

De ordenes de capalleria en Portugal. fo. xxij.

De titulos y officios de los grandes de Castilla. fo. xxij.

De los grandes de Castilla/de Leon/ del Andaluzia y de Salizia. fo. xxij.

De los Marqueses. fo. xxij.

De los Lódes de Castilla. fo. xxij.

De los grandes de Aragon/Valencia/Cataluña. fo. xxv.

De los Barqueres. fo. xxv.

De los Condes. fo. xxv.

De los Vizcondes. fo. xxv.

De los grades de Portugal. fo. xxv.

De los Condes. fo. xxv.

De las costumbres antiguas de la gente Española. fo. xxvi.

De la constancia y lealtad de los antiguos Españoles. fo. xxviij.

De qual fue antiguamente la lengua Española. fo. xxviij.

De los grandes loores que los Españoles de nro tiempo an alcançado por las armas. fo. xxx.

De los ingenios y habilidades de los Españoles en aprender. fo. xxx.

De la diligencia y cuydado que tienen en criar sus hijos. fo. xxx.

De la lengua q agora se vsa en España. fo. xxx.

De la templança de la gente Española y de otras cosas. fo. xxx.

Libro quinto.

De los sanctos y martyres de España. fo. xxxij.

De sant Vincente el martyr. fo. xxxij.

De sant Laurencio martyr. fo. xxxij.

De sant Vitor martyr. fo. xxxij.

De sancta Engracia virgen y martyr. fo. xxxij.

De diez y ocho martyres. fo. xxxij.

Tabla.

De sancto Illesonso.	fo. xxxij.	res de saragoça.	fo. xxxvij.
De sancta Leocadia Toledana mar- tyr.	fo. xxxij.	De sãt Lãberto y sãt Gregorio.	xxxvij.
De sãta Eulalia virgẽ y martyr.	f. xxxij.	De sancto Emiliano cõfessor.	fo. xxxvij.
De sancta Florentina.	fo. xxxij.	De sancta Eulisia Virgen y Mar- tyr.	fo. xxxvij.
De sancto Loubio Obispo de Elsoz- ga.	fo. xxxij.	De sant fructuoso y Augurio y Eu- logio martyres.	fo. xxxvij.
De sancta Criseta y sancta Sabina martyres.	fo. xxxij.	De sancto Elefmosi.	fo. xxxij.
De sant Pedro que llaman del Bar- co.	fo. xxxij.	De santa Centolla y Isclena marty- res.	fo. xxxij.
De sancto Lauriano Arçobispo d Se- ulla.	fo. xxxij.	De sancto Froplano Obispo de Le- on.	fo. xxxij.
De sant Braulio Obispo de sarago- ça.	fo. xxxij.	De sancto Claudio: Ruperto y Ulto- ria martyres.	fo. xxxij.
De sant fulgencio Obispo de Escija.	fo. xxxij.	De Emitherio y Lelidonio y otros martyres.	fo. xxxij.
Del Rey dõ fernãdo el scõ.	fo. xxxij.	De Humilone. y Alodia virgines y martyres.	fo. xl.
De sancto Valtriano Obispo de sa- ragoça.	fo. xxxij.	De sancto Domingo confessor.	fo. xl.
De sant Fructo.	fo. xxxij.	De sant Pedro Opo de Osma.	fo. xl.
De sant Iseruãdo y sãt Germano mar- tyres.	fo. xxxij.	De sant Julian Arçobispo de To- ledo y doctor.	fo. xl.
De sancto facundo y Primitiuo mar- tyres.	fo. xxxij.	De sancto Eugenio Arçobispo d To- ledo martyr.	fo. xl.
De sancto Leãdro Arçobispo de Se- ulla.	fo. xxxij.	De sãcto Zoilo marty: Cordoues.	xlj.
De sancto Ysidro Arçobispo de Scul- lla.	fo. xxxij.	De santa Casilda.	fo. xlj.
De sancto Antonio que fue llamado arca de letras sagradas.	fo. xxxv.	De las casas q ay en España de deu- cion y romeria.	fo. xlj.
De scõ Vincencio theologo.	fo. xxxv.	Libro sexto.	
De sãcta Julita y su biço Lerico mar- tyres.	fo. xxxv.	De los primeros pobladores de Es- paña y d las otras prouincias.	fo. xlj.
De scõ felice y Anastasio y de san- cta Digna martyres.	fo. xxxv.	De la venida de los Godos en Espa- ña.	fo. xlv.
De sãt Juã pãbitero y cõfessor.	fo. xxxv.	Libro septimo.	
De sãt Barciel y scãa Rona.	fo. xxxvj.	De la venida de los Moros en Es- paña.	fo. xlix.
De sancto faustio y Januario y mar- cal martyres.	fo. xxxvj.	Capitulo de la successiõ de los Reyes de Portugal.	fo. lvi.
De sancto Sperato Martyr y sus cõ- pañeros.	fo. xxxvj.	De los q cõpuso en latin Juã Sobra- rio sobre la obra q el Siculo eterno d los Reyes de Aragõ: traduzidos en metro Castellano.	fo. lvj.
De sancto Florencio martyr.	fo. xxxvj.	Libro octauo.	
De sancto Artulano Obispo de Za- moza.	fo. xxxvj.	De los Reyes de Aragon.	fo. lvj.
De sancto Torquato y sus compa- ñeros.	fo. xxxvj.	De dõ Garcia Jimenez capitã pñero d los chistianos cõtra moros.	fo. lvij.
De vna grande multitud de marty-		De dõ Garcia y fuguez Capitan segũ do.	fo. lvij.

Tabla.

De don Fortuño capitán tercero hijo de don García. fo. lviij.

De don Sancho García o Garcés capitán quarto. fo. lvij.

De don Pífigo por sobrenombre Arista capitán quinto. fo. lvij.

De don García Pífiguez. vi. capitán. lvij.

De don Sábdo Garcés: llamado por sobre nombre Auarca capitán septimo. fo. lvij.

De don García Sánchez capitán octauo dicho por sobre nombre el Tembloso. fo. lvij.

De don Sancho por sobre nombre el mayor que fue Emperador de toda España. fo. lvij.

De don Ramiro primero Rey de Aragón. fo. lxx.

De don Sábdo segundo Rey de Aragón. fo. lxx.

De don Pedro Rey tercero de Aragón hijo de don Sancho. fo. lxx.

De don Alfonso Rey quarto de Aragón que succedió a don Pedro su hermano. fo. lxx.

De don Ramiro monje quinto Rey de Aragón. fo. lxx.

Libro nono.

De los Condes de Barcelona y de su principio. fo. lxxij.

Seguense las yglesias cathedrales de la provincia de Tarragona: es a saber: una Metropolitana y ocho suffraganeas. fo. lxxij.

De los nueue Condes y otros tantos Vizcondes y nueue nobles que el Emperador Carlos instituyó y otras cosas muy dignas de memoria y el funeralamiento de las Baronias. fo. lxxij.

De don Jofre lugar teniente o gouernador del Condado de Barcelona por el Rey don Luya de Francia. fo. lxx.

De don Jofre por sobre nombre el Belo: al qual don Luya Rey de Francia dio y renuncio el principado de Barcelona con libre possession y todos sus derechos Condado primero. fo. lxx.

De don Airon hijo de don Jofre Conde

de segundo de Barcelona. fo. lxx.

De don Jofre hijo de don Airon Condado de tercero. fo. lxxij.

De don Borrel Conde quarto que succedió a don Jofre supremo hermano. fo. lxxij.

De don Ramiro Borrel Condado quinto. fo. lxxij.

De don Berenguer Condado sexto. fo. lxxij.

De don Ramon Berenguer llamado Oeto Conde sepumo. fo. lxxij.

De don Ramon Berenguer Conde octauo de Barcelona el qual fue dicho cabeza de escoba. fo. lxxij.

De don Ramon Berenguer Conde nono de Barcelona. fo. lxxij.

De como la Emperatriz vino en España. fo. lxx.

De la armada que el Condado de Ramon hizo para ir contra los Moros que tenían la isla de Mallorca. fo. lxx.

De su muger y hijos. fo. lxx.

Libro decimo.

De don Ramon Berenguer Condado deze- no de Barcelona que fue principe de Aragón casado con doña Petronila hija de don Ramiro Rey de Aragón don de fue la unión de los dos principados. fo. lxx.

De como boluio a Barcelona. fo. lxx.

De las condiciones con que se concertó con los emparadores del Rey don Ramiro: y como se concertó en lo de las armas e insignias. fo. lxx.

De los Moros que venció y alçó: y muchas yglesias que edificó. fo. lxx.

De como fue vengada la muerte de su hermano y del tiempo y lugar de su muerte. fo. lxx.

De don Alfonso Rey sexto de Aragón y Conde de Barcelona. fo. lxx.

De su muger y hijos. fo. lxx.

De don Pedro septimo Rey de Aragón y Conde de Barcelona: hijo del Rey don Alfonso. fo. lxx.

De como fue a Roma al Papa: y fue coronado por Rey. fo. lxx.

De otras cosas que el mismo hizo en

Tabla.

Roma. fo. lxxij.
 De como fue cōtra don Simon Cōde de Hōfort y de su muerte. fo. lxxij.
 De don Jayme hijo de don Pedro Rey octauo de Aragon: y Londe de Barcelona. fo. lxxij.
 Del lugar y tiempo de su nacimiento y por que razon fue llamado Jayme. fo. lxxij.
 De como fue criado / y los peligros q̄ cu criar lo passaron. fo. lxxij.
 De la yda suya con armada para tomar a Mallorca / y Menorca / y lo q̄ alla le acaescio. fo. lxxij.
 De su muger y hijos. fo. lxxij.
 De como fue acusado delante del sancto Padre. fo. lxxij.
 De la discordia q̄ ouo entre el y su hijo don Alfonso. fo. lxxij.
 De la postrera muger y hijos que este Rey don Jayme tuuo. fo. lxxij.
 De la buelte y aparato q̄ mouio contra los Moros d̄ Granada. fo. lxxij.
 De como confirmo la moneda de Jaca / y de la gran nobleza de la ciudad de Lerida. fo. lxxv.
 De la liberalidad q̄ tuuo con los caualleros. fo. lxxv.
 Del lugar y tpo d̄ su muerte. fo. lxxv.
 Libro. xj.
 De don Pedro hijo del Rey dō Jayme Rey noueno de Aragō / y cōde de Barcelona: el qual succedio en el reyno de Sicilia despues de su suegro el Rey don Hansfredo. fo. lxxvj.
 El razonamiento de Guydo capitan becho al Rey dō Carlos por los florentines. fo. lxxvj.
 De la batalla auida entre el Rey don Carlos / y el Rey dō Hansfredo cerca de Benauente. fo. lxxvij.
 De la venida del emperador Contradino en Italia contra el Rey Carlos. fo. lxxix.
 De la batalla q̄ ouo en el exercito de Contradino contra la gente del Rey don Carlos. fo. lxxvij.
 De como el Emperador Contradino

se vino para Roma. fo. lxx.
 De como buyo / y murio el Emperador Contradino. fo. lxxij.
 De como los Sicilianos se rebelaron contra los franceses. y de otras cosas. fo. lxxij.
 De como el Rey don Carlos passo en Sicilia / y otras cosas que se siguen. fo. lxxij.
 De como don Pedro Rey de Aragon passo en Sicilia. y lo que en ella hizo. fo. lxxij.
 De las ordenanças que el Rey don Pedro hizo en Sicilia. fo. lxxij.
 De como el Rey don Carlos vino en España / y desahō al Rey don Pedro para que vno a vno se matasse cō el. fo. lxxij.
 Del lugar y tiempo de su muerte / y d̄ los hijos que dero. fo. lxxij.
 De don Alfonso hijo del Rey dō Pedro: dezeno Rey de Aragon / y Londe de Barcelona. fo. lxxij.
 Del gran amor / y fauor q̄ siempre mostro a los buenos / y odio que tuuo contra los malos / y otras cosas que hizo. fo. lxxij.
 De don Jayme hermano del Rey dō Alfonso Rey de Sicilia: el qual despues de la muerte de su hermano dero el reyno de Sicilia a dō Fadrique su hermano menor / y el fue Rey onze no de Aragon / y Londe de Barcelona. fo. lxxij.
 De las mugeres y hijos q̄ tuuo. lxxij.
 De como confirmo todos los priuilegios del Reyno / y otras cosas que hizo. fo. lxxij.
 De como firmaron paz con don Jayme Rey de Aragon / y suegro del Rey don Carlos. fo. lxxij.
 De como los embaradores de Sicilia que alli eran se queraron grauemente al Rey don Jayme de lo qū auia becho. fo. lxxv.
 De la grā batalla d̄ mar q̄ fue entre el Rey dō Fadrique de la vna pte / y Rey dō Jayme su bfo de la otra. fo. lxxv.

Tabla.

C Del lugar y tiempo de su muerte. lxxvij.
C De don Alonso hijo de don Jayme: llamado por sobre nombre el piadoso Rey dozyeno de Aragon/ y Conde de Barcelona. fo. lxxvij.
C De las mugeres e hijos q' yuo/ y del tiempo quando murio. fo. lxxvij.
C De don Pedro: dicho por sobrenombre el Cerimonioso/ Rey trezeno de Aragon/ y Còde de Barcelona. fo. lxxvij.
C De la guerra que tuuo còtra don Pedro Rey de Castilla. fo. lxxvij.
C De como passo en Cerdeña/ y de otras cosas que hizo. fo. lxxvij.
C De las mugeres e hijos q' tuuo. lxxvij.
C De quanto fue obediente a la Reyna Sevilla/ o Sibilia/ y trabajo en contentarla. fo. lxxvij.
C De quan pesado era/ y cerimonioso en lo que auia de fazer: y de algunas cosas suyas. fo. lxxvij.
C Del tpo de su muerte y edad. f. lxxvij.
C De dñ Juañ hijo del Rey dñ Pedro successor del reyno: rey catoyeno de Aragon/ y Còde de Barcelona. fo. lxxvij.
C De la diuersidad de sus coluimbres/ y de lo mucho que quiso a la segunda muger. fo. lxxvij.
C De las cosas q' acontecieron en el tiempo de su reynado/ y señorio. fo. lxxvij.
C De como boluio a España/ y murio supito. fo. lxxvij.
C De los dos Reyes padre e hijo llamados don Martin el vno Rey. xv. de Aragon/ y Conde de Barcelona: y el otro rey de Sicilia. fo. lxxvij.
C De como vino en España: y otras cosas suyas. fo. lxxvij.
C De como murio su muger doña Maria/ y caso cò doña Margarita. lxxvij.
C De la muerte suya/ y de su hijo don Martin Rey de Sicilia. fo. lxxvij.
C De don Fernando hijo de don Juan Rey de Castilla: el qual succedio en el Reyno de Aragon: despues de la muerte del sobre dicho rey don Martin/ y fue Rey decimo sexto de Aragon/ y Conde de Barcelona. fo. lxxvij.

C De como vino en Aragon/ y fue coronado. fo. xxi.
C De las cosas que hizo despues de ser coronado por Rey. fo. xxi.
C De como vino en España el Emperador Sigismundo pa verse con el. fo. xxi.
C De don Alonso hijo del Rey don Fernando dicho por sobre nombre el Magnanimo que fue Rey decimo septimo de Aragon/ y de las dos Sicilias y Conde de Barcelona. fo. xxi.
C De su gran saber/ y gran eloquencia en el hablar. fo. xxi.
C De un razonamiento consolatorio que hizo a Nicer Gabriel de Sorrento familiar suyo. fo. xxi.
C El razonamiento q' el mismo Rey don Alonso hizo a su hijo dñ Fernandò quando yua còtra los florentines. fo. xxi.
C El razonamiento que en su presencia hizo el Cardenal Domingo firmiano por la paz de toda Italia. fo. xxi.
C La respuesta q' el Rey hizo a los embaxadores. fo. xxi.
C La oracion/ o razonamiento que el mismo Rey hizo a los Cardenales/ y principes de Italia sobre la yda contra los Turcos. fo. xxi.
C De su muger e hijos/ del lugar y tiempo de su muerte. fo. xxi.
C Libro. xxi.
C De don Juan Rey Decimo octauo de Aragon. fo. xxi.
C Del lugar y tpo de su nascimiento. xxi.
C De las mugeres e hijos q' tuuo. f. xxi.
C De la estatura/ y disposicion de su cuerpo. fo. xxi.
C De su sana complexion/ y algunas enfermedades que ouo/ y atauio de su persona. fo. xxi.
C De sus fiestas y passa npos/ y de las recreaciones de la caza. fo. xxi.
C Del amor que tenian con los suyos/ y de la lealtad/ y acatamiento que ellos le tenian. fo. xxi.
C De como seprecaua el esfuerço en las cosas de la guerra: y como esforçaua a sus capitanes/ y caualleros cò muy

Tabla.

varonil y graciosa habla. fo. xcix.
 De su demencia y humanidad. fo. xcix.
 De su liberalidad y audiencia con los negociantes. fo. xcix.
 De la amor q̄ tenía con sus mugeres e hijos / y de la bõrra q̄ les baxia. fo. c.
 De la reuerencia y acatamiento que tuuo a sus padres / y del amor cõ sus hermanos. fo. c.
 De la muerte de sus padres / y hermanas y hermanas. fo. c.
 De la mcdinacion que tenia a las mugeres hermosas. fo. c.
 De las moradas / y assientos que tuuo. fo. c.
 De la demencia y rigor que tenia para con los delinquentes y malhechores. fo. c.
 De la fortaleza y esfuerço q̄ tenía contra sus enemigos. fo. c.
 De la bonrra y acatamiento que baxia a nuestra Christiana religion: y de como solemnizau a las fiestas y dias solennes. fo. c.
 De la afficion y diligencia que ponía cerca del culto diuino. fo. c.
 De la cuydado que tuuo / y orden que mando poner en abreviar los pleytos. fo. c.
 De las leyes y cõstituciones q̄ hizo. f. c.
 De las guerras que hizo: y otras cosas en el officio de Caualleria. fo. c.
 De su buelta para España: y de las cosas que en ella hizo. fo. c.
 De la respuesta que el Rey don Juã de Castilla dio al Rey de Navarra: y a los otros. fo. c.
 De las cosas que despues passaron entre los dichos Reyes. fo. c.
 De la muerte del Infante don Derrique: y de sus virtudes. fo. c.
 Libro. xiiij.
 De la guerra que hizo con don Carlos su hijo: y con los pueblos del principado de Cataluña. fo. c.
 De como buelue el Auto: a su proposito describiendolas cosas que despues acaescieron: y las razones que el

Rey embia a dezir a su hijo don Carlos. fo. c.
 De la respuesta del Principe dõ Carlos para su padre. fo. c.
 De lo que el Principe don Carlos hizo despues que los embaradores se boluieron para el Rey con tal respuesta. fo. c.
 Del rescabimiento / y reprehension que el Rey don Alonso hizo a don Carlos su sobrino. fo. c.
 De como el Principe don Carlos se passò a Sicilia por los escandalos y alborotos q̄ se formaro sobre la posesiõ del Reyno de Napoles. fo. c.
 De la variedad y mudança que la fortuna suele hazer en las cosas prosperas. fo. c.
 De los loores / y cosas excellentes de la muy noble y muy alindada ciudad de Barcelona. fo. c.
 De como el Principe don Carlos tercera vez tento la fortuna cõtra el Rey su padre. fo. c.
 Del razonamiento / y reprehension que el Rey dixo contra don Carlos su hijo. fo. c.
 De el dolor que el Rey sintio: y de la verguença / y temor que don Carlos mostro por lo que su padre le babilo. fo. c.
 De la habla del Arçobispo de Tarragona al Rey don Juan. fo. c.
 De la respuesta que el Rey dio a los embaradores. fo. c.
 De la yda del Rey / y de la buelta para Lerida. fo. c.
 De la habla q̄ hizo el abad de Ziger al Rey don Juan. fo. c.
 De la respuesta que el Rey dio a los embaradores. fo. c.
 De las cosas que se siguieron despues de la habla del Rey. fo. c.
 De la sentençia / y consejo que dio al Rey el dicho don Pedro de Arrea. fo. c.
 Del parescer del Rey contra lo del dicho don Pedro de Arrea. fo. c.

Tabla.

CDe las alteraciones y mouítmientos q̄ en aquel tiempo acotescieron. fo. cxj.
CDel linage y esfuerzo en las armas de don Alonso de Aragón y de sus virtudes muy notables. fo. cxij.
CDel consejo y parecer de don Rodrigo de Rebollo. fo. cxij.
CConsejo y parecer de Martin de la Huga. fo. cxij.
CDe la determinacion e suplico del rey don Juan. fo. cxij.
CComo el Rey despues de su determinacion partio con su gente y se vino a juntar con don Aliso de Aragón su hijo: y de las cosas q̄ sucedierō. fo. cxij.
CLibro. xij.
CDe los alborotos y males que desde la muerte del Principe don Carlos se siguieron. fo. cxij.
CDe la habla que la Reyna hizo a sus caballeros. fo. cxij.
CDe las cosas que se siguieron despues de la habla de la Reyna. fo. cxij.
CDe la yda del Rey pa Catalunya: y de los trabajos y peligros q̄ passo. fo. cxij.
CDe la habla que hizieron al Rey los regidores de Belaguer. fo. cxij.
CDel consejo y parecer q̄ dio al Rey en Bernardo de Rocaberti. fo. cxij.
CDe la venida de los embaçadores de Tarraga: y el ofrecimiento que hizieron al Rey: y de las cosas que despues se siguieron. fo. cxij.
CDe la venida del Arçobispo de Tarragona: y el Conde de Porcia: y otros Caualleros / y de su ofrecimiento. fo. cxij.
CDe la habla que el Rey hizo a sus capitanes / y caualleros: y de las cosas que despues se siguieron. fo. cxij.
CDe la ordenança que el Rey tubo del combate de la Gilla. fo. cxij.
CDe la habla que hizo Juan de Aulonal Rey. fo. cxij.
CDe la memorable batalla de Rubinate. fo. cxij.
CDe lo que dezian los conjurados los unos a los otros. fo. cxij.

CDe la habla que hizo el Rey a sus caualleros. fo. cxij.
CLibro. xv.
CDe como el Rey se junto con la Reyna: y con su hijo: y del primero cerco de Barcelona. fo. cxij.
CDe la ida del Rey para Tarragona: y de las cosas q̄ alli passaro. fo. cxij.
CDe los recuetros q̄ ouo apar de Tortosa y Lerida: y otras cosas. fo. cxij.
CDe la descriçao de Lerida. fo. cxij.
CDe la batalla que se dio a par de Lerida. fo. cxij.
CDe como el Rey embio las capitánias camino de Leruera: y como los Catalanes embiarō por don Pedro de Portugal para que fuesse su caudillo. fo. cxij.
CDe como el Rey embio al Conde de Porcia: y al Principe don Fernando su hijo con otros capitanes contra el Portugues. fo. cxij.
CDe la habla que el Portugues hizo a toda su gente. fo. cxij.
CDe como el Principe don Fernando ordeno sus batallas. fo. cxij.
CDe la habla que hizo el Principe don Fernando a sus capitanes y Caualleros. fo. cxij.
CDe la muy reja y bien nombrada batalla de Lelaf. fo. cxij.
CLibro. xvj.
CDel combate y batalla de Bisbal: y otros hechos memorables. fo. cxij.
CDe las palabras y desculpas de los Ampurdanos. fo. cxij.
CDel combate y toma de Amposta: y otras cosas señaladas. fo. cxij.
CDe la habla que hizo el Rey a sus caualleros. fo. cxij.
CDe la habla que hizo al Rey en el Cauallero Siciliano q̄ se dezia Scipion Patela. fo. cxij.
CDel combate y toma de Amposta. fo. cxij.
CDel cerco y toma de Tortosa: y de como los Barceloneses murieron el Portugueses elegieron otro caudillo. fo. cxij.

Tabla.

**De la habla q̄ hizierō al Rey los em-
baradores de Lortosa.** fo. cxxvij.
**De la respuesta del rey a los Lortosa-
nos: y la descripción d̄ Lortosa.** cxxvij.
**De como el Portugués acabo sus
días: y de las cosas que después suce-
dieron.** fo. cxxviii.
**De la habla que hizo el Rey a sus ca-
pitaneas y caualleros.** fo. cxxix.
**De la respuesta de los Caualleros al
Rey: y lo que se siguió.** fo. cxxix.
**De las palabras q̄ don Rodrigo de
Rebolledo diro a sus compañeros: y
de las cosas que passaron.** fo. cxi.
Libro. xvij.
**Del desbarate de Peralada: y como
cobio el Rey la villa que auia perdi-
do.** fo. cxli.
**De como el Duque Juan no acudien-
do a la respuesta del Rey se partio
para Barcelona a donde senescio sus
días.** fo. cxliij.
**De como el Conde de For yerno del
dicho Rey: con el vando de los Lu-
seranos queria señorear el Reyno de
Ranarra.** fo. cxliij.
**Del consejo que los Caualleros del
vando de Lusa dieron al dicho Con-
de de For.** fo. cxliij.
**De la muerte de la Reyna doña Gua-
na.** fo. cxliij.
**De la habla q̄ hizo la Reyna al Rey/
y a los gr̄ades y caualleros.** fo. cxliij.
**Del sentimiento que hizieron después
de la habla de la Reyna: y de la res-
puesta que le dió el Arzobispo de Ta-
rragona.** fo. cxliij.
**De la batalla que vuo a par de Bar-
celona: y de como los Barceloneses se
dieron al Rey.** fo. cxliiij.
**De la habla q̄ hizo al Rey Ludouico
Setate de parte de la ciudad.** fo. cxlv.
**De la entrada del Rey en la ciudad
de Barcelona: y quanto duro la gue-
rra contra los Catalanes.** fo. cxlvj.
Libro. xviii.
**Del cerco de Perpiñan / que pusierō
los franceses.** fo. cxlvij.

**De la respuesta del Rey a los emba-
radores de Francia.** fo. cxlvij.
**De la habla que hizo al Rey vn cau-
llero de Perpiñan.** fo. cxlix.
**Del auiso q̄ dió los alcaides d̄ Per-
piñan al Rey de Francia.** fo. cxlix.
**De la muerte del Rey: y de las cosas
que en ella se hizieron.** fo. cli.
**De la carta que el Rey embio al Rey
don fernando su hijo.** fo. cli.
**Del lugar y tiempo en que falleció: y de
las obsequias que le hizieron.** fo. clij.
Libro. xix.
**Del Rey don fernando / y la Rey-
na doña yfabel Príncipes Catholí-
cos.** fo. clij.
**Del lugar y del tiempo de su concep-
cion: y de su nascimiento.** fo. clij.
**De las señales / e su yzios q̄ fueron vi-
stas de su prospero nascimiento.** fo. cliij.
Descripción de Sos y sus loozes. f. cliij.
**De su primera edad: y como fue cria-
do.** fo. cliij.
**De los progenitores de la Reyna do-
ña yfabel.** fo. cliij.
**Del lugar y del tiempo donde naci-
ola Reyna doña yfabel: y de otras
cosas.** fo. cliiij.
**Del ayuntamiento y discrecia de los
grandes: y de los del consejo: sobre la
sucesion y gouernacion del reyno de
Castilla.** fo. clij.
De lo q̄ la Reyna dió al Rey. fo. clij.
**De la respuesta del Rey don fernan-
do.** fo. clij.
**Del cōsejo q̄ dió al Rey de Portu-
gal sus criados y familiares.** fo. clij.
**De la respuesta del Rey contra el pa-
recer de los suyos.** fo. cliij.
**De la embarada q̄ el rey d̄ Portugal
embio a los Reyes catholicos.** f. cliij.
**De la respuesta del Rey y de la Rey-
na.** fo. cliij.
**De la entrada del Rey de Portugal
en el reyno de Castilla.** fo. cliij.
**De la nueva manera de justicia que
los Catholicos Príncipes inuenta-
ron contra los delinquentes.** fo. clij.

Tabla.

CDe como ganaron las Canarias. f. clx.
CDe otras yslas apartadas de nro hemispherio llamadas Indias. fo. clxi.
CDe vna gran flota/que los Reyes catholicos embiaron a Italia contra los Turcos. fo. clxi.
CDe los titulos/sellos/ y insignias de los Principes Catholicos. fo. clxi.
CDe la reformation de la provincia de Salzia: y de otras cosas. fo. clxi.
CEl sitio y alabanzas de Sculla/ y Cordoua. fo. clxi.
CDel castigo y justicia de los Reyes catholicos contra los hereges. fo. clxi.
CDe la reformation de frayles/ y monjas/ a mas honesta vida. fo. clxi.
CComo vedaron los juegos/ y blasphemias con censuras y graues penas. clxi.
CDe los templos q los Catholicos Principes edificaron: y de otros que repararon y restauraron. fo. clxi.
CDe la fin y concordia de la guerra/ que ouo entre los Catholicos Principes/ y el Rey de Portugal. fo. clxi.
CDel razonamiento que don Juan hizo al Rey su padre. fo. clxi.
CDe lo que el Rey respondio despues de auer oydo a su hijo. fo. clxi.
CDe los capitulos de la paz y concordia q fueron pedidos y concedidos entre la Reyna de Castilla doña Isabel/ y do Alfo Rey de Portugal. fo. clxi.
CLibro. xi.
CDe la guerra que el Rey don Fernando/ y la Reyna doña Isabel Catholicos Principes hizieron a los Moros de Granada. Los escriptores de la dicha guerra. fo. clxi.
CDe la description del reyno/ y ciudad de Granada. fo. clxi.
CDel sitio y forma de la ciudad de Granada: y cosas muy notables della. clxi.
CDe los nombres de Granada: y de las pettochias/ y causa de la guerra: y de lo que en todo el discurso della passo muy copiosamente: y de como se dio la ciudad de Granada. xc. fo. clxi.
CLos nombres de las ciudades del rey-

no de Granada/ con otros nombres de lugares memorables. fo. clxi.

C Libro. xxi.

CDe las cosas que los Reyes Catholicos hizieron en las cortes de Toledo. fo. clxi.
CDe las cosas q los Reyes catholicos hizieron en Medina del Campo con muchas cosas de la justicia. fo. clxi.
CDe las cosas/ y causas/ y misterios q procedieron pa q los Reyes catholicos por la diuina prouidencia remediasen los males de España. fo. clxi.
CDe la disposicion y estatura del Rey don Fernando. fo. clxi.
CDe las costumbres/ religio/ y virtudes de la Reyna doña Isabel. fo. clxi.
CDe como los Reyes Catholicos restituyeron la justicia en sus reynos: y de la imagen de la justicia. fo. clxi.
CDe la liberalidad y magnificencia de los Reyes Catholicos con otras cosas de la liberalidad. fo. clxi.
CDe la clemencia y humanidad de los Reyes Catholicos. fo. clxi.
CDe la fortaleza y paciencia q tenia. clxi.
CDel amor/ y benignidad q con los suyos tenia: y del affico/ y desseo q tenia los suyos de les seruir. fo. clxi.
CDe los reynos que los Principes catholicos cobraron: y de otros que ganaron. fo. clxi.
CDel lugar y tiempo que murio la Reyna doña Isabel. fo. clxi.
CLa muerte del Rey do Fernando. clxi.
CDe los hijos que los Reyes Catholicos tuvieron. fo. clxi.
CDe la venida del Emperador do Carlos en España. fo. clxi.
CLibro. xxi.
CDe los emperadores q fueron Espanoles en Roma/ y Constantinopla. fo. clxi.
CDe Nerua Emperador de Roma. fo. clxi.
CDe Trajano Emperador de Roma. fo. clxi.
CDe Helio Adriano Emperador de Romanos. fo. clxi.

Tabla.

¶ De Antonio Pio Emperador d' Romanos. fo. clxxxix.
 ¶ De Marco Antonio Vero Emperador de Romanos. fo. clxxxix.
 ¶ De Theodosio el Viejo Emperador de Constantinopla. fo. cxc.
 ¶ De Archadio Emperador de Con-

stantinopla. fo. cxc.
 ¶ De Honorio Emperador de Constantinopla. fo. cxc.
 ¶ De Theodosio el Menor Emperador de Constantinopla. fo. cxc.
 ¶ De don Fernádo rey de Ungria hermano del Emperador dō Carlos. cxc.

¶ El Sículo al lector.



Oble y muy virtuoso lector queri

endo yo sacar a luz la obra que muchos años auia trabajado escriuiendo las cosas memorables de España vos quise primero auisar/ que si vos toca la honrra/assi de España/como la mia cūplays/ y a si days a la dicha obra todas las faltas que en ella hallaredes: y lo que vos pareciere superfluo quityes/ o corrigyas/ y me auisyas de todo como varon virtuoso/ y buen amigo. Por que yo soy hombre corregible/ y amigo de la verdad/ y recibire mucha honrra que esta obra reconoscida/ y emendada por vuestro iuyzio salga de sípues aprouada y mas cumplida.

¶ Gaspar Hieronymo Galles.

¶ La lumbré de España su fama su gloria
 Los muy altos Reyes que la an possedydo
 En armas y letras los que an florescido
 Los que an sido dignos leerse en historias
 Los nunca vencidos su mucha victoria
 Los que muriendo an vida ganado
 Leñor si desças buscando dechado
 Aquí se celebra su clara memoria

¶ Bien como la madre de honrra abundosa
 La qual de sus hijos quiere ser loada
 Que dellos la madre se viendo callada
 Si ve que vn ageno la haze famosa
 Consolo el se muestra la madre amorosa

Quitando el amor de España primero
 Bien assi España con tal estrangero
 Que no siendo della la haze gloriosa.

¶ Diego Hernádez

de Herrera de Lucio Marineo Sículo.

¶ Por honrra de España para eferenir della
 Ya nos embio la fertil Sicilia
 De todas las tierras es mas rica pella
 A Lucio Marineo de noble familia
 Con docta eloquencia y la mostro en ella
 Con el estos Reynos perder an querella
 La que con el Plinio perdio toda Italia
 Que aquesta su obra es varia y es bella
 De aca fue Lucano para la Earsalia
 De ella viuo Lucio muy luzida estrella.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, written in a cursive script.

Handwritten title or section header in the center of the page.

Handwritten text block below the title, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text block at the bottom of the page, continuing the cursive script.

LIBRO PRIMERO

de las cosas memorables de España. Compuesto por Lucio Ma- rino Sículo.

De los nombres de España.



Egun Plinio y otros auctores escri- Plinio.
uieron. España q̄ es la primera región en el poniente / con-
duye / y cierra los terminos de Europa. Muchos afir-
man q̄ se llama España por Hispali que es vna ciudad
señalada en el Andalucía / la qual oy se dize Sevilla.
Otros dize q̄ se llama España de Hispano nieto d' Iber-
cules. Los escriptores griegos / y latinos la llama Iber-
ria / o Ibera por el rio Ebro q̄ se llama en latin Ibero / y Iberia.
de aqui se dize Iberico el mar de España. Mas escriue Ibera.

ron algunos quel rio Ebro y la prouincia Iberia tomaron nombre de Ibero que
dize auer sido segúdo Rey de España despues de Tubal. La setencia de los q̄les
ni la contradiziendo ni aprouando la dexamos a su yzio de otros. Del Rey Ibero
y otros veinte y tres q̄ dicen que del principio poblaron las Españas en oírlu-
gar escriuiermos. Llamase también Ihesperia por vna estrella Occidental q̄ se llama Hesperia.
en latin Ihespero / o segun quiere el Iginio y otros autores / dize se Ihesperia de Iginio.
Ihespero hermano de Atlante. El qual buyendo de subermano a Italia / lla-
mo tambien Ihesperia de su nombre. y assi quando dezimos solamente Ihesperia
entēde se por Italia / y quando dezimos Ihesperia vltima entendemos por Espa- Horacio.
ña. Por lo qual dize Horacio. Boliuo de la vltima Ihesperia vécedor. Diodoro Diodoro
Siculo escriue que Ihesperia no tomo el nombre de Ihespero / sino de Ihesperi su Siculo.
hija q̄ se llama Ihesperia. Llamase también Celtiberia de vnos pueblos de Frácia Celtiberia.
q̄ se dicen Celtas. Los q̄les antiguamente salierō de su tierra y llegarō al rio Ebro /
y assi de su nombre / y del nombre del rio pusierō nombre ala prouincia / y alos pue-
blos llamados Celtiberos / y ala prouincia Celtiberia / y por esto dize Luciano. Lucano.
los Celtas desterrados de su antigua patria mezclārō su nombre con los Iberos.

Del assiento y forma de España.

Iustino dize que la forma de España es quadrada / mas otros la pintarō seme- Iustino.
lante a vn cuero ellédido / y assi la demuestra en la traça. Esta puesta entre Afri-
ca y Francia / y la cerca el mar Oceano y Mediterraneo / y los montes Pireneos.
y como muchos escriptores an dicho a vn q̄ España es menor que Africa / y que
Francia es menor que Celtiberia / y por ende mas fertil que entrambas. Por q̄ nō es tan caliente co-
mo Africa ni tan ventosa y fria como Frácia. Mas tiene el medio y goza de soles
templados en el invierno y en el estio. y de aqui viene q̄ las linias son muy pro-
uechosas y vienen con sazón y son causa de mucha fertilidad de todas las cosas q̄

○ Lucio Barinco Sículo. Libro primo.

Apliano.

Plinio.

bastecen no solamente a España/ mas tambien a otros Reynos y prouincias/ y a en a Italia la qual abunda de todas cosas. Es la tierra de España grande en sitio y muy poblada/ y como en unos esta cercada con el mar Oceano/ y con el Mediterraneo/ y con los montes Pyreneos adonde se junta con la prouincia de Francia que se dize Aquitania. y por esta trauiesa del vn mar a otro/ y caminoca si de cinco dias que son ciento y cinquenta millas/ y segun escrive Apliano tiene en largo desde las columnas que dicen de Hercules/ y del mar de Caliz hasta los montes Pyreneos quasi diez mil estadios. y en el anchura desde Cartagena hasta el puerto de Laredo es algo mas angosta/ y en el circunpulo ala redoda asi como esta atajada de los dos mares/ y de los montes Pyreneos tiene casi quatro mil estadios. y es de saber que vn estadio tiene ciento y veynte y cinco passos/ y vn passo tiene cinco pios y medio poco mas o menos. Muchos de los que an escrito quieren q España sea la cabeza y principio del mundo. El Plinio descriuendo a Europa dize desta manera. En esta esta España que es la primera de las tierras/ y el mismo dize en otra parte toda la redondez de la tierra se diuide en tres partes. Europa/ Asia/ y Alpbica. y encomiça del Poniente/ y del mar de Caliz. Mas ala verdad pocole va a España que sea el principio/ o el cabo de la tierra. y por esto de cada esta questiõ aparter diremos primeramente de algunas cosas q la tierra de España engendra y produce de suyo. y luego hablaremos de las prouincias/ ciudades y villas/ y de los primeros moradores dlla/ y de los Reyes y Emperadores/ y de sus bayasias/ y tambien escrivire de los santos y martires/ y de los varones illustres en los hechos y officios de guerra/ y en otras obras virtuosas. y tambien de los varones doctos y señalados en letras que en ella an florecido. y esto sera contado con verdad y breuemente.

De las cosas q ay en España en abundancia.

¶ Certamente que como España esta puesta de baxo de vna prospera regio del cielo/ la qual los Griegos llamã Clima/ seua la vetaja a muchas prouincias de todo el mundo en la hermosura de su asietto/ en los ayres muy saludables/ y vietos sanos/ y fuentes de aguas/ excelentes. y no menos en gentileza de montañas y bosques/ en frutiferos y altos mōtes. En fertilidad de la tierra/ en abundancia de pastos/ en los frutos de los arboles/ en todo genero de ganados ma y oves y mienres/ y en cauallos/ mulas/ y otros animales/ en puertos de mar muy grãdes/ y seguros/ y muy deliciasas riberas de rios/ y señaladas fuentes/ y en campos/ prados/ y valles. y en caça de auca/ y de otros animales terrestres/ y en montes/ y en pecados de mar/ y de rios/ abunda tambien de vinos/ azeite/ miel/ açucar/ lana/ lino/ cañamo/ esparto/ junco/ rubia/ bermellon/ azogue/ alumbre/ xabon/ vidrio/ piedra trasparente a manera de cristal/ y vedrieras/ azauache/ jaspe que nueuamente se ha hallado. Jien romero/ açafrañ/ cera/ pez/ resina/ grana/ seda/ algodón/ marmol/ ala bastro/ greda/ hierro/ cobre/ plomo/ escouia/ estaño/ plata/ oro/ y otros metales/ y cosas necessarias a los hombres/ y en España en mucha abundancia. Mas de mas desto digo q España siempre fue gouernada de principes muy excelentes/ y espectralmēte en nuestros tiempos. Tiene tambien capitanes esforçados/ y prudentes/ caualleros animosos/ y toda gēte muy belicosa. Ay en ella grandes/ y muy sabios perlaados/ sacerdotes muy religiosos. Los ingenios assi de varones como de mugeres son muy biuos. Ay estudios generales/ y las artes mecanicas florecen mucho en ella. Tambie ay muchas y señaladas ciudades/ grãdes/ y ricas villas. En España ay mas cerca de sesenta y seys yglesias cathedrales/ las qles en otra par

te nombraremos contando la renta de cada vna: diremos anfi mismo quantas cosas a y en España de caualleros de titulos: y quánto tiene cada vno: porq̃ bemos visto y contado en España ciento y cinquenta principados entre caualleros y perladados. A y demas dello en España grandes palacios reales: y casas muy sumptuosas de grandes señores: y de otras personas particulares. Asfi que no sin causa muchos escriptores hizierō mención de las grandes cosas de España: y yo no solamente las he leydo mas a yn procurado de ver todas particularmente: y marauillado dellas me moui a escreuir como hombre agradecido por las buenas obras: y buena que de la gente Española he recebido.

De los metales y otras cosas de España.

Hablando Plinio de las cosas de España dize. Casi toda España esta bullie Plinio, con metales de plomo/bierro/cobre/oro/ y plata. A y también piedras trasparentes como vedrieras que se cortan en muy menudas piezas: y parecen espejos: y asfi representan las y mages de los que las miran: y destas solamente proueya la España Lictor a los Romanos. Mas despues tãbi las lleuãrō Apbicia/Sicilia/ y Chiplea: y tambiê câteras de marmoles. y lo mismo dize Apiano q̃ Apiano en España abunda el trigo/azeyte/vino/oro/ y plata: y piedras preciosas: y todos metales. y que los hombres son belicosos: y los caualllos muy fuertes. Solino tã Solino, bien escriue desta manera. Buelto a tierra firme las cosas memorables de España me llaman. y asfi digo que España se deve anteponer alas mejores tierras q̃ en todo el mundo se ballan: y q̃ ninguna le tiene ventaja en copiosidad de mâtenimientos: asfi en fertilidad de la tierra: de pan: y vino: como en los frutos de los arboles y otras cosas. Abûda de toda madera qualquiera que sea de gran precio: o necessaria para vsar della. Plata: y oro si en ella buscareis tiene barta. Ni falta en ella que bazer alos berreros: ninguna le tiene ventaja en viñas: y a todas vñe en oliuares y copia de azeite. No a y cosa en ella q̃ no sea prouechosa: y de mucha fertilidad: Al donde no da mucho pan: y otras cosas: alli da muchos: y grãdes pastos. En algunas partes las tierras que son secas o esteriles: siruen alos mareantes cõ sogas y otras cosas que son necessarias para nauegar. No cuezen alli la sal: mas la facan y cortan de las peñas en los montes. Alimpiã en el rio. Mas los granos de oro q̃ se ballan en las arcas. Usien las lanas por las bazer coloradas en perficid con asumo de grana de la qual a y en ella mucha abundãcia. Escriue Strabon q̃ en la prouincia Betica era la gente tan rica que quando los Cartagineses passaron a España: hallaron en ella los pescibres de plata. Tãbien Celio Rhodigino escriuiendo de las cosas de España dixo lo siguiente. Posidonio grandemẽte marauillado de la felicidad de España dize que con fuerza de eloquencia oratoria estendiendo se largamente dixo en esta manera. Las cosas de España que estan ocultas en bazo de la tierra las posee no el infierno: mas el mismo Pluton: el qual es Dios de las riquezas: y abundancia de todas cosas: porque tanta es en aquella parte del mundo la copia de todos metales. El Varro cuenta que en España algunas yeguas cõben del viento Zephuro: y por esto las llaman los Españoles Zebrias: y son siluestres: y nuncase doman. Mas yo creo que esto se dize porque son aquellas yeguas muy ligeras: y mayormente que dize Justino que esta fabulana scio de la abundancia: y multitud: y grã ligereza de los caualllos: y otros ganados. y no es d oluidar lo que escriue el Strabon de las cosas de España. El qual dize asfi: ballase que en ninguna tierra a y tanto oro/plata/cobre: y bierro como en España: y allende de la abundancia celo mas fino: y prouado que a y en todo el mundo: y no solamente se

Strabon.

Celio Rhodigino.

Varro.

Justino.

Strabon.

Lucio Maríneo Sículo. Libro primo.

Diodoro

faca oro de los mineros: mas tambien ay rios y arroyos q̄ lleuan oro entre las arenas. Assi q̄ España no sin causa se deve tener por tierra prospera, y la mejor d̄ las tierras del mundo. Pues que florece con tantos y tan grandes dones de naturaleza y con tanta bondad y fertilidad de tierra. y quiero dexar agora por dezir lo q̄ Lucio florentino, Justino, Lito Lino, y Geminio, Orsio, y otros muchos q̄ d̄ las cosas de España escriuieron: y contare solamente lo que Diodoro Sículo cuenta de los metales de España. Porque hablando de todos los bienes y abundancia de España y de la manera de viuir dela gente della, dize assi. Siguiéte que escriuamos de la plata que se saca en gran cantidad en España, y los naturales se aprouechá mucho della. Dirimos en los libros de Hercules q̄ los montes Phryneos son mas altos y mayores que todos los otros. Porque van desde el mar que esta al medio dia hasta el mar Oceano que esta baxa el Septentrion: y diuiden a Fracia de España: y por Celtiberia se estuenden tres mil estadios: y como aya en ellos muchas montañas dize que en los tiempos passados todas aquellas montañas fueron que madas de vn fuego que echaron los pastores, y por esto se llaman montes Phryneos. Porque pyr en griego quiere de yr fuego. y como estos montes ardiessen muchos dias corrian con la fuerza del fuego arroyos de plata. y como los moradores de allí no la conocíessen y nos mercaderes de Fenicia la compraron por poco dinero, o por truco de otras cosas de poco valor: y la lleuaron a Grecia, y a Asia, y ouieron grandes ganancias, y la plata era tanta, y la codicia de los mercaderes tan grande que bincieron las naues, y lo q̄ sobro de la plata pusieron lo en las ancoras quitando el plomo que tenía. y estos de Fenicia como se vieron ricos hizierō muchas habitaciones en diuersas partes del mundo: y passados muchos tiempos los Españoles tambien conociendo la abundancia de la plata se dieron a buscar los metales, y hallados ouieron se dellos grandes rentas. y los que trabajauan en buscar el cobre lleuauā la quarta parte de todo lo que sacauan: y los q̄ sacauan plata lleuauā por el trabajo d̄ tres dias vn mareo: assi muchos con este exercicio fueron ricos. Porq̄ la plata estaua ala mano, y muy facil de sacar: y despues que los Romanos fueron señores de España los Italianos que son cobdiciosos tomaron este officio de hazer sacar plata, y hizierō se muy ricos. Porque tenían muchos esclauos deputados pa sacar la plata. La qual se saca agora con barto exercicio baziendo hoyos y minas por todas partes, y assi es de mas prouecho lo q̄ ellos ballan que lo q̄ se ballaua en la Grecia a cerca de Atbenas. Los quales hazían muchos gastos embalde ante que ballassen lo que buscauan. Lo qual hallado alas vezes era menos que la costa. Lo qual era en España al reues. El Justino hablando de las alabanzas de España dize no solamente ay en España gran abundancia de trigo: mas tambien ay mucho vino, miel, azeyte, y bierro. Ay tambien cauallos muy ligeros, y no solamente se deve alabar la abundancia de la tierra de España: porque tambien ay grandes riquezas de metales escondidos en los mineros. y basta lo dicho de los metales de España. De todas las cosas en este capitulo dichas, y otras muchas yo soy testigo de vista saluo d̄ plata, y oro. Los quales dos metales los principes de España los dexan encubiertos en su tierra, y los mandan traer de las Indias con muy grandes costas y trabajos.

De las mieses y vino de España.

Agora porq̄ de los autores que arriba bemos contado se collige el abundancia de España en mieses y en las otras cosas: por esso se breue en costallas. Assi que digo que España tiene grandes y fertilissimos campos, y grandes llanuras /

Justino.

y vegas/y goya de cielo sereno/y corre en ella el viento fauonico/q es muy saludable: y afflicta siempre templada/y como dize el Justino. El cielo da grã de salud en España/y vna y gualdad de viento. No ay nieblas graues de las lagunas q causan enfermedades. Ay tambien marcas saludables que corren por todas partes y hazen saludables los ayres de la tierra. y el libomero padre de todas las sciencias como hombre que biẽ conofcia la fertilidad/y sanidad de España dize: que en ella biuiã los bõbres muy largo tiẽpo/y q auia buenos mātenuimẽtos/y muchos. En fin diziendo que en España eran los campos Eliseos: cãto vnos y otros en griego. Los qles fuerõ trasladados en latin/y despues en metro Castellano en esta forma.

No ay tierra en el mundo tan mucho dichosa
Como es aquella felice de España.
Do bienen los hombres la vida tan affia
Que uenen biuiendo qualquiera otra cosa
Y es tan templada
Que qual si el invierno no puede nada
Niene tan poco no cae a montones
El mar Oceano reparte mil dones
En esta provincia bien auenturada
Contino le embia
Vnas mareas de mucha alegria
Que causan los zepiros muy deleytosos.

Halagan los hombres sus soplas graciosos
Visten sus animas de gran locamia
El sol excelente
Luego que sale muy resplandesciente
Vaia los campos de España sermosa
Y basta que viene la noche sombrosa
Siempre les es continuo presente
Despues que se va
Ya que en las aguas metido se ba
Viene la noche con muy negro brio
Mas las estrellas llenas de rocio
El sol presulgent de xadosos ha

y de aquí viene tanta fertilidad que de vna medida de trigo muchas vezes se cogẽ treynta. y esto es mas comunmente en el Andaluzia que es tierra mas fertil de pã y de todas las otras cosas: mayormente qndo de las ptes del viento Abiego llueue a su tiempo: es asĩ mismo muy fertil de pan la prouincia que se dize la Bãcha de Bragõ/y otra dicha Rioja. Mas finalmẽte si de Gibraltar/ basta el nascimieto del rio Ebro que es adelante de Burgos cabe vn lugar pequeno q se dize Fontible ay maravillosa abundãcia de todo lo necessario ala vida humana. Pues si ha blamos de los vinos de España: digo que aun q toda abũdancia de vinos nõbra remos aqui algunos principales en el olor/gusto/y color. Los quales se estiman/y nombra de los lugares adõ de se coje. Pues vno de los principales lugares adõ de se coje vino blanco singular/ es Sant Martin de valde y glesias q es vna singular villa/y muy nombrada por la excellencia de su vino. En el archobispado de Toledo ay tambiẽ vinos blancos/y tantos excelentes/y en la villa de Madrigal/y Medina del Campo/y en Guadalcama q es en el Andaluzia/ blancos/y tantos maravillosos. Yten en la ciudad de Tarragona y su comarca vinos muy loados por los autores antiguos. y tambien en Ribadavia que es en Salizia blãco muy famoso: y tambiẽ en Portugal en vn lugar que se dize Caparico/y cerca de Toledo en muchos lugares/y especialmẽte en yepes/Ocaña/Madrid. y en otros muchos lugares lo ay muy preciado. y en el Andaluzia el vino de Luque sino fuere el primero con razõ diremos que es el segundo. Mas entre los vinos blancos lo que se coje en la villa de Oliuares es vno de los mejores. Mas el vino tinto que en España se coje infinito/ lo del lugar q llamã Arenas es auido por mejor que todos los otros: y despues de aquel son auidos por mejores los que se cogen en la prouincia de Toledo/ asĩ en bõdad/ como en abũdãcia: es a saber en Escalona/ Betas/ Pinto/ Galademozo/ Casarrubios/ Xordelaguna: mas este es mas loado por la mucha abundancia que por el gusto. En Bonuiedro tambien adonde se coje asĩ mismo blãco

Lucio Maríneo Sículo. Libro primero.

es alabado/ y lo tanto por muy bueno. Mas a qualqer tanto de toda España el bel lugar que se dize Santocaz/ ami ver no deue nada. Ay también en otras ciudades y villas/ y especialmēte en Toro/ Cantalpino/ y Cantalapiedra/ y mos excellētes/ y muy estimados. Con los quales el tanto de Salamanca es muy suauē/ y especialmente el que dizen del pozo amarillo.

De los arboles y frutos de España.

EN España ay muchas arboledas fructiferas/ y gran abundancia de q̄quier genero de fruta/ y no solamente puestas/ y criadas por la industria/ y trabajo de los hombres: mas tambien ay muchos frutales que de suyo se nascen/ y crían/ y dan muy buen fruto. Yo vi en la villa de Montemayor/ allende de otros muchos lugares vna montaña/ y serrania/ en la qual de suyo auia nascido/ y nascē robles/ castaños/ enzinas/ nogales/ auellanos/ cerezos/ ciruelos/ perales/ bigueras/ parras/ y otros muchos frutales grādes. y cerca de la villa de Bejar/ por medi y en castiella de quarenta pies en derredor/ y las frutas de España ami ver son mas en numero/ y mayores que las de otras partes. Ay muchas generaciones de peras/ mas no dire aqui si no de q̄tro q̄ son singulares en olor/ y guiso. La vna es pera moscatel la mas pequeña de todas las peras. Otra se dize vinosa muy suauē/ y sana para dolētes: otra se dize pinta/ otra llaman pera de Sin regla muy zumosa/ y apasible al guiso. Entre las manzanas las camuchas son mas preciadas/ y los peros reales: mas entre las mas excellentes frutas de toda España ami ver es la que llaman melocotō que contiene durazno/ y menibullo. Pues las oliuas q̄ ay en España mayormente en Seuilla/ y Cordoua que son grandissimas/ y tambien los bigos son por cierto los mejores del mundo. Ay tambien cidras/ naranjas/ limones/ y limas/ y frutos de palmas: de las quales abunda Cordoua/ Seuilla/ Valencia/ y Barcelona: de las quales ay también en la vera de Placencia/ y en algunos puertos de mar havia Salizia/ Olizaya/ y Portugal: y tambien ay de pocos años a esta parte naranjos en Toledo que lleuan fruto. E mos viſto en España muy grādes/ y altos cipreses cuya madera es muy olorosa: mas quiero ya dar conſuſio a este capitulo con vnas pocas palabras que dixo Strabon en loo de España/ en esta manera. La grādeza y gran numero de los nauios demueſtran quāta abundācia de cosas para cargar/ y lleuar a otras partes ay en España. De la qual se lleuan grandes cosas por mar a Putcolos/ y a Hostia puerto dōde entra el rio Tibre en la mar: y entre todas lo mejores el azeite muy bueno/ y vino/ gran cātidad de trigo/ cera/ pez/ miel/ grana bermellon/ y pescados salados.

De los ganados de España.

EN España muy rica de todo genero de ganados mayores/ y menores. Los quales espantā las debetas cō los balidos/ y bramidos. Tiene muchas ouejas cuya lana es tan singular/ q̄ no solamente se aprouechan della en España/ mas también se lleua en abundancia a otras partes. Ay singulares cauallos como en otra parte diximos/ y mayormente en el andaluzia/ y los de la prouincia Lusitania son mas ligeros/ y en las Asturias los ay muy fuertes: alos q̄les llamārō los āngulos Asturcones. Mas no cria la ttra de España Leones/ ni Camellos/ ni t̄poco Elefantes ni los a viſto/ si no traydos de otras partes/ y bechos domesticos/ y māsos.

De las caças de animales de tierra/ y de las aues.

Ay en España caças de aues/ y de animales terrestres. Porque se crían en todas las montañas Samas/ Liebrues/ Puercos/ y Osos. y en los llanos ay

muchas liebres y conejos pardos/pietos y blancos. Los quales en algunos lugares son tantos que baxen grande baño alas plantas y a los panes. Tambié se toma en España grullas/anfaxes/amadras/siluefres y otros rios. Sargos/mulanos. Ytem perdices y palomas torcazas infinitas. Frácolinas y pocios y nueuaméte traídos de Sicilia y de otras ptes. Tambien a y aguilas/cuqueñas y ácores grãdes y pequeños y otras muchas aues.

De los pescados de España.

Y pues basta aqui hemos caçado en España/bié sera ya pescar. Allí que echãremos primeramente las redes en la mar y después en los rios grãdes y pequeños. En los quales sera la pesca muy deleytosa y copiosa. Porque no solamente los mares de España crían muchos y grandes pescados: mas también los rios tienen abundancia y diversidad de peces. Porque como sea la Turdunia: como escriue Strabon: de abundancia del mar Mediterraneo/ansi tambien la ballareya y qual cõ los bienes y pescados de la mar. Porque de hostias y todos pescados de conchas en numero y grandeza baze gan ventaja a qualquier otra mar y espesiméte quando aqui la mar crece y mengua. Lo qual es causa de crecer y multiplicar los peces con la mucha abundancia de las aguas. y de la misma manera acãce en los pescados mayores como Ballenas y otros grandes peces. Las quales echãdo en alto las aguas que de tro tienen: parecen a los q de lejos las mirã ynas columnas muy grandes de niebla. Que dire de los cõgritos q dire de las murchas quãto son mayores q las nuestras. Que dire de muchos otros pescados o comer desta misma manera. Mas ay en Sibraltar pecados grandes q llamã Celitas y Conchas de diez libras. y en otras ptes yuo murcha y congritos mas de ochenta libras. y pulpo de peso de vn talento. y truias o dos cobdoas y otros pecados semejantes. Ay ansi mismo en la mar de España Atunes grãdes y gruessos. Esto es lo que Strabõ escriue de los pescados de la mar de España. Tambien a y por sus tiempos en España grande copia de los peces que llaman saualos y también salmones y lampreas: que de las piedras que lamé se llamã lampreas y por otro nombre latino *Mustelas*. Leemos en España que se tomo vn tipo vn pulpo de tanta grandeza que sola la cabeça que mostrarõ a Luculo cabia quinze cantaros. y los ramos que tenia como cabellos por la vna y la otra parte cõprehendia muy grande espacio y los bollicos eran tan grãdes como ynas vasijas y las otras partes guardadas como cosas mltas grossas pesarõ setecientas libras. Mas es de saber que los pescados del mar Oceano son mucho mejores que los del mar Mediterraneo: y causa la frialdad del agua en la parte del Norte q engorda y multiplica el pescado. y por esso el pescado de Giza y Galizia/Asturias y de Portugal basta Caliz lleva ventaja a todo lo otro. Ay tambien en España pescados que no paren y crían de bucos como los otros. Porque paren hijos como personas y otros animales. E yo vi en la ciudad de Valencia vn pece que era tan grande y tã gruesso como vna grãde mula y los pescadores le truxeron de la mar y le pusieron en vn lagar grande lleno de agua. Cuyã cabeça/boca/marizea y ojos parecian de bucy e sin cuernos: tenia tetã y la natura de muger: y tenia las manos puestas sobre las tetãs y otro dia pario vn pece de dos pies en largo y tã gruesso como el cuello de vn galgo. y passados quatro dias comiósele cõ la bãbre q tenia a bueltas de otros pescados que le dauan a comer. y esto fue tan publico q el Rey Catholico don Fernãdo lo vido y otros muchos caualleros. y porque seria cosa prolixa ba

Strabon

La grãdeza
de un pulpoAdmirable.
forma de
pece.

Lucio Barineo Sículo. Libro primo.

blar todo lo q̄ ocurre de los pescados del mar de España/dire solamēte de los bregos que por espacio de dos meses cada vn año abunda la mayor parte de España. Son peces de dos libras/opoco mas/ y muy preciaados q̄ se tomā en la mar alta de Alizaya. Y tambien en España otros pescados muy excellētes: es asaber/ mero/sollo/ y otro que llamā aguja paladar. Son asñi mismo en España muy preciadas las hostias/ y otras conchas muy grandes/ y especialmēte las de Sculla con otros pescados q̄ llaman ajedias/ y bogas/ y lenguas dos. De los quales se provee toda Castilla/ y los lleuā a otros reynos por cosa muy preciaada/ y solos he comido en Roma muchas vezes/ y en Sicilia. Muchos otros pescados de la mar de España nos ocurren que los vemos de escruir con las sardinas/ y otros pescados comunes/ de que esta toda España muy proueyda. Porque pide razón: q̄ digamos tambien algo de los peces de los rios. Porq̄ ay casi en toda España muchos rios grandes/ y de mucha pesca. Asñi que digo que en muchos rios de España se toma vn pescado que tiene vnas pintas doradas/ y coloradas/ y aun que es muy conosciado/ y en lengua Castellana se llama trucha/ y en Italiano se dize trora en lengua latina no se sabe de cierto que nōbre tēga: aun que muchos affirmā que se dize turtur/ porque el vulgar conuiene algo con el. Es pescado no solamente de buen sabor/ mas tambien es de buen mantenimiento/ y ay tanto en España que toda la gente las puede cōprar/ y comer por pocoprecio. Y los mejores destos pescados son los q̄ se toman en Leon/ Benaunte/ Burgos/ Salina/ Basilla/ y en el varío de Auita. Y tambien en vn rion no muy grāde que se dize Cuerpo de bōbre son las mejores truchas que todas las otras. Yo vi en la ribera de Lormia junto ala ciudad de Salamanca/ vna trucha de mas de veynte libras. Y en muchos rios de España vnos barbos muy grandes. Los quales se dizen barbos por vnas dos barbas que tienē en el labro de abaxo. Tambien en el rio Lajo en las riberas de Toledo basta la puente que dizen del Arçobispo se toman vnos peces llenos de buruos/ que se llaman bogas. Las quales en el mes de Março son tan buenas como las truchas. y algunas vezes se hā tomado saualos entre las dos puentes de Toledo. y tãbien se hallan truchas/ y anguillas excellētes. Mas las anguillas de Guadiana son las mejores del Reyno/ a vn q̄ los otros peces del son los mas peores.

De las salinas de España.

Para hablar de las Salinas de España sera biē dezir algo de la marauillosa virtud de la sal. La q̄l no es de menos estima/ y valor pa los bōbres q̄ el pan. Porque el pan/ la carne/ el pescado/ y todo otro manjar excepto las frutas/ y yeruas si se come sin sal no se cueze en el estomago/ y asñi se corrompen/ y bieuemēte matan a los bombres. y porque la sal es tã necessaria ala vida de los bōbres/ por esto lo primero que se pone en las mesas es la sal/ sin la qual ninguna cosa sabue biē. y por esto los antiguos llamauā sales/ las buenas costumbres/ y deleytes bonēstos y hablas muy dulces: y tambiē es de notar/ que la sal fue tan estimada que no solamente se ponia en las mesas/ mas tambien en los sacrificios antiguos ponian sal. y por esto dize Ouidio. Otro tiempo lo que baziā los dioses amigos al bōbre era solamente vn poco de pan candeal/ y vn grano de sal limpio. y tãbiē Virgilio mas la hostia con sal. y allē de desto para muchas melenzinas aprouecha la sal. y no solo conserua los cuerpos brios/ mas tambien guarda las carnes muertas q̄ no se corrompan. y tiene tal virtud/ segun dize Plinio: q̄ si v masana pusieres vn grano de sal debajo de la lengua/ cada dia conseruaras tus dientes/ que no se pudrā.

Trucha
muy grāde.

O io.
Virgilio.

Plinio

Y de aquí es el refran: ninguna cosa es mas prouechosa a los cuerpos humanos q̄ la sal/ y el sol. y por esto Anco Marcio solia repartir al pueblo Romano cierta medida de sal. y aun dize Marco Varro que los antiguos vsauā la sal en lugar de los segūdos manjares. y entre los Christianos tiene la sal muy mayor excellēcia. La qual por el lauatorio del s̄cto baptismo/ nos libra d̄ la muerte perpetua/ y nos ayūta con J̄su christo nuestro señoꝝ/ y la sabiduria infusa en nuestras animas nos llega ala diuinidad del nombre christiano. y por esto Dios nuestro señoꝝ: la dio en grande abundancia a todos los mortales/ y mayormente en muchos lugares de España. En la qual ay muchos generos d̄ salinas/ y como dize Solino: no solamente se quaja la sal/ y se cueze con el sol/ mas ay tambien mōtes de sal en España. De los quales se cortan pedaços como piedras/ y tornā a crecēcer como arboles. y esto es cerca de Ribagorça/ y de todas estas salinas ay grandes rētas q̄ tiene en ellas la mesa Real. Ay t̄mbien pozos cerca de Sigūença de los quales se saca sal en grā cantidad. Mas tambien en el valle de Atienza ay salinas de aguas memorables. De las quales se prouēen gran pte de España. Ay tambien salinas insignes en el lugar que se dize Salinas. Ay las anſi mismo en otros lugares de Nauarra de los quales vno se dize Salinas de Oro/ y otro Rouanos. De los quales/ y de otros que son muy notorios no es menester escreuir. Asſi que alas salinas sobre dichas añadiremos solamente algunas que son señaladas. Acerca de Antiquera esta vn valle muy deleytoſo. Cuya lōgura puede ser media legua/ de cada parte cercado de montes/ y lugares altos. El qual valle en el inuierno se bñce d̄ las aguas llouedizas/ y se baze en forma de laguna muy grande. Cuyas aguas en el verano cō la grande calor del Sol se espessan/ y se bueluen en sal muy buena/ y blanca. De la qual se bastēcen en gran abundancia: casi todos los mas pueblos del Andaluzia. Ay otras salinas no indignas de memoria en Castilla quasi en el termino del Rey no de Valencia/ y Aragon cabe vn lugar que se dize Villar del Humo quatro leguas de la villa de Aboya cabeza principal del Barq̄sado. En las quales ay vna fuente que siempre mana/ y mas abundantemente en el inuierno. Reparten esta agua como se fuele bazer por sus eras/ y despues d̄ llenas con el calor del sol se quaja de donde se coje grā copia de sal para toda la tierra/ y muy buena: principalmente se coje vna sal de la flor de la otra. De la qual baze vnos q̄ſos blancos como vna nieue. y a tres leguas de Aboya baxia la parte de Aragon ay otras salinas no t̄n celebres cabe vn lugar d̄l mismo Barq̄sado que se llama Salua Castetera: que no ay fuente que corra saluo vnos pozos de donde sacā el agua para las eras. De aquí se prouee de sal toda esta frontera d̄ Arago baxia Albarazin/ y parte del mismo Barq̄sado. Otras muchas salinas ay muy notables asſi d̄ agua como de piedra como son vnas que estan cerca de ȳncha: las quales con las otras dexo de contar por no ser en esta materia demasiado de prolixo.

De los baños de España.

Hállanse en España baños muy saludables. y porq̄ue ay muchos aquí no escreuire sino de algūos señaladamente/ y en breue. y primeramente de vno que yo por experiēcia conosco. El qual es en la ribera del rio Tormis/ y es desta manera. Ay vn monte a ocho mil pasos/ o poco mas/ o menos de Salamanca. Del q̄l nasce vn agua que ya por vnas venas de piedra asufe que aquí llamā alcreuite. y acerca del rio descubre se/ y sale fuera tan caliente que apenas la mano lo puede sofrir. y dize q̄ vn moro q̄ se dezia Lepba experimentādo la virtud de aq̄l agua la encerro en vn edificio cubierto de piedra para que conseruasse mejor su virtud/ y

Lucio Marínco Siculo. Libro primo.

los enfermos fuesen mejor curados. y el edificio que tiene esta agua es a mane-
ra de vn estanq / y como llega alli el agua no pudiendo correr adelate crece hacia
arriba / y anfi hazse como vn pielago: en el qual se meten los bombres hasta el pe-
cho / y pueden nadar. y conssiendo a sentir alguna flaqueza / o defina yo quado
siente que el calor del agua ha mas pasado hasta las entrañas / y miembros vitales /
luego salen / y embuelto en sauanas / y otra mucha ropa / sudando / y durmiendo so-
librados / y sanos de qualquiera enfermedad / y especialmète de la sarna. Llaman
se estos vafios d' Redefina que es en vna villa alli cerca. Otro vafio como este esta
cabe la villa d' Bejar / y viene el agua de vn monte frio / y lleno de nieue por vnos ca-
minos sbato de la tierra: y llega hasta los llanos / adonde ay vn pequeno lugar q
se dize Baños. y en este lugar la naturaleza muestra doblada fuerça / y grã virtud.
Porq ay dos vafios de diuersas aguas / y no muy apartados el vno del otro sien-
do el vno de agua muy fria / y el otro muy caliente / y la vna es saludable para be-
uer / y la otra para banar se. y esta alli cerca vn lago no menos prouechoso q mara-
uilloso. En el qual ay grãdes truchas / y otros peces que son algo negros / y muy
buenos. y quando a de mudar el tiempo / o llouer este lago baze grã ruydo con el
ayre que corre. y es tanto el sonido / que pareçe bramido de buey / y se oye casi por
espacio de tres leguas. En Salizja cabe el rio Biso acerca de la cibdad de Oñe
ay vafios de muchas maneras. Adonde nasce vna fuente q se dize Burga / la qual
echa el agua hacia arriba / y bierue como si estuuiese sobre el fuego. y esto es en tã
ta manera que se cueze alli bucos / y se peñan los pueros muy facilmente. y allẽ-
de estos / ay vafios excellẽtes en Granada / Seuilla / Valencia / Albama: los que
les son muy puechosos / y suelt sanarlos d' Albama de la enfermedad de las bu-
as. En Toledo solia auer quatro vafios excellẽtes dẽtro de la ciudad / y de po-
co tiempo aca se han perdido / porque la gente no osaua entrar en ellos / de temor
q se vanauan alli los que estauan enfermos de las buas. Mas yo be leydo en otra
pte q vn Rey de Castilla los mando vedar / y destruyr / porque era causa de mu-
chos males / lo qual anfi diximos en otra parte. Ay tambie vafios en otra Alba-
ma hacia Aragon cerca de la villa que se dize Bouierca muy saludables.

De las vasijas / y cosas de barro que en España se hazen.

Hazien se tambie en España vasijas / y obras de barro de muchas maneras / y
cosas de vidrio. y aun que en muchos lugares de España so excellẽtes: las
mas preciadas son las de Valencia / que estan muy labradas / y doradas. y tambie
en Murcia se baze buenas desta misma arte: y en Adouiedro / y en Toledo se ba-
ze / y labra mucho / y muy rejoy blanco / y algio verde / y mucho amarillo q pare-
ce dorado: y esto es para serucio: porque lo mas preciado es lo que esta vedriado
de blanco. Tambie en Talavera se labra muy excellẽte vedriado blanco / y verde.
Lo qual es muy delgado / y sotilmète becho. y baze se vasijas d' muchas y diuer-
sas maneras. Tambien en Malaga se baze muy buenas. y en Jaen ay buenas va-
sijas de toda suerte / y en Leruel se hazen muy excellẽtes / y mas bermosas q las
otras. El vidrio mejor de toda España es lo que se baze en Barcelona. llazese tã-
bien en muchos lugares de Castilla / a los quales tiene ventaja Cadaballo de dõ-
de se prouee casi todo el reyno. Lo qual en otros lugares se baze / aun que buenos
lo dexo de contar por no ser prolixo.

De las fuentes de España memorables.

DE las fuentes de España que son casi innumerables / escriuiremos breueme
 te de algunas que vimos insignes / y dignas de memoria / de xando muchas
 otras que seria largo de contar. Porque sabemos que en España todas las ciuda
 des / villas / aldeas / alcañas / siluas / montañas / valles / y finalmete casas infinitas
 tienē fuētes. En la vega de Granada / como en otra parte escriuimos / en espacio de
 siete leguas contamos. xxxvi. fuentes. y en el campo de Xerez que es cerca de Ba
 dajos nascen mas fuentes q̄ ay dias en el año. Las quales con muchas otras dera
 das aparte haremos mencion de vna que vimos en la prouincia de Lusitania ma
 raimlosa. La qual nasce en vn lugar pequeño que se dize *Uilla Rucua* no muy di
 stante de la ciudad d' *Lozia*. La natura de la qual fuēte es muy diuersa d' las otras.
 Por q̄ nasce / y muere / nasce oigo en el principio de *Mayo* / y da muchas aguas a
 los de *Uilla Rucua* hasta el p̄ncipio d' *Noviembre* / y despues los desmá para / y se as
 cōde todo el inuerno hasta el mismo principio de *Mayo* / que torna a nacer. Lo q̄
 segun los moradores de *Uilla Rucua* me dixeron acontesce cada año. Ay de mas
 desto en muchas partes de España especialmente en *Salizia* fuentes en el verano
 frigidissimas. Ay tambien en otros lugares fuētes excellentes. De las quales nō
 brearemos algunas / q̄ nos ocurriē ala memoria. A seya leguas d' la ciudad de *Bur
 gos* hacia la pte de Oriente vimos en vn lugar pequeño q̄ se dize *Boego* afēta do al
 pie de vna muy alta peña. De la qual mana vna fuente muy pequeña / descendie
 do hasta el dicho lugar / y de alli passa / y se entra en dos lagunas que estā en lo lla
 no. Alas quales da tanta virtud que los hombres que padescen por baxo corrēcia
 de s̄agre lauando se dentro de las dichas lagunas luego s̄o relasados / y sanos. En
 la cūbre de esta peña / adonde esta sancta fuēte nasce / fue edificada vna yglesia dedi
 cada / y consagrada a sancta *Lafilda* / de la qual escriuimos en otro lugar. Pero de
 menor virtud otra fuente excelente de la prouincia *Betica* en el lugar q̄ llamā *Ant
 tiquera*. Porque si la de *Boego* restaña las camaras de sangre a los que se lauan
 en ella / esta desata las piedras a los que la beuen. Por donde es dicha la fuēte de
 la piedra q̄ de baze / y baze salir por las vrinas. Aparte de la villa de *Laceres* vimos
 vna fuente muy grande / y no menos hermosa / y otra semejante de aquella cerca d'
 lugar que se dize *Salsas* / y dentro de *Xatua* vimos otras que nos parecían alas
 fuentes *viteruianas*. Boza tambien *Pastrana* de su fuente muy hermosa.

Fuentes en la
vega de
Granada.
Fuentes en el
cāpo de Xe
rez.
Fuēte en Vi
lla Nueva
admirable

La fuente
de Boego.

Fuente de
Antiquera.

De los rios de España.

POR ventura no me creeran algūos si yo dixere que en España he contado. c. l.
 rios. De los quales por vedar prolixidad escriuiremos breuemente de algu
 nos mas insignes / y principales / encomençado primeramēte por *Ebro*. El qual es
 por fama muy celebrado: y como escriue *Solino* / *Strabon* / y *Plinio* muy rico por
 los tratos / y mercadurias que por el traen los nauios. y de mas desto / como en otra
 parte diximos / y escriui muchos: dio nombre a España q̄ por el *Iberia* fue llama
 da. Nasce este rio en *Cantabria* cerca d' lugar que *Plinio* llama *Iuliobrica*. Mas
 agora los de aquella tierra me dize que junto al nascimēto del rio *Ebro* / a y vn lu
 gar pequeño que se nombra *Fonible*. El qual discurriendo por muchos pueblos
 de *Cātabria* / de *Hauarra* / y de *Aragon* hasta la ciudad de *Lortosa* por espacio d'.
 cccxi. millas muy cōfido cō los otros rios que en el caen entra en el mar *Mediterr
 rranco* con tan gran impetu que diuide las aguas del mar que sacan del a cinquen
 ta passadas aguas dulces. El q̄ de mas d' otros muchos / desde su nascimēto hasta
 llegar ala mar refube los rios siguiētes. Por la vna parte a *Baya* / *Ladoza* / *Lirō* /
Ragerrilla / *fruega* / *Lecia* / *Delero* / *Ega* / *Arga*: y tãbiē a los dos *Aragōes* q̄ dierō

Ebro:

Donde nasce
el rio Ebro.
Fonible.

Los rios q̄
entrā ē Ebro

Lucio Marínco Sículo. Libro primo.

nóbre ala puincia de Aragon/ y a par d' Caragoça/ Ballego/ Loxio. y por la otra ribera a Eald/ Lógedo/ Ueron. y defcurrido adelante a Linga/ y a Segre. Las aguas deste rio sō auidas por muy puechosas/ assi pa beuer dellas como pa lauar se los hóbres/ y mugeres. Por lo q̄l las lleuā en toneles/ y otras vasijas pa otras regiones. Porq̄ dize q̄ baze las manos mas blācas/ y las caras lujias/ y blādas/ y beuidas ansi mismo los cuerpos sanos. Diremos tãbiē de Segre del qual como dicen algunos: tomarō nombre los Sicanos/ y Sicania. Porq̄ escriuie q̄ en España antiguamēte los pueblos de la prouincia Citerior que morauā en la ribera de Segre por ciertas dissenciones q̄ entre ellos vuo/ desmāparādo su tierra se passārō a Italia/ y dēde despues a Sicilia. Los q̄les como vuiēse venido muy fatigados/ y buscādo quietud/ y descaño/ y ballasse a Sicilia q̄si toda vazia/ y sin moradores/ y vista/ y conofida la fertilidad de la tierra: bizierō alli su assēto. Ansi q̄ no sin mucha razō en este lugar hemos becho menció d' Segre. Al qual el poeta Lucano puso entre los principales rios d' España. Porque de mas de tracto en las arenas/ es tãbiē pa beuer muy saluadable. La ciudad de Barcelona tiene por la vna parte el rio llamado Rubricato ansi dicho por las arenas coloradas: y por la otra corre otro que alli llaman Besson/ y yo pienso que se diria mejor Betulo. Por medio de Aragon/ y Cataluña passa Linga el qual a vn q̄ sale por venas de plomo/ es empero puesto/ y nombrado con los rios principales. En las partes de Bizca ya nasce el rio Calibe cuyas aguas son muy excellētes pa tēplar el bierro. y esto en tāta manera/ que los Españoles no tienen por buenas otras armas si no las que se afinan con la templadura de las aguas deste rio. De cuyo nombre/ como escriue Justino: los puebos de aquella tierra se llamarō Calibes. Por los pueblos de Salizia passa regando la tierra el rio Abiso muy famoso. El qual corriendo dēde la ciudad de Lugo otra por medio de vn lugar q̄ se dize Puerto Marino diuidiendo lo en dos partes: y mas adelante en otro llamado la puente Belisar/ y la ciudad de Orense/ y por otras muchas villas de Salizia. y no muy lexos deste rio Abiso ay otro tan bien nombrado que los Gallegos llaman Scylo. En la misma region nasce tãbiē otro que dize Astura que tambien es vno de los mayores. Del qual tomo nombre la prouincia Asturia/ y los pueblos Asturianos. Tambien es de los grandes otro cerca los terminos de Salizia que se dize Limia: el qual entrādo en Duero pierde su nombre. y lo mismo baze Pisuerga/ Relança/ Carrión/ Duratón/ y Relanço/ q̄ son todos rios caudales. y inemortables. Con los q̄les Duero/ y con otros muchos q̄ en el caen muy crescido es vno de los rios mas principales de España. El q̄l como escriue Plinio/ y Strabon/ nasce en Cantabria no muy lexos de Humancia que se estima ser la q̄ agora se llama Soria. y diuidiendo los Asturianos d' los Cantabros: y los Gallegos de los Lusitanos: discurriendo para el Orieute/ y passādo por los muros d' Lamora/ despues d' muy largo trecho entra en el mar apard vna ciudad de Portugal que se dize El puerto. Con este se ayūta Thormisio d' muy buenas aguas que se beuen en Salamanca que son tan delgadas q̄ bazen purgar por sarna los cuerpos humanos/ y especialmēte a los estudiantēs. Del qual rio tomo sobre nóbre la villa de Alua. Acerca de Valencia passa el rio q̄ se dezia Turia/ dicho tãbiē por Ptolomeo Turulo. Del qual Claudiano hizo menció en vn Xiso diziendo. Turia hermoso cō las flores/ y rosas de su ribera. Mas el rio Tajo como escriue el Plinio por las aguas muy saluadables/ y sus arenas de oro/ es preferido a muchos otros rios de las Españas. Por el q̄l se trae mucha maderā. Este rio fue de los poetas/ y escriptores ānguos muy celebrado. Del q̄l viro Juuenal por enca referir sus riēgas/ y excellēcia. No tēgas en tāto todo el oro q̄ se balla en el rio Tajo.

llallase la fuente donde este rio nasce/en vnas muy altas montañas de la puiincia
 de Aragon cerca de la ciudad que llaman Albarracin/o segun quieren otros apar
 de la villa cerca de Segura/ q por otro nóbze també se llama fñias. En muchos
 ptes este rio se passa por puétes/ y en otras por varcos/ y también por nauios/ y celi-
 endo la mayor pte de la ciudad de Toledo discurriendo adelante por Talauera/
 Alcantara/ y por otros muchos lugares atestando el nóbze de Alagon entra en el
 mar Oceano iunto con la ciudad de Lisbona. Mas Alagó antes q entre en Tajo Alagon.
 sirue con sus agnas la ciudad de Loria/ y muchos otros lugares/ y riega sus cam-
 poa. En vn campo que se dize Almenitano de la prouincia q llamá la Mancha de
 Aragon nasce como Plinio/ y otros escriuieron el rio q dizen Guadiana. El qual
 a vn q no cria buenos peces: saluo las anguillas q son buenas: es empero no famo-
 so/ y de natura admirable. Porque como escriue Plinio ciertas oras se ensancha
 y disunde en grádes estanques/ y lagunas/ y en otra se refriue y baze muy ágosto/
 y se ascóde en bato de tierra de dōde tozna a salir como quíe se goza de nacer mu-
 chas vezes. El q también como escriue Strabō nasce la primera vez no muy lexos
 del nascimieto d Tajo. De dōde discurriēdo bazia el Ocidente passa por la ciudad
 de Abrida por debaro de vna puéte de piedra muy larga. y dende ya dādo cer-
 tas bueltas alas ptes d medio dia/ y finalméte cae en el mar dl Ocidente por medio
 de la prouincia Betica/ y Lusitania. En los mismos lugares/ o casi acerca de ellos
 dōdena náse los dos sobre dichos rios como escriue Strabō/ nasce también el rio Betbis
 q llamá agora/ Guadalquivir/ y por otro nóbze latino Scirem. El qual es dl tama-
 ño q es Tajo/ y Guadiana: como Plinio afirma/ y d su origē de la misma man-
 ra q Guadiana discurriendo pa el Ocidente va dando bueltas bazia el medio dia/
 despues q passa por Cordoua y Seuilla ciudades principales d la puiincia Betbi-
 ca entra en el mismo mar Oceano. Mas en verdad q este rio Guadalquivir se puede
 dezir muy noble/ y de gran prouecho. Por lo qual fue de los escriptores antiguos
 muy celebrado. Por q se conoce el prouecho q d se alcança por la multitud de las
 naos q siempre se ballá en Seuilla tantas y tan grandes qntas apenas se ballan en
 algun puerto de mar. La qual cosa es causa de grandes tratos de merca durias/ y
 de muchas riquezas. Aprouecha asimismo mucho el agua de este rio paññir las
 lanas. Por dōde dixolo d dle Marcial desta manera. O Guadalquivir adornado d
 corona de Oliua/ que con tus claras aguas baze las lanas de oro. Deste rio tam-
 bien como afirman Plinio/ y Strabō tomo nóbze la prouincia Betbica. y Sene-
 ca dixo el rio Betbis q dio nombre a sus tierras. Entra este rio en el mar muchas ve-
 zes muy crecido/ y con gran impetu con las fuerças d muchos otros que se a jun-
 tan con el. Passan no muy lexos de la ciudad de Cordoua dos rios bien nombra-
 dos por los escriptores antiguos. De los quales el vno como escriue Bocacio se lla-
 ma Bachus/ y el otro Pbalso. y mas enbaro al Ocidente otro q llamarō Oceano:
 Rios en España como diximos arriba bemos visto. cl. En los quales cotamos. dcc.
 puentes. De las qles dos mas q las otras son insignes y memorables. Es a saber
 la de Segouia. La qual mejor se podria dezir arco muy alto por encima dl q trae
 agua ala ciudad q se reparte por muchas casas. El arañcio dsta puéte es muy ma-
 rauielloso assi en el altura/ como en la postura de las piedras muy grádes sin ningun
 betun ni otra materia algia. y no es de menor admiracion y obra otra q vemos en
 Alcantara. De quíe fuerō los autores destas dos puétes y d otros dos edificios y
 cosas memorables d España segū nuestra opiniō escriuimos en otra pte. Mas ago-
 ra como sea cosa muy difícil comprehender/ y contar todos los rios de España con
 la razōn/ y causa d cada vno auiedo escrito de los sobre dichos como principales/

Alagon.

Guadiana.

Guadalque-
uir.

Marcial.

Plinio.

Strabon.

Bocacio.

Bachus.

Pbalso.

Oceano.

Lucio Marineo Sículo. Libro primo.

Nombres de muchos rios y mas conocidos passaremos lo silencio muchos otros: es a saber a Beonio q diuide a Francia de España / E bica / Rubica / Tarajo / Sorabi / Tamari / Beniarcos / Eupho de hombre / Tajuna / Abocedalo / Areda / Citero / Eshio / Euemo / Flono / Salia / Sincro / Lager / Litor / Lamo / Suaro / Arcua / Siga / Lofoia / Xaramia / Lethes. y otros muchos q no nombramos por no dar baltio a los lectores. Porque a Darro a Xam / y otros del reyno de Granada nombramos en la bistoria / que de aquella guerra escriuimos.

De las montañas y lugares altos de España.

El monte Pyreneo. Queda nos de dezir de las montañas / y lugares altos que nos ocurren de España memorables. y primeraméte escriuiremos del monte Pyreneo: el qual en altura / y longura excede a todos los otros. Porq este monte / como antes por la auctoridad de Diodoro Sículo diximos / desde el mar Adriatico basta las ptes del mar Septentrional diuidido a Francia de la España se estiende por la Celtiberia en largocasi espacio de tres mil estadios. El qual como escreue Póponio Abela / se ayunta cō el mar de Inglaterra. Este mote Pyrenco qn rico sea de todos metales / y frutos de arboles / y fertil de todas las otras cosas: en el principio desta obra lo diximos. y assi mismo declaramos por donde fue dicho el mote Pyrenco. En la prouincia de Tarragona iūto ala ciudad de Barcelona / y ribera del mar que desciende de Maiorca / vimos vn alto monte mas no muy grande: el qual algunos que no se si se engañan / piensan ser el monte q se dize de Júpiter. Mas yo le diria mas ayna de los judios. Porq en el tiempo passado se enterrauan los judios de la ciudad de Barcelona. Cuyas sepulturas de piedras muy grâdes / y bien labradas estan oy en la misma montaña / y esto pienso ser verdad: por que los Barceloneses llaman en su lengua este mote Boniu / y a los judios Juyos. Mas detrádo esto a juyzio de otros dice como en la cūbre dste mote es edificada vna torre que tiene su guarda / y atalaya que de dia con vn lienço blanco como vâdera / y de noche con llamas de fuego da señal ala ciudad de las naos que viene ô fuera. Tiene este monte por todas partes fuentes / viñas / buertas / y arboles de toda manera muy frutiferos. Mas abaxo deste monte hazia la parte de Tarragona esta el promontorio que Póponio Abela / y otros llaman Ferraria. De Cartagena hazia la parte de Occidente en espacio de .c. xx. millas vimos el monte que se dize Calpe: pequeño en circūpo / y muy grande en altura al pie del qual esta vn lugar del mismo nombre. En la prouincia de Barcelona a y también montes altos y memorables. Entre los quales vno que se dize el monte Orio assi por el assiento que tiene como por el edificio que esta sobre el parece cosa inexpunible. y a .xv. leguas de la ciudad: y otro q llaman Osferrate: el qual aun q es de muy aspera subida / y pedregoso: pero por el tēplo venerable / y muy deuoto de la virgē madre de Dios es cōtinuamēte visitado de los Christianos assi estrâgeros como Españoles. Mas deste sancto tēplo escriuimos en otro lugar. Póponio Abela escreue de tres pmontorios q sō en la prouincia de Lusitania. El vno de los quales esta cerca del rio Guadiana: porq se estiende por muchas partes / y se leuanta en muy grâde altura le llama Cāpo Lunco / y el otro Sagro / y el tercero Magno / por causa q entra mucho en la mar. Mas a este mote Polunio / y Strabō le llamarō Artabo: porq se estiende en la mar cō muy grâde altura / y parece q acabâdose en la pie Ocidental parece diuidir las mares / las tiras / el cielo. El q se dize tãbié Olisipo por la ciudad de Lisboa muy rica en la ribera del mar / y tãbié la llamarō los latinos autores Olisipo. Voluēdo a las ptes de España orientales acerca del lugar llamado sã Juã de Pie ô Puerto vimos vn

De las mōtañas y lugares altos de España. Sol. viij.

monte muy alto y abundante con muchas fuentes y rico de bierto que del se saca mucho y muy bueno Es la subida deste monte cerca de tres leguas. Escribe Guá Bocacio que ay en la Llerio de España vn monte bien alto que se dize Canato/ En la cumbre del qual dize que ay vna laguna de color negra tan bonda que nūca le ballarō suelo. Dela qual los veginos y moradores della cūta cosas maravillosas y espātables. Porō dize que echando le dentro piedra/ o otra cosa dura tā presto se leuāta muy grantē pestad. En la parte de la mar se leuāta vn promontorio muy alto q̄ se llama Celitico por su grande altura q̄ parece llegar al cielo. y otro en Lusitania bien alto que se dize Erminio: y otro en la España Llerio que se dize Bizio que de continuo lebate el agua de la mar. El Juan Bocacio escribe de dos mōtes en España: el vno llamado Bastoria/ y el otro Bedullo. En Saliza tambiē ay el monte Sacro muy celebrador del qual despues escriuircmos. Entre las prouincias Lusitania Beuca y de Larragona se leuanta Solorio monte alto/ y otro que se dize Sulurio. El qual como escribe Bocacio/ se llamo ošte monte por que solo sobrepusaua los otros en altura/ o por que los rayos del Sol aparecian en el primero q̄ en los otros. Ho muy leros de la ciudad de Tarragona esta vn mōte q̄ dize Moncayo q̄ tomo nombre de Laco ladron hijo de Tulcano. Al qual segun dize los poetas mato Hercules. Adas tomando al monte Sacro de Saliza digo q̄ como escribe Justino que ninguno podia en aquel monte con bierto cōuar mē contar cosa algūa lo pena dē la vida: mas si por caso se abrie la tierra por algun ray/ o por otra cosa q̄ acaesciese podā los hombres coger el oro que se descubria como merced y dō de Dios. En Lusitania. xl. mil pasos poco mas o menos dē la ciudad de Salamācia yendo camino para ciudad Rodrigo vimos vn monte muy celebrado q̄ vulgarmente se dize la peña de Frācia. El qual por vna muy deuota casa de religion de la madre de Dios es cada día visitado de muchos pueblos de España/ y especialmēte de los andalanes/ y estudiantes de Salamācia. Los quales cada vn año los dias de vacaciones van a esta sancta casa con mucha deuocō/ y nos pa complir sus votos/ y otros para bazer oracion/ y encomendar ala virgen gloriosa su salud/ y honrra. Adas desta casa de religion/ y de las otras muy deuotas/ y de muchos milagros q̄ en ellas an parecido/ escriuimos en otra pte. Tambiē vimos en la region Mediterranea dos montes insignes/ de los quales el vno se dize Jubalda y segun otros Jdubeda que enconuēça desde Cantabria y atrauēça basta el mar Mediterraneo. y el otro llamā Orospeida. El q̄l baziē dobueitas ora por el ouente ora pa el medio dia llegando a vna silua muy grande q̄ esta entre Malaga y Cartagena assi acaba. En el medio de las dos Españas: es el monte q̄ llaman Salto Castulonense memorable por la altura/ y longura que tiene: al qual llamā agora la Sierra Azoren a los Castellanos/ y los lanos/ Adōtes Marianos. En la prouincia de Granada entre la ciudad y el mar Mediterraneo son los montes muy altos que llaman las Sierras neuadas. De los quales hezimos mencion en la guerra que escriuimos de Granada. Ay de mas de los nombrados en España muchos otros mōtes assi por las riberas del mar/ como en el medio de la prouincia/ y tambien en las Asturias y Saliza. Los quales a vn que son grandes y memorables los decimos de escreuir porque carecen de nombres: q̄ segun pienso por luegos tiēpos se perdierō/ y apartarō dē la memoria de los bōbres/ o por mejor d̄ir por falta d̄ escriptores. Podriamos t̄biē escreuir dē España los muchos y grādes mōtes/ y muy deleytosas siluas/ y grādes lagūas/ y c̄tā que abundātes d̄ peces me morables. Los q̄les no nombramos siendo muchos por causa dē breuedad. Adas quitando hablado de muchos mōtes altos: por q̄ no piensē algūos especialmēte los

Inā Bocacio
Canato,

Deuota laguna
na cosa ade
mirable
Celitico.
Erminio.
Gris.
Malloria.
Medullo.
Monte sacro
Solorio.
Sulurio.
Moncayo.

La peña de
Francia.

Jubalda.

Orospeida.

Salto Castu
lonense.
Los montes
Marianos.

estrangeiros que España sea terra áspera y mala de andar: bié fiera que digamos
quá grádes llanuras y vegas y campos tiene muy fértiles y apayibles: por los
quales yo caminando muchos dias no solamente no balle subidas y abaxadas/
mas aun piedra algúna por pequeña que fuese. Quédamos de desir algo de la mu-
cha abundáncia que tienén los Españoles de esparto / cañamo / junco y linoró las
quales quatro cosas ay en España grandes campos / y especialmente del esparto
que los Españoles otro tiempo solá embiar a Roma por cosa muy precizada: con
el qual los Romanos hazían espotulaa. Desto ay en España tanta copia que
como escrive Justino y Strabon / cierta parte de la prouincia se vezia el campo es-
partario. y assi mismo otro del mucho junco / juncario. Mas el lino se coge en Es-
paña mucho y muy fino. Del qual se hazen telas delgadas y muy blácas y en de-
chura y artificio de las quales se conosce el marauilloso ingenio y la industria de las
mugeres Españolas: mas diziendola verdad en las obras del lino se da la palma
alas de la prouincia Lusitania y de la lana de la región de Cartagena. Mas de las
cosas que en España se crían por virtud de la tierra que se hazen por industria de
los hombres basta lo dicho. Porque agora rason es q escrivamos lo q en el prin-
cipio prometimos: primeramente de las regiones de España / de las ciudades y vi-
llas y después de los primeros moradores y finalméte de los otras cosas memo-
rables. Mas por que con la larga distancia del tiempo / y venida de gentes bar-
baras en España son mudados y corrompidos por la mayor parte los nombres
de ciudades y villas / y de otras cosas: cō perdon de los lectores trabajaremos lo
mas q pudieremos escrivir cada lugar no nos apartando mucho del nombre que
agora tienen corrompido. Porque muchos formaremos como mejor sonaren en
los oy dos / y a otros restituiremos sus nombres antiguos: o manera q no parezca
mos del todo barbaros mas en alguna manera latinos. Mas mucho ruego a los
lectores y les pido por merced q si en esta mi obra algun defecto ballaren me per-
donen: los quales no se deuen marauillar si vn hombre no siendo Español no aya
podido alcançar todas las cosas memorables de España que casi son infinitas y
sin numero.

LIBRO SEGVNDO

¶ De las regiones y lugares de España.



Componio Dela yaron Español historiado: muy excelente
diuidio toda la España en tres partes: es a saber en la prouin-
cia Tarraconense y la Bética y Lusitania. Mas otros escri-
ptores / cuya orden yo quiero seguir: añadierō a Balizia y la
de Cartagena que algunos llamarō Carpentaria. Mas qua-
les Apiano Alexandrino tambien añadíola Tingitana que
es en Albuca por causa que se regia y gouernaua debaro la
jurisdiccion y las leyes de la prouincia Bética. Mas yo dexé-
do esta que no baze al caso de mi obra q trata solamente las cosas de España / escri-
uire solamente de las otras cinco: y primeramente de la Bética. Mas porque las
Españas son dos: la Lterior y la Ulterior quiero que sepa el lector / o otro quien-
quiera que la diuision y el termino destas prouincias es el salto Castillonense de
quien arriba bezimos mencion.

Descripción

Description de la prouincia Betica.

La prouincia Betica como en otra parte por autoridad del Plinio diximos/ como su nóbre del rio Betis que passa por medio della. Su principio como muchos escriuen son los pueblos que llaman Turdulos/ y tambien Turdos: de los quales ansí mismo fue nombrada la prouincia Turditanias: y tãbien dize otros que de los Gandalos fue dicha Gandalia. Por otra parte tambie comienza por la ribera del mar de Caliz/ y las colinas de Hercules/ y como escriue Plinio se acaba en el salto Castulonense: y por la parte de medio dia por la ribera del mar rodeando muy gran trecho se estie de basta Cartagena. y por la otra parte la diuide de la prouincia Lusitania el rio Guadiana. Cuya longura como escriue Marco Agripa contiene quatro cientos y sesenta mil pasos/ y el anchura dosientos y cin quenta y siete. Mas agora queriendo entrar por los lugares desta prouincia por quãto de las cosas memorables de Seuilla/ y de Cordoua dezimos menciõ en la bistoria que escriuimos de los Reyes Catholicos: y por que tãbien en la guerra que escriuimos de Granada nombramos de aquel Reyno ciento y tantos lugares: que son tambien de la prouincia Betica. Agora escreuiremos breuemente los otros lugares que desta prouincia nos ocurrierẽ. Encomẽzando por la ciudad de Caliz. La qual fue en otros tiempos muy nõbrada/ assí por estar en la mar/ como por las colinas y tẽplo de Hercules. En la qual como escriue Plinio/ y Marco Tulio: reyno Argãthonio por espacio de ochenta años/ y viuio ciento y veinte. Tambien a y mas baxo de Caliz otros lugares en la ribera del mar que son Pa los/ Cabeças. Mas arriba Hebrã/ Cipiona/ Ierez/ el qual me engassio deue ser Hunda: a donde Cesar venio a los hyos de Pompeyo. Y el Sanlucar de barrameda/ Rota/ Hcidana/ Comil/ Barbate/ Algeira/ Gibraltar todos en la ribera del mar. Y tambien otros muchos lugares/ los nombres de los quales pono al canço/ salvo vno llamado Calpe. Al qual vimos asentado encima de vn monte q̃ esta de cara de otro en Africa llamado Zula. Mas tornãdo a Hebrã q̃ los escri ptores llamarõ Veneria/ yo creeria que tomo su nombre del dios Baco. Por que Hebris/ quiere dezir pellejo de ciervo pequeño/ del qual vestidos los sacerdotes de Baco le hazia sacrificio. Mas en el campo de los Turditanos/ en la ribera del rio Guadalquivir esta la muy noble/ y grande ciudad de Seuilla muy nõbrada por todo el mundo. De la qual/ como arriba diximos en otra parte tenemos escri to mas largo. En esta ciudad/ en el tẽplo de Baciniano tyrano cruelissimo passa ron martyrio los bienauenturados Calpophoro/ y Abundio. Tiene la ciudad de Seuilla por vna parte enfrente de si/ como escriue Plinio/ vn lugar que se dezia Ofed/ y por otro nõbre Julia Costancia/ y la llamã agora Seuilla la vieja. Mas baxo esta otra villa que se dezia Botta/ cuyo vino fue muy preciado. Entrando por la prouincia adelante muchos lugares a y memorables por todas partes. De los quales son muy nõbrados/ por muchas buenas cosas que tienen especialmẽte frutas/ pã/ y vino/ y son los principales destes/ Costãtina/ Guadalcana/ Alaniz/ Cascall/ Bãcanilla/ Asnalcazar/ Uca/ Luã/ Ubeda. Los quales todos/ por la mucha fertilidad q̃ tienẽ s̃o muy nõbrados. Por la otra pte Carmona/ Solarca/ Utrera/ Leonil/ Alcalã/ Guadayra/ Espera/ Arco/ y Medina sidonia: muy ricas/ y abundãtes de todas las cosas necesarias ala vida humana. Emoblecs tãbien esta prouincia muchas ciudades insignes/ y pueblos muy ricos/ q̃ son Ecija: en la q̃l como Plinio escriue vno Chãlleria de los Romanos/ Altegua q̃ llamã agora Archena en medio de la qual/ y de Seuilla esta Bayena. De la otra pte en la ri

Longura de
la prouincia
Betica. —
Marco Agri
pa.

Argãthonio.
—
—
—

Seuilla.

Calpophoro.
Abundio.

Lucio Barneo Sículo. Libro segundo.

Cordoua. bera de Euadalquibir la muy noble ciudad de Cordoua madre de muchos caualleros insignes y famosos poetas y letrados: ala qual segun escrive Strabon edifico Marcelo Romano: y fue poblada de los nobles Patriotas de Roma: como Plinio escribe. Luyas cosas memorables: como arriba diximos hallarás lo escrito res escritas en otra parte. Otras ciudades y villas desta prouincia nos ocurren no menos dignas de memoria q las otras: de las quales es vna Uarna. La qual por vna antigüedad y letras que en ella leemos se llamo otro siépo Julia regia. y tambien Labra que se dezia Sabia segun ballamos escrito en el decreto: de la qual en otra parte escriuimos. En esta misma region esta Montilla/ Sigülar/ Rabla/ Monte ma por Castro del rio/ Puren/ Arcos/ Andujar/ Ubeda: la qual yo pienso que deve ser la que se dize en los comentarios de Julio Cesar/ Ula. Mas arriba vimos la noble ciudad de Baeca y ala otra parte Alcalá la Real: y los de Antequera puchos en vn lugar alto muy nobrados por las armas que exercitaron contra los moros comarcamos y con la fuente que del baze la piedra: de la qual en otra pte hablamos. y los de Archidona/ de Castete y Oliuarez y Orfuna/ Stepa/ fuente Oculina/ Aca/ Aza: y la noble villa de Palma con su muy claro nombre y muy hermosas mugeres. Por otra parte esta feria y Benalcazar. y en fin desta prouincia Betica y cabo de la España vltimo es el lugar que llama agora Castlona y los escriptores antiguos Castulo: de donde se dize el Salto Castulo: néfice: q agora se dize Sierra Morena. Este fue antiguamente lugar muy gráde. En el qual como escribe Tito Luno caso libámbal con vna señora q por nombre se dezia Helce. Baxia la parte de Lusitania: y de la ribera del rio Euadiana esta la ciudad de Badajoz Bazaugusta. En el termino dela qual esta otro lugar q se dize Erez de Badajoz: en cuyo cáspe como en otra parte diximos nascen muy gran numero de fueites. Mas ocurre me agora q se me quedaua por oñudo la muy noble ciudad: y vna de las principales de la prouincia q llamaron los escriptores antiguos Bntefa. Cuyo nombre mudará los moros en su lengua arauiga y la llamaron Yaen. De cuyo nóbre vn moro docto por mi preguntado me dize q Yaen significa riqueza y abúdicia de muchas cosas. Cuya senténia tuue y por verda dera por causa q tiene la ciudad de Yaen muy fertilissimos cáspos/ andas fueites y muchas y grádes buertas: la qual baze bienauenturada el sudario de Jhesu Christo q llama la Hieronika. Esta la ciudad asentada en comienço por lugar llano y va subido por la ladera de vn Collado bien alto toda cénfida de muros y torres.

De la prouincia Lusitania.

Antes que entremos en la Lusitania parece me cosa necessaria dezir algo de este nombre y qual regio en España sea: por defengañar a los q llaman Lusitania solamente el Reyno de Portugal. Plinio escribe que Lusitania tomo nóbre de lusa/ que quiere dezir fuego y fiesta q el Dios Bacho có Lisa y Diana sus capitanes en ella hizo en memoria y honrra de sus victorias. Mas otros dicen q se llamo Lusitania a Lusor q tomo en otra parte diximos: fue el octauo sexto Rey de España. Es esta prouincia toda la tierra contenida entre el rio Tago/ Duero/ y Euadiana desde dode nascen todos tres hasta llegar al mar del Occidente. En el medio de la qual esta la ciudad de Toledo: la qual como en otra parte diximos: esta también en el medio de toda España. Por la parte de Oriente Lusitania llegaba cerca del rio Ebro: y por la otra baxia el medio dia se ayunta con la prouincia de Carthagera. Ala qual diuide de la prouincia Betica el rio Euadiana y Duero de la de Galizia. Tiene en largo esta prouincia cerca de seyscientas millas po-

comas o menos y de trauesia quatrocientas. En esta prouincia muy grande ay muchos pueblos y muy nobles. De los quales nombraremos algunos los mas insignes allegando nos mas ala lengua Castellana que ala latina por que no pue de ser de otra manera segun estan los vocablos corrompidos. y por que desta prouincia queremos bazer cabeza al Reyno de Portugal: comencaremos a escreuir de la parte Occidental/entrado por la ciudad de Lisboa por ser no menos noble y memorable q grande. Ala qual llamaron algunos Ciudad Real: y otros Olir bona. Mas el Strabon dice que fue llamada Olirca del nombre del Suego Olir rea. Por que en vn templo que en ella estaua de la Diosa Minerva estauan escri ptas las nauegaciones y trabajos de Olirca: y como auian aportado alli sus gen tes. Es la ciudad de Lisboa muy grãde y no menos rica: y vna de las mas prin cipales de España: assi por su puerto de mar: como por el rio Tajo que passa por ella. Esta situada en lugar alto y tiene tres collados iguales. Esta ciudad como escriue Plinio fue llamada Salacia: y tambien Julia felix. La qual tambien fue pobla da de nobles Romanos. Por la otra parte que el rio Duero entra en la mar: esta la ciudad muy noble q se dize Porto. La qual sino me engaño se llamo deste nõ bre por la yenda de los Franceses que en este puerto desembarcauã. y assi mismo la llamo la prouincia Portugal: que quiere dezir puerto de Franceses. Ay tambien en el Reyno de Portugal dos ciudades nobles Eboza / Lobimbra/que tienen el antiguo nombre latino. y tambien otras dos: la vna se dize Braga: y la otra La mego. Por las riberas del mar estã los Batosinos y Valencia de Bispo/ Villa de Londe/ Luero/ Lezimbra/ Põte de Luna/ Suimaran/ Lamarinante/ Franco sos/ Chauris: y el lugar es muy grande que se dize Santaren/ Braganca/ Villa Real/ Valdira/ Frero de espada Linta/ Lomar/ Ebozamonte/ Zelbes/ Alme daral/ Belfort/ Põnel/ Aburagata/ Penedon/ Leugal/ Louredra/ Abrian te/ Letubal/ Laula: puerto de mar ciudad noble y muy rica de bigos. Faro/ La stro marino/ Olsonoba/ que se dize Siluera: que segun pienso deve estar cerca del Promotorio Sacro que agora llaman de sant Vincente. Otro lugar Olifoncio q agora llaman Oliso/ Silua. En la diocesi de la ciudad Silua ay vn pueblo noble que se dize Puerto Marino. En el qual el Papa Juan con voluntad y consenti miento del Rey de Portugal instituyo nueva orden para los canalleros que auia de pelear por el nõbre de Christo/ contra los moros que destruy en la prouincia del Andaluzia. De la qual canalleria es comẽdador y capiti general el Abad del mo nesterio Alcobaçiano que es de la orden Cisterciensi de la diocesi de Lisboa. El qual Abad tiene poder y facultad de recebir y despedir al cauallero q quisiere cõ justa causa. Ay mas de los dchos en el Reyno de Portugal otros pueblos me morables/ Arroyol/ Portelin/ Estremuz/ Borba/ Villançiosa/ Abteario/ e Ju risinença que corripido el vocablo llaman oy Beromẽsa. Ay tambien otro que se dize Campo mayor: y otro Monfort y Oretondo. Ay assi mismo en el Reyno de Portugal muchos otros lugares que por no saber los nombres dellos no los es criuimos. y por tãto ruego a los letores y especialmente a los Portugueses que si alguna falta ballaren en esta obra me perdonen. Assi que saliendo de Portu gal passaremos adelante y nombraremos algunos desta prouincia Lusitania los mas señalados. Començando por Alcantara/ que esta en la ribera de Tajo muy nõbrada con su muy alta y hermosa puente. De la qual no esta muy lexos la muy antigua Merida/ que tomo sobre nombre de Cesar Augusto. La qual esta en la ri bera de Guadiana: y fue poblada como en otra parte diximos: de ciudadanos de Roma. En la qual de mas de otras muchas cosas memorables vimos vn arco

Lisbona.

Porto.

Eboza Cobio
tracidades.
Braga Lame
go ciudades.

Tauila.

Alcantara.

Merida.

Lucio Marineo Sículo. Libro segundo.

- de piedra maravilloso, y vna puente muy larga: y otros edificios muy antiguos, y memorables. Passando mas adelante para la parte de Oriente / y baxia el rio Tajo vimos otro lugar grande q se dize Cáceres de muchos caualleros: el qual pense primeramente que se dezia Castillo de César: mas despues que en el entre lo llame Casa de la Diosa Ceres. Por que alli se ballo vna imagen de piedra que tenia en la mano vn manojo de espigas. Vimos también en este lugar (como en otra parte escriuimos) vna fuente muy abundante / y de agua muy sana, y prouechosa. En la comarca deste lugar ay otro bien nombrado que llaman Trugillo. El qual yo diria que se podria dezir Torre Julia. En la misma región parece el Castillo de Montanges muy alto. El qual fue otro tiempo lugar muy grande: y se dezia la gran Calabua: y tenia debaxo su jurisdición muchos otros lugares. Tambien vimos a Medellan puesto en lugar alto: el qual podria ser edificio de Metelo Romano que anduuo por España con exercito mucho tiempo. Mas arriba esta Guadalupe, cuyo nóbre segun algunos dizen significa Rio de lobos. En este bienauerurado lugar esta el templo muy venerable de la madre de Dios. De cuyos milagros y otras cosas escriuiremos en otro lugar. Ay tambien en esta región vn lugar que se dize Delatoro, y Biluis, y Almaraz. Entre los pueblos que estan cerca las riberas de Tajo vimos a Boraz, Arroyo de los puercos: y la Broça lugares de buen vino muy ricos: y mas abaxo Valencia de Alcázar. En la misma comarca, o no muy lexos Alburquerque: y la puente que se dize del Arzobispo. y tambien Oropeza, Talauera: los quales se llaman oy Elboretes: y mas arriba Sancta Olla, Baqueda, y Escalona: y mas otros muchos pueblos que despues escriuiremos. Por que agora boluemos a otras ciudades, y villas desta prouincia q son memorables entre los rios Tajo, y Guadiana. Assi q vimos en la ribera del rio que en otra parte llamamos Alagon: la ciudad de Lorca que esta en medio de Ciudad Rodrigo, y Salitico, lugares bien nombrados: y especialmente Ciudad Rodrigo, q es muy cauallerosa. A las quales todas honrra la muy hermosa ciudad de Plazencia con sus naranjas muy lindas: y otras frutas, y pan muy excelente. De la qual ciudad en espacio de quinze millas vimos vn lugar q se dize Xarabiz todo cercado de grandes castaños: y otros arboles fructiferos, y de fuentes muy apazible. y mas embaxo deste vimos a Páscaron puesto en vn valle que parece altar en medio la tribuna del templo, lugar muy fructifero de todos generos de arboles: y especialmēte de bixos que son alli innumerables. Mas arriba esta Caparra edificio muy antiguo de los Romanos, y muy nóbrado por los vassos que tiene, y muchas antigüedades: acerca del qual tambien esta Monte mayor en la ribera del rio que se dize Cuerpo de hombre. De cuyos frutos de todos arboles: y otras cosas escriuimos en otra parte. No muy lexos deste esta la noble villa que se dize Bejar: que otro tiempo se llamaua Colmenar: lugar por cierto muy apazible y abundante de muchas cosas: esta puesto en vn valle todo cerrado de montes, y bosques con mucha caça. En esta region vimos también la puente del Cógusio cerca del rio Lormis, y a Cispetosa, y a Bonilla de la Sierra, y a Piedrabita: cerca de los quales está dos lugares pequeños, y memorables: de los quales el vno se dize Villa fría, y el otro Villa tozo. De los quales esta apartada por espacio casi de xx. millas la muy noble, y memorable ciudad de Auila cercada de muchas torres con sus almenas: y bienauerurada por el martyrio del glorioso sant Vicēte: y assi mismo abundante, y muy rica de muchas cosas. En la ribera de Lormis esta el lugar que llamā el Barco de Auila, y Saluanerra: y también Alua, que por sobre nóbre se dize Lormis. De los quales todos: y de muchos otros es cabeza la muy esclare

cada ciudad de Salamanca madre de las artes liberales: y todas virtudes: y así Salamanca:
de caualleros como de letrados varones muy illustre. En la qual ay asy todas
cosas que son necesarias ala buhana vida grande abundancia. Desta ciudad casi
todos los pueblos de España pidē leyes y derechos para bien biuir como de su
madre y señora muy acatada. De aqui salen para la corte y casa Real los conseje
ros los letrados los medicos y físicos los Theologos y finalmēte los doctores/
y maestros de qualquier sciencia necesaria: y especialmēte del Collegio que fundo
aquel buen varō don Diego de Alia y Arzobispo de Seuilla: y voto con mucha
renta. y no fiera menos bōrrada la ciudad para adelste con el otro Collegio q̄ don
Alonso de Fonseca Arzobispo de Toledo baze. Para el qual con grā diligēcia man
da buscar hōbres en todo genero de letras muy famosos. El estudio desta ciudad
viene como a feria de letras: y todas virtudes no solamēte de muchas ciudades
y lugares de España: mas tōbien estrangeros de otras naciones. Los quales ha
zen la ciudad mas rica y mas noble. En la qual en nuestros tiēpos: como en otra
parte diximos se cōtaron por la matricula siete mil estudiātes. Muchas otras co
sas memorables se podrā dezir desta ciudad: las quales aqui callo por que las ef
creui en otra obra. Esta de Salamanca espacio de diez mil passos Ledesma nōbra
da por vnos rios que estā apar della muy buenos. y por otra parte Villoria de
cāpos muy fertiles y buenas aguas: y mas arriba vimos Arcualo Olmedo con
sus buenos rauanos: y otras bortalizas muy buenas: en cuya comarca es buen
tiueros que yo solia llamar fuente de Liberto. y tambiē en Badrigal muy nō
brado lugar por su vino blanco de buen olor y mejor sabor. En esta comarca es la
muy noble villa de Medina del Campo. La qual aun que muchas vezes ha sido
fatigada de grandes incendios: empero por la fertilidad de sus cāpos y largas fe
rias: y tratos de mercaderias siempre se halla prosperada y muy rica. En la qual
ni el Rey prouee los officios ni el Papa los beneficios. La qual cosa por cierto
causa mas daño que prouecho y mas mal que bien: por q̄ muchas vezes en las ele
ciones de los officios y beneficios los moradores y naturales de aq̄lla villa traen
grandes cōpeticiones y dissensiones: y se matan vnos a otros: y siempre ay entre
ellos grandes enemistades y vandos. Por lo qual ami ver los varones principa
les de Medina y el consejo general muy cuerda y sanctamente proueerian a sus
sucessores y republica: y tambien a sus animas si renunciasen el derecho y proui
sion de sus officios a los Reyes: y de los beneficios a los Pōnifices Romanos: cō
cōdicō que no los pudiesen proueer a estrāgeros sino a sus propios naturales q̄
fuesen mas habiles y merecedores dellos. Por que desta manera los caualleros
exercitārā mejor el officio de caualleria: y se darā mas a los trabajos para alcāçar
honrra y prouecho. y así mismo los sacerdotes procurārā biuir vida mas hone
sta y se darā con mayor vigilancia al estudio de las letras y diuinos officios. y as
si los vnos y los otros siruiēdo a Dios y a sus P̄ncipes escusarā las ocasiones
de muchos males. Lo qual si bixeren o por nuestro consejo o por el suyo propio
bien creo que no se arrepentirā de lo auer hecho. Las honrras de Medina del Ca
po franquezas y priuilegios que ganarō en el combate y toma de Ronda no les
pongo aqui por que seria muy largo de cōtar. Por que ellos quando por algun
caso fueren menester los mostraran / pues los tienen bien guardados. Saliendo
de Medina para las partes Oriētales passamos por la villa de Tudela que esta
puesta en lugar alto: y cercada de muy muchos pinarces y grandes y de muchas
fuentes. En esta region estan los lugares siguientes. Fuente Duchia Tudela cer
cada del rio de Duero: del qual dicho rio de Duero tomo sobre nombre. Oliueros

Arcualo.
Olmedo.

Medina del
Campo.

Lucio Marineo Sículo. Libro segundo.

mu y rica de vino blanco/açafran/ y de piedras trasluzientes que representan a los q las miran muchas y hermosas colores. El qual lugar es apartado del rio Due roobra de mil passos. En cuy a comarca vimos a **Portillo** puesto en lugar alto/ embaro del qual ay çâpos grâdes/ y mu y fertiles. Vimos tambie a **Laspinedo** ceñido de pinos/ y viñas. Mas caminando por el rio **Duero** arriba entramos en **Peñafiel** y vimos su alta/ y mu y hermosa fortaleza. En la qual comimos mejor queso q en ninguna parte desta prouincia. Dêde aqui passamos a **Luriel** y miramos su castillo mu y fuerte puesto en grande altura. De aqui fuimos para **Arda villa** mu y noble: la qual tomô cognôbre del rio **Duero** q por ella passa: lugar ô mu cha fertilidad/ y de barto pâ/ y vino. En la qual se ba aposentado la corte Real mu chas vezes. Tambiê entramos en **Roa** villa mu y nôbrada/ y rica de muchas co sas. Despua q aqui descansamos dos dias fuimos a **Sâtesleuâ** de **Bozmay** y su bimos a su castillo de dôde descubrimos mucha tierra/ y fertilissimos campos. y de alli venimos a **Osuma** a la qual **Plinio** llama **Uruma**: y otros **Osonio** q quie re dezir boca de **Ducias**. Mas arriba estan los **Sorianos** que algunos piçian: y por auentura nose enganian ser los **Humaninos**. Este lugar esta algo apartado del rio **Duero**: tiene grâdes/ y fertiles çâpos/ y de dentro muchas iglesias. Tam bien es desta prouincia **Sepulueda** q fue a los **Reyes** catholicos fidelissima. Por los quales suffrio grandes trabajos defendiendo se de los enemigos: y consi uan dose por sus **Reyes**. De los quales alcâçarô mu y bonrrados priuilegios/ y liber tades. Esta puesta en lugar mu y alto/ y peñascos mu y asperos/ y cercada de rîos. No dexaremos de nôbrar aun q nos sea cercado vn lugar mu y bonrrado q se dize el **Espinar**. Esta es aldeia mu y grâde/ y la mejor que ay en **España**. y por esto no quiere nôbre de villa: tiene grandes labranças/ y muchos ganados. Acerca deste lugar estan otros dos que el vno se dize **Villa Castin**/ y el otro **Riaça**. y de la otra parte esta otra buena villa que se dize **Pedraza de la Sierra**. En la qual quieren dezir algunos auer nascido **Trajano** **Cesar** Emperador de **Roma**. A siete millas de aqui esta **Luruegano** camara del obispado de **Segouia** con buena fortaleza/ y bosques de mucha çaçâ. Fue este lugar otro tiepo bien grâde/ por q tiene en derredor muchos edificios assolados: por lo qual se presume q fue por guerras destruy do. y mas arriba esta el lugar q se dize **Ayllon** mu y bonrrado/ y prouey do de todas cosas/ y buenos mantenimietos: y Atiença que esta en lugar mu y alto que tie ne las mismas cosas en abundancia: y mas vn castillo mu y fuerte. Mas de todos los lugares desta comarca es casi madre/ y señora la mu y noble ciudad de **Segouia**: ansi por las imagines/ y estatuas de los **Reyes** y principes de **España**: como por los edificios/ y casas principales illustres: y por la puete q en otra parte escriui mos: becha con grâde artificio memorabile. Ay en ella muchos nobles caualleros/ mercaderes ricos/ y mu y noble clerezia. Es mu y adornada de todos officios/ y se bayen en ella mu y finos paños: y tâbien armas/ y molinos de papel. Tiene mas muchas iglesias/ y deuotos monesterios. Esta la ciudad en lugar alto/ y defendi da por todas partes con muchas torres. Es mu y prouey da de bastimietos q le vien de muchos lugares: y del agna q le entra por la puente/ y se reparte/ casi por todas las casas. En el termino desta ciudad esta la villa que se dize **Sâcta Maria de Ricua**/ y **ÿscar**/ y **Loca**/ y **Martimuihos** de las posadas/ y bonrrados lugares mu y nôbrados/ y ricos de vino/ y pan mu y excellent: y **Euadarrama** al pie de la sierra cò sus qñillos mu y buenos. Mas agora por q esta prouincia es mu y grâde y no podemos visitar sus lugares de vn camino: es menester boluer pa los otros q quedâ en la comarca de **Toledo**: y tomar por arriba hasta ajitar los con los otros

Peña fel.

Aranda de
Duero.

O sma.
Saria.

Sepulueda.

Espinar.

Pedraza de
la Sierra.

Segouia.

que enos escripto. Assi q primeramēte entraremos por Ciudad Real q es lugar *Ciudad real*
 grāde y de mucha fertilidad y muy noble y de bōrrado nobre. y por la otra par-
 te en Almagro villa muy noble y tal q repesenta ciudad: tiene muy grādes cam- *Almagro*
 pos y muy fertiles. Lugas aguas aun q son algo agrias: y casi como salobres son
 muy sanas. Embaro del qual esta Abalagon. y mas afria de este esla y euenes
 al pie de vna cōsta lugar anfi mismo abūdante. y en la otra parte de la sierra pas-
 saremos por Doraz muy buen lugar: y no menos proueydo q los otros. y de en-
 tremos para Bofrina a comer de sus buenos ruanos y albertibigas: y otras frui-
 tas y bortalizas: y tábien a Lucrua a comer nabos. A cerca del qual esta Saluez
 lugar muy claro: y de uniuerno siēpre enxuto. En el qual ay vna casa muy buena
 que casi se puede deyr fortaleza: ay mas vna fuente muy hermosa: y en mōte muy
 apazible. De aqui passaremos a Gilescas: y comeremos de las buenas guindas: y
 otras frutas. y despues subiremos al castillo del Aguila puesto en lugar muy al-
 to. Del qual bezimos mēcio en otra parte. Mas estos lugares q auiamos nō-
 brado: y muchos otros que despues nōbraremos siuen todos ala muy noble ciu-
 dad de Toledo. De la qual conuene q escriuamos algo largo por las muchas co- *Toledo*
 sas que della se pueden deyr memorables. Anfi que como en otra parte diximos
 esta la ciudad de Toledo en el medio desta prouincia: y casi de toda España pue-
 sta en lugar alto: y aspero: y algo dificultoso de andar. De cuyas tres partes las
 dos cerca el rio Tajo: y la defiende en tiēpo de guerras de cōbates y entradas de
 los enemigos. y la otra tercera parte es muy fortalecida de dos cercas: y fuertes
 muros: y de ciento y cinquēta torres. Con las quales es tan fuerte como las otras
 que el río defiende. Mas por q muchos hā escripto de las cosas dignas de memo-
 ria desta ciudad muy largamēte: yo las tocare en summa. Anfi que Toledo a juy-
 zio de muchos es cabeça desta prouincia. La qual excede a todas las otras regio-
 nes de España en nobleza y fertilidad de la tierra: y tábien en la disposiçion del cie-
 lo. Es asfi mismo hermosa y bōrra de todas las otras principales ciudades de
 España. Ay en ella muchos nobles caualleros: y de alta sangre: muchos varones
 illustres: y muy gran numero de ciudadanos. y no solamēte la hazen noble los ca-
 ualleros: mas tábien la adoman mucho los sacerdotes y estudios de letras: y tábien
 proueyda de todos officios y artes mecanicas que en ella se exercitā muchos:
 y principalmentē en la uoz y exerciçio de lanas y sedas. Por las quales dos cosas
 buien en esta ciudad mas de diez mil personas. Es de mas desto la ciudad muy ri-
 ca: por los grādes tratos de mercadurias. Las quales se cargā en ella para todo
 el Reyno. y por esto es muy bastecida de todas prouisiones y mantenimientos q
 traen los q vienen a llevar mercadurias para los otros lugares. De manera que
 muchas vezes valen los bastimentos en Toledo mas barato q en los mismos lu-
 gares de dōde los traen. Es la ciudad de Toledo repartida en veinte y tres cola-
 ciones. Las quales son todas muy nobles y noblesadas por causa del muy magnifico: y
 venerable tēplo de nuestra Señora: que en el medio de toda la ciudad fue edifica- *La Iglesia de*
 do. El qual sin cōparaciō es el mas excellēte rico y sumptuoso que quātos ay en *Toledo gran*
 España: y por mēor deyr en toda la cristiandad: asfi en la forma: como en la ma- *de hermosa*
 nera de los edificios: riquezas: officios: sacrificios: y ordenes q en ello se tiēne. To- *y rica.*
 da luz entra en este scto tēplo y muy grāde alegria por vedricas pintadas de ima-
 gines: y bñtas. Por q cōtamos en esta muy hermosa iglesia setecietas y cinqué-
 ta vedricas de diuersas y muy hermosas colores. Es la iglesia Toledana sin du-
 da mas rica q las otras todas: en ornamentos de seda: braco de bordado y reliqas
 muy señaladas en sus vasos de oro cō muchas plās: y otras pedricas de grā valor.

Lucio Marineo Siculo. Libro segundo.

Las puertas
de la iglesia.

Maravillosa cosa es de ver las processiones desta iglesia de todas las fiestas con
pas ricas llenas de perlas: y otras piedras preciosas de diversas colores: y de grã
de estima. E y para cada fiesta su manera de capas segun conuiene: o coloradas o
blancas o naranjadas o verdes o azules. Entra se en esta sancta Iglesia por seys
puertas: las tres por la parte Occidental: y las dos al Mediodia: y la vna hacia el
Norte. Sõ todas muy grãdes y hermosamente chapadas. Encima de las quales
ay muchas y grandes obras de imaginerias: y otras cosas muy vistosas. E y tã-
biẽ dos pulpitos muy hermosos y mas ricos. E y mas vn altar: en el qual celebrò
sant Jllefonso recuclido por manos de nuestra Señora la virgen madre de Dios.
Ahas que dire del sacario: y de las riquezas y reliquias q̃ en el estã: E y assi mis-
mo entre las otras capillas vna de ayuntamieto / q̃ se dize el Cabildo en gran ma-
nera rica y muy hermosa. En la qual estã pintadas las imagines y figuras de to-
dos los Arçobispos / y perlados q̃ hã sido desta Iglesia. Luyõ Arçobispos de
muy grã autoridad y Duinado de las Españas: y la seguda p̃sona despues del
Reyno solamete en dignidad: mas tãbien en vassallos y villas muy principales
mas de quince muy populosas y otros muchos lugares pequeños. De lo qual to-
do y de sus rētas y diezmos tiene mas de ochenta mil ducados de rēta cada año.
y los otros beneficiados de la misma Iglesia tienẽ entre todos cada vn año Ciento

El arçobispo
de Toledo en
España es la
segunda per-
sona despues
del Rey.

La rēta de la
Iglesia de To-
ledo.

Las limos-
nas.

Las plazas q̃
ay en Toledo

y tãtos mil. Dan se desta sancta Iglesia muchas limosnas cada dia: mayormete q̃
se reparten cada dia ocho hanegas de pan cozido a p̃sonas enuergoçantes. y mas
a comer a treynta pobres cõtinuamente de la renta del perlado: y otras limosnas
muy grãdes para casar buerfanas: y para susstentar biudas y pobres necessitados.
E y en Toledo muchos monesterios de frayles y monjas y beatas: ansi dētro de
la ciudad como fuera della todos obseruantes. Ahas contamos en ella diez y siete
plazas. En las quales se venden todas las cosas necessarias en abundancia. Otro
si ay dos hospitales: el vno dellos tiene de renta mas de cinco mil ducados: cõ los
quales se curã los enfermos y crían los niños echadizos: y de parietes inciertos.
De manera que de continuo ay mas de quatrocientos niños a criar. E y tãbien otro
hospital que tiene de renta medio cūento en que se curã los enfermos de las buas.
y otro digno de memoria para los pobres de seso: y que carecen de iuyzio. En el
qual ansi mismo dan de comer y todo lo necessario a doze p̃sonas ancianas de bu-
na vida q̃ no pueden trabajar: y a otros muchos q̃ por causa de breuedad los de-
ramos. Son las casas desta ciudad muy espesas y muchas calles angostas y no
muy llanas: y porēde como diximos en el principio: difficultosas de andar. Por q̃
ay muchas subidas y abaradas. Sõ las casas por la mayor parte grãdes y her-
mosas y de muy ricos y alegres aposentos. Las quales son mucho mejores por
de dētro q̃ por de fuera parecẽ. De las quales mas de quatro mil tienẽ sus patios
quadrados y ladrillados con sus pozos. Ahas agora veniendo a lo de fuera de la
ciudad: digo q̃ el rio Tajo haze la ciudad de Toledo muy abundante de muchas
cosas: no solamete de buenos pecces y anguillas muy buenas y grãdes: mas tã-
bien de buertaa y frutas y mucha madera q̃ por el se trae de muy lexos hasta las
puertas de la ciudad: y las aguas q̃ descienden por arenas de oro muy saludables.
Tiene mas por la pte Oriental dos fozos en las dos riberas los mas fercales y fru-
tiferos de toda España. Los quales fozos tienẽ en largo por la vna y la otra pte
mas de cinco millas: y por la otra parte Occidental casi otro tãto. y mas ay por los
lados de la ciudad muchos oluares y viñas y almédrales: y otros arboles. En la
comarca desta ciudad ay muchas villas y otros lugares abundantissimos de pan y
vino: y todas las cosas necessarias de q̃ la ciudad esta siẽpre muy bastecida. Abu-

El rio Tajori
co y abundoso

chas otras cosas desta ciudad pudiera escrivir: que las dexo por no ser prolijo. y por que del fundador desta ciudad ay muchas opimiones: yo no se cosa cierta que pueda dezir: sino como dicen algunos que la edifico Iherusalem: lo qual no me satisfaze. Por que no veo autoridad en que se fundam tan poco raxo. y por que Iherusalem: como en otra parte escrivir: en España no hizo cosas memorables. Verdades es que yo ley en vn libro muy antiguo sin titulo: y sin nobre del autor q lo auia escritto: en el qual se afirmava que Ptolomeo y Bruto auia edificado a Toledo: mas no deia qual Ptolomeo/ ni qual Bruto auian sido. Mas segun mi parecer es Toledo edificio muy antiguo: del qual Plinio y Strabon hazen mencion. De fuera de la ciudad ala parte Septentrional parecé señales muy antiguas de vn grado de teatro que vuo en el capo que dize oy la vega. El qual aun que esta todoporel suelo derribado: bien se parece la forma que tuuo: y tambien auer sido obra mas de Romanos que de otra gente. Saliendo de Toledo vamos ala villa de Pepes lugar por su vino blanco muy nobrado. y de alli iremos a Ocafia a copiar guantes muy preciados. En cuya comarca esta Aliso patria de Laurencio Balbo por su ingenio y doctrina sera siempre muy nobrada. Dende viniendo por arriba y casi arrauelando buen trecho esta la noble villa de Madrid grãde y digna de memoria. La qual algunos llamã Abãtua Carpẽtana. Es lugar asentado en muy buena region: y embaro de cielo muy claro: y no solamente es grãde y populoso: mas tambien noble: y de muchos caualleros q en ella tienen sus casas: y heredades muy ricas. A sido esta villa muchas vezes aposento: y morada de los Reyes de Castilla por las muchas y buenas casas q en ella ay para aposentar Caualleros: y gente principal. Lo ren por ella los ayres muy delgados: por los quales siẽpre biue la gente muy sana. A este lugar viniendo el Emperador don Carlos fue librado de la quartana q le auia fatigado mucho tiẽpo. Tiene mas este lugar grãdes terminos: y campos muy fertiles: los quales llamã lomos de Madrid. Por que como en ellos mucho pan: y vino: y otras cosas necessarias: y mãtenimientos muy sanos. Ay fuera de la villa canteria de pedernales muy grandes. De los quales se aptouchã en los edificios: y muchos bellos parecé en los muros q cerçã y defie de la villa. Por lo qual el muy ingenioso poeta Guã de Adena en sus metros muy elegãtes dixo que Madrid era cerca de fuego. Este lugar aun que es villa: tiene y representã todas las partes de ciudad. Dẽtro de la qual ay por numero veynte iglesias: y mas otras que estã fuera de los muros. En el cerco desta villa conta mos ciento y veynte y ocho torres. Una cosa no detare de dezir que segun la opinion de muchos nascio en este lugar el summo Põuifex Damasco: del qual en otra parte escriuimos. Tiene tambien agora otro sanctissimo varon llamado Elidro. El qual fue labrador: y tan sancto q Dios por sus obras: y meritos reuelo muchos milagros en su vida: y despues de su muerte. Los quales fuerõ visos: y escritos por dõbres de mucha autoridad: y de buena vida. Los quales milagros yo ley escritos en vn volumẽ de pergamino biẽ grãde. En los cõfines de esta villa ay lugares por cada parte memorables. De los quales es vno Ahora nobrado por sus buenos cuchillos: y tijeras. Luyos moradores los años passados en el tiempo de los alborotos de España passãro incedio miserable. En el qual segũ dize perecieron en vntiẽplomas de dos mil animas. En la comarca deste lugar esta Oreja edificio muy antiguo: y Almonacil y Asãcara que son lugares de mucha sal. y por otra parte Valdemoros: Pinto: Retas: y san Martin de la Uega: y Acrejon de Uelasco: y Põuionrrostro con su fortaleza: q son todos lugares abundantes de pan: y vino. En la misma region esta Barax: Ebincõn: y san Lorenzo del mejor vi

Ptolomeo y Bruto edificadores de Toledo.

Madrid.

Veynte Iglesias.
fias.
El numero de las torres.
Sãt Damaso.

La miserable quema de Mora.

Alcala.

Guadalajara.
ra.

Bribuega.

Almoguera.

Ciguenga.

Medina celi.

no tanto q todos los otros. En medio de Madrid y Guadalupe esta la muy noble villa de Alcala/que por otro nombre llaman Compluto. Muy abundante de las cosas que son necesarias ala vida humana. Por donde pienso que fue llamada Compluto por el cumplimiento q tiene de cada cosa. Por que sin q le vengian prouisiones de otras partes ella se las tiene todas sin faltarle cosa alguna. La qual fue en nuestros tiempos muy noblecida por don frasco Jimenez Cardenal de España q la adorno con los Collegios: y otras grandes obras inmortales q fundo. La qual despues q ha sido també muy ilustrada de los profesores de las viciplinas y artes liberales: y de los muy claros ingenios q hazen muy excellentes. Por lo qual yo en la comemoracion deste muy excelente lugar soy breue. Solamente vi siendo della tres cosas memorables: que son la plaza muy grande: las calles muy largas y anchas con muchas fuentes. De Alcala fuimos a ver a Guadalupe. Tu yo nombre segun quieren algunos significa rio de piedras: y como quiera que fue re nos parecio muy bien assi por la mucha fertilidad y abundancia que tiene de todas cosas/ como por los muy magnificos y sumptuosos Palacios q alli estan de los muy illustres Duques de la casa muy antigua de los Medinas. Tiene assi mismo Compluto por la otra parte Septentrional a Salamanca/que esta copasada y puesta en forma de mesa cehida de fuertes muros y muchas torres. Esta mas adelante de la laguna cercada de muchas viñas y campos muy fertiles. y della no muy lejos Alcala. y mas arriba esta Buitrago entre siluas y bosques muy espesos: en los quales muchas vezes suelē caçar los Principes y otros caualleros de su comarca. Muchos mas otros lugares ay en esta prouincia q merecē ser nombrados. De los quales es vno Bastrana con su fuente muy hermosa. y també Enri na con sus peros reales y grādes y muy rica. Pero mucho mas Bribuega puesta en alto lugar cō su castillo muy fuerte: y de frutas y aguas y todas otras cosas muy abundante. y de estos tales bienes no menos gozā los de Bastrana: y el castillo de Lurita q esta en la ribera de Tajo q por sobre nōbre se dize de los Lancas. Para los quales por q le guardā se cose mucha renta. Esta aqui también Almoguera casa de nobles y bidalgos: que no cōsienten morar en ella ningun villano. De aqui entramos en Bermingui: y sentimos el olor de sus mēbullos/ de que auia mucha abundancia y comimos de ellos: que nos fuē presentados por fruta muy señalada. y passamos a Tendilla: y tambien a Mondenar y cōptamos de sus ricas seras algunas cosas de poco precio/ porq no lleuauamos dineros. De de passamos a Poliego. Otros muchos lugares dexamos de ver/ por que veniamos muy cansados: Por ser la prouincia de Lusitania: como diximos en el principio muy grāde. Por que desde la mar del Occidente se estende hasta el nascimēto de los tres rios q diximos Tajo/ Duero y Guadiana. Pero dexaremos de hablar de algunos principales breuemēte q no los podemos callar por ser dignos de memoria: y por bōrra de nuestra obra. Especialmēte ala muy noble ciudad de Liguēga digna de ser loada/ assi por la fertilidad de su tierra/ como por el venerable templo y la fortaleza q tiene muy buena: y mas por dos Collegios muy bonrrados. Esta ciudad pensaron algunos que seria la q se dize Saguto/ por la semejanca del nōbre: los quales sin ninguna duda se engañaron. Por que qual sea Sagunto en otra parte lo diremos desde aqui caminando hacia riba luego vimos a Medina Celi puesta en lugar muy alto. Por lo qual tomo su nōbre/ por que parece cercana al cielo. En esta misma region vimos tres pueblos memorables. Es a saber Almagar en la ribera de Duero lugar bien nombrado: en el qual vimos yn tiempo apocentados los Re

yes de Castilla con toda su corte. De dōde passamos a Bōte Agudo caminādo por sus fertilissimos cāpos: y despues en Logulludo vimos vna casa muy rica ca-
 ii toda dorada en gran manera hermosa: y digna de ser nōbizada con las principa-
 les de España. Por esta misma comarca caminando por: Boron/por Bomara/
 por Siron/por Aguilar/por Algreda: y entramos en los rānos de Ceruera muy
 saludables: en los quales hallamos hōbres de Lomago/ de Alfaro/ de Porcano/
 y de rāguas q̄ se estauan allí curādo: y me dixē cada vno de su tierra los mu-
 chos bienes q̄ auia q̄ seria muy largo escreuillos. Despues q̄ visitamos los luga-
 res de Lusitania sobre dīchos entramos en la prouincia/ q̄ se dize de Galizia. En
 la qual hallamos muy grā numero de ciudades/ y villas: y otras cosas memoria-
 bles. De los quales con la mayor breuedad q̄ pudieremos cōtaremos algunos:
 despues q̄ ouieremos dicho breuemēte algo del nōbre desta prouincia/ de q̄ gente
 fue poblada: que sera segun yo pienso cosa no ingrata a los lectores.

LIBRO TERCERO.

Descripcion de la prouincia que se dize Ba-
 lizia / y de sus ciudades y villas.



La prouincia de Galizia/ q̄ fue dicha por algunos Calecia: y *Iustino.*
 por otros Balacia/ es muy grāde. La qual como escriue Ju-
 stino: fue poblada de gente Suega. Porque despues de aca-
 bada la guerra de Troya: como Teucro por la muerte de su
 hermano Ayax aborrecido de su padre Telemonio q̄ no le
 quiso recebir en su reyno/ se fue para Chiple a donde edifico
 vna ciudad q̄ llamo Salamina del antiguo nombre de su pa-
 tria: y despues siēdo auisado q̄ su padre era muerto se boluio

para su tierra: y como Eurisaco su sobrino hijo de Ayax le prohibiese la entrada/
 Teucro no le pudiendo resistir tiro por la mar adelāte para España: y vino a des-
 embarcar en el puerto dōde despues fue edificada Cartagena: y dende se fue des-
 pués para Galizia. En la qual colocada su gente dio el nōbre ala prouincia: y fun-
 do alli dos ciudades. De las quales yo pienso ser la vna/ la q̄ agora los Sallegos
 llamā Roça/ y dize q̄ es muy antiguo lugar: y la otra Roela. Mas boluēdo ago-
 ra a nro proposito diremos algunas cosas desta prouincia memorables. La qual
 como muchos escriuen es muy abundāte/ y rica de metales. Cogia se en ella gran
 cantidad de Minio/ q̄ por otro nōbre llamamos Berindlon. De lo qual fue dicho
 el rio Miño. Fue así mismo tierra muy y rica de oro: en tanta manera que muchas
 vezes rōpan cō el arado terrones de oro. Tiene mas Galizia de todas cosas grā
 abundācia. Esta situada en la parte Septentrional basta la mar: y por la parte de
 medio dia cōfina con Lusitania: ala qual diuide como en otra parte diximos el rio
 Duero. Por el Occidēte tābien llega ala mar/ y terminos de Portugal. Y por el
 Oriente cōprebende las Asturias: los Cantabros/ y Elacones: y se ayunta con la
 parte de Frācia que llaman Aquitania. Mas por que contiene esta prouincia de
 mas de otras regiones: muchos pueblos del reyno de Leon/ y de Castilla: escriui
 remos de cada vna region por su parte. Y primeramente las ciudades/ y villas de
 la tierra q̄ comunmente llaman Galizia por sus nōbres. Así que encomiença esta
 prouincia por la parte de Occidēte desde la mar que entran el rio Duero/ y el Mi-
 ño/ y del Promontorio que se dize Herio/ cerca del qual esta vn lugar q̄ se llama-

Lucio Marínico Siculo. Libro tercero.

Santa Maria *Finis terre.* *Gria* *Flauia*: q̄ agora se dize *Santa Maria* *Finis terre*. Mas arriba por la ribera del mar es la *Coruña*: y su puerto muy nombrado. Los pueblos son: *Ferrol* *De tanço* *Buxia* *Ares* *Corcouion* *Villanueva* *Daros* *Lábados* *Redó* *dela* *Bígon* *Ribado* *Naia* *Luarca* *el Padron* *lugar muy conofido de los peregrinos q̄ van a Santiago* y pasan por el para cumplir su viaje: y *Póte* *Cedra* *Lea*. *Compostela.* *De* *estos* *estan* *apartados* *Buros* *Roya* *Rioja* *Ocarri* *Ogoue* *Lania* *Uayo* *na*. *Al* *tá* *bien* *ciudades* *de* *las* *quales* *es* *Metropoli* *y* *Cabeça* *Lópostela* *q̄* *ago* *ra* *se* *dize* *Santiago* *muy* *celebrada* *por* *las* *obras* *y* *milagros* *y* *deuoció* *y* *votos* *de* *todos* *los* *Chistianos* *y* *visitada* *de* *grádes* *Príncipes* *y* *señores* *ansi* *de* *España* *como* *de* *otras* *naciones* *de* *toda* *la* *Chistianidad*. *Las* *cosas* *menorables* *de* *esta* *sancta* *religió* *y* *grádes* *milagros* *en* *otra* *parte* *escriuiremos*. *Por* *q̄* *vamos* *agora* *a* *los* *vafios* *de* *la* *noble* *ciudad* *de* *Oúse* *muy* *nó* *brados* *y* *saludables*. *En* *traremos* *en* *Lugo* *q̄* *se* *dize* *la* *vieja* *por* *sobre* *nó* *bre* *por* *ser* *muy* *antigua* *ciudad* *y* *muy* *grande* *el* *tiempo* *passado* *y* *cercado* *de* *muy* *grádes* *y* *fuertes* *muros*. *Ri* *deraremos* *de* *ver* *a* *Villa* *mayor* *y* *las* *dos* *muy* *nobles* *ciudades* *de* *Mondafico* *y* *de* *Luy*. *Ri* *tan* *poco* *deraremos* *de* *gustar* *el* *vino* *de* *Ribadauia* *muy* *nombrado*. *En* *cuya* *comarca* *estan* *Lberoga* *Abosor* *Delemios* *Lbátada* *y* *passare* *mos* *el* *Biño* *por* *la* *punte* *Belsar* *y* *veremos* *a* *Caldelas* *y* *subiremos* *a* *Abte* *Rey* *puesto* *en* *grã* *altura*: *y* *dé* *a* *Villa* *Rucua* *de* *los* *infantes* *Allari* *y* *Sarría* *y* *Puerto* *Marino* *q̄* *diuide* *el* *rio* *Biño* *en* *dos* *partes*. *En* *cuyos* *terminos* *esta* *Billir* *Arzua* *Otero* *de* *Rey* *Castro* *de* *Rey* *Castro* *verde* *Castillo* *de* *altamira* *y* *Villa* *frãca* *con* *sus* *cãpos* *y* *aguas* *muy* *apazibles*. *y* *después* *Lacaue* *los* *Pó* *ferrada* *y* *Abó* *tedagro* *con* *su* *castillo* *muy* *alto* *y* *acerta* *dó* *de* *nace* *el* *Biño* *esta* *vn* *lugar* *no* *cercado* *ni* *tan* *poco* *grande* *q̄* *los* *gallegos* *llaman* *Fomillan*. *De* *mas* *de* *sto* *como* *arriba* *dirimos*: *tiene* *la* *provincia* *de* *Saliza* *muchas* *otras* *regiones* *que* *son* *las* *Asturias*: *las* *Encartaciones* *Uizcaynos* *y* *Lepusquanos*. *Los* *quales* *aun* *q̄* *todos* *se* *có* *prehenden* *con* *vn* *nó* *bre* *solo* *de* *Uizcaya*: *sera* *bien* *que* *escriuamos* *de* *cada* *vno* *por* *su* *parte*. *Diziédo* *pruinciamé* *de* *las* *ciudades* *y* *villas* *de* *las* *Asturias* *que* *son* *memorables*. *y* *por* *q̄* *dirimos* *de* *las* *Asturias*: *es* *necesario* *saber* *alomenos* *a* *los* *estrãgeros* *como* *son* *dos* *Asturias*: *de* *las* *quales* *la* *vna* *que* *se* *dize* *de* *Quiedo* *có* *fina* *con* *los* *Gallegos*: *y* *la* *otra* *con* *los* *Lantabros*: *esta* *de* *Santillana* *de* *quien* *tomo* *su* *cognóbre*. *Mas* *digo* *que* *en* *el* *difcurso* *de* *los* *pueblos* *de* *estas* *dos* *regiones* *sera* *breue*: *por* *que* *temo* *de* *escreuir* *mucho* *de* *estos* *por* *que* *no* *sea* *nuestra* *relacion* *a* *los* *letores* *molesta* *por* *la* *aspereza* *y* *asonãcia* *mala* *de* *algunos* *nó* *bres*. *Por* *lo* *qual* *nó* *braremos* *solamé* *te* *los* *mas* *necessarios* *y* *mas* *apazibles*. *Asi* *que* *començádo* *por* *lo* *mejor* *entraremos* *por* *la* *muy* *noble* *ciudad* *de* *Quiedo* *que* *los* *escriptores* *antiguos* *llamaró* *Brigencio* *be* *ga*. *En* *la* *qual* *ciudad* *en* *el* *tiépo* *que* *los* *mozos* *discurrían* *por* *España* *baziendo* *grádes* *males* *se* *guardaró* *y* *có* *seruaron* *muchos* *bienes* *de* *Chistianos* *y* *ornamentos* *de* *iglesias* *y* *reliquias* *de* *santos*. *Con* *las* *quales* *y* *tá* *bien* *con* *la* *Crux* *q̄* *en* *otra* *parte* *escriuimos* *es* *muy* *bien* *aucturada*. *Mas* *de* *las* *cosas* *de* *esta* *ciudad* *y* *de* *los* *muchos* *perdones* *y* *indulgẽcias* *que* *en* *ella* *se* *ganá* *escriuiremos* *en* *otra* *parte*. *A* *los* *pueblos* *de* *esta* *comarca* *llamaró* *algunos* *Uaceos* *y* *otros* *Carpentanos* *y* *otros* *Uetones* *y* *por* *otros* *diuerfos* *nó* *bres*. *Entre* *los* *quales* *estan* *los* *de* *Auila* *y* *Ripassila* *los* *Bigiones* *Villa* *Uiciosa* *Planca* *Langeda* *y* *ciudad* *de* *Europa* *Pravia* *Bradete* *y* *otros* *lugares* *muchos* *que* *son* *dificiles* *de* *có* *tar* *y* *por* *tanto* *passaremos* *a* *otros* *de* *la* *region* *Uasconia* *que* *llaman* *agora* *Uizcaya*. *En* *los* *quales* *esta* *Bilbao* *con* *su* *puerto* *de* *mar* *bien* *nombrado* *por* *las* *muchas*

naos que de allí siépre salen. Esta también en la costa de la mar/Bermeo/Portuga
 lete/Lequeno/Durango/Urdusía ciudad muy noble/Delezorio/Alratia/Zoda *Vrdusía.*
 roa. Saliendo desta prouincia entramos en otra mayor que confina con Francia:
 la qual llamó Lepuzcua. En la qual son los Uergarae/y la casa principal de En
 darça: y también Adódragon/Diate/Segura/Uilla frasca/Tofoa/Bernanuy.
 Por la parte de la mar estan Sanfabañan/Buctaria/Lumaya/Botrico/De-
 ua/Pasaje/Fuenterria grande obitaculo a los frásceses/y destruyçion:y Sa-
 tandey/y Laredo. Todos lugares muy nobles bien proueydos de todas cosas:y
 mucho mas de pescados excellētes. De la mar estan apartados/Vitoria muy no *Vitoria.*
 ble ciudad:/y cabeça de la prouincia de Alaua. En la qual a y muchos lugares pe-
 queños: de los quales es vno Lāda (patria) de Ochoa q se dize de Lāda Tbeo
 reto de sus altezas. Estā de la otra parte Ondarra/Elgozar/y Plaça de Uer-
 gara/y Delgueta de Uergara:y mas Azcona/Azpetua/Beçuar/Salmas de Le-
 niz/Uillareal/Estona/Larauz/Uillabona. Volueremos agora a otros pueblos.
 Los quales aun q son de la misma prouincia de Salzia nose dize Sallegos/sino
 Castellanos. Ansi q moran en la ribera de Duero por la parte Septētrional:allē-
 de de otras que son la parte de Occidente en los cōfines de Portugal. La muy
 antigua/y noble ciudad q se llamaua primero Sisāpona:y despues fue dicha La Sisāpona.
 mora. La qual es vna de las mas antiguas de España: y de cāpos muy fertiles/
 y con muchas reliquias de santos biēuēturada. En la misma ribera del rio Due-
 ro mas arriba esta la noble ciudad de Toro puesta en lugar alto/pero muy llano/*Toro.*
 ciudad bien grāde: en la qual se aposento muchas vezes la corte de los Reyes de
 Castilla. Tiene muy gran fertilidad/y muy buen vino tinto. Dizen algunos q fun-
 daron esta ciudad los Bodos:y la llamaron cāpo Botico. Los quales yo por que
 hablan sin autoridad:/y rāzō/creo que se engañan: como otros que llamauā a La
 mora Humancia. Por que qual sea Humācia/y en q parte: despues lo diremos
 en otra parte. Una cosa no dexare de dezir q en las mugeres de Toro me pareció
 ver la estatura del cuerpo/y gesto Romano:y tábī la bondesidad de las antiguas
 Romanas. Tiene también en su ribera Duero: los de Tordefillas. Luyo lugar yo *Tordefillas.*
 diria que se podria llamar Torre de Sila/q es lugar muy bonrrado con vna casa
 Real inmemorable: y mas tiene sus campos muy fertiles: y no menos los de Uil-
 llalar sus comarcas. Mas arriba esta la noble villa de Simancas con su buena *Simancas.*
 fortaleza/y gran abūdancia de vino blanco muy bueno. Luyos moradores ban si-
 do siépre muy fieles a sus Reyes:/y becho muy buenas cosas por las armas: cer-
 ca de los quales esta Valladolid villa mas grande/y mas noble q quantas a y en *Valladolid.*
 toda España. La qual algunos varones de nuestros tiempos sabios/y biē doctos
 llaman Pincia. Es lugar tan excellentey tan cūplido en todas cosas:que yo no
 solamente le antepōgo a todas las villas: mas aun a muchas ciudades del Rey-
 no. Por que ella esta quāto a lo primero en la mejor regiō de toda la prouincia en
 la ribera del rio:/que se dize Pisuerga: y en lugar de todas cosas muy abūdāte:/y
 biē adoznado de todas artes/anxi liberales/como mecanicas:y no menos de grā-
 des edificios:/y casas de muchos señores principales del reyno. Los quales biue
 en la dicha villa el mas tiēpo de su vida por ser lugar muy apayible/y gastādo alli
 sus rentas: ennoblescen mucho la dicha villa:/y la baze muy rica. Que diremos de
 las iglesias/monesterios/y collegios: Que diremos de las plaças:/y de las calles:
 llāzen la también rica los muchos/y caudalosos mercaderes. Boza de cāpos muy
 fertiles/de rios/de fuentes/y grādes buertas y bastimētos:/y de todas las cosas ne-
 cessarias para biuir. En la qual de mas de otras cosas memorables/a y vna plaça

Lucio Maríneo Sículo. Libro tercero.

muy grãde/ y no menos hermosa. En derredor de la qual ay todos los officios/ y mercadurias/ y se vendē los bastimentos quodidianos en muy grandissima abundancia. En el circuito desta plaça en espacio de setecientos pasos/ cōtamos trezietas *El numero de las puertas/ y tres mil ventanas/ y tres mil ventanas en la plaça.* con esta plaça vna calle muy hermosa que de los oficiales que labrã oro/ y plata se dize la plateria. Ansi que aun que nosca ciudad/ no sin causa es estimada y preciosa a muchas ciudades. y especialmente de los Reyes de España q̃ mas tiempo moran en esta villa/ y de mejor gana que en otro lugar de toda España. Saliedo de Valladolid por la parte Oriental passamos por Cabeçon que esta en la misma ribera de Pisuerga/ y vimos su castillo puesto en muy alto lugar. y dēde fuimos ala noble villa de Dueñas. y vimos sus cãpos muy fertiles. Es lugar muy nõbrado/ assi por las buenas cosas que tiene/ como por el casamiento que alli se hizo de los Reyes Catolicos. Aqui estãdo algunos dias despues fuimos ala illustre ciudad de *Palencia.* Palencia que esta junto al rio Carrion. Tiene muy grãdes cãpos y muy fertiles. En esta ciudad segun dicen otro tiempo vuo estudio general de todas sciencias. El qual despues fue transferido a Salamanca. En la diocesi desta ciudad contamos quatrocientos beneficios curados que instituió la misma ciudad. y por ende son proueydos a los naturales. y o pienso ser esta ciudad la que/ Plinio/ Strabon/ y Pomponio Mela llamã Palancia/ y dicen algunos q̃ la fundo el Rey Palatoo. En esta misma comarca esta Torquemada muy buena villa *Torquemada.* Palencia. y Torre Armotón/ y otra que se dize Torre Abadõ/ lugares que todos tienen campos muy fructiferos. Mas adelante esta Villalon con sus ferias muy ricas/ *Villalon.* Quēca/ Villalpado/ Mayorga/ Valderas/ Sagasti/ Bexrril/ Barjatal/ Asilla. Benauente villa muy noble y de mucha fertilidad cō vn foto d̃ mucha caza muy apasible. Tiene tambien buenas aguas y rio de truchas muy excellētes/ y con vnas casaf q̃ don Rodrigo Pimentel Lõde magnanimo edifico muy hermosa mas illustre. En la misma regiõ vimos a Castro mocho/ *Benauente.* Frumesta/ Carrion de los Lõdes/ Amusco/ Villaverde. y la noble ciudad de Astorga cō su noble de reya ciudad muy antigua: de la qual hazen mençio los antiguos escriptores/ y la llamaron Asturica. De aqui fuimos a Herrera/ y Aguilar de Campo/ y tambien a *Astorga.* Belgar/ q̃ por sobre nõbre se dize Ferramental: y vimos a Balnaseda/ y a Parred de Haua/ lugares todos memorables/ y biẽ ricos de heredades y de campos muy fertiles. Vimos tambien otro Aguilar no menos rico que los otros. Passamos a Medina de Rioseco dõde hallamos mucha nobleza por los señores della y ferias muy ricas. Ala qual esta muy propinquo *Medina de Rioseco.* Waldenebro que fue el tiempo pasado lugar muy grãde/ y de todas cosas abundante. Del qual no esta muy lejos Villa batayna/ Tordehumos/ y Pedraza q̃ se dize por sobre nõbre del Campo: patria muy dichosa de Pedro de la Plazainfo discipulo varon muy docto/ y mas virtuoso. Mas adelante vimos a Villagarcia/ y la noble villa de Uresia que fue muy largo tiẽpo cõbatida por los moros: mas nunca tomada ni vñcida. Tambien vimos a Villadiego/ lugar ansi mismo nõbrado. Mas a todos los pueblos desta comarca haze mas memorables/ y honra en grã manera la muy antigua ciudad de Leõ. La qual fue llamada de los bistoriadores antiguos Legio germanica. La qual es sin ninguna duda muy excellēte/ assi con muchas otras cosas q̃ tiene memorables/ como por el templo maravilloso/ y con muy gran primura edificadõ/ y subtilissimo artificio. Por que si el templo que en nuestros tiẽpos edificia la ciudad de Seuilla excede a todos los otros en grandeza/ y el de Toledo en riquezas/ y el de Cõpostela en fortaleza/ el de Leon en artificio/ y soteleza sin duda tiene

ventaja a todos. En cuya claustra ay vna capilla: en la qual está enterrados treynta y siete Reyes de España / y vn emperador. Tiene de mas desto la ciudad de Leó muchas reliquias / y memoria de santos: de los quales escriuimos en otra parte. Mas quánto ayán sido los moradores desta ciudad efforçados en las armas / y zelosos de la fe catholica lo cuenta la historia que contiene / y celebra la fiesta de las doze virgines que offrescen cada año ala madre de Dios. Cuya memoria se celebra en León solénemente a quinze dias de Agosto. De aqui caminado para Burgos passamos por Castroeriz / q quiere dezir su nóbre Castillo de Cesar. Por lo qual deue ser mas honrrado. De aqui yendo para Burgos passamos por Villa sandi no: y por otros muchos lugares: y también por Sánuafes. De los quales lugares y de muchos otros que después nombraremos es madre / y cabeça la muy insigne ciudad de Burgos. La qual algunos escriptores llamaron *Basburgi*. Mas otras que mas me satisfacen la nóbraron *Buca*: por dō de los mōtes que está apartada fueron dichos los mōtes de *Bca*: que mejor se pudieran dezir de *Buca*. También el Polmiota llamo *Leuca*: mas esto en quāto al nóbre basta. Es ciudad muy antigua / y vna de las principales de toda España: en ella bien los Reyes con su corte mas tiempo que en otras ciudades: por causa de las muchas y grādes casas / y copiosas bastimētos. La gente desta ciudad es muy amorosa con los estrāgeros: muy fiel con sus Reyes: y sufrida con los buespēdes. No ay en ella gēte ociosa / ni baldia / sino que todos trabajan / así mugeres como hōbres / y los chicos como los grandes buscādo la vida con sus manos / y con sudores de sus carnes. Vnos exercitan las artes mecanicas: y otros las liberales. Los que tratan las mercaderias / y basen rica la ciudad / son muy fieles / y liberales. Los sacerdotes administrā con gran diligencia las cosas del culto diuino. Los que rēgen / y gouernā la republica procuran el bien común: y no baxē como otros muchos que buscādo sus intereses destruyen a los pueblos. Así que baziendo cada vno lo que deue la ciudad cada dia crece mas / y cada dia se baze mas noble. Los nobles / y caualleros: y todos los q mas valen con muy gran diligēcia procuran de defender / y cōseruar las franquicias / leyes / y priuilegios de su ciudad. Es de mas desto la ciudad muy adornada de casas principales: de plaças: de mátenimētos / y otras cosas necessarias de negociātes / y tratos: de muy buenas / y largas calles: de tēplos / y monesterios: y de rios / y puentes: y especialmēte con la Iglesia mayor. Cuyo edificio así por de fuera como de dentro es de obra muy marauillosa. En la qual los mas dias se celebra la misa cō cātores / y organos en cinco capillas sin q los vnos impidā a los otros. Mas de todas las capillas / y sacristias que son muchos / vna del Condestable de Castilla muy rica / y muy hermosa adorna en gran manera no solamente la Iglesia mas a toda la ciudad. Ay también fuera de la ciudad cosas insignes / y memorables / y obras de Reyes magnānimos / y muy liberales. Es a saber vn hospital q se dize del Rey dotado con muy grā renta. Los gastos / y ordē de buir que ay en esta casa no lo escriuo / por que seria largo de contar. Mas dire breuemēte del monesterio de monjas que llāmā las Bueldgas: por q es cosa muy señalada. Cuya abadesa tiene en su guarda / y mando ciento y cinquēta monjas todas hijas de grādes señores / y caualleros principales. Tiene mas de baro de su jurisdiccion otros diez y siete monesterios: y catorze villas: y mas de otros cinquēta lugares. y también posee muchas capellanias / y doze encomiendas: y otros muchos officios / y regidoredas / y justicias de sus villas. Es ay la abadesa desta casa la muy generosa señora doña Leonor Sarmiento hja de dō Diego Sarmiento Cōde de Salinas. La qual se puede dezir después de la Reyna la mayor señora de España. Fue el fundador

Burgos.

nimob. 21.
la O al 25.
e. 25.

n. 25.

art. 25.

an. 25.

la. 25.

Lucio Marineo Siculo. Libro tercero.

Briniesca.

Sicilo domin
go de la Cal
ceda.

Logroño.

Calaborra.

Pamplona.

Stella ciudad
Tudela.

desta casa / y obra tan grãde el Rey don Sancho que por sobre nombre fue llama-
do el querido. Despues que passamos de Burgos caminando por la parte orien-
tal / entramos en Bellosoado q̃ esta puesto en vn valle muy apazible / y la villa q̃ se
dize Ezcaray / y despues vinimos a frias / a Lauia / a Lerezo / y la hermosa Beuiel
ca con sus quatro selquinas / y de forma quadrada / y tambien con quatro puertas
por medida / y semejança dela qual edificarõ los Reyes Catolicos en la vega de
Granada la villa que llamarõ Santafe. Este lugar Briniesca podria ser aquel q̃
Ptolomeo llamo Bordaica / y Plinio Uindasta. Son tãbi en esta region Osia /
Quintanilla / Pancoiuo / Sagia / Medina de Pomar / y otro fras: lugares de
tierra muy fertil especialmẽte de pan. Mas auiamos derado dos lugares dela co
marca de Burgos por cierto no dignos de oluido. El vno es Sãcta Maria del cã
po que de sus grandes campos / y muy fertiles tomo su nombre / en la qual vinimos
vn templo que estaria biẽ en qualquiera ciudad. El otro es la buena villa de Ler
ma / ansi mismo de grandes campos / y muy nombrada. Mas boluendo alo q̃ de
ramos arriba por la parte de oriente / y septentrional estã muchos pueblõs memo
rables. En los quales esta Villa mayor. De la qual tuuierõ su apellido los cana
llos que se dizen agora Sarmientos / y la mudança deste nombre en otra pte lo
diximos. E y tambien otro lugar que se dize Bendoça / de cuyo nombre s̃o llama
dos en Espaõa muchos caualleros / y grãdes señores: de los quales tambie escri
uiremos en otra parte. No muy lejos el rio Ebro en vn campo muy apazible esta
la noble ciudad que se dize sancto Domingo de la calçada / y muy noble cõreya / y
exercicio / y profession de letras adornadas: y no menos memorable por el gallo / y
la gallina blancos q̃ en de estan: de cuyo misterio en otra parte hablaremos. Passa
mos mas adelante ala muy clara ciudad de Najara. Tãbien entramos en libarõ /
lugar tambien memorable de quien tomo nõbre de Conde la muy illustre casa de
Alcafo. Vinimos ansi mismo a Brionca / y Hauarrete / y de de entramos en la grã
de / y muy noble ciudad de Logroño / y ballamos gran abundãcia de todos basti
mientos / y especialmente de pan / y vino / y frutas de arboles / y mucha caza. Cuyos
moradores por su grã lealtad / y esfuerço q̃ tuuieron peleãdo contra franceses por
la honra de su Rey / y de su patria: alcanzaron del Emperador dõ Carlos pa s̃e
pre todas frãquezas / y libertades / con p̃uilegio muy honrrado. En la coniarca
de Logroño esta la muy ãngua ciudad de Calaborra / y fidelissima. Delsa q̃l Cesar
augusto eligio los mas nobles caualleros para guarda de su persona / confiando
mas de aq̃llos q̃ de otros ningunos. Delsa ciudad / dicen algunos q̃ fue el famo
so varon Quintiliano. Mas agora a vn que la mayor parte de Nauarra sea de la
prouincia Tarraconẽse / empero baremos aqui menaõ de los pueblõs della que
confinan con los Cantabros. Mas porq̃ la fertilidad / y grã abundancia de todas
cosas de Nauarra es muy conosciada / y manifesta a todos / y porque tambien seria
muy largo escreuir de cada cosa: nombraremos solamente los pueblõs que nos pa
recieren mas memorables. Ansi que del Reyno de Nauarra es cabeça la muy no
ble ciudad de Pamplona. Ala qual como escriue Strabon fundo el gran Pom
peyo de Roma: del qual fue llamada Põpiopoli que quiere decir edificio de Põ
peyo. Es ciudad grãde / noble / y de todas cosas muy abundãte. Despues dela q̃l
la segunda es Stella / que tambie es muy noble ciudad / y de muy antiguos edifi
cios. Tiene su sitio en vna boyra / y passa el rio Ega por medio del pueblo: y tiene
quatro puentes para passar: y la tercera Tudela puesta en la ribera de Ebro: y
tierra de mucha fertilidad / lugar grãde / y de muchas antigüedades. De Tudela
fuimos a Dicafillo / a Lera / ala Puente de la Reyna / a Medigorria / Larraga /
Allo /

Allo/a Artatona/a Mirada/a Falces/a Peralta/a Uiana q̄ es en los terminos de Castilla: y se dezia otro tiepo p̄ncipado. Passamos a Medauia: y entramos por los Arcoes: y por Sesma/Andosilla/Satadria/Açagra/a Maryilla: y a Villafranca/y a Ladreita/a Batierra/y Arguedas/a Corella/a Cintruénigo/a Calceda/a Lorce/a/a Lafulla/a Olit/y a Laparrolo. Alí deramos por ver a Satacara/a Melida/y a Carcastillo: ni tã poco a Calceda/y a Salpiçeo/y Aiyar: y la noble villa d̄ Sãgueta/y a Libier q̄ nũca perdierõ sus nõbres lanos. Entramos despues por Hoy/y Uros/Alaua/Ochagua/y Rõcesuales/vezinos al mōte Pyreneo/dõde dizẽ q̄ a Roldã peleãdo le mato la sed. Allí vimos a Sãcta maria q̄ dizẽ de Rõces valles: y el monesterio de la ordẽ de Sãta gus̄tin muy vñerable. En cuyo tẽplo ay muchas cosas notables de los. xij. parca q̄ dizẽ de frãcia q̄ allí estã sepultados: las q̄les deramos por causa de breuedad. Esta mas arriba el lugar q̄ se dize fant Guã d̄ pie del puerto pucto al pie del mōte muy alto. Cuya altura/y subida tiene biẽ dos grãdes leguas: y por cada pie cercado de bermosas fũctes/y mucha fertilidad: y la cã del mucho hierro. Enama del q̄l niõte ay grã llanura/y cãpo muy deleytoso/y todo el año esta verde: y tãbiẽ vn tẽplo q̄ se dize Layeta de mucha veneraciõ. Ay mas allí vn lugar q̄ se dize fant Delayo cõ dos palacios biẽ grãdes/y muy bermosos. De los q̄les el vno llamã Agramõte: y el otro Lussa. Ay mas en fin desta prouincia Barcy/Licõdo/Lescaca: q̄ son pueblos d̄ Hauarra: y otro q̄ se dize Sãstieua.

De la prouincia que se dize Tarraconense.

La prouincia q̄ llamã Tarraconẽse/a q̄en dio nõbre la clarissima ciudad d̄ Tarracona/cõp̄ebẽde dos grãdes regiones: es a saber a Celubertia q̄ despues por dos rios Aragoes q̄ por ella corrẽ fue dicha Aragonia: y los pueblos Aragonenses: y la Etania q̄ tambiẽ llamarõ Cataluña: y los pueblos Catalanca. De los q̄les escriuiremos/no cõfusamẽte: mas primero de los vnos/y despues d̄ los otros por su pte. y primeramẽte nõbraremos del reyno q̄ se dize de Aragõ. x. ciudades/y muchas villas. Entrãdo por la muy noble ciudad de Zaragoza cabeça/y hõra del reyno de Aragon. Cuyo fundador leemos auer sido Zuba Rey de Mauritania: Del q̄l fue llamada Saldiba: q̄ here dezir obra/o ciudad de Zuba. Mas despues en el tiepo de Cesar Augusto q̄ por su x̄tud y munificẽcia (como Suetonio escribe) creciõ/y gano las volũtades/y amor de todas las ciudades del mũdo/dexo esta ciudad el nõbre Saldia/y se llamo Cesarangusta por alcãçar la ḡsa del Emperador. El q̄l nõbre despues corripido se a dicho Caragoça. Esta ciudad esta asentada en la ribera del rio Ebro: lugar muy llano. De dõde se passa el dicho rio por vna puente de piedra larga ancha muy hermosa. El finõ desta ciudad es mas larga q̄ anchura: de manera q̄ representa la bechura/y forma de la suela de vn çapato. Tiene. iiii. puertas puestas a las. iiii. ptes del mũdo. Fue cercada de fuertes muros/y muchas torres. Mas es oy la ciudad mas grãde/y de mayor poblaciõ dello que fue antes: Por q̄ ay fuera d̄ la cerca primera tãtas casas q̄ sin duda parece otra ciudad/y las llamã los ciudadanos/ poblaciones. Ay de mas desto muchas y grãdes plaças/y tẽplos/ansi dẽtro/como de fuera muy hermosos. Es la ciudad toda biẽ adornada cõ edificios de casas grãdes/y calles largas y abiertas: y tã abũdãte de todas cosas/y tã barato/q̄ no sin causa la llamã Caragoça la barta. En la q̄l no faltã caualleros/y señores p̄ncipales/ni tã poco exercicio d̄ letras/y d̄ artes mecanicas: y todos officios manuales. Biñe en cila mercaderes muy ricos. Es cosa muy deleytosa/y gran dẽcãso salir por los cãpos/y buertas/y ver la abũdãcia de frutas/de las viñas/y arboles desta ciudad. Es tãbiẽ muy prospera con muchos sanctos/y martyres. De los

Lucio Maríneo Sículo. Libro tercero.

quales en otra pte escreuimos. La q̄l finalmēte : como leemos en las sacras escriptu-
 ras: entre las mas nobles ciudades de España muy nōbrada tāto resplādece entre
 las otras por la religiō Christiana: quāto por su mismo nōbre: tenida por mas insi-
 gne q̄ las otras. Y en esta misma ciudad dos cosas asaz memorables. Dētro della
 vn hospital de los bucnos q̄ ay en toda la Christianāda: y de fuera vna casa grāde y
 muy señalada: q̄ se dize Alfararia: dela qual bize mēcio en otra parte. Quēdo habla-
 do de Caragoça nos ocurre la noble ciudad de Huesca q̄ los antiguos llamarō Hi-
 ca: ciudad muy nōbrada: ansi por otras muchas cosas: como por el estudio de las le-
 tras q̄ en ella se enseñan: y tābien Taragona muy noble ciudad: a cerca del mōte La-
 co q̄ llamā Abocayo: ciudad de cāpos muy fertiles: y de todas cosas abūdāte. Tā-
 biē viene a nra memoria la muy nōbrada ciudad de Jaca q̄ tomo su nōbre por estar
 bara en vn valle desta prouincia. Dēde abaxamos para la grāde y muy noble ciu-
 dad de Calatayud. La q̄l quierē algunos q̄ sea Bilbili patria del poeta Marcial:
 Ala opinion de los q̄les yo ni cōsiēto ni cōtradigo. Mas no dexare de dezir q̄ es la
 ciudad de Calatayud grāde y muy abūdāte de todas las cosas necessarias a la vi-
 da humana. Cuyos cāpos muy fertiles riega el rio Ealō: y los cōserua siēpre x̄dece:
 dōde ay hermosas huertas: hortalizas: y frutas de arboles muy exclētes. De aq̄
 fuimos a Teruel ciudad tambiē nōbrada con las otras desta prouincia: y vimos a
 Daroca: ciudad muy celebrada: y mostronos sus sacros corporales: y b̄ alli fuimos
 ala noble ciudad de Borja: y despues a Sācta Maria de Albarrazin ciudades no-
 bles: y ricas de muchas cosas. Gistramos a Barbastro de las muy buenas valle-
 nas de las q̄les cōpramos vna. Despues q̄mos nōbrado las ciudades desta regiō
 q̄da nos de dezir algo de las villas. De las q̄les primeramēte nos ocurre Alcañiz:
 lugar muy noble: y cō muchas cosas muy apazible. Al q̄l bōrrarō mucho los muy
 claros ingnios de sus hijos Luyz Juuer: y Juā sobrarro q̄ escriuierō en loor de Al-
 cañiz su patria muchos x̄fios: y profā. Iba salido deste lugar muchos otros varones
 señalados: ansi en otras cosas: como en letras. Este muy noble lugar piēso ser aq̄l q̄
 Plinio llama Ergauicio. Vimos despues a Exea q̄ se dize de los caualleros: y tā-
 biē a Jarar: y ansi mismo vimos a Abocō cō su grā fertilidad: y las cortes de los tres
 Reynos q̄ en el se celebraron: y nos detuuerō mas de vn año: y passamos por los
 pueblos q̄ se dize cōmunidades de las aldeas: cuyas cabeças son Teruel/Calata-
 yud/Daroca/y Albarrazin. De aqui passamos a Fraga sobre la ribera del rio Cin-
 ga q̄ va subido por vna cuesta bazia la parte de Catalunia: y vimos de la otra pte a
 Tamarit: y su gēte muy leal: y boluimos pa Ayusa: y Sarriena/Alagō/a Sada-
 ua: y a Bagallō/y Alq̄ar: y ala noble Villa de Sos: en la qual nascio el b̄icauētu-
 rado Rey don Fernādo el Catholico. y por q̄ deste lugar muy digno de memoria
 escreuimos en otra parte: passamos agora pa Sāusteua de Litera: y tābiē a Almu-
 deuar/Abosqueruela/a Bolea: y tābiē a Cāprāque/a Lobarre: y otro lugar q̄ se
 dize vn Castiello. Quēda mas por dezir desta misma regiō muchos otros lugares:
 los q̄les aun q̄ no son muy grādes no los dexaremos de nōbrar: pues nos viniē a
 la memoria. Assi q̄ en el medio del Reyno de Castilla: y de Aragón vimos el lugar/
 q̄ se dize Arcos: y luego entrādo por Aragón vimos a Aborreal: q̄ es el primero del
 Reyno: y aun q̄ pequeño es muy fresco de bortesillos: y buenas aguas. Dēde pas-
 samos a Ariza no menos deleçtoso de frutas: y hortalizas: y mas tiene vn buē casti-
 llo. Passamos tābiē a Cetina: y dēde fuimos a Albama en la ribera de Ealō emba-
 xo de vnos altos peñascos: dōde salē vafios muy calētes: y prouechosos a los cuer-
 pos humanos. En la misma ribera mas arriba esta como ascōdida Bouierca rica b̄
 caças: y frutas. De aq̄ caminādo pa Caragoça passamos por Alca: y por Terrer:

Pueblos de la prouincia de Cataluña. Fol. xviii.

En los quales lugares aun q̄ no erā grādes auia muchos bastimētos: y en auian las mētas puestas a las puertas o cada vno pa q̄ comiesen los caminātes por sus dineros. Mas despues de Calata y ut caminādo pa Taragona passamos pūmero por Fresno: y vimos la buena casilla: en la qual fue cōcebido el bñe ucturado Rey don Fernādo. Del q̄l lugar escriuimos en la Chronica del mismo Rey Catolico. As̄i q̄ passando de Fresno entramos en Almuña lugar algo mayor o los sobre di Fresno. chos: de muy buenos cāpos: y mucho romero. Dēde fuimos a dormir ala Buella dōde comimos muy buena miel. Ay t̄biē en otras partes desta prouincia muchos lugares: de los q̄les nō brazaremos algunos principales q̄ nos ocurre. As̄i q̄ esta o la ciudad de Buesca espacio de .iij. leguas el lugar muy fertil q̄ llamā Ayer uecō su castillo muy fuerte. Ay t̄biē otros pueblos en la misma regiō q̄ por ser pe queños: y no saber sus nōbres los passo con silencio: por causa de breuedad. Mas ay t̄biē por la otra pte algunos memorables: como es Xarque: de la q̄l tomo Arāda su cognōbre: esta t̄biē Defones cō su fortaleza: y mas Epila en la ribera del rio Xalon. En cuya comarca esta Reguella: y Arāduca: y Morada: y mas Pina en la ribera de Ebro: y Rigla. y por otra parte Buesca: Būnica: Segura: y Alacō.

Pueblos de la prouincia de Cataluña.

En la prouincia q̄ llamā pncipado: y t̄biē cōdado: y por numero q̄ cōtamos Tarragona. xj. ciudades. De las q̄les es cabeza la muy noble ciudad de Tarragona por q̄ precede en dignidad a las otras: y t̄biē por q̄ dio nōbre ala prouincia. Fuēro los fundadores desta ciudad: como muchos escriuē: los Scipiones de Roma: como diximos en otra parte: fue poblada de nobles Romanos. En la q̄l de mas o otras antigüedades se ballā agora cada dia: y descubri monedas o los pncipes Romanos cauādo por los cāpos y las viñas. Por dōde cōlecturamos antiguamēte auer sido esta ciudad muy grāde. Por q̄ fue muy celebrada de escriptores antiguos q̄ loarō della de mas de muchas otras cosas el vino: de lo q̄l lleuauā a Roma: y agora t̄biē se cose muy excellēte. Vimos en esta ciudad o mas o otras cosas memorables vn tēplo muy hermoso: en tāto q̄ dire q̄ no he visto otro mas alegre. Cuyo pla do tiene muy noble clerezia: y psonas nobles: y letrados. Esta puesta la ciudad de Tarragona en la ribera del mar mediterraneo. En la q̄l ansī mismo mas arriba esta Barcelona. Barcelona la mas hermosa o todas las q̄ emos visto: o por mejor decir o q̄ntas ay en el mūdo. De cuyo nōbre y fundador: por q̄ hallo muchas y diuersas opiniones: y ninguna certinidad: ninguna cosa puedo certificar. y por q̄ de los loozes: y cosas memorables de Barcelona q̄ son muchas y grādes escriuimos en la Chronica del Rey dō Juā: passaremos adelāte a las otras ciudades d̄sta prouincia: dādo cō mucha razō el .iij. lugar de bōrra ala muy noble y antigua ciudad o Lerida. De la q̄l Lerida. as̄i mismo escriuimos en la sobre dicha Chronica del Rey dō Juā. y as̄i mismo de las cosas memorables de la muy noble ciudad o Tortosa: de la q̄l en otra pte t̄biē Tortosa. escriuimos. As̄i q̄ remitiēdo a los letores lo q̄ esta escripto en otras partes passaremos adelāte: entrādo por la noble ciudad o Girona: passando por sus fertilissimos cāpos: y visitaremos su venerable: y muy rico tēplo. En el q̄l vemos el altar mayor todo cubierto de piedras preciosas: y cada vna de grā valor. y son las sobre dichas ciudades: como en otra pte escriuimos: poblaciones de muy nobles Romanos. En el medio desta regiō esta la antigua ciudad q̄ llamarō los antiguos Argeto: y agora la llaman Argel: puesta en grādes y muy fructiferos cāpos. T̄biē Vrgel. visitamos la antigua ciudad de Vique: q̄ los escriptores latinos llamaron Aiqua Vique. riorico. Hi dexamos de ver a Elina: ni Amoreta: ni tan poco a Balaguer que son Elina. Balaguer.

Lucio Marineo Siculo. Libro tercero.

ciudades muy nobles. A las quales sirven muchas villas / y tantos otros pueblos menores que no los podemos contar. Con la venida de los quales ciertos dias ordinarios se bincen las dichas ciudades / y se haze muy ricas. Por que tenemos que los pueblos desta región: de mas de las aldeas: son mas de quatrocientos. De los quales nõbraremos algunos / y los mas notorios. Ansi q̃ en los cõfines de la frãcia / q̃ se dice Harbonese esta la prouincia de España q̃ se llama Rosillon muy rica por la ferulidad de la tierra. De la qual es cabeza / y lugar principal la grãde / y muy noble villa q̃ se dice Perpisan muy nõbrada / ansi por otras cosas / como por los muchos / y buenos paños q̃ en ella se haze. E junto con los mōtes Pyreneos esta vn lugar que se dice Cõfluente de muchos metales / y muy rico de plata / y oro en el nẽpo que los moradores lo sacauã. Desde Perpisan caminãdo para frãcia pasan por el lugar q̃ se dice Salsas. En el qual ay vn castillo el mas fuerte q̃ ay en España muy grande obstaculo a los franceses q̃ muchas vezes reziamente le han cõbando: de dõde muy cansados / y casi vencidos se boluierõ. Estan en esta comarca las Empurias muy nõbradas / y la Villa de Pallas / y mas baro Adoblanch muy leal. Tambiẽ la Villa de Prats / Ceruera / Larraga / y Cardona con su sal muy blanca. y tambiẽ Cabiera / y Esterlich puesto en lugar muy alto con su castillo muy fuerte. De los quales esta no muy lejos la Villa q̃ se dice Blance en la orilla del mar. y no muy lejos de Barcelona el lugar que llaman Molin de Rey: el qual aun que pequeño es muy alegre / y deleitoso por vna muy noble casa / y muchas bueruas / y palmas. Dẽde fuimos a Martorell: y despues a Villa franca q̃ se dice de Panades en vn cãpo fertilissimo / q̃ se llama Suefano: por q̃ se criã en el muy grãdes puercos. Ay en la misma region Luyt / y Puycerda / Laldes de Adobuy / Branulles / Villa Mayor / Colibre puerto de mar / Villa frãca de Cõfluente / Lubelles de Gustruna / Arbucio / y la Villa de Labia. y tambiẽ Lortal / y Prats del Rey: y la Villa dicha Oria / y sant Pedro de Or / y la Villa q̃ se dice Lampedor / y Torrella de Adogn / Uicalu / Figueras / y Talara. En los cõfines de Aragon / y de Nauarra vimos Lorcea / a Argueda / Balueira / Villa franca / Arzilia / Funca / Andosilla / y Santaadriã. Vimos despues en diuersos lugares otros pueblos memorables / como Demat / Miralcãpo / Casteldesi / y Rubinate / Adocada / Calaf / Cerial / Borcella / Bũbal / Poblin / Redona / Branol / y la noble Villa de Igualada: de la qual en otra parte escriuimos. y mas vimos a Aldi cona / y Amposta en la ribera d' Ebro. de la q̃l ansi mismo en otro lugar escriuimos.

De las ciudades / y villas d'la prouincia Cartaginense.

La prouincia q̃ se dice Cartaginense tomo nõbre de la ciudad Cartagena: la q̃l como Plinio escriue fundarõ los Penos. Es prouincia biẽ grãde de pueblos muy nobles / y abundãte de muchas cosas. La qual encomieça de los cõfines del Reyno de Granada / y sube por la parte de Oriẽte hasta cerca los terminos de Tortosa. Mas boluiẽdo ala ciudad d' Cartagena hallamos q̃ fue muy celebrada por los escriptores antiguos. Tiene muy famoso puerto: en el qual suelẽ entrar muchas naos / y estar muy seguras. Este puerto q̃l sea se colige de los r̃fos de Tergilio: en los q̃les dixo desta manera. Esta en muy largo apartamiẽto vn lugar q̃ la si la le haze puerto cõ la postura de sus lados: por vna parte y por otra: en los q̃les se quiebra las ondas q̃ vienẽ del alto mar. Por q̃ vos puertos ay en España muy famosos: el vno d' Cartagena: y el otro d' la Coruña. Ay tambiẽ en esta ribera del mar / Melchit / y la noble ciudad de Alicante: cuyo puerto tambiẽ es nõbrado: dõde estã las naos seguras / y Demat: q̃ los scriptores antiguos llamarõ Dianio / y hablarõ

Perpisan.

Salsas.

Cartagena.

Vergilio.

Dos puertos

insignes.

Alicante.

De las regiones y lugares de España. Fol. xix.

del como de lugar muy noble. En esta región vimos a Oliua, y también a Bádía: y muchos otros lugares memorables. De los quales es colúna y Cabeza Valécia Valencia, ciudad muy excelente: y una de las principales de toda España. La qual como Plinio y Strabón escriuē es apartada del mar casi tres millas. Esta ciudad quanto a lo primero es la q̄ tiene el primor de todos los officios, assi liberales como mechanicos: y muy sancta orde de biuir. En la q̄l ciudad se baxē en nro tiēpo muchos paños, y mejores q̄ en toda España. Esta es la q̄ cōserua, y defiēde la paz, y cōcor dia entre sus ciudadanos. Esta es la q̄ siēpre aborresce las discordias, y pleytos. Bienen en ella de cōtino muchos, y nobles caualleros, y mercaderes muy ricos, y liberales: y varones de muy claros ingenios. Es la ciudad muy apazible, de fertiles cōpos, y muy bermosas bueltas. Tiene la gēte desta ciudad en solēnizar fiestas grā vetaja a todas las otras. Es cosa de gran deuociō, y plazer ver a los Valécia nos quādo celebra la fiesta de Corpus Christi, y de la virgen madre de Dios: y de otros sanctos: y tãbiē sus processiones muy deuotas, y biē ordenadas. y especialmēte la fiesta de sancto Matthea: en la qual cō muy grā humanidad salē en processiō hasta el lugar dōde estā los cuerpos de aq̄llos q̄ cometēdo delictos fuerō causa de su muerte. A los q̄les, o q̄ estē colgados, o q̄ se ayā caído los ponē en las andas, y lleuā a lugar sagrado: dōde los enterrā cō muchas oraciones y sacrificios. Muchas otras cosas baxē los hōbres desta ciudad muy dignas de memoria. De las q̄les podriamos escruir vn grā volumen. Por lo qual dexādo todo lo otro q̄ en loor desta ciudad se podria escruir dire solamēte quāto sea esta ciudad bienauer turada con dos sanctos cōstātissimo. Vincēcio martyr fortissimo: y otro Vincēcio cōfessor. y tãbiē quāto sea illustre, y magnificada por dos p̄dōtíficos sus naturales Calixto el. iij. por cuyo valor y prudēcia fue desbaratado, y alaçado de Ungria el muy grande exercito de los Turcos: y tãbiē fue ordenada, e instituyda la fiesta de la Trāsfiguraciō, y no menos fue Valécia ilustrada por Alexandre el. vi. p̄dōtífico nieto del dicho Calixto. Ni tan poco dexare de notificar lo q̄ dixo Marco Tulio en loor de los Valécianos. El q̄ en la yltima parte q̄ escruio cōtra Verres: cuyas palabras fuerō estas. Biē se puede esto prouar con testimonio de los Valécianos varones honestos, y muy Adaderos. Ocurre me despues d Valécia la muy digna de memoria, y grādes loores Sagūtibus q̄ ninguno podria tanto loar quāto merece. Segū la fe q̄ tuuo cō los Romanos, y lo q̄ por ellos padeció. La qual obedesciendo al Senado, y pueblo Romano: y siendo muy fuertemēte cobanda por Hannibal capitan de los Cartaginēses: y de vn exercito muy poderoso por espacio de nueue meses: quiso más ser destruida con muerte muy cruda, q̄ saltar la fe q̄ tenia con los Romanos. Mas quē quisiere conoſcer la muy grā Atud, y lealtad de los Saguntinos lea a Tito Lilio desde el lugar dōde dize. Escruiedo ya todas las cosas de España q̄ eran de la otra parte del rio Ebro auian tomado los Cartaginēses: saluo la ciudad de Sagūtibus. Esta ciudad, como en otra parte diximos fue poblada de Romanos. En la qual vuo antiguamente vn Teatro: cuya forma, y señales hasta agora parecen. Otros escruieron que la edificārō los Sagas Ibēricos: y q̄ por esto fue llamada Sagūtibus. La qual esta del mar apartada: como Plinio y Strabō escriuē casi mil passos. Llamā la los de nro tiēpo. Adō uiedro, o Potueto corōpidel vocablo q̄ quiere decir Pueros viejos. En otra región esta Murcia rica de muchas cosas, y de vasijas de barro: y la noble ciudad de Oriuela: y otra q̄ se dize Xatua de muy lindas fuentes, y frutos de arboles: especialmēte granadas grandes, y buenas. De aqui estā apartados Bōdia, Trexatua, Chilla, Cōcentama, Segorbe, Sāmatheo, Lucena, Liria, Alpuēte, Lu-

Monsiedra.

Murcia,
Oriuela,
Xatua,

Lucio Maríneo Siculo. Libro tercero.

cîte/Alpe/Loirète/Paternoe/Alcocer/Algezira/Cullera/Alpona/Lóminiç/
 Alcor/Pedraguilla/Brat/Capdet/Xarona/Cilla Real/Castelsabut/Aldemuz/
 Castelpianicet/Hostella/Ferica/Castellon/Cilla formosa/Almenara/Buñiol.
 Ha en medio de los lugares sobre dichos esta la noble ciudad de Lúea puesta
 en vno de tres collados a dóde estand os valles: por los quales corren dos ríozel
 vno de los quales se dize Eucar/ y el otro Buecar. El qual después q̄ a cñido pte
 de la ciudad se a y tira cō el otro Eucar. Assi q̄ en el medio de estos tres peñascos esta
 asentada la ciudad/ y tiene en el lugar mas alto vna muy alta torre a donde vuo
 otro tiepo vn castillo muy fuerte. Es la ciudad por los edificios/ y los ríos q̄ nóbra
 mos: y otras cosas asaz memorables/ muy rica de ganados/ y lanas muy finas: en
 cuya comarca baxa la parte Oriental: y por los lados está los lugares siguientes. Al
 modouar/ Lópilon/ Raylon/ Cardenete/ Caruoneras/ Adoya/ Vádet/ Gtiel/
 Reçna/ Villoria/ y otro Cardenete. y por la parte de Mediodia Villescusa/ Jñe
 sta/ Belmôte/ Lbinchilla/ la Roda/ sant Clemente/ Cilla nueva/ La Bota/ Alca
 raz. En la misma región a la noble ciudad de Buete/ y Ucles/ también noble cō los
 caualleros de la orde de Santiago. Esta también Xaranc/ y el muy fuerte castillo
 q̄ llamā Ostolgar. Al qual en tiepo de guerras se acojē muchos pueblos de su pro
 uincia por saluar sus personas. Ay también en la región que llaman la mácha de Ara
 gon: y por otro nóbre espartaria/ por q̄ ay mucho esparto: pueblos memorables/ y
 muy ricos de ganados/ y mucho trigo. Verdad es q̄ tienen falta de ríos/ y fructes:
 y cō todo es la tierra muy fructifera: y de buenas/ y muchas poblaciones: las qua
 les son estas las principales: la q̄ llaman Alcazar de Lósuera/ El cápo de Lnta
 na/ Socuellamos/ Cilla Robledo/ El Prouencio/ Cilla Nueva del Cardete/
 Cilla Nueva de los Infantes/ Cilla Nueva de la Xara/ Alarcó/ El Castillo de
 Garcimuñoz/ Albacete/ Bellin/ Louarra/ Forquera/ Alcala del río/ Gumilla/ Be
 da/ Almása. En los quales veýnte pueblos/ segun yo fui informado/ ni a y ríoz/ ni
 fructes/ sino pozos de agua salobre: y con toda la falta de las aguas es la tierra de
 tanta virtud q̄ se cose en ella mas trigo/ q̄ en otras partes al doblen tanta manera q̄
 muchos pueblos de su comarca: y también otros muy leros se proueen del trigo de
 sta región: por dóde pienso q̄ fue llamada Mácha de Aragón/ por q̄ della se proueen
 pueblos del Reyno de Valencia/ y de Aragón. Ay de mas de estos otro lugar muy
 antiguo/ y memorable dicho por nóbre Molina. Luyo termino se diuide en qua
 tro partes q̄ llamā los de Molina sefmas. De las quales la vna llamā del Cápo/ y
 tiene. xx. lugares pequeños como aldeas: y la otra Serrana q̄ tiene. xvij. La ter
 cera Pedrigal. xvij. y la quarta Saucnaria q̄ tiene. xx. y puede auer entre todos
 dos mil y quinietas casas todas muy ricas de ganados/ y lanas finas q̄ saca cada
 año de. cccc. mil ouejas q̄ tiene entre todos. Quedā aun por dezir de sta región otros
 lugares: con los quales daremos fin a esta materia: y passaremos a otras cosas de
 España q̄ nos quedā por escreuir. Assi q̄ ay en esta región/ Coueda/ Casra/ Castil
 Rouo/ Santiuste/ Embid/ fuete Saro/ Estables/ Adobales/ Gilled. Luyo se
 ñor tiene facultad para hazer moneda/ y dar cápo a los q̄ quiere defender su bórra
 o pleyo por las armas. Ha de dire de Molina como tiene vn grãde/ y muy fuerte
 castillo: del qual esta vn poco apartada vna torre/ q̄ se dize la torre d Aragón. Otras
 cosas nos ocurrã dignas de memoria: las qualca peramos de escreuir por euitar
 prolixidad. Por q̄ de las truchas de Molina q̄ son muy buenas: escriuimos en
 otra pte. Assi q̄ los moradores de Molina muy ricos de todas cosas no buscan de
 otras partes las cosas q̄ les son necessarias: mas antes de ella de las suyas a otras
 q̄ las bā menester: especialmēte las lanas q̄ son las mejores de toda España.

Cuica.

Huete,
Vcles.

Molina.

LIBRO QVARTO.

De las Colonias que los Romanos hizieron en España/ y apellidos de algunas casas.



Después emos hablado de las ciudades: y otras cosas de España: diremos así mismo breuemēte de las Colonias: y otras cosas q̄ los Romanos en España hizierō/ quāto a esta obra nos pareciere necesario. Lo qual creemos q̄ a los lectores (especialmēte a los doctos) no parezca supfluo. y para ello se hará menester repetir en pocas palabras algo de lo q̄ en otras partes emos escripto. Así que diximos q̄ muchos tenían por opinion España auer tomado este nōbre de Hispaniū: y successor de Hercules: que es aquel a quien Justino llama Hispalō. Lo qual por q̄ puede ser ni lo niego ni afirmo. Tambiē vno muchos que las cosas que de Hercules estan escriptas tienen por fabulosas/ a cuyo pensamiento no quiero contradir/ como quiera q̄ no niego Hercules auer venido en España: p̄que las antiguas Colūnas que estan cerca de Caliz/ o como otros bizen en Sculla: todos las llaman señales/ y fin de los trabajos de Hercules. Mas ami me parece q̄ por auer Hercules yajado esta prouincia de todos los generos de ganado que en ella hallo: como muchos afirman/ no se le deue dar loz que la adorno con edificios/ ni otras cosas memorables: como otros piēsan. Por lo qual las puētas/ y fortalezas/ y otras muchas cosas famosas que de lo antiguo se hallā en España: no a Hercules: mas por cierto a los Romanos: y principalmente a Julio Cesar se pueden atribuir. De cuya grādesa/ y magnanimidad de mas dello q̄ muchos viz: Suetonio Traquilo nos dero escripto lo siguiente. Admirable cosa es con quāto estudio/ diligēcia/ y liberalidad trabajaua por diuersas maneras de ganar las voluntades de todos los Reyes/ y prouincias del mūdo. Presentando a vnos/ y offreciēdo a otros mil larcos de captiuos: y en otras partes cōtra la voluntad/ y antoridad del Senado/ y pueblo Romano subministrando/ y baziendo socorros dōde quiera q̄ los descauan/ y quātas vezes eran menester. y desta manera no solamente en Italia: mas en Frācia: en las Españas: en África: y Grecia muchas ciudades/ y lugares dellas adorno con insignes/ y memorables edificios. Esto quāto a Julio Cesar. De mas de lo dicho en el antiguo/ y soberino edificio de la puente que esta en Alcitrā de la ribera de Tajo es edificada esta puente llena de las señales de los Dioses/ y de Cesar. Pero esta puēte muchos dizē ser obra del Emperador Trajano: a los quales yo no cōtra digo/ p̄que fue hecha por los Romanos. Ni tan poco otra quē niegue que el camino empedrado q̄ en muchas partes de España o y se halla: al qual algunos llaman la Colcada: y otros el camino de la plata: le bziessen los Romanos: para que en las tēpestades del inuierno guiassen por el sus exercitos. En el qual se describe que al principio pusierō de trecho en trecho ciertas Colūnas/ o pilares a manera de señales/ para q̄ si la nieue cubriessse el camino estas quedassen descubiertas por dōde los caminātes atinassen. y algunos pedācos que desse camino remanescen en Italia: por que alli se encomençō: son llamados la via Flamina. Por que se piensa que vno llamado Cayo Flamio la bizo. De forma que por lo dicho parec

Plinio.

ce claro que todo lo que en España oy parece de lo amiguo y digno de memoria lo bixió los Romanos. Pues porrazon de su potencia pudieró bazer qualquiera liberalidad: mayormente de lo ageno: matime auiedo becho en esta prouincia tan luenga habitació. Por lo qual si yo dixesse q muchos de los nobles antiguos de España traxen origé dellos no mentira: en especial auiedo auido en ella raras Colonias si quier poblaciones de los Patricios de Roma en diuersas partes. Por q escriue Plinio en la vltior: España auer sido quatro audiencias generalcs o chállerias donde se determinauan las causas y los pleytos de toda aquella prouincia que fueron: Taliz/ Cordoua/ Seuilla/ y Ecija. y alli couenian a juyzio ciento y setiéta y cinco poblaciones. Entre las quales ocho dellas eran Colonias/ o como antes diximos poblaciones de los mismos Romanos. Debaxo d'cuyo municipio se gouernauá todas las otras. De las quales auia veynte y nueue pmiuegiadas: y bechas libres por los Romanos con la misma libertad que gozauá los pueblos de Italia. y mas adeláte dize que ala mano derecha desta prouincia estaua la Colonia Patricia llamada Cordoua. y ala izquierda otra nóbrada Hispali Romulense/ q es la ciudad de Seuilla. y en Lusitania otra llamada Herida Augusta: y cerca della la que llaman Par Augusta: que es Badajoz. y otra q se dezia La parra dóde se llaman oy los vafios de Laparra en estremadura. y este dizen que era antiquissimo edificio de los Romanos. y en la descripción q baze de la Lterior España: dize auer dosientos y nouenta y tres lugares. Entre los quales auia treze Colonias/ creemos que se eniêde de Italianos: y otras treze que se pobló de ciudadanos de Roma: y diez y ocho de ciertos soldados viejos naturales de vna prouincia de Italia llamados los latinos: y vna de otros confederados y amigos suyos. y otras ciento y treynta y tres de gentes de acogimientos. y tambien dize Cartagena ser Colonia/ y Valencia ciudad viñste del mar por espacio de tres millas de la misma manera. y haze menció q Sagütho: la qual se llama Abdüedro: y tábien esta cercana ala mar: era cosa muy noble por la amistad y se que tenia con los Romanos. y Tarragona ser tábíe Colonia: cuyos fundadores fueró los Scipiones: alli como de Cartagena los Penos. y haze memoria de otra Colonia llamada Bracine fauencia: que deue ser la ciudad de Barcelona. y q auia otros muchos lugares de ciudadanos de Roma: los quales añade quaréta y quatro pueblos: y entre ellos dize q eran los mas estimados/ y temidos de los Romanos: Tortosa/ Birona/ y Taragoça/ Colonia en la ribera del rio Ebro: y ciudad muy pmiuegiada. El sitio de la qual escreuimos en otra parte. Mas adeláte dize Plinio la ciudad de Lerida en la ribera del rio Segre ser poblada de Romanos. y tambien Bucefa/ y Taragona de los veteranos latinos/ Lascante/ q esta en fin del Reyno de Nauarra/ y Alcañiz del de Aragon: y Tarraga alli cerca de sus cōfederados. Otros muchos argumetos ay de mas de los dichos/ q cōfirman nuestra opinion: y de aqui se infiere q sin dubda muchas de las principales casas/ y apellidos de España procedé de algunos de los mas nobles Romanos. Por q en los tiempos passados quando los Príncipes de Roma vinieró con exercios en España: tomaron los castillos/ y fuerças della lo partieró entre los mas nobles/ y generosos caualleros dellos: y argue se desto q la mayor/ y mas noble parte de España se llama oy Castilla/ casi poblacion de los castillos: los moradores della Castellanos. Por que los Latinos a las guardas de los castillos llaman Castellanos. y por q a la sazón la tierra era faja de muchas cosas pertenecientes ala vida humana truxeron los Romanos a ella el vso de las cosas: cōuiene a saber las leyes por do se determinasen los juyzios: las artes liberales: el modo de cultivar la tierra: la buena

De las Colonias q̄ los Ro.bizierō en España. Fol.xxi.

criança: y las otras disciplinas. Enſeñaron en ella lengua latina/que entonces flo
reſcia mucho entre ellos. A la qual agora aun q̄ corrupta y mezclada cō otras ſe ba
bla en Eſpañia. y no falta quē dize eſta légua nōbrarſe Romāce/como coſa auida
de los Romanos. Por q̄ antes deſto la lengua q̄ en eſta prouincia ſe hablaua bar
bara era. Algunos dize q̄ vaſquēce: de lo qual en otro lugar tratamos mas par
ticularmente. y en eſta parte quiero hablar cō la mayor breuedad que pudiere de
algunos apellidos/ y linajes de caſas de Eſpañia: que yo creo ſin dubda venir de
los Romanos a cauſa de lo que arriba tengo dicho. Por que en ella algunas fa
milias en el ſonido de los nōbres retienē la antigüedad/ y nobleza Romana/ no ſo
lamēte en general: pero aun ſi los mas ſeñalados Patricios. Aſſi como Cōſules/
y Senadores: y otras perſonas illuſtres q̄ en aquella republica vuo. Auiā pues/ y
aun caſi oy remaneſce en la ciudad de Roma la illuſtre caſa de los Pimētarios/ q̄
al preſente en Eſpañia ſe puede interpretar/ y aun caſi entēder los Pimēteles. Aſſi Pimēteles.
miſmo vuo en Roma otro muy generoſo linaje/ q̄ ſe llamaua de los Caſtronos/ q̄
ſi yo no me engaño dellos ſon los q̄ oy en Eſpañia ſe llaman Caſtros/ o de Caſtro. Caſtros.
En el tiēpo q̄ ſeñorearon los doze Ceſares en Roma leemos q̄ vuo en aquella re
publica Cōſules de vn linaje q̄ tenían por apellido Fonteyra. De donde podrian
auer venido los Fōſcecas en Eſpañia. Por que los que mal pronuncian ſuelen tro
car vnas letras por otras. Tambiē vuo antiguamēte en Roma la excelente/ y fa
moſa caſa de los Siluios: las quales vinierō en Eſpañia/ y bizierō en ella aſſentor
de quien piēso deſcēder la q̄ ſe dize de los Siluas: perſonas illuſtres/ y de fama en
ella: mayor mēte en la ciudad de Toledo: dōde no ſon de pequeña autoridad. Eſ
tos ſe cree q̄ traen la ſegunda origen del Reyno de Portugal: aun q̄ en eſto ay al
guna dubda. Por q̄ los Silueyras de Portugal ſe jactan ſer mas en linaje ſus cōſor
tes/ y los Siluas de Caſtilla no lo aprueuā: pretendiendo ſer mas antiguos: aun
q̄ a los otros no les falta en aquel Reyno generoſidad. y en vn lugar del eſta vn
monumēto antiguo del tiēpo de los Romanos: encima del qual ſtan eſculpidas
vnas letras q̄ oyen aſi: aqui yaze Lucio Siluiio Capitan de Julio Ceſar: cuy a ſcpul
tura eſta eſta. Bien creo que los que ouieren leydo las eſcrituras Romanas auran
viſto los Polancos auer ſido illuſtre generaciō en la republica: y tãbiē pienſo que
no ternan por muy diſſimile deſte nōbre el linaje que en Eſpañia ay de los Polan
cos/ y venir dellos: pues con ſola vna letra de diferencia quiere deſir lo miſmo: lo
qual en tan largo tiēpo no ſerá mucho auer ſe mudado/ o aſiadido. Q̄no tãbiē an
tiguamēte en Roma/ maxime entre los que ſiguieron a Ceſar de los mas principa
les dellos vn linaje llamados Padillos. Los quales ſeria poſſible que mudada
la. e. en. a. y la. t. en. d. fueſſen los que en Eſpañia ſe llamā Padillas. Una coſa alo
menos puedo certificar que eſtos vienen de eſtrangeros Italianos. Por que las
armas que ellos traen llamadas Padillas q̄ ſon vnas como ſartenceras vocaſiō
Italiano antiguo/ q̄ a la ſarte llamā: y oy ſe llama Padela. y deſto no ſe deue na
dic marauillar: por q̄ los antiguos Romanos que fueron tan nōbrados la fama
que ganaron no fue por el nōbre de ſu linaje: ſino por la excellencia de ſus obras q̄
fue muy grãde. Por q̄ el principio de ſus nōbres de pequeña ocaſiō lo tomaſi.
Aſſi como los fabios que ſe cree que por ſer grãdes labradōres/ y cojer muchas
fabas tomaron/ o les fue puſto eſte nōbre: y de la miſma manera los Liceros por
muchos garuācos: y los Lētillos ſi las lētiyas. y por otras maneras los Cincina
tos/ y los Plãcos q̄ antes diximos: y otros muchos q̄ ſe podriã referir. Pero lo di
cho baſta para cōfirmar nro penſamēto: en quãto algunos ay q̄ creē/ y no dubdā
los Herlos de Eſpañia venir ſi los Herlos familia Romana. Pero yo tēgo cō la Merlos.

- opinion de otros q̄ dicen los **Aberlos**: no de los **Aberulos**/mas de los **Atilos** no bidissimo linaje de Roma/ traer descendencia. y esto digo/ por q̄ los nobles dellos q̄ en España yo conozco el vulgo por ignorancia los llama **Aberlos**: q̄ ellos **Aberlos** dicen que se llaman: y así se ponen en sus escripturas. El qual nombre no difiere mas con los **Atilos** de la. L mudada en. e. Ay otros nobles en España/ aun q̄ de los antiguos muy pocos. Luyos sobre nōbres son **Coroneles**. Los quales en el su yzio de los q̄ algo entiēden no aura mucha dubda venir estos de los **Cornelios** tan preclara familia de Roma/ quanto sabra quien los famosos bechos de **Lucio Cornelio Sila**/ y **Cornelio Scipion**: y de otros deste linaje viuiere leydo. Deltos vuo vna matrona illustre llamada **Comelia** excellēssima en todas sus obras/ y pē famietos: ma yormēte en limpieza/ y honestidad d̄ su vida. De la qual no quisio pa rescer dissimile aquella doña **Maria Coronel**/ q̄ mejor se diria **Comelia**: natural de la ciudad de **Seuilla**/ q̄ hizo aquel auto tan famoso que el poeta **Juā de Mena** refiere en sus trejeetas/ por cōseruar la limpieza de su persona/ y linaje. y o conosci en la ciudad de **Roma** vn varō doctissimo llamado **Paulo Loties** muy noble/ y de la antigua generaciō de los **Lotiesos** ciudadanos **Romanos**. De quē podria ser que viuiessen los **Lotiesos** de España. Lo qual no baze estraño por las maravillosas obras q̄ de su ingenio/ y virtud militar auemos visto/ don **Idernādo Loties** **Marques del Valle** primer conquistador/ y famoso gouernador de la nueua España/ e investigador de los yltimos cōfines del mūdo. El qual por su admirable industria/ y muy grande esfuerzo a becho/ q̄ casi en toda la redōdes de la tierra suene el nōbre de **Jesu Churiso**/ y la grandeza de su **Rey**/ y el valor de su persona. Por cōtra si a **Julio Cesar** como en otra parte diximos: le fue tenido en mucho auer nauagado por el vn mar hasta **Inglaterra**: y por el otro hasta **Alexandria** de **Egypto**/ nose por q̄ a este no le es muy magnifico auer con su esfuerzo/ y saber/ cōfido toda la tierra/ y mar q̄ **Dios** crio: y despues q̄ con tāto trabajo de animo/ y peligro de su psona hizo tāta vtilidad ala república **Churistana**/ rendir como leal/ y fideiſsimo vassallo: su psona/ ganācia/ y caudal en poder de su **Principe**. Mas deste don **Idernādo Loties** tan noble varō/ por q̄ me obliga/ y cōbida la razō/ y su grā virtud lo mereceten en otra parte tengo escripto mas largo. Viene se me ala memoria vna progenie nobilissima q̄ en **Roma** tuuo sobre nōbre **Aguila**. Entre los quales vno siendo **Tribuno del pueblo**/ assi por razō de su officio/ como por la preſtācia de su psona/ oſo con su cordura/ y esfuerzo oponerse al **Cesar** en el tēpo q̄ era muy potente/ y pudo tāto que fue grande obstaculo a sus pensamientos. Este se llamaua **Proſpicio Aguila**. y hallo tambien que deste sobre nōbre de **Aguila** ay/ y auido en España algunos especiales/ y famosos caualleros que de cada la pronunciacion latina se llaman del **Aguila**: y podria ser venir los vnos de los otros: Vno tābien en la república **Romana**/ no de los menos nobles della los **Decios** varones muy famosos: de los quales pienſo q̄ vienen los q̄ en España se llaman de **Deça**. y anſi mismo piēso q̄ vienen los **Tauras** de los **Taurios** **Romanos**. Hallamos otro apellido de **Romanos** que se deya por sobre nōbre **Hepotes** que en la lengua **Castellana** quiere dezir **Rictos**. Luyos cognombres no faltan oy en España: y especialmente en la ciudad de **Salamanca**: y en otras partes donde ay muchos caualleros/ e bidalgos llamados **Rictos**. Conosimos tābiē en **Caragoça** de **Irāgō** la familia de los **Loscones**/ q̄ por cierto vienen de los **Losconios** **Romanos** dōbtes generosos: para los quales por lo leydo cartas de **Marco Tilio**. Anſi mismo vuo muchos por nōbre/ y cognombre llamados **Valerios**. y **Lotas** en **Roma**. Luyos apellidos en España no faltan/ aun que dellos no ay tan ſeñala

De las Colonias q̄ los Ro. bizierō en España. Fol. xxij.

dos hombres como de los ante dichos. **Quo** también **Casios** y **Ballos** en **Roma**. **Casios**.
 De cuyo sobre nōbre en **Galizia** ay abundancia y buenos bidalgos. y en la ige- **Gallos**.
 sia de **Loria** conosci yn canonigo hōbre bijo valgo/que se dezia **Martin Ballo**. y
 en casa del Almirante de **Castilla** yn cauallero muy noble llamado **Fernando** de
Caso. **Quo** en **Italia** los tiēpos passados yn varon poderoso y muy rico/que por
 nōbre fue dicho **Olanos**: el qual edifico la ciudad de **Milan**. y agora en **Ulfconia**
 ay vna familia de los **Olanos**. De la qual yo tuue yn discipulo q̄ se dize **Juā Olanos**.
 el qual es letrado en derechos. **Quo** también en **Roma** la casa de los **Caluios**. **Caluios**.
 de los quales ay oy en **España** hartos que yo conoxco. Una cosa se ha de notar en
 esto de los linajes y apellidos dellos: que todos los q̄ sin traer origē de otra parte
 tienē apellido de la naturaleza de **España** lo tienē por vna de dos maneras. O por
 el solar de su nascimēto: anfi como los **Toledos**/ **Loidouas**/ y **Auilas**. O por co-
 sas famosas por ellos/ o sus passados bechas: anfi como los **Uergaras**/ **Ramirez**/
Abuchucas y **Espinosas**/ **Abacas**/ **Ladronas**/ **Uacas**/ **Quiradas**: de cuya fami-
 lia conoscimos a **Escutierre Quirada** q̄ agora biue cauallero muy noble: y de todos
 dones de natura excellēte. y otros semejantes que de las obras que diezierō toma-
 ron el nōbre. y tambien ay otros que se nōbraron de casas antiguas desic **Reyno**.
 Cuyos edificios oy estā en pie. Alfi como los **Uelascos**/ **Abdoças**/ **Bueuaras**: y
 otros semejantes que en la prouincia de **Alaua** permanescen. Pero los estrange-
 ros que ay venidos de otras partes y reynos no se ballara que su nōbre/ ni sobre
 nōbre tenga similitud/ ni assonancia con ningun lugar/ ni cosa de los naturales de
España. Por q̄ los **Manriques** que son **Alemanes** las letras de su nōbre decla-
 ran su naciō. Pues se sabe que **Man** en aleman quiere dezir compaſero/ y **Enri**
 que fuerte. y los **Buzmanes**/ que casi son desta generaciō pretendē venir de los
Bodos/ o **Scitbas** dando a entender por lo que acabobē dezir q̄ **Buzman** en aque-
 lla lēgua/ quiere dezir cōpaſero/ o hōbre Bodo/ o Bodo magno. Los **Enriques**
 por la terminaciō de su nōbre podria ser auer venido de los **Eluecios** de **Francia**:
 por q̄ leemos la misma terminaciō de algunos señores principales de aquella pro-
 uincia: como fuerō **Orgetorix**/ **Dunorix**: y otros semejantes. Mas los que se bo-
 cho mencion de los **Romanos**/ ni traen origen de solar/ ni casa de **España**/ ni de la
 lengua paterna cōpuestos por vocablos: sino de los mismos nōbres **Patricios** q̄
 de su principio antiguo tuuierō. Cuya semejança nadie con verdad me podra cō-
 tradesir. Ri tan pecoeros q̄ los moradores de **España** se despreciaran del nombre
Romano: pues se precian de otros/ que aun q̄ son de mucha nobleza tienen menos
 antigüedad/ y fama. Especialmēte siendo cosa muy antiguada que la gente **Ro-**
mana fue otro tiempo la mas noble que auido en todo el mūdo. y si me pregun-
 tan que es la causa por que algunos **Romanos** por mi referidos en este capitulo
 tienen en **España** menos fama/ y nōbradía q̄ los otros aduenedizos/ y naturales
 que al presente en ella estan: anfi como **Buzman**/ y **Manrique** q̄ quedā de los **Bo-**
dos/ y **Uelascos**/ y **Abdoça**/ y **Bueuara** de los naturales: deuen se tener por respō-
 didos: pues esso mismo baze a mi proposito. Por q̄ la antigüedad a cubierto de
 oluido a los vnos/ y la moderidad vado fama/ y nōbradía a los otros: como en to-
 das las cosas acaesce. y por esta razón la ciudad de **Roma** que el tiēpo pasado fue
Princesa/ y señora del mūdo: en el tiēpo presente todo el mūdo es **Panape** y se-
 ñor della. y desta manera puso **Dios** el termino a las cosas: que vnas se acaban: y
 otras comiēcen/ y ninguna passe el termino q̄ le esta constituido/ ni tenga perpetui-
 dad: mayormente los hōbres que en lo temporal siendo mas transitorio su nōbre
 que ninguna cosa de las criadas: ellos cō sus rencorres/ y cobdicias infatigables pro-

Lucio Baríneo Sículo. Libro quarto.

curan de destruir la fama/ y nombre ynos de otros: assi por effecucion de vengança: como por que por alli piensan leuantar el suyo.

De los perlados/ y títulos de los grandes de España: y officios en la corte de los Reyes.

Pienso que hare cosa muy agradable si escriuiere breuemente de los Perlados/ y Grandes de España: y de las ordenes/ y officios que ay en la corte de los Reyes. Por lo qual me han rogado muchas vezes/ e importunado: no solamente los Españoles: mas aun los estrangeros: y de otras naciones que dessea saber las cosas notables de España. A los quales queriendo cōplazer escuiremos de los perlados de España: de los Duques/ Arquieues/ Condes: y de otras dignidades/ y officios de la casa Real. Con los quales España en gran manera florece. Mas pimeramēte diremos de los cōsejos/ regimientos/ y officios insignes. CAssi que ay en España/ y en la casa Real cōsejo de cosas secretas: del qual cōsejo son Presidentes los Reyes.

Ey alli mismo cōsejo de justicia / que llaman cōsejo Real: cuyo Presidente tiene facultad/ y absoluto poder de qualquier derecho/ e justicia. En el qual ay doze oydores/ y el Presidente.

Etambien ay cōsejo de guerra: del qual es Presidente el Rey.

El cōsejo de las ordenes: que quiere dezir de los caualleros/ y cōmendadores de Santiago/ Alcantara/ y Calatrava: cuyos Presidentes son elegidos/ y puestos por los Reyes.

El cōsejo de la hacienda/ y bienes de la casa Real: el Presidente del qual es assi mismo elegido por los Reyes.

El cōsejo de la Inquisicion contra los herejes: y vn inquisidor general: el qual es elegido por los Reyes/ y confirmado por el Papa.

El cōsejo de las Indias: cuyo Presidente/ y cōsuecos son elegidos por los Reyes.

El cōsejo de Aragon: en el qual ay Vicecanciller.

Ey tambien en España tres Chancillerias: vna en Valladolid: otra en Granada: la tercera en Salia.

Etambien ay en Navarra su cōsejo: en el qual ay vn Regente/ y seys oydores: y allende de ellos su Visorey/ y Capitan general a dōde se diffine/ y conoce de las cosas de aquel Reyno.

Emas la Chancilleria de Valladolid: y la de Granada son de mayor autoridad/ y de mas negociantes. Por q̄ tiene la de Valladolid jurisdiccion: en los pueblos cōtenidos desde la ribera del rio Tajo baxia Castilla: y la de Granada desde la misma ribera basta casi toda el Andalucia. Tiene cada vna Chancilleria destas su Presidente/ y doze oydores: y tambien tres alcaldes de la justicia. Los quales conocen/ e juzgan las causas criminales: y en las civiles conocen en pima instancia.

Emas en la corte Real los alcaldes de la justicia son quatro: los quales conocen del crimen/ y son absolutos en todo el Reyno en pima/ y segunda instancia: en lo criminal. y en lo civil puede conocer en pima instancia: en la corte/ y dentro de las cinco leguas de qualquier cantidad: y es su superior el Presidente/ y oydores.

Ede los quales alcaldes: dos dellos visita cada sabado la carcel: cō vno del cōsejo. y el Presidente/ y oydores jutos la visitan todas las visperas de las tres Pascuas: y no ay otra residēcia cōtra los alcaldes. Pero si alguno haze lo q̄ no deue el Presidente le da la puniçion q̄ mercede. y es tanta la autoidad del Presidente que en

las cosas de la justicia es absoluto. Prouee todas las corregimientos del Reyno y los jueces para las residencias dellas. Puede mandar prender qualquier grande / o cauallero sin otro mandamiento del Rey / auiendo para ello justa causa. Es de tanta autoridad este officio: que al que le tiene no es licito visitar otro ningun señor / ni salir a recebir a ningun embarador / ni ir a otra parte / sino con la persona Real / o por su mandado. No tiene voto en las sentencias: pero esta en su mano q̄ se vea el pleyto / o causa q̄ el quisiere. Es tan supremo este cōsejo Real / q̄ si en qualquiera de los otros se haze cosa de que alguno se sienta agrauado / puede reclamar a este como a cabeça de todos. En el qual cōsejo ay doze alguaziles ordinarios que lleuan salario: y otros muchos que no lleuan.

Ay dos Contadores mayores: los quales así en cobrar las rentas Reales: como en conocer de las causas que dellos dependen son señores absolutos. y cada vno dellos tiene vn substituto / o lugar teniente: y otros muchos oficiales. Tienen cargo estos Contadores mayores de la paga del sueldo de todos los criados del Rey. Por que ninguno sirve a los Reyes en España que no lleue dellos acostamiento: y los mas ayuda de costa / sin la quitacion principal.

Ay tambien dos Contadores mayores de cuentas / que toman razon a todos los que han tenido algun cargo / o cōmission del Rey / en que entrecuenga cobrança / o gasto. y estos son así mismo absolutos: y tienen suprema jurisdiccion en lo que a esto toca: y tienen sus lugares tenientes: y otros muchos oficiales.

Ay en la casa Real en todos los officios vno q̄ es mayor / así como Mayordomo mayor / Camarero mayor / Cazadores / y Abteros mayores / Cauallero mayor / Alznilero mayor / Aguador mayor / Alferes mayor / Justicia mayor / Lope mayor / Despésero mayor / Alpoventador mayor. Los q̄les son todos caualleros y psonas b̄ manera: y algunos tiene los dichos officios por iuro b̄ heredad / y lleuā sus salarios y acostamientos dellos. Ay dos capitanes b̄ la guarda b̄ la psona Real.

Ay tambien doscientos caualleros que siempre acompañan / y guardan la persona del Rey: y cada vno dellos lleua grande acostamiento. y de mas desto otros muchos que se dicen continos: lleua cada vno ochenta ducados.

De los perlados del Reyno de Castilla.

Entre los Perlados de España que son por cuenta cinquenta y cinco: el Arçobispo de Toledo precede a los otros / en dignidad / honrra / y renta. Por que es Gran Chanciller de Castilla: y tiene por razon de su dignidad el Primado de las Españas. Tiene de renta mas de ochenta mil ducados.

Arçobispo de Seuilla veýnte y quatro mil.

Arçobispo de Santiago veýnte mil.

Arçobispo de Granada diez mil.

Los Obispos.

Obispo de burgos veýnte mil.

Obispo de Liguença veýnte mil.

Obispo de Luenca diez y seys mil.

Obispo de Placencia quinze mil.

Obispo de Valencia / y Còde de Pernia treze mil.

Obispo de Jaen diez mil.

Obispo de Segouia catorze mil.

Obispo de Auila ocho mil.

Obispo de Camoza doce mil.

Lucio Maríneo Sículo. Libro quarto.

Obispo de Cordoua doze mil.
Obispo de Osma diez mil.
Obispo de Leon ocho mil.
Obispo de Calahorra doze mil.
Obispo de Salamanca diez mil.
Obispo de Badajoz seys mil.
Obispo de Ouedo seys mil.
Obispo de Cartagena cinco mil.
Obispo de Astorga quatro mil.
Obispo de Loria ocho mil.
Obispo de Ciudad Rodrigo quatro mil.
Obispo de Salaga diez mil.
Obispo de Caliz ocho mil y quinientos.
Obispo de Guadix dos mil.
Obispo de Almeria mil y quinientos.
Obispo de Hondosido mil y quinientos.
Obispo de Luy dos mil.
Obispo de Lugo mil y quinientos.
Obispo de Orense tres mil.
Obispo de Canaria ocho mil.

Perlados de Aragon/Valencia/Cataluña/y Nauarra.

Arceobispo de Saragoça veynte mil.
Arceobispo de Valencia treze mil.
Arceobispo de Tarragona ocho mil.
Obispo de Tarragona cinco mil.
Obispo de Huesca tres mil.
Obispo de Segorbe/ y Albarrazin tres mil.
Obispo de Barcelona cinco mil.
Obispo de Lerida cinco mil.
Obispo de Tortosa ocho mil.
Obispo de Sirona quatro mil.
Obispo de Argel siete mil.
Obispo de Vique dos mil y quinientos.
Obispo de Euna mil y quinientos.
Obispo de Pamplona seys mil.

Los perlados de Portugal.

En Portugal la principal dignidad Pontifical/ es el Arceobispo de Lisboa:
Tiene de renta diez y seys mil ducados.

Arceobispo de Braga doze mil.
Obispo de Eboza veynte mil.
Obispo de Viseo ocho mil.
Obispo de Laguardia cinco mil.
Obispo de Coimbra doze mil.
Obispo de Porto quatro mil.
Obispo de Lamego seys mil.

De otras dignidades/ y titulos que ay en España.

Quo hasta nuestro tiepo en el Reyno de Castilla tres oydentes de cavalleros: es
a saber de Sãtiago que renta oy. lx. mil ducados: y Alcãtara. xlv. mil/ Calatrava

De los perlados / y titulos de los grandes. Fol. xliiij.

quarenta mil: cuyos principales capitanes se dezian **Maestres** de las dichas ordenes. Mas estas dignidades los **Reyes Catolicos** las traspasaron en su poder: y fofituyeron en cada vna orden otros capitanes/que se dicen **Lómendadores Maiores**. Anfi que agora ay **Lómendador mayor de Castilla**/ **Lómendador mayor de Leon**. y estan repartidos en dos prouincias por razon que ay dos conuentos de la orden de **Santiago**: el vno se dize **Ucles**: y este esta cabe **Buete**: y el otro esta junto ala ciudad de **Leon**. Tambien ay **Lómendador mayor de Alcátara**: y **Lómendador mayor de Calatrava**: y tiene cada vno dellos mucha renta. Debaro de los quales **Lómendadores** ay caualleros de mucha renta.

Ey tábien dos **Claueros**/ vno de **Alcátara**/ y otro de **Calatrava** de buena rēta.

Ey mas vn **Prior** de **sanct Juan** que tiene de renta quarenta mil ducados.

En **Aragon**/ **Galencia** / y **Cataluña** ay vn capitán principal de la caualleria de la orden de **Montesa** de mucha renta.

Ordenes de caualleria en **Portugal**.

En **Portugal** ay vn **Maestre** capitán de los caualleros de la orden/que se dize de **Christo**: que tiene gran renta.

Ey otro **Maestre** de la orden de **Santiago**.

Ey otro que se dize de **Dauis**:

Ey assi mismo **Lómendador Mayor** de la orden de **Christo**.

Lómendador Mayor de la orden de **Dauis**.

Lómendador Mayor de la orden de **Santiago**.

Ey **prior** de la orden de **sanct Juan**.

Titulos / y officios de los grandes de **Castilla**.

Estamos en **España** vn varon principal **Códestable** de **Castilla** / y **Camarero mayor** del **Rey**: cuyo apellido es de **Uelascos**: el qual es gran señor en **España**: cuyo officio es acompañar siempre al **Rey**: y principalmente en tiempo de guerra/ y de peligros en batallas.

El conosco tambien al **Almirante** de **Castilla** de la casa de los **Enríquez** señor de la mar de **España**: que tiene jurisdiccion en los nauegantes: por lo qual se dize **Capitan** / y señor de la mar de **España**.

Etábi conosco al **Adelantado mayor** de **Castilla** a la casa de los **Barriques**.

Ey otro **Adelantado** de **Leon** de los **Pimentales**.

Ey otro **Adelantado** del **Andaluzia** del linaje de los **Enríquez**.

Ey conosco al **Adelantado** de **Salzia** de la casa de **Benodoxa**.

Ey **Adelantado** de **Granada** / que desciende de los **Lardemas**.

Ey tambien **Adelantado** de **Lagoila**: que la prouision pertenesce a los **Arçobispos** de **Toledo**.

Ey **Adelantado** de **Burcia** de linaje de los **Fajardos**.

Ey tambien de mas de lo que emos dicho en el **Reyno** de **Castilla** seys dignidades / y officiales / que llaman **Bariscales**.

De los grandes de **Castilla** / de **Leon** / de **Andaluzia** / y de **Salizia**.

Queda nos agora por dezir de los grandes de **España**: y de la renta que tiene cada vno. La qual aun que no sepuede enteramente colligir: lo podemos segun nuestro juyzio / y de otros / poco mas / o menos: y por ventura baremos no muy leeros del bito.

Assi que de los grandes de **Castilla** es el principal el **Códestable** de la casa de los **Uelascos** / que de mas de **Códestable** de **Castilla** / se dize **Duque** de **Fria** / **Conde** de **Baro** / y **Camarero mayor** del **Rey**. Tiene de renta sesenta mil ducados.

Lucio Marineo Siculo. Libro quarto.

El Almirante de Castilla/ y de Granada/ Lóde de *Abodica*/ *Diez* óde de *Bas*/ y señor de *Medina* de *Ruyseco*/ y *Palésucla*/ del linaje de los *Enríques*. *Tre* ne de renta *Linquenta* mil ducados.

CDuque de *Alua*/ *Marques* de *Loria*/ y *Conde* de *Saluaterra*: cuyo apellido es de *Toledo*/ *Linquenta* mil.

CDuque del *Infantazgo*/ *Marques* de *Santillana*/ *Conde* del *Real* de *Mançanaros*/ y de *Saldaña*/ de la casa de *Abendoça*/ y de la *Uega*/ *Linquenta* mil.

CDuque de *Medina* *Sidonia*/ *Conde* de *Riebla*: el apellido del qual es de los *Suzmanes*/ *Linquenta* y cinco mil.

CDuque de *Bejar*/ de la casa de *Cuñiga*/ y del linaje de los *Reyes* de *Bauarra*/ *Marques* de *Bañares*/ Lóde de *Sibraleon*/ señor de *Burguillos*/ y *Capillas*/ y *Justicia* *Mayor* de *Castilla*/ *Quarenta* mil.

CDuque de *Rajara*/ *Conde* de *Triunfo*/ y señor de *Bamusco*/ del linaje de los *Manriques*/ y de *Lara*/ *Treynta* mil.

CDuque de *Medina* de *Celi*/ *Conde* del *Puerto*/ de la muy antigua casa de la *Lerda*/ y sangre *Real*/ *Treynta* mil.

CDuque de *Alburquerque*/ *Conde* de *Medina*/ de la familia de la *Lueva*/ *Treynte* y cinco mil.

CDuque de *Arco*/ señor de *Marchena*/ de la casa de *Leon*/ *Treynte* y cinco mil.

CDuque de *Maqueda* *Adelantado* de *Granada*/ del apellido de los *Cardenas*/ *Treynta* mil.

CDuque de *Escalona*/ *Marques* de *Villena*/ y de *Boya*/ *Conde* de *Santistevan*/ de la familia de los *Pachecos*: en *España* muy antigua/ *Señenta* mil.

CDuque de *Sessa*/ y de *Terra* *Roua*/ *Conde* de *Cabra*/ del apellido de los *Cordouces*/ *Señenta* mil.

CD de los *Marqueses*.

CD *Marques* de *Alfoz*/ *Conde* de *Trasmara*/ y de *Sanctas* *Martas*/ del linaje de los *Osornos*/ *Treynte* y cinco mil.

CD *Marques* de *Aguilar*/ Lóde de *Castañeda*/ ó la casa ó los *Manriques*/ *doze* mil.

CD *Marques* de *Zenete*/ de la casa de *Abendoça*/ *Treynta* mil.

CD *Marques* de *Villa* *franca*/ de la casa de *Toledo*/ *Diez* mil.

CD *Marques* de *Pliego*/ y *Conde* de *Geria*/ de la casa de *Aguilar*/ y *figueras*/ *Quarenta* mil.

CD *Marques* de *Ayamonte*/ y *Conde* de *Benalcazar*/ de la casa de *Cuñiga*/ y de *Soto* *mayor*/ *Treynta* mil.

CD *Marques* de *Tarifa*/ *Adelantado* del *Andaluzia*/ de la progenie de los *Enríques*/ *Treynta* mil.

CD *Marques* de *Bondefar*/ *Conde* de *Tendilla*/ y *Alcaide*/ y *Capitan* *general* de *Granada*/ del linaje de los *Abendoças*/ *Quinze* mil.

CD *Marques* de *Comares*/ *Alcaide* de los *Dózeles*/ ó la familia *Cordouca*/ *doze* mil.

CD *Marques* de los *Veley*/ *Adelantado* de *Murcia*/ de generacion de los *fajardos*/ *Treynta* mil.

CD *Marques* de *Berlanga*/ de la casa de los *Touares*/ *Diez* y *seya* mil.

CD *Marques* de *Villa* *Nueva*/ de la casa de *Puerto* *Larrero*/ *Treynte* mil.

CD *Marques* del *Valle*/ de la familia de los *Lorteses*/ *Señenta* mil.

CD de los *Condes* de *Castilla*.

CD y en *Castilla* muy gran numero de *Condes*/ y de mucha renta: de los quales hablaremos breuemente: en comenzado por el Lóde de *Benuente*/ que es de la casa de los

De los perlados y titulos de los grâdes. Fol. cxxv.

fa de los Pimentela/ señor de Villalon/ y de Pomillo. Tiene de renta Scien-
ta mil buçados.

¶ Conde de Urcia/ señor de Pechafiel/ de la casa de los Sirones/ Veynte mil.

¶ Conde de Osorno/ señor de Salisco/ de la casa de los Manriques/ Doze mil.

¶ Conde de Paredes/ tambien de los Manriques/ Doze mil.

¶ Conde de Miranda principal de la casa de Buelaneda/ y del linaje de Lufiga/
Veynte mil.

¶ Conde de Castro/ y de Aludillo/ de la casa de Bendoça/ Doze mil.

¶ Conde de Monte agudo/ de los Bendoças/ Quince mil.

¶ Conde de Coruña/ de la misma casa de Bendoça/ Diez mil.

¶ Conde de Pliego/ tambien de los Bendoças/ Ocho mil.

¶ Conde de Alua de Lile/ señor de las Barrouillas/ de la casa de los Enriques/
Veynte mil.

¶ Conde de Alcaudete/ de la familia de los de Cordoua/ y de Velasco/ Diez mil.

¶ Conde de Orgaz/ y señor de Sancta Ollala/ del apellido de los Suzmanca/
Diez mil.

¶ Conde de Cifuentes Alferes mayor del Rey/ de la casa de Silua/ Diez mil.

¶ Conde de Fuentelida/ de la casa de Ayala/ Cinco mil.

¶ Conde de Salinas/ del linaje de los Sarmientos/ Diez mil.

¶ Conde de Ribadeo/ de la casa de Villandrada/ Seys mil.

¶ Conde de Monte Rey/ del apellido/ y generacion de los Aycedos/ y de Gu-
nigas/ Diez mil.

¶ Conde de Luna/ del linaje de los Quifonca/ Cinco mil.

¶ Conde de Lemos/ de los Osorios/ y Lastros/ Doze mil.

¶ Conde de Limbon/ de la casa de Bouadilla/ Ocho mil.

¶ Conde de Ribadauia/ y Adelantado de Salzia/ de la casa de Bendoça/ Ocho mil.

¶ Conde de Aguilar/ de la casa de Arllano/ Diez mil.

¶ Conde de Syrucla/ señor de Roa/ de la casa de Velasco/ Seys mil.

¶ Conde de Hueva/ de la casa de Velasco/ Seys mil.

¶ Conde de Oropeza/ de la casa de Toledo/ Diez y seys mil.

¶ Conde que se dize de Saluaterra/ señor de Bempudia/ de la casa de Ayala/
Cinco mil.

¶ Conde de Oñate/ de la casa de Bicuara/ Quatro mil.

¶ Conde de Burgidia/ de la casa de Acuña/ Quince mil.

¶ Conde de Valencia/ cuyo apellido es de Portugal/ Doze mil.

¶ Conde de Bedellin/ de la casa de Villa fuerte/ Diez y seys mil.

¶ Conde de Beluco/ cuyo apellido es Portugal/ Diez mil.

¶ Conde de Puñon rostro/ de la casa de Arias/ y Auila/ Ocho mil.

¶ Conde de Santistevan/ del linaje de los Benauides/ Tres mil.

¶ Conde de Palma/ de la casa de Puerto Carrero/ Ocho mil.

¶ Vizconde de Balduerna/ de la casa de Baçan/ Ocho mil.

¶ Vizconde de Altamira/ de la casa de Biueros/ Quatro mil.

¶ De los grandes de Aragon/ Valencia/ Cataluña.

¶ Condestable de Navarra/ y Conde de Lerin/ de la casa de Uiamôte/ Ocho mil.

¶ Duque de Luna/ de la casa de Aragon/ Veynte mil.

¶ Duq de Cardona/ y Còde de Gallada/ de la casa de Remòsolch/ Treynia mil.

¶ Duq de Segorue/ y Còde de Ampurias/ de la casa de Aragó/ Diez y siete mil.

¶ Duque de Gandia/ de la casa de Boña/ Doze mil.

Lucio Maríneo Sículo. Libro quarto.

CLos Barqueses.

CLarques de Denia/de la casa de Rosas/y Sandoual/Catorze mil.

CLarques de Delche/de la casa de Cardenas/Diez mil.

CLarques de falces/de la casa de Peralta/Ocho mil.

CLos Condes.

CLonde de Ribagorça/de la casa de Aragon/Siete mil.

CLonde de Aranda/del linaje Durra/Siete mil.

CLonde de Fuentes/de la casa de Bercedia/Quatro mil.

CLonde de Sastago/Quatro mil.

CLonde de Belchit/de la casa de Jarr/Quatro mil.

CLonde de Oliua/de la casa de Lentellas/Linco mil.

CLonde de Cocentayna/de la casa de Corcella/Quatro mil.

CLonde de Albaida/de la casa de Milan/Quatro mil.

CLonde de Almenara/Quatro mil.

CLos Vizcondes.

CVizconde de Ebol/de la casa de Aragon/Tres mil.

CVizconde de Peralta/Dos mil y quinientos.

CVizconde de Bas/y Blanca/de la casa de Labiera/Dos mil y quinientos.

CLos grandes de Portugal.

CEl Rey de Portugal riquissimo.

CAy tambie en Portugal muchos grandes señores/y varones illustres/y de mucha renta: de los quales nombrare los que vinieron a mi noticia.

CPrimeraamente al Duque de Bergança de la sangre Real de Portugal/que tiene de renta/Quarenta mil ducados.

CDuque de Barcelos hijo del mismo Duque de Bergança.

CDuque de Lohimbra/y Marques de Loeres Rouas/La renta/y apellido del qual no alcance a saber.

CMarques de Villa real/y Lóde de Alcoutim tiene de renta Quinze mil ducados.

CLos Condes.

CLonde de Barialua/de la casa de los Coutinos/Doze mil.

CLonde de Penila/de la familia de los Vasconcelos/Quatro mil.

CLonde de Portalegre/de la casa de los Sylueas/y Bayardomo mayor del Rey/Linco mil.

CLonde de Elmioso/de la casa de Sofa/Contador Mayor del Rey/Linco mil.

CLonde de Monfanto/del linaje de los Coutinos/Linco mil.

CLonde de Prates/de la casa de Sofa/Tres mil.

CLonde de Leutugal/de la sangre Real/Ocho mil.

CLonde de Brates/de la casa de Almeyda/Tres mil.

CLonde de Feira/de la casa de los Pereiras/Tres mil.

CLonde de Linares/muy cercano a pariete del Rey/Tres mil.

CLonde de Rondo/de la casa de los Coutinos/Linco mil.

CAy mas en España muchas casas de caualleros nobles/aun que no son de titulos que tienen mucha renta: las quales seria largo de contar. Mas la renta de toda España segun mi juicio/y de otros se diuide toda en tres partes/casi por igual: De las quales es la vna de los Reyes/y la otra de los grandes/y caualleros: y la tercera de los perlados/y sacerdotes.

CLas costumbres antiguas de la gēte Española.

De las costumbres antiguas de la gēte Española. Sol. xxvi.

Las costumbres/condicion y habito de la gente Española leemos auer sido antiguamēte muy diferentes de lo que agora son. Por q̄ la diuersidad de las gētes que ymieron a España de muchas/ y muy diferentes prouincias/ no solamēte mudaron las cōdicionēs/ y costumbres/ y habito/ y la lengua: mas a vn corrompieron los vocablos de muchas ciudades/ y lugares/ y rios/ y otras cosas. Como sea notorio que la conuerfacion/ y trato de los estrājeros trayga comúnmente consigo nua manera de buir/ y suele acaescer por la mayor parte que las buenas costumbres de la tierra se bueluan en malas/ y muy pocas vezes vemos lo contrario. Boliendo pues a nuestro proposito diremos por vna manera agradable lo que hallamos escripto por los autores antiguos/ de las antiguas costumbres/ y cōdicionēs de la gente Española/ y de las presentes lo que sentimos/ y tenemos y a por la luēga experiencia conosciōdo. Numeramēte diremos algo del mucho animo y grāde esfuerço que los antiguos Españoles tuuierō en la guerra. Del qual baxen mencion muchos de los autores q̄ escriuieron/ anſi Griegos como Latinos. fuepues siempre la gente Española muy belicosa/ y inclinada siempre a las cosas de la guerra trādo las armas y cauallos. Mucho mas amigos de guerra que de paz: vñados a sufrir necesidad/ y trabajo. De cuyo esfuerço dize estas palabras Lucio floro. Scipio a quien los bados determinaron de dar el grā renombre de Africano: embiado con su exercito a vengar la muerte de su padre/ y no: recobio a aquella guerradora y muy nombrada España/ anſi en armas/ como en varones muy excellētes. Aquella que siempre dio que hazer a todas las otras prouincias: aq̄lla sembradora de la sangre de sus enemigos: aquella q̄ fue maestra de Hannibal en la destreza de las armas. y parefse cosa increíble auer la cobrado toda dēde los mōtes/ y preneos/ basta las colūnas de Ihercule/ y el mar oceano. Justino otro autor escriue. Los Españoles siēpre estā aparcjados al trabajo/ y necesidad basta la muerte. Sō conſimēte duros y escassos: mas amigos d̄ guerra/ q̄ de ociosidad. Si les faltā enemigos fuera de su prouincia/ dētro las buscā entresi mismos. Muchas vezes murē a puros tormentos por no descubrir lo q̄ se les dize en secreto: dādo a entender que tienen mas cuydado de encubrir los secretos/ que de la vida. y conforme a esto se haze mencion de la paciencia que tuuo en la guerra de Africa vn criado/ que auiendo vengado a su ſeñor/ pucito a quithō de tormento/ mostrada gran riſa y rigozijo: venciō con vna ſerena alegría la crueldad de los q̄ le atormentauan. La gente muy ſuelta/ y anſi los mas tienen poco ſoſiego. Estiman en mas las armas y cauallos de pelca/ que la vida. No se regozijauan los Españoles en ſumptuoſidades y vanquētes: ſaluo algunos dias de fiestas. y tan poco por muchos ſiglos tuuierō capitan general: ſaluo a Viriato: del qual en otra parte escriuimos. Deuemos tambien trar ala memoria el gran esfuerço en la guerra de los dos hermanos: conuiene a ſaber/ Abdonio/ y Endible. Los quales ſegun q̄ escriue Tito Lulio fatigarō mucho a Scipion aq̄el gran capitan de los Romanos/ y murieron pelcando muy animoſamente por la libtad de su tierra. Diremos anſi mismo del valiente animo/ y nſica venido de los Humāninos/ que comúnmente ſe dize ſer los Sorianos: de los quales marauillado Lucio floro escriue anſi. Humācia anſi como en riquezas es menos que Cartago/ Capua/ y Corinto: anſi en esfuerço/ y fama: es igual a todas estas: y ſi ſe tiene reſpecto a los varones della puede ſe dezir con verdad: que es la principal parte de la bonrra de España. Por que ſe ſoſtuo por eſpacio de catorze años ſin muros/ ni torres: aſſentada en vn cerro no muy alto cerca de vn rio con Quatro mil bombrea de los que mozaúan en la ribera de Ebro contra vn exercito de Quarenta mil bōbreas. y no ſolamēte ſe ſoſtuo mas aun los biyo buir con gran beſponrra matādo cruel

Lucio floro.

Loor de España.

Iuſtino.

Sufriemēto y esfuerço grāde de un mancebo.

Mendonio. Endible.

Tito Lulio.

Lucio floro.

Lucio Marineo Siculo. Libro quarto.

mente muchos dellos. Al cabo como pareciéssse cosa increíble yuo necesidad de embiar a Scipion aquel gran capitan/que auia destruydo a Cartago. El qual como quisiéssse de los Humantinos verdadera victoria: y sin condicion alguna: fuéro pues en tanto estrecho que determinados de morir/acordaró de salir ala batalla des-
 pues que se ouiessem bien llarado de carne medio cruda: y de cerueza/casi en lugar de la ofrenda que se suele llevar por los muertos. El capitan general de los Romanos auia do deste acuerdo como quiso dar la batalla a los que tanto deseauan morir en ella. y como les apremiassse la hambre cercados de vna gran caua/ y baluarte/ y assentados al derredor los reales por quatro partes: rogádo al capitan general que les diéssse la batalla por morir varonilmente en ella: como no lo pudieffen alcanzar pareció les bien salir con impetu: y así mouidos con grandissima raua/ y furo: dieron en el real de los enemigos. En la qual batalla/segun que escriue Liuius/ Quatro mil hombres de los Humantinos mataron a Treynta mil de los Romanos. Las palabras de Liuius son estas. Tuuieron guerra los Romanos por espacio de veinte años con los que morauan en la ribera de Ebro. y llamose esta guerra Can tabrica por causa de los pueblos cótra quien principalmete se mouio: en la qual mostro Humacia sus fuerzas: por q vencio algunos capitaneos: y murieron en ella Treynta mil hóbres de los Romanos: por Quatro mil de los enemigos. De mas desto no se deve de dar de dezir lo q Diodoro Siculo escriue del mucho esfuerço de los Españoles en la guerra. Los Españoles dize el: y los frãceses tuuieron debate sobre sus cápos/ y terminos: al fin becha la paz entre si: y comunicada la tierra a los vnos a los otros: como entre si se celebrassen muchos calamietos con esta comunicaciõ fue ron llamados Celtiberios: de forma q dos tan fuertes/ y robustas naciones cõfederadas/ y ayuntadas en tierra muy abundosa/ y fertile: bizieron que fuesse muy sonado el nombre de los Celtiberios/ que son los que morá en la ribera de Ebro. Por que así la gēte de pie como la de cauallo son muy propios para la guerra. y sobre pujan a todos los otros en fortaleza/ y sufrimiento de muchos trabajos. Su nienera de vestidos es ropa corta/ y negra de paños grosseros. En la guerra vnos de los Celtiberios vsan escudos liuianos/ otros vnas rodela poco menores que paueses. Usan de pelos de animales greuas para armar se las piernas. Traen capacetes de metal con sus penachos encima. Traen así mismo vnos puñales de a palmo de puro bierro: de los quales vsan estando trauada batalla ya que llegan a las manos. Aparejan el bierro como lo tienen de costumbre para bazer dello armas: tomando las planchas del mismo bierro: y soterrando las basta tanto que lo mas flaco se consume: y queda lo regio/ y fuerte/ y mas apurado. De lo qual bazen muy fuertes espadas: y todas las otras armas necessarias para el uso dela guerra. y bechas desta manera/ ni ay escudo/ ni capacete/ ni defenfa otra alguna que se les pare delante. Los de cauallo traen dos mancras de espadas: y quando han venido a cauallo apean se/ y ayudan valientemente ala gente de pie. Tienen vna estrafia costumbre: que como siempre sean muy polidos/ y se precien de mucha limpieza: en sola vna cosa parecen sucios. Conuiene a saber en lauar se todo el cuerpo/ y fregar se los dientes con vrina creyendo ser esta la mejor cura del cuerpo: y de la q principalmente se deve tener cuidado. Lo qual aun que a Diodoro Siculo pareció mal: no es cosa que se deve mucho despreciar: por que así para la resjura de los miembros como para fortalecer las enyas/ y los dientes era muy saludable remedio: segun q de los medicos/ y philosophos que escriuieró se colige. Con los pueros/ y malos hóbres son muy crueles: y así mismo con sus enemigos. Los estrãgeros son muy assables/ y buenos buelpedes/ por que siempre recibē de buena vo-

Cerueza de trigo.

Liuius.

Diodoro Siculo.

Como se baxan las armas más fuertes.

Los Españoles amorosos a los estrãgeros.

luntada los forasteros en tanta manera/que tienē entresi competencia sobre traba-
 jar en esto q̄ no les eche otro el pie delante. A quien se llegan los forasteros: estos
 loan y tienen en mucho/ y creen q̄ son verdaderos amigos de Dios. Enā se abun-
 dosamēte cō diuersas maneras de carnes: baze cierta manera de beuida de miel:
 de la qual asazez abundosa la tierra. Proueen se del vino q̄ traē de fuera los mer-
 caderes. De todos los comarranos cō quē ellos mas amistad tienen/ y que mas
 agradables les son/ son los **Blaccos**/ por q̄ estos cada año echā suertes entresi q̄ en
 lablara las tierras/ y a los q̄ les cabela fuerte son obligados a repartir de los fru-
 tos q̄ cogieren cō los otros dando a cada vno su parte. y si alguno hurta/ o quita
 algo al labrador/ a la hora le cōdenan a muerte. De los **Celiberos** los mas valie-
 tes y esforzados son los que llamā **Lusitanos**/ vsan de vnos escudos peq̄ños de-
 chos de neriños con que cubren el cuerpo (deslos vsan) y cō tāta presteza en la gue-
 rra/ que no ay golpe ni saeta ninguna/ q̄ pueda herirlos. Usā tābien de vnos dar-
 dos con sus bierrros y ganchos de bierrro: los quales arrojan mucho trecho y con
 mucha mafia. Perseuerā mucho en la batalla/ y cō vna presteza muy grande fa-
 cilmente buyen de los enenigos/ y por el cōtrario los siguen hasta la mata. Mas
 aun los **Celiberos** sufrē mejor los trabajos y peligros en la guerra: vsan mucho
 en la paydanças y bayles cō mucha soltura y presteza grande. Entrā en batallas
 tantas a tantos. Los vnos y los otros assi los **Iberos**/ como **Lusitanos**/ ya q̄ son
 de perfecta edad de veynte y cinco o treynta años/ los mas robustos y que tienen
 mas fuerças y ofadia/ andā por los montes asperros/ y por otras partes de toda
 España muy ligeros como robadores cō sus armas liuianas: principalmente si la
 necesidad los acusa/ y destrozados los cāpos buyen a los montes/ como a tierra
 muy segura/ por que con la aspereza q̄ tienen no ay exercito ninguno q̄ pueda su-
 bir los. Muchas vezes yendo el exercito de los Romanos cōtra ellos los abara-
 ron la fiera/ pero nunca les pudieron estouar los robos/ y latrocinios q̄ bayian.
 Tito Lulio assi nūsmo loa mucho los Españoles en esta manera. Dio se la bata-
 lla en amanciendo a la barada del monte: en la qual los Romanos teniendo cer-
 cados los enenigos facilmente por ser mas q̄ ellos los sobrepusarā y venciā/ si no
 sobrecuiniere vn esquadro de Españoles q̄ Hannibal les ebio en socorro. Los qua-
 les erā acostūbrados a andar por los cerros entre las breñas y peñascos. De ma-
 nera q̄ siendo para mas q̄ los Romanos/ y gente muy mas suelta/ ansi por la lige-
 reza de los miembros/ como por la manera de las armas facilmente burlaron a los
 enenigos tan cargados con el peso de las armas/ q̄ a penas se podian mudar. De
 manera q̄ salidos de alli y nō con yqual victoria quasi todos los Españoles salie-
 ron libres/ y los Romanos se boluieron a sus reales cō alguna pida de los suyos.
 El mismo Lulio escriue q̄ en el cōbate de Capua scñalo Hannibal a los Espāño-
 les el lugar mas dificultoso. Otra vez escriue. España no solamente baze vetaja a
 Italia en rebazer vna batalla/ mas aun en toda la tierra no ay pte q̄ assi baga esto.
 Lo vno por saber escoger los lugares: y lo otro por los ardidēs grandes de guer-
 ra que siempre vsan. Por manera q̄ fue la primera provincia de toda la tierra fir-
 me q̄ los Romanos cōmençaron a conquistar/ y la postrera de todas q̄ basta nue-
 stra edad fue domada por industria y buena dicba de Augusto Cesar. Strabon
 assi mismo escriuiendo el animoso esfuerço en la pelea de los Franceses y Espāño-
 les/ primeramente dize de los Franceses. Vencimos mas facilmente de barbaros a
 los Franceses/ como tengā por costūbre de meter se todos juntos por los enenigos/
 y salir enteramente todo el exercito de sus tiendas siendo echados de ellas por otros
 mas valientes que ellos. A estos sofuzgaron los Romanos cō menos dificultad

Tito Lulio.

Lulio.

Strabon.



Lucio Maríneo Sículo. Libro quarto.

que a los Españoles: por q̄ auiendo primero comenzado cōtra estos la guerra/ fue la q̄ mas duro y postrero se acabo. Pero en este medio tiempo venciō a todos los Franceses q̄ morauan entre el rio Rbeno/ y los mōtes Pyreneos. Por que ansi como salen todos juntos cō toda su buelte/ ansi ni mas ni menos son venciōs. Mas los Españoles diuidiendo la gente de la batalla guardā sus fuerças como vn deposito y grā thesor. Andan de aca para alla mouiendo guerra/ vnos en vn tiempo y otros en otro/ y en diuersos lugares a manera de saltadores. Acostumbraron antiguamente acometer a los enemigos mas de escocada q̄ de raje o cuchillada/ y a esta causa vsauā mucho de puñales/ y espadas cortas. Son hōbres como el ciene Phylarco de pocas palabras: nenen en mucho todas las cosas por baras y de poco precio q̄ sean/ y por pura auaricia no comē mas de vna vez al dia. Son agudos/ y con toda su cicalleza visten siempre vestiduras muy preciaças. Artemidoro otro eckriptor antiguo/ dize q̄ fue costūbre a las mugeres de España traer collares de bierto/ de los quales se leuātā vnos cuernos de bierto por encima de la cabeça q̄ les passaua delāte de la frente/ y colgāu de alli vn velo de q̄ vsauan en lugar de sombreros para defender se del sol. Este es el atauio q̄ ellas tenían en mas. Otras traían vnos tocados de lienço de dos o tres palmos en alto/ como vsan aun agora en las montañas/ y en otras partes de España. Rēbueluē sus cabellos muy atauadamente/ y ponen encima vnos sombreretes negros. Todas estas maneras de tocados be visto yo muchas vezes entre los Abotāñeses/ y Uizaynos sin poder me valer de nū. Mas para muestra del grā animo de las mugeres de España: es de saber q̄ como viuesse guerra en Cantabria todas las madres matarō a sus hijos por q̄ no fuesen robo y escarnio a sus enemigos. y aun vn mismo viēdo cō prisionero a sus padres y hermanos tuuo animo para matar los a todos. Es tambien proprio de las mugeres mātener sus casas a cauar y segar/ y a otras obras del cāpo. Las recién paridas luego se leuantauan de la cama/ y en lugar dellas acostāu se sus maridos/ y seruian los ellas. Luego q̄ nasce el niño lo lleuā a lanar a la ribera del rio. De los Cātabros se dize/ q̄ venidos en poder de sus enemigos/ y crucificados en medio de tā crueles tormentos/ como si estuuiessen en fiestas dicen cāciones a bonrra de su Dios. Dirādo la assadura del hōbre adiunā lo q̄ esta por venir. Es cosa a cerca dellos muy religiosa y sãcta cortar las manos derechas a los q̄ captiuā/ y offerir las a Dios en el tēplo. Los q̄ morā en las montañas no beuen vino. Entrā tocados con sus tocas de camino en la batalla. Sacā los enfermos a la plaça para q̄ si passare alguno por alli q̄ aya tenido la mesma enfermedad/ pueda dar les algun remedio para salir della. Cō estas costūbres se dize auer diuido antiguamente los Sallegos/ Abotāñeses/ y Uizaynos/ y todos los otros q̄ buien en España hasta los montes Pyreneos. Los Lusitanos como dize Strabō/ son segun es fama grādes escudriñadores/ sueltos/ ligeros/ faciles d̄ boluer. Traē vnos escudos d̄ dos pies en ancho algo cōruidos. Traē los delāte d̄ los pechos colgados de vnās correas sin beuilla ni asa ninguna. Traē al lado vn pequeño cuchillo o puñal. Muchos vsan vnos jubones de lino. Algunos aun q̄ pocos vsan cotas y yelmos cō sus penachos. Otros vsan capacetes de cōs de nermos. La gente de pie trae greuas/ trae ansi mesmo cada vn muchos dardos. Algunos vsan de bastas/ cō sus biertos de metal. Poco mas baxo dize el mismo Strabo/ no vsan en vna comida de mas de vn mājor/ y este muy limpio y sencillo/ no adobado/ o guisado muy delicadamente. Esto bazen principalmete los que moran en las montañas. Son agudos/ ouermē en el fuclo/ traē largo el cabello como mugeres. De lo que mas comen/ es carne de cabrō: el qual sacrificā

Phylarco.

Artemidoro.

Trage de algunas mugeres de España.

Hecho famoso de un niño.

Strabon.

De la constancia y lealtad de los Españoles. Fol. xlviiij.

al Dios de las batallas que se llamaua Marte: como hazian también de los bôbres / y cauallos que captiuauâ. Exercitau se en juegos desnudos. Usan mucho el exerci- cio de las armas a cauallo: y corriendo: y pueramête se ensayan en pelear sin oêde como en alboroto: y despues ordenada la batalla por sus esquadrones. Los môta- sificos las dos partes del año comen yellota. La qual muelen despues de la auer se- cado: y hazen pan dello: y guardâ lo basta cierto tiempo. Usan de vino de ceuada / lo que agora se dice cerueza. En lugar de azeite usan manteca de vacas. Comen / y cenan asientados. Entre el beuer: y comer baylan: y dançan en corro a son de algu- na flauta: o otro instrumêto dâdo muchas castañetas: y baxiêdo otros regozijos.

De la cōstacia y lealtad de los antiguos Españoles.

Echos dicho del grande esfuerço en las armas: de las costumbres: y condicion de la gente Española: quedamos de dezir algo de su fidelidad: y cōstancia: las quales dos virtudes fueron maravillosas en todos los Españoles: y principalmen- te en los Sagùthinos. Los quales por guardar fidelidad quisierō mas morir crue- lissimamente: que quebrantar la fe que deuian a los Romanos. De los quales con vna muestra de muy gran dolor escriue Lucio Floro desta manera. Por tener los Lucio Floro. Cartaginenses alguna causa de mouer guerra a los Romanos: destruyeron a Sa- guntho ciudad muy rica de España: muy grande: aun que triste memoria de la le- altad que a los Romanos tuuo. La qual fue assolada por sus mismos ciudada- nos: y por mano de Hannibal: que siempre buscua causas de nuevos alborotos: y mouimientos por abrir el camino para conquistar a Italia: y ballo esta sola ocasion para auer rompido la paz. y como a cerca de los Romanos sea tenida la confedera- cion: y la paz en lugar de sanctissima religion: oydo el cerco de la ciudad de Sagun- tho con quien tanta amistad tenian: acordâdo se de la liança que tenian con los Afri- canos: no quisieron mouer les luego guerra: temêdo por mejor quedar se iustamen- te dellos. Mas en tanto cansados los Saguntinos de sufrir por espacio de nue- ue meses mucha bôbre: y necesidad: buelta ya su lealtad en rania bizieron yn muy gran fuego en medio de la plaça: donde echando se alli mismos: y a sus mugeres: e hijos: y sus bienes: y riquezas: y matandose vnos a otros: tuuieron por bien de morir. De cuyo caso tan admirable escriuió Valerio Maximo en esta manera. Del Valerio Ma- ximo. pues de la muerte de los dos Scipiones en España: y del miserable estrago de la sangre Romana: y de otros dos exercitos: cercados: y constreuidos los Saguntinos dentro de su ciudad por el exercito de Hannibal: como ya no pudiesen resistir a la fuerza de los Africanos: lleuado en mitad de la plaça lo que cada vno tenia mas preciado: y hecho al rededor yn gran cerco de leña: y pegâdo le fuego: por no faltar ala amistad de los Romanos acordaron de echarse todos en aquella publica: y co- mun hoguera. Tambien Silio Italico en loor de los Saguntinos amonestando Silio Italico. la fidelidad a todas las naciones: escriuió en verso biêdo.

E vosotras amimas celestiales cōpasia digna de mucha veneraciō: adomad los cãpos Eulios: y las fillas de los bienauenturados. Mas vosotras gētes a quie dio fama la victoria: no iustamête alcançada: oydi si os place: y no quebrãteys mas las aliãças de la paz: ni tengays en poco la lealtad de los grãdes Reynos: y señores. De mas dello el q quisiere conosecer la fidelidad q los Sagùthinos guardaron a los Romanos: lea a Tito Liuiο desde aquila parte do comieça assi. ya a todo era de los Cartaginenses lo q esta allende del rio Ebro: saluo los Sagùthinos. Pruena se tãbiê la fidelidad de los Españoles por el muyto: y parecer d Julio Cesar. El qual como ouiesse suzgado: casi todo el mundo: buelto a Roma escogio para guarda

Lucio Baríneo Sículo. Libro quarto.

Suetonio Trá y defenſiō de ſu pſona: Ja gēte Eſpañola. y como deſpués la deſpidieſſe cōſiādo en quilo. la lealtad blos Romanos dēde a pocos dias le matarō. De lo q̄l baze mēciō Suetonio de los de nro Trānglo. y tãbiē Eſar Auguſto lleuo pa ſu guarđa ciertos caualleros d̄ la ciu Calaborra. dad d̄ Calaborra: de lo q̄l tãbiē eſcriue el miſmo Suetonio en la vida d̄ Octauiano.

Qual fue antiguamente la lengua Eſpañola.

Los primeros moradores de Eſpañā: ſegū q̄ algunos diſe: todos viarō la lengua Vizcaina haſta la venida de los Romanos y Cartaginēſes. Los quales entōces todos hablaū ſann: aun q̄ los Vizcainos en todos eſtos ſiglos y mudāça de tiēpos nūca mudarō ſu lēgua. ni coſtūbres. ni menos la manera de ſu atauio. y a q̄lla manera de hablar no vino d̄ los Ybēros. ni Sagos. ni mēnos d̄ los ſemites. q̄ ſegū algunos eſcriuē: vinierō otro tiēpo en Eſpañā: mas de aq̄llos primeros moradores de Eſpañā: a los q̄les deſterro de ſu naturaleza la mucha diuerſidad de las lenguas. Por q̄ quē quiera q̄ aya ſido el q̄ primero vino a Eſpañā deſpués de la edificación de la torre de Babilonia: eſſe ala vidad truxo vna manera de hablar: de ſetenta y dos q̄ nro Señor repartio a los q̄ edificauan la torre en el principio de aq̄lla nueva ciudad. La q̄l manera de hablar como por la venida de gētes eſtrāgeras en Eſpañā ſe aya mudado o corripido: q̄do ſolamēte en los Vizcainos. y ſus comarcas ſin mudāça ninguna: por la ſoledad de aquellas regiones: y el poco trato y cōuerſación q̄ tenía con los eſtrāgeros. Las quales dos coſas: como arriba diximos: ſuēle mudar la lengua juntamēte con las coſtūbres. Por q̄ es notorio q̄ ay quatro maneras de gēte Eſpañola q̄ ſe pueden deſir propiamente naturales: y q̄ no tienē participación ninguna con forañeros. Eſtos ſon los Sallegos. Vizcainos: y pueblos de las mētañas de Aſturias: con los quales nūca tuuierō cōmunicaciō ninguna Griegos. ni Indios. ni Cartaginēſes. ni Romanos: ni otra gente eſtrāgera ninguna. La cauſa deſto es de creer q̄ fue (ſino me engaño) el aſer ſido ſiēpre los moradores deſtaſ regiones tan belicoſos: como agora lo ſon: o por los capitānos q̄ los vencierō: ſi a caſo vno alguno q̄ baſtaſſe a tanto: no quiſierō detenerſe en aq̄llas partes por la aſperreza de la tierra: y coſtūbres de la gente nūca domada. y ſi eſta opinión de la origen y principio de la lengua Eſpañola pareſciere a algunos q̄ la leyere obſcura: y q̄ no ſe puede prouar: ſera clara con ſola vna cōparacion en otro caſo muy ſemejāte deſte. Por q̄ vemos todos los pueblos de la gente barbara del Reyno de Eſpana: que vencierō y ſubietarō los Reyes Catholicos: auer aprendido nueſtra lengua: q̄ comunmēte ſe diſe Caſtellana: por el trato y cōuerſacion q̄ bā tenido con los Chriſtianos: y auer ya olvidado la ſuya propia y natural: en q̄ naſcierō y ſe criaron. Pero los q̄ ſe retruxerō a los mōtes aſperos y inexpluſables q̄ llama las Alpuſarras: yemos q̄ ſe quedarō y quedā con ſus miſmas coſtūbres: y ſan oy dia de ſu lengua. Aſſi q̄ no es de marauillar auer acaſcido lo miſmo a los Vizcainos. y ſus comarcas. Los quales por las guerras y alborotos q̄ en Eſpañā vno en otro tiēpo ſe apartarō a biuir en aq̄llas regiones: q̄ por la aſperreza de la tierra. no ſon muy tratados. Una coſa no dexare de deſir: q̄ aquella lengua Eſpañola q̄ caſi baſta nueſtros tiēpos quedo entera y ſin corrupciō alguna: eſta ya en nueſtra edad (aun a cerca de los Vizcainos) y las otras naciones: q̄ diximos: mudada y corripida por la comun cōuerſaciō q̄ ya tienē con todos los otros eſtrāgeros. y por q̄ en alguna manera alēcemos algū guſto de aquella antigua lēgua de Eſpañā: digo q̄ es propio

Vocablos de la lēgua anti deſta manera de hablar acabar muchos vocablos del numero ſingular en. a. y el pluſ en. al. en. ac. y ſi alguno quiſiere ver el exemplo deſto: lea lo ſiguiente. Como Lurra/ nā en Eſpañā que quiere deſir Tierra y Lurra en numero plural Tierras.

De los loozes d los Españoles por las armas. Fol. xxix.

Ansi que llaman los Gixcainos:				Al cielo:	Caria.	Tierra:	Terra.
Casa:	Echta.	Sol:	Egizquia.	Luna:	Iranguia.	Estrella:	Icarra.
Huue:	Odlya.	Dian:	Ogula.	Timo:	Ardoia.	Carne:	Aragula.
Barido:	Senarra.	Rio:	Ibaya.	Beuo:	Edatodot.	Leo:	Irachridon.
Villa:	Vria.	Lama:	Ocea.	Camisa:	Aladorea.	Uicfo:	Carra.
Blanco:	Curia.	Regro:	Edca.	Bermejo:	Gorra.	Pescado:	Araya.
Amor:	Oneretea.	Duerno:	Lomca.	Ueo:	Bachia.	Uobrie:	Guegonal.
Auger:	Emazela.	Idio:	Semca.	Idia:	Alauca.	Padre:	Ayica.
Madre:	Amica.	Idermano:	Amagca.	Idermana:	Arreula.	Cuerpo:	gorpuca.
Fuego:	Sia.	Idermoso:	Ederra.	Comer:	Ian.	Corro:	Lalla egutidot.

Tiene ansi mismo orde de cotar en esta manera.

Unos Bat. Dos: Bi. Tres: Iria. Quatro: Lau. Cinco: Bofl. Seys: Sey. Sie-
te: Capl. Ocho: Corcl. Hueue: Veldra. Diez: Amarr. Ueynte: Ogucy. Tre-
ynta: Ogucytamar. Quarenta: Berrogucy. Linquenta: Berrogucytamar. Scenta:
Yrrogucy. Setenta: Yrrogucytamar. Ochenta: Lurogucy. Rouenta: Lurogucy-
tamar. Ciento: Eun.

De los grandes loozes que los Españoles de nue- stro tiempo ban alcançado por las armas.

Emos dicho basta aqui de las antiguas columbias/ y manera de biuir de los
Españoles. Diremos pue breuemente algo de lo q agora en nro tiepo usan.
Por q si quisicse por cistdo escreuir las bazasias q en la guerra ba becho en nuestra
edad: y otras cosas dignas de memoria/ ala verdad baria mayoz volumē ni obra
que la de Tito Liuios/ y de otros muchos: ansi Suegos/ como Latinos q escriuiro
de las grādes bazasias de los Romanos. Por q ala verdad/ ni Salustio/ ni Tale-
rio Asarino/ ni Suetonio Trāquilo: que en pocas palabras comprebē dicto mu-
chas/ y grādes cosas bastarā para cōprender: no digo en pequenos volumēes:
mas en muy grādes/ las excellētes virtudes/ y cosas dignas de memoria/ y grā ala
bança: que los Españoles de nuestro tiempo bā becho/ y bā en cada dia. Por que
a que escriptores no fatigarā/ a que poetas no espātarian/ a q ingenio por muy bi-
uo/ y alto que fuesse no sobrepusaria el numero/ y la grandez de las cosas marauil-
losas/ y de gran effuço que los Españoles de nuestra edad bā becho en sus Rey-
nos/ y fuera dellos: Quien podra contar los capitānes de grāde animo: los cau-
alleros nunca vencidos: la gente de guerra muy diestra/ y esforçada de España: que
vimos pelear tan fuertemente en la guerra de Granada contra los moros muy fe-
roces/ y cruēles enemigos de nuestra sancta fe: Quien podra enteramente loar a
aquellos que con la victoria de tan valientes enemigos merecieron gran triūpho/
y alcançaron tanta honrra/ y fama: Quien de mas dello podra escreuir las grādes
y muchas victorias que ban auido de los frāceses gēte tan belicosa/ assi en la Ita-
lia/ como en la gran Sicilia: y en otras partes: Como siempre ayan sido naturalme-
te los Españoles muy inclinados a las armas/ y peleas. Los quales de su niñez
son mas inclinados al exercicio de la guerra/ que a otras artes/ o officios algunos.
Por lo qual como don Francisco Rey de Francia caminasse por España/ y viesse
los mancebos de poca edad/ y sin barbas ningunas/ y cesidos todos sus espadas
dixo. O bienauenturada España/ que pare/ y cria los bombres armados. Por

Palabras del
Rey de Frācia

cierto bablo como hōbre q̄ auia experimētado las fuerças, y los coraçones de los Españoles. A los q̄les deleyta en grā manera el vfo de las armas, y aguzā y enciēde el sonido de las trōpetas en tiēpo de las batallas. Por lo qual alo q̄ ami me parecē: y a otros muchos: solos Españoles tienē vñtaja en el esfuerço, y arte de guerra a todas las otras naciones del mūdo: como hōbres q̄ no solamēte puedē mucho con las fuerças, y ligereza del cuerpo: mas cō la fortaleza grāde del animo: y cō el suffri mēto de muchos trabajos, y hābres, y otras necessidades. y allē de desto tienē muy prudētes cōsejos: de los quales se suēlē aprouebar los muy buenos capitānos.

De los ingenios, y habilidades de los Españoles en aprender.

Son tābiē casi todos los Españoles asāz hábiles, y inclinados a apredēr sciēcias: y otras cosas muchas. Por dōde facilmente apredē las artes liberales, y me canicas: y exercitan las fuerças de sus ingenios, y dones de la natura, y las virtudes del animo. E un q̄ algunos alcāgando muy pequeña parte de la sciēcia q̄ estudiā: solamente se tienen por letrados: y tocados de cobdicia del dinero: y nos procurā estar en gracia del pueblo: y traer assi la volūtad de los Príncipes: y ser herederos de los defunctos. Otros engasiosamente dilatādo los pleytos, y debates de los q̄ poco fa bencajan mucha summa de dinero. Otros se hazen señores de la vida, y de la muerte de los hōbres: y assi negocian no menos los bienes tēporales q̄ las animas. Los quales por q̄ estudian, no por alcāçar sciēcia: sino por amor de los interēsses: aun q̄ se hazen muy ricos: muere en estrema pobreza: por q̄ luego son olvidados: y muere juntamēte su nōbre con la vida. Puesto q̄ esta demasiada cobdicia de las cosas terrenales: y este ciego amor de tener, sea cosa comun en todas partes. Pero boluēdo a los Españoles: de los quales los q̄ se aplican al estudio de las letras, no por el interēsses: sino por saber, y prosiguen el camino q̄ comēçarō, bolando cada dia mas alto: llegan a subir hasta el cielo: y con la memoria de sus trabajos que nunca muere dexan muriendo cierto testimonio de la vida que hizierō. y de los tales varones en otra parte nombramos algunos insignes, y dignos de memoria: no solamente de los passados: mas aun de los que agora biuen. De los quales vnos emos cono cido por vista, y conuersacion: y otros por oydas, y por sus obras.

De la diligencia, y cuydado que los Españoles tienen en criar sus hijos.

No dexare de dezir las costūbres, y buena criança de los Españoles: y el cuy dado, y diligencia que tienen, por q̄ sus hijos sean bien criados: q̄ por cierto no es pequeña virtud: y no tābiē exercitada en otras naciones. Por q̄ primero quē sus hijos seā nascidos prouen de las amas, y a pos q̄ los hā de criar q̄ sean de buenas costūbres, virtuosos, y bien criados. Por lo qual auiedo experimētado, y cono scido el Rey de Francia las costūbres, y gran virtud, y buena conuersacion de los Españoles: partiēdo se de España donde dexaua sus hijos en rebēnos viēdo los muy tristes, y llorosos, los cōsolaua desta manera. Hijos mios ala verda d ami no me pesa de vuestra venida en España: antes doy muchas gracias a Dios: por q̄ no os dexo en poder de enemigos barbaros: sino cō los Príncipes de España deu dos nros: y cō los muy nobles caualleros della: pa q̄ apredāys vras costūbres, y buena criança. En la qual sin ninguna dubda los Españoles bazē ventaja a todas las naciones del mūdo. Tenemos tābiē cono scido por experēcia, y justamēte loado en

Cobdicia em miga de nira tud, y de sciē cia.

Los hombres sin letras mu eren pobres.

Palabras del Rey de Frācia a sus hijos.

De la lengua: y de la templáça de la gēte Española. Fol. xxx.

muchos varones de España: y aun en algunas mugeres vna virtud admirable de sufrimiento y dissimulacion de la qual vsar en su tiepo y lugar no se tiene por pequeña prudencia: especialmente si se haze por causa de necesidad: o de bounta.

De la lengua que agora se vsa en España.

La habla q̄ agora los Españoles en lugar de Romana llamā Romance: como en otra parte diximos: es latina corripida: y a dōde mas polida y copiosamente se habla es en las principales ciudades de Andalucía: y muchas mas en Castilla: principalmente en el Reyno de Toledo: aun q̄ es toda inuy prima desde la ciudad de Seuilla hasta Burgos y Saragoça de Aragón. Pero ser la causa d'isso: o por q̄ en esta region q̄ contiene quasi el medio: y la tierra mas fertil de toda España: o por q̄ fueron antiguamente en estas partes mas poblaciones de Romanos q̄ en las otras: o por q̄ tambien en las ciudades desta region de España morā comunmente los principes: y otros muchos señores: y caualleros q̄ hablā mas polidamente q̄ otros: y bien alli comunmente por rason del clima a q̄ esta subiecta aquella parte de España q̄ diximos: de baxo de cuya constelació la tierra es mas fertil: y los ingenios salen mas excelentes. La lengua Española q̄ diximos auer sido Romana participa tãbien algo con la griega. Lo qual facilmente se prouea por algunos vocablos griegos de q̄ agora vsan los Españoles. Como es no que viene de reo vocablo griego q̄ quiere dezir correr: por que el agua del rio corre: y arteza dōde se haze el pã: q̄ viene de Artos en griego q̄ quiere dezir pã y Loma: que quiere dezir possee. y tãbien bōgo viene de ongos en griego q̄ dēre dezir buchazon. y cara q̄ en griego dēre dezir cabeza. y cama q̄ en griego se dize camis. y tiros q̄ dēre dezir no. y la en pposició q̄ los Españoles vsan en lugar de la m. Otros muchos vocablos pudieramos traer para corroboraciō deisso q̄ los dexamos por no dar bastio al lector. Pero es de saber q̄ estos vocablos griegos de q̄ vsa la lengua Española no fuerō tomados originalmente de los griegos si no de los Romanos: con quē los griegos muierō mucha ptiicipaciō: y como despues los Romanos cōquistaron a España: y muchos dellos vinieron a morar en ella: y vno la lengua Española a boluer se en latina o Romana. La qual fue despues corripida por la venida de los Sodos en España: y despues por los moros q̄ vinieron de Africa. Aun q̄ no pudo tãto corripir se q̄ no q̄dasse muy mas cōforme a la Romana q̄ a otra ningunã. Por lo qual oy dia se llama romance. Como quiera que sea: la lengua Española haze ventaja a todas las otras en elegancia y cōpia de vocablos: y aun a la Italiana: sacando la latina y griega. y la causa de ser muy mas perfecta que todas las otras lenguas vulgares: es por la cōformidad q̄ tiene con la latina: a la qual es tan semejante que se hallan cartas escriptas en Romance: y el mismo romance es tãbien latin. De manera que todos los vocablos son Castellanos y latinos. Llãma se comunmēte esta lēgua Romana Castellana. Por que como arriba diximos donde mas polidamente se habla: y donde mas perfecta quedo es en Castilla.

Vocablos griegos en la lengua Castellana.

De la tēpláça de la gēte Española: y de otras cosas.

Es admirable la grã virtud de todos los Españoles: y su templáça muy digna de loar: assi en las otras cosas como en comer y beuer. Por q̄ auendo y morado y cōuersado entre ellos quasi por espacio de cinquēta años: en todo este tiempo nunca vi en toda España vn hombre beudo: mas antes conosci muchos agudados: y casi la mayor parte de las mugeres no beuer vino. Por dōde se cōfir

ma mas nuestra opinion auer tray do los Españoles origen d los Romanos: los quales antiguamente tenia ley / q la muger q beuiesse vino muriesse por ello. Una cosa no quiero deitar de decir / y es q los mas de los Españoles tienen mucho cuydado de vestir se / y arauiar se muy bien / como personas q gastá mas en vestidos y otros arauios del cuerpo / q en el mantenimiento ni en otras cosas por muy necesarias q sean. Lo qual aun q parezca mal a algunos bôbres saturninos / y o no pge do deitar de loar lo / principalmente en los q lo pueden bazer sin perjuyio de nadie / y sin presuncion / si no por causa de honrar se / y mostrar su liberalidad. Egiordan me mucho las costumbres de los Españoles / satisfaze me su condiciô / y tengo por bueno su habito. Por lo qual siempre he buscado su cõuerfacion / y seguido su manera de biuir. Por que no con menos diligencia y cuydado miran las cosas / d Dios / y la salud de sus animas / q las riqzias / y passan tiempos d mundo. Queda deramente muy grande es el dia de oy la religion de los Españoles: grande es el temor y acatamiento q tienen cerca la bôrra de Dios / grã cuydado de las animas / los sacerdotas. Los quales no solamente celebrá solcemente sus missas y bozas canonicas / mas instruyen tãbien los pueblos q tienen a cargo con muchos sermones / y buenos exemplos. y de los seglares no solamente los nobles / y letrados / mas aun los comunes / y sin letras sirue con mucha obediencia a los mandamientos de Christo / y de la yglesia. Por q vemos q vnose confiesan a lo menos vna vez en el año / otros dos veces / y algunos tres / y muchos quatro / otros ay no solamente viejos mas aun mãcebos q se confiesan diez veces enel año / y aun cada mes a sus propios curas / o a otros sacerdotes. Por lo qual a mi peser no ay gente en todo el mûdo oy dia tan Chriustiana como la Española. La causa de esto fue ronel Rey don fernãdo / y la Reyna doña ysabel / a q los muy Catolicos principes. Los quales con el exemplo de su virtud y sanctidad de su vida / exercitãdo la justicia / y todas las otras virtudes / bizieron q sus subditos los temiesen y tuuiesen respecto a las leyes / y al conosciemento de Dios / y a la manera de bien biuir / como estuuiesen antes por la negligencia de los Reyes passados caydos en gran dissolucion / y en todo genero de maldades. A los quales aun que acostumbra do a muchos maldicios robadores / soberuios / crueles / sacrilegos / y maluados / no solamente los sometieron aquellos Reyes Catolicos al yugo de la justicia / y los compeliaron que obedeciesen a la razon / mas aun los bizierô muy buenos / muy continentes / templados / humildes / y religiosos. Por que se vea quanta fuerza tiene la virtud de los buenos Principes / como sea cosa cierta q siempre tales son los pueblos / qual es el principe que los gouierna y rige. Por q sin duda imitan sus costumbres / agora sean buenas / agora sean malas. Gñitruy dos pues los pueblos de España por los Catolicos principes / con muy sanctas leyes / y informados con sanctas costumbres / bien Chriustianissimamente como hombres que temen la justicia / obedescen los mandamientos de la yglesia / estan presentes a los officios diuinos / oyen los sermones / honrran los sacerdotes / dan ventaja a los mayores / aman los proximos / miran por sus amigos / no bazen mal a nadie / consuelan los affligidos / ayudã a los pobres / y muestrã el camino a los errados / amonestã a los peccadores / perdonan a los penitentes / guardã la fee / aman los virtuosos / aborrescen los malos. Por lo qual he tenido por bien biuir antes con la gente Española / que con otra alguna. Como me terçã preso / y me agrade mi chola la Real condiciõ de los Españoles / y la buena criança / y muy noble conuersacion / no solamente de los caualleros / sacerdotes / y ciudadanos / mas aun de los aldeanos y labradores.

Leor de los
Reyes Catô
licos.

LIBRO QVINTO.

De los sanctos y martyres de España.



Ombidaran a los lectores: y especialmente a los religiosos y Chustianos deuotos que bayen vida cõtemplatiua: las lectiones virtudes / y costumbres muy sanctas de los Sanctos y Martyres de España: y tambiẽ baran nuestra obra mas illustre. Lean pues los sacerdotes este libro: y tomen exemplo para seruir a Dios: y saluar sus animas. Ensenen tãbiẽ los maestros a sus discipulos: las vidas y virtudes de los Sanctos y Martyres. y los predicadores ansi mismo en los pulpitos: declaren a sus pueblos: las vidas y exemplos muy prouechosos de los Sanctos.

De sant Vicente el martyr.

Lemos sant Vicente martyr auer sido de España: y segun algunos dicen de la ciudad de Valencia: y que passo su martyrio en la misma ciudad. Fue varon sanctissimo. Luyo martyrio fue muy loado por auer sido de los mas constantes martyres que la iglesia celebra. Fue discipulo de sant Sixto Papa y de sant Laurecio. Fue muy señalado varõ/ assi en letras/ como en virtud. Al qual Deciano dio martyrio: y con el juntamente a sant Valerio. Fue tan cruel y tan espãoso su martyrio que parecen liuianas las penas de los otros martyres/ en comparacion de lo que suffrio este bienauenturado sancto. El qual casi siempre estaua en prisiones/ donde passaua muchos dias sin comer: con las cadenas echadas a los pies: y esposas a las manos: y vna argolla grande al cuello: y le baziã tener encima las espaldas mucho peso de hierro: finalmente que no tenia parte en su cuerpo sin passar tormentos y penas muy crueles. Por lo qual muy marauillado sant Augustin con gran espãto bize estas palabras. Grande admiraciõ y espanto sintio mi anima quando ley a la passion que passo aquel martyr sanctissimo Vincencio: y tambien senti vn plazer interior: no como el plazer de las gentes quando se deleçtan en ver juegos/ farças: y cosas de bayles que se representan: sino era mi gozo dulcissimo y prouechoso ami anima. Dize mas. España me por cierto ver el animo inuincible deste martyr cõtra las assechanças del demonio astutissimo: y contra la crueldad de los tormentos que Deciano le daua: y contra los dolores de la muerte: y ver tãbien aquella pelea que auia entre la vida y la muerte. Por que a dos mil muertes que padecia la carne/ daua vida el espiritu que tenia de Dios: con cuya ayuda todo lo vencia y tenia en nada. Por que el mismo Deciano hizo que le pusiessen en vna escalera de tormentos: y que alli le descoyuntassen todos sus miembros: y ansi descoyuntado le biziessen infinitas llagas: y que muy llagado le despedaçassen con vnos peçnes de hierro: baziendo açotar cruelmente a los que le atormentauan: por q̃ chãdo enojados mas reziamẽte le mal tratasen/ y quebrãtasen sus enojos en las carnes deste sancto. Bize lo tãbien poner su cuerpo en vnã parrilla: y abzir le con vnos gãchos de hierro y meter le por su cuerpo vnã lãcha de hierro ardiẽdo: y despues rociallas con sal ardiẽdo: y hechos pedaços todos sus miẽbros le bizo encerrar en vna carcel obscurissima: dõde bizo a yuntar muchas vasijas de barro con pũdas muy agudas sobre que le mãdo poner: y los pies clauados en vn madero dõde estuuiesse q̃ ninguno le viesse ni consolasse. y en otra parte el mismo sant Augustin marauillando se de los cruces tormentos q̃ este glorioso martyr auia passado/ y mayores q̃ ninguno pudief

Sant Augu-
stin.

Lucio Maríneo Sículo. Libro quinto.

se inuentar habla desta manera. Sant Vicente bien se puede decir con verdad Vincente. Por que vencio con gran esfuerzo todas maneras de tormentos con que los hombres pueden morir. Vincentio digo: vencio en las palabras: vencio en las penas: vencio en la confession conociendo a Dios: vencio en las tribulaciones: vencio echado en el fuego: vencio echado en la mar: vencio bino: vencio tambien siédo muerto. Por que siendo el ya muerto dicen que los Angeles le dixeron. Sepas/o Vicente que por quien as batallado: y por quien suffriste tantas muertes: el te tiene aparejada vna corona en el cielo. El mismo que te hizo vencedor: venciendo tantas penas: el mismo te baze agora gloriosas mercedes en los cielos. Tambien Pedro Ransano Panoemita muy famoso poeta hizo vnos versos que yo ley en Roma en bonrra deste martyrio / y de la passion deste sancto. y sant Augustin otra vez encarecio en gran manera este martyrio: y la constancia que Dios le dio: y toca lo muchas vezes: y largamente en quanta veneracion / y acatamiento se aya de tener la vida / y muerte que hizo este glorioso sancto. y por esso con mucha razon celebramos tal fiesta como esta deste sancto en toda la Christianidad: y principalmente se celebra con mayor solénidad en las Españas donde fue natural.

De sant Laurencio martyr.

Bien sera que apar de sant Vicente pongamos al bienauenturado sant Laurencio. Por que a penas podra nadie bien juzgar si leyere las vidas / y muertes de los dos: qual fue mas excelente martyr. Assi en la vida / como en sufrir tan diversos generos de tormentos como cada vno suffrio. Por q fueron los dos muy señalados en sciencia / y gran doctrina / en paciencia / fortaleza / martyrio: se: y en la muerte muy iguales / y semejantes. Fue sant Laurencio Archidiacono de sant Sixto Papa: y su hijo adoptiuo: y en Roma en la via Liburtina presidiendo Decio despues de muy señalados actos de virtud que hizo: y despues de infinitos generos de martyrio que passo en las carceles: despues de tantos azotes: y de quemar le el cuerpo con las lanchas: y bierro ardiendo: a onze dias del mes de Agollos le pusieron en vnas parrillas de bierro ardientes: y alli le asfaron: dōde acabo su vida en la tierra: y la hizo perpetua / e immortal en los cielos. Dizen algunos que este sancto Laurencio fue hijo de vn Duque de España: y que el diablo le arrebató de la cuna siendo chiquito: y le auia lleuado a vn bosque: y que andando a predicar sant Sixto Papa en aquella tierra dōde era aquel monte le hallo de baxo de vn Laurel milagrosamente: y le hizo criar con gran diligencia: y que le ensenassen q lo ama menester saber: assi de sciencia / como de todo lo de mas. y a despues de criado le lleuó este Sixto a Roma juntamente con sant Vicente. y como le biessen Papa al Sixto / hizo le su Archidiacono a Laurencio. El qual / y sant Vicente fueron grandes capitanes / y caualleros de Christo: y pelearon lo mas fuertemente que se puede pensar por la defension / y augmento de la fe Christiana. Por dōde dicron gran fama a las Españas: y en el cielo tienen la gloria por igual. A este Laurencio enterro Hippolyto vn Romano Patricio muy señalada persona. El qual fue despues preso por mādado de Decio: por que auia fama que era buelto Christiano. y ansi le atormentaron muchos dias cruelmete: y como otra vez no quisielle sacrificar a los ydolos de piedra / fue azotado hasta que los sayones se cansaron. y como el diablo no buerme: incito otra vez al mismo Decio que tuuiesse gran ira: y mando a Valerio su capitan general que le tomasse todos los bienes para el fisco: y que despues le matasse: y ansi lo hizo Valerio: que a toda la gēte de la casa de Hippolyto mato. y despues hizo matar a Hippolyto los pios atados a las colas de dos potros: y bzo q le lleuasen a arrastrá-

Pedro Ransano.

do por los cardiales y espineros que auia hasta que se le saliesse el anima de las carnes. y así muerto vino Justino sacerdote aquella misma noche y baze cojer todos los pedacos de su cuerpo: y los de sus criados que tambien auian sido despedaçados: y enterró los fuera de los muros de la puerta Tiburtina a diez dias de Agosto. En el qual dia se celebra la fiesta de su martyrio.

De sant Victor martyr.

Gran fama y gozo tiene la España con el martyrio de sant Victor bienauenturado. Este fue natural del lugar q se dize Lerco: y toda su mocedad empleo en estudiar y en dar se al culto diuino. Bizo primero su vida en vna cueua q el mismo bizo por sus propias manos. Despues del reuelo el Spiritu sancto que venian los moros a combatir a su tierra y a echar los Chistianos: y quitar los ymo estuuesen en el culto diuino: y el los socorrio y lo remedio luego todo: por que bizo a los Chistianos que perseverassen en nuestra sancta fe catholica. y les puso gran animo que fuessen a pelear contra los hialdutos moros. y como supiessem todo esto que auia hecho este sancto: le tomaron los moros y le dieron tantas penas y martyrios que passo deste mundo. y así con esta corona de martyrio esta en la compaña de los sanctos en el cielo. y goza de la bienauenturança para siempre.

De sancta Engracia virgen y martyr.

Sancta Engracia virgen y martyr por la fe de Jhu Christo nuestro señor con grandissimo desseo de le seruir fue atormentada de grandissimas y espantosas penas y tormentos. y así acabo su vida: y dio el anima a quien se la auia dado. De sus obras y milagros a y vna grandissima historia. y en Caragoça de Aragon se celebra su fiesta muy solennemente.

De diez y ocho martyres.

En el mismo tiempo que la bienauenturada sancta Engracia fue martyrizada lecinos que diez y ocho manebos tambien recibieron esta corona de martyrio que ellos con grandissima gana descauan morir por causa y amor de Dios. y estos biziocho se llamauan: Bisido/ Apodemio/ Lixio/ Succio/ Sanlio/ Marciano/ Urbano/ Publio/ Matutino/ Casiano/ Felice/ Januario/ Punitiuo/ Quintiliano/ Enoto/ Cealiano/ Frontonio/ y Oprato.

De sancto Yllefonso.

Sylas Iglesias y lugares se jactan infinito y se precian de tener en su Iglesia perñados que ayan sido sanctos y de mucha fama: quanto mas que todas juntas se deue gozar y preciar la Iglesia Toledana cabeza de las Españas: con los milagros y meritos del gloriosissimo sancto Yllefonso q fuero en crecido numero. Sus padres fueron naturales de la dicha ciudad de Toledo: y de clara sangre y sanctissima vida. Su padre que se llamaua Stephano continuamente hazia grãdes limosnas a los pobres. Su madre se llamaua Lucia cuyas oraciones eran cõtinuas que no hazia otra cosa de noche y de dia sino rezar a nuestra señora y madre de Dios. y rogo le que le diesse Dios alguna generaciõ para su seruicio. y así como estuuesse vn dia orando le apareció visiblemente nuestra señora y le dixo. Bago te saber Lucia que as de parir vn hijo que a de ser luz a toda España. y como lo acabo de dezir aparecio muy grãde esplãdor y luego ella se desaparecio y no la vido mas. y desde a pocos dias se bizo preñada la dicha Lucia y pario vn hijo q le llamaro Yllefonso. No quiero agora escreuir la sanctissima vida q bizo este glorioso sancto ni todas las

Lucio Marineo Siculo. Libro quinto.

marauillas que se dicen de este sancto tan grâdes: por que seria muy largo: y por que otros lo han escripto cumplidamente. Mas no dexare de dezir su deuocion que tenia con la virgen nuestra Señora: que es cierto sin duda: que yendo vna noche a mayor tines ala iglesia mayor de Toledo vino nuestra Señora en vna capilla: en la qual el queria celebrar la missa: y le truxo vna Casulla blanca / y se la vistio con sus manos: acompañada de muchos Angeles: y con ella dixo missa: a donde oy dia esta el altar en la dicha iglesia dode celebros este bienauenturado sancto. Cuya vida fue muy sancta: y se dio siépre al estudio de las letras: y al culto diuino. Ensi que muerto el: el sanctissimo Eugenio Arçobispo de Toledo: succedio a este buen sancto en el Arçobispado donde acabo sus dias.

De sancta Leocadia / Toledana martyr.

Sancta Leocadia virgen gloriosa fue natural de la ciudad de Toledo. Fue tan grande el zelo que tenia: y el amor de seruir a Jhesu Christo: y la vida que baya tan aspera: que la hizo prender Deciano gouernador de las Españas. y puso la en la carcel en Toledo. y como alli estuuiese: y oyese las persecuciones: y martyrios que passauan sancta Eulalia: y los otros sanctos: puesta en oracion las rodillas en el suelo: a treze de Diciembre dio su spiritu muy limpio a nuestro señor. Algunos dicen: que los cruces oficiales de Deciano la echaron de los muros de la ciudad abaixo hasta el lugar donde oy esta su iglesia fuera de la ciudad. De cuya vida que biço sanctissima: y de su martyrio muchos escriuieron largamente.

De sancta Eulalia virgen y martyr.

Sancta Eulalia virgen: y martyr fue natural de Barcelona: y estando en la ciudad de Alerida a aquel tan nombrado lugar en tiempo de los Romanos: donde estaua tábien el gouernador Deciano por cuyo imperio: y mando fue presa: por que era Christiana: y tenia grandissimo desseo de morir por la fe de Jhesu Christo. y presa la pusieron primeramente en vna escalera de tormento: y ançi colgada le sacaron las vnias: y despues le allegaron a los dos lados vnas lanchas de hierro ardiendo: y acabando se de matar el fuego: se murio esta sancta gloriosa: a onze de Diciembre dio su anima a Dios en los cielos.

De sancta Florentina.

Pongamos luego en compaña de las sobre dichas sanctas: a Florentina sanctissima virgen hermana de los bienauenturados sanctos: Bsidro / Fulgencio: y Leandro: la qual hizo tal vida: q̄ dio a las Españas: y a sus padres no menor loor: y honrra q̄ sus hermanos (aunq̄ fueron sanctissimos.) Los padres de estos sanctos se llamaua Seueriano: y Tortura capitanes: y gouernadores de Cartagena: que por cierto con rason se pueden dezir: que quien engendro a tales: y tantos sanctos no pudieron ser sino sanctos. Por que tales frutos no nascen sino de tales arboles. Mas boluiendo a lo primero: como esta sanctissima virgen biziese la vida muy honesta fue Priora de quarenta monesterios: a dode en todos ellos estauan mil monjas que bayan muy sancta vida: y seruian a Dios: y muriendo en tiempo de Justiano esta buena sancta fue a gozar de la gloria que Dios le tenia guardada.

De sancto Toribio Obispo de Astorga.

Sancto Toribio hizo muchos milagros: y trabajo es todas las suçças q̄ Dios le dio de le seruir para ensalçar la fe catholica: y religiõ Christiana. Por q̄ como fuesse

fuesse mancebo fue en peregrinacion a Jerusalem. Donde estubo baxiendoy muy sancta vida por espacio de Linco años. y despues auisado por el Angel en sueños que tomasse muchas reliquias de sanctos / y de nuestro Señor: y se boluiesse para España a su tierra. y buelto que fue: hallo muchos bôbres muy ubios en la sede de Lbristo: y los confirmo: y enseo la ley Chustiana. A quien oy en la ciudad de Palencia baxen fiesta muy solene.

De sancta Criseta / y sancta Sabina martyres.

Lemos que sancta Criseta / y sancta Sabina fuerô de la ciudad de Auila / y martyres de Jeshu Chusto. y segun algunos dizen fueron hermanas de sancto Elicete. Las quales solo por q̃ era Chustianas fuerô perseguidas / y martyrizadas muy cruelmente. Cuyas memorias / y fiestas / celebra oy los sacerdotes de Auila.

De sant Pedro que llaman del Barco.

Como este sant Pedro despues de auer Dios mostrado por el muchos milagros se hallasse muerto en medio de Auila / y del Barco: vno diferencias muy grandes entre los de Auila / y los del Barco dôde fuesse natural / y cuyo vezino: no sabiendo si era de Auila / o del Barco. y para quitar esta dubda le pusierô en una yegua con los ojos atapados. La qual yendo aciegas lleuo el cuerpo del dicho sancto ala ciudad de Auila dôde era natural: y alli se celebra su memoria / y fiesta.

De sancto Lauriano Arçobispo de Seuilla.

Lauriano sanctissimo varon Arçobispo de Seuilla como siruiesse a Dios con toda la diligencia que pudiesse en su Yglesia / y animasse a los Chustianos para el culto diuino por confirmar la religion Chustiana: el Rey que entonçes era de las Españas infiel / que se veya Totila procuraua de le destruyr / y matar. y por eso fue auisado del Angel en sueños que se saliesse de la ciudad / y le dixo. Lauriano / levantate / y sal luego desta ciudad. Por que te bago saber que por causa de las tyrannias que los infieles ban de bazer en esta ciudad aura gran pestilencia / y muy cruel. y passaran siete años que no llouera en España: y los rios / y fuentes / casi se secaran. y este buen sancto no hizo sino en oyendo lo / se leuanto / y dio consigo en Roma. Donde bizo Dios por el manifestos / y señalados milagros. y estando alli fue tambien auisado del Angel que se boluiesse a España / por que le cumplia padecer martyrio. y boluiendo se para España en el camino le prendieron los Alcaldes del Rey Totila / y le cortarô la cabeça. O cosa maravillosa / y gran potencia de Dios: que despues de muerto tomo su cabeça cortada del cuerpo en sus manos. y como viesse este milagro los ministros del Rey que se la auia cortado / temblando de miedo se conuertieron a Jeshu Chusto: y luego tomaron agua de bapismo: y llo rando tomaron la cabeça del buen sancto martyr / y la lleuaron a Seuilla. y como los Alcaldes / y Alguaziles cõtassen al Rey Totila lo q̃ auian visto / y lo que auia pasado: tãbien el Rey se conuertio / y fue Chustiano. y mando que edificassen una Yglesia a este sancto. y tambien otras muchas a otros.

De sant Braulio Obispo de Saragoça.

Boluiamos a dezir agora de aq̃illos casados bien auenturados / y de la generacion q̃ fuerô Seueriano / y Lortura marido / y muger de muy sancta vida principes q̃ fuerô de Cartagena. Los q̃les tuuierô seys hijos varones / y dos hijas. Los q̃les como diximos arriba ennoblescierô en grã manera / assilas Españas / como la se de Jeshu chusto / y su iglesia catholica. Por q̃ allêde ô los sanctos q̃ beymos meciô en la vida de sancta Florentina / ouierô otros tres hijos q̃ fuerô estos. Bermeigildo

Lucio Maríneo Siculo. Libro quinto.

martyr Ricaredo que por su diligencia y predicacion conuertieron muchos a la fe de Jhesu Christo. y el tercero fue sant Braulio Obispo de Caragoça. Otros quieren decir que estos tres que a la postre ennos cõtado fuerõ hijos de Leuigildo. y de Theodosia. Otros dicen que fuerõ primos hermanos de los otros passados. y assi como este Braulio fuesse sancto/assi fue elegido marauillosamente por Obispo de Caragoça. Por q̃ como muchas psonas sabias y de buena vida estuuiessen en cõgregaçõ para elegir al perlado. y no se supiessem determinar quẽ auia de ser: assi de precho delãte de todos aparecio vna llama q̃ se auia assentado sobre la cabeça deste sancto Braulio. y sin hazer ningũ dafio luego se subio al cielo: de dõde auia venido. La qual dio señal a todos que la volũtad de Dios era q̃ fuesse Braulio Obispo de Caragoça. y que se ouiesse de preferir a todos los otros perlados que alli estauan.

De sant Fulgencio Obispo de Ecija.

Sant Fulgencio fue primero Obispo de Ecija: y despues de Cartagena. Donde hizo grande fructo en el vn Obispado. y en el otro: assi como muchos escriuieron. y como aquella heresia de los Arrianos procurasse de apartar a los Christianos de la fe Catholica: y del culto diuino hizo llamar gran numero de perlados en la ciudad de Toledo: y alli este buen sancto con predicaciones y milagros que Dios mostraua vencio fuertemẽte a los Arrianos: y algunos Christianos que estauan no firmes en la ley de Christo los confirmo. y reduxo con predicaciones y milagros a la fe verdadera en que antes estauan. Fue este buen sancto muy grandissimo letrado en todas las facultades. Por que sabia las tres lenguas Hebraica/ Griega/ y Latina/ y tambien Arauiga. y a como el se viesse que queria partir deste mundo: y que auia setenta y seys años/llamo a su hermano Leandro Arçobispo de Seuilla/ y con el a su gran amigo Laurano Obispo de Caliz a quẽ amaua no menos que a su hermano. Murio con grandissima fama de sanctidad a Catorze dias de Enero: cuyas obsequias fueron celebradas sumptuosamente de muchos perlados y del Rey Ricaredo: y lleuaron su cuerpo desde Cartagena a Seuilla: y fue enterrado juntamente con su hermano sancto Ysidro.

Del Rey don Fernando el sancto.

El Rey don Fernando de las Españas con mucha razon se pone en el catalogo de los sanctos. Por que fue muy señalado en sus obras/ religion/ y sanctidad/ y tambien milagros que Dios por el mostro. Hizo vida muy sancta. Traya siempre consigo la Cronica/ y la adoraua continuamente/ y la tenia en gran veneracion. Con la qual todo lo que bonessa/ y necessariamente pedia a nuestro sefior alcançaua. y con el ayuda/ y socorro de nuestro Sefior/ gano muchas victorias de los moros/ y cobro Ciudades/ y Villas: y otros muchos lugares/ alcançado los moros dellos. y haciendo tan buenas obras a la Iglesia Christiana/ y biuiendo sanctamente fue de Dios llamado para la otra vida. Lupo cuerpo sepultado en la ciudad de Seuilla a becho muchos/ y grandes milagros. Los quales si alguno quisiere saber por estenso lea la historia de sus bechos/ y de su vida.

De sancto Valeriano Obispo de Caragoça.

Sancto Valeriano Obispo de Caragoça fue martyrizado por mãdado de Diocleciano juntamente como martyrizaron a sant Vicente. Donde recibio corona muy grande de martyrio. Del qual se lee gran historia/ y tambiẽ de su vida que hizo muy sanctamente.

De sant Fructo.

Muchos años a que la Iglesia de Segovia canta y soleniza la sanctidad y vida muy aspera de sant Fructus. El qual como fuesse muy rico vendio toda su hacienda y distribuyo a los pobres el precio que vuo por ella y casi desnudo se fue al yermo: y alli entre vnas montañas hallo vna cueua donde bivio sin ayuda humana con mucha pobreza. y la sobre dicha Iglesia canta sus alabanzas en vn Hymno muy gracioso. y por eutar prolixidad no quiero poner aqui mas de vna leccion de las que se leen de su historia. La qual dize desta manera. Trayendo a la memoria y contando los meritos singulares y obras señaladas de nuestro glorioso padre Fructus: culpamos nuestra vida. La qual en comparacion de la suya es muy vil y digna de culpa. Por que este varon lleno de Spiritu sancto acostumbra do a guardar los mandamientos de Dios siguió la perfeccion del sancto euangelio. Por que vendio lo que tenia y dio el precio a los pobres: y fue se solitario a la aspe reza del yermo y desnudo siguió sin cansar se a Christo desnudo.

De sant Seruando y sant Germano martyres.

Lemos tambien el martyrio de sant Seruando y sant Germano. Los qua les como fuesen muy nobles y verdaderos Christianos alancaua los demo nios de los cuerpos humanos y curauan muchas enfermedades poniendo las ma nos. y como esto oyese el Presidente en la ciudad de Merida los mando traer delante de si y yendo se a la prouincia de Mauritanía acorrido de lleuallos consigo. y ellos con gozo sufrían el trabajo del camino y las cadenas y mas la hambre. y como llegasen a vn lugar que se dezia Elisano apar de Caliz mádo el juez que les comillasen las cabeças. y así lleuados a vn cerro bayendo oracion recibieron mar tyrio: y Germano fue sepultado en Seuilla con sancta Justa y sancta Rufina y Germano fue sepultado en Merida la grande.

De sancto Facundo y Primitiuo martyres.

Deciano Presidente en España ayunto mucha gente para sacrificar a vn ido lo que estaua sobre la ribera de vn rio q se dezia Seys. Estauan alli cerca dos hermanos Facundo y Primitiuo Christianos. Los quales no quisieron sacrificar al idolo: y como fuesen acusados lleuaron los ante el dicho juez. El qual como los amonestasse muy continuo y los amenazasse que sacrificassen al idolo. Ellos respon dieron: nosotros cada dia sacrificamos a nuestro señor Jesu Christo. y dessemos padecer por el: y en esta confession perseveraron hasta que fueron martyrizados.

De sancto Leandro Arçobispo de Seuilla.

El Arçobispo de Seuilla sancto Leandro florecio en sanctidad/doctrina y elo quencia y fue señalado entre todos los varones excellétes de España. Hizo con sus obras muy sanctas y exéplos gran provecho ala religió Christiana. Por que con las predicaciones y exéplos deste sancto varó toda la gente de los Vizgo dos fue conuertida por el rey Recaredo y todos detaron la puerua secta de Arrio. Còpuso muchas obras para còfirmaciò de la fe Catholica y còfusió de la dicha he regia. La qual los Vandalos auian traydo de Africa a España. y fue muy fami liar amigo de sant Gregorio Papa que le intitulo el libro de sus Moraleas.

De sancto Isidro Arçobispo de Seuilla.

A Este sancto varon Leandro succedio el bienauenturado sancto Asidro su hermano. El qual fue varon sanctissimo/ y doctissimo/ y Arçobispo de Seuilla. Este resplandeco entre los varones doctos/ y sanctos de España como el sol entre las estrellas. Era de linaje Real verdadero noble/ verdadero letrado/ verdadero sancto. Alábro con sus virtudes/ y doctrina: no solamente a toda España: mas a todo el mundo. Fue discipulo de sancto Gregorio Papa: del qual aprendio letras/ y sanctidad. y por su doctrina singular/ y grandes virtudes/ y milagros todos se maravallauan del. y como fuese muy sabio escriuio muchas/ y grandes obras: assi para la religion Christiana/ como para doctrina de otras cosas necessarias. y fueron sus obras principales Teynte libros de las etimologias/ Tres libros de summo bono: otros Tres de alegorias: Uno de astrologia: Dos de officios: otros Dos a su hermana Florentina: Uno de differencias. Escriuio también de los varones illustres/ y de grámatica. Escriuio así mismo vna historia desde Adan basta sus tiempos: y los hechos de los Longobardos: y muchas vidas de sanctos: copuso otro libro de cosmographia: y de las naturalçes de las cosas: y otras muchas cosas/ casi innumerables. De cuyos libros se colige infinitos preceptos muy saludables/ y prouechosos. De los quales aqui ponemos algunos: y primeramente el que dize. Pacientemente deue vno sufrir lo que a muchos acótesce. Difficil cosa es vencer la mala costumbre: por que lo que muchas vezes se haze se conuierne en naturaleza. Trabajo de me leuantar despues de caýdo: y no puedo resistir a lo que de vsado. Soy traydo con desseo del desseo de bien biuir: y soy retraydo por la ley de la mala costumbre. Aun que se te baga de mal/ trabaja por resistir a la mala costumbre. No se puede corromper el cuerpo/ sinofuere primero corrupto el animo. La castidad lleva al hombre al cielo/ y le haze compañero de los Angeles. El hombre que esta barto de comer siempre esta encendido/ y el ayuno no siente tentacion. El hombre que mucho a beuido luego tiene calor en su cuerpo. Por que los vasos llenos de buen vino son instrumentos de luxuria/ y el fuego quanto le echan mas leña mayor llama se enciende. Si quieres estar seguro de los actos carnales apartate de la vista de las mugeres: por que estando cerca la serpiente sin dubda seras mordido. Ocurren me tambien deste glorioso sancto: otras sentencias que nos dexo bignas de memoria para que seamos humildes/ y pacientes quando fuere menester: diziendo de la manera siguiente. Quanto mas humildemente se abaxara tu coraçon: tanto mas sera ensalzado. La primera señal de la humildad es/ oyr de buena gana la verdad/ y tenella en la memoria: y tambien aprouechar a quien podemos de voluntad. La verdad buye del hombre/ que no es humilde. Abaxa te/ por que subas: humillate/ por que seas ensalzado: y no seas abaxado/ si tu te ensalçares. Seas chico a tus ojos: por que seas grande en los de Dios: por que tanto seras para con Dios maspreciado: quanto fueres de ti mismo despreciado. La humildad no tiene caýda. Seas igual en todas cosas. No mudes tu raxon/ y sentido por alegria/ ni por tristeza. Estes aparejado a qualquiera caso que te puede acontercer: ni aya cosa que tu entendimiento no vea ante que véga. Propone en tu pensamiéto/ que no aya cosa que no pueda acaçer: por que las cosas que vienen despues de pensadas menos offendcn: por que los males que vienen sin pensállos muy malos son de sufrir. Lo que en otro te parezca mal: parezca te tambien mal en ti mismo. Contra malas palabras apareja vn escudo de paciencia. Tengas paciencia callando/ y callando venceras.

De sancto Antonino/ que fue llamado
Arca de letras sagradas.

Sancto Antonio natural de la ciudad de Lisboa / fray le menor sacerdote sanctissimo: fue varon de grandes virtudes / y Theologo singular. El qual dio el anima a su criador en la ciudad de Padua / a dõde bixo Dios por su sanctidad muchos milagros / y por esto el Papa Gregorio le canonizo. y como lleuasse ventaja en las letras a todos los religiosos / no solamente de su tiempo: mas a todos los passados le llamauan Archa de la sagrada escriptura. y leyo mucho tiempo Theologia en Bolonha de Tolosa / y Padua. Escriuio muchos libros.

De sancto Vincencio Theologo.

Sant Vicente segun la opinion de muchos fue natural de Valencia. El qual salubrio a toda España / y la religion Christiana con lumbré de sabiduria / doctrina / y sanctos exemplos. Fue de la orden de los Predicadores / a dõde siruiendo en el sancto officio de la predicacion fue muy señalado en su ciencia / y sanctidad. y aprouecho marauillosamente a todo el mudo. Por que era predicador no menos elegante / y gran orador / que letrado en todo genero de ciencia / y sus palabras tenían grandes fuerças / y no causaua de ayudar a la religion Christiana con sus sermones / y sanctos exemplos. y como en su vida: y despues de la muerte floreciesse con muchos milagros: el Papa Calisto. iij. le canonizo: en el año de Mdl y Quatrocientos y Linquenta y Linco: y celebra se su fiesta a Linco dias del mes de Abril en toda España: y señaladaméte en Valencia. La qual se honrra mucho con tal bijo / y ciudadano natural. Del qual en otro lugar escriuiremos mas largamente.

De sancta Julita / y su bijo Cerico martyres.

En el tiempo que Alaradre Emperador persiguia los Christianos / y los atormentaua / y matana con diuersos / y nunca pensados generos de tormentos / acaciso que supo de vna duessa noble que de dia / y de noche se ocupaua en la oracion / y contemplaciõ de la ley Christiana. Por lo qual auia della gran fama: y mandado a sus oficiales q la prendiesen / y presentassen ante el. Esta duessa scruiua a Dios / y castaméte con su temor criaua vn niño: al qual daua abuelas de la leche la doctrina de la ley de Dios / para q conosciessse a su verdadero padre entre los regalos de su madre. y mientras le daua la teta no cessaua de emponelle en las cosas de la fe. y como se leuãtassen tantas persecuciones no cessaua de llamar a Jhu Christo para q la remediasse a ella / y a su bijo. Pues como la presentassen ante el juez: preguntó le de q provincia / o ciudad era / y como se llamana. A lo qual ella respondió / yo soy de España / y de los principales de la ciudad Iconia. y por buir tus persecuciones he venido a Sicilia / y me he detenido en Tarlo / y soy verdadera Christiana / y me llamo Julita. y el Presidente le diro / yote amonesto que mires por ti / y obedezcas al mandamieto del Emperador / y sacrifica a nuestros Dioses. Julita respondió / yo siruo a vn Dios biuo / y verdadero: y por esso no sacrifico a los suzios diablos. Dixo el juez / sacrifica ante que te lleuen con tormentos a sacrificar. Respondio Julita / ni sacrificar a tus Dioses vanos / ni temo tus tormentos. y entre estas palabras la sancta madre estaua cõgorosa por su bijo. Por q puesta ella en el trance del martyrio carecia de la cõsolacion de su bijo. y finalmente la sancta duessa con su bijo tan pequeño fueron martyrizados / y subierõ al cielo: en el año de Dosientos y Treynta.

De sancto Felice / y Anastasio / y de sancta Digna martyres.

Lucio Marineo Siculo. Libro quinto.

EL bienauenturado sancto felice monge/natural de la Villa de Alcalá de Henares/aun que venian sus padres de Setulia: passo por cierta ocasion a las Asturias/a donde aprendio la fe Catholica/ y fue monge. y por la confession de la fe Catholica fue degollado. **E**l mismo dia sancto Anaslasio fue tambien martyrizado en la ciudad de Loredoua a donde desde niso auia aprendido en la Iglesia/ que se dezia de sancto Nicolo. y llegado a edad /auia sido ordenado de Diacono: y de alli entro en religion/ y fue sacerdote/ y encendido con el beruor de la fe: disputando con los Consules fue degollado. **E**l mismo dia vna virgen que se dezia Digna / y lo era: salio con el ayuda de Dios al martyrio: y vn poco antes estando durmiendo/vido delante de si vna donzella muy hermosa/ y adornada que representaua figura Angelica. La qual traya en la mano Rosas/ y Liliros: y como le preguntasse la causa de su venida/ y como se llamaua. Dixo le yo soy Agueda martyrizada por la fe de Jhesu Christo: y soy venida a darte parte desse dō florido. Pues toma esta Rosa en don/ y bax lo varonilmēte cōtra los enemigos por amor de Dios. y estas Rosas/ y Liliros que me quedan tengo de dar a felice/ y Anaslasio martyres/ que ban de yr contigo. Pues fauorecida esta virgen con tal vision/ y badiua/ rescibio la Rosa con su mano derecha/ y sancta Agueda se boluio a los cielos. Esta virgen era tan humilde/ y obediente que se tenia por la postrera entre todos sus compañeras: y nūca cōsentia q̄ la llamasen Digna/ sino indigna. y pasado algun tiēpo fue crucinmēte atormentada cō los mismos martyres: y así diēro su espíritu a Dios.

De sant Juan presbytero y confessor.

Contaremos agora la vida sancta/ y loores de sant Juan de Ortega confessor/ y amigo de Dios. Este fue de España de las partes de baxia Burgos. y nascio de padres de baxa condition en vn aldea/ que se dezia Quintana la puente. y como fuesse de pequena edad aparto se de los vanos exercicios/ y de los hombres/ y offrecido a Dios procuro de se dar al estudio de las letras. De manera que podia decir: vnos confian en los carros: otros en los cauallos: mas yo no rescibo gloria/ sino en el nombre de Dios. y así cumplio le Dios sus peticiones: y andando todo tiempo perseverando en su sancto proposito fue ordenado de orden sacra: y de alli adelante se daua mas al seruicio de Dios de coraçon/ y de obra. y acaciso en su tiempo que toda España se reboluió con grandes guerras. Por que muerto el Rey don Alonso sin bño varon: el Rey de Aragon que estaua casado con su bija/ queria ser señor de toda España: y no auia quien le fuesse a la mano. Viendo esto el bienauenturado sant Juan amador de paz vno gran dolor por la affliccion de su tierra. y como viesse que en aquellos peligros/ y tiempos tan malos se perdia la gente de los labradores: y sabiendo que sus bienes se auian de perder con los bollicos de la guerra: y que era mejor repartir los entre los pobres: dezia entre si. A y de mi/ por que la puerfidad de la soberuia offende los terminos de la innocencia: por cierto el dicho de aquel poeta es verdadero. Los menudos pagan las locuras de los Reyes. y así con entrañas de charidad dio parte de sus bienes a los pobres que auian sido robados de los enemigos. y otra parte guardo para si no con auaricia/ mas antes como viesse que no podia quedar en aquella tierra/ ni permanecer en ella acordo de yr se a Jerusalem: y tomando lo que le auia quedado que veva que estaua puesto a peligro: gasto lo en aquel sancto viaje poniendo lo a donde/ ni la pollilla/ ni el gusano se lo podia consumir. y así este sancto varon buyendo la guerra fue al lugar de la paz para adorar/ segun el Psalmista en el lugar a donde estuuieron los pies de Dios.

**De sant Barciel / y
sancta Hona.**

Sant Barciel / y sancta Hona fueron naturales de la ciudad de Leon / y de noble generacion. Los quales tuvieron por numero Doze hijos muy estudiosos y zeladores del culto diuino / y de la honrra de Dios. Los onze / de los quales con el mismo padre sant Barciel en vn dia fuerō muy cruelmente martyrizados: quedando con la vida sancta Hona con vno de los hijos / de muy tierna edad. La qual como viese muertos al marido / y Onze hijos teniendo en sus brazos al mismo que le quedaua: puesta en oracion con las rodillas en tierra / y yafiada con muchas lagrimas de sus ojos: rogo a nuestro Señor / que con aquella criatura que tenia en sus brazos la sacasse de los peligros desta vida mortal. y luego que esto vuo pedido a Dios adeseora salio de la tierra yn lago por voluntad de Dios. En el qual la dicha sancta con su niño se bundio. De cuya agua muchos enfermos que con deuocion la ban beuido fueron librados. A donde la ciudad de Leon cerca cabe el dicho lago edifico vna Iglefia / que se dize de S^{ta} Hona. Mas de los sanctos martyres hijos del dicho sant Barciel / y sancta Hona escriuiremos en otra parte.

**De sancto Fausto / y Januario / y
Barcial martyres.**

Como viniēse Eugenio Presidente a Cordona le salieron a recebir / Fausto / Januario / y Barcial: diziendo que quieros Eugenio / por que tomas enemistad con los sieruos de Dios / y no los quieras creer: Eugenio respondió / o desdichados homibres / que querays vosotros bazer: Dixo Fausto / nosotros somos Chistianos / y confessamos a Christo / que es vn Dios: y por el fueron becbas todas las cosas / y nosotros tambien. Dixo Eugenio: donde os vino esta compaña tan desceperada: Respondio Fausto: nosotros ninguna desesperacion tenemos / sino cōtigo que nos bazez fuerza que neguemos a Dios / aun que embalde trabajas. y como esto dixesse mando el juez que pudiesen a Fausto en el tormento / por que aina respondido tan ofadamente / y sin ningun acatamiento. Entonces dixo Januario a Fausto / o hermano tu padeces esto por nosotros / por que te acompañaſte con peccadores. Respondio Fausto: hermano Januario nuestra compaña permanescio siempre en la tierra / y para siempre durara en el cielo. y como lo oyesse Eugenio dixo: que platicas son estas: y por que me respondes tan sin verguença: Respondio Januario en nosotros no ay maldad alguna: mas çutes estamos en la confession de J^{esu} Christo. Entonces Eugenio boluio se a Barcial / y dixo le. yo veo que estos con su locura te ban metido en su cōpañia. No te fies deslos becbizeros maluidos. Respondio Barcial: solo Dios es immortal / que bizo el cielo / y la tierra: el te castigue por tus malas obras. Oyendo lo Eugenio dixo: ponde tambien a este en el tormento. y como lo oyesse Barcial dixo: o bienauenturada immortalidad de Christo. Por la qual tu Fausto hermano nuestro nos tomaſte en tu compaña. Dixo entonces Eugenio a sus porqueroneas: atormentad estos rebel des / basta que adoren nuestros dioses. y Fausto mientras que le atormentauan dixo: dificultoso te es a ti / y a tu padre el Diablo / vencer nos de las leyes de nuestros padres a tu mortalidad. Por lo qual dixo Eugenio / corté les las orejas / y narizes / y raygá les las cejas / y arranquen les los dientes de la enxa alta. Lo qual como fuesse becho / sancto Barcial con alegria daua gracias a Dios. y Eugenio bezia a Januario: no vea Januario como Fausto por ser poñado en su opinion / y no obedescer a mis mandamientos

Lucio Marineo Siculo. Libro quinto.

a padefcido muchas penas: Januario dixo esta desobediencia de Fausto / y el vin-
culo de su charidad permanexa siempre en mi. y luego mândo Eugenio/que le
cortassen a Januario todos los miembros que auian cortado a Fausto. y mientras
se baxia/ dixo Eugenio a Marcial: no vees Marcial la locura de tus compafieros/
y quantos males les han venido: Pues remedia te tu: y apartate tu de su mala
compañia / y peruerfa voluntad. Respondio Marcial/ Dios es mi consolacion: el
qual estos mis hermanos han confesado con gran voz. y por esso yo tengo de con-
fesar a Dios padre/ Hijo/ Spiritu sancto. Por las quales palabras tomo Euge-
nio mayor indignacion: y mândo que los quemassen vivos. y como los lleuassen al
lugar de su passion començarô a hablar juntamente al pueblo de Christo diziendo.
Gloftros amigos fieles de Christo: no creays a este diablo enemigo: mas conofced
que fuistes criados a imagen / y semejança de Dios: pues a el adorad/ y bendezid.
El qual es bazedor de todas las cosas: y no adoreys las obras de las manos como
estos mandan: por que no son sino maderos / y piedras/ y oro/ y plata obradas de
las manos de los hombres. Pues no tengays en nada las injurias deste: y confi-
ando en Jeshu Christo dalde alabâças. y como los lleuassen los Alguaziles/ y por-
querones que los auian atormentado començaron los a echar baxia el fuego: y así
puchlos entre las llamas dieron sus espíritus a Dios.

De sancto Sperato martyr/ y sus compaÑeros.

Saturmino Proconsul de los Romanos lleuo a Cartagena la nueva a Spera-
to/ y a Ratalio/ y Crino/ y Donata/ y Segunda/ y Bexa: y otros compaÑe-
ros / y les hablo desta manera. Bien podeys alcanzar perdon de nuestros Empe-
radores si guardareis las cerimonia de nuestros Dioses. y sancto Sperato le
respondio: sabemos que nunca bezimos mal/ ni a yntamos/ ni consentimos jamas
en maldades/ ni tan poco hablamos mal a persona alguna: mas antes quando so-
mos maltratados damos gracias a Dios: y rogamos por los que nos bazeen mal.
y esta regla nos dexo nuestro Emperador. y luego Crino dixo/ o Proconsul no
pienſes que bae de oyr cosa de nosotros/ sino lo que Sperato nuestro compaÑero te
a dicho. y luego sancta Donata de claro su intencion/ y dixo. Daremos acatami-
ento al Emperador / por que lo manda Dios: mas el temor / y sacrificio a Dios le
daremos. Tambien dixo sancta Bexa: esto pensara siempre mi coraçõ: y diran mis
labrios que soy Christiana. Despues dixo luego sancta Segunda: yo soy Christiana
na/ y nunca me apartare de la profession de mis compaÑeros. y viendo los Satur-
nino tan fuertes/ y firmes dio la sentençia/ diziendo. Es mi voluntad que Spera-
to/ Ratalio/ Crino/ Donata/ Bexa/ Segunda: y todos los que sacrificen a
Christo sean degollados: y Sperato luego dixo: gracias a Dios/ y Ratalio: oy so-
mos martyres en el cielo/ a Dios gracias. y así fueron degollados sanct Sperato/
y Ratalio/ y Crino/ y Beturio/ y Felice/ y Aquilino/ y Letario/ y Januario/ y Se-
necio/ y Bexa / y Donata / y Segunda. Los quales dieron sus animas a Jeshu
Christo nuestro Redemptor.

De sancto Florencio martyr.

Santo Florencio martyr de noble linaje de España/ padefcio martyrio en tiem-
po de Deciano. y así se balla en el catalogo de los sanctos en Roma. y en nue-
stros tiempos an padefcido las reliquias deste sancto: y de otros muchos martyres
en la iglesia de Seuilla en vna caxa: y bā sido veneradas/ y estimadas de los fieles

Christianos. En la qual caxa estauan estos versos. El sancto varon Florencio reposo en paz a. xxiij. de febrero. Biuió cinquenta y Tres años: y fue sepultado a Quince de Março. Año de Quatrocientos y Ochenta y Cinco.

De sancto Artilano Obispo de Camora.

ES cosa singular / y muy prouechosa conoçer las obras / y virtudes de los santos / assi para bazer dellas memoria / como por tomar sanctos exemplos / y prouechos para nuestra doctrina. Pues el bienauenturado sancto Artilano auiendo Gentyte y Cinco años / oyo que en el monesterio de Aboruela auia sanctos varones: fue luego alla donde estuuó Diez años debaro de la obediencia de sancto Florian Abad. El qual conosciendo la sanctidad / y muy perfecta vida de Artilano le hizo Prior del dicho monesterio. y acaesio en aquel tiempo que murieron el Obispo de Leon / y el de Camora / y Artilano fue Obispo de Camora / y froyelano Obispo de Leon: por que auia grande fama de sus vidas muy sanctas. y fueron consagrados: y Artilano gouernaua con mucho cuydado los templos / y los pueblos. y por espacio de Diez años continuamente passo grandes trabajos. y acordando se de sus peccados / y de la vida passada: acotó de peregrinar / y absentar se a bazer penitencia: y dixo que tenia necesidad de se retractar por algun tiempo. y por esto mando que diessen todas las rentas del Obispado a los pobres. y para que esto se hiziesse dioles muchas razones: por que el de pura necesidad se absentaua: y sino lo hiziesse como lo mandaua que Dios los condenasse. Los que sabian su vida como lo oyeron dezian. Nosotros te queremos acompañar a donde quiera que fueres. Padre muy piadoso por que nos dexas en tanto trabajo: e juramos te por Dios biuo / que baremos quanto mandas. y así dando credito a las palabras dellos se partio dando les su bendicion. y como llegasse a la puente cerca del templo de sancto Lorenzo echó de su dedo el anillo que traýa en el no / diziendo. Quando yo tornare a ver este anillo pensare que he alcanzado de Dios el perdón de todos mis peccados. y así se partio con vn compasero que amaua mucho: y tanta pricissá se dio que le dexó en el camino. y así solo se vió de ropas muy viles / por que no fuesse conosciódo. y dos años biuió pidiendo limosna. y finalmente oyo vna voz diuina que le dixo: Artilano vete a tu Obispado / por que ya tus ruegos son oydos. y como lo oyese partio se luego / y vino se de noche al yermo / que se dezia de sancto Vicente de Comu: y estaua apar del vn sancto sepulchro / a donde vna mugercilla con su marido lo rescabieron en su casa muy pequeña / y le dieron vna pobre cena. y a la mañana el marido / y la muger se fueron a casa del Obispo a pedir peces como solian: y rogaron a Artilano que guardasse la casa. y como les diessen peces para ellos no se acordaron del buesped / boluieron alla / y truxeron para el vn pece mayor: y rogaron a Artilano que los apartasse mientras y uan por agua / y lumbré. y el bizo lo de grado / y abriendo el pez mayor halló el anillo que auia echado de la puente: y luego bincó las rodillas / y dio gracias a Dios: y así estandole fatieron las campanas / y toda la ciudad se marauilló / y buscando por todas las casas / mesones / y hospitales ninguna cosa hallauan. y como todos estuuiesen atomitos / vn procurador de la hacienda del Obispo acordó se que aquella muger auia dicho que tenia vn buesped en su casa. y luego toda la ciudad con la cleregia fueron alla: y así hallaron a Artilano vestido de ropas viles / y viejas dando gracias a Dios. y luego con grande alegría dando loores a Dios le truxeron a la ciudad: y biuió después / casi Ocho años baziendo muy sancta vida: y después que falleció / el Papa Urbano le canonizó en el año del Señor de Mil y Dos años Reynando en España el Rey don Enrique.

**De sancto Torquato y sus
compañeros.**

Segun dice el Papa Calixto en el libro que hizo de la vida de Santiago Apostol y de sus milagros. Santiago tomo en España nueve compañeros y discipulos. De los quales los siete se fuero con el a Jerusalem: y los dos quedaron a predicar en Galizia. y aquellos siete truxero su cuerpo por la mar a Galizia. y como alli sepultassen el cuerpo sancto algunos dellos se boluiero a Roma: y fueron ordenados Obispos por los bienauenturados Apostoles sant Pedro y sant Pablo. Los quales los embiaron a España que estava ya embudida en los errores de la gentilidad para que predicassen. y venidos conuertieron en España mucha gente ala fe Christiana. Sant Torquato fue a los de Caliz que se dezia entóces Alcor: y Telsiphon fue a los de Almería: y Segundo fue a Aulia. Indalecio se fue a los Ursios: y Cealio fue a la ciudad de Granada: e Elschicio fue a Tarifa: y todos ellos passaron desta vida primero dia de Mayo. En cuya memoria hasta agora se parece vn milagro y testimonio de su muerte gloriosa: y es q la vispera de la fiesta destes sanctos: cerca del sepulchro de sant Torquato de tras de la iglesia vna oliua florece y echa fruto: y luego se baze olio para las lámparas y con ello se encienden luego. y algunos escrivieron que esto se baze en la ciudad Aitana. Mas yo no de ballado de cierto qual sea la ciudad Aitana: sino es vn lugar del Andaluzia q llaman Aica. y los otros dos discipulos de Santiago se fuero para Elthanasio: y Teodoro segun se lee en vna Epistola de sant Leon: fuero sepultados cerca del cuerpo del bienauenturado Apostol: vno a la mano derecha y el otro a la mano y izquierda.

**De vna grande multitud de mar-
tyres de Caragoça.**

Atra Mil y Ciento y Treynta y Siete años que padescieron en Caragoça muchos martyres. Por que como multiplicasse en España el numero de los Christianos Diocleciano y Maximiano temiendo ser prauados del Imperio Romano embiaron a Deciano a España para que persiguiesse a los Christianos. y entrando en Caragoça como no pudicessen apartar los fieles de su sancto proposito llamo gente para echar de la ciudad todos los Christianos: y que estuuessen pocos armados escondidos para que en saliendo los matassen. y el tenia cerradas las puertas de la ciudad con su gente dentro para que si algunos viniessen buyendo a la ciudad no pudicessen entrar y que los matassen. Despues andá los porquerones y pregoneros y abren las puertas de la ciudad: y los Christianos con grande plazer salen cantando: Gloria in excelsis deo. y salidos cerraron las puertas de la ciudad: y luego supitamente salieron de sus celadas los Caualleros armados: y fueron derribados infinitos sanctos que no rehusauan la muerte. y el Presidente Deciano no contento de lo q auia hecho mandando que todos los cuerpos de los muertos fuesen quemados por todas las plazas. y por hazer la maldad bien cobrada mandó que cortassen las cabeças a todos los mal bechorres que estauan en las carceles: y que los quemassen abultas de los sanctos martyres: y así se hizo que todos juntos se quemaron. Mas por la diuina piedad parecia la diferencia de los martyres de Jezu Christo los quales parecian vna massa blanca de trigo. O bienauenturada ciudad de Caragoça que cercada de la sangre de tantos martyres offricasse y consagrasse sus animas a Jezu Christo nuestro señor.

De sant Lamberto/y
sant Gregorio.

Como en vn tiempo en las partes de Cataluña en las riberas del rio Ebro de struyessen los frutos las langostas: y esto durasse muchos años: y no aproue chassen oraciones/ ni promessas/ ni tan poco ayunos/processiones/ ni menos sacrificios para agotar las. Acordaron por diuina inspiracion de demandar consejo al Papa de que manera se podria atajar tan grande mal. y el Papa como lo oyo: mando ayunar tres dias para rogar a Dios: el qual gouerna todas las cosas: por que tuuiesse por bien de reuelar de que manera se remediasse tanto dafio. y passados los tres dias aparecio vn Angel al Papa/y a vn Cardenal: y mando que embiasen a Gregorio Obispo de Rossa: el qual era sancto varon. y cumpliendo esta reuelacion el Papa luego embio a Gregorio en España: y lo primero que fue a ver fue las partes de Calahorra a donde auian mas cargado las langostas. y como llego/luego aquella pestilencia de las langostas buyo/que no pudo sufrir/ni estar de lante del. y de alli fue a Logroño: y visitando aquella ciudad: y las otras regiones que estauan al derredor libro los frutos de las langostas: y los cuerpos curo de las enfermedades: y las animas escapo de los vicios/ por virtud diuinal: y predicando de continuo/ y amonestado por Dios tomo por compasiero a vn pastor/ que se dezia Domingo/ y ordeno lo de sacrdote: y este es sancto Domingo/ que se dice de la Calçada. y el bienauenturado sant Gregorio lleno de virtudes/ y de espiritu profetico baziendo muchos nullagros passo desta vida a la gloria eterna. y como Decia no bixidente atormentasse muchos sanctos en España: y ouiesse derramado la sangre de los martyres en Saragoça sin numero: desseando arrancar de ray/ el nobre de los Christianos: bizo pregonar publicamente que si alguno tuuiesse escondido algun Christiano libre / o en las aldeas tuuiesse esclauo Christiano luego le manifestasse lo pena del castigo que al Christiano le auia de dar: o que si no le manifestasse que luego lo mataba/ sino quiesse negar la fe. y como el bienauenturado Lamberto trabajasse en vn campo de baxo del domimo de vn infel: bablo le su amo/ y diole a escojer vna de dos cosas. O que negasse la fe/ o que se aparejasse para morir. Lo qual como Lamberto oyo: dixo que mas quena morir/ que negar a Christo. y por esto ayrado su amo/ de vn golpe le corto la cabeza. y el martyr de Dios tomandola la cabeza con sus propias manos vino se guiando le los bueyes/ al lugar donde estauan echados los cuerpos de aquellos muchos martyres: y en llegando canto/ diziendo. Muchto plazer auran los sanctos en la gloria de Dios. y los otros respondieron/ por voluntad diuina/ alegrar sean en sus camas. y luego sant Lamberto bincadas las rodillas puso se entre los otros sanctos martyres/ como en vna cama muy delectosa.

De sancto Emiliano confessor.

El bienauenturado Emiliano era pastor de ouejas en vna parte de Arago a cerca de Hócayo. y auia de ser para delate pastor de los bóbres. y guaua las ouejas a las verduras del monte/ y lleuaua su flauta colgada del ombro/ anfi como los pastores lo suelen bazer poeno estar ociosos. El qual como llegasse a vn lugar que auia determinado/ adormio se por la gracia de Dios. El qual boluio la materia de la flauta/ o guitarra en instrumentos de letras/ y cōuertio el anima del pastor en obra de cōtemplaciō. y despierto peso en la vida celestial: y dexadas las ouejas fuesse a vn hermitaño q̄ se dezia felice q̄ estaua en Castro libro/ y tomada la doctrina dñe hermitaño escōdio se en el yermo/ casi quarēta años a bōde solamēte gozaua de

Lucio Marineo Siculo. Libro quinto.

la conuersacion de los Angeles. y el Obispo de Tarazona luego le hizo sacerdote en la Iglesia de Argel a donde agora esta su glorioso cuerpo. y becho presbytero hizo huir al diablo con su oracion. Sano de vna hinchazon del vientre a vn monge que guardaua el ganado. Curo de pernesia a vna muger/que se dezia Barbula/ y sano otra corax: hizo ver a vna moça ciega. y como vn año antes de su finamiento auiendo el casi Cient años le fue reuelado que auia de acabar sus trabajos/ y recibir el premio/ boluio se a hazer vida mas aspera/ y aun que estaua bien adelgazado de ayunos/ y vigiliass: como cauallero antiguo entro de nueuo en la lid para hazer mas excelente fin. y en aquel año le fue reuelada la destruyçion de Cantabria/ Quarenta dias antes. y por esso embio vn mensajero para que todo el conseyo viniesse a el el dia de pascua. y como viniesse conto les todo lo que auia visto/ y acuso les sus males ocultos/ que eran muchas muertes/ hurtos/ incestos/ violencias: y otras maldades: y dixo les que biessien penitencia. y a la hora de su muerte llamo a vn sacer dote su amigo en cuya presencia dio el anima a su criador.

De sancta Eurosia vir- gen y martyr.

En el tiempo del Rey don Rodrigo: viniendo los moros a destruir a España por la maldad del Conde don Julian: Eurosia bija del Rey de Bohemia des posada por mensajeros con el hijo del Rey de Aragon/ viniendo a España como oyese el estrago que los moros haxian: fue buyendo a los mōtes Pyreneos: y alli se escondio con muchos nobles que con ella auian venido en vna cueua cerca de vn lugar/ que se dezia Uerna. y como los moros llegassen a la cueua los Caualleros pelearon fuertemente cōtra los moros: y al cabo murieron todos. Por que los mo- ros erā muchos mas que ellos: y Eurosia fue presa. y como la conociesse que era bija de Rey/ y muy hermosa: fue amonestada que negasse la ley de Christo/ y que se casasse con el principe de los moros. y como no lo quisiessse hazer fue degollada cō vnos pocos Caualleros que quedauan. y como ella esperasse el cuchillo con paciē cia: oyeron esta voz de los Angeles. Ven esposa de Christo escogida. y recibe la co rona que Dios te a aparejado para siempre. y mas se te cōcede/ que quando quie ra que fueres llamada por lluvia / o contra qualquier tempestad: el que la oracion biexere sera oydo. y como esto fuesse oydo/ y le cortassen los brazos/ y los pies espi- ro. y en aquel lugar fueron vistos muchos milagros. y despues de muchos años fue reuelado su cuerpo a vn pastor: y fue lleuado solēmente a la ciudad de Jaca con muy grande alegría / a donde puesto en vna arca en la Iglesia cathedral buel- suauissimamente.

De sant Fructuoso/ y Augurio/ y Eulogio martyres.

Sant Fructuoso Obispo de Tarragona/ y Augurio/ y Eulogio diaconos fue- ron presos de los Alguaziles de Emiliano Presidente: y echados en la carcel. y alli fructuoso baptizo otro dia a Rogaciano. y passados Cinco dias fueron lle- uados ante Emiliano. El qual dixo al Obispo Fructuoso/ has oydo lo q los Em- peradores han mādado: Dixo Fructuoso no se lo que vuestros Emperadores han mandado/ por que yo soy Christiano. Dixo Emiliano/ mandarō bōrrar a los Dio ses. Dixo Fructuoso/ yo a vn Dios dentro/ que hizo el cielo/ y la tierra/ y el mar: y todo lo que esta en ellos. Dixo Emiliano/ sabes que ay Dioses? Fructuoso dixo/ no lo se. Dixo entōces Emiliano: saber lo as con los tormentos despues. y luego sant

Fructuoso començo a rezar entresi. y dixo Emiliano a Augurio/no escuchas las palabras de Fructuoso. Augurio le respondio:yo siruo a Dios todo poderoso. Dixo Emiliano a Eulogio: y tu bazes acatamiento a Fructuoso: Dixo Eulogio: yo hago acatamiento y tengo por Dios a aquel a quien Fructuoso adora. Dixo Emiliano a Fructuoso/Obispo cres: Respondio Fructuoso:si soy. Dixo Emiliano: fuisse Obispo. y luego mando los quemar biuos. y como los lleuassen al fuego el pueblo auia compassiõ de Fructuoso/por que todos le querian bien/aun que eran gentiles. y sacados de la carcel y echados en las llamas luego como se quemaron las ata duras de las manos pusieron las en cruz y començarõ a bazer oracion / y abrio se les el cielo:viendo lo todos: y tambien los familiares de Emiliano. Los quales mostraron a la hija de Emiliano/como sant Fructuoso/ y sus diaconos subian al cielo corona dos: y que sus cuerpos estauan enteros en los palos en que los auian atado: y llamarõ a Emiliano para que lo viesse/ y no lo merecio ver. O martyres bien auenturados prouados en el fuego/ como el oro/ y estidos de la lozica/ y escudo de la fe/ y del capacete de la salud/ corona dos de corona celestial/ y perdurable.

De sancto Elefmo.

Sancto Elefmo/aun que era Frances de su naciõ/ y de linaje noble/ y varõ muy sancto: vino en España por ruego del Rey don Alonso/ y de la Reyna su muger. Los quales le llamaron por sus cartas/ y mensajeros por la fama de su sanctidad. y venido vista su manera de biuir/ y virtudes muy señaladas los Reyes que riendo lo tener consigo le dieron por mórada vna hermita de sant Juan euangelista cabe la puerta de la ciudad de Burgoa. La qual auian hecho para sepultar los peregrinos. y alli se retruxo el buen sancto: donde le dieron los Reyes muchas rentas/ y heredadamentos. y alli dormia sobre la tierra desnudo. Ayunaua: y baxa oracion continuamente/ y celebraua/ y daua grandes limosnas/ consolaua continuo con palabras/ y obras a los enfermos/ y peregrinos. y por que muchos bñ escripto largamente de sus milagros no alargare mas de lo q̄ he dicho. y como fallestiesse fue sepultado en aquella hermita: dõde despues se hizo vna noble Iglefia: en cuya puerta vimos el bulto de piedra labrado del dicho sancto.

De sancta Centolla / y Helena martyres.

La bienauenturada Centolla virgen y martyr de España: como fuesse muy señalada en virtudes/ y guardasse con gran cuydado la religiõ Chrustiana/ fue lleuada al Rey de España que era infiel. El qual como la viesse tan constante en la fe de Chrusto/ y predicar tan osadamente: mando que la atormentassen cruelmente. y luego la entrego a Sedicio su gouernador para que sino mudasse el proposito la tratasse con mayor crueldad. y assi prouo en ella todos los generos de tormentos. y metieron muchas mugeres para que la viesse. Las quales se dolian della: y le rogauan que mudasse el proposito. y ella les respondio con la cara muy alegre que estaua aparejada a padecer muchos mayores tormentos: y assi los padecio basta la muerte. y viniendo a ella Helena duçha muy noble: amonestando le que no desfallestiesse en los tormentos: le respondio la muy sancta Centolla. Mira tu hermana mia que no desfallezcas/ por que juntamente conmigo as de ser atormentada/ y morir. y pasado vn poco de tiempo entrã mas fueron degolladas: y sus cuerpos fueron trañados en la Iglefia de Burgoa.

De sancto Froylano Obispo de Leon.

Lucio Marineo Sículo. Libro quinto.

En la vida de sant Artilano Obispo de Samora: diximos de froylano q̄ auia sido Abad de Bozruela: y despues Obispo de Leon en tiempo de vn Rey de España: que se dezia don Alonfo. El qual estado en Quedo llamo a sant froylano: y le dio facultad para que edificasse muchos monesterios: y tomasse monjas de sancta vida que morassen en ellos. y por causa de breuedad no alargamos en contar las grandes cosas que deste sancto froylano se leen.

De sancto Claudio/ Lupco/ y Victorico martyres.

En la ciudad de Leon padecieron martyrio tres mancebitos. Los quales fueron semejantes a los tres niños de Babilonia. y como el Prefidte Romano llamasse a estos tres niños les dixo: por que auays querido vosotros solos resistir con atreuida locura a los mandamientos de los Romanos: a los quales muchos millares de gentes obedescen? Los niños respondieron: en nuestra ley esta escrípto viendo no vean: y oyendo no oyan: y por esso as visto tantos millares de Romanos: mas no as podido ver la multitud mas maravillosa de ellos: y tu pronaras agora como ellos te venen. Dinos que queres auer de nosotros: o q̄ nos as tu de dar? El Prefidente dixo: no quiero que me deys cosa desta vida: mas solamente quiero saber vuestra intencion: y con quien os allegays: o que confianza tenays. Los niños respondieron: si quieres saber en quien confiamos nosotros te lo diremos: confiamos en el Padre: en el Hijo: y en el Spiritu sancto: los quales son vna cosa en trinidad: y conhand en este puestos en el trance de la muerte menospreciamos a vosotros: y a vuestrs Emperadores: cuyo poder os ensobernuese. Dixeró le tambien como vosotros tengays al diablo por padre: hazeys todo aquello que vuestro padre el diablo os manda. El prefecto entonces mando los matar: y ellos alabando a Dios dieron el spiritu a Christo. y por que padeció por la gloria de la sanctissima Trinidad todos tres fueron sepultados en vna sepultura en la ciudad de Leon: a donde sus cuerpos son tenidos en grande veneracion.

De Emitherio/ y Celedonio: y otros martyres.

Lemos que Emitherio/ y Celedonio fueron naturales de Cataluña: y Caballeros muy nobles. y como al principio de su vida: y juvenutud se exercitasen: y señalassen en las armas: vino sobre ellos supitamente el Spiritu sancto: y dexaron las armas seglares: y fueron con gran priesa a ganar la victoria de la pelea bienauenturada. y así fueron vencedores en la vna pelea: y en la otra: en las quales alcanzaron mucha gloria. Por que así como desde el principio siguió a Dios: tambien los escogio Dios: que da el galardón a los que le merecen: y destos escrive sant Gregorio. Don de vna parte la tempestad de la persecucion: y de la otra los peligros que cada hora padecian: y con todo esto fueron al desseo de la victoria triumphante: y aquellos que no buscados se vinieron a la passion deuen ser puestos entre las primeras dignidades del Reyno de los cielos. Es muy excelente desseo salir a los tormentos: pues que no es crimen esconder se. Dize sant Gregorio: creo que quando auian de entrar en la lid con los tyrannos que se hablaron el vno al otro desta manera: Hermanos muy amados dias ha que andamos en las vanidades deste siglo con las armas acuchas: y es cierto que la perdida de tanta odiosidad se remata con el fin muy breue deste tiempo aduco. Sigamos pues las vanderas vencedoras del Rey que nunca fue vencido. Alparejada esta la pelea por la fe: ocasion tenemos de acrecentar la orden del conquistar. El soldado viejo del mundo rescaba el sueldo celestial. Echemos las armas mortales: y tomemos las diuinas: que en los encuentros no se quiebre: ni se abra: con las flacas espadas.

y luego sentiremos que estamos guarnescidos fuertemente quando metieremos contra el enemigo que auemos de vencer las altas vanderas del nombre de nuestro alferes: la logica de la fe / y terida con el exercicio de la fe confirme el pecho que esta sin temor: la cōfiança / con la defenfa del escudo fortissimo de la esperança cubra los lugares de las beridas. Los capacetes que se llegan a la cabeça leuantan las cumbres de la caridad. La confesion sacudida biera por todas partes con sus lanzas al enemigo. Estos son los perdurables guarnescimientos / y muy ciertas defensiones. y de esta manera peleando por Christo fuertemente padecieron martyrio en la ciudad de Leon.

De Hunilone y Alodia virgines y martyres.

El año de la encarnaciō de. dcccij. los moros tomaron a España / casi toda / y mandaron que todo Christiano / o negasse a Christo / o muriesse a espada. El qual mandamiento tan cruel diuulgado por toda España puso a los Christianos en gran temor. Por lo qual muchos queriendo se remediar / y por buir la nefanda secta de Aboma buyeron vnos a los mōtes Pyreneos: y otros a los de Salizay: y otros a los de Alizaya. y los que desto vinierō despues de muchos años fuerō los que ganaron / y cobraro a España. De los quales escriuimos mas largamente en la historia de los Reyes de Aragon. En aquellos tiempos estauan en la ciudad de Buesca dos dōzellcas pequeñas que eran hermanas. La mayor se dezia Hunilone / y la otra Alodia. Cuyo padre era mñel: y las auia desamparado: y su madre que era Christiana las auia criado / y empuesto en la fe Catholica. y muerta la madre siendo ya las dōzellcas de edad mas perfecta començarō a aprouechar en la fe de Christo / y dar se a los ayunos / oraciones / y vigilijs. y assi yuidadas de la gracia del spiritu sancto padecieron martyrio con muy grande effructo.

De sancto Domingo confessor.

El bienauenturado sancto Domingo adornado de sanctas costumbres / y gran doctrina / y religion Christiana resplandescio como la estrellla de la mañana. Este sancto nascio en la ciudad de Calaborra: y como fuesse canonigo regular llamo le Dios: y establecio la orden de los predicadores con gran seruo: y recibio el habito de la religion de la gloriosa virgen sancta Maria madre de Dios. y como fuesse muy zeloso de la fe el Papa Innocencio le embio a la ciudad de Tolosa dōde auia muchos hereges. y como fuesse alla muy apuella / con la gran virtud que Dios le auia bado / luego destruyo toda la heresia. y el Papa Donozio q luego succedio le cōfirmo la orden: en la qual bizo luego muchos monasterios. y hayēdo muchos milagros anduuo / casi por toda Europa. De cuyos milagros / que fueron muchos dire vno solamente que en Sicilia acōtesco. En vn lugar de Sicilia / que se bize Augusta vna dueña muy deuota tenia vna hja que muchos años le auia fatigado el mal de la piedra. y no se hallando remedio alguno: los medicos cōsultaron entrefi: y dixerō a la madre: que su hija no podia sanar de otra manera / sino que la abriesen para le sacar la piedra. Ansi que señalado el dia para la cura que auian de hacer: estando la madre cōgorada / y con gran temor por el peligro que su hija auia de passar / vn dia antes se fue a la Iglesia del bienauenturado sancto Domingo a quien baziendo oraciō: y tambien a Dios nuestro sefior encomendo la salud de su hija. y la noche siguiente durmiēdo la dōzella vino sancto Domingo a ella / y le saco la piedra / y se la puso en la mano / sin q ella lo sintiesse. y despues de ydo sancto Domingo la moça despertando se ballo muy alegre con la piedra en la mano / y sin dolor. y luego cōto a su madre la visio que le auia acōtescado / y le mostro la piedra. Con

la qual la madre muy gozosa dando gracias a Dios: y al bienauenturado sancto Domingo se fue a su Iglesia: donde conto a los frayles el caso de su hija: y les dio la dicha piedra. La qual colgaron luego ante la imagen de sancto Domingo: donde oy esta: y estara siempre en memoria del milagro tan señalado. Mas tornando al bienauenturado sancto: en el año de Mil y Dosientos y Veynte y Tres: passo de sta vida en la ciudad de Bolonia a Seys dias de Agosto: y el Papa Gregorio oy da su sanctidad: y milagros le canonizo.

De sancto Pedro Obispo de Osma.

Entre los milagros y virtudes que Dios vno por bien de obrar para alabanza y honra del sanctissimo varón sancto Pedro Obispo de Osma: cuentan se cosas señaladas: y nunca oydas. Por que como estuuieste en vna aldea de Osma: q se dize Fresuelo: y despues de la consagracion de aquella Iglesia: por la necesidad que auia de casas: se pusiessse con toda su compaña debajo de vna enzina para descansar: y no tuuiesse a gua para lauar se las manos: cosa marauillosa: la misma enzina començo a echar a gua por arriba. La qual marauillando se todos: aprouecho para lauar las manos: y para suplir la necesidad de la sed. y esto fue publico ante los ojos de los que alli estauan: y puso en admiración a todos los pueblos comarcanos: a los quales luego lleo la fama. Este fue Arceidiano de Toledo en tiempo del Arceobispo don Bernardo. y fue varon de gran sanctidad: y nuestro señor obro por el muchos milagros: assi en la vida como despues de su muerte. y la Iglesia de Osma le tiene por patron: y primero pastor: y intercessor ante nuestro señor.

De sancto Julian Arceobispo de Toledo doctor.

Sanct Julian que se dize por sobre nombre Pomerio fue Arceobispo de Toledo Sacerdo despues de sancto Yllonso. Fue grande varon en letras: y doctissimo en la sagrada escriptura. El maestro de las sentencias le alega en el quarto libro hablando del fuego del purgatorio: y del infierno: y conluye con la opinion deste sancto doctor. El qual escriuio muchas obras que por la falta del tiempo no parecen. Fallecio a ocho de Março: en el qual dia se haze su fiesta: en la scñ iglesia de Toledo.

De sancto Eugenio Arceobispo de Toledo martyr.

Don Ramon Arceobispo de Toledo fue con otros muchos perlados de España al concilio que el Papa Eugenio mandaua celebrar en Francia en la ciudad de Remes. y como este Arceobispo llegasse en Paris: y entrasse en la iglesia de sanct Dionysio a hazer oración: ballo alli vn sepulchro excellentel qual era tenido en gran veneracion: y leyo en la superscripcion del sepulchro como era de sanct Eugenio primero Arceobispo de Toledo: cuyo cuerpo estaua alli sepultado. y como esto vno leyo hizo grã pesquisa de quien auia sido: y por que causa estaua sepultado tan lexos de su silla. y ballo por relacion de los que alli estauan: y por la escriptura de su vida que alli tenia: que sanct Dionysio yendo a Frãcia embio a este Eugenio a España. El qual como llegasse a Toledo que era la cabeza del Reyno: en breue tiempo conuertio todo el pueblo que era de gentiles: y ordena dos clerigos: y sacerdots: y bechas ya Iglesia: y todo puesto en camino verdadero: acordo de yr a visitar a su maestro san Dionysio. y como llegasse tres millas de Paris: y le topassen los infieles como por su consilio supieron que era Christiano le degollaron: y echaron su cuerpo en vn lago que alli estaua: y dende a Treynta años auiedo ya paz en la Iglesia fue ballado este cuerpo sancto por reuelación diuina: y puesto en la iglesia de su

de su maestro sant Dionysio: a donde nuestro Señor por el ha becho muchos milagros. y como este Arzobispo don Ramon boluiesse a España hizo relacion desto. y a cabo de algun tiempo el Rey Ruy de Francia vino a Santiago: y passando por Toledo le pidieron de las reliquias de sant Eugenio: y el dicho Rey buuelto en su tierra les embio con el Abad de sant Dionysio el brazo derecho de santo Eugenio. El qual oy dia esta en la sancta Iglesia de Toledo: y nuestro Señor a mostrado alli muchos milagros por ruego deste sancto martyr.

De sant zoilo martyr Cordoues.

El bienauenturado sant Zoilo fue hijo de padres muy nobles / y naturales de la ciudad de Cordoua. y desde su niñez fue Christiano: y siendo ya mancebo como publicamente confessasse a Christo fue preso de los paganos: y presentado ante vn juez: el qual le amonestaua que adorasse los ydolos: y como por mucho tiempo le predicasse / y el permaneciesse en el seruicio de Dios: mando el tyranno se pultar le en vn cimiterio: a donde sepultauan los peregrinos: por que los Christianos no le ballasen / ni le tuuiesse en veneracion. Mas como la Iglesia boluiesse a la paz por la misericordia de Jhesu Christo: en los tiempos del Rey Sisibuto / vn noble varón de linaje de los Godos / que se dezia Agapito siendo lego desseo ser monge / y fue lo. y assi subio al summo Sacerdocio: y por que auia dexado por amor de Christo el siglo diole nuestro Señor el pago. Por que como vna noche se echasse en vnos haces de leña: y estendiesse alli su cuerpo / fagado de muchos ayunos / y disciplinas: durmiendo de noche le fue mostrado a donde estaua el cuerpo deste martyr / y como se llamaua / y como por amor de Christo le auian cortado la cabeza: y a la mañana dixo lo que auia visto a todos sus compañeros / y sin tardança fue se con todos los Christianos al sobre dicho lugar: y como llegassen torno vn açadon / y como menço a cauar la tierra basta que llego al lugar donde los paganos auian sepultado el cuerpo sancto / y ballado vuieron todos grande gozo. y el sobre dicho Agapito con el grande amor que tenia daua muchos besos al cuerpo del sancto martyr / y tenia se por indigno de le tocar con sus manos. y besando le muy continuo caían le los primeros dientes: y como lo sintio echo los en el sepulchro del sancto varon. y acabado el officio a la noche le aparecio sancto Zoilo: y le dixo estas palabras. Agapito por que me has fagado con tus besos demasiados. Sepas que yo beo gado a mi señor Jhesu Christo todo lo que me demandasse: y sey cierto que tus pecados son perdonados. Con la qual respuesta Agapito muy alegre / con las rodillas por el suelo / y con las lagrimas de sus ojos dio gracias a nuestro Señor.

De sancta Casilda.

Vo los tiempos passados en la ciudad de Toledo vn Rey moro que se dezia Canon: hombre de muy grandes fuerzas / y muy diestro en las armas. El qual muchos años tuuo guerras contra los Christianos: e hizo muchos males a los que defendian la fe Catholica. y de mas desto tuuo muchos Christianos captiuos gran tiempo. Mas a este tan valiente / y tan cruel enemigo de la religion Christiana le dio nuestro señor Dios por su bondad vna sola hija que por nombre se dezia Casilla (o como otros dicen Casilda.) Por que tan mala generacion / y tan peruersa nos diessse vna flor / y fructo muy resplandeciente: sobre el qual se assentasse el espiritu del Señor. Por que esta virgen hija de aquel Rey en tal manera desde su niñez crecio siempre en altas / y muy grâdes virtudes / que en su coraçon / y piedad tenia: la qual como escriue el Apostol: mucho vale para todas las cosas maravillosamente en ella se auia assentado / y establecido / y auia entrado en sus entrañas / an

fi como el cuchillo que corta por ambas partes. De manera que parecia auer traydo esta virgen toda al seruido / y voluntad de Dios. Por que por marauillosa manera aquel espiritu diuino por grande seruidor de deuocion traya siempre para Dios aquella virgen: y por sentimiento de compassion le baxia contemplar lo que Christo aua sufrido: y la humildad de Christo / la inclinaua para que ouiesse piedad del proximo. Por que siempre tuuo desde muy tierna edad muy gran afficion a la bonrra de Dios: en tanta manera que a los Christianos affligidos / aui que fuese ella de gente contraria a la religion Christiana: con grande amor / y sentimiento de su coracon se abaxaua con mucha humildad para ayudar / y aprouechar a todos los Christianos que podia: y esto en tanta manera / que si en alguna cosa le faltauan las fuerzas / o facultad para cumplir lo que deseaua bazer: lo demostraua con el sentimiento de su coracon / y con lagrimas. Por que nascio esta virgen dotada de todas virtudes: y especialmente de la clemencia: la qual con la diuina piedad se baxia mucho mayor. De manera que su animo desta virgen continuamente trabaxaua para ayudar a los pobres / y captiuos: y a los que no podia socorrer con las manos / y cosas necessarias: demostraua su desseo / y seruidente caridad. Por que tenia por costumbre cada dia socorrer a los Christianos: saluo si algun impedimento que no se podia escusar se lo destoebaua. y no solamente aprouechar a los captiuos / y pobres: mas tambien los visitaua con su presencia muy alegre / y con sus manos les daua todo lo que podia: trayendo escripta en su coracon con letras de oro la sentencia de Dauid / que dixo. Bienauenturado el que entien de en ayudar a los necessitados / y pobres. O cosa tan admirable / y por auentura nunca acaescida: la qual cortada de su arbol natural / y siluestre: contra su misma natura se buelua en oliua niu y perfecta para que pueda dar muy buen fructo. De manera que del arbol estéril / y sin fructo pudo nacer vn ramo muy abundante de toda fructa. Mas desta sancta Casilda es bien que los lectores sepan sus virtudes / y sus loores. Como estuuiese mala de correnca de sangre / juntamente con los Christianos captiuos (que estando absente su padre) solto de las cadenas / y prisiones se fue a la fuente de Borego: de la qual en otra parte circumos: a donde lauando se luego fue sana. y allí se quedo: y bizo su vida: y no sin muchos / y grandes milagros que Dios por ella mostro a los Christianos: fue llamada de Dios para la otra vida perdurable. Por lo qual luego despues los Christianos: en la cumbre del monte donde la fuente sancta nasce edificaron vna Iglesia que los Christianos agora tienen en muy grande veneracion: en el nombre y inuocacion de la bienauenturada sancta Casilda.

De las casas que ay en España de deuocion y Romeria.

DE mas de los sanctos / y martyres sobre dichos es España bienauenturada: por las casas de religion insignes: con los milagros que Dios en ellas ha mostrado. Las quales no solamente los Españoles: mas tambien infinitos estrangeiros / y muchos Principes Christianos van muchas vezes a cumplir sus votos / y promesas. Por que de muy lexas tierras emos visto venir Reyes / y grandes Caualleros en forma de peregrinos a Còpofeta ciudad en la Prouincia de Saliz: combidados de los milagros del Apòstol Sannago. En cuyo templo offrecidos sus dones / y con la autoridad del summo Pontífice / y gracia del Spiritu sancto fueron a pena / y culpa / muy alegres / y alabando a Dios se boluieron a sus casas. Es cosa de admiracion / y mayor deuocion en el año de los perdones / que llaman Jubi

De las casas q̄ ay en España de deuociō y Romeria. Fol. clj.

leos ver la multitud y diuersidad de gentes que a este sancto templo vichē de toda la Lbustliandad y quan cōtenos y gozofos se bueluen todos a sus tierras. De los milagros y sancta vida deste Apōstol bienauenturado muchos escriuieron largamente y compusieron vna grande historia. La qual quien ver la quisiere lea lo que otros escriuieron y especialmente lo que compuso el bienauenturado sant Gregorio Papa que deste sancto y sus milagros y meritos escriuió copiosamēte. En la villa que llaman Guadalupe: la qual como en otra parte diximos interpretan algunos Rio de Lobos: esta vna casa de la orden de sant Hieron y mo muy nombrada por los milagros muchos y grandes que alli se han visto por virtud de la virgen y madre de Dios. A la qual todos los que se encomiendā y prometē de la visitar son librados de qualquiera peligro. En esta sancta casa son tantos los milagros que ban parcido manifiestamente que seria muy largo de los escruiir. En la bienauenturada ciudad de Quiedo de mas de la Cruz que los Angeles hizierō por voluntad de Dios: estan otras cosas muchas y dignas de gran memoria. De las quales nombraremos algunas por que los que las leyren tengan desseo de las ver: a dōde se guarda con grā vigilancia vna Arca hecha por los discipulos de los Apōstoles de madera incorruptible y llena de las grandea y maravillosas obras de Dios. La qual maravillosamente fue traída de la ciudad de Iherusalem para Afsica y de Afsica a Cartagenā y de Cartagenā a Seuilla y de Seuilla a Toledo y de Toledo a las Asturias para la Yglesia de sant Saluador en el lugar q̄ llaman Quiedo. La qual Arca como los sacerdotes la abriesen ballaron en ella muchas arquillas ynas de oro otras de plata y otras de marfil. En las quales abiertas con grā temor de Dios vierō escriptas ciertas cosas en ellas q̄ declarauā claramente lo que dētro estaua. Ballarō tābien otras muchas cosas q̄ estan agora guardadas en la dicha Yglesia de Quiedo que las muestran a los romeros y peregrinantes que por alli pasan. Las quales cosas por q̄ son secretas no las podemos escruiir mas solamente haremos menciō de algunas otras cosas que en aquella sancta Yglesia estan muy saludables. Asfi que en aquel sanctissimo tēplo estan las cosas siguientes. Por inueramente del madero de la Cruz en q̄ estuuo nuestro señoer de las espinas de su corona de su sepulchro de su vestidura de los paños en q̄ estuuo embuelto en el pefebre del pan de la cena del jueves y del pan con que barto los cinco mil hōbres de la Abāna que Dios lloio a los hijos de Israhel de la tierra del monte Oliueto en la qual el Señoer tuuo sus pies en el tiempo que subio a los cielos y tambiē de la tierra que pisō quando resuscito a Lazaro y del sepulchro del mismo Lazaro y de la leche de la virgen nuestra Señoera y de sus cabellos y vestiduras. Tābien vno de los rrr. dineros que nuestro Señoer fue vendido de Judas. Ay tambiē de la casulla y ornamentos que la Reyna del cielo dio a sant Ildefonso Arçobispo de Toledo en el tēpo que queria celebrar la Abissa y de otro vestimiento del propbeta Ielias. y de otra vestidura de sancto Xpō martir y las manos de sant Estuan proto-martir y el çapato derecho del Apōstol sant Pedro y la frente de sant Juan baptista y tambiē de sus cabellos. De los buellos de los sanctos Inocentes y coyunturas de los dedos y de los buellos de los tres niños Anania Azaria y Misael. De los cabellos con que sancta Maria Magdalenā limpio los pies de nuestro Señoer: de la piedra q̄ cubrio el sepulchro de nuestro Redemptor: de la Oliua q̄ nuestro señoer tuuo en sus manos el dia de Ramos. De la piedra del Monte Sina y sobre la qual ay uno Moyses de la vara con la qual Moyses diuidio el mar Rubio a los hijos de Israhel. y las espuelas de los Apōstoles sant Pedro y sant Pablo y Sant andres y del pece assador y panar de la miel y de mas de las sobre dichas

Guadalupe.

Quiedo.

Lucio Marineo Sículo. Libro quinto.

cosas/muchos cuerpos de sanctos Martyres/y buessos de Propbetas/de Con-
fessores/y Virgines: y muchas cosas/y diuersas: las quales solo Dios las puede
comprender. Ansi que estas son partes de las cosas myseriosas que en la dicha
arca se contienen. y mas ay en aquella sancta Iglesia los cuerpos de los Marty-
res/Eulogio/y Lucrecio/y de sancta Eulalia virgen: y tambien de sant Dela y/o/
y sant Vicente el Abad martyr/y sant Julian Papa:y el cuerpo del Rey Casio q
fundo la dicha Iglesia de Ouedo:en la qual tambien se demuestra la Cruz que fue
becha por los Angeles:y vna de las Seys tinajas: en las quales el señor del agua
bizo vno. La muy noble ciudad de Caragoça/es no menos bienauenturada con
los milagros que la virgen madre de Dios (que se dize del Pilar) en ella a demo-
strado/y cada dia es mas nombrada. En la qual el Apostol Santiago queriendo
bazer vna Iglesia assento con sus manos la primera piedra que llamaron el Pilar
de Santiago. Sobre la qual piedra los ciudadanos de Caragoça por milagros q
auian visto: conuertidos/y muy gozofos edificaron la dicha Iglesia: en la qual des-
pues se han visto grandes myserios/y muchos milagros: por los quales el pueblo
con gran deuocion ban augmentado siempre la dicha Iglesia: dotado con mucha
renta. A siete leguas de Barcelona: en vna montañ/y sierra muy alta que llaman
Serrat: esta el venerable templo de nuestra Señora la virgen sancta Maria de
muy gran deuocion por los muchos milagros que Dios en ella a mostrado. Por
los quales es cada dia visitada: no solamente de los Españoles/mae tambien
de los estrangeros/y de muy leças tierras. Tiene esta sancta casa en lugares mas
altos en la cumbre del monte ciertas hermitas: en las quales varones muy sanctos
siruen a Dios baziendo vida solitaria. Los quales aprouechan a los que les van a
visitar con sus sermones deuotos/y sanctos consijos. Tiene esta casa/aun que no es
muy grãde muy hermosos aposentos para Reyes/para Duques/para Marqueses/
para Condes/para Caualleros: y para hombres de qualquiera estado/y con-
dicion/y para aposentar a cada vno por su parte. Los milagros desta sancta casa se
demuestran/y cuentan a los que la van a visitar: los quales yo aqui no pongo por
causa de breuedad. La ciudad de Daroca con mucha razon le goza de sus corpora-
les. En los quales: las hostias que el sacerdote diziendo. Hissa auia consagrado/y
puesto debaro de vna piedra sobreueniendo de presto los enemigos/con grãde ad-
miracion las ballaron bueltas/ y matizadas en parte de color de ruuia/y bura san-
gre: las quales assi permanescen con resplandor de continuos milagros: segun se cu-
enta en la historia deste sancto myserio. La qual cosa tan admirable estimada por
muy grã milagro bizo la ciudad de Daroca digna de memoria/y bienauenturada.
No sin causa es glorificada la muy noble ciudad de Auentesa/ q llamã agora Jaen:
con el sagrado sudario de Jhesu Christo/que por otro nẽbre le dizen Veronica. Por
que con este sanctissimo don es aquella ciudad muy rica/y bienauenturada/y visita-
da de muchos/assi estrãgeros/como naturales. Mas este sancto sudario con grãde quie-
ra que lo vce no puede discernir de que color sea por la gran diuinidad que en el ay/
y la diuersidad de las colores. Apar de la ciudad de Burgos vimos vn muy vene-
rable templo de la orden de sant Augustin. En el qual adoramos la imagen de nue-
stro Redemptor Jhesu Christo puesta en la Cruz. La qual segun dize la historia bizo Hí-
codemo: y la halló vn mercader en vn arca q tra y en para tierra las ondas del mar:
por la inuocacion desta muy sancta imagen: segun yo fui informado muchos enfer-
mos han sanado. En vn lugar que se dize Baluaneda ay vna casa de religion de
la orde de sant Benito. En la qual Atanasio tomo el habito de religioso. En esta ca-
sa ay perdonces/ y jubileo de siete en siete años de la misma manera que en Santia-

go de Salizia. Por lo qual son perdonados de pena y culpa los Christianos que alla van confesados y arrepentidos. Entre Salamanca y ciudad Rodrigo en la cumbre de vn monte muy alto que llaman la Peña de Francia: a y vna muy deuota casa que fue dedicada ala virge sancta Maria: la qual por las grâdes obras y mysterios que Dios en ella a obrado es tenuta en gran veneracion y visitada muchas vezes de los pueblos comarcanos: y de otros muy lechos y especialmente de los estudiosâtes de Salamâca que la tienen por su abogada. En la ciudad que se dize Sâcto Domingo de la Calçada vimos el Gallo y la Gallina. Los quales antes q los matalen para comer no alcâcamos a saber de que color ouieslen lido: mas despues que fueron degollados y assados queriendo Dios mostrar su gran potencia refueltaron tan blancos como la nieue. Deste milagro tan grande cõtaremos la causa breuemente. Un hombre de buena vida con su muger muy deuota y con vn biço que tenian de hasta Deziçho años bien dispuesto: yendo para Sâtiago en romeria lle gando a este lugar se detuuieron vna noche por descansar en casa de vn mesonero: en el qual vna donzella bija del buespel se enamorò luego del mancebico y le requirio de amores. y como no le respõdiessse a su sabor se boluio su affiçion en muy grâde odio: y por le bazer mal al niço de la partida le puso secretamente en la capilla vna taça de plata de su padre: y como tomaron su camino: la mala moça biço perdidiza la taça: y echando bozes dixo. Aquel mancebo la aura tomado: fue luego el padre a la justicia: con la qual fueron de tras los peregrinos y ballarò la taça en la capilla del moço: al qual traydo a la ciudad condénaron a muerte: y le mandaron aboçar en el campo. Luyos padres muy tristes fuçrò su camino para Sâtiago: y cùplida su deuociõ y romeria boluierò por la misma ciudad: y llegando dõde el biço estaua colgado: la triste madre apartâdo se del camino sin cõsentimieto de su marido se fue a dõde su biço estaua colgado para renouar su dolor y baltar se de llorar. y luego q fue llegada el biço bablo desta manera. Madre mia no lloreys q yo biuo soy: por que nustrâ fheñora la virgen sancta Maria y el bienaueturado Sâtiago me ban soñenido. Id madre mia a los Alcaldes q me vengâ a quitar: puez yo no auia peccado mi becho mal alguno. Esto oyêdo la buena madre: mas fuertemente llorâdo con el plazer se fue luego corriendo al Corregidor de la ciudad: el qual estaua assentado a comer teniendo vn Gallo y vna Gallina assados en la mçsa para cortar. y luego que la muger le dixo q su biço era biuo y q le mãdasse soltar: por q ningun mal auia cometido. Entõces el Corregidor pensando q bablaua por algun antojo como madre apassionada le dixo. Buena muger no estes engañada: por q ansi puede tu biço biuir como este Gallo y esta Gallina que aqui tengo assados para comer. y no lo vuo acabado de dezir quando saltarò en la mçsa mas blâcos q la nieue: y encomenço el Gallo a cantar: y el Corregidor con grâde espanto saliedo de su casa sin auer comido se fue con toda la ciudad y cleregia a do el mãcebo estaua: el qual descolgado se ballo de la misma manera q quando yua su camino con sus padres en romeria: y entregado a sus padres se fueron su camino otra vez por q cùpliesse su viaje al bienaueturado Sâtiago. y el Corregidor buuelto a su casa con los sacerdotes y todo el pueblo con gran admiraciõ tomârò el Gallo y la Gallina y los llevarò ala Iglesia mayor: a dõde puestas en vnâs fçras: despues de auer biuido. vij. años y criado dos pollitos de su misma blancura se morieron. y esto es lo q en aquella Iglesia se baze cada. vij. años: por q parece q Dios les diò para biuir aquel termino. y tambien se tiene por milagro que passando por la ciudad donde estan infinitos peregrinos yendo los a ver cada vno le toma vna pluma con gran deuocion: y siẽpre estan tan vchidos que parece q ninguna pluma les falta: y dello soy yo testigo de vista.

La Peña de Francia.

Sâcto Domingo de la Calçada.

Lucio Marineo Sículo. Libro sexto.

Acercas de vn lugar que se llama Oliana en la ribera del río Segre q̄ esta de Le-
rida espacio de quarenta millas poco mas/o menos: esta vna casa de nuestra señora
la virgen Maria que se dize de Castiluedre en lugar muy alto. Alla qual casa cada
vn año en el mes de Março todos los dias del viernes suben de vna Gila del dicho
rio tres lumbres de color de azul claro. Las quales entran en la dicha Iglesia por
vna ventana: y encienden las lamparas q̄ estan dentro. Y luego despues salen aba-
xando por dōde auian subido hasta el mismo lugar de donde salieran/ y alli las pier-
den de vista los que las estauan mirando. De la qual cosa tan admirable yo fui in-
formado de personas de mucha autoidad: y tambien de los pueblos de la comar-
ca. Y por tanto me parecio cosa muy digna de memoria/ y de nuestra obra.

Hay tambien en España Treze casas de la orden de Cartuxos/ que son de muy
gran veneracion. De las quales es la mas antigua/ la que se dize Escala dei en la
Prouincia de Tarragona. Porta Celi en la diocesi de Valencia. El Paular cer-
ca de Segouia. Sancta Maria de las Lucuas cerca de Seuilla. Monte Alegre
en la diocesi de Barcelona. Valde Chusto de Segorue. Santa flores no muy lejos
de Burgos. La casa de Aniago de la diocesi de Palencia acerca de Valladolid.
Otra que se dize de Herrez de la diocesi de Caliz. Y la de sancta Maria de las fuen-
tes de la diocesi de Buesca. Y otra que se dize de Granada/ que fue instituyda/ y edi-
ficada en nuestro tiempo. Cuenta se tambien entre las otras/ la que se dize de Jesu
Nazareno de la diocesi de Malloca.

Assi que muy deuotos Christianos estas son las casas que emos visto en Espa-
ña de religion mas insignes/ y mas deuotas por los diuinos mystérios/ y sanctas
obras/ y milagros que en ellas Dios a demostrado. Las fundaciones de las qua-
les/ y las causas/ y historias/ y cosas que en ellas han parecido: las dexamos de es-
creuir por ser muy largas. Y los que las quisieren saber visitando las dichas casas
seran de todo lo que fuere menester bien informados por los religiosos que las sir-
uen/ y las tienen escriptas/ y guardadas cumplidamente en sus sacristias/ y dan cu-
enta dellas a todos los que las quisieren saber.

LIBRO SEXTO DE los primeros pobladores de España: y de las otras Prouincias.



Aliendo pues de escreuir de los primeros pobladores de Es-
paña: y de las otras Prouincias q̄ mucho al proposito/ y de-
claracion desta obra me pareció necesarias: acorde por que
la cosa mejor se creyese/ y la historia menos se dudasse: decla-
rar en el principio algunas dudas: antes que en el fin se bisie-
sen mayores. Por lo qual auiso/ y amonesto a los lectores/ q̄
no piēsen las cosas que dixere auer sido sacadas de mi propia
autoidad/ y cabeças/ sino tomadas (para que den mayor fe) de
otros sabios historiadores: a cerca de los quales mas largamente estan esparzidas/
y derramadas. Assi que escreue Josepho/ y Beroso/ con los quales concuerdan sant
Hieronymo/ y Eusebio: auer sido Tubal Quinto/ hijo de Japeto/ hijo de Noe el
primero q̄ vino a España. Y segun el mismo Beroso afirma Noe que por otro nom-
bre fue llamado Jano/ auer pasado/ y venido de Phoenicia en España. El qual de

Josepho.
Beroso.
Sant Hierony-
mo.
Eusebio.

ro a Tubal su nieto hijo de Japeto dos poblaciones dichas de su propio nombre.
 La una Hoelias y la otra Hoeglas. A las cuales Plinio llamo Hoegas y Hoelias. Plinio.
 De manera que por esto se dice Tubal auer sido el primero Rey de España. Tubal.
 Lo qual por q̃ mas claro parezca es menester tomar las cosas desde mas alto: con
 las quales no solamente se mostrara la primera població de España: mas a yn de las
 otras tierras y Prouincias del mudo. y por tanto Japhet hijo de Noe a quien el
 padre como el Beneficio lo enseña y manifiesta: bendiziendo le le dixo nuestro señor
 Dios: enfanche y estienda la familia de tus hijos. Veniendo en Europa engendro
 Siete hijos: y assi mismo tuuo de los dos bellos otros Siete nietos. Empero los bi
 jos fueron estos. Japhet como siete hijos. **Somer/ Magog/ Geder/ Jauan/ Tubal/ Mosoch/ y Tbiras.**
 Los quales pobló la Prouincia que comienza desde los dos mōtes Tauro y
 Amanos: y se estienda por la Asia hasta el rio Tanays. De los quales **Somer** fue
 primero hijo de Jano q̃ dio principio en Europa a los Gomoritas: que despues los
 Griegos llamó Salatas. y **Magog** por otra parte viniendo a Scitbia hizo que
 desí viniesen los **Magogas**: que los Griegos dixérō Scitbas. De los quales las
 dos Prouincias **Gortia** y **Scitbia** tomaron denominació. y **Geder** o **Gedecor**. Gortia.
 por q̃ qualquiera de los nombres le cōuino: el qual se llama **Gedecor**. Scitbia.
 De los quales la Prouincia de **Media** recibio nombre: que esta fundada y puesta
 entre Persia y Assyria. La qual segun la opinion de algunos se pensaua auer si
 do llamada **Media** de **Medec** hijo de **Medusa**. y **Jauā** allende de esto dio por otra
 parte nombre a los Jonios que nos son significados por los Griegos. De dōde es di
 cho el mar Jonio: y la tierra de los Griegos Jonia. La qual cuenta **Cluuius** que
 tomo nombre de Jonio capitan de los Athenienses. Assi q̃ viniendo a **Tubal**: digo co
 mo arriba dicho es: fundo los Españoles. Antes del qual muchos por cierto tūie
 que ninguno vino a España: sino fue su aguelo **Noe**. Mas pues hablamos de los
 primeros pobladores de España no nos pareció cosa agena de nuestrā obra cōtar
 tūbiē los principios de la població de las otras prouincias. y por tātō digo q̃ **Mo**
soch instituyó a los **Capadocas**. Los quales a la prouincia llamārō **Capadocia**: y
 despues los Romanos **Cesarea**. y finalmente **Tbiras** el hijo postrero de Jano po
 blo los **Tbiriscos**: de los quales **Tbracia** tomo nombre. Mas agora pues emos di
 cholas Prouincias y gentes q̃ los Siete hijos de Jano poblārō: diremos tūbiē
 breuemente las q̃ los nietos instituyērō. Por q̃ **Afcanes** hijo de **Somer** y nieto de
 Jano bizo venir desí los **Sarmatas**. Los quales en Scitbia morā a las partes mas
 baras de la laguna **Acotis**. La qual prouincia: segū escrive **Lucio Floro**: es muy
 estéril: y sin prouecho: y llena de arboles sin fruto y barbara: en tanto grado q̃ las
 gētes della casi no entiēden q̃ cosa sea pazbōrra y humanidad: mayormente en nue
 stros népos: por que bōrran y siguen la beregia: y muy detestable se cita de **Lucro**.
 Por q̃ esta Prouincia jūtamēte comigo muchos piēsan ser **Bohemia**. Mas tornā
 do al proposito: digo q̃ **Raphas** hijo segūdo de **Somer** poblo los **Ripheos**: q̃ son
 llamados **Papblagones** y los **Troyanos**. De dōde la prouincia fue dicha **Pa**
pblagonia. Los quales como **Cornelio Tacito** dice: en otro tēpo passārō en Ita
 lia. De los quales los **Eneas** o por mejor dezir los **Venecianos** fuerō llamados: y
 por el semejanze la prouincia llamada **Venecia** recibio nombre. Tambien **Tergoma**:
 o **Tigran** tercero hijo de **Somer** dio nombre: segun lo cuenta **Josepho**: a los **Tigra**
meos: a los quales llamaron los Griegos **frigey**: y despues fueron llamados **Da**
danos: de **Dardano** hijo de **Jupiter** y de **Electra**: y despues **Troyanos** de **Tro**
es hijo de **Dardano**. fue allende de esto otro hijo de **Jauan** llamado **Elifas**: que se
 floreo los **Elifios**: los quales agora son llamados de los Griegos **Eolios**: y de los

Lucio Maríneo Sículo. Libro sexto.

Eolia. es dicha Eolia la Isla que esta en el mar de Cealia. Duo assi mismo otro segundo
Tarjis. hijo de Iauan llamado Tarjis: el qual poble en Asia los pueblos dichos Tarjos: que en otro tiempo fueron llamados los Lileas. De donde la Prouincia se llama da Cealia. Otras muchas cosas allende desto podriamos contar: las quales dexa mos por no vsar de prolixidad: y mas presto tomar a lo comenzado. Pues assi de-
Sat Auguſti. ſtos como de sus ſucceſſores: ſegun ſanct Auguſtin dize: caſi todos las lenguas, y gē-
Cenſo. tes tuuieron principio. Por que de Ceibo hijo de Iauan fueron nōbrados los Li-
Radamo. pios. y de Radamo hijo del mismo Iauan los de Rodas. Llamo tambien de ſu
Aſur. proprio nombre Aſur a los Aſirios: y Heber a los Hebreos: y Aderſa a los Ader-
Heber. ſos. Los quales despues fuerō llamados Egypcios de Egipto hermano de Dar-
Merſa. dano: ſegun Eusebio nos da dello teſtimonio. Mas tornando a Tubal: eſte tuuo
Eusebio. vn hijo que en el Reyno le ſucedio llamado Ibero. De cuyo nōbre como algunos
Ibero. quieren el rio Ebro tomo nōbre: y España fue dicha Iberia: mas despues de Ibe-
Iubalda. ro vino luego a tomar el Reyno de España el tercero Rey llamado Iubalda. De
Ptolomeo. quien el mōte Iubalda tomo nombre: ſegun eſcriue Berolo. Al qual Ptolomeo: y
los q̄ dello eſcriuierō en lugar de Iubalda eſcriuierō Iubeda: y a quē los Aſoros
de Berberia llamaron Iſbaltar. Pues a eſte Iubalda cuenta Berolo auer le ſue-
Brigo. cedido Brigo: el qual los Aſameos dize: que quiere ſignificar Alca y de o guarda
Brigola. de algun Caſtillo: y Brigola Caſtillo en lugar alto aſentado. Por lo qual muchos
pienſan el Rey Brigo auer ſe por eſte nombre llamado: o por que en España ediſi-
co muchos caſtillos: a los quales puſo: y dio ſu propio nombre: lo qual parece aſſi
Ptolomeo. mar Ptolomeo. Aſſi que de aqui ſon en España algunos nōbres de lugares que
Los nombres ſe acaban en Briga: aſſi como Iacobuga: Abrobuga: y otros muchos de los qua-
que ſe acaban les ya en otro lugar eſcreuimos. Viſto del quarto Rey llamado Brigo con enco-
en Briga. mendalle a la memoria nos declara Berolo auer ſido el quinto Rey de España
Tago. Tago. De donde el rio Tajo de España tomo nōbre: como el mismo Berolo dize:
Rio de muchos / y buenos peceas: y no menos rico con arenas de oro: como en otro
Beto. lugar diximos. Despues de Tago: como algunos eſcriuen: ſc̄iſoreo a España Be-
to: de quien el riollamado Guadalequiu fue dicho Beto: y toda la Prouincia del
Andaluſia Betica. Que quiere decir: como algunos eſcriuieron: tierra dichosa: y
bienauenturada. Alla qual aſſi mismo el gran poeta Homero: como en otro lugar eſ-
Homero. creuimos: llamo campos Eliſeos. Segun eſcriue Strabon: que los Hebreos p̄ſen-
Strabon. ſan q̄ fue dicho Beto de Bebin: lo qual por ſanct Hieronymo es interpretado lugar
Sanct Hierony de mi vida: o lugar por mejor decir de la bienauenturança deſſeada: que a qualquier
mo. vida es lugar el campo Eliſio. Empero dize ſe auer ſucedido a Beto en el Reyno
de España Berion: que como Berolo eſcriue: fue Rey tyrāno: el qual fue de gene-
Gerion. racion Africana. Cuyo nombre dizen: que quiere ſignificar aduenediſo. Pues eſte
Berion: ſegun eſcriue Berolo: paſſo de Mauritania en España. La qual por fuer-
za b̄yo que le obedieſſe. El qual por ſobre nombre Briego fue llamado L̄briſio:
y por ſobre nombre Latino Aureus: que quiere decir Oro: por que ſegun Berolo:
y Diodoro Sículo eſcriuen: tomo nombre de las grandes riqueſas que tenia. Del
qual Berion: ſino me engaño: tomo nōbre en España la muy antigua caſa que ſe di-
ze de los Etrones. Mas como murieſſe dero tres hijos: a los quales llamaron los
Beriones de vn mismo parto naſcados. Por que ſegun en otro lugar eſcreuimos
fueron de vna misma voluntad: y viuieron con muy gran cōcordia. A los quales ſe
Hercules de gun dizen: Ihercules de Liby a hijo de Osiris ſaliendo les al camino los mato en ba-
Lybia. talla campal. y gollando Ihercules deſta victoria partiendo ſe de España dero en
Iſpalo. todo el Reyno della a Iſpalo en lugar de Rey. De cuyo nōbre algunos quieren

De los primeros pobladores de España. Fo. xlv.

que fue llamada Sculla y España. Con los quales conforma don Rodrigo Arrobispado
 obispo de Toledo e historiador muy señalado. Este Obispo pues que digo/dize Toledo.
 que fue hijo de Hercules: por quito Hispan y Giberia su hija de los historiadores Iberia.
 de España son tenidos por nietos de Hercules. De manera q muerto Obispo suc-
 cedió en el Reyno de España el nieto de Hercules llamado Obispo. Del qual al- Hispan.
 gunos quierē q la ciudad d Sculla y España recibierō sus nōbres: por dō de ago-
 ra son nōbradas. Mas Hercules despues q vuisse becho en Italia cosas memoria-
 bles y acabado sus grādes trabajos: como dello es autor Beroso: boluio se pa Es-
 paña: a dōde a la sazō su nieto Obispo reynaua. El qual como en este medio murief-
 se el mismo Hercules: aun q muy viejo se ballasse: tomo a tomar el Reyno de Espa-
 ña. A dōde deinde a poco murio en la ciudad de Caliz: a donde los de la ciudad de
 Caliz edificārō vn tēplo en su memoria: segun q Beroso y Pōponio Acha y Sue Pomponio
 tonio Trāquilo escriuierō. Mas el Arrobispo de Toledo don Rodrigo escriue: q Mela.
 quādo vino Hercules a España traxo cōsigo a Atlante. El qual Beroso dize: q no Beroso.
 fue Africano: sino de Italia. El qual Atlante tenia vn hermano llamado Despero/ Suetonio trā
 como escriue Yginio: a quien Hercules de Libya dexo por su sucesor. Al qual des- quilo.
 pues su hermano Atlante alaçādo le del Reyno de España le cōpelo huir hasta Hispero.
 dentro de España: como lo escriue Yginio. Por lo qual muchos afirman que así la Iginio.
 Italia como la España fuerō llamadas Desperias del nōbre deste Rey Despero. Atlante.
 Así q siendo su hermano Despero echado del Reyno: comēgo Atlante a reynar en
 España. A quien Beroso llama a Rino Italiano. El qual como vuisse dexado por
 Rey de España a su hijo Sicoro: se passō pūctualmente a Cecilia: y despues a Gra Sicoro.
 ha: como la historia Toscana lo cuenta. Así que succedió Sicoro a su padre Atlan-
 te: como escriue Beroso. Del qual algunos piensan que fue llamado el rio Segre.
 Despues succedió a Sicoro: segun dize Beroso su hijo Sicano. De quien a los Ce- Sicano.
 citanos y pueblos de Italia fue puesto y dado nōbre muy esclarecido: que así de
 los poetas como d los historiadores es digno d muy clara fama diuulgado. Este
 Sicano succedió Sicleo: que tambiē dio nombre a los de Ecclia: como Dionysio Sicleo.
 Alicarnaseo escriuio: y dellos nos dexo memoria. Mas luego que Sicleo acabo Dionysio.
 su vida Reyno en España su hijo llamado Luso. De quien algunos poñian q fue Luso.
 dicha Lusitania: y tambien otras muchas poblaciones passadas en España. De
 manera q Luso dexo por Rey de España a otro llamado Siculo. Mas emos de Siculo.
 saber que en otro tiēpo los Españoles no tuuierō Reyes propios: sino capitanes/
 segun lo escriue Trogo Pōpeyo. y por tanto Sicoro/Sicano/Sicleo y Siculo Trogo.
 no eran llamados Reyes: sino capitanes. Mas tornādo a Siculo: digo que este
 tuuo por sucesor a Testa. El qual como algunos escriuen fue natural de Libya Testa.
 de la tierra q fue la Diola Aimerua: que se deya Lirnomia. El qual edificō vna ciu-
 dad llamada Testa en la rbera del mar cerca de la ciudad de Valencia. De cuyo
 nōbre llama Polomeo: a los pueblos de aqlla comarca Comestanos. y despues
 de Testa: como quieren algunos: Reyno en España como: el qual edificō la muy
 esclarecida ciudad de Valencia: y despues de fundada la llamo de su mismo nom-
 bre Roma. A la qual despues los Romanos: como en otra parte emos dicho: la
 llamaron Valencia: guardando la significacion del nombre (pues valens significa
 cosa fuerte y poderosa.) Despues de Roma en España reyno Palatoo: que a la
 cōtina se diro siempre auer tenido su morada y habitaciō en Valencia. Lo qual co-
 sa bazen mas cierta y verdadera los pueblos comarcanos a Valencia: que son lla-
 mados Palatōos. y así mismo la casa y familia noble de los Caualleros de Va-
 lencia: que se solian dezir Palatōos: y agora corripido el nōbre se llaman de Ado. Palatō.
 La familia.

Lucio Maríneo Sículo. Libro sexto.

Caco. palao. De forma que a este Palatoo: como escriuen algunos. Laco de Celtiberia le echo de España. El qual quando alcançado esta victoria dio nombre al monte que oy se dice Moncayo. El qual monte el Poeta Marcial llama no Moncayo sino Mónico por estar el mas tiempo blanco y cubierto de grandes nieues y eladas. Tambien quitan decir algunos que Palatoo fue de Laco venido por ser a la fazon de tierna edad y no experimentado en las armas y exercicios de caua llena. Este Laco se estimaua: y tenia por cierto ser hijo de Vulcano: por auer sido el primero que ballo el bierto en España: y que mostro bazer las armas. El qual los Poetas en sus fabulas y ficiones escriuieró que fue venido de Ilerdula. Tambien ay algunos que dicen que despues Laco por Palatoo que con mas fuerte y mayor edad tornara a tomar las armas fue desbaratado y compelido a huir basta dentro de Italia. El qual como fue del Reyno alancado: luego Palatoo con gran victoria recobro el Reyno de España. Despues de cuya muerte succedio en España Eritreo que tomo nombre de los moradores della llamados Eritreos. Los quales: segun escriue Plinio viniendo de las partes del mar bermeyo en España poblaron la ysla llamada Eritrea. Ansi que finalmente despues de Eritreo se dió auer sucedido en el señorio de España Adelicola: como algunos escriuen por auer sido el que primero mostro a los Españoles el uso de la miel. Este tuuo vn nieto de vna su hija llamado por nombre Abides. De cuya contraria y aduersa fortuna: y de todas las cosas que hizo escriuió el historiador Justino. Ansi que deueys saber que estos que emos contado son basta agora los antiguos Reyes de España. De los quales muchos historiadores mas larga y copiosamente escriuieron. Mas despues de los Reyes que hasta aqui emos nóbrado no ballamos otros Principes que ayan succedido en España hasta el tiempo de los Cartaginenses y Romanos. Por que los Cartaginenses y Romanos por el mando y señorio de España tuuieron muy grandes guerras y contiendas. En las quales finalmente vencidos y alancados del Reyno los Cartaginenses: diuieron los Romanos a España su tributaria. La qual siempre tuuieron debaro de su Imperio: basta la venida de los Godos. De los quales en este lugar conuiene que escriuamos.

De la venida de los Godos en España.

Delarádo breuemente el principio y nascimieto de la gēte de España: queriédo agora escreuir la venida de los Godos es necesario por que mejor sea por mi referida: repetir y traer algunas cosas a la memoria: por las quales sea nuestra obra a los lectores mas apayible. Ansi que quando los Cartaginenses vinieron en fauor y ayuda de los de Caliz: sus parientes que tenian guerra con los Españoles: es de saber que vencidos los enemigos se apoderaró de vna parte de España. La qual despues señorearon casi toda por Amilcar y su yerno Asdrubal: y finalmente por Hannibal. Mas despues embiando el pueblo Romano con los Scipiones grandes exercitos en España: por estar los Cartaginenses entonces con la guerra de los Romanos ocupados y impedidos: pelearon los Romanos tan fuertemente que alancaron fuera de España los Cartaginenses: y despues truxeron con los mismos Españoles grandes y muy crueles guerras: que duraró casi. cc. años. Conuiene a saber desde los primeros Scipiones: basta el tiempo del Emperador Cesar Augusto. Aun que bien mirado estas guerras no fueron siempre continuas: como escriue Lucio Floro: sino por tiempos y quando las causas y necessidades a ellas les induxian y prouocauan. Ni tan poco podremos decir que el principio

dellas fue con los Españoles / sino con los Africanos en España. Ensi que como
 escrue Lucio Floro / passando los pumeros Scipiones sus exercitos por los mon-
 tes Pyreneos / fueron los que mataron aquellos dos fuertes capitanes Anon / y Anon.
 Asdrubal hermano de Hannibal. De forma que en aquel estado continuando su vi-
 toria facilmente pudiera ser España toda sojuzgada si ellos en este mismo tiempo
 no murieran. A los quales succedió Scipion el Africano. El qual auendo venci-
 do / y sojuzgado a Cartago: hizo luego a España tributaria del pueblo Romano /
 subyctando la toda con su gran poder por la vna / y la otra parte del rio Ebro. Ensi
 que siédo de los Romanos el primero vencedor d España / vino basta Caliz / y las
 riberas del mar Oceano. Por otra parte Marco Cató el Cesorino fue el primero
 querópio y desbarato los Celtiberos. A los quales despues Bracco padre de los
 Braccos hizo mucho daño con la destruyction de sus ciudades. De fuerte que sal-
 tando / y muriendo de continuo muchos dellos / la ciudad de Sorcia / que entonces se
 dezia Humancia / resistió / y sostuvo su guerra contra la gran potencia de los Roma-
 nos mas de .xiiiij. años. De manera que venido el exercito de los Romanos por
 vn muy fuerte capitán suyo llamado Megara / acometiendo a Pompeyo / quisieró
 con el mas el amistad / y alianza que la guerra / ayunque en ella le pudieran vencer:
 Despues dello desbaratado Hostilio Racino / tuuieron ansi mismo con este por
 mejor / contentando se con los despojos de las armas / que sacaron por partido que
 se le diessen / el amistad / que la guerra. Aun que si quisieran le pudieran matar / lo q
 no hizieron por no ser juzgados por crueles. Mas desta tal amistad / y alianza se le
 siguió a Hostilio tan gran deshonra que fue de todos tenido por muy abaido.
 Empero Scipion el menor finalmente asolo / y destruyó la ciudad en aquella dis-
 pusicion. Los quales a manera de los Saguntinos con hecho tan memorable to-
 dos los moradores della en vn muy gran fuego que para moir gloriosamente hi-
 zieron / se lançaron con todos sus bienes / y riquezas juntamente con las personas q
 por la mucha edad / y flaqueza que tenían no se podian defender cō armas. Mas
 los que valerosamente en la batalla murieron viendo se muy fatigados / y de ne-
 cessidad cōstrefridos tuuieró menor desseo de biuir / que esfuerço para morir. Mas
 por que desta ciudad emos de escureir en otra parte: agora diremos de como Fa-
 bio Maximo Consul Romano fue el que puso en grande estrecho / y trabajo la pro-
 uincia del Andaluzia. Aun que la victoria que vno della en alguna manera se des-
 honro despues por su successor Pompilio. El qual cō su demasiado desseo de dar
 mas presto fin ala guerra acometio con asechças / y engaños al capitan de sus co-
 trarios que estava quasi vencido / basta que por los mismos seruidores de su casa
 lo hizo abildamente morir. Por otra parte en aquella misma prouincia Metello
 nombraço Macedonico venció los Turdulos / que son pueblos del Andaluzia /
 y Luculo los Vacceos. De los quales Scipion el postrero de los Scipiones auen-
 do seydo prouocado ala batalla gano / despues de vencidos / muy ricos despojos.
 A los Lusitanos / y otros pueblos de Galizia sojuzgo Decio Bruto. El qual jun-
 tamete con sus caualleros passo sin temor el Rio del oluido / que se dezia Ritebo /
 y no paro basta las postreras partes dela España Ocidental. A los quales leuan-
 to con su grande esfuerço Viriato / aquel que hizo guerra con los Romanos por
 espacio de .xliij. años / y venciendo muchas vezes por marauilla fue algunas ve-
 zes desbaratado. Luyá virtud / y abstincencia fue tal q auendo vencido muchas ve-
 zes los exercitos de los Cōsules de Roma cō tantas victorias / y hecho tan grãdes
 bazañas jamas mudo la manera de sus armas / ni el atauio de su persona / ni tan po-
 co la manera de su biuir. Mas antes como escrue Lucio Floro permaneció siépre

Marco Cató
Censorino.

Megara.

Hostilio.

Scipion el me-
nor.Fabio Maxi-
mo.

Pompilio.

Metello.

Luculo.

Decio Bruto.

Viriato.

Lucio Marineo Sículo. Libro sexto.

en el traje que auia encomençado a guerrear: de manera que qualquier soldado de bara suerte parecia mas rico en su atauio q̄ el mismo Emperador. Sojuzgo tambien / y pacifico Marco Junio Silino por fuerza de armas a todos los Españoles que estauan alborotados. De manera que todos finalmente por Lucio Aetello / y el gran Pompeyo fuéro por ocaſiõ de la guerra de Sertorio tomados a rescate. y despues que por otros Linco años fue el officio de capitã prorogado a Pompeyo fueron mucho mas constreñidos / y domados. y finalmente por Cesar Augusto baſta dentro de Gilyca / q̄ es la tierra mas aspera / y de gēte belicosa fue sojuzgada / y becha tributaria al Imperio Romano. De suerte que desta manera gouernada por los Pretores hasta el nēpo del Principe Bononio. En los quales tiēpos los Gandalos primeramente que los Alanos: y despues los Sodos: y despues destes los Sodos destruyeron a España con mucha crueldad / y grandes males. Por q̄ los Gandalos ocuparõ parte del Andaluzia q̄ los Españoles llamauan Gandalia / y por otro vocablo Gandaluzia. Empero los Gandalos permancieron en España pocos años: por que despues siendo por los Sodos alaçados della se passaron en Africa. Mas los Sodos / y los Alanos que el dia de oy son llamados Catalanes moraron / y bizieron assiento en España. De los quales juntamente con sus bayasias / y tierra de donde vinieron: diremos en suma / y con la nia por breuedad que pudiermos. Por lo qual primeramente es de saber que acerca de los historiadores se cuentan diuersos linajes de Sodos. Por que Cornelio Tacito en la historia q̄ escriuió de Alemania a los Sodos llama Sotinos / y los pone entre los Alemanos. Con el qual es visto concordar Blauio cierto historiado del Sodo. El qual dize auer salido su linaje de vna Isla de Alemania llamada Solandia: cuyo nõbre a vn agora permanece. Mas Esparciano en la vida de los Cesares llamando los por otro nombre / dize que son los Setbas. De los quales Claudio segũdo Emperador mató en la batalla en el Reyno de Media junto a la ciudad de Artinopolis.ccc. mil: y Procopio historiado Griego / que en el Imperio / y nēpo de Justiniano escriuió su historia dize: que los Sodos / y Giggodos / Gandalos / y Alanos q̄ todos se llaman por vn mismo nombre Sarmatas. y que Sarmatia es su nacion: y que tan solamente son diferenciados por los capitanes que tuuieron: cuyos nombres tomaron / y siguierõ. Asĩ mismo dize ser los hombres desta nacion blancos / y de cabellos rocos / y grandes ojos. y que siguiendo de todo punto vnda mismas leyes tienen la secta de Ariano / y bablan la lengua Gorbica. Escriue mas el mismo Procopio que es fama auer venido de los Limerios / que habitan junto al rio Tanays: y que ciertos mancebos Sodos caçando yendo en seguimiento de vn Cieruo passaron el rio Tanays. Los quales como despues se boluieron para los suyos les contaron como auian visto vn campo muy bueno / y de mucha fertilidad. Por do ellos conſiando se en las armas venciendo / y batallando vinierõ hasta el rio Danubio. Los quales se escriue que bizieron sus alianças con el Emperador de Roma: y que finalmente passarõ primero en Italia / y despues en España. Esta es la opinion / y parecer de Procopio. Empero Raphael Holaterrano / que fue en nuestros tiēpos hombre muy sabio: por otra parte penso que los Sodos eran los Limbros. Los quales en otro tiempo fueron vencidos de Mario capitan de los Romanos: y mas dize que saliendo del mar de Alemania fuérõ dichos Giggodos: conuiene a saber Occidentales: y que los otros Sodos eran aquellos Orientales. Los quales Lucio Floro dize: que de los que quedaron de la victoria de Mario poblaron junto a la laguna de Egipto. Por dõde oy en aquella misma parte entre los Tartaros es visto / y conocido el linaje de los Sodos. Estos son aquellos que en lo postrero vinierõ con el

Marco Junio

Silino.

Lucio Metelo

lo Põpeyo.

Augusto Ce

ſar.

Honorio pri

cipe.

Vidaluzia.

Camlantes.

Cornelio Ta

cito.

Blauio.

Eſparciano.

Procopio.

El rio Danu

bio.

Raphael Vo

laterrano.

Mario.

Lucio Floro.

capitan Theodorico. Por que derecho: y en la verdad los vnos y los otros son dichos Sarmatas y de los Suegos Sauromatas. y esto por que anssi barbaras llamo el antigüedad a todas las naciones y Prouincias q son vezinas de Alemania. Entre los quales Ildomiro pone a los Cimérios: que de nosotros son llamados Lumbros. Assi que por estas causas no me parece cosa verisimile que los Godos sean aquellos Setbas q tan lexos habitan en Pdo. Mas agora dexando las opiniones de los nobres aparte escriuiremos primeramente las cosas que los Godos en Italia: y en otras partes bizieron. Los quales en el tiempo del Emperador Valente passando por las riberas del Danubio se assentaron cerca de Medias: con tal pacto y cõdicio que cõtentando se con la tierra q possen no passassen mas adelante. y juntamente con esto todos se tornassen Chulsanos. Mas despues embiando les el Emperador los Arrianos a cuya secta se amian allegados: dio ocasiõ que toda aquella gente se inficionasse y corrompiesse con aquella peruerfa opiniõ y mala doctrina. De manera q como aquella gente barbara despues de algunos años no se pudiesse apartar de sus maleficios: y bñada opinion: le fue forçado al Emperador yr contra ellos. De los quales fue vencido y muerto. Con la qual victoria los Godos ensoberuecidos se partierõ luego con su exercito muy grande para Cõstantinopla. Dõde con grandes dones y muchos dineros trató amistad con doña Dominica muger del Emperador Valente muy sabia y discreta. y con esta amistad pacificos se tornaron para sus casas. A los quales queriendo resistir Graciano Emperador que a la sazõ auia succedido y gouernaua el Imperio de Oriente: y por no ser muy experimentado en la guerra ni tal qual fuera menester llamo en su ayuda a Theodosio de España. El qual despues de muchas batallas q con ellos passo vino al fin a bazer con ellos paz. En la qual confiando a Thaurico capitan de los Godos se partio para Cõstantinopla con volũta y desseo q tenia de ver la. Dõde siendo de Theodosio muy honradamente recebido: despues de ende a pocos dias murió de cierta enfermedad q tuuo. Por cuya muerte los Godos como careciesen de Rey encomençarõ a seruir a Theodosio. Mas por el engaño de Stelico como tuuiesen desseo de guerrear a Italia: despidiendo se de Theodosio y eligiendo por su Rey y Capitan a Alarico de la noble familia de los Baltones: se apoderaron de Pdo y Escanonia baziendo les muy grandes daños. Lo qual acaescio en el año de nuestra Redepciõ. ccccviij. y hecho esto y ayuntado se con Redagaso otro Rey de los Godos les vino pensamiento y desseo de yr a guerrear a Italia: y poniendo lo por obra partierõ para alla. y entrado Redagaso por el mōte Alpinuo se detuvo y paro cerca de Scufalas. A dõde anssi por las estrechuras de los lugares como por ser muy cõstrefidos de la hãbre fue por Stelico con todo su exercito veydo y preso. Por lo qual el otro Rey Alarico siguiendo le refugio a Stelico con todas sus cosas saliendo le a encontrãr en el campo de Raena. El qual como por tres años en vezes biesse guerra con ellos: finalmete hizo paz con tal assieto y cõdicion que pudiesen assentar y biuir en cierta parte de Francia. Empero despues de algunos años cõtra todo el assieto y aliança q entrellos auia passado acometio Stelicon en Francia por consejo de Saulo judio a los Godos que estauan desapercibidos sin ofar se defender por no bazer offensa a Dios: y no solenizar su pascua q en aquella dia celebrauan. Empero despues otro dia siguiendo Alarico a Saulo con todo su exercito le mato. y despues desto embiado a pedir Stelico ayuda a Bonozio le fue por el embiado quien succediesse en su lugar. El qual por la locura q hizo y demasiada osadia q tuuo le mato. Por dõde viendo Alarico quan prosperamente las cosas le succedian entrando como cruel enemigo por Italia: destruyendo todas las cosas a

Homero:

El Emperador Valente.

Dominica muger del Emperador Valente. Graciano. Theodosio. Thaurico:

Stelicon.

Alarico.

Redagaso:

Saulo judio.

Murió Saulo

Lucio Marinceo Siculo. Libro sexto.

fuego y a sangre: finalmente se apodero de la ciudad de Roma/que en aquel tiempo no era de persona alguna defendida. Esto escruen q fue en el año de nuestra Salud de. cccc. xij. y de la fundación de la ciudad de Mil y. ciiij. Empero luego que entro en la ciudad primeramente mando q todos los q bu yessen a la Iglesia/ y lugares sacados fuesen libres: y de alli adelante auiedo se becho muy grande estrago en la ciudad/ y moradores della: despues de terçero dia se partio. De manera q lleuando su camino por la Campania destruyendo/ y atalando quanto ballaua adolefco cerca de la ciudad de Lofencia de vna enfermedad que murio. A quien luego succedio

Ataulpho. Ataulpho. El qual entrando assi mismo en la ciudad de Roma/ robo quisto ballo si alguna cosa aua quedado. y robado alléde desto vna hermana del Emperador Honorio partiédo se de ay se caso con ella junto a vn lugar llamado el Foro de Cornelio: con cuya compaña se oye q fue ablanda do el coraçon deste Barbaro/ para q no pusiese en obra aquellas cosas que cruelmente penso bazer cóntra los Romanos. Por que propusiera en su coraçon de llamar a Roma Soberbia. y por tanto dexado a Roma se tomo para Francia. Al qual Theodosio el menor despues acometiendo le con batalla: en tanto grado le cõpelio que desaniparado a Barbona/ y a toda Francia bu yesse en España. A donde despues de poco tiempo fue por los suyos muerto/ por que vso de tanta mansedumbre/ y benignidad con la ciudad de Roma.

Segerico. Al qual succediédo Segerico: fue tambien de la misma manera por los suyos muerto/ por q hiziera paz con el Emperador. De suerte q por esta miserte tomo la corona del Reyno Palas. El qual hizo con el Emperador sus amistades/ y aliaças/ y de tal forma que se le diese lugar para que pudiesse poblar/ y bazer su aliento en Francia cerca de Tolosa: y que el le embiasse a su hermana Placidia que estaua biuuda: prometiendo le allende desto de le ayudar con sus thesoros/ y gentes contra otros Barbaros que se auian apoderado de España. De manera q por la confiança que Honorio destas cosas tuuo: embio vn capitán llamado Cõstantino contra los Alanos/ y Gandalianos/ q sacando a Gizeya/ a toda España auian destruydo. Los quales aun que fueron desbaratados/ y puestos en bu yda junto a Berida/ luego desde a poco se rebazian/ y cobrauan fuerzas. Por lo qual podremos dezir: que en vn mismo tiempo los Godos/ y Alanos posseyan a España. Empero muerto Val

Dõ Rodrigo. leas succedio don Rodrigo. El qual celebrando/ y haziendo sus amistades con Acio/ Capitan del Emperador Valentiniano/ murio en Afsica en los campos Carta

Acio. la unicos/ en vna batalla que tuuo contra el Rey Atila/ Rey de los Vnnos que venia de Pannonia/ para Italia. A quien succedio Turismundo. El qual como por

Atila. Turismundo. Acio/ fuesse embiado a España/ para que reynasse en el Reyno de su padre: donde a poco fue muerto/ por Theodonico su hermano. Pas traydo finalmente el estado de Roma a Augustulo/ leuátados otra vez los Godos/ como pidiesen en Italia la tercera parte de su cãpo/ y Orestes padre de Augustulo en ninguna manera cõfettielle en tal demanda/ ouo de morir en batalla/ saliendo les al encuentro junto al lugar Liano. Por lo qual vn cauallero suyo llamado Odoacer Itahano con ayuda de los Godos/ y de los frulos auiedo/ como escruie Procopio/ desbaratado a Augustulo: y a todos los nobles que con el estauã se entro en Roma muy poderosamente: y la tuuo/ y señoreo por espacio de. xiiij. años/ hasta que Theodonico q fue llamado Rey de los Godos/ cõfiando en el amistad del Príncipe Zenon/ de quien antes aua rescibido muy grandes bonrras con imagines/ y estatuas muy gloriosas/ le demandó el señorio de la ciudad de Roma: si por alguna manera acõteciese que Odoacer della fuesse echado. Lo qual como fuesse por el alcançado/ entrado en Italia con mucha gente de armas/ y valerosos exercitos/ vencio al dicho Odoacer

Ataulpho.

Theodosio menor.

Segerico.

Valas.

Placidia.

Dõ Rodrigo.

Acio.

Valentiniano.

Atila.

Turismundo.

Orestes.

Odoacer.

Procopio.

Augustulo.

Zenon.

que le salio al encuentro en batallá junto a la ciudad de Aquileia. El qual como pa-
 ra Roma se boluiese por ballar las puertas cerradas se partio luego para Rauena.
 La qual en breue tiepo le fue forçado dexar por el cerco que Theodorico le pu-
 so. y despues desto siendo por el mismo Theodorico requerido y combidado con
 zelo de concordia / y lo color de amistad: fue por el estando cenando muerto contra el
 juramento / y se quele auia prometido. Despues desto becho Theodorico señor de to-
 da Italia: pacíficamente se fue a Roma: y con amor de todos restituydos los tem-
 plos: y las otras cosas que auian sido maltratadas: se boluio a Rauena. La qual
 auia elegido para su habitacion / y morada. y fue despues siempre de tan grande
 animo / y tan más / y benigno: que a ninguno pareció ser Barbaro: y esto en verdad
 con mucha razon: así por auer embiado con grande suma de dinero al Obispo de
 Ticino varon de muy sancta vida en Borgosia para redimir captiuos / como por
 otras obras de misericordia / y caridad entrañable que hizo. El qual partido que fue
 desta vida: administro el Reyno vna hija suya llamada Amalasunta / con vn hijo
 pequeño que ella tenia llamado Atalarico. Ella qual fue dado en compaña vn Ca-
 uallero de su linaje q̄ se dezia Theodoro. Por cuya obra ella fue muerta juntamen-
 te con Atalarico su hijo. De manera que por esta via quedando solo en la gouerna-
 cion fue señor absoluto. Mas entretanto fue embiado de parte del Emperador Ju-
 stiniano / vn capitán llamado Belisario en Italia con gran exercito para vengar la
 muerte de Amalasunta / y de su hijo: y por librar a Roma de la tyrannia de los Go-
 dos. y llegado que fue Belisario / bállo muerto a Theodoro: y apodetose luego de
 la ciudad de Roma: y los Godos fueron prinados de tan grande Imperio: y seño-
 rio. Los quales basta aquel dia que fueron despojados auian reynado en Italia.
 xlvij. años. Los. xxxix. debaro de la gouernación de Theodoro: leuantar por Rey vn Ca-
 uallero llamado Velectigio: no tanto por q̄ fuesse del linaje / y sangre Real: como por
 ser varó muy experimentado en la guerra. El qual se caso con vna nieta de Theodo-
 rico: hija de Amalasunta. Pues este Velectigio que dezimos se fue luego con. cc.
 mil hōbres de guerra a poner cerco sobre la ciudad de Roma. Empero cerco antes
 vna fortaleza de grande edificio del Emperador Adriano: y luego el castillo. Por-
 tuense: por donde les atajaua que no les entrassen las prouisiones / y bastimentos
 en la ciudad: y allende desto les quebró Catorze caños de agua. Por lo qual Be-
 lisario hizo dentro de la ciudad Atabonas en el rio Tiber: por que las molindas / y
 las aguas no les faltassen. La qual manera de moler hasta agora en Roma se con-
 serua. y de mas desto: desterro Belisario a Liberio Pontifice: por q̄ parecia fauor-
 cer a los Godos: y puso en su lugar a Vigilio: y resistiéndole Velectigio mucho tiepo:
 despues de ser en muchas batallas desbaratado le perdió con todo su exercito / y cō
 grā triumpho le lleuó a Constantinopla. y despues de Velectigio / auie do los Godos ele-
 gido dos Reyes llamado el vno Gildelbaldo: y el otro Atalarico por muerte dellos
 tomo la corona del Imperio Totila. Cuyo padre era Rey de los Aunfiscos: el qual
 acometiéndole a Belisario con diuersas batallas: finalmente le tomo saliendo vencedor
 a la ciudad de Roma. y luego q̄ en ella vno entrado: embio por embarador / y cōci-
 erto de paz al Papa Pelajo a Constantinopla al Emperador Justiniano: el qual
 boluie con su embaxada: conto q̄ ninguna otra cosa el Emperador respondió: mas
 de quanto cōtratasse con Belisario: pues vna vez le auia encomendado las cosas de
 Italia. y que con el lo viese. Con la qual respuesta Totila muy enojado derribo:
 casi la tercera parte de los muros de la ciudad: y puso fuego al Capitolio: no dexan-
 do cosa que no destruysse / y robasse. Por lo qual fue llamado agote / y castigo de

La virtud q̄
uso Theodo-
rico.Amalasunta
Atalarico.
Theodoro.Justiniano.
Belisario.

Velectigio.

Liberio Pon-
tifice.
Vigilio.Gildelbaldo.
Atalarico.
Totila.

Pelajo Papa.

Lucio Maríneo Sículo. Libro sexto.

Dios. Aun q̄ a este Totila alaba mucho Procopio llamandole adornado de liberalidad: y otras virtudes. y otros le llamaró cruel y muy soberbio. El qual tūto debato de si muchos Capitanes y Caualleros. Entre los quales fue principal y muy nóbrazo vno que se dezia Barbacia. El qual despues que Belisario salio de Roma el entro en ella y reslauo todos los edificios: y las cercas de la ciudad: y tor no a sus lugares las puertas: y otras cosas como de antes estauan: y embio las llau es al Emperador. De manera que quando Totila tomo con gran poder y fortaleza y puso cerco a la ciudad: el lo apárto y alcanço della. Mas como despues cerca del puerto enfermasse: y las cosas poco a poco se fuesen perdiendo alcanço la buelta el Emperador Justiniano por medios y fauores de Antonina su muger que con toda diligencia se lo suplico. Mas cinco años despues que auia buuelto saliendo se otra vez fuera dexo por guarda de Roma a Diogenes con Tres mil bóbres. El qual nose atreuiendo a esperar el enojo y saña de Totila se fue bu yendo a Ciencellas. Mas Totila otra vez entrado en la ciudad de Roma se ouo mas benignamente q̄ pūmero lo auia sido: restitu yendo muchas cosas q̄ por el antes auian sido destruy das. Lo qual es fama q̄ por beneficio de sant Benito acaescio: por que passando por su monesterio Totila (aun que no conofido) echando le su bendición le bizo muy bu milde. Amanso le tambien el aspecto venerable del Pōstñice Dela y q̄ le encontro llorando vestido con habitos de sa yal. En el qual tiempo muchos capitanes de Justiniano repartidos por Italia resistien defendiendo se por armas con muy grandes fuerças. Por que como escrive Procopio: en capítū que auia nombre Juan tenia cargo de defender la ciudad de Roma y Justiniano a Florencia y Constantino a Ra uena Lypriano a Perosa y Belsa a Espoleto y Abundo la Prouincia de Escia uonia. El qual despues que tuuo en su poder a Salona y alcáç de los Godos mu chas victorias fue dela muerte arrebatado. y despues embiado en Italia a Germa no primo de Justiniano q̄ murio tambien peleando. y despues Conon q̄ estaua en defensa de Ancona. y tábien Vitaliano sobrano de Belisario: nueue años despues q̄ Totila segunda vez entro en la ciudad de Roma murio en batalla cerca de Bri xela seyêdo acometido por Harcees y Lōgobardos que le ayudauā. y despues Harcees que auia sucedido a Belisario otra vez cobro la ciudad. y despues mato en batalla a Te y a que despues de Totila señoreaua en Apulia. De manera q̄ des pues en espacio de. xviii. años se acabo la guerra de los Godos en Italia. La qual desde el principio y reynado d̄ Theodorico auia fatigado y señoreado. lxxij. años. Acabo se esta guerra en el año de nuestra salud de Quinientos y Sesenta y dos: y cō cedida despues la paz a los Godos: les fue otorgado como ellos lo pidierō que mo rassen en la ribera del río Pado. Mas despues no contentos muchas vezes pidie ron ayuda a los Franceses: como escrive Agasio. El qual despues de Procopio continuola historia dellos: desde el tiempo que del Reyno de Italia fueron echados. Mas yo siguiêdo a Raphael Volaterrano escriptoz muy verdadero seyêdo mi proposito de escruir los hechos que los Godos en España hizierō desde el pun cipio que en ella entraron / me fue necessario declarar estas cosas desde mas alto. Por que las batallas y cosas que en España hizieron mejor fuesen conofidas. Por que Theodorico de quien arriba diximos / que murio en la batalla de los Un nos: dexo tres hijos el vn llamado Turismundo: y el otro Theodorico: y el tercero Henrico. De los quales Turismundo desseando destruyr a los Unnos y Ven gar la muerte de su padre por armas: dexo la empresa que auia tomado por conse jo de Acio: y se tomo para España para tomar el señorio y Reyno de su padre. El qual passados tres años fue muerto por Theodorico su hermano: y como succe dieffe

diése el otro hermano llamado Benrrico en el reyno de España donde Reyno por espacio de diez y ocho años. Es de saber q̄ este fue el primero que dio leyes e scriptas a los Godos: residiendo en la silla de sant Pedro Simplicio papa: y reynando en el Imperio de Constantinopla el Emperador Leon que fue primero deste nombre. Pues este Benrrico dexo vn hijo por heredero llamado Alarico segundo que por concession y heredad de su tío Theodorico alcanço en Francia el reyno de Tolosa a donde puso su silla. El qual despues fue de alli alaçado por muy grandes guerras y crueldas batallas por doni Clodouco Rey de Francia. De forma que perdiendo todas las cosas que en Francia poseya: se boluio para España: a dōde reynó diez y seys años: y despues finalmente fue muerto por Childerto Rey de Francia por que trataba mal a su muger Donilda que era su hermana por que la contrahia: y no queria seguir la seta de Arriano. De manera que despues deste Reyno Tenda diez y siete años: el qual siendo por los suyos muerto: succediendo Theodorogoso el reyno doze años: que assi mesmo fue muerto por la demasiada luxuria que con las muchas casadas adulterando cometo. Al qual succediendo Agla Reyno nueue años. Este tuuo guerra contra Cordoua en la qual perdio su biçola vida: y el mesmo no mucho despues por los suyos a cerca de Merida. Despues del qual reyno Atanagildo veynete y dos años que tambien fue muerto a par de Toledo. Despues del qual reyno Lenogildo con su hermano Luyba: y despues solo quareta y seys años. El qual estendio los terminos de su reyno ganando vitoriosamente hasta Cantabria: y echado de Balija a Andega Rey de los Sueuos. Luyos antecessores auian en aquellas partes reynado ciento y setenta y siete años. Mas tuuo otra cosa que mucho le escurecio y aseo esta gloria. Por q̄ con muy cruda guerra persiguió a su hijo Hermogildo por se auer apartado de la seta de sus padres y casado con vna hija de Childerto Rey de Francia que era Christiana. Por lo qual temiendo en su poder sin piedad de padre cruelmente lo hizo morir en el año de quientos y setenta y dos: quasi cerca de los tiempos de sant Gregorio el prime ro. Al qual conocida su bondad y vista su muerte acatan y bonrran por martyr. Tuuo assi mesmo otro hijo llamado Recaredo que en la forma y manera del gesto mucho le pareçio varon por otra parte Christianissimo. El qual hizo cortes en Toledo donde condeno y reprimio la seta de Arriano: como aquel que auia seydo desde su niñez bien enseñado y doctinado en la fe de aquellos dos buenos perlados sant Leandro: y sant Fulgencio. Este buen Rey tuuo guerras con los Franceses muy prosperas. En las quales mato dellos quarenta mil / en los campos que llaman Catalaunicos. Despues del qual reyno Luyba q̄ fue muerto por su successor Veterico. A quien despues succedio Gundamido que reyno veynete y ocho años: y hizo cosas tan baziñosas que sojuzgo grande parte de España: y tambien a los pueblos de Vizcaya. Y de mas desto desbarato y hizo yz buydo los exercitos de los Romanos: y con lagrimas y sentimiento de toda España acabo sus dias en la ciudad de Toledo. A quien succedio Sisebato que tambien fue varon muy catholico. El qual echode España a todos los judios: y guetreo prosperamente contra Romanos y pueblos de Aphyrica. Por cuyo fauor y autoridad mouido sant Isidro Arçobispo de Seuilla hizo concilio contra la seta de los Lepbaleos. A este rey succedio Recaredo segundo: y despues Suynila que en la guerra fue exercitado y muy diestro. A quien en otro tiempo tuuo por Capitan el Rey Sisebato para resistir y alaçar el exercito de los Romanos. El qual como escriue Lucas Obispo de Tuy: fue el primero que alcanço en España el principado: y monarchia de España. Mas despues de Suynila succedio Sisenando: y Suynila segundo: y despues Suynila.

Simplicio papa.

Leon emperador.

Alarico.

Tenda.

Theodorogoso.

Agla.

Atanagildo.

Lenogildo.

Luyba.

Andega.

Hermogildo.

Childerto.

Recaredo.

Veterico.

Gundamido.

Sisebato.

Sant Isidro.

Suynila.

Lucas Obispo de Tuy.

Sisenando.

Suynila.

Lucio Marineo Siculo. Libro septimo.

Tulgabede
fuyndo.
Receſuyndo
San Illeſonſo
Bamba.
Herigio.

deſtos Tulgabedeſuyndo / y Receſuyndo: muy bué Rey y ſingular excelécia / el qual reyno reynó y áno años / cuyos népos illuſtro el biéaucturado ſant Igleſonſo Arcebiſpo de Toledo. Deſpués ſuccedió el Rey Bába varó excelente / y adorna- do de muchas virtudes. El qual por maleſicio y ponçoſia que le dio ſu ſuccéſor: lle- rigio por dolo la memoria. Por lo qual puuado de la gouernacion del Reyno ſe en- tro en vn monéſterio. En el qual biuió ſiete años: auiedo Reynado quaſi otros ſie- te / y todo el tiempo que le turo el ſentido y eſtubo en ſu libre poder hizo coſas inſig- nes: y tales que no mereſcieron tal daño y deſdicha que le ſuccedió. Por que con ſu virtud y eſfuérço truxo a ſu obediencia la mayor parte de Eſpañá / y tambien a los pueblos de Uizca y con los de Remanſa y de Harbona que muchas vezes ſe le rebelaron. Aſſi meſmo vengo al Duque de Giterra / que en Francia procura- ua de dañar e impedir las coſas que en Francia pertenecian a los Godos. y de mas deſto deſtruyo doscientas y ſeſenta naos de Moros q̄ venian a deſembarcar en Eſ- paña: antes que tomaſſen puerto con vna ſu flota grande y bien armada. Con la qual peleando fuertemente contra la de los Moros parte dellas prendió / y parte echo a bondo. Eſte Rey hizo muchas vezes cortes en Toledo / y muy buenas co- ſas y prouechofas ordenaçãas. A quien Herigio ſuccedió. El qual reyno treçe años y doto por ſuccéſor a Egica ſu yerno / que reyno catorce años / y mato a ſauila Du- que de Luy por gozar de ſu muger. y muriendo doto la administración de la ciu- dad a ſu hijo Uiniza / que deſpués ſuccedió en el Reyno: Varon de muy malas ma- neras / y dañadas intenciones. El qual ſaco los ojos a Theodoberto hijo del Rey Receſuyndo que auia quedado muy pequeño: a quien pertenecía de derecho el Reyno. El qual no obſtante el impedimento de la viſta no dexó de ſe caſar / y auer por la diuina prouidencia vn hijo que ſe llamo don Rodrigo que ſuccedió deſpués en el Reyno / y prendiendo con ſauor y ayuda de ſu tio dō Delayo a Uiniza le en- bio juntamente con ſus hijos deſterrados a Cordoua.

Egica.

Viniza.
Theodoberto.
60.

Dō Rodrigo
Pelayo.

LIBRO SEPTIMO

De la venida de los Moros en Eſpañá.



Dichas en ſuma la tierra y la origen y bechos de la gente Godi- ca / diremos aſſi meſmo breuemente la venida de los Moros en Eſpañá. Aſſi que (como arriba de dicho) ſuccedió a Theo- doberto el Rey don Rodrigo. El qual auiedo Reynado por eſpacio de tres años deſpués ſu demasiada y dañola luxuria / y deſtemplança fue cauſa que no ſolamente ſe perdiéſſe el nom- bre de los Reyes Godos / mas aun el reyno y ſeñorio de Eſ- paña que le fue derado muy paçifico. Por que como por ſus malos apetitos y no buena inclinació ouieſſe deſhonrrado vna virgen hija ſi Lon- de q̄ ſe decía don Juliá (que a la ſazon gouernaua la prouincia de Táger en Alpbri- ca) el dolor y ſentimiéto de la deſhonrra muy grãde / y la oportunidad del lugar dō- de eſtaua encendieron el coraçon del padre para que vengaſſe la injuria que ſu hija auia reſcebido. Aſſi que deſſecando en gran manera la perdición del Rey don Ro- drigo: trató con los moros de Alpbrica / y hizo que muy grandes exercitos dellos paſſaſſen en Eſpañá. Los quales en el año ſi la Chriſtiana ſalud ſiete cientos y ca- torçe (o ſegū otros eſcriuiéto) ſeys cientos y diez y ſiete. Embiado por Miramamo

Miramamo-
lin.

lin Rey de los moros/ Buça por capitan general/ y entrado por el estrecho de Gibraltar con muy grandes exercitos: en espacio quasi de treynta meses fozzgaron toda España / salvo ciertos pueblos Asturianos y Vizcaynos / q por la aspereza de las montañas se defendieron/ y tambien algunos nobles de Aragon / y caualleros de la ciudad de çaragoça / que por causa de su salud y zelo de la religion Chriſtiana con las cosas sagradas / y reliquias d sanctos se retruxerõ a los montes Pyreneos. De los quales caualleros / y tambien de los Reyes que despues fuero de Aragón: en otra parte escreuiremos: y lo que contra los Moros por conseruacion de la religion Chriſtiana hizierõ. Mas en las batallas y recuentos q entre Moros y Chriſtianos por espacio de dos años en España paſſarõ: se bize auer muerto entre la vna parte y la otra sete cientos mil bombres. Mas el Rey don Rodrigo (tomando al proposito) como don Sãcho hijo de su hermano que auia embiado con parte de su gente a resistir los moros q auian entrado en España: ouiesse seydo venado y muerto (el tambien) saliendo con la otra gente que le quedaua a encontrar con los enemigos / a cerca del lugar que se bize Xerez peleando acabo su vida / y su exercito desbaratado y casi todo destruydo. y assi los moros tan breuemete auendo auido tal victoria: como ouiesſen cruelmente destruydo a fuego y sangre todo lo que se les defendia: los principales dellos repartieron entre si los Reynos de España en muchos señorios. De los quales vno llamado Abenaliberto se bizo Rey de Cordoua / otro de Seuilla / y otro de Cartagena. Los quales tuvieron hasta los tiempos del Rey don Fernando el tercero. Por que este enel año de mil y doçientos y doze fue el que auiendo cobrado a Toledo: y a Cordoua / y muchos otros lugares / alango los moros por la mayor parte de los Reynos que temian ocupados. Los quales moros desbaratados y buydo: se retruxerõ a la ciudad de Granada / y a Malaga / y a otros lugares de aquella prouincia que entonces eran de la iuridicion de Cordoua / y alli estuuieron hasta nuestros tiempos. De donde por la diuina bondad y virtud de los Reyes Catholicos nuestros señores fuero echados. Mas desta guerra de Granada: que los bienauenturados Reyes sanctamente hizieron en otro lugar cumplidamente escreuiremos. Agora boluendo a la succession de los Reyes: digo q al Rey don Rodrigo succedio don Pelayo su tio. El qual luego que vio a Leodeberto su hermanoiego: buyendo la rauia de Uinza se fue a Cantabria donde estuuo algun tiempo escondido / y fue grande ayuda y remedio a las cosas perdidas. Por que despues de aquella grande destruycion que los Chriſtianos auian recebido de los moros / con la gente que recogio del exercito desbaratado se fue para las Asturias / por que los Asturianos / Vizcaynos / y Gallegos (como ante diximos) defendidos con el altura de los montes / y aspereza de los lugares: q dauan saluos y bien apercebidos para defender se de los enemigos que alla fuesſen. Anſi q el buen Pelayo tomada primeramente la ciudad de Leõ: alli por espacio de reynte años reynoguerreando contra los moros / y cada dia ganãdo mas lugares y cobrando mayores fuerças: bizo de manera que la gente Chriſtiana muy affligida parecia ya q tomaua algun aliento y esperança para vengar sus injurias y acabar sus trabajos. y a esta region y asſiento los Chriſtianos que succedieron descansando la llamaron Castilla la vieja: por diferencia de la nueua que se bize la prouincia de Lusitania / y la tierra comarcana a la ciudad de Toledo. Por que anſi llaman los Españoles la casa Real: y lugar fortalecido. y fueron despues llamados los Princeses de aquella tierra (no todos) sino Reyes de España / o de Castilla. Los quales vnde adelante con muy grande virtud y prudencia trabajaro siempre mas cada dia: para cobrar las cosas de su patria / y restituyr las en su primero estado y bonrra. Suc

Muça:

El nũero de los muertos.
Don Sãcho.Abenaliberto
don Fernando
el tercero.El Rey don
Fernando / y
la Reyna doña
Ysabel.
Pelayo.

Lucio Marineo Sículo. Libro septimo.

Tulgabede destos *Tulgabede* suyndo / y *Recfuyndo* muy bué Rey / y singular excelencia / el qual reyno veynte y quatro años / cuyo tiempo ilustra el bisauturado *sant Glesonso* *Recfuyndo* Arzobispo de Toledo. Despues succedio el Rey Bába varó excelente / y adorna- do de muchas virtudes. El qual por malhecho y pongoña que le dio su successor *Be* *Herigio* *Bamba* *Herigio* rigo perdio la memoria. Por lo qual privado de la gouernation del Reyno se en- tro en vn monesterio. En el qual bivio siete años: auiendo reynado quasi otros sie- te / y todo el tiempo que le tiro el sentido y estuo en su libre poder hizo cosas insigni- nes: y tales que no merecieron tal bafio y desdicha que le succedio. Por que con su virtud y esfuerço truxo a su obediencia la mayor parte de España / y tambien a los pueblos de *Uizcaya* con los de *Remansa* y de *Harbona* que muchas vezes se le rebelaron. Assi mesmo venio al Duque de *Uiterra* / que en Francia procuraua de dañar e impedir las cosas que en Francia pertenecian a los *Sodos*. y de mas desto destruyo doscientas y sesenta naos de *Adoros* q venian a desembarcar en Es- paña: antes que tomasen puerto con vna su flota grande y bien armada. Con la qual peleando fuertemente contra la de los *Adoros* parte dellas prendio / y parte echo a bondo. Este Rey hizo muchas vezes cortes en Toledo / y muy buenas co- sas y prouechosas ordenanças. A quien *Herigio* succedio. El qual reyno treze años y veynte por successor a *Egica* su yerno / que reyno catorce años / y mato a *Faula* Du- que de *Luy* por gozar de su muger. y muriendo dexo la administracion de la ciu- dad a su hijo *Uitiza* / que despues succedio en el Reyno: *Uaron* de muy malas ma- neras / y dañadas intenciones. El qual fago los ojos a *Theodoberto* hijo del Rey *Recfuyndo* que auia quedado muy pequeño: a quien pertenecia de derecho el Reyno. El qual no obstante el impedimento de la vista no dexó de se casar / y auer por la diuina prouidencia vn hijo que se llamo don *Rodrigo* que succedio despues en el Reyno / y prendiendo con fauor y ayuda de su tio dō *Pelayo* a *Uitiza* le em- bio juntamente con sus hijos desterrados a *Coroua*.

LIBRO SEPTIMO

De la venida de los *Adoros* en España.



Dichas en suma la tierra y la origen y bechos de la gente *Goti* ca / diremos assi mismo breuemente la venida de los *Adoros* en España. Assi que (como arriba de dicho) succedio a *Theo-* *doberto* el Rey don *Rodrigo*. El qual auiendo reynado por espacio de tres años despues su demasiada y dañosa luxuria / y deslempaña fue causa que no solamente se perdiesse el nom- bre de los Reyes *Sodos* / mas aun el reyno y señorio de Es- paña que le fue derado muy pacifico. Por que como por sus malos apetitos y no buena inclinació ouiesse deshonrrado vna virgen hija dī *Con* de q se dezia don *Julia* (que a la fazon gouernaua la prouincia de *Läger* en *Alphri* *ca*) el dolor y sentimiento de la deshonrra muy grãde / y la oportunitydad del lugar dō- de estaua encendieron el coraçon del padre para que vengasse la injuria que su hija auia recebido. Assi que desheando en gran manera la perdicion del Rey don *Ro-* *drigo*: trato con los moros de *Alphrica* / y hizo que muy grandes exercitos dellos passassen en España. Los quales en el año dī la *Christiana* salud dī setecientos y ca- torze (o segū otros escrivierō) seya cientos y diez y siete. Embiado por *Miramamo*

Miramamo
lin.

lin Rey de los moros/ Buça por capitan general/ y entrádo por el estrecho de Gibraltar con muy grandes exercitos: en espacio quasi de treynta meses fozjugaron toda España/ salvo ciertos pueblos Asturianos y Vizcaynos/ q por la aspereza de las montañas se defendieron/ y tambien algunos nobles de Aragon/ y caualleros de la ciudad de garagoça/ que por causa de su salud y zelo de la religion Christiana con las cosas sagradas/ y reliquias d'santos se retruxeró a los montes Pyreneos. De los quales caualteros/ y tambien de los Reyes que después fueró de Aragón: en otra parte escreuiremos/ y lo que contra los Moros por conseruacion de la religion Christiana hizieró. Mas en las batallas y recuentos q entre Moros y Christianos por espacio de dos años en España passaró: se dize auer muerto entre la vna parte y la otra sete cientos mil hombres. Mas el Rey don Rodrigo (tomando al proposito) como don Sábdo hijo de su hermano que auia embiado con parte de su gente a resistir los moros q auian entrado en España: ouiesse seydo vencido y muerto (el tambien) saliendo con la otra gente que le quedaua a encontrar con los enemigos/ a cerca del lugar que se dize Xerez peleando acabo su vida/ y su exercito desbaratado y casi todo destruydo. y assi los moros tan breuemente auiendo auido tal victoria: como ouiessem cruelmente destruydo a fuego y sangre todo lo que se les defendia: los principales dellos repartieron entre si los Reynos de España en muchos señorios. De los quales vno llamado Abenaliberto se hizo Rey de Cordoua/ otro de Seuilla/ y otro de Cartagena. Los quales tuuieron hasta los tiempos del Rey don Fernando el tercero. Por que este enel año de mil y dosyétos y doze fue el que auiendo cobrado a Toledo: y a Cordoua/ y muchos otros lugares/ alanco los moros por la mayor parte de los reynos que temian ocupados. Los quales moros desbaratados y buyédo: se retruxeró a la ciudad de Granada/ y a Malaga/ y a otros lugares de aquella prouincia que entónces eran de la iuridiccion de Cordoua/ y alli estuuieron hasta nuestros tiempos. De donde por la diuina bondad y virtud de los Reyes Catholicos nuestros señores fueró echados. Mas desta guerra de Granada: que los bienauenturados Reyes sanctamente hizieron en otro lugar compildamente escreuiremos. Agora boluendo a la successiõ de los Reyes: digo q al Rey don Rodrigo succedio don Pelayo su tio. El qual luego que vio a Abenaliberto su hermano ciego: buyendo la rauia de Vizcaya se fue a Cantabria: donde estuuio algun tiempo escondido/ y fue grande ayuda y remedio a las cosas perdidas. Por que después de aquella grande destruycion que los Christianos auian recebido de los moros/ con la gente que recogio del exercito desbaratado se fue para las Asturias/ por que los Asturianos/ Vizcaynos/ y Gallegos (como ante diximos) defendidos con el altura de los montes/ y aspereza de los lugares: q dauan saluos y bien apercebidos para defenderse de los enemigos que alla fuessem. Ansi q el buen Pelayo tomada primeramente la ciudad de Leõ: alli por espacio de reynete años reyno guerreando contra los moros/ y cada dia ganádo mas lugares y cobrando mayores fuerças: hizo de manera que la gente Christiana muy affligida parecia ya q tomaua algun aliento y esperança para vengar sus injurias y acabar sus trabajos. y a esta region y assiento los Christianos que succedieron descansando la llamaron Castilla la vieja: por diferencia de la nueva que se dize la prouincia de Lusitania/ y la tierra comarcana a la ciudad de Toledo. Por que ansi llaman los Españoles la casa Real: y lugar fortalecido. y fueron después llamados los Príncipes de aquella tierra (no todos) sino Reyes de España/ o de Castilla. Los quales vnde adelante con muy grande virtud y prudencia trabajaró siempre mas cada dia: para cobrar las cosas de su patria/ y restituyr las en su primero estado y bonrra. Suc-

Muça:

muça I

El número de los muertos, Don Sancho,

Abenaliberto Don Fernando el tercero.

El Rey don Fernando / y la Reyna doña Ysabel, Pelayo.

Lucio Marínco Sículo. Libro septimo.

Phaula. cedió despues del buen Rey Pelayo Phaula su hijo. El qual despues de dos años que auia reynado / y endo por vn monte caçando mordido de vn Osso acabo su vida. y por que no tenia heredero varon que le succediesse instituyo por sucesor y Rey a don Alonso hijo de don Pedro Duque de Cantabria que era de la gente Gotica. El qual auia casado con hija del Rey Pelayo. El qual por su merescamiento fue llamado Catbolico. Por que derada la secta Arianana / en la qual todos los Godos auian sey do emponçiosados / despues de celebrada vn consilio segula la fe catholica / y religion Chustiana con gran seruo: cerca el culto diuino. y de mas desto auia restituydo a los Chustianos muchos lugares y templos adornados de grâdes y preciosos dones. Reyno este Rey diez y nueue años y dero por heredero de su reyno a su hijo Froyla. El qual yendo a locotter a los Sallegos contra Ahoros mato dellos cinquenta mil. y assi mesmo amanso y tuuo en su obediencia los Bizcaynos / que andauan leuantados en grandes alborotos. Este rey despues de auer gouernado muy bien su reyno por espacio de doze años / fue muerto (que no deuiera) por Aurelio su hermano. El qual enfusado en la sangre real de su hermano / tomo nombre y titulo de Rey. Pero este tal no gozo del reyno ni de su vida mas de cinco años. Del qual no ballamos cosa que ouiesse becho digna de memoria / saluo que resistio y amanso vna conjuracion que los fieruos y esclauos auian ordenado y mouido contra sus amos y señores. Despues de muerto el Aurelio succedio en el reyno: Silon yerno del rey don Alonso el Catbolico / y gouerno por espacio de ocho años. Este trato y hizo paz cō los Ahoros muy desbonesta y amēguada. Aun que despues quebrantada por los moros les resistio muy fuertemente por las armas. Assi mesmo amanso los animos y furias muy grâdes de los Sallegos que se le auian leuantado. Despues de la muerte de Silon se apodero del reyno con ayuda de los moros Abagareto / al qual otros llamā Abaregato hijo bastardo del Rey don Alonso el Catbolico. Por lo qual apartado de las virtudes y nobleza de sus antepassados / embiaua cada vn año a los Ahoros en lugar de Parias y tributo muy grâde numero de virgines. Por que assi esta ua assentado en la capitulacion de la paz que con ellos auia becho. Este finalmente baziendo vida no muy limpia dende a pocos años en las Asturias fue arrebatado de la muerte. A quien succedio Otremundo nieto de don Alonso el Catbolico hijo de Bilmarao su hijo / auiendo sey do primero diacono / y tomado ordenes sacras. El qual despues arrepentido de lo becho entrada su muger en religion / el tambie bizo lo mesmo derando la gouernacion del reyno a su sobrino don Alôso / para que despues la restituyesse a sus hijos don Ramiro / y don Garcia : que entonçes eran muy pequeños. Mas este Rey don Alonso que por sobrenōbre fue dicho Castor nieto del rey don Alonso el Catbolico por parte de su hijo Froyla / alcanço la causa deste cognombre / el Casto : por que fue varon muy religioso / y aun que fuesse casado nunca quiso llegar a su muger. Fue tan buen rey que alcanço muchas victorias / y de mas desto edifico las yglesias de las ciudades de Guiedo / y Astorga / y las doto de muchas rentas y grandes dones. y como despues ouiesse embiado sus embaradores a Carlo magno rey d' Francia / por socorro contra los Ahoros: concul to y mouio dissencion y discordia muy grâde entre los caualleros de España. Los quales alborotados desian claramente en cada parte que no le obedecian / y que mejor era a los Españoles morir que someter se a Franceses / o saluar se por ellos. De manca que le fue forçado por otros embaradores embiar a dezir al Rey de Frâcia que no curasse de venir. Mas que se boluiesse con su gente. Aun q̄ ya el rey de Francia con Roldan y otros capitanes y muy grandes exercitos auia passado

los montes Pyreneos. Por lo qual acaescieron entre los vnos / y los otros / segun
 escriuen algunos / crudas batallas / y muy malos encuentros. Aun que el Arçobis-
 po de Toledo don Rodrigo mega auer esto assi pasado : dixiendo solamente que
 los Franceses llegó a los terminos de España / y que antes que entrassen en Uz-
 caya fueron luego compelidos por los Españoles a boluer se para su tierra / y que
 no ouo muchas batallas entre ellos. En el tiempo deste Rey don Alonfo es fama
 que en la Iglesia de Ouido aparecio de presto vna Cruz de oro muy hermosa / be-
 cha por los Angeles sin ningun artificio de ingenio humano. La qual el Rey que
 primero la vio demostro a los sacerdotes : y mando que se guardasse muy deuota-
 y sanctamente con toda diligencia / y veneraciõ. Este Rey partido de la vida mor-
 tal : el reyno fue restituydo a Ramiro hijo mayor de Geremundo. El qual reyno /
 y gouerno con mucha iusticia / y gran cõcordia / con don Garcia su hermano : a quien
 daua igual parte y mando / y la administraciõ del Reyno / y le auia llamado que
 eluiesse en su compaña por las muy grandes virtudes / y hechos illustres que en
 el auia conofcido. A este Rey peleando contra Moros visiblemente le aparecio el
 Apostol Santiago. En la qual batalla murio muy gran multitud de enemigos / y
 los Christianos ganaron muchas ciudades / y villas. Este mismo Rey como ouies-
 se venido muy grande armada de Normandos a los puertos de Caliz / peleando
 con ellos los quemó Sesenta naos : y las otras se fueron buyendo. Tencio tambien
 grande numero de Moros que defendian la ciudad de Calaborra / y les gano la
 ciudad. En la qual pelea se dice que cierto le aparecio en su fauor el bienauentura-
 do Santiago peleando en yn cavallo Blanco. Este muriendo dexo por Rey a su
 hijo don Ordonio que otra vez amansó los Vizcaynos alborotados. De donde
 boluiendo para la prouincia de Lusitania hallo que los Moros la destruyran a fue-
 go / y sangre. A los quales dada la batalla con Abuça capitan dellos / desbarato / y
 prendió a su hijo del mismo Abuça apar de Toledo / y gano la misma ciudad. Bo-
 uerno este valeroso Rey Diez años / y muriendo dexo cinco hijos. Es a saber a don
 Alfofo Geremundo / Hufo / Ordonio / y Froyla. De los quales don Alfofo el Ter-
 cero (dicho el Magno) succedio al padre en el año de ochocientos y ochenta y
 Tres : y gano de los Moros muchas batallas / y victorias triumphales. y cobro
 tambien a Lõmbria / y Uiseo ciudades en la prouincia de Lusitania. Asii mismo
 socorrio / y descerco los Vizcaynos / y pueblos de Nauarra que entonces eran por
 los Moros muy reziamente combatidos. Este Rey segun leemos / y escriuió el Ar-
 çobispo de Toledo don Rodrigo : fue el Primer fundador de la Iglesia de Sãta
 gort bizo Metropolitana la de Ouido. Al qual se dice auer escripto el Papa Guã
 Octauo en esta manera. Juan siervo de los siervos de Dios : embia salud / y su ben-
 dición a dõ Alfofo Christianissimo Rey de España. Por aueridad de tales pala-
 bras se estima / y cree el Rey de España auer sido muy Catolico / y fidelissimo a la
 Iglesia / y honrra de Dios. En el tiempo deste Rey se dice auer peleado muy valo-
 ramente yn Cauallero llamado Bernardo del Carpio. A este Rey don Alfofo suc-
 cedio don Garcia : que peleando muchas vezes fuertemente contra los Moros re-
 presentaua las fuerças / y virtudes de su padre. El qual auiedo alcançado muy
 grande victoria traxo preso al Rey de los Moros / que se dezia Ayola. Luyas ar-
 mas / y despojos colgo en la tribuna de la Iglesia de Ouido : a donde el esta sepul-
 tado. A este succedio su hermano Ordonio el Segundo / a quien don Alonfo su pa-
 dre auia hecho gouernador de Galizia. Este Rey Ordonio seyendo muy sabio / y
 muy diestro en el officio militar : alanco todos los Moros que en su tiempo prospe-
 rayan en la prouincia Betica / y Lusitania / y adorno con muy grandes edficios / y

La Cruz de
Ouido.Ramiro.
Don Garcia.

Ordonio. 1.

Don Alonfo
el Magno. 113

El Papa Guã.

Bernardo del
Carpio.Dõ Garcia. 1.
Ayola. 1.

Ordonio. 2.

Lucio Marineo Sículo. Libro septimo.

ricos dones la Iglesia de Leon. Aun que después peleando cōtra Moros fue defendido. Por que lo mataron los Moros: y prendió le en batalla muchos Christianos: y algunos peridos. Entre los quales/ el de Astorga: el qual por mandado de Abderra Rey de los Moros passó muy cruel martirio. Por lo qual después el Rey Ordonio mando matar Quatro Condes de Castilla: por que auian rebu-
sado aquella guerra contra Moros/ aun que los auia llamado/ y asegurado sus vidas. Por lo qual echo los Caualleros de Castilla/ que entōces estauan en Leon alborotados: ordenaron entre si Gouernadores: y Juezes/ y ellos mismos administrauan/ y regian su republica: hasta que el Rey los boluio por bien a su obediencia y seruicio. El qual Reyno por espacio de Siete años. A quien succedio Froyla el Segundo: que fue otro hermano de Ordonio/ y bijo postremo del Rey don Alōso el Magno. El qual por que mato muchos nobles Caualleros de España fue llamado Cruel. Deste no hallamos otra cosa escripta que fuesse memorable: saluo que murio muerte muy penosa/ casi todo cubierto de lepra. Deste quedaron Quatro hijos/ don Alōso/ Ramiro/ Ordonio/ y Froyla. De los quales le succedio don Alōso el Quarto. El qual entrando en religio encomendo el Reyno a Ramiro su hermano. y después arrepentido de lo que auia hecho/ y aborreciendo la religion/ pidió a su hermano el Reyno que le auia encomendado: y el hermano no queriendo dexar de señorear/ y defendiendo se por armas le sacó los ojos. La qual crueldad cometida: arrepiniendo se del mal que auia hecho enmendó su peccado lo mejor que pudo/ con vn templo que edificó muy deuotamente: en el qual sepulto al dicho su hermano con grande solemnidad. y después peleó muy resiamiente contra Arefa Rey de Moros. Con el qual se auian ayuntado los Condes/ hermano de Hytalar/ y Diego Rufez. y venido Arefa prendio a los dichos Condes. A los quales perdono por intercession/ y ruego de sus amigos. A Ramiro succedio don Ganchō el Conde primero deste nombre. Cuya gordura se dize que fue monstruosa/ y muy cōtraria a su salud. Por lo qual becha la paz/ con Abderra Rey de los Moros muy esperto en la arte de medicina se fue a Cordoua a curar se con el. Mas entre tanto que el alli estaua por su absencia Ordonio que fue dicho el Abalo (bijo de aquel Rey don Alōso/ que diximos que fue priuado de los ojos) con ayuda de muchos Caualleros se apoderó del Reyno. El qual después de ya pido el Rey dōs Mucho lo cobro con ayuda del Rey Moro. El qual quiso que Fernand Cōde de Castilla/ y sus successores para siempre fuesen essentos/ y libres de la jurisdiccion del Rey de Leon. Acabo este Rey su vida en el año de la Christiana salud/ casi Abil y Ciento y Treinte y Dos/ o segun otros escriuierō Houeçientos y Treinte y Ocho/ y Oze/ y Nueze de su Reynado. Al qual succedio Ramiro el Tercero siendo muy pequeño de edad. En cuyo tiēpo los Normandos llegó a los puertos de Galicia con muy grāde/ y valerosa armada. A los quales resistió muy fuertemente el Cōde Fernand Gōçalez. y los Moros por otra parte quebrantada la paz/ y alianza que auian hecho con el Ramiro: siendo muyacho destruyan la tierra baziendo quanto mal podiā. Por lo qual los Gallegos descōientos por la tierna edad del Ramiro/ alçaron por su Rey estando en Lōpocilla a Geremundo bijo del Rey Ordonio. Con el qual Ramiro viniendo a batalla/ ni vencio/ ni fue vencido: y la vna/ y la otra parte se fueron sin victoria. Almançor entre tanto Rey de los Moros/ con muy grāde exercito peleado resiamiente cōtra los Christianos fue desbaratado por el Cōde Fernand Gōçalez. y Geremundo el segundo bijo de Ordonio con ayuda de don Garcia Fernandez Conde de Castilla se fue contra Almançor/ y lo desbarató en el primer encuentro. Mas después Almançor recogida su gente/ y con otra mucha que le vino enso

corro rompí al dicho Uremundo. El qual no pudiendo resistir a la mucha multitud de los enemigos se fue buyendo a las Asturias. A donde lleuo consigo todas las cosas sagradas y muchas reliquias de sanctos. Dóde sobrecuenciendo despues Almançor cerco la ciudad de Leon y la combatio y derribo della qual parte y no la podiédo tomar: de alli se fue a la Prouincia de Lusitania: en la qual destruyó muchos lugares. y deinde fue a Galicia y derribo la fortaleza de Compostela: aun que no oso tocar en el Sagrario y capilla de señor Santiago temiendo como dicen y espantado de cierto resplandor que diuinalmente aparecio. y en esta guerra dio fin arrebatado con vn dolor muy grande que le vino en las entrañas y partes interiores de su cuerpo. Mas despues desto Uremundo y Garcia con sus exercitos ayuntados en grande manera fatigaron al dicho Almançor y le mataron muy gran numero de gente. Por lo qual con vn dolor muy grande de su coraçon abatido en pocos dias acabo su vida. y Uremundo boluendo con la victoria muy vñano: y estando sin guerra a todos los suyos trataba muy cruelmente y con mucha soberbia: y de mas desto mando llevar presos a la carcel los perlados de Compostela y de Ouedo. Mas despues al de Ouedo mando que fuesse librado de la carcel por temor de cierta señal que auia visto. y en enmienda de lo que malamente auia hecho vís de otros officios de humanidad y buenas obras. Por que restituyó los edificios y lugares sagrados en Compostela que los enemigos auian derribado. En cuyo reyno despues de su muerte succedio don Alonso el Quinto su hijo muy manco. El qual Reyno Treynta y Siete años. y caso su hermana doña Teresa con Abdale Moro rey de Toledo: por q le ayudasse cótra el Rey de Cordoua. Mas en verdad la Teresa virgen muy sancta no consintio a la voluntad de su hermano: ni quiso casar con hombre que no era Christiano. A qual aun que muchas vezes fuesse aquetada / agora por ruegos / agora por amenazas / con mucha constancia y grande coraçon se defendio como buena sierua de Dios. y despues de muerto su hermano con desseo de saluar su anima se metio en religion: en la qual acabo su vida. Mas el Rey don Alonso despues teniendo cerco sobre Tíseo / que entonce era de Moros / a cabo sus dias mal berido de vna facta. y Uremundo el Tercero

Don Aláfo el quinto.
Doña Teresa
Uremundo el Tercero.
Do Fernán.
Dó Rodrigo de Bivar.
Dó Sábco. ij.
Dó Aláfo. vij.

biço del Rey don Aláfo: muerto despues sin herederos en el año Quarto de su reynado: fue conferido el reyno en don Fernando su cuñado. El qual fue hijo de don Sancho el mayor que fue Conde de Castilla. Este auia casado con doña Sancha hija de don Aláfo Rey de Leon y hermana del Uremundo sobre dicho. Por el qual casamiento alcanço el reyno de Leon que heredo su muger. De manera que tuuo el vno y el otro Reyno: los quales antes ninguno auia tenido. Este fue llamado Rey de Castilla y de Leon: en el año de nuestra salud de Mil y Diez y Siete años. Por que basta su tiempo Castilla era regida por Lódes y no por Reyes. Mas despues de muerto que fue don Garcia: el qual mataron los Moros en pelea muy rezia Uremundo cobro el reyno de Nauarra y parte de la prouincia de Lusitania. El qual reyno por espacio de Quarenta años. En cuyo tiempo fue don Rodrigo de Bivar llamado Lid capitan de exercito nunca vencido y varon muy famoso y Christianissimo. Cuyas cosas hazafiosas y sanctamente hechas han sido de muchos escriptores recontadas. De las quales de mas de otras yo tambien en otro lugar he hecho mencion. El qual así como los Caualleros de la casa de Ben doxa tuuo la origen y su linaje de los Lódes de Castilla. Así q don Fernando tornando a nuestro proposito: despues de auer reynado Quarenta años partiendo se desta vida dexo dos hijos / a don Sancho y a don Alonso. El qual alcanço por don Sancho su hermano se fue buyendo a Toledo para el Rey de los Moros que

Lucio Marineo Siculo. Libro septimo.

alli estaua. A dōde estuuo basta que murio su hermano/ y fue llamado por los pue-
blos a la successiō del Reyno. A quien el Rey Dhoroz/ por que era bōbre expe-
mentado temiendo se del mal/ y peligros que podrian venir/ no confintio que se su-
esse de su compaña/ basta que le prometisse con juramēto de ser siempre su amigo.
Lo qual el aun que se lo auia prometido/ no quiso guardar por ser bōbre enemigo
de la religion Christiana. Mas antes como despues ouo tomado la possessiō de
su Reyno boluio sobre el/ y los desbarato en batalla/ y tomo la ciudad de Toledo/
otorgando le solamente la mezquita (que assi llamā los Dhoros el templo/ y su casa
de oracion.) La qual despues el Obispo don Bernardo/ y la Reyna entrados en
ella alancārō a los Dhoros/ y la cōsagraron en nōbre de la virgen madre de Dios.
Por lo qual los Dhoros hizierō grande sentimiento/ y embiaron embaradores al
Rey queriendo se de las injurias que les auia sido hechas/ y el Rey muy enojado
juro de castigar muy rigurosamente/ y sin ningun perdon a todos los que sin su con-
sulta tal auia hecho. De lo qual seyendo los suyos auisados prudentemente procu-
raron escusar la pena que se les apartaua: cōcertando con la Princesa su hija que
fuesse para el Rey su padre primero/ por que la querra en gran manera esperādo q̃
por intercessiō della serian perdonados. Mas no tanto por su prudencia/ y acuerdo
se librārō del castigo que esperauan recebir: quanto por el ingenio/ y saber de la dō-
cella. La qual por voluntad de Dios/ y ayuda de la virgen su madre/ de quien era
muy deuota ballo camino/ y manera como los que tanto temian ser castigados fue-
sen libres/ y passassen sin alguna pena. Por que llegada que fue al Rey su padre q̃
auia jurado de no bazer lo que le fuesse suplicado por qualquiera persona: no quiso
pedir al Rey que perdonasse a los culpados/ sino que los mandasse castigar. Assi
que el Rey ballando se burlado de la discreciō/ y cordura de su hija/ y suelto de su ju-
ramiento los perdono. Mas en este tiempo tornando al proposito los Dhoros con
grandes exercitos saliendo de Cartagena/ y discurriendo por España destruyan/ y
assolaui toda la tierra con mucha crueldad. A los quales fue embiado el Infante
con los Siete Lōdes de Castilla al encuétro apar de vn lugar/ que se dize Alcazar
de Cōsuegra/ y los mato todos sin dexar vno solo uiuo. Por la qual inatança se di-
xe a aquel lugar de los Siete Lōdes. y conosciendo el Rey que esto auia acōtescido
a los Dhoros por sus vicios/ y regalos mado destruir en Toledo los banos/ y to-
das las otras cosas que los Dhoros solia tener para sus deleytes/ y plazerer: y pro-
curo reformat/ y reducir sus pueblos a la antigua virtud/ y grauedad que solian te-
ner sus antepassados. y de mas dello adorno con muy grandes/ y ricos bienes las
Iglesias de Toledo/ y de Burgos/ y caso a su hija doña Urraca con don Ramon
Lōde de Barcelona. De la qual ouo con el Lōde/ a su hijo don Alōso el Seteno q̃
despues del succedio. Muerto que fue don Ramon/ otra vez caso con don Alonfo
Rey de Aragō. El qual por que fue bōbre injusto/ y presano murio miserablen-
te/ y sin hijos. y assi mismo el Rey don Alōso el Setxo (de quien agora hablamos)
auia doreynado Quarta y tres años/ passo desta vida sin beredero varō. Al qual
succedio don Alōso el Seteno su nieto por parte de su hija doña Urraca/ y diuidio/
y partio los Reynos. dādo el de Castilla a don Sācho/ y el de Leon a don Fernā-
do sus hijos. y caso a doña Beatriz su hija con don Luys. vij. Rey de Frācia. El
qual viuido a Sānago en romeria fue de su suegro muy sumptuosamēte recebido
en la ciudad de Burgos. A cuya causa se hizierō cortes en la ciudad de Toledo. En
las quales fue declarado como doña Beatriz su muger (que algunos pensauan ser
bastarda) era sin ninguna dubda legitima. Entonces fue el Rey don Alonfo estima-
do/ y conosciado por el mayor/ y mas poderoso Rey que todos sus antepassados.

Don Alonfo
el Seteno.

Por lo qual fue llamado / e intitulado Emperador de las Españas. El qual gano la ciudad de Cordoua / Almería / y Bayona. Para los quales lugares como fue se caminando por el camino queriendo descansar debajo la sombra de vn arbol murio muy supitamente. Por cuya muerte quedaron todos los suyos muy espantados con grandes lloros / y sentimiento / como criados agradecidos: y que mucho querian a su señor. Al qual sucedio don Sancho el. iij. su hijo: que se dezia por sobre nombre el Desfado. Por que muriendo en la flor de su edad por sus nobles costumbres / e iusticia que con todos auia usado / fue de todos sus pueblos muy deseado. De cuyas virtudes / y magnanimidad / ya en otra parte bezimos larga mencion. Este auiendo preso a don Fernando su hermano Rey de Leon / que con el contendia le solto muy liberalmente / y le mando boluer a su Reyno. Aua este Rey casado con doña Blanca hija de don Garcia Rey de Nauarra. De la qual ouo a su hijo don Alonso el Octauo deste nombre. y a don Fernando el Segundo deste nombre q̄rey no en Leon. El qual trabajo para someter de baxo de su Reyno / e jurisdiccion a don Alonso hño de su hermano seyendo muy pequeño. Lo qual como sintiese vno de los tutores / que se dezia Rufiez puso luego al niño en vna fortaleza con sus guardas / y defensas / y lo libro de la persecucion / y mala voluntad de su tio don Fernando. El qual auiendo reynado Treynta y Tñ años passo desta vida. Asii que don Alonso el Octauo / que fue dicho por sobre nombre el bueno / caso con doña Leonor hija de Ricardo Rey de Inglaterra: de la qual ouo muy noble generacion: es a saber a don Henrique que Reyno despues del padre / y a doña Blaca que caso con el Rey de Francia / y pario a don Luys / que fue santo / y a doña Berengaria / que fue muger de don Alonso Rey de Leon. De la qual nascio don Fernando el Tercero / y a Iheronima / que fue Reyna de Portugal / y a doña Leonor / q̄tam bien fue Reyna de Aragon. Mas agora tornando al Rey don Alonso: digo que leemos de como peleado vna vez cōtra los Moros desdichadamente luego despues recogida su gente boluendo sobre los enemigos / y pelcando muy fieramente hizo grandes estragos / y mato dellos segun dizen Doxientos mil. En la qual batalla se oñfirma / que fue vista en el ayre sobre los Chistianos vna Cruz. En este mismo tñ po embio el dicho Rey don Alonso al Arçobispo de Toledo don Rodrigo varon muy sabio / y señalado en letras / y de mucha autoridad a Roma por alcançar del muy santo Padre bulas en ayuda de la empresa que tenia tomada cōtra los Moros. Reyno este buen Rey Quarenta y Quatro años: y acabo su vida en el año de Mil y Liento y Sefenta. Succedio despues del el Rey don Alonso Boueno / hijo de don Fernando Rey de Leon. El qual gouerno Teynte y Ocho años. A este succedio don Henrique el Primero seyendo de edad muy pequeño / que era hijo de don Alfoso Octauo Rey de Castilla. El qual por inoportunidad / y falsa persuasiō / y cōsejo malo del Conde don Aluaro su tutor / caso por palabra de presente con su sobrina hija del Rey de Portugal sin dispensacion / ni cōsentimiento del Papa. Lo yocafamiento fue despues iustamente reuocado por el Pontifice Innoçencio Tercero deste nōbre. y por que el no era de edad para gouernar / administraua por el el Reyno doña Berengaria su hermana. El qual seyendo como era muchacho jugado en la ciudad de Palencia con otros de su edad bñdo en la cabeza de vna teja q̄ cayo de alto / murio desdichadamente: en el año Segundo de su Reynado. Por cuya muerte succedio don Fernando el Tercero hijo de doña Berengaria. El qual fue el mas prosperado / y poderoso que todos los Reyes passados de España. Por que este fue el que hizo en los Moros muy grandes matanças / y alcanço muy grandes victorias. Este fue el que gano la noble ciudad de Seuilla / y a Cordoua / y casi

Don Sācho el
desfado. iij.

Don Fernando
el segūdo.

Don Alfofo el
octauo.

Do Alfofo. ix.
Do Henrique
el primero.

Don Fernando
el sancto. iij.

Lucio Marínco Sículo. Libro septimo.

toda la prouincia del Bndaluzia. Este fue finalmente el que encerro todos los Aros que quedauan en aquel rincon de la prouincia Beibica: que se llamo despues Reyno de Granada. Luyas cosas bazarositas: y muy sanctamente bechas muchos autores copiosamente escriuieron. De las quales tambien el Arçobispo de Toledo don Rodrigo bixo vna grande y muy berinosa historia. Con cuyo fauor asimismo / y fcozco / como escriuio el Arçobispo de Conſença don Diego Rey de Aragon / gano de los Aduos las Yllas de Mayorca / y Menorca. Tuuo este Rey de su muger doña Beatriz hija del Emperador de Alemania / o como otros dicen / del Duque de Brabancia Seys hijos. Es a saber / a don Alfonso / don Fadrique / don Manuel / don Felipe / don Sancho / y a don Henrique. Tuuo tambien de doña Juana su segunda muger / a don Luyas / y doña Leonor. A este Rey don Fernão succedio en el año de Mil y Dosientos y Setenta y Dos don Alfonso el decimo / o como otros escriuieron: el noueno que caso con doña Violante hija de don Diego Rey de Aragon. De la qual apartado por que no para con desseo de tener hijos / y herederos embio sus embaradores al Rey de Dacia que le viesse por muger a su hija que se deya doña Chustiana muger en virtud / y en berosura muy exçellente: Luyas embarada oyendo el Rey de Dacia fue contento / y muy alegre. Por la fama muy clara / y bechos muy exçelentes que del Rey de Aragon sonauan. y embio luego a doña Chustiana su hija acompañada de muchos nobles Caualleros / y varones illustres de su reyno / por muger al Rey de España don Alſo / siendo primero el matrimonio celebrado con los embaradores en persona de su Rey. La qual seyendo venida se ballo que entretanto aua pando doña Violante vn hijo del Rey don Alfonso. Por lo qual recibio el dicho Rey muy grande afrenta con la venida de doña Chustiana. Por remedio de lo qual don Felipe hermano del dicho Rey don Alfonso que entōces era Abad de Valladolid / y de Casarruinos / y Arçobispo de Seuilla renunciando los habitos / y ordenes ecclesiasticos con çonſentimiento de su summo Pontifice se caso con la dicha doña Chustiana. A los quales el Rey don Alfonso bizo muy grandes honrras / y señaladas mercedes: y a doña Violante por que pariera hijo tuuo siempre grande amor / y mas por que pario despues otros muchos hijos: que fueron don Fernando / que caso con doña Blanca hija del Rey de Francia sant Luyas: la qual murio antes que su padre. y don Sancho que despues fue Rey / don Juan / don Diego / don Pedro / don Berenguel / y doña Leonor. Ouio asimismo el dicho Rey don Alfonso de vna amiga que tuuo a doña Beatriz que caso con don Alfonso Rey de Portugal / y a don Dionysio. De los quales el don Juan fue muy valeroso / e bizo contra Aduos cosas muy señaladas. Este caso con doña Margarita hija del Marques de Monferrada. Mas bueluo agora al Rey don Alfonso. Del qual se escriuieron / y cuentan muy grandes bazarias / y cosas que bizo muy insignes / y meiorables / asimismo en la guerra / como en la paz / y gouernacio de su Reyno. Por que todas las leyes que sus antepassados auia hecho en España muy prolixas / y diſusas / reformo: y reduzio en Siete volumines / que llamaron despues las Siete partidas. Ordeno asimismo por varones sabios / y de muy buenos ingenios la historia del mundo / que llaman los Españoles la historia General. Tambien compuso Canones / y libros de Astrologia asaz prouechosos / y muy estimados: las quales se llaman tablas Alfonsinas. Por lo qual fue llamado por sobre nombre Rey don Alſo el Astrologo. Dize se tambien auer sido muy liberal / y esplendido en obras de magnificencia. Como aquel q en las bodas de don Fernão / y doña Blanca bizo tantas mercedes / y dadinas no solamente a los nouios: mas a muchos otros Caualleros de su casa / y corte. y de mas desio y

Don Alfonso
Astrologo.

Don Felipe.

sitio muy ricamente a todos los pobres. Este fue aquel Rey magnanimo que redi-
 mio con sus grandes tesoros al Emperador de Constantinopla: que tenia preso
 el gran Soldan de Babilonia: aun que despues como la fortuna suele ser incons-
 tante/ y variable: passo muy grandes trabajos con vn Rey de Granada/ que rom-
 pida la paz/ y alianza que con el tenia/ le tomo ciertos lugares en la Prouincia de
 Murcia: y tambien a Xerez/ que dicen de la frontera. En cuyo combate vn *Hecho muy*
 llero llamado don Garcia Gomez Carrillo Alcaide de la fortaleza/ se dijo auer *de famoso de dō*
 hecho cosas muy memorables/ y de varon valiente/ y muy esforçado. El qual defena Garcia Go-
 diendo el Alcazar/ y peleando como vn brauo Leon: seyendo ya toda su gente mu-
 erta esperando basta la cayda de la fortaleza/ quando mas no pudo resistir/ salto de
 la fortaleza abaxo con muy grande animo/ donde bizo en los enemigos muy gran-
 de estrago resistiendo grande espacio el impetu/ y furia de muchos enemigos. De
 los quales finalmente fue preso/ y perdonado por los Moros/ que por el valor/ y
 esfuerço que en el auian conofcido/ sin le bazer injuria alguna le embiaron a su Rey.
 don Alonso con mucha honrra. *Hecho digno de perpetua memoria/ y de ser ensal-*
 çado con muy grandes loores. El qual por cierto deurian tener en la memoria/ y
 seguir todos los Caualleros que se precian/ y exercitan en el officio de la caualleria.
 Pues es cosa muy cierta/ y aprouada/ que a los valientes/ y muy esforçados va-
 rones basta sus enemigos los honrran/ y descan su salud. Mas bolvere agora
 para el Rey don Alonso: digo que tuuo ciertos Caualleros de su Reyno que de-
 famparando le se passaron al Rey de Granada/ por causa que el Rey auia soltado
 a don Dionysio Rey de Portugal las parias/ y tributo que de antes solia pagar
 al Rey de Castilla. Por lo qual los caualleros en las Cortes/ y consulta que sobre
 esto se auian hecho/ auian reclamado contradiziendo a la voluntad de su Rey. Este
 rey tratandose la pruuacion del Imperio de don Fadrique el Segundo/ seyendo
 el elegido por la mayor parte de los Electores/ para que fuesse Emperador/ se fue
 para Alemania: mas como nose hiziesse el negocio como el esperaba luego despues
 se bolvere/ no ballando su casa/ y estado/ como lo auia dexado por la muerte de su
 hijo don fernando de la Cerda. y mas que los Moros de Granada por la occa-
 sion de su ausencia baxian muy grandes males/ y muchos daños en el Andaluzia.
 Los quales auian muerto al Infante de Aragon don Sancho Arçobispo de To-
 ledo/ y a don Rufiez de Lara. y de mas desto/ don Sancho su hijo el Segundo le
 uantado con el Reyno le salio al encuentro/ y prohibio la entrada. Por lo qual con
 muy grande fatiga desembarcado que fue en la ciudad de Seuilla/ se murio con
 muy grande dolor/ y sentimiento de su animo. y despues don Sancho el Quarto *Don Sancho*
 hijo del Rey don Alonso Reyno por espacio de Onze años/ auicndo peçado con *el Quarto.*
 tra los Moros con mucha prosperidad. Elos quales tomo por combate la ciudad
 de Laripha. y venio assi mismo al Rey de Fez/ que se dezia Ababometo/ y a Be-
 neriapb que venian de Affrica contra España con muy grande armada: a los qua-
 les desbarato con Benito Zacaria Almirante de la mar de España. Era segun di-
 zen este Rey naturalmente cruel: y especialmente en el officio militar. En el qual
 por muy pequeña ocasion/ y culpa muy liuiana castigaua a sus Caualleros con
 la mayor iusticia/ y pena que merçcian. y en vn lugar/ que se dize Badajoz man-
 do desquartizar a Quatro mil bombres/ por que en vn alboroto que alli se leuanto
 auian llamado Rey a don Alonso hijo de su hermano. Don fernando el Quarto *Don Fernan-*
 muerto su padre don Sancho en el año de Mil y Dosientos y Noventa y Cinco *do el Quarto.*
 qdo muy pequeño en la gouernaciō/ y tutoria de su madre. Por cuya bōdad/ y mu-
 cha prudencia fue defendido/ y librado de muy grādes males/ y de suerturas/ y de

Lucio Marineo Siculo. Libro septimo.

muchos peligros. Por que hizo con sus capitanes grandes guerras/ y resistia a don Alfo de la Cerda/ que se bazia llamar publicamente Rey de Castilla. y tambien con los Reyes de Nauarra/ de Aragon/ y de Portugal. Desta buena/ y vale rosa muger se dice/ que fue tambien muy religiosa/ y deuota cerca del culto diuino. La qual vendio todas las cosas que tenia preciadas/ y atauos de su casa para socorrer a los necessitados/ tanto que ella se seruia con valise de tierra y sandio siempre de mantenimientos no costosos/ y con singular abstinencia. y mas edificio siete monesterios muy excelentes/ y los proueyo de rentas/ y seruicios. Luyo hijo don Fernando como fue de edad para gouernar: caso con doña Costancia hija del Rey de Portugal. De la qual ouo a su hijo don Alfo el Seneno que le succedio en el reyno de Castilla. Ouio tambien a doña Leonor/ que caso con don Alfo Rey de Aragon. Este cobro de los Moros la villa/ que se dezia Zelia. Una cosa tuuo mas de reprehender que de loar/ que se bolgaua mucho de oyr maldizientes/ y falsos acusadores: y por cierta sospecha que tuuo mando matar a dos nobles varones de la familia/ que algunos llamaua de Carucial: mas yo pienso que se dira mejor de Caruajal. Gouerno este Rey Quinze años. Luyo hijo don Alonso el Seneno en el año de Mil y Tresientos y Diez/ guerroo muy prosperamete contra Moros/ y vencio a Almohacen/ Achometo/ y yenceph Reyes de Belamarin/ y de Granada/ y cobro las Villas de Alcala la Real: y otra que se dezia Benayere: y mando matar por muy leues causas/ en don Gócalo Martinez Maestro de Calatrava muy grande varon: y de quien España auia recebido muy buenas obras/ y grandes bonrras. El qual teniendo cercadas la villa de Carante/ y a Gibraltar sobrenueniendo en su Real pestilencia muy grande fue de la muerte arrebatado/ que dando por

Don Alonso
el Onzeno.

La loca ofa
dia de vn mo
ra.

su successor don Pedro su hijo. En este cerco que emos dicho acontecio vna cosa muy maravillosa/ y semejante a lo que hizo el Romano Sciuola. Por que salio de la villa vn Moro con vn terciado que traya debarro de su capa viniendo muy determinado de matar al Rey/ o de morir por la libertad de su patria. El qual entrando en el Real fue luego preso/ y llevado al Rey. y confesando sin temor a lo que venia el Rey maravillado de su esfuerço/ y osadia le mado soltar/ y que se boluiesse a su casa sin que rescabiesse injuria/ ni dafio alguno. Mas buuelto para su casa ballo me nos virtud/ y demecia en su Rey. El qual por que auia salido a tal empresa sin que el lo supiesse lo mando matar. Mas tornando agora al Rey don Alfonso: bigo que Reyno Quarenta años. En los quales hizo muchas cosas memorables: por que auiendo alcanzado de los Moros muchas/ y grandes victorias: todos sus tēplos/ y casas de maldichos bendezidas dedico/ y consagro a la religion Chriustiana. Este

Don Pedro 4.

Don Henrique
el Segundo.

Rey muerto succedio su hijo don Pedro el primero deste nombre: que fue dicho por sobze nombre el Cruel. Luyos hechos/ y cosas que por el passaron/ por que en su Chronica estan escriptas alli quien quisiere las podra leer. y tambien como le mato su hermano don Henrique/ con el fauor/ y ayuda de muchos nobles del reyno que aborrescian la condicion/ y temian la soberuia del dicho Rey don Pedro. El qual luego que fue muerto muchos Cavalleros/ y personas principales dieron gracias al don Henrique/ y con mucha alegria le llamaron Rey. A los quales el muy humanamete rescibio/ y trato con mucha liberalidad. Este Rey don Henrique que ouo a su hijo don Juan/ y a doña Leonor que fue Reyna de Nauarra. Auendo este Rey don Henrique Reynado/ quasi por espacio de Ocho años se partio de sta vida. Luyo cuerpo esta sepultado en la ciudad/ que se dice sancto Domingo de la Calçada. Al qual succedio su hijo don Juan/ que ouo de la dicha doña Leonor hija del Rey don Pedro de Aragon. Ouio tambien ansi mismo/ a don Henrique

Don Juan el
Primero.

que el tercero que fue successor en su Reyno / y a don Fernando que despues fue rey de Aragon. Del qual escreuimos en otra parte. Mas de los hechos deste dō Henrique el tercero. Henrique pumogenito / aun que se ballaua menos fuerte con las fuerças corporales / y continua enfermedad / empero en las virtudes del ingenio y buē entendimiento go uerno su Reyno con mucha prosperidad y grāde justicia. El qual caso con doña La talina Inglesa bija del Duque de Gloucestre. De la qual primeramente ouo dos bi-
 jas a doña Maria / y a doña Catalina. y despues a don Juan el segundo desien-
 bre que le succedio en el Reyno. De cuyos hechos y vida vimos escripta y publica-
 da muy grande hyssoria. Del qual nos tambien escreuimos en otro lugar las cosas
 quenos parecieron necessarias. Este Rey don Juan fue casado con doña Maria
 su prima hermana bija de su tio. La qual despues de auer parido dos hijas que mu-
 rieron pequenas / y a don Henrique : dende a poco passo desta vida / y despues de
 su muerte caso el Rey don Juan otra vez con doña ysabel nieta del Rey don Juā
 de Portugal / bija de don Juan su hijo. De la qual nascio don Alonso que murio
 muy mancebo / de cuya muerte en otro lugar escreuimos / y la Reyna Catholica
 doña ysabel. Este Rey don Juan gouerno a Castilla pacificamente / y con mucha
 prosperidad e justicia por espacio de cinquenta años / y dexo muriendo por herede-
 ro y Rey de Castilla al dicho don Henrique su hijo. De los hechos y vida deste
 Rey don Henrique escriuieron otros complidamente / y nos tambien en otra par-
 te bezimos mencion. El qual finalmente muriendo sin hijos herederos del Reyno
 de Castilla : vino por derecha linea a doña ysabel su hermana. La qual caso con dō
 Fernando Rey de Sicilia y principe de Aragon / que luego despues succedio a su
 padre en el Reyno de Aragon. Estos bienauenturados Reyes ayuntados por vo-
 luntad de Dios hizieron obras muy sanctas y cosas marauillosas. Delas quales
 escreuimos vna hyssoria muy grande. De la qual añadiremos en esta obra vn bre-
 ue sumario despues q ouieremos escripto de los Reyes de Portugal / y de Ara-
 gon / y de Nauarra : las cosas que nos an parecido dignas de memoria. Mas los
 Reyes de Nauarra se comprehenden juntamente con los Reyes de Aragon : por
 que fueron aquellos dos Reyes otro tiempo gouernados por vn solo Rey / y des-
 pues fueron diuididos segun que en otra parte escreuimos.

Don Juā el se-
gundo.

Dō Henrriq
el quarto.
La Reyna do-
ña Ysabel.

Capítulo de la succession de los Reyes de Portugal.

EL Reyno de Portugal en el año de Mil y ciento y diez / començo de la ma-
 nera siguiente. Un varon que se deya don Henrique Conde de Botorin-
 ge: viniendo de Francia para España con desseo de mostrar el valor de su perso-
 na / y ser conosciado / hizo contra otros cosas muy señaladas y dignas de remu-
 neracion y grandes loores. A quien el Rey de Castilla don Alonso el sexto por
 sus grandes virtudes y merecimientos dio por muger a doña Teresa su hija ba-
 starda : con la parte de Salizia que conina con Portugal. Deste casamiento des-
 pues nascio don Alonso que fue el primer Rey de Portugal / y el que primero ga-
 no de los otros la ciudad de Lisbona. y vencidos en vna batalla cinco Reyes
 les tomo cinco vanderas y otros tantos escudos. Los quales dexo por armas a sus
 descendientes en memoria de lo que auia hecho con vna Cruz de oro / letras que
 deyan / en esta señal venceras. El qual despues asseo hechos tan insignes por el mal
 tractamiento q hizo a su madre. A la qual tuuo encarelada mucho tiēpo / solo por
 que se auia tomado a casar despues de la muerte de su primero marido. A la quiso

Dō Alfonso el
primero.

Lucio Marineo Sículo. Libro septimo.

jamas soltar por las amonestaciones y entredichos que el summo pōtifice le embio con su Legado. Por lo q̄l las maldiciones de su madre y descomuniones del Sāto Padre vinierō sobre el: por q̄ fue preso de sus enemigos. Del q̄l no leemos mas desto: ni tan poco sobemos en que paro: ni que fin vuo su prision. A este desde el tiēpo quereyno basta nuestra edad an succedido los reyes siguientes. Los quales sumariamente nombraremos. Asī que despues del: fue don Sancho el primero y segundo Rey de Portugal. A quien succedio don Alfonso segundo deste nombre. y despues don Sancho segundo que por sobre nombre fue llamado Lapela / q̄ vero por successor a don Alōso el tercero / y despues a don Dionis que fue nieto del Rey don Alfonso el dezmo de Castilla por la parte de su bija. Del qual alcāgo para siem pre la escension y toda franqueza de los tributos / y parias q̄ de antes los reyes de Portugal solian pagar a los de Castilla. A este rey succedio don Alōso el quarto / y despues don Pedro / a quien succedio don Fernando. Despues del qual fue llamado para la gouernacō del reyno desde la orden y religiō de caualleria don Juā el qual era bastardo / varon magnanimo / y muy dichoso guerrero). El qual peleando con los moros / y venciendo los / gano la ciudad que se dezia Lepa. Fue también prosperado en generacion con seys bijos q̄ tuuo con grandes dones de natura muy excelentes. Los quales fueron don Eduardo / don Fernando / don Juan / don Pedro / don Henrique / y don Duardo. De los quales el don Fernando fue tan religioso / y de sancta vida / y passo tantos trabajos por salvar su anima: que fue puesto en el numero de los bienauenturados. Por que auiendo seydo preso de los moros en batalla / estuu entre ellos con vn criado suyo de bato de los que los guardauan con tanta paciencia y sufrimiento: que se mantena solamente con lo que ganaua por vna atabona q̄ el y su criado trayā a fuerza d̄ sus brazos: yaun q̄ el criado le rogaua que descanfasse por que el solo bastaua para aquello: nunca lo consintio: mas antes trabajo continuamente juntamente con el. Por lo qual (como diximos) no sin causa fue tenido por sancto. Mas boluendo al proposito: digo que don Juā vuo solamente dos bijas. De las quales casola vna con don Alfonso / y la otra con don Fernando: bijos que eran de su hermano Eduardo. y el dō Pedro tuuo por su hijo a don Pedro que fue Rey de Aragon / y murio sin successor. Tuuo también a don Juan que fue Rey de Chiple / y despues a don Diego. El qual fue varon de muy sanctas costumbres y clara fama. Este murio en la ciudad de Florencia en el tiempo del Papa Pio el segundo / y esta sepultado en la mesma ciudad de Florencia. El infante don Henrique fue el pumero que ballo las yslas en el mar Atlantico / y Eduardo primogenito succedio en el reyno / y tuuo vn hijo que se llamo don Fernando / y otro don Alōso el quinto / q̄ reyno despues de la muerte de su padre / y gano en Aſfrica por las armas a Zela / y Zager / y Alcazar ciudades: y las anexo al reyno y señorio de Portugal. Tuuo este Rey dos hermanas / de las q̄les casola vna con el Rey dō Juan de Castilla / y la otra q̄ se dezia doña Leonor con don Fadriq̄ Emperador de Alemania tercero deste nombre. Los q̄les despues de celebradas sus bodas en su tierra luego se fueron a Roma a dōde fuerō del Papa Nicolao recibidos / con muy grandes honrras y fiestas / y recibieron la corona el Imperio. y partiendo de Roma dende a pocos dias fueron a la ciudad de Napoles: a donde por el magnanimo Rey de Napoles dō Alfonso pariente muy cercano dela dicha Leonor Emperatriz se les bizierō muy grādes hōrras y marauillosas fiestas / y juegos de mil maneras. y no menos les bizierō los Ginecianos. Esta doña Leonor Emperatriz fue madre d̄ Maximiliano q̄ succedio en el imperio. Clarō por las armas muy valeroso / y por las letras exēlēte / y tenia grā amor a sabios y letrados.

Don Sancho

el primero.

Dō Alōso.

Dō Sācho.

Dō Alōso.

Dō Alōso.

Dō Dionis.

Dō Alōso.

Dō Pedro.

Dō fernādo.

Don Juan.

Eduardo.

Dō Alōso.

Don Juan.

Don Juan.

Asi tomando al proposito: dire como succedio don Juan al Rey don Alfonso su padre. Luyo hijo don Alfonso auia casado con doña yfabel hija de los Reyes Catolicos de Castilla y de Arago: seneficio desdichadamēte sus dias: cayendo se el uuallo que le lleuaua corriendo. Por lo qual el Rey don Juan su padre muriendo sin hijos: succedio en el reyno de Portugal don Manuel: como deudo del Rey Don Iuan.ij.
mas cercano. El qual caso con doña yfabel la biuda hija de los Reyes Catolicos que despues de casada en la ciudad de saragoça de Aragon: acabando de parir vn hijo que se llamo don Miguel se murio supitamente. y despues en Granada su hijo don Miguel antes que ouiesse cumplido dos años de su vida. Mas los Reyes Catolicos muerta doña yfabel su hija mayor: por retener y conseruar el parentesco y deudo del dicho do Manuel Rey de Portugal: casarō con el otra su hija menor que se dezia doña Maria. La qual ouo del a don Juan que es oy Rey de Portugal y a los Infantes don Luyz y don fernando y don Alfonso: el qual es agora Cardenal de Portugal y a don bernique y don Eduardo: y tūbien a doña yfabel que caso con el Emperador do Carlos y pario al pūcipe don Felipe: en la villa de Valladolid en el año de mil y quinientos y veynte y seys: martes a veynte y vno de Mayo: con grande alegria y gozo de toda España. Por cuyo nascimēto se hizieron muy grandes fiestas y alegrias / no solamente en Valladolid do nascio: mas aun en todos los pueblos del Reyno. Pario tambiē otra hija que se dezia doña Beatriz / la qual caso con el Duque de Saboya. Mas agora boluendo al Rey don Manuel diremos como despues de la muerte de la Reyna doña Maria caso tercera vez con doña Leonor hija del Rey do Felipe. La qual despues de la muerte del Rey don Manuel: caso con don Francisco Rey de Francia. Tūbien es de saber que el Rey do Juan de Portugal caso con doña Catalina hija del Rey don Felipe.

¶ Versos que compuso en latin Juan sobrarío: sobre la obra que el sculo escriuió de los Reyes de Aragon: Traduzidos en metro Castellano.

¶ El Sculo canta con alto pregon.
Veron eloquente del siglo dorado.
Los claros principios y el tiempo passado.
De Reyes antiguos del Reyno Aragon.
Leuanta su fama en este pendon.
Labrado de lindas labores y estrafas.
Leuanta sus hechos sus claras hazañas.
Su braco potente su gran perficion.

¶ Gozan de lumbr e de gran perficion:
Dexando las sombras passar en oluido.
Los principes claros que an succedido.
Por grados legitimos en nuestro Aragon.
Ellos no dignos mas muy dignos son.
Que oluido no dañen en siglo qualquiera.
De los succede la fulgida era.
Que al culto diuino da religion.

¶ Los domadores de los enemigos.
Los fuertes guerreros por tierra y por mar.
Haze al presente al mundo tornar
La gran diligencia de nuestros amigos.
Abren agora muy viejos postigos.
De nuestra re publica los ocho uarones.
Que no de Aragon mas de mil Aragones.
Podran regir Reyes con Reynos antiguos.

¶ A hora la orden y la succession.
Su fide solercia al mundo a tornado.
Su cetro potente su claro Reynado.
En letras latinas mas bermosas son.
De los tambien en mas baxo son.
Góza al presente la lengua Española.
Do no perdan su gran laureola.
Mas podrá ser niſta con mas afficion.

Lucio Marineo Siculo. Libro octauo.

Qu'a nienen al mundo la diestra embidiosa,
Qualquiera que sea del tiempo passado,
Que sienta continuo tener desorado,
El nombre excelente de qualquier otra cosa.
Mas luego pimpolla con cara hermosa,
El don de los cielos: la virtud sagrada.
Que siempre resurge la nuestra passada.
Haziendo la mejma ser muy gloriosa.

Esta leuanta de la sepultura.
Los hombres altiuos: los muy prepotentes,
Leuanta las tanto y tai excellentes,
Que suben a siglos de mayor ventura.
Esta princeza de gran hermosura,
Nunca en esfiercol resudir suffrio.
Los que en fuerles batallas muy bien contemplo,
Ser capitanes de fuerza mas dura.

Elas animas nobles que estan reposando,
En campos Elisios uergetes hermosos.
Visto este arbol de frutos sanosos,
Por boluer a este mundo estan suspirando.

Tales grandezas tal retro y tal mendo.
Conuene abracemos con amor diuino.
Y un tal uarouyan reñlo latino.
Que siempre sus bechos profiga adormando.

Este es aquel que a España boluio.
La rica eloquencia del tiempo passado.
Aquel que en sus obras nos ha publicado.
El tiempo de arriba y como passo.
La tierra es Sicilia donde nacio.
Mas tengo por cierto y mi lengua no yerra,
Que lacio es su patria y su propia tierra.
Donde las aguas latinas deuio.

El siculo es este en historia excelente,
Otro Salusio en la breuedad.
Es Tito Livio en copiosidad.
Es principe claro de lengua prudente.
Es su gran doctrina muy exidente.
Tomando le a Tulio su muy rica lengua,
Echendo de España defectos y mengua.
Es lumbré muy clara del siglo prudente.

LIBRO OCTAVO

De los Reyes de Aragon.



Egun que muchos escrinierō: don Ramiro del linaje de los Bo
dos se dize auer sey do el primero Rey de Aragon. Del qual pri
mero que yo escriua me parece cosa necessaria dezir algo breue
mente: lo qual segun pienso sera a los letores agradable. Assi q
en el año de la Christiana salud (como en otra parte escriuimos
de setecientos y catorze). Entrados los Aboros en España de
struyendo cruelmente la tierra y matando la gente: algunos no
bles de Castilla: y los que pudieron buyr (por saluar sus vidas) se fueron a las mo
tañas y tierras asperas de las Asturias: y de Cantabria. y assi mesmo del Reyno
de Aragon a los montes Pyrneos. A donde por algun tiempo estuuieron como
ascondidos defendiendo se de los enemigos con sus fuerças: y aspereza de la tierra.
A donde vn varon de muy sancte vida: el qual auia nombre Juan: en vna cueua
que estaua junta a vn peñasco edifico vna muy pequena capilla a manera de bermi
ta: y la dedico al bienauenturado sant Juan Baptista. En la qual bizo vida solita
ria y acabo sus dias. A la qual capilla que estaua casi ascondida en aquellas mon
tañas: apor to vn cauallero de la ciudad de garagoa que por nombre se dezia Glo
to: andando caçando en seguimiento de vn Lierno. y por que estaua la dicha capi
lla cerca de matas y çarças muy espessas vuo de entrar en ella cortando las con
el espada que traýa ceñid. En la qual vio el cuerpo del dicho bermitaño que esta
ua tédido a par del altar: descubierto y sin sepultura. De lo qual muy marauillado
estuu

el uuo buen rato sobre si pensatiuo / y despues se allego al dicho cuerpo que estaua seco y arrimado al altar / y leyo ciertas letras que en el altar estauan esculpidas con bierro que dezian desta manera. y o Juan fundador desta capilla / y primer morador ansi como de vn hermita deshecho seruir a dios / edifiq̃ d̃ia pequena morada en nombre y bõra de sant Juan Baptista: en la qual more los dias de mi vida: y agora muerto descanso en el señor. Las quales letras como ouiesse leydo el Cauallero Goto / varon Christianissimo: Glasiados con muchas lagrimas sus ojos / y dando muchas vezes gracias a Dios / de la manera que mejor pudo enterro aquel santo cuerpo en la misma capilla. y buelto para la ciudad donde auia venido: vendio luego todos sus bienes y distribuyo los dineros dellos a Christianos pobres. y como esto viciße vn hermano suyo que se dezia Felice / hizolo mismo. y luego se fuerõ entramos a la dicha Capilla. En la qual de continuo buieron muy sanctamente seruiendo con gran seruior a Dios. A los quales por la fama que sonaua de su sanctidad / y uan algunos Christianos para tomar sus consejos de lo q̃ deuián bazer por la fe catholica y religion Christiana. y muy bien y sanctamente acõsejados y auizdo se ayuntado quasi numero de seys cientos: y deseosos de morir por la fe Catholica y libertad de su tierra: en el año de siete cientos y treynta elegieron por su Capitan para contra los Moros / vn varon que se dezia Garcia Ximenez / descendiente del linage de los Godos. El qual era muy animoso y esperimentado en las armas / del qual hablaremos breuemente.

Felice.

De don Garcia Ximenez: Capitan primero de los Christianos: contra Moros.

A Ssi que don Garcia Ximenez elegido por Capitan de los Christianos que se auian ayuntado por consejo de aquellos santos varones para pelear contra Moros aun que fuesen pocos en numero (porque como diximos) eran obra de seys cientos: encendido en gran manera con el amor y zelo de la religion Christiana / alãço por fuerza de armas a los Moros de los confines del môte Pyreneo: y de otros lugares comarcanos / y cobro en breue tiempo muchos lugares que los Moros tenian ocupados. El qual despues viniendo le muchos a socorrer por la fama de su victoria fue vencedor de muchos enemigos / y restituyo a los Christianos mucha parte de Nauarra / alãçados della los Moros. y despues muertos que fuerõ los dos hermanos Goto y Felice / muy sanctos varones / y enterrados con mucha solemnidad acrecento en honrra de sant Juã Baptista / la capilla que arriba diximos / y la hizo yglesia mayor. En la qual el acabo su vida / y se mando enterrar en el año del señor sete cientos y setenta y ocho / dexando por su heredero a su hijo don Garcia Ennico. El qual en sus vanderas y armas traya vn arbol verde y encima del vna cruz colorada en campo amarillo.

Las armas del Capitan don Garcia Ximenez.

De don Garcia yñiguez Capitan segundo.

EL Rey don Garci yñiguez despues de muerto su padre / se mostro no menos catholico que guerrero: persiguiendo continuamente a los Moros: enemigos crueldes del nombre Christiano. Este en breue espacio de tiempo conquisto a Pamplona ciudad principal de Nauarra: la qual quito del tiranico poder de los

Lucio Maríneo Siculo. Libro octauo.

enemigos y la restituyo a la Christiana religion: y con ella otros muchos lugares. *Aznar pri- mer Còde de* Duo en este mismo tiempo vn señalado varon llamado Aznar: el qual en bechos muy notables y baxasias maravillosas de guerra muchas vezes se mostro. *Aragon.* Entre otras cosas dignas de memoria que hizo junto consigo algunos Christianos/perfo El rio aragó nis señaladas en la guerra y bien zelosos de la se catholica /y passando el rio llama do Aragon/conquisto y boluio a poder de los Christianos muchos lugares/villas y Castillos: gano assi mismo la ciudad de Jaca/la qual assi se llama por razon del lugar donde esta/que es vn valle muy llano/cercado en detredor de montes donde parece que yaze. Quando ouo bado fin a estas obras tan señaladas fue llamado Conde de la prouincia de Aragon /por quanto el primero que otro ninguno auia pasado de la otra parte del rio Aragon. Poco despues desto honrrado de estos titulos y victorias partio desta vida: y dexo vn hijo llamado Salindo: murio tambien luego el Rey don Garcí y suigues y dexo vn hijo llamado don Fortuño.

De Don Fortuño Capitan tercero bijo de don García.

Don Fortuño despues de la muerte de su padre caso con vna bija de don Salindo Conde de Aragon: y por razõ del matrimonio llamo se Conde de Aragon. Duo assi mismo desta muger vn hijo llamado don Sancho García: este le fue cedio en el reyno despues de su muerte. Murio en el año del Señor de ochocientos y quinze.

De don Sancho García: o García Capitan quarto.

Don Sancho García luego que su padre dõ Fortuño fue muerto y el succedio en el reyno /junto exercito y començo guerra cruel contra los Moros. Los *Sobrarbre. Ribagorça.* quales el alanco de las partidas de Sobrarbre y Ribagorça: por que assi se llama estos lugares comunmente en España: y puso de baxo su señorio quasi toda la prouincia de Bauarra. Allí mismo en vna gran batalla que ouo con los Moros fue cercado de grandissima muchedumbre dellos: y en fin peleando como esforçado varon fue muerto. Como este fue muerto sin dexar heredero ni successor /los Moros tornaron a tomar a Bauarra y hazer se señores della: y assi la tuuieron basta la venida del Emperador Carlos Magno: la qual fue despues en el año de nuestra reparacion que contamos nueue cientos. En este año el Emperador don Carlos vino en España y entro por los montes llamados Pyreneos: acompañado de doze Capitanes que comunmente son dichos los doze pares. Este hizo guerras muchas y grandes y muy resias contra los Moros. Allanco los de Bauarra y Aragon quasi del todo. Quando el Emperador don Carlos ouo bado fin a esto: dexando a España ya quasi segura boluio se a Francia. Los Aragoneses entõces eligieron por Rey suyo a vno llamado don yfigo/por sobrenombre Arista. Este era del linage de los Bodos: y segun otros quien era del conda do de Bigorra.

De don yñigopoz: sobrenombre Arista Capitan quinto.

En el año nueue cientos y doze buelto el Emperador don Carlos en Francia: don yfigo Arista elegido por Capita /varon excelente y muy encédido en el

De don Barci yñiguez/Capitan Sexto. Fo.lviii.

pelcar: de donde le vino a questo nombre de dezir le Arista. Por que vistos los ene-
migos no de otra manera se encendia para pelcar / q̄ la arista en la p̄sencia del fue-
go. Este descendio de los montes Pyreneos con su exercito y destruyó gr̄des bu-
cies de Moros: hasta tanto que entro vencedor en el reyno de Nauarra: luego que
alli allego fue elegido p̄ncipe por los Nauarros / y Aragonces: empero puestas
entre ellos algunas condiciones: a cerca de las leyes justas cō que los auia de regir.
Entre las quales pidiere que ouiesse vn juez medianero entre ellos y el Rey: y
fuesse llamado el justicia de Aragon. Despues que les ouo otorgado todas estas cō-
dicioness / penso de que armas vsaria en sus vanderas: fue le diuinalmente reuelado
que do quier que viesse vna cruz en el ayre alli se parasse. Andando muy sobre el auir
lo mirando por todas partes quando y donde la veria: estando vn dia en vna llanu-
ra que se baze entre los montes de Sobrarbre y los Pyreneos / vio en el ayre
vna cruz blanca: y desta figura y señal vso siempre en sus pendones y vanderas. Al
fin quando murio: dexo a su hijo don Barci yñiguez.

Como se in-
stuyo la in-
sticia de Ara-
gon.

La cruz que
aparecio.

De don Barci yñiguez Capitan Sexto.

Muerto don yñigo Arista / succedio don Barci yñiguez: varon no menos se-
ñalado en armas / que virtuoso en su vida y costumbres. Este se caso cō do-
ña Urraca muger muy noble en linage y virtudes. Acasio que viniendo con su
exercito por los montes y lugares asperos de Nauarra / no con tanto auiso como se
requeria: truxo juntamente cōsigo a su muger p̄ñada: y en dias de parir: acaso los
enemigos le vinieron al encuentro: y trauada la batalla con los enemigos (la qual
no le fue possible escusar) murio el: y assi mesmo cayo su muger en vn valle del monte
llamado Ayuar: herida en el vientre de vna mortal lançada que buyendo le die-
ron. Quando la pelea fue partida y los moros se ouieron y do vn Cauallero del mis-
mo Rey / llamado por sobrenombre Bucuara / viniendo por alli acerto se a llegar en
el lugar donde la Reyna doña Urraca estava muerta: luego que ouo llegado / la
conoscio y lloro sobrellella muy agramente: y mirando la vio que el niño que en el vie-
tre tenia sacaua el brazo por el lugar de la lançada esforzando se a nacer. Lo gr̄ ma-
ra uilla y quan gran poderosa es natura: que trabajaua aquel infante salir del vien-
tre de la madre que morir sentia. Viendo esto Bucuara luego cayo en lo que era: y
abrio el vientre de la madre y saco la criatura que dentro estava biua / la qual muy
bien embuelta en sus paños prestamente leuo a su casa. y tomando sus testigos pa-
ra que adelante pudiesse prouar la verdad de todo aquello bixo lo baptizar: y quan-
do lo baptizaron / puso le nombre Sancho Barces: dio lo assi mesmo a su muger
para que secretamente / y a mucho recaudo lo criasse. Quando ya fue criado y gr̄
dezilla: por q̄ no fuesse conocido el ayo prudente traýa lo vestido de pobres ropas /
y paño gressero: y assi mesmo calçado v̄ vn̄as auarcas en lugar de çapatos. A cabo
de algunos años juntaron se los Aragonces en la ciudad de Jaca para elegir rey.
Sabiendo lo aquel Cauallero vino alli trayendo consigo el moçuelo q̄ era ya quasi
de quinze años: el qual venia vestido muy pobrimente y como si fucra hijo de vn
pastor calçadas vn̄as auarcas. En fin despues que fueron examinados los testigos
y prouanças q̄ por su parte presentou Bucuara: este fue conocido y elegido por Rey:
el qual por razon de las auarcas que lleuaua calçadas le fue puesto sobrenombre
Auarca. El Cauallero que secretamente lo auia criado / fue llamado por bonrra y
excelencia de los que alli estauan / Ladron: este linage de los ladrones q̄ del desien-
deno y en dia es muy noble y señalado en España.

Quá grande
es la fuerça
de la natura.

De donde fue
dieba la casa
de los ladro-
nes.

Lucio Marineo Siculo. Libro octauo.

De don Sancho Barces: llamado por sobrenombre Auarca: Capitan seteno.

Despues que don Sábho Barces de Auarca tomo el titulo de Rey/ caso se cō una muy exelente muger llamada doña Toda / desta ouo vn hijo llamado don Barci Sábhez/ dicho el Tembloso/ del qual abaxo tornaremos a hablar. Ouó assi mesmo en esta muger quatro hijas/ doña Urraca que caso con don Alonfo Rey de Leon/ doña Sancha/ que caso con don Ramiro Rey de Castilla / doña Maria que caso con don D. dosiey Rey de Leon/ doña Blasquita q̄ otros bizen doña Bláca que caso con don Rufio Londe de Lantabria. Este hizo cosas marauillosas en la guerra: tanto que alañádo los Moros/ de toda la Lantabria: y de los lugares comarcanos a los montes Pyreneos: vino balsa Hajara. Al fin que despues de auer becho muy señaladas baxañas en las guerras y muy sanctas: murio / y dexo a don Barci Sanchez / su hijo beredero: biuió cincuenta y seys años: fue sepultado en la yglesia de sant Juan de la Peña.

Nasara.

De don Barci Sanchez Capitan octauo: dicho por sobrenombre el tembloso.

Don Barci Sanchez fue dicho por sobrenombre el Tembloso: por que quādo era cerca de entrar en la batalla le venia vn temblor en toda la persona: puelto q̄ despues en la batalla el se mostraua muy efforçado y sin temor ningño. De tal fuer te que aquel temblor en el era tenido por señal de prudencia y fortaleza: y a causa de tener el estas dos virtudes tan señaladas/ muchas vezes ouo victoria de sus enenigos: y conquisito en veýnte y ocho años que reyno grandes tierras de los Moros/ y gano muy mucha gloria de vencedor. Fue sepultado en la yglesia sobredicha de sant Juan de la Peña/ y succedio le en el reyno vn hijo suyo llamado don Sancho el mayor/ Emperador que fue de toda España.

De dō Sábho por sobrenombre el mayor: que fue Emperador de toda España.

Este don Sábho el mayor no sin causa fue llamado Emperador de toda España: por que en la verdad el restituyo quasi toda España a los Christianos/ alañando los Moros della: los quales el vencio y aláço de todas las partidas de Haurra/ Aragón/ Castilla/ Leon/ Portugal/ Lantabria/ y de la tierra de los Vascones. Este fue no menos señalado en guardar la justicia q̄ fuerte en exercitar las batallas. Caso se con doña Eluira muger muy noble de linage y señora del Castillo d'Ayuar. Desta ouo vn hijo llamado don Ramiro: este (segun arriba diximos/ y despues mas claro mostraremos) fue el primero Rey d'Aragon. Buerta empero doña Eluira: se caso otra vez con doña Mayoz / hija d'el Londe de Castilla: y desta ouo tres hijos / don Garcia / don Fernando / y don Sancho. El mayor destos llamado don Garcia acuso falsamente a su Madre de Adulterio delante su padre el Emperador. La causa fue por que la Reyna no consintio que le prestassen vn Cauallo de la Caualleriza del Emperador / que el mesmo Emperador mucho estimaua y preciaba: tanto que el Emperador auia mandado a la Reyna / y el Cauallerizo assi mesmo se lo auia aconsejado: que en ninguna manera del mundo se lo prestassen. Fue tanta la maldad y traycion del/ que enojado desto no dudo

De don Sancho Emperador de toda España. Fol. lix.

acusar la madre inocente: diziendo que cometia adulterio con el mismo cauallero: 30: su ira/ y rama: por no le auer prestado el cauallo fue tanta: que no cesso de perseguir la madre basta poner la en muy grandissimo peligro. Por que luego q̄ el Emperador fue informado de la acusacion: con el gran dolor/ y mucha alteracion que sintio mando poner la Reyna en prisiones/ y a mucho recaudo. Junto assi mismo el consejo de todos los nobles/ y letrados de su corte: y por consejo de todos fue determinado/ que si alguno no se ballasse/ que por leyes/ o armas la defendiesse/ que la quemassen biua. En fin que como ninguno osasse competir/ ni con leyes/ ni con armas cōtra los hijos del Emperador: solo don Ramiro antenado de la misma Emperatriz/ de su propia voluntad desafio a los hermanos/ ofreciendo se de combatir vno a vno/ con qualquiera dellos sobre la dicha demanda. Entre tanto que llegaua el dia señalado del campo/ y las armas se aparejauan: y por otra parte la causa tambien se disputaua entre letrados: vn sacerdote persona de muy sancta vida/ y doctrina marauillosa/ se fue a hablar con don Garcia/ y con sus hermanos los hijos del Emperador: e hizo les vna amonestacion sanctissima diziendo les: que si possible era trabajassen en excusar vn peligro tan gr̄de que les estaua aparejado. Decia les assi mismo que malauenturados serian/ y mal logrados hijos los que trabajauan usfamar con tanta verguença la honrra de su madre inocēte: y procurauan con tanta crueldad en dar le la muerte. Assi mismo procurauan vn dolor tan gr̄de a su padre/ por quien eran obligados a morir si menester fuesse/ y derramar su sangre: y junto con esto ponian turbacion/ y alborotauā a toda España: la qual pocos dias auia que era sacada de poder de infieles/ y aun a penas reposada. Con estas razones/ y con muchos exemplos de hijos/ que por ser desobedientes a los padres auian hecho mal fin/ y se auian mal logrado: tanto les amonesto: que al fin ellos confesaron alli luego que falsamente auian acusado a su madre: y no por otra cosa: sino por que les auia negado el cauallo que ellos pedian. De tal manera que muy arrepentidos de su error/ y llorando la gran maldad que auian intentado vinieron delante el Emperador confesando la verdad/ y pidiendo perdon de su traicion. Mas el Emperador jamas les quiso perdonar/ basta tanto que alcançassen perdon de su madre: y dixo: que si la madre queria seguir su derecho: (y en esto se determinaua:) que el le guardaria enteramente justicia: y executaria en los hijos la misma sentēcia/ que contra la madre estaua dada. La madre estaua (como era razon) muy enojada/ y puesta en el castigo de los hijos: tantos fueron los ruegos de muchos nobles/ y religiosos/ señaladamente de aquel sancto sacerdote que auia conuertido los hijos: que al fin como les era madre/ no pudo bazer menos de tener compassion dellos/ casi matadores della/ y perdonar los. Pero/ con tal condicion: que su antenado don Ramiro en quiē tan señalada virtud/ y nobleza auia ballado: fuesse successor en el Reyno de Aragón: este mismo en p̄sencia de todos: y con el consentimiento de todos: y aun de sus mismos hijos: muchas vezes bendixo/ y adopto por verdadero hijo: y dexo por su legitimo heredero. Determino se entōnces con el consentimiento de todos por mandado del Emperador/ y voluntad conforme de la Emperatriz: que don Garcia quedasse Rey de Nauarra: don Fernando Rey de Castilla: don Sancho (que otros dixeron don Gonzalo) Rey de Gasconia: y don Ramiro Rey de Aragón. Acabadas estas cosas/ y puestas assi en ordē: pocos años despues el Emperador murio en el año de nuestra salud. Mil y Diez y Ocho años. Este fue Emperador/ casi de toda España/ Cinquenta años. Fue sepultado en Ouido ciudad de las Asturias en la Iglesia de sant Saluador. La Emperatriz assi mismo murio pocas dias despues: y fue sepultada en la Iglesia de sant Juan de la Peña.

División de los Reynos.

¶ De don Ramiro primero Rey de Aragon.

Mostrado auemos ya como España fue repartida: es a saber Nauarra/a don Garcia/Castilla a don Fernando/Uasconia: que otros la llaman Sobrarbe/a don Sancho/ y Aragon/a don Ramiro. De los sobre dichos Reyes basta el dia de oy descienden por orden los Reyes de los mismos Reynos. En lo de mas dexando al presente las successiones de los Reyes de Castilla: y de las otras Prouincias/que ya en otro lugar las oue recontado: solamente prosigui re la succession de los Reyes de Aragon. Digo pues que don Ramiro: luego que el padre fue muerto se llamo Rey de Aragon: lo que en vida del padre jamas quiso aceptar: y caso se con vna hija del Conde de Armahach/ y de Begorra: llamada doña Ihermisanda/o por otro nombre doña Silbiga. Desta ouo dos hijos: don Sancho/ y don Gonçalo: ouo assi mismo otras dos hijas: vna llamada doña Teresa: y esta fue casada con el Conde de la Prouincia: otra llamada doña Sancha: y esta fue casada con el Conde de Tolosa. Biuiendo el Rey don Ramiro: don Sancha hermano suyo Rey de Sobrarbe/ que por otro nombre Uasconia diximos: fue muerto por manos de vn Vascon llamado Lomanerio: (y como murio don Sancho sin hijos) todos los pueblos del Principado de Sobrarbe se dió a don Ramiro: y estos fueron despues causa de guerra entre los hermanos: en los quales fue muerto el Rey don Ramiro/ por manos de vn sobrino suyo llamado don Fernando hijo de don Sancho su hermano. Este don Fernando auia ya sucedido en el Reyno de Castilla: por muerte del Rey don Sancha su padre. El Rey don Ramiro muerto vero heredero a don Sancho su hijo: otro menor que tenia llamado don Gonçalo quedo Obispo de Jaca. Dexo assi mismo otro hijo bastardo llamado don Sancho: a este biuiendo aua dado a Ayuar: y otros lugares con sus coninas/ y tierras: y dióle titulo de Conde en todo esto. Biuió el Rey don Ramiro: despues que heredo el Reyno de Aragon Quarenta y Seys años: murio en el año de nuestra salud. Mil y Sienta y Tres: esta sepultado juntamente con su muger en la sobre dicha iglesia de sant Juan de la Peña.

¶ De don Sancho segundo Rey de Aragon.

Muerto el Rey don Ramiro succedio su hijo don Sancho q aun era muy mál crebo/ y no tenia mas de. xviij. años. Este se caso con doña Felicia: y ouo de ella tres hijos: don Pedro/ don Alfo/ y don Ramiro fue prometido por el padre para ser religioso en la religiõ de sant Pedro/ o segun otros sant Ponçe: dicho por sobre nõbre de Lomeras. Este Rey don Sancho: luego q ouo heredado el Reyno començo a poner se en orden cõtra Boros/ y bazer les muy crueles guerras: en las quales se mostro muy señalado Principe/ assi en esfuerço/ como en consejo/ y toda manera de virtud. En tanta manera se señalo/ que ouo muchas victorias: restituyó muchas tierras a Chustianos: y edificó muchos lugares: entre los quales fueron Estella/ Luna/ Ayerbe: y otros muchos. y auiendo alañado los Boros de Almeria traslado el cuerpo de sant Indalecio de alli a la Iglesia de sant Juan de la Peña. Este sant Indalecio aua sido discipulo de Santiago: y vno de los primeros que Santiago aua conuertido en España ala ley de Jeshu Christo: aua sido as si mismo Obispo de la misma ciudad de Almeria. Dizo grandes mortandades en Boros: señaladamente en Caragoça/ y en Tudela. Desbarato en el campo a don

Quien fundo
a Estella/ Luna
na y Ayerbe.

Rodrigo de bivar, dicho comunmente el Cid Ruidiaz: varon el mas esforçado y se
fiado q̄ en sus tiempos en España se ballo: este fue muy agramente perseguido cō
armas por parte del Rey don Sancho: por que auia mucho ayudado al Rey don
fernando Rey de Castilla en la guerra contra su padre el Rey don Ramiro: en la
qual guerra murio el mesmo Rey don Ramiro. Afortose se empero muy señalada
su virtud y esfuerço quando socorrio al Rey don Alfonso su primo hermano/ que los
Moros en Toledo tenian cercado y puesto en mucha necesidad: vécido del amor
que con la sancta se catholica tenia/ no se curo pensar q̄ este don Alfonso era Rey de
Castilla hijo del Rey don fernando/ q̄ el auia ya vencido en batalla/ el qual Rey
don fernando auia muerto a su padre el Rey don Ramiro. Ouido se pues de la
injuria y dafio q̄ en la muerte de su padre auia recebido / y no se detiuo en socorrer
le. Despues desto truxo guerra con su tio dō Garcia Rey de Nauarra/ el qual ven-
cio y mato: y fue luego llamado y jurado Rey en toda Nauarra. Puso otrosi cerco
sobre Buesca que los Moros tenian y poseyan: puesto que pagauan algun tribu-
to a los Chistianos. En el cerco desta ciudad fue herido de vna saeta y a cabo d̄ po-
cos dias murio/ que fue en el año quarenta y cinco de su reynado. Estuuo primera-
mente su cuerpo depositado en vna yglesia en la fortaleza de Montaragó/ despues
de alli fue trasladada al monesterio de sant Juan de la Peña.

Inmo se Nauarra cō Ara-
gon.

De don Pedro Rey tercero de Aragon hijo de don Sancho.

Don Pedro hijo del Rey don Sancho siendo aun biuo su padre se llamaua
Rey de Ribagorça: y de Monçon. Despues de muerto el padre fue llama-
do Rey de Aragon. Este luego que su padre fue muerto embio su exercito y Capi-
tanes delante y el tras ellos fue a poner cerco sobre la ciudad de Buesca. y assi asen-
to su real bien cerca de los adarues. Allí le vino entonces a seruir en la guerra d̄ los
mōtes Mo y rancos vn cauallero llamado dō Fortuño Lizana: este por el Rey don
Sancho en dias passados auia seydo declarado enemigo y sentenciado a muerte: y
a esta causa andaua buýdo. Desicando pues este dō Fortuño Lizana auer perdon
del Rey don Pedro y estar en su gracia: sabiendo q̄ aparçaua guerra cōtra los de
Buesca/ vino le a seruir con trezientos Lcayos compañeros que consigo traxo de
Bascuña: estos todos venian armados de maças de hierro: y pelearon muy brava-
mente: de tal suerte que los Moros espantados parte de la nouedad destas armas
y parte de la valentia y esfuerço que en la pelea estos mostrauan: en fin fueron ven-
cidos. Murieron assi mesmo muchos de los Moros/ y el Rey don Pedro vence-
dor entro en Buesca/ y llamo al capitán don Fortuño de Lizana / don Fortuño de
la Maça: por razon de aquella nueua manera y tan buena de maças que el y los
 suyos auian traydo para pelear: por que primero (segun ya diximos) don Fortuño
de Lizana se llamaua. Algunos escriuieron que fue esta batalla muy cruel y muy
refrida: y que duro gran pieça sin señalar se a ninguna parte la victoria: la qual estā
do muy dudosa quien la auia apareçio subitamente vn cauallero grande terrible
y espantoso: este venia cubierto de vn as armas blācas y en los pechos vna cruz de
buego que a manera de llama se señalaua. y dizen que visto este cauallero y quā va-
lientemente peleaua por los Chistianos: los Moros desmayarō y bueltas las es-
paldas poniendo se en buýda fueron vencidos. Muchos dellos murieron allí lue-
go: los otros buýeron. Andando los Chistianos reconociendo los muertos pa-
b iij

Fundacion de
las Maças.

Lucio Marineo Siculo. Libro octauo.

La causa de
Las armas de
la cruz y
quatro cabe-
ças.

ra tomar el despojo ballaró señaladas quatro cabeças de **A**moros cortadas y adorna-
nadas de muchas y muy preciosas piedras y perlas: y armadas de muy ricas y pre-
ciosas armas. A causa desto el Rey don **P**edro saliendo vencedor puso de aya de
lante en sus armas vn escudo blanco con vna cruz colorada en medio por memoria
de aquel cauallero que allí apareció: y por razon de aquellos quatro varones que
el estimó ser Reyes y personas principales mando poner quatro cabeças: todo en
memoria desta gloriosa victoria. En lo de mas luego que la ciudad de **B**udisca fue
tomada de **C**ristianos / **A**ldalmocaben Rey de los **A**moros salio de çaragoça con
muy grande y hermoso exercito: y venido sobre **B**udisca assento su real en vn lugar
llamado **A**lcarrax que es bien cerca de **B**udisca. Quando esto el Rey don **P**edro sa-
lio le al campo con su gente muy puesta en orden: y despues que ouo muy bien co-
certado sus esquadrones dio señal a los **A**moros si querian pelear y salir en batalla.

Los **A**moros no respondieron cosa ninguna a la señal de los **C**ristianos. Quando
vieron esto los **C**ristianos allegaron se poco a poco para los **A**moros. Los quales
viendo venir a los **C**ristianos desampararon el real / y sin mas pensar se pusieron
en buýda. Los **C**ristianos dieron les en el alcance y mataron muchos dellos: y
otros muchos catiuaron. Fue preso assi mesmo en esta batalla don **G**arcia hermano
del Rey de **C**astilla con otros muchos **C**ristianos: que auian venido en ayuda del
Rey **A**mor contra el Rey don **P**edro. Muchos de los **C**ristianos murieró y al
mesmo don **G**arcia mando el Rey que guardasen sin que recibiesse mal ni dafio: y
tomado truxo se lo consigo. Louo este Rey don **P**edro vna muger llamada doña
Pneç: desta ouo vn solo hijo llamado don **P**edro: y vna hija llamada doña /
la qual y su hermano don **P**edro murieron siendo muy muchachos y quedando
sus padres viuos. Por que el Rey don **P**edro ballamos que buiu ocho años des-
pues de la muerte de los hijos. Murio a veynte y nueue de Setiembre en el año del
Señor: **A**ñi ciento y ocho: siendo de edad de veynte y cinco años. Este Rey alcan-
ço del **P**apa **U**rbano Segundo que las primicias fuesen suyas y los diezmos: y
todos los beneficios de derecho de patronazgo: estos en latin son llamados **S**acer-
docios del linage. y assi alcanço que el y sus successores para siempre pudiesen pro-
ueer todas aquellas rentas y beneficios: excepto los **O**bisposados: a las personas q
bien visto les fuesse: y esto en todas las ciudades y lugares que el auia conquista-
do de poder de **A**moros. y por razon destos beneficios el **P**apa **U**rbano le conce-
dio la bulla siguiente.

Las primicias
as y el patrona-
zo de los
beneficios.

Bulla apostolice.

Vrbano **O**bispo siervo de los siervos de dios a don **P**edro muy amado hijo
en **J**esu **C**risto: de las **E**spañas Rey excelentissimo y a sus successores dere-
chamente vinientes para siempre. Muy amado hijo: sabido que ouimos la affiç
de tu deuocion: cerca de la sancta **R**omana y **E**glesia por las cartas q nos dio el ve-
nerable hermano nuestro **A**ymeric de **P**ina **A**bad del monesterio de **P**ina: no fue
poca la alegria con que nuestro coraçon se alegro: mas por bablar verdad: despues
que las ouimos leydo nos vino vn mouimiento de yra y gran perturbaciõ: no sin
causa: por que en el principio dellas conosco la grandeza del amor y reuerencia que
siempre has tenido a cerca de la sancta y **E**glesia **R**omana: y vi quanto confias en ella
y quan deuota y fielmente encomiendas la saluacion de tu **A**lma a sus oraciones:
mas del fin de las muchas cartas cojecturetan gran abusion de cosas: la qual puso
vn espãto mayor que se podria creer en mi alma muy apartada de su estado: es a sa-
ber que tu padeces muchos males por causa de los muy muchos bienes que has
becho: y que perturbada tu prosperidad vien en furiosamente compañas de tribu-
laciones contra tu innocencia: de dõde principalmente se deurian venir consejos y

ayudas. Verdaderamente como entre los modernos regidores de Reynos de los quales muchos vemos negligentes o del todo olvidados assi en lo que toca a sus almas como apartados de todo el camino de la iusticia: y por el camino llano guý ando bazia la muerte. Si gemimos por algunos destos: quasi tu solo eres a quien vemos tocado de la gracia del spiritu sancto y que has escogido las estrechuras q te guýen a la vida: y estas firme y constante en el rigor de la iusticia: y velas con mucho estudio en la tranquilidad y paz de las yglesias: y trabajas en gran manera en defender los buerfanos y pupilos/ y en sojuzgar y poner en estrecho la gente de los paganos. No menos trabajas en continuamente ampliar y ensanchar la Christianidad. y por concludir breuemente como quiera que muchos nos gozemos en ver que trabajas firmemente en alañar todo mal y exercitar te en todo bien/ Aquellos empero es a saber los Perlados de tu Reyno que gustando frutos tan preciosos y conociendo el arbol cercano que tienen de dōde nascen: deuran muy mas honrrar lo y acatar lo: y auiedo experimentado tan continuamente tantos merecimientos: deuran estar puestos/ firmes/ y cōstantes en honrrar te/ servir te y bazer lo q tu quisieses: y estos se leuantan contra ti segun q las letras ante señaladas te lo mostrarā. y por q estos parece q quieren alañar el escudo de la paciencia que es conforme a Christo humilde: y no tienen verguença de repumir y quebrantar tu mās edumbré (assi como) con los pies alçados contra ti. Empero verdaderamente etc.

De don Alonso Rey quarto de Aragon que succedió a don Pedro su hermano.

Por: que (segun arriba mostramos) el Rey don Pedro no dexó bijo ninguno succedió le en el Reyno su hermano don Alonso: el qual caso con doña Urraca bija de don Alonso Rey de Castilla: y por el matrimonio desta ouo tãbien el Reyno de Castilla: y assi ayuntados estos Reynos y principados de baxo su señorio el se llamo Emperador. Ayunto pues grãdes buesses y exercitos y baxiendoy guerra muy cruel a los Moros los alãço de çaragoça/ Tudela/ Daroca/ Celatayud/ Tarazona/ Boja: y de otros muchos Lugares y Ciudades. Edifico otro si muchos otros. Primeramente el arrauel de Bãplona/ a Soriala qual Scipion auia puesto por tierra quando venció los Humãnnos y le mudo el nombre: por que primero se llamaua Rumancia. Edifico otro si a Almãsa/ a Berlanga/ a Belorado. Era rey magnanimo y muy bellicofo. y a sea verdad que en las cosas de Dios y honrra de la religion Christiana fue algo negligente. y esta fama lenasçio por que muchas vezes siguiendo las guerras sufria q los cauallos estuuiessen aposentados en las yglesias/ tēplos/ y lugares sagrados: assi como en establos. A esta causa (segun muchos creyeron) estando en el combate de fraga por juyzio de Dios subitamente cayó en tierra donde segun algunos afirman/ nunca mas pareció ni muerto ni biuo: otros ban dicho que lo ballaron y que fue sepultado en el monesterio de Montaragon. Este auia restituydo entonces el Reyno de Castilla al Conde de Tolosa su entena do. Por que doña Urraca auia seydo casada primero con el Conde de Tolosa: y deste tenia vn bijo al tiempo que vino a casar se con el Rey don Alonso. Murio sin hijos en el año. Mil ciento y veinte y seys.

Yunto se Casó Castilla con Aragon.
Segundo Emperador.
Edifico muchos otros lugares

Apartose Castilla de Aragon.

De don Ramiro monge Quinto Rey de Aragon.

Lucio Marineo Sículo. Libro octauo.

Muerto que fue el Rey don Pedro sin dexar hijos / ni propio heredero de su Reyno / todos los nobles de Aragon y Nauarra se ayuntaron para elegir Rey: y estando ayuntados cada vno començo a dezir su parecer. y como cada vno dixese su sentençia conforme a lo que desseaua y tenia en la voluntad: al fin vinieron a concordar se: en que fuesse elegido por Rey / vno llamado dō Pedro por sobrenombre de Biteres / o segun otros de Albares / que en aquella çagon era señor de la çuad de Bozia: por que este era al que mas parecia pertenescer el Reyno de Aragon: y luego fueron embiados embaradores / a este en nombre asì de Nauarra: como de Aragon. Quando los embaradores alla fueron llegados donde el estaua marauillaron se de ver su altuez: costumbres: y vana fantasia: por que entre otras cosas quando supo que venian los embaradores / asì como deuia salir los a recebir / mando que les cerrassen las puertas de su casa. De tal fuerte que los embaradores muy mal enojados se boluieron al ayuntamiento de los çaualleros y nobles / y les dixeron. Honos conuiene nobles y principales varones que ayamos de tomar por Rey aquel que aun no siendo lo / cō tanta soberuia y fantasia nos ba menospreciado: y no solamente no nos salio a recebir: mas aun no nos quiso dexar entrar a el ni ver nos: por que estaua ocupado en grandes negocios (segun dezian sus porteros) estos muy cruel y asperamente nos alaçaron de casa: ya q̄ cramos dentro: asì como si fueramos sus enemigos. Dizen otros que quando allegaron los Embaradores / no estaua ocupado en negocios: sino con el baructo. Abouidos pues por esta injuria y soberuia / los sobredichos nobles y varones eligeron por Rey a don Ramiro hermano del Rey don Pedro: este gran tiempo auia que estaua feruendo en dios becho monge en Francia / en la orde y sagrada religion de sant Benito: en vn monesterio llamado sant Pōce de Lomeras. Cōlō cada pues que ouieron la facultad y licencia del Papa / entregaron el Reyno de Aragon a don Ramiro este que poco antes auian traydo de Francia: el qual luego que ouo tomado possession del Reyno y cargo de la gouernacion / fue a Pāplona y pidiō el Reyno de Nauarra a don Garcī Ramirez / el qual injustamente lo poseyia: no queriendo se lo restituyr: luego los Aragonçes inouieron guerra cōtra los Nauarros. Este don Garcī Ramirez / era biço de don Garcia Rey de Nauarra el qual murio a manos de don Fernando Rey de Castilla hermano suyo: y viendo el padre muerto / don Garcī Ramirez / por temor del tino lo matasse tambien a el: retraxose en el Reyno y çuad de Valencia donde creyo poder estar mas seguro. Estando alli los nobles de Nauarra / lo eligeron por su Rey / y le embiaron Embaradores para q̄ viniesse: esto auian becho los de Nauarra / como enojados por q̄ los Aragonçes sin dezir les nada auian elegido por Rey y traydo de Francia / al monge don Ramiro. Las guerras entre los vnos y los otros se encendierō muy brauamente: tanto q̄ viendo los Moros tan buena çonjuntura: salieron de traues cōtra todos los Chriçtianos mouiendo les crudelissima guerra. Quando los nobles de Nauarra y Aragon esto vieron / luego determinaron atajar las guerras q̄ entrellos auia por poder boluer se todos a los Moros: y asì acabaron con los dos Reyes çon todas sus diferencias y question del Reyno de Nauarra / sepuliesse en manos de seys varones muy prudentes que lo cōcertassen. Fueron pues elegidos juezes de parte de Aragon dō Pedro Laral dō Ferrn de Buesca / y dō Pedro de Albares. Por los Nauarros: vno llamado don Ladrō dō Guillen Ramirez de Dieç / ça / y don Ximen Bnarez por sobrenombre Lorteo: o segun otros dizen / Torres. Estos ayuntados miraron muy atentamente / y cō reposado y maduro cōsejo examinaron la justicia desta çausa: y despues de bien mirado vinierō en dar esta senten-

Quā dañosa es la altuez.

Aparto se na uarra de Aragon.

Arbitros: son los Reyes.

De don Ramiro möge quinto Rey de Aragon. Sol. lxxii.

tencia. Que don Ramiro Rey de Aragon fuesse señor sobre los pueblos de Navarra: don Garcia fuesse maestro de los Caualleros: y tuuiesse jurisdicció sobre los nobles. Assi mismo el Rey don Ramiro a ruegos y supplicació de estos señores juezes dio al mismo don Garcia el señorio y gouernacion de ciertos lugares para en su vida: con tal empero que despues de muerto don Garcia tornassen a don Ramiro o a sus herederos. Que lugares fuerón estos despues lo declararemos. Era este Rey don Ramiro sanctissimo varon en sus costumbres: y vida: y assi despues de ser pueblo en la religion rebufo y desecho muchos Obispados y dignidades excellentes que le fueron presentados. y el cuydado o señorio desse Reyno no lo tomo por su gana: sino por muy gran importunacion de los pueblos y estrecha amonestacion del sancto Padre: diciendole que sino querra aceptar este Reyno seria causa que sobre el nasciesen nueuas guerras y muy grandes males entre los mismos q dentro biuián. Esta causa don Ramiro ouo de aceptar el Reyno y caso que con la hija del Còde de Poitiers: de la qual ouo vna hija llamada Petronilla: q despues fue casada con don Ramon Berenguer Conde de Barcelona: y dio le en dote el Reyno de Aragon. y desse negocio se hizo vn instrumeto: el qual sin mudar palabra del: es este que se sigue.

Y don Ramiro hijo del Rey don Sancho Rey de los Aragonceses: doy a ti don Ramon Conde de Barcelona con mi hija mi Reyno de Aragon entera mente todo: assi como lo repartio el Rey don Sancho el Mayor: aguelo de mi padre: y assi como yo lo reparti con dō Garci Ramirez Rey de Navarra en Pamplona: exceptando aquellas tenencias que el sobre dicho Rey don Ramiro mi aguelo en Navarra. De la parte de Castilla te doy desde Barja hasta Ferrera: y de Ferrera hasta Laraçona: o de Laraçona hasta Tudela. Las Villas y Castillos / a Tudela adquirio: y tomo mi hermano el Rey don Alófo y la vial Còde de Bergea por honrra: empero el la dio a don Garci Ramirez con su hija desto baras como mejor pudieres o conciertate con el. Laraçona en verdad yo la di al Emperador de Castilla con sus dependencias en su vida tan solamente: e hizo me bomenaje della para q me sea tomada / ami o ami successor despues de su muerte: todo lo que auia de hazer conmigo quito: y mando que lo haga contigo: esto de la parte de Castilla. De la parte de Navarra te doy de sancta Engracia del puerto: la qual mi padre don Sancho de buena memoria dio al sant Saluador su monesterio hasta Brozajal (o Biozajal) con todo Ròcal: que es o se dize la honrra de Rocca (o de Rucosa): y desde Biozajal: assi como va el agua del rio Sarafazo: y cae en el rio de Jda: y de ay ala puente de sant Martin: y de la puete de sant Martin: assi como corre Jda: y parte a Navarra y Aragon: hasta q cae en el rio de Aragon: y de ay por medio la puente al Uado lungot: y del Uado lungot a Salippenço: assi como corre el agua: y de Salippenço: assi como corre el rio de Aragon: y se junta con Arga: y cae en el gran rio de Ebro: y de ay como corre Ebro hasta Tudela (ya dicha.) Por que de Roncal y Alafues: y Cadreyta: y Ualtierra: assi te lo digo que se las di al Rey de los Navarros don Garci Ramirez: solamente en su vida: e hizo me bomenaje que despues de su muerte sea tomado ami o ami successor. Todo lo que auia de hazer conmigo: quiero y mando que lo haga contigo. Esto te doy y otorga a los hijos de tus hijos q fuerén de mi generacão: y de mi hija: in secula seculorũ. Tu te còciertas conmigo en palabra de verdad: y pones tus manos entre las manos mias: que no lo enajenes / ni bagas enajenar este Reyno que yo te doy de la generacion de los hijos de nuestra hija. Hi despues de la muerte del Rey don Garci Ramirez dexes a su hijo Roncal / Alafues: y Cadreyta: y Ualtierra. y que en toda mi vida me tengas assi

Emperador
de Castilla.

Lucio Marineo Siculo. Libro octauo.

como a padre y señor. Empero retégo para mi el señorio Real sobre todas las iglesias de mi Reyno. Sobre el monesterio/ es a saber de sant Saluador de Leyre: al qual doy aqlla mi meitad de aquel oliuar de Alascuas (o segun otros de Alasimes) por el espada que alli tome: que era de Lope Juan: y sobre el monesterio de sant Juan de Pinna / o de la Peña. y sobre el monesterio de sant Victoriano. y sobre todas las iglesias Parrochiales: y mas propriamente sobre sant Pedro de Cereña con sus dependencias/ o pertenencias/ y Pertusa/ y sant Urbin/ y sancta Cecilia. y aun que te de el Reyno/ empero no dero mi dignidad.

La espada de Lope Juan.

En lo de mas siendo como era don Ramiro/ segun ya diximos/ en su vida vn sancto/ y muy dado ala religiō: siēpre traya el babito de sant Benito debaro las otras ropas: visitaua muy continuamente las iglesias: edificaua muchos monesterios/ y muchas iglesias de sanctos. Por esta causa era tenido en poco/ casi de todos los nobles: como hombre que no era conueniente/ ni bastante para la gouernacion del Reyno. Viendo esto el Rey muy bien/ y no pudiēdo lo ya sufrir tanto tiempo/ embio secretamente vn criado de quien el mucho se fiaua al Abad de sant Ponce de Lemerio/ para que por consejo de aquel Abad: el qual era asaz prudente/ y en su vida vn sancto/ pudiese hazer se temer de los nobles del Reyno de Aragon: de los quales era menospreciado. Quando el Abad ouo leydo cumplidamēte las cartas del Rey/ metio el mensajero en vn buerto que alli cerca estaua: y entrando el Abad juntamente con el lleuaua vn cuchillo pequeño: con el qual (remediado al Rey Lope)

Nom es la sagacidad.

quino) derribaua cortando las flores mas altas/ y las ramicas de las y cruas que mas subidas se mostrauan: de tal suerte q̄ igualaua las vnas con las otras. Hecho esto torno a embiar el mensajero al Rey: el qual buuelto al Rey le dixo todo lo q̄ auia visto hazer al Abad alla dētro en el buerto. El Rey entonces entendiēdo muy bien aquel consejo prudente: fuesse para la ciudad de Buesca. Aqui el publico q̄ queria hazer vna muy gr̄a Cápana: q̄ pudiese ser oyda de todos los lugares de su Reyno: y para hazer la: mado que alli se ayuntassen todos los principales de Aragō. Los quales burlando del Rey/ y de sus locuras/ y disparates se ayuntarō alli como hombres que de becho desleauan ver vna Cápana tan gr̄a de como aquella creyan que auia de ser. El Rey y entonces tomo los vno por vno/ y retraya se con cada vno alla en la parte mas secreta de su casa apartada del estruendo de la gente: y quando era dentro p̄stamēte como a hombres tomados en alguna gran maldad mandaua los degollar. y quando assi ouo muerto cierto numero dellos mando llamar los hijos destos/ y mostro les los padres degollados: diziendo les por muy cierto q̄ lo mismo baria a ellos/ si eran tales como sus padres: los quales auian sido desobedientes a su Rey. Pato por este caso de los hombres mas poderosos Quinze: cuyos nombres son los que se siguen. Lope Fernādez de Luna/ Pedro de Berga/ Rodrigo Jimenez de Luna/ Sil de Trosoillo/ Pedro de Comel/ Fernando de Luna/ Gomez de Luna/ Garcia de Udaure/ Bonçalo de la Peña/ Ramon de Bodega/ Pedro Martinez de Luna/ Pedro Lucia/ Miguel Aylor/ Sancho de Fontana/ y don Ferriz de Lizana. Estos fueron los muertos. Hecho esto fue oyda la Campana: no solo por todo el Reyno de Aragon: mas aun por todo el mundo. Deste tiempo adelante don Ramiro Rey de Aragon: fue muy temido de todos los nobles/ y principales de su Reyno: el qual de a y adelante gouerno con mucho reposo basta el postrimero dia de su vida. Edifico assi mismo vna muy grande Iglesia en la ciudad de Buesca: que oy en dia se llama de sant Pedro el viejo: alli ordeno que estuuesen mōges de la orden de sant Benito: a los quales dio renta en que bienessen. y en esta misma iglesia esta el aora sepultado. Murio en el año del señor. Mil y cinco

La campana del Rey Ramiro.

Lo q̄ matto el Rey don Ramiro.

treyn ta y ocho reyno diez y nueue años. Algunos dicen q̄ este Rey de buena memoria al tiempo q̄ fue llamado del monesterio para tomar el Reyno q̄ era ya ordenado de ordenes sacras: empero q̄ aun no estaua ordenado de missa. Otros dizē de otra manera: por q̄ tenia sacerdocios y rentas de yglesia y titulos de muchas dignidades de aquella: y los q̄ niegan q̄ el aya seydo sacerdote: dicen q̄ para todo aquello tuuo dispensacion del Papa: y q̄ niuo aquellos cargos y dignidades mediātes sus vicarios a quien eran encomendadas. Despues q̄ ouo renunciado el reyno a su hija doña Petronilla y a su yerno don Ramon conde de Barcelona: permanescio continuamente todo lo q̄ despues biuió en la yglesia q̄ arriba diximos.

LIBRO NOVENO

De los Condes de Barcelona / y
su principio.



Don Ramon Berenguer Cōde de Barcelona (segun que arriba diximos) succedio en el Reyno de Aragon al Rey dō Ramiro su suegro: por razon de auer se casado con doña Petronilla su hija. y a seuerdad que no fue llamado Rey / sino principe de Aragon: por que lo auia assi ordenado su suegro el rey don Ramiro: es a saber que el mesmo don Ramon Berenguer se llamasse principe de Aragon y Conde de Barcelona. y los que del succediesen fuesen llamados Reyes de Aragon: y Condes de Barcelona. Esta ordinaciō y establecimiento fue siempre guardada: y aora en nuestros tiempos el Rey don Fernando y su nieto el Emperador don Carlos: en todos sus priuilegios y escripturas muy estrictamente lo guardan: El lugar donde esto y: y el proposito de que trato me amonestā y la orden destas cosas me requiere / que yo aya de declarar quien fue este don Ramō Berenguer de quien hablo: y por que causa fue Conde de Barcelona. y puesto que para declarar lo mesera menester començar muy de lexos: trabasare empero en declarar lo muy mejor y en menos palabras que otro ninguno lo aya declarado. En el año de la salud Christiana / siete cientos y catorze quando los Moros muy miserablemente deuastaron toda España / vn hombre que de su nacion era Aleman noble de linage y esforzado de coraçon: llamado por nombre Otogerio Solantes: el qual era puelto por gouernador de la prouincia de Guayna por mandado y preuision de Pipino seior della y Rey de Francia: estando alli le pusieron sobrenombre Cata lon: por razon de vn Castillo assi llamado: a donde el muy continuamente solia yz estar. Este llamo a nueue varones de nacion Alemanes personas de claro linage / y en virtudes muy aprouados: los nombres de los quales son estos que se siguen don Rapifer de Moncada / don Guillen Ceruera / don Bakeran Pinos / don Guillen Ramon Ceruello / don Elgo Bataplana / don Pedro Aleman / don Ramon Englesola / don Sibert Ribellaa / don Berenguer Roger Erill. Estos oyendo como España estaua graue y cruelmente opressa y sojuzgada de Moros: y que ya començaua a saltar el nombre de Jesu chusto: encendidos con el amor de la religion Christiana: cobdiciosos de bōrra y loor: a yuntarō los mas caualleros que pudieron y prestamente passaron en España cō su exercito (aun que pequeño) de gente esforzada y muy valerosa. Estos entraron en España por los montes Pyreneos:

Nōbre de los
nueue nobles
de Alemania

Lucio Marineo Sículo. Libro noueno.

y los Christianos que permanesciendo en la fe de Christo por aquellos mōtes buyen-
dose auian recogido: quando supieron la venida delos/ todos se vinieron a juntar
con ellos: y ayuntados todos en vna cōpañia. Otoger fue elegido por Capitan de
todos los exercitos que alli eran: con los quales muy concertadamente luego se par-
tio para dar sobre los Aboros. Dio se tan buen recaudo que en breue tiempo alan-
go los Aboros de vna gran partida de la prouincia que Tarraconense se llama. y
matando assi mismo muchos dellos se apodero y bizo señor de toda aquella tierra.
y auiedo tomado muchos lugares estando sobre la ciudad de Ampurias: q̄ entō-
ces los Aboros occupauan/ y temiendo la bien en estrecho cō su cerco adolecso y mu-
rio. Este empero luego q̄ se vio ensernio antes q̄ muriese/ llamo los nueue Caualle-
ros que primero señalamos y nombramos que con el auian venido: y mando ante
todas las cosas que en su lugar succediese don Rapiser de Moncada y no de aque-
llos nueue que primero nombramos/ y que aquel fuese Capitan general sobre to-
dos: y assi por consentimiento de todos se bizo. En lo de mas muerto don Otoger/
don Rapiser de Moncada auisado de la venida de los Aboros que trayā buesles
de gente innumerable: partio se del cerco de Ampurias: y con su pequeño exercito
acordo recoger se en Lerdania y en los montes Pyreneos: por que alli eran luga-
res seguros: donde tābien aua de ra de los niños y mugeres y todas las otras co-
sas q̄ fueren ser impedimento para la guerra. Aqui detuu su buesle y gente de
guerra algun tiempo segun que le parecio que lo deua bazer. Entre tanto el Em-
perador Carlos Magno y el mesmo Papa vinieron con gran exercito a socorrer a
Harbana/ la qual los Aboros cō largo combate auian tomado. y por poder echar
de alli los Aboros mas presto embiaron grandes exercitos de gente en España cō-
tra los Aboros que en ella estauan: aua en aquellos exercitos que embiaron veyn-
te mil de cavallo: vinieron por Capitanes principales: don Roldan/ don Oliueros/
don Sabuino/ don Otoger Delos/ don Otoger Normandino/ don Gaston/ don
Angel/ don Arnaldo Montaluan/ don Berardo Rossell. Quando el Emperador
Carlos Magno a todos ellos que por do quier que passasen todo lo destruyesen
con bierro y con buego: y que desarray gassen todos los Aboros. Estos Capitanes
entraron por los montes Pyreneos/ como valentissimos Caualleros que trayan y
vinieron a encontrar cos las buesles de don Rapiser de Moncada: quādo los vnos
a los otros se ouieron conofcido fue grandissima el alegria que dentramas partes se
fintio: assi los Capitanes como toda la otra gente. E juntando todas las buesles
en vno descendieron de los montes y dieron brauamente sobre los enemigos: tanto
que muchos dellos mataron y otros bixieron buyr. y assi auiendo muchas y gran-
des victorias passaron hasta los cāpos de Urgel: aqui dieron vna gran batalla cā-
pal y mataron tres Reyes de los Aboros/ es a saber/ a Farega Rey de Toledo/ a
Supero Rey de Fraga: y a Ellach Rey de Segorbe. En esta batalla murio de los
Capitanes Christianos vno llamado don Otoger Normandino. Los otros todos
muy alegres boluieron cō la victoria al Emperador Carlos Magno q̄ estaua entō-
ces en Ruissellon: dō de fueron recebidos por el/ cō muy grandissimas bōrras. En-
tonces el Emperador Carlos Magno/ y el Summo pontifice sabiendo el negocio
de los nueue Caualleros que arriba diximos que auian venidos y sabida su mara-
uillosa virtud y tan señalado esfuerço alegraron se en grandissima manera. Tanto
que luego mandaron edificar vna yglesia en aquellos montes donde ellos estauan
en honrra y nombre del glorioso sant Andres: assi mesmo sepultarō muy honrada-
mente el cuerpo de don Otoger Normandino/ (el que poco ha diximos q̄ fue muer-
to en la batalla cāpal) donde le fueron celebradas muy solemnemente las exequias

Rapiser de
Moncada.

Auian toma-
do los Mo-
ros a Narbo-
na.
Los Capita-
nes de Carlo
magno y del
papá.

Matarō tres
Reyes moros
Otoger mu-
rio peleado.

deuidas. El Empador Carlos hizo fortaleſcer muy bien por todas partes eſta ygleſia por que en ningun tiempo los enemigos pudieſſen bayer ſe ſeñores della. y deſ- que ouo dado en eſto cumplimiento boluio ſe con toda ſu buelte ſobre Harbona: la qual conquiſto y por cõbate tomo venados en ella / y brauamente combatidos los enemigos. De donde hizo buyr a Magtano Rey de Harbona: juntamente cõ El manjor muy poderolo Rey de Lordona. Quando la ouo librado de los enemigos dio la a vn varon noble llamado don Henrique: y con ella le dio titulo de Vizcon Primer Viz- de. El Romano Pontifice tomo para ſi entonces la juridiſcion de la ygleſia en aq- cõde de Nera la ciudad: la qual juridiſcion baſta oy ſe uene El Arçobispo de Harbona. De ay bona. Carlos Magno boluio para Eſpaña (y ſegũ dicen algunos) llamo aquella prouin- cia de Tarragona / Cataluña: del nombre de Otoger Catbalo Capitan principal de aquellos nueue varones. Pa ſea verdad que yo meſmo en otro lugar tengo nota da la cauſa deſte nõbre en otra manera. Dizo aſſi meſmo con el ſancto Padre q̃ del numero de aquellos nueue varones / que pumeramente en Eſpaña auian venido / y auian comenzado a conquistar los Paços q̃ en ella eſtauan: fueſſen inſtituydas nueue ygleſias Catbedrales en eſta prouincia de Tarragona: el Papa viẽdo quã juſta era la demanda / liberalmente ſe lo otorgo / y ordenolas ygleſias ſiguientes.

Siguen ſe las ygleſias catbedrales de la prouin- cia de Tarragona: es a ſaber vna Metropolitana: y ocho ſuffraganeas.

El Arçobispo de la ciudad de Tarragona
El Obispo de la ciudad de Barcelona.
El Obispo de la ciudad de Vique.
El Obispo de la ciudad de Girona.
El Obispo de la ciudad de Urgel.

El Obispo de la ciudad de Tortoſa:
El Obispo de la ciudad de Euna.
El Obispo de la ciudad de Roda q̃ fue
paſſado en Lerida.
El Obispo de la ciudad de Benorca:

¶ No contento empero el Emperador Carlos con auer inſtituydo eſtas ygleſias (por que aſſi como era llamado por ſobre nombre grande / aſſi lo era en el animo muy noble poderolo / y liberal.) Inſtituyo tambie en la meſma prouincia de nueue varones ſeñalados nueue Condes q̃ fueſſen llamados poſtades: y otros tantos Vizcondes: y nueue nobles: y con eſtos junto otros nueue / q̃ comunmente los llaman Valuaſſores: cuyos nombres y titulos eſtan puęhos aqui abaxo.

Conde de Barcelona:
Vizconde de Cardona.
Hoble de Monclus.
Valuaſſor de Boradon.

Conde de Cerdaña.
Vizconde de Querforadat.
Hoble Durz.
Valuaſſor de Banuech.

Conde de Pallares:

Vizconde de Villamur.
Hoble de Bellera.
Valuaſſor de Toralla.

Conde de Urgel.
Vizconde de Aſar.
Hoble de Termens.
Valuaſſor de Suimerano.

Conde de Oſſuna.
Vizconde de Cabrera.

Lucio Marineo Sículo. Libro noueno.

Roble de Centelles.
Valuasor de Villademay.

Valuasor de For.

Conde de Rossellon.
Vizconde de Castellon.
Roble de Lanet.
Valuasor de Bunsco: q̄ aora se dije Dolme.

Conde de Bisuldumo.
Vizconde de Bas.
Roble de Porçaras q̄ se dije Santa Paz
Valuasor de Besora.

Conde de Ampurias.
Vizconde de Rocabertin.
Roble de Ceruiano.

Conde de Larragona.
Vizconde de Escornacibou.
Roble de Castellet.
Valuasor de Mediona.

Fundamento
de las Varo-
nias.

REpartio assi mesmo algunos señorios de España con aq̄llos nueue varones su señorio. Estos son los que agora comunmente llamamos varones: y los señorios de estos llamamos Varonias. Dando assi mesmo que estos varones fuesen llamados principes/assi como los Condes potestades. Acabado todo esto el Emperador don Carlos (segun q̄ arriba mostramos) desque ouo alancado todos los Doros/quasi de toda Nauarra y Aragon: buuelto para Francia/partio desta vida. Empero antes q̄ muriesse de palabia y enel testamento mando a su hijo dō Luyse el que le auia de suceder en los Reynos: que en todo lo q̄ le fuesse possible jamas faltasse a la sancta fe catholica. Assi mesmo que acabasse todas las cosas que el auia comenzado a cerca de los señorios de los nueue varones/ y todas las otras dignidades en la prouincia de Larragona: y que las confirmasse para siempre. Buuelto el Emperador don Carlos: su hijo el Rey don Luyse como hombre catholico y muy zelador de nuestro señor y su sancta fe cumplio todo lo que le era mādado por el padre/ con tanto amor y diligencia como a elle fue possible. y esto señaladamente lo mostro: que como quier que despues de la muerte del Emperador Carlos Magno/ los Doros que vencidos/ se auian recogido en el Andaluzia y en la otra parte de Castilla/ estando muy sentidos y raiuosos por auer perdido estas otras partidas de Aragon/ y Cataluña que ellos primero auian ganado: entonces mouieron nuevas guerras muy de proposito contra los Christianos: tanto q̄ en quatro años tornaron a ganar quasi toda la prouincia dicha Tarraconense. Viendo esto el Rey don Luyse/ y acordando se de lo que tan estrechamente su padre le auia encargado y mandado: vino en España con grandes buesses y Caualleros muy escogidos en el año del Señor. Hue ue cientos y diez y siete. y entrando por los montes Pyreneos hallo muchos Christianos que los Reyes Doros los auia hecho sus tributarios/ a los quales hablo y auiso como el ynia con muy grādes buesses para librar los de aquella seruidumbre y tributos y de toda la crueldad de los Doros: y que por esto era venido en España. Por tanto que muy caramente les rogaua y amonestaua que todos se aperciesen con sus armas para yr: contra los Doros enemigos de la sancta fe catholica. Los Christianos que sabian por experiencia la gran crueldad de los Doros atemorizados no osaron obedecer al cōsejo del rey Luyse: el qual por esso no cesso de passar adelante: y puestas en orden sus bayes y gente escogida que trayā/ conuando en el ayda y misericordia de nuestro señor/ descendio prestamente de los montes donde entonces estaua al llano para pelear con los Doros. Los Doros que muy bien sabian la ycnida del Rey dō Luyse teniā ya aperechidas sus buesses para salir le al encuentro. De tal suerte que yuieron a

poner

Vna gran batalla.

pōner su real bien cerca de donde el mesmo Rey don Luys se auia aposentado: y assi luego comenzaron a trauar batalla y fieramente pelear: fue la pelea muy cruda y muy refuda: y duro gran rato sin que se conociese cuya era la victoria. Empero muchos eran mas los que morian de parte de los Moros / q̄ no de parte de los Christianos. La infanteria de los Moros era grandissima: y muy mayor en numero q̄ la de los Christianos. De la gēte de cavallo era mayor el numero de los Christianos que de los Moros. De donde se figuro que como fueron puestos en buyda la gente de cavallo de los Moros: su infanteria tambien començo a d̄sima y ar: hasta tanto q̄ como venidos a la clara bueltas las espaldas se pusierō en buyda. El tiempo que buyan fue muy grande el numero de ellos que murio siguiendo los *Cr̄mat̄es de Moros.* Por que quando los Moros acordaron retraer se a las montañas para valer se alli: dauan en manos de muchos Christianos que de refresco venian a socorrer al Rey don Luys: assi que fueron sin los muertos / muy muchos los presos y captiuos. Desta manera el Rey don Luys auia la victoria desta batalla: y muertos como en ella mato grandissimo numero de Moros: en breue tiempo alango todos los otros de la prouincia de Tarragona: y cumplio todo lo que su padre le auia mandado. Abando o trofi que los Christianos que por miedo de los Moros no le amian querido ayudar en la guerra ni seguir: que pagassen el mesmo tributo que los Moros primero solian pagar. y este tributo cada vno paga a su señor cada vnaño. Ellos son los puebles que oy en dia estan tributarios / y comunmente los llaman Remensas. En lo de mas el Rey don Luys ordeno y confirmo los condados / señorios / y todas las otras dignidades y titulos: que su padre le auia mandado reteniendo para si el condado de Barcelona: y assi el que hizo vno de los nueue Condes: ordenando que este fuesse entre ellos el mayor y mas preeminente y que a todos mandasse. Dexo en su lugar por Cōde de Barcelona / vn varon muy señalado en nobleza y esfuerço llamado don Jofre este era nascido en el castillo comunmente llamado Arria: de la premincia conuente que es junto a Cardanera este y a todos los que sucediesse en la señoria deste Condado mando que usassen de las mesmas insignias de armas q̄ Roger Bo *Armas de Barcelona.* Armas de Barcelona. dio: y los de los cabos han de ser amarillos o dorados.

De don Jofre Lugar teniente: o gouernador del Condado de Barcelona: por el Rey don Luys de Francia.

Despues que el Rey don Luys se partio para Francia / dō Jofre gouerno el punapado de Barcelona: con mucha justicia y fiedad. Aun que de verdad quanto su hōrra y virtud era mayor: tanto menos carcio de embidia. Por que vn varon señalado de Francia / llamado don Salamon teniendo mucha cobdicia de auer la gouernacion y mando de Barcelona reboluiō a don Jofre malamente: con el Rey su señor: diciendo falsa y fingidamente tales cosas al Rey: por donde viniesse a tener el odio y mala voluntad. Tanto que el Rey don Luys persuadido por las malas informaciones de don Salamon / embio sus Embaradores a don Jofre: mandando le que vísita la presente luego fuesse delante el en Francia. A los Embaradores mando que quando fuesen llegados a Barcelona: de alli embiasen las cartas del Rey: para el mesmo don Jofre en que le mandaua que luego recebidas:

Lucio Martineo Siculo. Libro. ix.

aquellas viniese a sus Embaradores en Harbona. Por tanto los Embaradores en siendo allegados a Harbona emburaron las cartas / y mensajeros que el Rey auia mādado a don Jofre. El qual ley das las cartas / y sabida la volūtat del Rey luego se partio para Harbona: lleuo juntamente consigo vn hijico suyo que tenia muy hermoso aun que pequeño. Quando fue en Harbona / y ouo comunicado largamente con los Embaradores del Rey / vn Cauallero de los que auian venido con los Embaradores atraxo palabras con don Jofre / y viniendo a las manos el Cauallero echo la mano a la barua de don Jofre: y don Jofre puso mano al puñal / y mato lo a puñaladas. A cuya causa los Embaradores prendieron a don Jofre / y presos el / y su hijo / los lleuauan al Emperador. y endo por Francia siendo ya cerca del lugar donde en aquella fazon el Rey se ballaua: los compasieros de los Embaradores comenzaron entresi a tener discordias hablando de don Jofre: y de las palabras asperas vinieron a las manos / y a las armas / y rebolucron entresi vna quistion / o de verdad / o fingida que al fin en la quistion no ouo otro muerto / sino el mismo don Jofre. Quando los Embaradores lo ouieron enterrado: tomaron el hijo / y con el se fueron para el Rey: y allegados contaron le todo el hecho como passaua. Recibio el Rey muy grandissimo enojo quando supo la muerte de don Jofre: y dio su hijico al Conde de Flandes para que lo criasse: encomendando se lo con mucha diligencia / y voluntad. El Conde assi por la encomienda del Rey / como tambien por que don Jofre le auia sido muy estrechamente amigo recibio el muchacho con amor / y crio lo con mucha diligencia / y voluntad. Deste muchacho tomaremos a hablar abaxo.

De don Jofre / por sobre nombre el Peleoso: al qual don Luys Rey de Francia dio / y renuncio el Principado de Barcelona con libre possession: y todos sus derechos. Conde primero.

Ahora como poco ha prometí hablaremos de don Jofre: el qual (según ya dixé) fue criado por el Conde de Flandes a recomendacion del Rey don Luys. Quando ya este don Jofre fue algo mas crescido / acasiao que el / y vna hija del mismo Conde se enamoraron estremadamente / el vno del otro. Gran tiempo dissimulo el amor / y lo tuuo en si encerrado don Jofre / por no offender a aquellos dos Príncipes tan señalados padres de la dōzella en cuya casa se auia criado. Empero no pudo ser tan fuerte su virtud que al fin vencido del amor / y voluntad que en la misma donzella conosció no vino a gozar juntamente con ella del fruto cumplido del amor. Cosa fue esta que estuuó barios dias secreta / basta tanto que la dōzella baziendo se preñada fue sentida por la madre. Viendo la hija que no podia negar vna cosa tan manifesta deliberadamente confesso ala madre el gran amor secreto que en la misma causa de todo aquello. Diziendo le assi mismo como grandes dias auia resistido / y luchado con aquel amor q̄ sentia por no offender a sus padres / ni dar les pesar. Empero que al fin vencida del grande amor / no auia podido bazer mas de lo que el le mandaua. y dexó assi mismo que don Jofre tenia en esto muy menos culpa / por quāto el muy mas que ella lo auia resistido. Oyendo la madre estas palabras ouo gran compassion de la hija / y perdono la. Entōces llamo secretamente a don Jofre / y babilole muy largo: sobre todo rogando le que no quiesse ser causa de tan gran dolor / y verguença al Conde de Flandes: antes que ouiesse por bien casar se con la

donzella pues ya la tenia en el estado que el muy bien sabia/don Jofre fue muy contento cumplir lo que la Condesa mandaua/ y casar se con la donzella noble/ hermosa/ generosa/ y del tanto querida/ y luego alli dio la se tomar la por muger/ y el se prometio por su marido. Quando esto assi fue concertado/ la mesma muger del Conde de Flandes ya suegra de don Jofre/ como muger de gran prudencia vistio a su pernoropas de vn pobre peregrino/ y vestio cō el dos pobrezillas mugres ya viejas/ las quales puso en compaña de don Jofre/ y juntamente los embio a España a la ciudad de Barcelona. A caso no se por que suerte entonces auia venido alli en Barcelona don Salamon que solia estar en Lerdania dōde mucho tiempo auia estado. Allegado que fue don Jofre en Barcelona fue se derecho a casa de su madre de noche y muy secretamente. Quando la madre ouo conocido su hijo recibio muy crecida alegria/ y llamo todos sus parientes para darles parte della/ y consultar en lo que se deuia fazer. A los quales todos don Jofre hablo muy cumplidamente todo lo que por el auia passado/ y les dixo assi mesmo para lo que alli era venido/ segun que su suegra la Condesa de Flandes lo auia informado. Todos aprouaron el acuerdo y deliberacion de don Jofre/ y mas le confirmaron el parecer en que vègasse la muerte de su padre. Luego otro dia siguiente/ don Salamon caualgaua por la ciudad de Barcelona/ muy sin sospecha y seguro. Sabiendo lo don Jofre/ subio en vn cauallo/ y muy bien armado le vino al encuentro. Quando lo vio delante puso mano a la espada y arremetio para el y briendolo de presto con mortales heridas lo derribo del cauallo. y auiendo lo muerto començo a publicar/ como el era hijodel que auia seydo regente de Barcelona y su Condado por el Rey de Francia. Todos lo loaron y le tuuieron a bien lo que auia hecho/ y todos lo llamaron principe de Barcelona/ y le tuuieron en gran honrra y acatamiento. Quando vuo dado razon don Jofre al cargo que traya viendo que tã prosperamente le auia sucedido no se oluido de su esposa y de la se que auia dado a su suegra la Condesa de Flandes. Por tanto les embio luego sus Embaradores para que le embiasen su esposa. Los padres y ella fueron muy contentos que viniesse/ y assi luego vino muy bien acōpañada y segun a ella pertenecia. A la qual don Jofre hizo tan bonrrado y solemne rescibimiento/ como le era devido. Luego que fue allegada/ lo primero el celebrò su casamiento y bodas en la manera que entre catholicos Christianos hazer se suele. En las quales ouo grandes fiestas/ juegos/ y alegrias de diuersas maneras. El Conde de Flandes suegro de don Jofre sabiendo quan bien auia sucedido a su yerno y quan bien casada y bonrrada estaua su hija/ luego caualgo y se fue para el Rey de Francia para dar le Razon de todo lo que auia passado. Numeramente le dixo como su hija era casada con don Jofre/ y assi mesmo le dixo todo lo que don Jofre auia hecho. y sobre todo le suplico que no se marauillasse si don Jofre auia muerto a don Salamon/ pues que don Salamon primero le auia muerto a su padre. Quando el Rey don Luys ouo bien entendido el negocio y viò la virtud de don Jofre/ y sabida la causa por que auia muerto a don Salamon/ no solo por la suplicacion del Conde de Flandes perdono a don Jofre/ mas aun le confirmo por toda su vida la gouernacion del Condado de Barcelona. Quando dō Jofre fue sabidoz de lo que su suegro auia negociado con el Rey de Francia/ luego se partio para el Rey por besar le las manos y bazer le gracias de la merced que le auia hecho. Fue don Jofre recebido con mucha alegria por el Rey de Francia/ y muy bien tratado mientra alli estuuo. Estando don Jofre alla en Francia detenido con el Rey/ los Moros tomaron a mouer guerra para tomar la prouincia de Tramagana. Quando lo supo don Jofre demando al Rey/ socorro suficiente para ve-

Al fin se pa
ga la trayciō

Lucio Marinceo Sículo. Libro noueno.

Renuncio el
Rey el dere-
cho de Barce-
lona.

nir a remediar la. El Rey don Luys le respondió: que verdaderamente el recebia muy grande enojo en que los Moros otra vez tornassen a conquistar aquella prouincia: de donde el ya vna vez los auia alçado: en especial que entóces no tenia forma de poder le socorrer. Sobre todo a monesto muy encerramente al mismo don Jofre que boluiesse en España y defendiesse aquella prouincia quanto en el mundo le fuesse possible. Conociendo don Jofre que en lo que el Rey hazia y aun deya mostraua tener en poco el Condado de Barcelona y q̃ no le daua mucha pena ni gloria las cosas del: siguiendo el consejo de su suegro el Conde de Flandes: suplico al Rey touiesse por bien renunciar le la possession y propiedad del principado de Barcelona con todos sus derechos: pues el solo auia de yr a defender con solas sus fuerzas aquella prouincia contra tantos Moros: y auia de tomar aquella carga muy mayor que sus fuerzas. El Rey le concedio liberalmente todo lo que demandaua: y dio al mismo don Jofre el derecho todo entero que el tenia sobre Barcelona: Rossellon (que agora Rossellon se llama) y Cerdania: y por donacion liberalissima se lo renuncio: y por priuilegio muy patente se lo confirmo: en el año Hueue cientos y setenta y cinco. Hecho pues a este don Jofre primer Conde del principado de Barcelona (en el año sobredicho) se vino de Francia para Barcelona acompañado de sus Caualleros y otras gentes suyas y de su suegro. Quando fue en Barcelona ayunto todos los mas Caualleros que pudo de su principado y la otra gēte que ballor: y con ellos todos salio al encuentro a los Moros q̃ contra el venian. Quo cō ellos muchas y diuersas batallas: empero siempre con victoria suya: tanto que al fin los alango de todo su principado. y assi muy gloriofo vencedor y legitimo triumphante se boluio para Barcelona: y edifico en onrra de la gloriosa Virgen nuestra Señora madre de Dios: y en memoria de su victoria vn monesterio llamado de Ripoll: el qual muy ricamente dotó: donde mando q̃ hiziesse su sepultura. Este don Jofre ouo de su muger la hija del Conde de Flandes (que primero diximos) quatro hijos. Uno llamado don Rolfo: el qual pario su madre en casa de sus padres antes que se celebrassen las bodas. Este se metio religioso en el monesterio sobre dicho de Ripoll en el qual biuió muy sanctamente: como verdadero religioso baxiendoy muy buenas obras: por las quales era tenido por sancto y assi acabo su vida. Puso despues deste a don Jofre: el qual murio (segun fue sospecha) de ponçofias q̃ le dieron: y fue enterrado en el monesterio sobredicho. Nascio el tercero dō Abiron: el qual succedio a su padre dō Jofre que estaua sin heredero: en los señorios de Barcelona/Rossellon/ y Cerdania. Nascio despues al fin de todos don Sufier que fue Conde de Urgel. Por que auiendo muerto como murio sin hijos don Armingol Conde de Urgel: vino el Condado de Urgel por derecho a don Jofre. Murio dō Jofre el año de Hueue cientos y nouenta y dos: y fue sepultado en el monesterio de Ripoll donde yaze (segun que arriba diximos) que el lo auia mandado.

De don Abiron: hijo de don Jofre Conde segundo de Barcelona.

Succedio a dō Jofre su hijo dō Abirō. Este gouerno su principado diez y nueue años en mucha paz y trāquilidad. Ouo tres hijos: dō Jofre que le fue successor en el principado: dō Olina q̃ fue Cōde de Bisulduño y Cerdania: el tercero fue dō Abiron/ Cōde y Obispo de Birona. En lo de mas este don Abirō muriendo como

murio en tiempo que dexo sus hijos muy pequeños: dexo por tutor dellos a don Suñer su hermano al qual assi mesmo instituyo por gouernador del principado.

De don Jofre/ bño de don Biron.

Conde tercero.

Muerto el Conde don Biron: su hijo dō Jofre estuuo quasi veynte años en poder de su tio don Suñer que le era tutor: assi como lo auia dexado mandado en su testamento su padre don Biron. Quando fue ya fuera de ser pupilo recibio la administracion del principado: la qual su tio graciosamente le entrego y restituyo. Buiuo en ella diez y nueue años. Muriendo sin hijos/ dexo el principado por derecha herencia a don Borrel su pumo hermano: hijo de don Suñer su no. Esto hizo por q̃ don Oliuan su hermano no era abil para regir a causa de ser muy impedido en el hablar: tanto que no podia dezir palabra/ si primero no cauaua la tierra con las manos: de donde vinieron a llamar lo Cabulla: por que assi escaruuu el suelo como las cabras. Tuuo don Suñer dos hijos a don Borrel el mayor q̃ succedio a su padre en el Conda do de Urgel: y a dō Firmingol que fue Obispo de Urgel: a donde buiuo siempre cō tanta sanctidad y religion que no sin causa fue des pues canonizado por sancto.

*Don Oliuan
Cabrilla fue
privado del
Conda do.
Don Armir
gol sancto.*

De don Borrel: Conde quarto que succedio a don Jofre/ su primer o hermano.

En tiempo de este don Borrel se juntaron muy grandes huestes de Moros: y vinieron de nuevo sobre el principado de Barcelona. El Conde don Borrel con pequeño exercito (que fue el que de presto pudo juntar) les salio al encuentro: y vino a dar se batalla con ellos en el campo que es cerca de Castilla de Boncada: q̃ comunmente se dize de Abatabue y dō de el dicho Cōde fue vencido y perdio quinientos Caualleros: y assi buyendo se boluio a Barcelona. Los Moros le siguiorō el alcance y pusieron cerco sobre la Ciudad combatiendo la brauamente. Echauan dentro en la ciudad por encima de los adarues con trabucos todas las cabeças de los Chistianos que auian muerto/ para poner mayor esp̃to a los que dentro estauan. El Conde don Borrel havia cogido muy piadosamente las dichas cabeças y enterrar las con mucha bērra en el Limiterio de los martyres que es en la yglesia de sant Just. En lo de mas apretandolos Moros el combate/ y teniendo la ciudad puesta en mucha necesidad/ el Conde don Borrel no pudiēdo se defender fue forza do desamparar la ciudad: y con pocos de sus Caualleros se retruxo en los montes cerca de la Ciudad de Menorca: alli junto consigo los Condes/ Vizcondes/ Nobles/ y otros Caualleros principales de sus tierras para cōsultar que se haria sobre la perdida de la Ciudad. Dixeron luego los primeros: que deuan embiar embaxadores al Papa y al Rey de Francia pidiendo les socorro. De mas desto se pregonasse por parte del Conde Borrel: que daria titulos muy bonrrifos de Caualleros y nobles/ y daria otras mercedes a qualquier q̃ quisiere venir le a socorrer con sus armas y cauallo y defender el principado de Barcelona/ cōtra los Moros e enemigos del nōbre Chistiano. El Conde lo puso luego en obra assi como estos lo deliberaron: y lo que auia prometido en el pregon cumplidamente havia: dando titulos de Caualleros/ privilegios y todas las preeminencias militares/ a qualquier que venia con sus armas y cauallo para socorrer le. Publicado pues este pregon/

Buen cōsejo.

Lucio Marínco Siculo. Libro noueno.

La casa de
Peralta.

en pocos dias de mas de los nobles y Caualleros que gozauan de los dichos privilegios y titulos señalados se a juntaron quasi otros mil en numero cō sus armas y cauallōs muy a punto y en forma de bonibres guerreros. El Conde don Borrel los recibio muy bonradamente: y por quanto dixeron que todos venian aparejados para hazer guerra y pelear contra los Moros: tambien les dio las bōrras y titulos promiendos: y llamo los los aparejados q̄ otros r̄izen de Parada: y corrompido el vocablo se dizen de Peralta. Cuy o linage aun buie y la casa dicha de este nō bre. Juntando estos todos consigo el Conde don Borrel y todos les otros que pudo en breue tiempo alango los Moros de Barcelona / y de toda la Prouincia de Tarragona: a donde estuuo lo que mas le quedo de la vida en mucho reposo: y puso fin a las guerras de los Moros. Quodos hijos de su muger: es a saber dō Ramon Borrel q̄ le succedio en el estado: y a don Armingol Conde de Urgel.

De don Ramon Borrel. Conde quinto.

Donde tomo
nombre Ca-
stilla.

DON Ramon Borrel despues q̄ ouo tomado el señorio de su principado: fue llamado por don Alonso el Rey de Castilla para q̄ passasse cōtra los Moros en aquella parte de España allende del rio Ebro: y por razon de los Romanos que alli fueron señores de los Castillos antiguamente: (como en otra parte diximos) fue llamada Castilla: a dōde el de muy buena gana fue: como hōbre q̄ desleaua q̄bantar las fuerças de los Moros: y consumir su fama y nōbre. Quando ouo de yr para Castilla al Rey don Alonso acōpañaron le muchos señores y principales Caualleros de la prouincia de Tarragona. y de mas de estos le acōpañaron don Armingol Conde de Urgel: y su hermano don Ugo Conde de Ampurias: don Galtō de Honcada: don Dalmiau Vizconde de Rocaberti: don Bernaldo Conde de Besulduuo: don Buguet Vizconde de Bas, y los perlados de Ausonia: Tique: Eirona: y Barcelona: cō muy gran gente t̄abien le acompañaron. Estos todos se juntaron cerca de Cordoua con el Rey don Alonso que traya muy grandes buesecas. Allí mesmo dieron batalla con los Moros donde los Chistianos pelearon muy marauillosamente: y auida victoria de los enemigos a cabo de algunos dias el Cōde don Ramon se boluio para Barcelona con todos sus Caualleros: excepto don Armingol Conde de Urgel: el qual en la batalla o los Moros arremetio en los pechos y berido de muchos golpes: alli murio. Suerto el sus successores tomaron el apellido de Cordoua: por quanto el auia seydo muerto en aquella batalla que se dio junto a Cordoua: don Ramon vencedor de los Moros despues que fue buuelto a Barcelona biuió diez y siete años. Murio en el año del señor de mil y diez y siete: pero vn hijo heredero y successor suyo llamado don Berenguer.

Donde toma
ron Appelli-
do los que se
dizende Cor-
doua.

De don Berenguer. Conde Setto.

DON Berenguer hijo de don Ramon. Suerto su padre como la administracion del prinapado. Donde mostro tener muy poco de la disciplina militar: y de todas las otras virtudes que en buen principe se deuen ballar. Por que ocupado en vicios y ociosidad: mirando en los plazerres del cuerpo ningun cuydado tuuo de las virtudes del alma. A cuya causa menospreciando locamente las fuerças y astucias de los Moros: poniendo assi mesmo poca diligencia en la gouernacion de su principado: perdio vna gran partida de la prouincia de Tarragona. Empero tomo la a cobrar por armas (segun despues diremos) su hijo don Ramon

Berenguer dicho por sobrenōbre Ueto: tuuo sin este don Ramon Ueto otros dos hijos: a don Guillelmo Berenguer Cōde de Benozca: y a dō Sancho que tãbien despues de la muerte de su hermano fue Conde de Benozca: y p̄ior del monesterio de sant Benedito de Bages.

De don Ramon Berēguer por sobrenombre dicho Ueto. Conde. vii.

Muchas cosas bemos de atribuyr al cielo y a sus influēcias: y muchas a las costumbres de los q̄ crían los niños. Por que si el buen padre cria mal hijo: al cōtrario como acaesce: mas si del mal padre sale buen hijo: parece me q̄ algunas vezes se deue atribuyr a la disposicion de los bados o la criança q̄ los a yos les dan. El me venido esto a la fantasia: a causa de don Berenguer (c̄se de quien arriba baltamos.) El qual siendo hijo de padre excelente: en ninguna virtud le parecio: y el fue padre de don Ramon Berenguer excelente varon. Este (segun ya arriba oue dicho) siendo esclarescido en las cosas de milicia: no solo recobio por armas de los Moros todo lo q̄ su padre por su culpa auia perdido: mas aun vencio doze Reyes Moros en batallas cãpales y los hizo tributarios suyos. En fin este ouo muchas y grandes victorias de Moros. Dio muchos lugares y hizo muy señaladas mercedes a los Caualleros q̄ en estas guerras le ayudaron y siruieron. Tuuo dos mugeres: de la vna ouo dos hijos: don Pedro Ramon: y don Berenguer Ramon. De la otra ouo a don Ramon Berenguer. Destos: el don Pedro Ramon q̄ tra el mayor: fue muerto cō pocasias (q̄ segun se dize) le dio su madrastra: don Ramō Berenguer fue su heredero. Murio en Barcelona y fue enterrado en la yglesia mayor donde agora yaze: la qual el mesmo auia edincado: y el se hizo el sepulchro cerca de la puerta del sagrario.

Doze Reyes
Moros tribu-
tarios.

Nota exēplo
de madrastra

De dō Ramō berenguer. Cōde. viii. de Barcelona: el qual fue dicho cabeça de estopa.

En este don Ramon Berenguer excelente assi en cosas de effuor: como tãbien en todas las otras virtudes q̄ a nobleza del alma pertenecē. Principalmente fue muy señalada persona en las cosas de las armas: muy esforçado y diestro en baxa guerra a sus enemigos: fue en sus costumbres y condicion muy amigable y q̄rido para todos. En el seruicio de Dios y honrra de la religion christiana muy en cōdido y piadoso: en liberalidad y muy cumplida grãdeza fue muy magnanimos: en todas las otras cosas de su vida muy virtuoso y de gētil conuersion. Fue grãde de cuerpo: y de hermoso rostro y muy alegre y graciosa vista. Aua muchos cabellos y muy ruuios de donde vinieron a llamar lo Cabeça de Estopa. Su hermano don Berenguer mouido por enuidia de ver lo: persona tan señalada en toda manera de virtudes: y tã quisso de todos: assi mesmo ciego con cobdicia de auer el principado: concerto secretamēte de matar lo a traçion. y vna vez yendo q̄ se fua don Ramon Berēguer de Barcelona para Girona: descuydado y sin sospecha alguna le salio en el camino y muy cruelmente lo mato. Todos los del principado assi mayores: como menores llozaron muy agramente su muerte. Señaladamēte los nobles y personas principales y se pusieron muy de verdad en vgar la muerte y mouer armas contra el traydor q̄ auia muerto a su hermano: y aun trabajaua por bazer se señor del principado. Viendo esto don Berenguer: y por otra parte hallãdo se enfuizado con la sangre de su hermano vino en cobrar tan gran temor y espãto en si mesmo q̄ per-

Cabeça de
Estopa.

dio la habla. y con gran arrepentimiento de la maldad q̄ auia cometido solo buyos y quasi dando se el la penitencia de su pecado se fue para Hierusalem: de donde bol uio tan fatigado assi en las fuerças del cuerpo del trabajo por el camino: como tam- bien de la gran tristeza y pensamiento q̄ en si traýa: tanto q̄ a la bueltra inurio en el ca- mino. En lo de mas el Conde don Ramon antes q̄ muriessse teniendo ya possessiõ de su principado se auia casado con vna bija de don Roberto Escardo Duque de Aecuna y de Apulia: de la qual auia auido vn biço llamado don Ramon Beren- guer. Este succedio en el principado despues de la muerte del padre y fue en el año del señor de Mil y ochenta y dos. La madre deste quando se vino sin su marido: edi- fico dos monesterios. Vno de la orden de sant Bernardo en el valle dicho de Ma- ria: q̄ es vn lugar en el Vizcondado de Cabzera. y otro de la orden de sant Benito cerca de la ciudad de Girona: llamado: sant Daniel. A qui biuió ella largo tiempo muy sanctamente y con doncellissima fama: y assi mesmo murio. En tiempo del Cõ-

El Conde de
Vrgel uaron
beçaiño so-

de su biço fue Conde de Vrgel don Armingol llamado comunmente Berbor boni- bre muy señalado en armas: y que biço muy gloriosas hazañas y recobro a Bala- guer q̄ estaua en poder de Aboros: venciendo los y alañando los de alli.

De don Ramon berenguer. Conde. ix. de barcelona.

DON Ramon Berenguer succedio legitimamente a su padre: no solo en el prin- cipado y señorio: mas en mucha parte de las virtudes. Por q̄ en la verdad el fue vn principe muy señalado en toda cõdiciõ de nobleza y virtud: y señaladamen- te en las cosas de las armas. Este sabiedo como la Emperatriz Alemania estaua en peligro por q̄ el Empador: la auia cõdenado a muerte por causa de dos varones muy poderosos y señalados de Alemania q̄ la auia acusado de adulterio: si dentro en vn año no viniessse alguno q̄ por armas la librasse saliendo en cãpo con los q̄ la acu- sauan. El Cõde don Ramõ como fue certificado de este negocio: tomo cõsigo vn Bo- zel de su tierra llamado Rocabruna: y acõpañado deste quã secretamente pudo se fue para la corte del Empador. Quando alla fue hiostro el solo en el cãpo: se halo de fray- le de sant frãscisco sin q̄ bõbre del mundo lo conociesse ni supiesse quie era: y assi fue se para la Emperatriz q̄ en vna torre estaua a muy buẽ recaudo y cõ muchas guar- das. Dito le el Conde: q̄ el venia como padrino della y q̄ la q̄ria cõfessar. Quando prudentemente mas por la cõfessiõ della conosciõ q̄ era acusada falsamente: y sin cul- pa alguna: entonces le declaro quie el era y a q̄ era venido: esa saber para median- te el ayuda de Dios librar la de aquella falsa acusacion de que era delante el Em- perador acusada. Primeramente tomo la palabra della q̄ a persona del mundo no descubriessse quie el era basta ser passados tres dias despues de la batalla. Lo qual la Emperatriz de muy buena gana le prometio y con juramento lo confirmo dã- dole infinitas gracias de su proposito y venida. En lo de mas auer y de saber q̄ quã- do vino el dia de la batalla y de asio el Conde don Ramon no ballo a su cõpañero el Donzel Rocabruna: el qual se auia de cõbatir con el vno de los Caualleros Ale- manes q̄ acusauan la Emperatriz. Por tanto venido el solo en el cãpo: señalado pa- ra combatir se con ellos: y visto q̄ su compañero no parecia: suplico al Emperador mandasse q̄ saliesse el vno solo de aq̄llos Caualleros para el / cõ el qual se cõbatiria: y si por suerte auia victoria del que luego se combatiria con el otro. El Emperador fue muy cõtento: y se lo otorgo. El Conde luego entro en el cãpo con el mas diestro y esforçado de aq̄llos dos Caualleros: con el qual tan valientemente y con tanta

Memorable
becho del Cõ-
de do Ramõ.

De como la Emperatriz vino en España. Fol. lxx.

destreza se cōbatio/ q̄ despues de auer le bado muchos y reynos golpes en fin lo mātō. Quādo el otro Cauallero Alemā vial al primero muerto/ desmayo: y veyendo de puro miedono osando venir en batalla se rindio al dicho Lōde dō Ramon. El Emperador de ver esto tenia muy estremada alegria: por q̄ verdaderamente el amaua a la Emperatriz y desleaua ver la librada: y assi sacó del cāpo al Lōde don Ramō como a verdadero vencedor: y con toda la honrra q̄ en el mūdo pudo y loado lo en gran manera lo acompaño hasta poner lo en su posada: la qual era a la entrada d̄ la ciudad. El Conde como hōbre q̄ no q̄ria ser conosciado partio se luego en la noche y caminādo con la mayor priesa q̄ pudo vino se para Barcelona en pocos dias. Otro dia siguiēte el Emperador auia mādado aparejar vn grā cōbite y la mas solemne fiesta q̄ le era possible para q̄ viniessen la Emperatriz y el q̄ la auia librado: al qual desleaua conoser en grā manera y mas cūplidamente bazer le gracias y dar le muchos dones y honrrar lo muy mas cōforme a los grādes mercaderietos q̄ en el veyra. y pa esto embio muchos Nobles y psonas señaladas q̄ los truxessen. Quādo vinirō a la posada d̄l Conde y supieron como ya era partido: boluerō al Emperador y dixerōn le como el veyedor del cāpo se auia partido aq̄lla noche quasi a las dos horas. Venida la Empatriz: el Empador le preguntō quiē era el q̄ la auia defendido y adōde lo podria ballar. Respōdio la Empatriz q̄ verdaderamēte ella no lo sabia: puesto q̄ sabia quiē era: empo q̄ con juramēto estaua q̄ no lo podia dezir hasta ser passados dos dias. Passados los dos dias la Empatriz declaro al Emperador: en presençia de muchos y muy nobles caualleros q̄m era el q̄ la auia librado y conseruado su honrra y vida. Quando el Emperador lo supo en grandissima manera se marauillo de ver virtū tan señalada y nobleza tan grande en vn hombre: y mādō q̄ fuesen muchos Caualleros por caminos y lugares para pequisar si lo pudriesen ballar. Quando bien lo ouieron buscado y el Emperador vio q̄ no lo ballauan: tātō mas se encendio en desseo de ver lo y conoser lo: y dixo assi a la Emperatriz. Muy amada muger yo te certifico q̄ jamas me vere contigo en vna mesa ni en vna cama hasta tātō q̄ tu me ayas auido a don Ramō Berenguer Lōde de Barcelona. Por tātō sepas q̄ a tuoca buscar lo con mucha diligēcia: y peq̄ lo ayas ballado traer me lo aq̄. Pues el vino a ti y no sin muy grādes trabajos y peligros de su vida te libro de vna vergōzosa muerte. Verdaderamente yo nunca repusere ni me vere alegre hasta tanto q̄ conozca y vea tal varon como este: y en lo q̄ me fuere possible satisfaga a su nobleza y virtud que en el son marauillosas.

De como la Emperatriz vino en España.

Por tātō desleado la Emperatriz satisfazer a esta demāda y volūdad d̄l Emperador q̄ tā virtuosas parecia: se partio d̄l Alemania para venir en España acō pasada de quatro Cardenales y muchos Obispos: y todos sus familiares y trezientos Caualleros: y assī determino buscar a don Ramō Berenguer Lōde de Barcelona. y becha la prouision de todas las cosas q̄ era necesarias pa el camino partio se del Empador: y en quarēta dias allego en España. Quādo ya fue en los mōtes Pyreneos la nueua de su venida allego a orejas del Conde dō Ramō en Barcelona: el qual luego prestamente cōuoco todos los nobles y varones de su principado para salir a recebir la Emperatriz. Dijo assi mesmo gran aparçio de todas prouisiones y viādas para la gēte q̄ venia. En tanta manera q̄ hizo estender mesas muy marauillosamente proueydas desde las puertas de Barcelona hasta el Castillo de Honcada: a donde la Emperatriz auia de allegar con toda su gente. Serian bien quasi doze. Al passos lo que durauan las mesas muy puestas a punto de to-

Lucio Maríneo Siculo. Libro noueno.

das las cosas necesarias. El Conde tan deseado de la Emperatriz le salio al encuentro cerca de Birona: acompañado de todas las mugeres nobles y señoras principales q̄ en sus tierras auia: y assi mismo de todos los Caualleros. Sabido de la Emperatriz q̄ el Conde venia para ella embio le dos Cardenales adelaite para q̄ recibiesen al Cōde: y cō ellos muchos varones nobles y personas señaladas en señal de amor y hōra. Quando el Conde allego cerca de la Emperatriz venia entre dos Cardenales acompañado: y quiso prestamente aprear se para besar las manos a la Emperatriz. Empero fue estoruardo q̄ no se apcase por muchos de los Caualleros de la Emperatriz: y por los mismos Cardenales q̄ ya estauā auisados y prouendos q̄ assi lo hiziesen. De manera q̄ assi a cauallo fue becho el recibimiento muy solemne y de grande alegria entre la Emperatriz y el Conde. Al qual la Emperatriz bonrro quāto en el mundo le fue possible: y assi hablādo con el acompañado de los Cardenales y toda aq̄lla gran corte se vinierō para Barcelona: marauillādo se en gran manera los Cardenales y la gente de la corte de ver las muchas fiestas y prouisiones grandes y tābien aparejadas como en ellas estauā basta dētro a Barcelona. Dōde duro quinze dias y se hizierō las mas solēnes juegos, torneos, justas y alegrías q̄ jamas en el mūdo fuerō vistas: todo en seruicio y festa de la Emperatriz y algunas batallas fingidas en gloria y hōra della misma. Acabados los juegos y fiestas el Cōde hizo aparcar todo lo q̄ para el camino era necessario: y assi se partio con la Emperatriz para y: en Alemania dōde el Emperador estaua. Fue recibido el Cōde don Ramō por el Emperador quādo fue allegado cō todas las fiestas y alegrías q̄ jamas a principe se hizierō. Al qual el Emperador bonrro tāto como a el fue possible y le dio muy cumplidas gracias de lo q̄ por el auia becho. y de mas de infinitas joyas y ricas pieças que le diorle hizo donacion del Condado de la Prouincia: el qual le entregó enteramente con todos sus emolumentos: prouechos: derechos: y titulos: assi bien como el mismo Emperador lo tenia.

Nunca la uir-
tud queda
sin premio.

De la armada que el Cōde dō Ramō hizo para y: cōtra los Moros: que teniā la isla de Mallorca.

Quādo ya el Cōde dō Ramō ouo tomado la possessiō del Condado y cō todos los dones y joyas q̄ el Empador le dio fue buuelto muy alegre en Barcelona: el qual hizo a puntar todos los nobles y varones de la prouincia de Arragona. y con estos junto otros exercitos grādes q̄ hizo venir de Pisanos y Genoueses y cō toda esta noble armada el se passo a poner cerco sobre la isla de Mallorca: la qual en aquella sazón los Moros possēyan. Allegado el Cōde dō Ramon ella cōquistō: y alaçādo los Moros refugio en la ley de Jesu chusto a todos quātos en la isla estauan. Mas como el Cōde dō Ramō a causa de reposar la isla y assentar las cosas de ella algun tanto se detuuiesse en ella: los Moros entre tāto pusierō cerco sobre Barcelona: y comenzaron de dar le muy reio cōbate. A cuya causa ouo prestamente de boluer se en España para socorrer a los de Barcelona q̄ demandauan ayuda. Para venir se encomendo la isla y ciudad de Mallorca a los Pisanos y Genoueses: y por mas seguridad assento con ellos liga y gran confederacion de hermandad firmada con juramento. Dio les assi mismo por mas bonrra parte de sus armas: concediendo les q̄ pudicsen usar de las insignias y armas de sant Jorge q̄ son del Condado de Barcelona. Empero los Genoueses ciegos cō la cobdicia del mucho dinero que los Moros les ofrecieron: entregārō les la isla y ciudad despues q̄ el Cōde se fue venido. Quando el Conde fue sabidor de vna baxaia tan sca y maluada re-

Tomo se
Mallorca.

De dō Ramō Berēguer Cōde. x. de Barcelona. Fo. lxx.

adío grandissimo enojo: y mando vniuersalmente a todos los grandes / nobles / y varones de su principado juntamente con todos los otros que jamas touiesen paz con los Senoueses para siempre: Antes que los tratassen como a verdaderos ene-
migos en toda manera de odio y mala volūtat. Quedo el Cōde a Barcelona jun-
to sus buesres y alauço de allí los Moros. y en el alcance mato muchos dellos.
Debizo las treguas que tenia con los Reyes de Lerida / Tortosa / y Valencia: los
quales todos le pagauan tributo por q̄ estuuiesse en paz con ellos. y luego les mo-
uio guerra y vencidos los alauço de sus ciudades y señorios. Otras muchas baze-
ñas dignas de memoria bizo con las quales gano fama gloriosa de hombre muy
eforçado y Christianissimo varon.

Perpetua en
mijad entre
Catalanes; y
Genoueses.

De su muger y hijos.

CAso se con doña Aldonça / hija de don Silbers Cōde de la prouincia / y de Al-
clan. Desta ouo dos hijos a don Ramon Berenguer q̄ fue successor del princi-
pado luego que el Padre murio: y a don Berenguer que fue Cōde de la Prouin-
cia. Tovo solo vna hija q̄ fue casada con don Alonso Rey de Castilla. En lo demas
el dicho Conde de Barcelona dō Ramō despues q̄ ouo becho muchas cosas muy
señaladas y ouo cumplido hazañas muy gloriosas en su vida: siendo ya muy viejo
estando en Barcelona dio fin a todos sus trabajos / y partio desta vida. Donde mu-
riendo en tan vieja edad / en el año del señor de mil y ciento y treynta y vno / se vistio
el habito de la orden de pobres del Hospital de Hierusalē en la casa de los pobres:
en este habito esta su cuerpo sepultado en el monesterio de Ripoll.

LIBRO DECIMO

De dō Ramon Berenguer / Conde de zeno de
Barcelona / que fue principe de Aragō ca-
sado cō doña Petronilla: hija de dō Ra-
miro Rey de Aragon: donde fue la
vniō de los dos Principados.



Llamemos pues a don Ramon Berenguer del qual arriba co-
mence a hablar: cuyos antepassados me han diuertido y del
principal intento algo apartado. y pues a mi parecer be con-
tado lo que era necessario hablar dellos / agora quiero tor-
nar donde sali. Caso se pues (segun comenzamos a dezir) don
Ramō Berenguer cō doña Petronilla hūa de don Ramiro
el monge Rey de Aragon: de la qual ouo dos hijos / dō Alō-
so a quien dexo el reyno de Aragon / y el Condado de Barce-

lona / y a don Sancho q̄ fue Conde de Rossellon / y Cerdania. Ouó otras dos hi-
jas doña Aldonça q̄ caso con el Rey de Portugal / y otra q̄ fue muger de dō Ar-
mingol Cōde de Urgel. Este dō Ramō Cōde de Barcelona y principe de Aragō
fue vna muy señalada psona en virtudes y esfuerço. Fue el mas exelēte principe q̄
en sus tiēpos se ballo: en prudēcia / fortaleza / magnificēcia / replança / humildad / su-
sticia / y en todas las otras virtudes q̄ en vn principe se deuē ballar. Fue dotado na-

Apartaron se
Rossellon y
Cerdania.

Lucio Marineo Sículo. Libro decimo.

turalmente de gentil disposicion: buen gesto / buena gracia / y en fin de persona tan bien dispuesta y proporcionada como jamas ser pudicse. En las guerras era muy esforçado y prudente y bôbre que sofria mucho el trabajo. Esto señaladamente mostro quando fue en ayuda al Rey don Alfonso de Castilla contra los Moros. Don de despues de vencidas muchas batallas y auer se señalado en muchas batallas contra los enemigos / al fin vino a poner cerco sobre la ciudad de Almería: la qual con muchos y continuos combates tomo por fuerça de armas y la puso por tierra: por quanto era posada y meson para los Moros q de África passauan en España.

Tomo se Almería.

De como boluio a Barcelona.

Boluio este mesmo Conde vencedor y muy glorioso cō todo su exercito a la ciudad de Barcelona: en el año del señor de Mil y ciento y quarenta y ocho: dō de no estuuo mucho reposando. Por que ouo luego de salir con todos los Nobles del principado / para yr sobre Tortosa / la qual los Moros tenian tomada. En breues dias que sobre ella estuuo / la cobro: matando muchos de los Moros y catiuando los otros. Alegre en gran manera con esta victoria dio licencia a los Ciudadanos de Barcelona que pudiesen traer collar de oro / y otros atavios de sus personas. Dio assi mesmo dos partes del Castillo de la ciudad a don Ramō de Boncada / y a don Pedro Semena: por que estos dos en el combate del qual / que fue muy terrible / se señalaron en entrar primeros: la tercera parte del Castillo se retuuo para si. Tomada Tortosa con su victorioso exercito se boluio para Lerida / donde assiento cerco sobre los Moros que la tenia. y estando en el cerco le vinierō los Embaxadores don Guillen Ramon de Boncada / y otros con el de parte del Rey / dō Ramiro Rey de Aragon / trayendo le el casamiento de doña Petronilla hija del dicho Rey. A los quales el recibio muy alegre y bôradamente. y a sea verdad q viendo de presto a don Guillen Ramon de Boncada (que poco antes auia muerto al Arçobispo de Tarragona) y estaua por ello desterrado del principado de Barcelona: se altero mucho. Empero sabida la causa de su venida / oyo lo de muy buena gana. Tãto que no solo facilmente le perdono la muerte del Arçobispo / sino q a el tocava / mas aun le ouo muy presta mēte absoluciō del Papa: y luego le dio a Bequinença / y otros lugares para siēpre cō todos sus derechos y propiedades. y tomado q ouo la ciudad de Lerida / alli luego cōcluyō el matrimonio sobre dicho con los Embaxadores. Algunos han escripto q no se cōcluyō este matrimonio en Lerida: sino en Barcelona: empero en esto no va nada. Tēys aqui pues dōde y como se juntarō el Reyno de Aragō / y el principado de Barcelona: que aora en nuestros tiempos estan tan aumentados por los Reyes catholicos: y cō la misericordia de Dios esperamos q mediante la virtud y grandeza del Emperador dō Carlos / y la Emperatriz doña y fabel seran siempre mayores y mas prosperos.

Tomo a Lerida.

Junto se Casalunya cō Aragon.

De las condiciones con que se concerto con los Embaxadores del Rey don Ramiro: y como se concertarō en lo de las armas / y insignias.

Quando ya fueron conco: des en lo del casamiento los embaxadores le pidieron las condiciones que el Rey don Ramiro les auia mandado. Primeramente que el dicho don Ramon no fuese llamado Rey / sino p̄ncipe de Aragon.

De los **Abos** q̄ vécio/ y vègāça de vna muerte. Sol. lxxj.

As que el nombre de Aragon fuesse puesto delante del de Barcelona desta manera. Dō Ramon por la gracia de Dios principe de Aragon y Conde de Barcelona. La tercera condicion fue que en aquellas batallas fuesse Alferes y lleuasse la vñ dera hombre de Aragon. Todo esto otorgo facilmente y de muy buena voluntad el Conde don Ramon: y con instrumento y juramento lo confirmo: y basta el dia de oy lo han guardado sus successores. Ordenaron assi mesmo que en las batallas fuesse inuocado el nombre de sant Jorge. Declararon otro si de que señales de armas auia de vsar el Conde don Ramon y sus successores. Es a saber que los capacetes y armadura de las cabeças fuesen con insignias de Aragon que son (segun primero vrimos) vna Cruz blanca en campo azul: la cruz semejante de las que traen los del hospital de sant Juan de Hierusalem. La sobre ropa/ el escudo: y las cubiertas del canallo: de colorado y amarillo que son las armas del Condado de Barcelona. Dio assi mesmo luego el Conde don Ramon sus insignias a los grandes y pueblos de Aragon que se las demandaron. Dio les tambien las armas de sant Jorge que eran del principado de Barcelona. Dio les assi mesmo las quatro cabeças de **Abos** y en medio vna Cruz colorada: en cuya virtud auia venido los **Abos** y muerto les sus Reyes. Quando se caso con doña Petronilla tomo por fuerza de armas a Tortosa/ Fraga/ Biquinença/ y Airaucte: y muertos los Reyes dñlos: cuyas cabeças juntamente con la señal de la Cruz acostumbro traer en sus armas y escudo: para manifestacion y gloria de la Cruz sanctissima y mayor confusion de los **Abos**.

El apellido:
de sant Jorge

De los **Abos** que vencio/ y alcanço: y muchas yglesias que edifico.

El lo de mas despues que el Conde don Ramon ouo celebrado sus bodas cō doña Petronilla hija del Rey don Ramiro Rey de Aragon: y fueron juntos todos los dos Reynos y señorios: ya el Cōde tenia mayores fuerças y mayor potencia. Por ende alcanço todos los **Abos** del principado de Barcelona y de todas las partulas del Reyno de Aragon: y edifico trezientas y glesias. Este fue vn principe Christianissimo. y en las cosas que tocauan a la honrra de Dios y en falcamento de la sancta fe catholica era no menos piadoso que liberal con muy cicendo amor y desseo. Por que no solo edifico las yglesias: mas aun las doto de muchas y muy crescidas rentas: encomendando las a sacerdotes de aprouadas costumbres y bonctissima vida. Dio assi mesmo a la yglesia mayor de saragoça de mas de otras rentas la villa de Albalat.

Edificio trezientas y glesias.
Dio a la yglesia de saragoça la villa de Albalat.

De como fue vengada la muerte de su hermano/ no/ y del tiempo y lugar de su muerte.

Sabiendo despues de todo esto como su hermano dō Berenguer Cōde dñ la pro uincia/ auia seydo muerto cruelmente de sus pueblos: junto exercito y fue sobre ellos para vengar la muerte de su hermano. y assi allegado assolola ciudad de Arles y otros muchos lugares y castillos. De alli buelto en España gouerno el Reyno de Aragon y Condado de Barcelona con mucha prudencia y cōsuerto. Murio (segun algunos escruiéron) en el Arrual de sant Daniel cerca de la Ciudad de Esi rona: a treze dias de Agosto en el año del Señor de Mil y cieto y quarenta y doos: su cuerpo fue leuado y sepultado muy honrradamente en el monesterio de Ripoll.

Lucio Marineo Siculo. Libro decimo.

De don Alonso Rey. vi. de Aragon: y Conde de Barcelona.

Edificio a Ter
uel.

Este don Alonso fue el primero llamado Rey de Aragon / y Conde de Barcelona: despues que fueron unidos estos dos señorios. Hizo muchas cosas señaladas no solo de varon esforzado: mas aun de liberal y Christianissimo. Este edifico la ciudad de Teruel: y de Ruffinon: la qual aora (segun arriba diximos) llaman Rosselló: y ayunto lo cō el Condado de Pallarcs. Este tuuo grandes y continuas guerras con el Rey de Castilla: en las quales ouo victoria: y assi se boluio a sus tierras. Edifico el monesterio de Poblete donde hizo su sepultura: y doto aquel monesterio para siēpre de muy grandes rentas. Edifico assi mismo otras muchas yglesias y monesterios en diuersos lugares y en la mesma ciudad de Barcelona.

De su muger y hijos.

Fue casado con doña Sancha / hija de don Alonso Emperador de Castilla. Desta ouo tres hijos: el primero que fue don Pedro: este succedio al padre en el Reyno de Aragon y condado de Barcelona. El segundo don Alonso: este fue Conde de la Prouincia. El tercero don Fernando: este fue primero mōge en el monesterio de Poblete: y despues fue abad de Montaragon. La primera de sus hijas fue llamada doña Gostanza: esta fue casada cō el Rey de Ungria. Muerto aq̃l tomo a casar con don Fadrique Emperador de Romanos. La segunda doña Leonor: esta fue muger del Conde de Tolosa. La tercera fue llamada doña Sancha: esta fue casada con el hijo del Conde de Tolosa. Muerto este don Alonso Rey de Aragon: en la villa de Perpignan: en el año del Señor de Mil y ciento y nouenta y seys: a veynte y cinco dias de Abril: fue sepultado en el monesterio de Poblete.

De don Pedro. vii. Rey de Aragón: y Cōde de Barcelona: hijo del Rey don Alonso.

Seria de veynte años don Pedro hijo del Rey don Alonso: quādo tomo cargo de gouernar y mandar el reyno de Aragon. Casose con doña Maria: hija de don Guillen de Montpellier: y nieta del Emperador de Constantinopla. De la qual ouo vn hijo llamado dō Jayme: este fue vn Rey: en las cosas de guerra: muy fuerte. y veyendo vna vez en compaña del Rey de Castilla contra los Moros: en el Andaluzia: cerca de la Ciudad de Ubeda: ouo vna señalada victoria s̃ los Moros: que eran muchos en numero: y fueron por el vencidos y desbaratados.

De como fue a Roma al Papa: y fue coronado por Rey.

Corona de
pan cencio.

Hecho esto el se fue a Roma: para ser coronado por Rey / y assi lo fue por mandado del Papa Innoçencio tercero. Fue coronado con vna corona de pan cencio: que es: lin leuadura. Fue le concedido que dado que el fuesse coronado en Roma: empero todos los que del succediesen pudiesen ser coronados en Larragoça para siempre / por manos del Arçobispo de Larragoça: segun que mas

De las cosas q̄ hizierō en Roma: y cōtrabō Simō. Fo. lxxij.

largamente se contiene en la bulla plomada/ y sellada que el Papa Innocencio le otorgo. Cuyo traslado esta bien guardado en el monesterio de sant Juan de la Peña: con este principio. Innocencio Obispo seruo de los seruos de Dios al muy amado hijo en Jhesu Christo: el illustre don Pedro Rey de Aragon. &c.

De otras cosas que el mismo hizo en Roma.

Estando en Roma trabajo en apartar se de su muger: mas no consintiendo en ello el Papa Innocencio buio en compaña della. Empero ella despues que ouo alcanzado en Roma victoria: en la causa / y quedo por muger del Rey en su compaña buio poco tiempo: y muerta fue sepultada en la Iglesia de sant Pedro/ Renuncio el patronado. en la capilla de sancta Petronilla. Renuncio assi mismo el Rey estando en Roma todo el derecho de patronado que tenia sobre los beneficios/ y cosas ecclesiasticas: en todas las Iglesias de sus Reynos derechos que (segun arriba diximos) son del linaje / y se heredan. A causa desta renunciacion el Papa Innocencio le concedio que el / y los successores del lleuassen delante del Papa la vandera de la Iglesia con las armas de Aragon/ que son de colores amarilla/ y colorada. Concedio le assi mismo que todas las bulas que en la corte Romana se despidesen fuesen guarnidas con las cuerdas destas colores. Empero los nobles/ y Caualleros principales del Reyno de Aragon: y del Principado de Barcelona: reclamaron grauemente desta renunciacion: por quanto era en perjuizio/ y graue dafio de todos ellos: y de todos los pueblos de su Principado. Assi con actos/ e instrumentos publicos protestaron que no consintian/ ni aprouauan aquella renunciacion/ que el Rey don Pedro auia hecho.

De como fue contra don Simon Conde de Bonfort/ y de su muerte

En este mismo tiempo tenia guerra el Conde de Tolosa/ con don Simon Conde de Bonfort: el Rey don Pedro salio de Roma con su exercito puesto en orden/ y vino contra don Simon: al qual vencio en batalla: y puso en buya todos los franceses que venian en ayuda/ y fauor del dicho Conde. En lo de mas el fue en seguimiento de los franceses que buyan: y siguiendo el alcance adelante se mucho de los suyos que no podia tener con el: de tal suerte que se halló muy dentro en los enemigos. Los quales viendo assi al Rey tan delantero: y tan solo aun q̄ buya boluierō sobre el/ y lo matarō. Muerto el Rey: el Conde don Simon retuvo en poder suyo a don Jayme hijo del Rey don Pedro ya muerto: al qual criaua/ y tenia en cargo hasta alli por encomienda del mismo padre. Fue repetido esse don Jayme por todos los grandes/ y Caualleros del Reyno de Aragon/ y Principado de Barcelona/ y con mucha instancia demandado al dicho Conde don Simon: el qual toda via nego quetier lo liberrar/ ni restituir: basta tanto q̄ con juramento solene/ y acto firme le pdonasse la muerte de su padre/ y jurasse q̄ por ningun tiempo pe dir se le. Por tanto los Caualleros/ y nobles varones de Aragón/ y Cataluña de comū cōsentimiento/ y acierdo de todos/ enbiarō Embaxadores sobre ello al Papa. Los Embaxadores fueron don Jimeno Lorenç/ y don Buillen de Ceruera/ don Pedro Ibañio/ y maestro de los del templo. Estos fueron a Roma al summo Pontifice supplicado le ouiesse por bien proueer en lo que tocava a la hōrra dellos/ y ala vida del Rey don Jayme que estava preso. y mandasse al Conde don Simon restituyrle/ y dicsse libe al Rey don Jayme a los pueblos de Aragon/ y Cataluña: cuyo Rey el era/ y cōtra justicia estava detenido en prision por el dicho Conde. y si por ventura el dicho

Conde don Simon siendo le mandado por el Papa no lo quisielle cõplir: vno de los Embaradores de Aragon lo desafiase como a traydor y culpado de crimen de la pontifical magestad lesa. El Conde don Simon amonestado por dos Cardenales que el Papa sobrello le embio/respondio toda via q̃ no lo q̃ria saltar menos de la condiccion sobredicha. Quando los Embaradores de Aragon supieron esta respuesta vno q̃ entre ellos auia llamado don Pedro llamo embio vna carta al dicho Conde en que lo llamaua traydor y lo desafiava. Recibido que vno el Conde esta carta: y junto con ella muchos amonestamientos de los Cardenales que alla estauan delibero restituyr y de hecho restituyo al Rey don Jayme libre y desembargado y assi lo puso en poder de los Cardenales: ellos lo truxeron a Roma para entregar lo al Papa y a los Embaradores de Aragon. Temido q̃ fue en Roma el Rey don Jayme biyo las gracias devidas al sancto Padre y despues q̃ se vuobolgado algunos dias en aquella ciudad vino se para Barcelona. De mas desiste biyo tuuo el rey don Pedro vna hija bastarda llamada doña Eustancia: la qual fue casada con don Guillen Ramon de Boncada y diole en dote la villa de Atona y otros lugares en el año del señor de Mil y dosientos y doze.

**De don Jayme hijo de don Pedro Rey. viij.
de Aragon: y conde de Barcelona.**

DON Jayme biyo del Rey don Pedro: fue llamado el Rey don Jayme bien desafortunado y de buena memoria. Este segun algunos quier en fue engendrado quasi milagrosamente. Por que siendo su padre hombre bado a mugeres y q̃ estaua en diuersos lugares enamorado: era cosa de marauilla quanto se apartaua de la cama y cõpañia de su muger propia: la qual menos q̃ a todas aquellas q̃ria. Empero la Reyna doña Maria muger suya: muger por cierto muy notable y señalada en virtud castidad y toda prudencia: temia desseo muy extraño de auer hijos y tener sucesor para su Reyno: por que quando ella muriese no quedassen sus señorios sin legitimo señor y sucesor dellos. y para acabar esto co el Rey/ tuuo esta cautela: que ella concerto prudentemente con vn Camarero del Rey/ que en lugar de vna donzella/ con quien el Rey por coñcierto del dicho Camarero auia de entrar a bolgar/ se pusiese la Reyna diciendo que era vna donzella principal y vergonosa que no queria ser conocida del Rey: por tanto aim que era contenta bolgar con el Rey/ empero no queria ser vista del ni hablalle. Tratado pues que fue el negocio con este coñcierto el Rey estuuu vna noche con ella en vna cama: acerto aquella noche a empiesar se la Reyna: y queriendo el Rey a la mañana salir se para y se secretamente antes del dia por no ser conocido. La Reyna le comieço a decir no te dexare muy amado marido/ ni yras de aqui basta tanto q̃ algunos nos vcan aquí juntos para que si a nuestro señor placiere que yo quede preñada (que es lo que yo mucho desseo) puedan los que aquí nos vieren ser testigos: y yo con ellos prouar como estuu junta en vna cama contigo. El Rey entonces aunque enojado bologo dello y loo en gran manera la industria prudente de su muger: y llamados dos varones nobles mando que fuesen testigos y por acto se guardasse lo que aquella noche auia passado.

Hermosa
canta.

**Del lugar y tiempo de su nascimiento: y por
que rason fue llamado Jayme.**

Concibio

Conbio pue la Reyna en aquella noche y vino a parir desde a nueue meses al Rey don Jayme en Montpellier el dia primero d febreiro: en el año del se fior de nul y ciento y nouenta y seys. La qual al pũto que començo a sentir los do lores del parto y se puso en manos de la partera: estãdo en oracion muchos religio sos/caualleros/ y otras diuersas personas pario vn bifo. Nascido que fue este bifo se celebraron muy grãdes fiestas por todos sus reynos y señorios/ asibaziẽdo lo ores y gracias a nuestro señor: como tambien en alegrias y plazer de todos los de sus tierras/ asĩ en Aragon: como en Barcelona y todo su principado. La rey na mando luego que el niño fue nascido que fuesse llenado a presentar en el tẽplo delante la imagen de nuestra señora. Ecaescio que al punto que la gente entraua por la puerta de la yglesia con el infante que lleuauan los sacerdotes: sin saber que el venia cantaron el. Te deũ laudamus. De aquella yglesia se fueron llevando al niño a otra yglesia/ y entrando por ella asĩ mesmo sin saber nada los clerigos can tauan al entrar del por la puerta el. Benedictus dominus deus israel. Bueltos q fuerona Palacio con el niño contaron a la Reyna lo que auia passado: la qual se ale gro en gran manera. y querriendo el Rey poner nombre al niño: la Reyna mãdo encender doze cirios de cera y guales en honrra d nuestra señora/ y de los apostoles gloriofos cuyos nombres estauã escritos en los cirios cada vno en el suyo cõ pro metimiẽto que la Reyna hizo de poner al niño el nombre del apostol cuyo cirio du rase despues de los otros acabados. A esta causa el niño fue llamado Jayme por que el cirio donde estaua escripto el nombre del gloriofo apostol sant Jayme fue el que duro mas que todos.

La causa por que fue llama do Jayme.

De como fue criado/ y los peli gros que en criar lo passaron.

Este nombre fue el q pusieron al infante: el qual seyendo criado: en las casas de su padre passo vn gran peligro. Por que los parientes suyos q pensauã y deseauã heredar el Reyno (si por el no fuera) trabasaron en matar lo: y fuesse la ma nera: que bizieron vn agujero grande encima de la cama donde el niño dormia: y pusieron en aquel agujero vna muy grã piedra de tal arte que prestamẽte ca y esse so bre el y lo mataba. Empero Dios que es guarda de todos especialmẽte de los ni ños inocẽtes/ el aparto la piedra de tal manera q no dio al niño ni acerto en la ca ma. Sabido esto el Rey y la Reyna pusieron muy mayor cuydado y diligẽcia en criar el niño y guardar lo de peligros. y quãdo fue mayorcillo: acordaron despues de muchos pareceres dar lo a don Simon Conde de Monfort (en quĩ ellos grã confianza temian) para que lo criasse.

Maldita cob dicia.

De la yda suya con armada para tomar a Ma llorca/ y Menorca y lo que alla le acaescio.

Este despues de la muerte de su padre (segũ arriba largamẽte diximos) fue re stituydo a los embaradores de Aragon por mano del conde dõ Simon Con de de Monfort mandando lo el Papa/ y asĩ vino a Barcelona donde estuuo mu chos dias despues d tener el Reyno/ y hizo muchas y muy señaladas baxañas. En fin cõ aparato d muchos y señalados caualllos de sus reynos y señorios/ asĩ d Ara gon como del principado de Barcelona/ y con muy gentiles bueltes: el passo sobre las islas de Mallorca y Menorca donde ouo muchas y muy señaladas batallas quedãdo siempre vencedor. Tanto q al fin los moros de Mallorca/ despues d ser mu chas y diuersas vezes recãdos rãpidos y desbaratados en batallas no pudiendo.

Lucio Marineo Siculo. Libro decimo.

Tomo a Ma mas defender se ouieron de dar/ y assi entro en la ciudad d' Mallorca el postrer dia de Enero/ en el año del señor de mil y doscientos y veynte y nueue. Quando la ciudad fue tomada y los Moros echados d' toda la isla/ repartio cō sus caualleros y gente todos los bienes muebles que de aquellos por la isla se ballarō/ y assi se boluio en España con su exercito vencedor. y en breue tiempo alanco los Moros de Valencia y tomo la ciudad. De ay tomo la prouincia/ o reyno d' Murcia basta la nueua Cartago que es Cartagena. Estas guerras hizo/ y cumplidamente acabo en el año del señor de mil y doscientos y quarenta y vno.

De su muger y hijos

Siendo muy moço se enamoro d' vna donzella llamada doña Teresa hija de dō Juan de Udaure. No pudiendo alcançar desta dōzella lo que el deseaua/ ni por ruegos/ ni por dones/ acordo vna noche de encerrar se dētro en casa de su padre y alli assiuo escondido. Passada la media noche que todos dormian y estauan reposados el Rey se fue a dōde la dōzella dormia y se entro en su camara. En fin quādo la donzella alli lo vio y conocio quan encēdido estaua y puesto en el amor della: dīto le que en ninguna manera del mīdo auria della lo que deseaua si primero cō juramento no le daua la se de casar se con ella. Luego de presto el Rey rebulso prometer el casamiento. Empero offreciendo le todas las otras cosas que pedir se podía fuera de casar se cō ella/ no pudo doblar la a cōsentir en su voluntad: por tātō vēcido del sobrado amor que a la dōzella tenia llamo a vn criado suyo que le aguarda ua/ y en presencia de aquel juro que seria su muger doña Teresa hija de don Juan de Udaure. De tal fuerte gozo de los amores de la dicha doña Teresa/ de la qual ouo dos hijos. Don Pedro al qual dio la fortaleza y señorio de Ayerbe: y a don Jayme que biuo señor de Xérica y de otros muchos lugares cerca de Valencia. De donde ellos tomaron renombre/ y assi mismo tomaron las armas reales cercadas en derredor cō las armas de la madre. A estos mismos el Rey en su testamēto llamo hijos legitimos en vna clāsula de vn legado que hizo en su testamento que comienza desta manera. Tien mis hijos don Jayme/ y don Pedro/ los quales legiti mamente oue d' doña Teresa Hil de Udaure instituy mos nuestros herederos en los castillos y villas que les dimos con carta segun que en ellas mas cumplidamē te se contiene. En lo de mas doña Teresa pedia al Rey despues d' todo esto que ce lebrasse publicamente y con solēnidad el matrimonio cō ella. y mientra que ella pe dia esto con mucha oportunidad comēço se a tractar casamiento del Rey con doña Leonor hija de dō Alonso Rey de Castilla. yendo y viniēdo embaraadores so bre ello de vna parte y de otra: fue assi mismo aconsejado por muchos el Rey don Jayme que ouiesse por mejor tener por muger la hija del Rey d' Castilla: que no a doña Teresa hija de don Juan de Udaure. Por tanto embio sus embaraadores a Castilla para que concluyessen el matrimonio. Doña Teresa quando esto sintio luego embio sus procuradores a Castilla para que el mismo dia que se auia de ce lebrar los desposorios publicassen como el Rey don Jayme era casado cō la dicha doña Teresa con testigos y juramento. Los procuradores de doña Teresa biuēdo lo cumplidamente y con mucha diligencia como ella lo auia mandado. El Rey don Jayme muy indignado dello procuro prender a la doña Teresa (segū algunos pensaron) para matar la. Empero ella temiendo el peligro que dī Rey le podia ve nir secretamēte acompañada de algunos parientes suyos buyo y se fue a Roma. De alli luego embio letras citatorias para el Rey: en las quales lo citaua para q pareciese pīdente para disputar la causa del matrimonio en presencia del Papa.

La casa de A yerbe.

La casa de Xerica.

Fue el Rey citado.

Como fue acusado/y discordia/y postrera muger. Fo.lxxiiij.

Quando el Papa los vuo oydo: por quanto doña Teresa sola no pudo prouar su matrimonio con testigos: por que el hombre que fue presente era ya muerto/permiso al Rey don Jayme que se casasse con doña Leonor hija del Rey de Castilla. y assi el Rey con autoridad del Papa se caso con ella: de la qual vuo vn hijo llamado don Alfonso.

De como fue acusado delante el sancto Padre.

De mas de lo siso dicho el Rey dō Jayme y su muger doña Leonor despues de ser casados/y tener a su hijo don Alfonso ya grande y crecido sin ellos pensar lo fueron acusados en Roma delante el sancto Padre. Por quanto siendo tan cercanos parientes no podian auer se casado / sin dispensacion del sancto Padre. Por tanto el Rey embio sus embaradores al sancto Padre suplicando le tuuiesse por bien de dispensar en el matrimonio ya dicho. El Papa Gregorio q̄ en aquella fazon era: no solo no quiso dispensar en el matrimonio ya becho: mas aun por su sentencia publico diuorcio para siempre en ellos/y desato el matrimonio que ellos auia celebrado. Esto hizo el Papa Gregorio: por que el Rey don Jayme auia engañado a doña Teresa su pumera muger: y se auia casado yfando de secretos/y cautelosos engaños con doña Leonor tan cercana parienta suya. Empero declaro el Papa que don Alfonso quedasse por legitimo hijo dellos. y assi por sus bulas que le concedio lo hizo legitimo. Estas bulas estan en forma propria con sus sellos de plomo concedidas por el mismo Papa Gregorio: y si algunos las quisiere ver ballar lasa en el Archiu del Reyno/en la casa de la Deputacion.

No quiso el
Papa dispen
sar cō el Rey.

De la discordia que vuo entre el/ y su hijo don Alfonso.

Espero quando por mādado del Papa vuo becho diuorcio el Rey don Jayme con su muger doña Leonor: muy enojado quedo su hijo don Alfonso sintiendo por graue injuria la separacion que el Rey de su madre baxa. Por tãto de becho començo a mouer guerra contra su padre el Rey don Jayme que con su parienta tan cercana se auia casado: y para esto mouio/y fangio a toda España. Esto puro basta tanto que fue puesta en arbitrio / y determinacion del Reyno toda esta question tan regia/y tan pesada: y por aquellos prudentemente examinada/y determinada vieron fin a las guerras.

De la postrera muger/z hijos que este Rey don Jayme tuuo.

Muerto que fue don Alfonso: el rey don Jayme su padre (que aun quedaua muy moço) casose con doña Blaolesa (que por otro nōbre se llamaua Ardeura) hija del Rey de Ungria. La qual pario el pumer hijo llamado don Pedro: este fue beredero/y succedio al padre en el reyno de Aragon/y Valencia/y Principado de Barcelona. Despues de don Pedro pario a don Jayme. Este succedio al padre en el reyno de Mallorca/y Menorca/y Condado de Ruscillon / y Cerdeña/y Abōpeller. En el tercero parto pario a don Sancho q̄ fue Arcebispo de Toledo/y haciendo guerra cōtra los Moros murio en la batalla. Otrosi pario cinco hijas: a doña Isabel que caso con el Rey de Francia. A doña Violante q̄ fue Reyna de Castilla. A doña Gostança que fue muger de don Manuel hermano del Rey de Castilla. A doña Maria que siendo muy nisa murio en la ciudad de Daroca / y oy dia esta sepultada en Caragoça en el templo de sant Saluador. Pario la po-

Hijo del Rey
de Aragón Ar
cebispo de To
ledo.

Lucio Marínco Sículo. Libro onzeno.

La casa de
Ixar.

La casa de
Castro.

litra a doña Leonor / que así mismo murió muy niña: y esta sepultada en el monesterio de Valbona en el Principado de Barcelona. Quó así mismo el Rey don Jayme otros dos hijos de otras mugeres: el vno llauado don Pero Bernandéz / y el otro Fernán Sánchez. Al don Pedro dio la Villa de Xar: deste lugar tomo don Pedro título / y apellido / y cayó con vna hija del Rey de Nauarra. Los hijos deste / y los que del succedieron truxeron en sus escudos por armas las insignias de Aragón / y Nauarra. Al don Fernán Sánchez dio la Villa de Castro: cuyos successores así mismo se llaman de Castro / y van por armas basteues con dos estrellas.

De la bueste / y aparato que mouió contra los Moros de Granada.

Nos detare de cōtar vna cosa muy señalada que al presente me ocurre / y muy digna de memoria que este Rey don Jayme hizo. El qual seyendo requerido por su yerno el Rey de Castilla para q̄ntamēte con el mouiesse guerra a los Moros de Granada / con tanta voluntad / y deliberación se aparejó para luego yr: como si fuera cōbido a bodas. y partiéndose sus exercitos en dos partes el Rey de Castilla fue cō su bueste por tierra / y asentó su real sobre Granada y comēçó la de cōbatir muy reyamēte con diuersos ingenios / y maneras de armas. Dende a pocos dias don Jayme Rey de Aragón partió de la playa de Barcelona con vna muy hermosa armada por mar / y vino a surgir en la playa de Almería: la qual los moros auia tornado a reedificar. Allegado que fue / echo primera mente en tierra la gente de cauallo: los quales comēçaron a destruir / y talar todos los buertos / y casas que por los campos de Almería erā / así con bierros / y armas / como con fuego: y otros modos de destruir quantos podian. Tras esto dio muy reyo combate a la misma ciudad por mar / y por tierra con muchos ingenios de combaír con armas muchas / y muy diuersas. Tanto que seyendo muy grauemente offendidos los Moros a causa de los muchos pertrechos desanipararō los muros de la ciudad en poder de los que los cōbatian. Los cristianos quando vieron que los Moros se retrayā alle garon se mas cerca. En pocos dias fue tan reyo el combate que los adarues mostrauan ya por muchas partes venir se a tierra. Quando los Moros esto vieron no pudiendo se ya defender pidieron treguas al Rey don Jayme para venir con el en alguna habla / y concierto: offreciendo al Rey que si era contento de leuantar el real / y se / ellos le pagarian cada vn año tributo en gran suma / y cāntad. El Rey don Jayme les respondió: que la costumbre de los Españoles era / quando uian conquistado vna ciudad / y vencidos los enemigos leuar se las puertas della primeramente: y con esto tomar el tributo dellos. De tal manera que si ellos le traýan primeramente las puertas de la ciudad: y despues de su voluntad le offreciā el tributo que el los recibia de muy buena gana. Los enemigos muy mas espantados con estas palabras del Rey fueron luego arrancadas todas las puertas de la ciudad de los quicios donde estauan / y se las truxeron allí. Quando el Rey vuoreseebido las puertas luego se cōcētaron en la cāntad del tributo. Empero oyendo estas nueuas los Caualleros del Rey de Castilla / y sabiēdo lo que el Rey don Jayme en Almería auia becho / tuuieron muy gran embidia / en ver q̄ el Rey don Jayme en espacio de solos quinze dias auia becho tan señaladas hazañas: y que el Rey de Castilla en quatro meses que auia q̄ allí estaua no auia podido bayer nada. De tal fuerte q̄ persuadierō al Rey q̄ estas hazañas / y gloria ganada por el Rey de Aragón seria para gran vergüēça / y cōfusió del Rey de Castilla / y de los Castellanos.

Dieron le las
puertas de Al
mería / y tri
buto.

Auoido y quasi forçado el rey de Castilla por las peruerfas palabras y malua-
dos consejos de estos / confirmo paz y amistad con los Moros de Granada: y leuan-
tado el cerco de sobre la ciudad se fue. Quando los Moros de Granada se vieron
libres del cerco: luego sin mas tardar embiaron muy grande socorro a los de Alme-
ria. Quando este socorro al Rey de Jayme le fue forçado levantar el real de sobre
Almería: y se por no ser opresso y puesto en grãde necesidad a causa de la grãde
multitud de Moros que sobreuenian. Empero quando supo la paz que su yerno
auia hecho con el Rey de Granada y la causa por que la auia concertado refabio
muy graue enojo. Tanto que vino por la prouincia de Cartagena que era del Rey
de Castilla cõ grande bueste y quasi toda la destruyo. Estaua determinado de en-
trar por el reyno de Castilla baziendo muy mas cruel guerra a su yerno que la auia
hecho a los Moros: sino que su hija la Reyna de Castilla vino a el trayendo con-
sigo sus hijos: la qual se echo a los pies del padre y llorãdo iustamente con los nie-
tos le suplicaron que ouiesse por bien aplacar su yra. y apenas pudieron en parte
teplarla. Porque en la verdad por todos los ruegos de la hija y lagrimas de los
nietos poco / onninguna cosa se aplaco de su furo. Al fin por intercessiõ y suplicaciõ
nes de dõ Dionysio Rey de Portugal y de don Pedro Arçobispo de Saragoça
y de otros nobles desistio del enojo y proposito tan determinado. Con tal condiçõ
que el mismo Arçobispo y el rey de Portugal don Dionysio y todos aquellos
nobles que entreuenian conosciessen la causa assi como jueros entre el vn Rey y el
otro: y concordassen todo aquel pleyto y entre ellos confirmassen paz. La senten-
cia que estos graues varones dieron fue esta. Que el Rey de Aragon posseyesse /
en el reyno de Murcia (que el por armas y eniendo los Moros auia cõquistado)
desde el lugar que se llama el Castillo de Guadalkanar hasta la ciudad de Bugie-
la y la otra parte fuesse del Rey de Castilla. El qual fuesse obligado a pagar a su
suegro el rey de Aragon todo el dinero que auia gastado en la conquista de aque-
lla prouincia. Esta sentencia se balla oy en dia palabra por palabra escripta en regi-
stros en la Sala y Archiu de Valencia.

**De como confirmo la moneda de Jaca y de
la gran nobleza de la ciudad de Lerida.**

A Suplicaciõ de muchos pueblos y nobles de Aragon confirmo la moneda de
Jaca: digo la que en Jaca acostumbraua ser labrada. y esto con juramẽto assi
lo confirmo: q̃ ni pudiessse mudar sem ser de otros cuños señalada ni labrada. Esta
moneda de Jaca fue labrada en el año del señor de mil y dozientos y treynta y siete.
Por la confirmacion y firmeza desta moneda offrecieron al Rey vn dinero de oro
el qual le pagasse de siete en siete años cada qual de sus vassallos / cuya hacienda
valiesse diez dineros de oro. Por quãto en aquel tiempo valia vn dinero de oro sie-
te sueldos. Esto fue hecho assi por esta causa / que antes deste establecimẽto y cõfir-
macion de moneda todos los Reyes acostumbraua labrar moneda y cada qual la
mandaua señalar con el cuño y señal qual el queria. De aqui viene q̃ aquella mo-
neda de Jaca que en diuersos tiempos fue labrada la ba-lamos agora señalada de
muchas y diuersas señales. Por lo qual el Rey dõ Jayme mando batir las mo-
nedas en Aragón / Barcelona y València cõ figuras y titulos differẽtes. Las q̃les
quiere pueda ver en los ducados de oro y reales de plata y dineros de otros
metales. Mas es de saber q̃ València la señalõ su moneda recabio de la noble ciudad
de Lerida. Por q̃ al tiempo q̃ el Rey don Jayme asento real sobre València q̃ estaua

Lucio Marineo Siculo. Libro decimo.

Leor de Leri
da.

Lerida mas
dre de Valé-
cia.

llena de Mozos/junto todos los caualleros/capitanes/ y personas principales & su buelte/ y por consentimiento cõforme de todos concertaron/ que aquella ciudad cuya gente primera entrasse dẽtro de Valencia: dielše moçadores/ y nuevos pobla- dores a la mesma ciudad de Valencia. Asĩi mesmo le dielše pesos/medidas/ y se- ñal con q̃ labrasen la moneda. Acasĩio pues que los reynos de Lerida que alli se ballaron peleando muy valientemente: los primeros de todos rompieron la mu- ralla/ y entraron dẽtro en Valécia. De fuerte que conquistada la ciudad: muertos y alçados los Mozos /entraron todos con grãdissima alegria/ y los de Lerida pidieron al Rey les cumpliesse lo prometido. El Rey conforme a lo que aua offre- cido mando que se biziesse/ y asĩi becho como el Rey lo aua mandado truxerõ mil mancebos/ y otras tantas dõzellas de Lerida para que poblasen de nuevo la ciu- dad de Valencia. Truxeron asĩi mesmo de alla peso/ y medidas/ y mas vna flor & Lirio por cufio y señal de la moneda. Porque Lerida primero ponía en sus escu- dos y armas quatro flores de Lirio/ agora solamente pone tres. De aqui es que la ciudad de Valencia como bien agradecida deste beneficio en las cartas que es- criue a Lerida siẽpre la llama Madre/ y en las cosas grandes y de mucha impor- tancia no de otra manera consulta con ella que cõ muy amada Madre suya. y por el consiguiente Lerida la llama muy amada hija/ y procura todo el bien y proue- cho della con la diligencia que le es possible.

De la liberalidad que tuuo con los Caualleros.

El grandeza de coraçon y liberalidad excelente fue el mas señalado Princi- pe de quãtos en sus tiempos biuierõ. Señaladamente quando ouo conqui- stado la ciudad de Balloeca: toda la presa/ y riquezas que de los Mozos se pudo auer lo repartio muy largamente entre los caualleros. Buolto de alli en España quando ouo cõquistado la ciudad y reyno de Valencia por armas: de mas de mu- chas riquezas y joyas señaladas que a señores muy principales dio: en especial re- partio a treientos hombres grandes rentas y heredamientos perpetuos en la mis- ma ciudad y reyno. Dio asĩi mesmo de su grado a su yerno el Rey de Castilla vna gran parte de la prouincia de Cartagena que el aua ganado de los Mozos.

Del lugar y tiempo de su muerte.

Estãdo el sobredicho Rey dõ Jayme en la ciudad de Xatua fatigado ya de muchos y grandes trabajos que aua passado/ y a saz cargado de vejez cayo en la cama aganiado de fiebres y fluxo de vientre. Empero estãdo asĩi enfermo se bizo traer de Xatua a Algezira en ynas andas/ por poder embiar desde Algeji- ra prouisiones de viandas y armas/ y otras cosas necessarias para la guerra a su hijo don Pedro al qual deaua con exercito cerca de Xatua. Empero viendo se muy aquejado de la enfermedad en la mesma Algezira: sintio se verdaderamente ser ya cercano a la muerte. Por tanto como varõ Christianissimo deradas a parte todas las cosas del mundo/ solo estauo atento y se occupo en lo que a su alma con- uenia/ y en esto proueyo cõ muy mucho consiẽto y prudencia. y mãdãdo llamar su confessor: confesio se y recibio muy catholicamente todos los sacramentos que de- uia / y con mucha reuerencia y deuocion. El dia siguiente ordeno su testamento con menos cõderto y deuocion: en el qual dexo a su hijo el mayor llamado dõ Pe- dro por heredero y Rey legitimo en el reyno de Aragon/ y Valécia/ y Lõdado &

Barcelona/a su hijo menor llamado don Jayme/ veyto heredero/ y señor del reyno de Mallorca/ Rossellon/ Cerdania/ y Compeller. Ordenado que vuso su testame to desta manera mando que su hijo don Pedro dexasse el exercito donde estava/ y viniesse para el. Venido en presencia de muchos nobles/ y Caualleros/ mado que le leyessen todo el testamento/ assi como lo auia ordenado/ y mado. Leydo q fue el testamento de palabra muy encarecidamente le encomédo sobre todo la bõrra/ y seruicio de Dios/ y todas las cosas de la Yglesia: encargo le assi mismo el amor/ y cuydado de su hermano don Jayme/ y a todos los Caualleros domesticos familia res/ y vassallos de su reyno q los tuuiesse por muy encargados/ y encomendados. Acabado este razonamiéto dõ Pedro puestas las rodillas en tierra beso los pies/ y manos de su padre respõdiédo q el cõpluria cõ toda obediencia/ efecto y amor/ lo q por su padre le era mado. Quádo vueró bado fin a esto el Rey don Jayme co mo bõbre q verdaderaméte/ y con toda voluntad rensciana las cosas del mudo má do q le vistesen el habito del Castel/ y de Rey q era se biyo mōge/ y religioso. y con zelo seruicilissimo de seruir a Dios determino retraer se al monesterio de Poblete: y alli acabar sus dias. Empero siédo traydo de Algezira en Valécia la enfermedad le apretotãto/ q dio fin a su vida. Murio en el año del Señor de Mil y Dosyétos/ y Setenta y Seys/ a Seys dias de Agosto/ y de su edad passados Setenta y Dos años. Esta agora su cuerpo sepultado en el monesterio de Poblete.

LIBRO ONSENNO

De don Pedro hijo del rey don Jayme/ rey. xj. de
Aragon/ y Lõde de Barcelona: el qual succe
dió en el reyno de Sicilia despues de
su suegro el rey don Manfred.



Don Pedro hijo del Rey don Jayme en vida del padre/ y cõ tra su voluntad se caso con doña Estança hija de don Man fredo Rey de entrambas Sicalias. Empero don Carlos her mano del Rey de Francia muy puesto en cobdicia del reyno de Napoles: el qual auia auido del Papa con cierto feudo/ trabajaua quanto le era possible en matar al dicho Rey don Manfred señor de todo aquello. y pñando muchas vezes y boras en como lo haria: finalmente determino venir sobre el concierto engaño/ y traycion pensanda/ y concertada. Por que el primeramente so borno con muchos dones/ bineros/ raudiuas/ y promessas/ casi todos los nobles del reyno de Napoles/ para que de secreto fuesen contra don Manfred/ su propio Rey que tenían. Esto hecho descedio en Italia con muy crecido exercito para ve nir sobre Napoles. El Rey don Manfred no sabiédo la traycion que los nobles y Caualleros de su reyno le tenían hecha/ junto tambien su exercito para salir lo a refecbir. Tino pues el Rey don Manfred acompañado de sus enenigos familia res/ y domesticos traydores en cõtra de don Carlos. Tenta otro gran incõueniēte el Rey don Manfred no menor que el q auerys oydo/ y es. Que casi por toda Ita lia le teniã miedo/ y mala voluntad: especialmēte era temido d los Romanos/ y flo

Lucio Marineo Siculo. Libro onzeno.

Leonardo A.
stino.

retinca a los quales auia hecho muchos daños e injurias. De suerte que venido don Carlos con gran exercito a Roma segun en la historia de florencia escriue Leonardo Aretino y otros muchos historizadores q̄ an hecho mención: dicen q̄ los florentines viendo muy de principio estas cosas y viendo se alaçados de sus cosas por los vándos y diuision que entre ellos auia auido: tomaró gran esperança en esta fazon de poder tomar en sus casas y haciendas. Por tanto yfando d̄ mucha providencia y no menor diligencia acordaró p̄uenir el negocio cō embaxadores. Los quales p̄stamente embiaron al Papa Clemente quarto: ofreciendole que que ayudarian con todas sus fuerças muy complidamente contra el Rey Manfredos: y que su santidad los encomendasse al Rey nũcuo don Carlos que entences venia. Dizen que el Papa Clemente quiso informar se de ellos que fuerças y gēte podrian tener. Ellos le respondieró: que verdaçeramente tenían gran numero de gente de guerra y asaz práticos en el exercicio de las armas y caualleria y que a estos seguiria gr̄a gente de pie amigos y allegados: y que sobre esto q̄daria aun gr̄a d̄fisi mo numero de viejos y hombres que no acostumbrañer buenos para el exercicio de la guerra. Desyan estos assi mismo que toda aquella muchedumbre de gente que ofrecian traer de las partidas de florencia: er̄a personas desterradas de Napoles por el Rey Manfredos y enemigos suyos y hombres q̄ estauo assi desterrados auian hecho cosas muy señaladas: y ganado mucha bonrra por las armas y hechos virtuosos. y que assi mismo auian seydo fauorcedores en francia de cosas de la yglesia y con el fauor dellos auian alaçado los contrarios della y salido con victoria. Marauillo se en gr̄a manera el Papa de ver la excellēcia de yarenes tan señalados y poniendo gr̄a parte de la cōhaça suya en ellos acerca de aquella guerra: recibio con gr̄de alegría las ofertas dellos acceptádolos y ofreciēdoles assi mismo q̄ los ternia por muy encomēdados. Exhorto los quanto le fue possible a que estuuiessen firmes en aquel proposito virtuoso y cō toda deliberacion lo prosiguessen. Por mas asegurar los y juntar los consigo y con los de su parcialidad mando les dar la deuiss̄a y armas d̄ su vándora para que la tonicsen para siempre por propria. La deuiss̄a era vna Aguila colorada que tenie presa con las vias vn Dragon azul: esta fue la deuiss̄a que de ay adelante traxeron todos aq̄llos desterrados recibida de mano del Papa. Exhortados y muy determinados en su deliberación con esta habla del summo pontifice ya nombrado: començaron a poner muy en orden a si y a todas sus cosas para quãdo fuesse menester. Primeramente ellos eligieró y criaron capitan suyo a vn noble varon llamado Guidon: por sobre nombre Guerra. Este assi en el cōsejo como en las manos era muy señalada p̄sona. Quãdo ya se supo que el Rey Carlos venia cerca con su bueste: ellos lo salieron a recibir en el campo. Antauandose todos los franceses que con el Rey Carlos venian en gran manera se marauillaron de ver vna gente tan luzida y tã puesta a p̄to de guerra como ellos yuan. Porque en la verdad assi en armas como en cauallos y jaceas y todo lo que al caso conuenia: ellos se señalauan en gr̄a manera sobre los franceses. Fueron pues recibidos con gran amor por los capitanes del Rey Carlos y assi les rogáró ouiesse por bien de yr jstamente en su cōpañia. y por quãto a la parte de Etruria que eran comarcas de florencia estauan tomados todos los passos y fortalecidos de los enemigos: acordaron que seria mejor yr se y debehose fueron a Roma por la via llamada flaminia y por la parte d̄ Umbria. En gran manera se alegró el Rey don Carlos quando vio la venida della gente sobre dicha y en especial que estos eran los primeros de los Italianos que con el y cō su exercito se juntauan. Jstamente con esto en auer se los tanto encomēdado el Papa/

La deuiss̄a q̄
dio el Papa a
los desterrados.

y venir en compañía de capitanes y personas tan señaladas y acerca del Rey tan estimados. De tal suerte que el Rey les hablo muy benignamente y les hizo muy complidas gracias regañando les que ouiesen querido a yudar cō su virtuosa industria y acompañar a su gente por aquellos caminos tan asperos y tan estrafios por donde basta Roma auian venido: dezia les que verdaderamente ellos podian esperar con certidumbre si la ventura le ayudaua que el les baria grandes y señaladas mercedes. y que esta victoria el la tenia por muy cierta cōfianco en su mucha justicia y en la pia causa q̄ profegua y en las fuerzas suyas y d̄ sus amigos. Assi mesmo les dezia que desde su casa auia salido con esta determinacion que ninguna otra cosa queria sino solo el nombre de Rey: y todos los otros prouechos y riquezas que con la victoria se ouiesen: deliberaua que fuesen de los caualleros y gente de la guerra. Quando ya el Rey ouo acabado este razonamiento por las palabras que auieyo oydo el capitan Guido que arriba nombramos començo a hablar de esta manera.

El razonamiento de Guido capitan: becho al Rey don Carlos por los Florentines.

Y sea verdad Rey muy noble que a nosotros pertenescia mas deuidamente hazer te gracias que no tu a nosotros: empero hemonos alegrado en grā manera conoser tu mucha humanidad y gozamos que tengas esta virtud a yuntada con el esfuerço y grandeza de tu animo y con el gran numero de virtudes que en ti morā. Verdaderamente señor nosotros alaçados d̄ nuestras propias fillas tierras y casas por la gran cruçidad de Afredo no podemos guardar ni cumplir el modo que en seruir te deseamos. Empero estos cuerpos fuertes y braços q̄nos que dan bolgaremos de emplear los en tu seruicio muy mas auentajadamente quando sera tiempo que no agora sin fazon hazer te gran muestra dellos. y con todo esto nos conuenedarte y hazer te gracias infinitas: pues andando como andamos descarriados/desferrados y perdidos nos has aparecido/assi como vna saludable y v̄turosa estrella/dā donos esperāça y camino de boluer a nuestras casas: lo qual basta agora no auiamos visto. Porque tu estremada virtud y esfuerço nos prouiente y haze seguros que veremos gran estrago becho en nuestros enemigos y por medio de los cuerpos muertos haremos el camino para nuestras casas. Justa cosa pues sera no digo con vn trabajo tan liuiano como a seydo venir tres dias cō tu exercito por estos caminos asperos q̄ dixiste: mas ni aun quando nos metamos por medio de las armas de los enemigos dando y tomando graues heridas/no creamos auer epeçado a pagar lo mucho q̄ te deuemos. Verdaderamente dos cosas (segun nosotros pensamos) acostumbrian hazer q̄ la gente de algun exercito sea muy fiel a su capitan. La primera que todos concordese sean enemigos de aquel contra quien van. La segunda q̄ tengan muy conosciidos premios y ciertos de la victoria. Vemos pues señor muy a la clara q̄ los florentines y Escanos q̄ en esta guerra an de seguir tus vanderas tienen estas dos cosas muy por entero. Porque a lo primero nunca nadie tuuo ni deuio tener mas encendida pōçosa ni odio tan brauo cōtra otro quanto nosotros lo tenemos y deuemos tener contra Afredo. Porque en perseguir le no solo vengamos los daños y muertes que agora poco a del auemos recebido: mas aun hazcimos cuenta que perseguimos en el la condenada generacion deprauada y odioso linage de su padre/aguelo y visaguelo de quien muchas y graues injurias recebimos. Esta maluada y abominable familia leuantan

Lucio Barineo Siculo. Libro onzeno.

do se de en cabo de los barbaros Hermanos vino en Italia/ y reboliuo muchas y grãdes ciudades q̃ en aquel tiẽpo por esta Toscana estauã pacificas/ y repofadas meriendo en ellas tanto mal basta que infinito derramamieto de sangre se siguiẽse: tanto que gran tiempo no emos visto males/ muertes/ ni desauenturas q̃ no ayan nascido/ y venido de alli. y puesto que digamos estos son males cõmunes: tocan a todos: tales que sino son locos los de vna parte/ y otra los deuria llorar. Es empero proprio mal nuestro/ y de nuestra parcialidad: que nunca esta malua da familia a becho persecucion alguna contra los Romanos Pontifices/ que assi mismo no la aya becho contra nosotros que siempre fuimos en guarda/ y defenfa dellos. Bien creemos señor que sabes quan grandes maldades cometio Federico visaguelo de ste: el qual tomando falsamente nombre de p̃ncipe de Romanos acompaado de gran numero de Suenos: hizo que verdaderamente Italia sintio en su venida/ no Emperador Romano/ qual el falsamẽte se llamaua: mas que venia vn nueuo Babil. Este despues de auer destruido a Milan vna ciudad tan gentrosa/ y la mayor bermosura / y ornamento de todo el Imperio Romano: assi como barbaro/ y estrangero enemigo vino despues y sembró por toda tierra Toscana vna ponçosa simiente de mal: en tal manera que por su causa en cada vna de las ciudades todos los buenos eran perseguidos: los maluidos/ peruerfos/ y ladrones amparados/ y fauorecidos. P̃roguiẽdo la crueldad deste/ don Berrique biço su yo tuuo juto con toda la maldad del padre ser muy desagradesido. P̃or q̃ despues del dõ liberalissimo del Reyno q̃ le fue becho se mostro crudelissimo perseguidor del. En la herencia destas maldades/ y crueldades succedio otro llamado Federico padre deste Banfredo. P̃ues escusado es contar las conspiraciones/ y tractos que este di uerfas vezes tento contra los Romanos Pontifices. P̃or que aueriguadamente se cuenta/ y contara mientra viuer memoria de bombres/ como en Leon se celebra ron concilios para p̃ouet contra el furor/ y maldad deste: en tiempo que el P̃apa desterrado de Italia a penas ballaua de la parte del rio Rodano lugar seguro don de asentase para condenar el furor/ y traçio deste gran Rey. Todo esto muy biẽ lo sabes/ y quanta gloria de aqui recrescio a la casa tuya de Francia. P̃ues quanto bafio crees que a nascido a los bõbres de nuestra parcialidad de aquella crueldad agora en nuestros tiẽpos? P̃or que tanto mas aquel malua do se a encendido contra nosotros/ quanto mas a sido perseguido por los Pontifices a quien nosotros seruiamos/ y ayudauamos contra el. De tal manera que entonces fueron los nuestros alãçados de las ciudades en destierros: y alla en los castillos/ y fortalezas dõ de se recogian eran cercados/ y perseguidos. P̃ues si algunos destos por su desauentura/ o por largo cerco/ o algun desastre vinieron en manos del/ ellos experimẽtaron muy bien su barbara/ y fiera crueldad: por que con tormentos estrafios/ diuerfos/ y nunca oydos los mandaua matar. P̃or cierto señor en esta bueste que veas a y muchos cuyos padres/ hermanos/ o parientes muy cercanos su padre deste Banfredo con cruel muerte mato. Estos agora con sus armas/ y vidas vienẽ aparejados para vengar se en el biço. P̃ues vn poco se auia esclarescido los hablados de nuestra auersa fortuna despues de la muerte del padre deste/ y eramos tomados en nuestra tierra: empero el vino/ y otra vez todo lo uelbarato. De tal manera que vna cosa tenemos por muy cierta/ y aueriguada que para siempre nunca terremos paz/ ni reposo/ si esta maluada familia de ray no es desfolada. P̃or tanto puede señor Rey crecer q̃ todos venimos ardiendo en bivo fuego de furor cõtra Banfredo/ assi por la mala voluntad ya enuegecida que le tenemos/ como tambien con la esperança grande que tenemos de repofar en nuestras tierras/ casas/ y boyẽdas

tanto que qualquier apriesuramiento q̄ en la execucion deste negocio pongamos pareciera larga tardança. Acostumbra a vezes poner cuydado en algunos que de otros se an de fiar: la sospecha de los dones que les an prometido: mayormente quando el que esta mas poderoso no puede pagar lo que prometio sin gran dafio suyo. Pues verdaderamente muy fuera esta todo esto del desseo de nuestros gualardones. Por que nosotros buscamos tales pagos y gualardones/que ni dafiará a tu potencia: ni menos a tus prouechos: antes lo q̄ a nosotros bara ricos: a ti bara mas fuerte y muy mas poderoso. Pues claro esta que nuestro verdadero gualardon no a de ser que nos des ciudades/cápos/ni heredades/sino que nos tornes en nuestras tierras y casas. Esto es en lo que llamamos determinados/que tu potēcia en el reyno nos guardara y en la tierra d' Etruria/ y nos ternas allí como vn fuerte muro contra tus enemigos quando alguna necesidad por acá se te offrécera. E poco por muy cierto que todas estas bueltas de gente que aqui veces se sean fieles y seguros basta la muerte. Por q̄ todos conformemente son enemigos de tu enemigo y a todos y gualmente les viene prouecho de tu victoria. Una cosa para concludir de mi oracion te dire por muy principal: que en tanto nos tégas pasada la guerra quanto veras que durante ella nuestras obras lo merecerán. Por que sin duda a todos venimos con voluntad y determinacion dedicados a ti.

De la batalla auída entre el rey don Carlos/ y el rey don Manfredo cerca de Benaucnte.

Quando el rey don Carlos ouo mejor conocido la voluntad de los Florentines por el razonamiento que auys oydo/ con muy mayor cōfiança y determinacion quedo de proseguir la guerra conēgada. y así acompañado de los franceses/ y Etruscos coienço a caminar para Napoles. El Rey Manfredo que ya tenia sus bueltas a punto determino salir le al encuentro cerca de Samio. Auído auiso el Rey don Carlos desto el tambien se vino a Sānio. De tal manera que los dos ballaron sus campos assentados cerca de Benaucnte. Quando alli fueron: el Rey don Carlos primero sacó sus esquadrones muy concertados y en orden/ y el Rey don Manfredo no rebuso la batalla. Antes sacando prestamente su gente en cōpo muy concertada mado que tocasse las trompetas para romper la batalla. La qual de entrambas partes fue con tanta determinacion y voluntad rompida/ que duro gran rato el pelear sin que la victoria por ninguna parte se mostrasse/ peleando muy brauamente los Hermanos por parte del Rey Manfredo/ y los franceses/ y Etruscos por el Rey Carlos. Fuc tan refida la pelea que no solo la gente mas los mesmos Reyes vinieron mano a mano a muy reynamente berrir se y pelearon poniendose en grandissimo peligro cada qual dellos por auer la victoria. En fin que despues de grande espacio que duraua el pelear: la fortuna del Rey don Carlos se mostro mas prospera: de tal suerte que alçados los Alemanes el Rey Manfredo peleando muy valerosamente fue muerto en la batalla. En la qual de mas de muchos que de entrambas parcialidades murieron: otros muchos nobles y populares fuero presos y captiuos/ y vinieron en poder y manos del vencedor.

Murió el Rey
Manfredo en
la batalla.

De la venida del Emperador Conrradino en Italia contra el rey don Carlos.

En el siguiente año despues que esta batalla fue dada: el Rey dō Carlos traxo bajo quāto le fue possible traer/ y truxo a su subiecto y seruidor en la Etru-

Lucio Marineo Siculo. Libro onzeno.

Don Hauri
que y don Fa
drique her
manos Espa
ñoles.

ria todas las ciudades y lugares que en tiempos passados auia seguido a los Reyes Federico/ y Manfredino exceptado solos los Senefes/ y Pisanes. Estando en esto vino nueva como Conrradino y ena en Italia y que ya era en Tidento/ donde se siguieron grandes alteraciones en Roma/ y en Sicilia. La causa dello fue: q dos varones Españoles de sangre real llamados don Benrrique/ y don Fadriq despues de auer passado cosas de enojo/ y grandes passiones cõtra su hermano q en aquila sazõ era Rey en España/ en fin como deserrados salieron de sus tierras viendo que cõtra su hermano no cran parte ni podian executar lo que descauã: jũtaron el mayor numero de gente que les fue possible/ y passaron se en Africa donde allegados se pusieron en seruicio del Rey de Tunes/ y en esto estuuieron gran tiempo ganãdo sueldo/ y allegando la mayor quantidad de moneda que podiã. Quãdo vieron que aqui auian a yuntado gran numero de moneda/ y riqueza de otros despojos e joyas valerosas començaron a pensar/ y consultar que banian que a los dos fuesse bueno. En fin fuero de parecer que el mayor de ellos llamado don Benrrique tomase toda aquella riqueza/ y la gẽte q pudiesse y passasse en Italia para pedirle al Papa el Reyno de Cerdeña. Partiendo pues del puerto de Lariago con esta deliberacion y acuerdo d yr se al Papa: quando fue allegado tuuo fauorable mucho al Rey don Carlos (que poco antes auia vido y muerto en cãpo al Rey Manfredino) y estaua mucho en gracia y gran fauor del Papa. Jũtaua se con esto que el don Benrrique y sus hermanos eran muy cercanos parientes del mismo Rey don Carlos por parte de la madre. Ouido pues don Benrrique assi por el parentesco y cercano deudo/ como tambien por lo mucho que el Rey don Carlos procuraua en sus negocios con el Papa: ouo le dprestar vna gran quãtidad de moneda que con mucha necesidad le pedia. Empero estando el Papa en deliberaciõ de dar el dicho reyno de Cerdeña a don Benrrique por intercession del Rey don Carlos: sobrecuuieron en Roma grandes alteraciones y nueue mouimientos de armas ynos contra otros dẽtro de la ciudad. De tal manera que por expresse y cõforme voz de los Romanos fue demandado don Benrrique para que fuesse a poner reposo y sosiego en Roma/ y assi por voz del pueblo Romano/ y auctoridad del senado fue leuado de Viterbo dõde en aquella sazõ estaua con el Papa/ y allegado en Roma con la sobredicha auctoridad: solo entreuino en concertar/ y de becho concerto y reposo todos los escandales y alteraciones que en Roma auia. Quando ya ouo puesto en paz la ciudad/ y dado reposo en los mouimientos sobredichos el Papa/ y aun el mismo Rey don Carlos tuuo por sospechoso el mando del sobre dicho don Benrrique y el señorío que en Roma tenia. En especial q no auia entre uenido en nada de aquello la auctoridad del Papa/ y el mismo dõ Benrrique tambien mostraua tratar de secreto otras cosas mayores. Por tãto el Papa cello por entonces de entender mas en el negocio de Cerdeña q primero se trataua/ y aun el Rey don Carlos no queria tornar la moneda que don Benrrique le auia prestado: puesto que se le demandaua: temiendo de no dar le mas poder con ella pua ya lo tenia por sospechoso. De aqui adelante don Benrrique començo poco a poco fauor escer en Roma la parcialidad que era contraria al Papa/ y al Rey don Carlos: aun q por mostrar que havia justicia dissimuladamente conseruaua los ynos y los otros dentro de la ciudad. Empero quando ya claramente vio que el Papa lo tenia por sospechoso luego se tuuo por ageno del/ y començo secretamente a tratar liga y confederaciõ con los Pisanos/ y Senefes/ y con todos los q cran contrarios de la otra parcialidad. Otrõs embiaua el fauor suyo y de su hermano a Conrradino prometiẽdo le que si queria venir a Roma el se la entregaria. Para mejor pro-

La venida del Emperador Corradino en Italia. Fol. lxxi.

seguir este propósito embio a Contrado Capicio Napolitano/que en aquella sazón estaua desterrado de su casa y reyno/para que en vna nao de Pisanos passasse con cartas de don Henrique en Africa a su hermano don Fadrique/auisando le de lo que passaua/ y que luego se viniesse de Africa lo mejor que pudiesse/ para ayudar/ y fauorecer en estos nuevos mouimientos a su hermano don Henrique. Este mensajero lleuo tambien muchas cartas/ y creditos del mismo Rey Contradino para las ciudades/ y principales Señores de Sicilia/ y para muchos amigos que auian sido de su padre en aquella Isla. Luego que don Fadrique vyo recebido el mensajero sin mas tardar passo en Sicilia trayendo consigo en la misma nao Dozye tolos Caualleros Españoles/ y otros tantos Alemanes/ y de los Tolcanos traya basta en numero de Quatrocientos. Allegados en Sicilia/ assi con las cartas del Rey Contradino/ como con las promessas hechas/ y otras muy mayores que ellos de palabra les bazian/ en breues dias vueron conuertido a si casi toda Sicilia: excepto Caragoça/ Mesina/ y Palermo. Luego que don Henrique supo en Roma lo que en Sicilia passaua sin mas tardar mudo llamar a todos los Caualleros principales que dentro en Roma eran de la parcialidad de los Suelfos/ y quando los tuuo en el Capitolio bien cercados de gran gente armada/ tomo dos Caualleros muy señalados de los Urfinos llamados Abicer Repolion/ y Abicer Abate: personas muy nobles/ y por euitar escándalo en la ciudad/ a manera de presos echo los fuera de la ciudad. El Abicer Juñ/ y Abicer Luca/ que eran de los Sabinos puso los en la cárcel del Capitolio bien guardados. A otros muchos/ assi de la vna parcialidad/ como de la otra pdonos ddo les licencia para que hiziesen lo que quisiessen de si/ y subitamente vyo grandes mudanças. Quando el Rey don Carlos fue sabido/ juntamente de tantas nouedades/ assi del mouimiento/ y rebellion de Sicilia/ como de la venida de Contradino/ y alteracion que en Roma auia en gran manera temio/ y començo a pensar remedio en tan grandes nouedades. Determino por entóces dexar el cerco que tenia sobre Pisanos/ y Senecas/ y fuele forçado a pressurar se a matar este otro fuego que tenia dentro de casa. De tal suerte que vyo de dexar parte de su exercito en la Etruria: por que si por alli viniesse Corradino no ballasse las ciudades (que por el Rey don Carlos estauan) sin guarnicion/ y assi se entrasse/ y las tomasse. Toda la gente que de aquí le sobro/ despues de fortalecidas aquellas ciudades/ la lleuo consigo/ y la repartio por los Brucios/ y Lucanos rebaziendo las villas/ y lugares que por allí estauan suyos por que no se le rebelassen. Embio assi mismo mucha parte de ellos en Sicilia para que alla confirmassen/ y efforçassen las ciudades que por el estauan. En este mismo tiempo/ y fazon los Pisanos embiaron Veynte y Quatro galeras muy apsto para correr toda la costa/ y saqueando lo que pudiesen trabajar en mouer todas las ciudades que pudiesen contra el Rey don Carlos. Estas veynte y quatro galeras lleuauan mandamientos/ que despues de auer corrido toda la costa de Italia/ y puesto todos los desterrados en sus casas/ de los quales yua allí muy gran numero: que se fuesen para Sicilia/ y se presentassen a don Fadrique/ y a Abicer Capicio para si era menester ayudar a ellos/ o a los que eran de su parcialidad. Por otra parte quando Corradino auia venido en Italia siguió lo mas de Diez mil Alemanes hasta la ciudad de Tridento/ quando allí se vio Contradino despido toda la otra gente dexando solamente Tres mil de cauallo de los mas escogidos. Esto hizo confiança en las grandes parcialidades que en Italia creya que lo seguirian/ o por ventura por falta de moneda para pagar la gente. Empero partiédo de la ciudad de Tridento por cerca del rio Adesio se vino para Verona. De allí boluendo sobre la manoperecha se vino hacia Venoua/ por que con tan poca gente no oso venir camina

Este es mal comun.

Lucio Marineo Siculo. Libro onzeno.

derecho para Etruria: viendo en especial que estauan de la voluntad del Papa/ y del Rey don Carlos/ los de Bolonia/ Rezo/ y Modana/ y algunas otras ciudades: y sabiendo que todos los de Etruria estauan determinados de guardar los pasos del monte Apertino/ y no dexar passar por alli ningun Alemán. Por tanto el se vino a Senoua/ y metio se por mar con muy poca gente: los otros mandando que se viniessen por tierra desde Luna hasta la ciudad de Pisa. A qui estubo bien pocos dias/ por reposar la gente/ y rebazer la de fuerzas. De a y acompañado de muchos Pisanos: y otros infinitos que de toda Etruria le venian/ con la mayor voluntad y alegría/ que jamas gente a capitan vino/ se partio para Luca. Estauan en Luca las guarniciones del Rey don Carlos/ y gran gente de florentinos: y otros muchos que por el alli se auian hecho fuertes (segun que poco ba contamos.)

De la batalla que vno en el exercito de Conrradi no/ contra la gente del Rey don Carlos.

Todos los q̄ auer oydo salieron al encuentro a los enemigos basta estar les en vista con rostro/ y determinacion de pelear: apartados no mas de casi dos mil passos. Empero los Alemanes/ y todos los otros que estaua con el Conrradi no viendo los esquadrones del Rey don Carlos que de tal a yre se mostraua/ tambien se apercebieron para pelear. Un rio que de vna laguna cerca de alli salia estaua en medio/ y parua los dos exercitos. Esperado los vnos a los otros qual passaria el rio primero se estuuieron todo aquel dia sin hazer otro mouimiento mas de nublarse/ y alli sin hazer cosa alguna se partieron. No muchos dias despues dello mouio su bueste de Pisa/ y caminaron por el campo florentino hasta venir en Bonicio: dōdese detuuo vnos pocos de dias/ y con todo su exercito de alli camino para Sena. Empero los Caualleros del Rey don Carlos (que segun arriba diximos) estauan puestos por Etruria en guarda de los passos: tenian esta determinacion y cargo de yrse siempre a y gualco jornadas del Emperador Conrradino/ y su gente para impedirle que no saqueasse/ ni maltrataste los pueblos que estaua por el rey don Carlos: y assi esforçar los/ y animar los en su proposito. y por esso quando supieron que Conrradino era allegado a Sena: trabajaron prestamente passar del campo florentino donde estaua para la ciudad de Arecio: la qual en aquella saxon estaua muy fiel en la parcialidad del Rey don Carlos. Quando fueron allegados en Garico: el capitan del Rey don Carlos despido mucha gente de cauallo de los florentinos que hasta alli lo auian acompañado/ y para adelante se le ofrecian/ baziendo cuenta que el con solos los de su guarnicion eran parte para de alli yrse a do fuef se menester: como de hecho caminaron para la ciudad de Arecio. Empero los enemigos estando ya con pensamiento que alli auia de ser/ pusieron vna reya celada dos mil passos de Arecio contra los caualleros florentinos desterrados. En este camino ay vna angostura grande entre los montes de la mano y izquierda/ y las riberas del rio Arno/ y con muchas rebueltas de valles q̄ alli se hazen ay muy aparcjado lugar para poner celadas. Quando los caualleros del Rey don Carlos vuyeron venido alli no muy puestos en orden/ ni recatando se de lo que les podria venir: los caualleros de Conrradino que estauan en la celada salieron de sobre salto/ y dada la seña que en su concierto tenian: vnos por la auanguardia: y otros por la retaguarda tomando en medio los enemigos brieron reya mente en ellos. Primeramente los Alemanes tomaron la puente/ y como cosa en q̄ no auia dificultad defendieron la de los enemigos: en esto los otros berian reya mente en la retaguarda: otros por

medio rompian y los cubian de beridas. De suerte que toda la gente del Rey dō Carlos que allí venia no teniendo lugar ni espacio donde pelear/ o mostrar sus fuerzas y esfuerço: ni menos dispusió para buyr/ en breue espacio fuerō p̄sos y muertos. Sin saluar se de toda esta caualgada del rey dō Carlos sino algunos pocos que auian ya passado la puente quando la celadase descubrio. Los otros todos/ o quedaron allí muertos/ o fueron en poder de los enenigos captiuos a Sena. Abuchó fauorecio Conrradino en gran manera su partido con esta victoria/ la qual publico quanto le fue posible por todas las ciudades y lugares d̄ Italia: assi por cartas como por otros mensajeros/ y bizo q̄ mucho numero de gentes dexaron al rey don Carlos y siguiéron su parcialidad: teniéndō aquella victoria como por vn buen aguero de lo que se esperaba. y a sea verdad que de las ciudades de Etruria ninguna de las que por el Rey Carlos estauan se aparto del/ ni por el espanto que la venida de Conrradino ponía/ ni por la perdida que el Rey Carlos en aquella batalla auia auido. Mayormente que los mismos de Arecio/ en cuya presencia la batalla se auia dado y de sus ojos/ aun q̄ viéron la p̄dida d̄l rey Carlos ninguna mudáça hicieron: sino que tuuieron siempre muy constantes en la fe q̄ le auia dado. Las veyn te y quatro naos de los Bisanos/ (que arriba diximos) en esta sazō no cessauā bazer alo que eran y daa/ antes despues de auer saqueado todas las comarcas de Sacra por la costa/ y aposentado los desterrados que lleuauan cada vno en su tierra/ y casa donde para la rebelion y mouimiento era menester: de allí se fueron a Sicilia para socorrer a los otros donde fuesse menester.

De como el Emperador Conrradino se vino para roma

Pocos dias fueron los que el Emperador Conrradino estuuo en Sena de ay se partio con su exercito: y viniendo por los campos de Viterbo/ donde en aquella sazō estaua el Papa/ allego a Roma. En esto el papa ya le auia embiado su legado diciendole y amonestando le so pena de muy graues censuras que no fuesse ofado de perturbar en alguna manera el Reyno de Sicilia/ el qual era de la silla Apostolica/ ni menos pturbasse al Rey don Carlos en el señorio d̄l dicho reyno de Sicilia pues por la mesma silla Apostolica le era dado. Diciendo le assi mismo que assaz eran demasiados los desagradescimientos/ y enojos q̄ de sus antepassados la silla Apostolica poco átes auia recebido por bazer les mas bienes y largos beneficios. En fin q̄ eran ya publicadas censuras graues por el Romano pontifice contra el Emperador Conrradino/ como contra hombre que menospreciua la auctoridad Papal. Empero el Emperador como mancebo que era y muy aliuo de coraçon lo tenia todo en tan poco que aun por allí delante los ojos del Papa/ y a pesar del quiso que passasse su exercito. y viendo que muchos de los que eran con la yglesia temblauan por la gran potencia que Conrradino traýa/ y los muchos que lo seguían/ el Romano Pontifice varon sancto en grā manera los esforçaua y perfeuerádo en oraciones y a yunos lea decia que estuuessen firmes y fuesen ciertos que todo aquel exercito y potencia de Conrradino/ assi como humo breuemente se desbaria. Quando fuxerca de Roma todo el pueblo Romano armado lo salio a rescibir muy puestos todos en orden y con estraña alegria vniuersal/ y cō aquella pompa y solemnidad que acostumbrian lleuar vn Emperador lo lleuaro al Capitolio. Al tiempo que lo vieron en Roma desta manera grande era el numero de principes y grandes señores/ y otras naciones que a el venian assi de Etruria: como de

Lucio Anrónico Siculo. Libro onzeno.

Umbria y toda Italia muy determinados y encendidos en morir por su servicio. Quando fuuo aparejadas todas las cosas que era necesarias para proseguir la guerra y dar sobre el reyno de Napoles: acordaró que sus buesses fucisen por el cápo Tiburtino: y por el Albano: por quánto las guarnicioues puestas a por el rey don Carlos guardauan el passo del monte Cassino. Al tiempo que Contradino venia baxia Napoles: don Henrique el Español con gran buesse de gñe q de diuersas partes auia ayuntado lo acompañaua todos con sueldo muy bien pagado. En esta sazón el rey don Carlos auia esparcido su gente por muchas partes: parte tenia en Abecina que era entóces bien cōbatida de los cōtrarios: otros tenia por muchas partes de la costa para q focorriessen a los daños que las naos (que diximos) baxiá por todo el reyno de Napoles: otra parte auia pido en la pelea q poco antes auia auido en Etruria. Empero teniēdo mucha esperāça y gentil animo cō la buesse q se ballosalio al cucuētro a su enemigo y vino a poner su real y aposentar se no apartado de dōde el Emperador Contradino estaua. Quādo dō Carlos ouo reconocido la esfuerça y gran exercito que Contradino su enemigo traýa: y las pocas que el en cōparaciō del otro alcançaua: vio manifestamente que era menester vsar de ingenio y arte cōtra el enemigo: porque viniendo cō el en batalla campal y publica pelea: no solo no tenia esperāça de poder lo vécer: mas aun ni de poderle resistir. De tal manera que vsando de cōsejo y ardor de vn bōbre anciano llamado Blando: el Rey aparto secretamente de todo su exercito ochocientos de caualllo los mas escogidos que en todos auia: y estos puso al pie de vna montañia en secreta celada sin q los enemigos ouiessen desto sētimiento. Toda la otra multitud mando que saliesse en vn campo raso: a los quales dio por capitā vn cauallero principal mandando le que fuesse en tal orden y con tales insignias que todos le touiesse por el Rey. Quādo que ouo esto puso se el mismo Rey en vn lugar alto cerca de los q estauan en la celada: y de donde tambien viesse los que peleauan en el llano. Quādo los capitānes de Contradino pusieron en orden los escuadrones y concertaron la gente: ordenaron que los Españoles/Genoueses /y Toscanos fuesen delanteros en batalla y lleuassen la auanguardia: los Alemanes pusieron en detredor de la vādera. Luego que rompieron y la pelea fue trauada: los Españoles/Toscanos/ y Genoueses con estrāso ardor: binieron en los contrarios y bixieron gran mortandad en la gente del rey dō Carlos: tanto que no fueron parte los del rey Carlos para poder sufrir mucho espacio el furioso impetu con q los otros herian. Empero despues que fuerompida y desbaratada la auanguardia el rey Carlos: la gente del Emperador: entro mas adentro y vino a los que trayan la vādera y refensa real: y dando en aquellos derribaron por tierra al cauallero que ya yua con las insignias reales: creyendo que aquel fuesse el Rey: luego comenzaron a publicar victoria: y que el rey don Carlos era preso. Los Alemanes y todos los que estauan pustos en reguarda y socorro: porque no pareciesse q sin ellos se ganaua la victoria: mezclardō sētutamente a la pelea: y desta manera alcançados los enemigos: los del Emperador: siguiēdo la victoria sin algun recelo se esparzierō y sin alguna orden se derramaron tras los enemigos en tanta manera: que ya en el cápo no auia escuadron cōcertado: ni gente en reguarda: ni hombre que mirasse por otros: antes los vencedores atētos a sola la presa: y el saco por todas partes sin algū cuydado recelo ni sospecha corrian tras los enemigos con mucha alegría: y sin gran parte de los del Emperador: siguiēdo a los otros que buyá se auia ya apartado donde no parecía. En esta sazō el Rey don Carlos con aquel batallon que tenia en la celada subitamente salto en el campo: y lleuando toda estā gente muy recogida y muy apercebida

La buйда del Emperador y rebelaci6n de los Sicilianos. Fo. lxxxj.

apercebida començo de refresco a herir en los enemigos que estauan derramados/ y sin cuydado. Luego se fue derecho al lugar donde se mostraua estar la refencia del Emperador Conrradino: al qual en vn momento desbarato/ y malamente rompio. Conrradino espárado del caso tan subito/ y atonito de verse vencedor/ y en el mismo punto venido/ pufo se en buйда con estos pocos que se ballaron para seguir lo. El Rey don Carlos detuuu los suyos del seguimiento del/ y ordeno que aquel esqua dro assi apissado/ como el lo traya estuuiese alli apercebido para herir en los que vi niesen de auer corrido/ muerto/ despojado/ y perseguido la otra gente suya: y assi como viniesen vnos que otros los rescibiesen/ y estos briendo/ prendiendo/ y ma- tando. Desta manera/ y con el ardid que auer oyo el Rey don Carlos ouo ente ra victoria del Emperador Conrradino.

De como buयो y murio el Emperador Conrradino.

El Emperador Conrradino escapado de alli se vino para Roma/ donde fue res cebido por Guidon Gstretrano: el qual auia verado en Roma por gouerna- dor quando de alli se paruo. El pueblo Romano assi mismo lo rescibio de buena voluntad: sin que fuesse sabidora la gente comun de la perdida/ y baxo que el Em- perador auia rescibido. Empero viniendo luego tras estos ciudadanos Roma- nos (aqueellos digo) que poco antes alañados por don Henrique que gouerna- ua auian sido deserrados de Roma/ y se auian juntado con el Rey don Carlos/ y ayudando le en aquella batalla luego se juntaron los Capitanes Urfinos/ y los ciudadanos Sabelos/ y subitamente toda Roma fue en arinas. Viendo esto el Emperador Conrradino con gran miedo desamparo la ciudad: y secretamente sin ser conofado se fue para la ciudad de Baustaura por poder se passar de alli por uia a la ciudad de Pisa. Empero fue preso antes que de Baustaura se partiese/ y lle- uado a poder del Rey don Carlos. No muchos dias despues desto fue traydo a la ciudad de Napoles/ y alli le fue quitada la cabeza. Fueron descabecados alli juntamente con el el Duque de Alcuria/ y Berardo Pisano: empero don Henri- que el Español fue preso en el campo Reatino a donde auia buído/ y fue entrega- do al Rey don Carlos. El qual assi por que le era pariente/ como tambien por que el Rey lo prometio al que se lo truxo no lo descabecaron: puesto que con estar capti uo mientras biuio escapo por entonces la vida. Passado esto la Isla de Sicilia: y todos los otros lugares del Reyno vinieron en obediencia/ y debaxo del mando del Rey don Carlos.

Cortaron la cabeza al Emperador.

De como los Sicilianos se rebelaron contra los Franceses: y de otras cosas.

Muchos fueron los danos/ y muy grandes los males que rescabier6 los Si- cilianos seyendo mandados/ y señoreados por los Franceses: empero no lo sufrieron mucho tiempo. Por que segun Leonardo Aricino historiador escrive despues de ser muertos el Rey Ansfredo/ y el Emperador Conrradino: las ciu- dades de Sicilia que se auian rebelado boluieron en poder del Rey don Carlos. El qual embio alli gouernadores Franceses para que las gouernasen/ y tuuiesen debaro su mando y señorio. Los quales assi ellos como todos los Franceses que en sus guarniciones traían eran hombres crueles a natura soberbios/ desabidos/ de furiosa/ e intolerable conuersacion tales que mataban infinitos de los Sicilianos. Tanta era en fin la furiosa fantasia de los gouernadores: tan grande la crueldad de aquella gente barbara que con ellos venia que ya los Sicilianos no eran temidos

Leonardo Aricino.

El señorio in-razonable no puede durar.

Lucio Marínco Sículo. Libro onzeno.

en cuenta de hombres libres: mas todos en vniuersal eran esclauos/príos/ y capti-
uos. Por cosas muy liuianas/ y aun a veces por vna palabra que algo sobrada ha-
blaffen: el castigo era luego de tormentos muy crueles. Por todas las ciudades no
ballara des otra cosa/ sino acusadores/ aborcar bóbres/ o cortarles las cabeças: esta
era la mas liuiana manera de pena que le podian dar. Juntaua se con esto la auaricia
endiablada/ y desuergôçado robar de los frãçeses: la sed que tenian de oro que
nadie bastaua a matar la: tal que a justos/ y peccadores cõdenauã. En fin que en el
robar/ ni auia téplança/ ni manera. Tener alguno hacienda/ o riquezas/ le era repu-
tado por crimen de lesa magestad. Quanto el patrimonio de alguno era mayor: tan-
to esta ua mas peligroso: qualquiera de los ricos señaladamente era acusado por tray-
dor al Rey Carlos: y aquel dezia que auia sido autor de la rebellion/ y que auia se-
guido las partes del Rey Sanfredo/ o del Emperador Contradino: y que tenia
las imagines/ y figuras de ellos en su casa. Tan bçchos eran ya a ser despojados de
grandes haciendas/ que no solo no les daua pena/ mas aun lo desleauã/ con tal que
les dexassen las vidas/ y no hiziesen crueles carnicerías en sus personas. No cõten-
tos de lo sobre dicho los frãçeses vsauan mala/ y fujamente de vna desenfrenada
carnalidad con las mugeres Sicilianas: y esta con tanta libertad que no solo los se-
ñores/ y personas principales/ mas aun los criados/ y moços de ellos eran vnicidos
ya en la misma licencia/ y abatida villanía con las hijas/ y mugeres de los morado-
res de la tierra. Cada qual con la q̃ le agradaua sin tener algun respecto de virtud/
miedo/ ni verguënça. Algunos años passará que las ciudades de Sicilia padescie-
ron esta cruellissima/ y tan dura seruidumbre que aueys oydo/ basta que venciada su
paciencia con la sobrada grandeza de las injurias ouieró de röpér en rauia/ y furor.
El principio del mouimiento nascio de los de Palermo. Acaescio que los ciuda-
danos de alli hazian vna gran fiesta acostumbrada: la qual celebrauan cerca de la
ciudad en el lugar dicho Monrreal/ que esta casi Tres mil passos de Palermo: la
fiesta era en los dias de Pascua: en los quales yua infinita gente/ assi bóbres/ como
mugeres de todas condiciones a bolgar se en el sobre dicho lugar. y uan assi de los
ciudadanos de Palermo/ como tambien de los frãçeses que alli estauan aposenta-
dos para regir/ y gouernar la ciudad. Acaescio que quãdo alla fueró mucha gente
de los vnos/ y de los otros: los frãçeses prosiguiendo su vieja cõsumbre de vltra-
jar/ y maltratar los Sicilianos començará a reconocer los si lleuauan armas. Quã-
do no las hallaron en poder de los hombres/ so color de buscar las en poder de las
mugeres de ellos/ tomauan les los pechos/ y tetas tratando las con todo desaca-
tamento/ poca verguënça/ y menos honestidad. De que los Sicilianos indignados/
y no pudiendo lo ya sufrir rompiéró con ellos/ y començaron la pelea con piedras/
y puñadas/ y lo que delante se hallauan: de a y con las armas que de presto pudie-
ron auer: tanto que presto diéron con los frãçeses en tierra. Estos boluie-
ron luego a la ciudad/ y prosiguiendo lo que en Monrreal auian hecho començó
la gente de Palermo: en tal manera que dentro en vn breue espacio no quedo solo
vn frãçes vivo en toda la ciudad. Esta nueua salio de Palermo/ y se derramo
por todas las otras ciudades de Sicilia: en las quales con mucha presteza hizieron
lo mismo que auian hecho los de Palermo. De fuerte que fueró degollados/ y cor-
tados a pieças todos quantos frãçeses eran en la Isla de Sicilia. y no solo dexa-
ron en Sicilia todo quanto malamente robando auian adquirido/ y el desonesto su-
ror carnal en que auian andado/ mas aun con todo esto miserable/ y vergôçosa-
mente dexaron las vidas. Por donde se confirma la sentencia de Marco Tulio/ que di-
xe. Que ninguna cosa es mas necessaria a los principes/ y grandes señores que ser

Grandes fuer-
guençs.

El trago de
franceses en
Sicilia.

De como passo dō Carlos/ y dō Pedro en Sicilia. Fo. lxxxij.

virtuosos y bien quistos de sus pueblos y subditos. Porque los que lo contrario bayen no tienen la vida segura.

De como el Rey don Carlos passo en Sicilia/ y otras cosas que se siguieron.

Estaua en esta sazón el Rey don Carlos en Italia en las partes de Etruria: el qual luego q̄ supo la rebellion de Sicilia junto de los florentines/ y pueblos a ellos comarcanos/ todos quantos cō muchos ruegos pudo ayuntar. y bechas sus buches el se partio para el Reyno de Napoles/ y allegado en la ciudad de Rispolce que es lugar de donde mas breuemente se puede passar en Sicilia: alli se paro a proueer las casas para su camino necessarias. y por quāto en aquella sazón todas las naos y galeras del Rey eran detenidas y ocupadas en diuerfos puertos por los Sicilianos/ (que ya todos erā rebelados) tenia dificultad grande en passar a Sicilia. A cuya causa començo a sūtir todas las naos que le fue possible en toda la costa del Reyno y de Italia. y juntado desque tubo la mejor flota q̄ pudo: fue se derecho a poner cerco sobre Mesina que era la ciudad mas cercana. Fue rezio y muy grande el combate que dio luego a esta ciudad/ y no menor el esfuerço de los que dentro eran en defender se y resistirle. Por que veyā daro el Rey don Carlos que de lo que en esta ciudad biziesse se auia de tomar regla para todas las otras/ y que de ganar/ o perder aquella que era la primera colgaa todo su bien/ o su mal. Los Mesinenses temia en grā manera la ira y furor del Rey Carlos si fuesse veyendo/ nica se partia de sus ojos la soberuia y crueldad de los franceses: tanto que sin duda bolgauan recibir qualq̄ra muerte honesta/ antes que venir en poder de las fealdades de los franceses. Temiendo pues el Rey dō Carlos asficutado su real sobre la ciudad de Mesina: y mostrando quāto le era possible sus fuerças y poder a los Sicilianos para ponerles miedo/ y ellos prestamēte bizieron vna y muchas embaradas a don Pedro Rey de Aragon suplicādole ouiesse por bien de socorrerlos diciendo q̄ con mucha razon y justicia los podia tomar por suyos pues era casado con doña Bostança hija del Rey Manfredo Rey de Sicilia/ que poco auia era muerto. y pues no auia quedado hijo varō del Rey de Sicilia/ q̄ poco auia era legitima successiō pertencia a la hija. En lo de mas que ellos le offrecian la possessiō del Reyno pacifica y muy voluntaria con conformidad de todos. Demas dello le dezian/ que a ninguno pertencia tanto vengar la muerte del Rey Manfredo/ como a su yerno y nietos que eran el mesmo Rey de Aragon y sus hijos: en especial que el mesmo que auia muerto al Rey Manfredo/ esse era el que agora injustamente tenia ocupado el Reyno. El mesmo era el que atormentaua y dissipaua las ciudades de Sicilia/ y sufrir que ellas fuesen mal tratadas era contra la bonrra y bondad del Rey.

De como don Pedro Rey de Aragon passo en Sicilia/ y lo que en ella bizo.

Mouido en gran manera el Rey de Aragon con el razonamiento y embarada de los Sicilianos/ (segū aueys oydo) viendo assi mesmo muy claramente la voluntad y desseo que le tenían: no le parecio que deuia perder vna disposiciō y auinentaja tan hermosa de poder ganar vn Reyno tan señalado/ y tan de estimar como era Sicilia. Bizo gracias a los embaradores de su embarada/ y respōdiolos q̄ el ternia por muy encargado el bien y bonrra/ y salud de todos los Sicilianos/ y q̄

Rufo Marínco Siculo. Libro onzeno.

sin dubda luego que ouiesse aparejado las cosas que para la guerra le eran necessarias el se passaria en Sicilia: no tanto por codicia del Reyno/ quanto por vengar la muerte del Rey Manfredó su suegro. Aceptada pues la embara da/ y hecha la de liberation despidio muy bõrradamente los embaradores/ ausiando les que era lo que entre tanto deuián hazer los Sicilianos. Diose toda la priessa que le fue possible para passar en Sicilia. Ayudaua mucho a la priessa de su partur/ que poco antes aua passado con vna hermosa/ y grande flota en Africa dõde auiá becho señalada matança/ y muy gran estrago en los Barbaros/ y Moros de aqlla tierra. Lo to que por puto cõbate les auian tomado vn gentil lugar en la costa de Verucia: y en aquella sazón se ballaua el Rey con su flota vencedora/ y muy prospera no lejos de Sicilia. De suerte que prestamente el parto de la costa de Africa dõde estaua con Quarenta galeras/ y otras muchas naos gruesas. y con muy gentil uépo que le hizo muy breuemente fue en el puerto de Palermo. Allegado luego en sus galeras/ y naos leuãtaron pendones/ vandras/ y reschas con las armas de Aragon para ser conosciado como lo aua primero cõcertado con los embaradores. Salto luego en tierra acõpasiado de muchos Caualleros dõde fue rescibido de todos los pueblos nobles/ y principales de Sicilia/ y ciudadanos de Palermo/ cõ la mayor bõrra/ y alegria q jamas pũcipe fue/ y de cõforme doz de todos llamado Rey. Fue maravilloso el aparato que en la ciudad se hizo para rescibir lo: las grãdes processiones de todas las gentes: la alegria de chicos/ y grãdes tan vniuersal que era cosa de maravillar: todas las calles de sedas/ brocados/ y paños requissimos emparamẽtos/ infinitas dãças/ y bayles de los populares: assi lo lleuãrõ hasta dentro la ciudad/ y lo apofentãrõ en la casa Real (de dõde poco antes auiá alaçado los frãceses) acõpasiando le grãdissimo numero de Sicilianos/ y Españoles. De aq se prestamẽte puso en orden muchas naos/ y delibero passar a Aecina: la qual el Rey don Carlos tenia cercada (segũ auiamos dicho.) Quando el Rey don Carlos fue sabidor de su yda/ parecio le que seria cosa peligrosa esperar le: en especial viendo que toda Sicilia le era cõtraria/ y q se veyã encerrado alli con asaz falta de provisiones/ y vituallas para su gente. Por tanto a cõrdo de leuãtar el cerco/ y prestamente boluer se en Italia. Luego que este cõsejo/ o deliberacion del Rey Carlos fue publicado por el real: fue tãta la priessa que la gẽte dio en recoger se a las naos temido de ser postreros en el embarcar: que sin buda parecio vna manera de desesperacion/ o de manifiesto buyr/ tanto que se dexarõ en los reales todas las tiendas/ y ingenios de guerra: y otras muchas cosas q en su cãpo tenian. Apenas era partido de alli el exercito del Rey don Carlos quando allego la flota del Rey de Aragon/ y de los Sicilianos juntamente con el. El Rey don Carlos como hõbre que entõces no deliberaua pelear paño se en Apulia/ y desbizo todo su cãpo: y los socorros de los amigos mandó que se tornassen cada vno a su casa. Deste tiẽpo en adelante fue ayuntada Sicilia con la casa de Arago. Que fue seydo summo Pontifice el Papa Martin Quarto. Començo el pontificado desse en el año del Señor de Mil y Dyzientos y Ochenta y Vno: y duró Quatro años/ y dos menses.

De las ordenanças q el rey dõ Pedro hizo en Sicilia.

Alaçado el Rey don Carlos del puerto de Aecina: y puestos todos los pueblos de Sicilia en reposo/ y sus cosas en cõuerto: el Rey don Pedro cõcedio en vniuersal/ y en particular muchos y grãdes priuilegios/ y grãcias a las ciudades/ villas/ y lugares de Sicilia: y a los Caualleros/ y psonas principales. Assi mismo a otras muchas personas: los quales les dio firmados/ y sellados con su sello

Quarenta galeras/ y muchas naos gruesas.

Isidoro Sicilia con Aragon.

Como vino el Rey don Carlos en España. Fo. lxxxij.

Real y en tal forma que fuesen firmes y muy valederas. y quando tuuo toda la Jila en este estado embio por su muger doña Isabella: la qual juntamete con sus hijos fue alla muy acompañada de grandes Señores y Caualleros y nobles y con muy gran numero de gente.

¶ De como el Rey don Carlos vino en España y desafío al Rey don Pedro para q vno a vno se mataste con el.

Estando ya el Rey don Carlos del todo sin esperança del Reyno de Sicilia. Otrora auiedo recebido muchas injurias y daños grauísimos: entre los quales era que el mismo Rey don Pedro Rey de Aragon le auia prendido vn bi jo que era Principe de Salerno fue se a Roma para ver se con el sancto Padre: despues de muy largamente auer se le querado del Rey de Arago acordo embiar se los desafios. Por consentimieto de los dos Reyes: y tambien del sancto Padre se còrreto que los dos vno a vno se saliesen a matar tal dia y que fuesen en Ingla terra en la ciudad de Burdeos. El Rey de Aragon fue al puerto primero y antes del dia concertado: donde fue enteramente auisado de la traycion que los franceses còtra el tratauan: concertando de matar lo a traycion: el salio assi a la hora de me dio dia armado en blanco en el mismo dia que se auia de combair y passando se por la liga pteguio a las guardas y fieles del campo si estaua alli el Rey don Carlos. Respondieron le ellos que el Rey don Carlos no era alli. Como tres vezes el campo assi armado como yua y tomado muy en forma su testimonio y testigos desto que auia hecho el se partio presto. Quando ya el sol se yua a poner el Rey don Carlos salio a la liga supo lo que el Rey de Aragon auia hecho y dolio le en gran manera y con muy gran ira el se boluid a Roma y alcanço del Papa vna descòmunion y grauíssima censura contra don Pedro el Rey de Aragon tan grande que el Papa mandaua que fuesse priuado el Rey don Pedro no solo del Reyno de Sicilia mas a vn del Reyno de Aragon. Quando esto ouo ouido junto las mayores buesses q pudo y por Salas vino en España hasta la ciudad de Si rona. Puesto cerco sobre Sirona començo a dar le muy regio còbate por todas las vias del mundo que le era possible. y estando en esto vino vna grauíssima pestilen cia en la gente de su campo: tanto que la mayor guerra y mal que padecian era el terribilissimo oedor y la graue corrupciõ de los cuerpos muertos que en el campo auia: sin auer quien los enterrasse. Otrora auia en la misma ciudad de Sirona vna Iglesia llamada de sant Felipe donde estaua guardado por muy gran reliquia el cuerpo del glorioso sant Xristo donde se bazian infinitos milagros. Era tan desho nesto el descatamiento que los franceses tenian a las Iglesias y altares que sin diferencia alguna en todas encerrauan sus cauallos: bayendo de las Iglesias apo sento para las bestias. y cree se que marauillosamente en castigo de su peccado en esta iglesia se mostro tal marauilla. Que de bõde este cuerpo sanctissimo estaua sa lido vna gran cantidad de moscas muy grãdes y espãtosas y de diuersas colores: las quales arremetian contra los franceses y picando los: no de otra manera los mataban que si fueran lançadas que les dieran. Largados puea los franceses de muchas desauenturas y perdida la esperança de la victoria se fuerõ: dexando la ciu dad que ya tenian tomada. yendo por el camino era cosa marauillosa ver como se cayan muertos y vno a vno y en todas maneras. Tanto que el mismo Rey don Carlos muy descaecido y sin virtud era lleuado en vnas andas y no teniendo sa lud para passar adelante se bizo lleuar a Ampurias donde diõ fin a su vida.

Quãdaño
es la irruer
cia alas cosas
jactas.
Gran mila
gro.

Murio el rey
don Carlos

Rudo Marineo Sículo. Libro onzeno.

Del lugar y tiempo de su muerte/ y de los hijos que dexo.

Murio en Villa franca a Onze dias del mes de Nouiembre: en el año del Señor de Mil y Dozientos y Ochenta y Seyta/siendo el de edad de Lin cuenta y Linco años. Dexo quatro hijos/y dos hijas. Al don Alonso que succedio en el reyno de Aragon/y a don Diego que primero fue Rey de Sicilia. y muerto su hermano don Alonso succedio en el reyno de Aragon. Despues desse nació don Federico:que también fue Rey de Sicilia/y al fin nació don Pedro que viuo entre sus hermanos sin algun Principado ni señorio. La mayor de sus hijas llamada doña Ysabel fue Reyna de Portugal: y la otra llamada doña Gostança (o segun algunos quieren) doña Violante se caso con don Roberto Rey de Napoles. Esta sepultado este Rey don Pedro de Cataluña/en el monesterio de Sanctas Cruzes. fue su muerte con verdaderas lagrimas muy llorada de todos los pueblos/assi de España/ como tambien de Sicilia.

De don Alonso hijo del Rey don Pedro: dezeno Rey de Aragon/ y Conde de Barcelona.

Don Alonso el hijo mayor del Rey don Pedro (segun que ya diximos) succedio en el Reyno de Aragon. Este fue vn hombre muy virtuoso: dotado excelentemente/assi en las cosas del cuerpo/ como tambien en las del anima. Señaladamente fue muy esforçado/ y muy liberal/ fue hombre muy bien dispuesto/ y de muy buen gesto. Al causa de ser tan agraciado/ y en todas las cosas tan acabada persona fue de todos muy bien quisto: tanto que los ojos/ y voluntades de todos estauan puestos en el. Al tiempo que su padre murio el se ballo en la ciudad de Balloza: donde al tiempo que recibio la nueua de como el Rey don Pedro su padre era muerto el celebró las obsequias con muy crecidos llantos/ y señalados sentimiento de todos. Detuvo se alli algunos dias hasta dexar las cosas de toda la Ysla muy repoladas/ y en concierto. De alli se partio acompañado de muchos nobles/ y pasó en España/ y vino de camino hasta Zaragoza: donde fue recebido de los ciudadanos/ Caualleros/ y todos los principales del Reyno con muy estrafia solemnidad/ y alegría. Por que el era (como ya emos dicho) en todas cosas muy acabado varon: y señaladamente en grãdeza/ y liberalidad/ unico entre los otros Principes. Tanto que nunca mostraua mas estremada alegría en su rostro/ ni tanto gozo se conofia en el/ como quando auia hecho algunas muy señaladas mercedes: y quanto eran mas crecidas/ tanto era mas su alegría. De tal suerte le era esto natural/ que fue por comun refran de todos llamado el Rey don Alonso el largo. Este se vino a ser en habla con el Rey de Inglaterra: y a intercession del solto al Principe de Salerno/ hijo del Rey don Carlos: el qual largo tiempo tuuo/ y dexo en prision el Rey don Pedro su padre (segun que arriba auemos oydo.) ya sea verdad que quando lo solto/ tomo en rebenes dos hijos del mismo Principe de Salerno: y otros siete nobles del Reyno de Napoles.

Del gran amor/ y fauor que siempre mostro a los buenos/ y odio que tuuo contra los malos/ y otras cosas que bizo.

El o de mas de su vida se halla que assi como siépre trataua cō mucho amor y volúntad a los buenos y fieles y los fauorecia/por el cōtrario era muy enemigo de los malos y tenia los en grā aborrecimieto. Porque en muchos (aquí se señaladamente amo) se vio por experiencia quan bien los trato/ y quā señaladas mercedes les hizo. Assi mesmo se vio quan gran castigador fue de los malos/ escandalosos y reboluedores. A su tio dō Jayme que era Rey de Mallorca le quito el reyno: por que se auia hecho con el Rey de Francia contra su padre el Rey dō Pedro Rey de Aragon. Alzando el tirol quedo por Rey de Mallorca/ e junto con ella a Menorca: la qual hizo suya conquistando la y echádo della los Moros que la tenían. Este Rey don Alfonso viuió sin jamas casar se muy honestamente/ tanto que fue llamado dō Alfonso el Casto. Viendo se muy agrauado de enfermedad tomo el habito de sant fráscisco. y vestido del/ murio en la ciudad de Barcelona en el año del señor de mil y dosiētos y nouēta y dos: seyendo el de veynte y siete años. Esta sepultado en la mesma ciudad en el monesterio de sant fráscisco: dicho comúnmente de los frayles Menores en el mesmo sepulchro de su madre. Quando murio dexo heredero a su hermano don Jayme Rey de Sicilia: por q̄ assi lo auia dexado en su testamento mandado el Rey su padre quando murio. Assi mesmo auia mandado que don Jayme Rey que era de Aragon renunciase el reyno de Sicilia a su hermano menor don Fadrique.

Mallorca/ y
Menorca se
juntaron con
Aragon.

De don Jayme hermano del Rey don Alfonso rey de Sicilia: el qual despues dela muerte de su hermano dexo el reyno de Sicilia a dō Fadrique su hermano menor/ y el fue rey onzeno de Aragon y Conde de Barcelona.

Quando fue muerto el Rey dō Alfonso (que como auys oydo murio sin hijos) juntaronse los nobles y principales de Aragón/ Cataluña/ y Valencia: y determinaron q̄ fuesse el Lōde de Ampurias por embaxador a dō Jayme Rey de Sicilia (que en aquila sazón alla estaua) y que le lleuasse vn traslado del testamento que auia hecho el Rey don Alfonso: suplicandole ouiesse por bien venir luego a tomar possession de los reynos y señorios de Aragon/ Barcelona/ y Valencia. Luego q̄ el Rey don Jayme ouo recebido la embaxada: ante todas cosas celebro muy bonrradamēte las obsequias de su hermano: y renúcio el reyno de Sicilia a su hermano don Fadrique (que alla a la sazón se hallaua) assi como su padre en el testamento lo auia mandado/ libre y desembargadamente se lo dexo. De alli partio acompañado de muchos nobles de Sicilia/ y ymo cō ocho galeras en España/ y siguió su camino derecho a Llaragoça/ a dōde (como es costumbre de los reyes de Aragon) juro las ordenanças fueros y priuilegios de la ciudad y reyno/ y fue muy gloriosamente por Rey coronado.

Apartose Sicilia de Aragón

De las mugeres y hijos que tuuo.

La primera muger que tuuo fue doña Maria hija del Rey de Castilla/ y prima hermana del mesmo Rey dō Jayme. Empero por mādado del Romano Pontífice se desbió este casamieto. ya sea verdad q̄ jamas auia tocado ni a yñtado se con la dicha doña Maria. Esto mando el Papa por el deudo y parētesco que tan junto era entre ellos. Apartado desta se caso con doña Blanca hija de don Carlos Rey de Napoles. y hecho este casamiento sacó de priuio y pufo en entera li

Disoluió el
Papa el mas
trimonio.

Lucio Marineo Siculo. Libro onzeno.

bertad a don Luys, y don Roberto hermanos de la muger que tomo: los quales (según arriba oyfies) auia mucho tiempo que auian entregado al rey de Aragón rebenes por librar al rey don Carlos su padre. Luego que ellos fueron en libertad se passaron en Napoles a su padre el rey don Carlos. El mayor de ellos que se llamaua don Luys a quien venia legitimamente la successión del reyno de Napoles: luego que ouo visto a su padre renunció la successión del reyno, y se hizo frayle de sant Francisco. Este a causa de su grã sanctidad y perfección de vida fue lleuado para Obispo de Tolosa. Fue assi mismo canonizado por: sãcto despues de su muerte. Don Roberto su hermano deste succedió en el reyno de Napoles despues de la muerte del padre, y caso se cõ doña Eliolante hermana del rey don Jayme. Muerta esta se tomo a casar cõ doña Sãcha hermana del rey de Mallorca. Esta edificio en Napoles la yglesia de sancta Clara, y el monesterio de sancta Cruz de la orden de los menores: q̃s de sant frãscisco de la obseruãcia. En el qual oy en dia yase sepultada. Otro caso se el Rey don Jayme (despues de ser muerta doña Blanca) con doña Elisenda de Abocada: la qual cerca de Barcelona edificio el monesterio de Abas q̃ oy en dia se llama Pedralusa: en el qual assi mismo yase sepultada.

El principe
frayle de sant
Francisco.

El monesterio
de Pedral
usa.

De como confirmo todos los priuilegios del reyno, y otras cosas q̃ hizo.

A Suplicacion de muchos pueblos de Aragón les confirmo todos sus priuilegios, y cumplio con mucha liberalidad todo lo que le pedia. Ouó (el sobre dicho) rey don Jayme cinco hijos de su muger doña Blãca la hija del rey de Napoles q̃ fueron. Don Jayme el qual fue casado con doña Leonor hija del rey de Castilla, y sin jamas tocar en ella determino entrar se, y de becho se entro en la religiõ de sant Juã de Hierusalẽ: despues fue elegido por maestro de la orden de Abtesa. Despues del rey don Jayme nacio don Alfonso el qual fue casado con doña Teresa nieta del Conde de Urgel. A cuya causa por legitima herencia ouo despues el Condado de Urgel. Este tomo a recobrar y soluzgar los Sardos q̃ se auia rebelado. Nacio el tercero don Pedro: este primeramente fue Conde de Prades despues fue Conde de Ampurias. El quarto hijo que nacio fue don Ramon Berenguer Conde de Prades, y de Ribagorça. Postrero de ellos le nacio don Juã que fue Arçobispo de Toledo, y despues Patriarcha de Larragona y de Alexandria. Ouó el dicho rey dõ Jayme otras tantas hijas que fuerõ: doña Bõfãca muger de Emanuel hijo del Rey de Castilla: doña Maria muger del infãte dõ Pedro de Castilla: doña Blanca Prioressa del monesterio de Exena: doña Eliolante que caso con el principe de Taranto. Doña yfabel que fue muger del Duque de Austria. Ouó assi mismo vn hijo bastardo, y vna hija q̃ murio seyendo mucha cha. El hijo se llamaua dõ Jayme: y caso con doña Juana hija de dõ Lope de Luna, y con esta tomo el titulo de Conde de Luna.

Arçobispo de
Toledo: hijo
del Rey de
Aragon.

De como firmaron paz cõ don Jayme rey de Aragón, y suegro del rey don Carlos.

Quando fue ya becho el matrimonio del Rey don Jayme con doña Blãca hija del rey don Carlos. El Papa Bonifacio que era en aquella sazõ acabo con el Rey de Aragón q̃ resutuy esse a su suegro el rey don Carlos el reyno de Sicilia (que segun arriba auys o ydo) tenia y que el Papa era cõtento perdonar al rey de Aragón todas las injurias, offensas, y agrauios que basta en aquel tiem

De como se q̄tarō los embaradores d Sicilia. Fo. lxxxv.

po auian becho a la yglesia el y sus antepasados: que erā muchas y muy grāues. Vino en España para concertar este negocio con el Rey yn Cardenal embiado d Roma d parte del Papa. Este Cardenal murio antes que touiesse el negocio acabado. Seyendo auisado el Papa por parte del Rey dō Carlos de la muerte del sobre dicho Cardenal luego despacho dos Arçobispos que ymiesse en España ala mesma embarada y negociaciō. Para que estos confirmassen la paz entre los dos reyes sobre dichos: y con publicos pregones la publicassen. Otrosi que absoluiessē a don Jayme rey de Aragon y a sus antecessores, y a todos los pueblos suyos de todas y qualquier censuras/descomuniones, y entredichos, en que ouiesse incurrido: y los reconciasse a la yglesia. Todo esto fue celebrado con gran solemnidad y con pregones publicos: y con mucha alegria de los frācces q̄ estauā presentes.

De como los embaradores d Sicilia q̄alli erāse q̄tarō grauemēte al rey dō Jayme de lo q̄ auia becho.

EL sobre dicho rey don Jayme mandó llamar los embaradores de Sicilia (q̄ a el pocos dias auia q̄ erā venidos) y llamados en su presencia amonesto los quāto le fue posible ouiesse por biē obedeser a la yglesia y al rey dō Carlos. No solo los amonesto y acōsejo, mas aun trabajo en cōsolar los: porque muy agramēte los veya llorar: tanto que passó gran rato que sobrados del lamentar los embaradores no le pudieron tomar respuesta. Finalmente despues de sus largos lloros vno que entre ellos auia varō d genal ingenio/ señalada abilidad y saber/ bablo al rey desta manera. Excelente Rey y señor nuestro don Jayme/ en diuersos libros leemos como muchos pueblos se an rebelado y desamparado de sus reyes y señores/ vando se a otros: y nuestros ojos assi mesmō lo an visto. Empero auer seydo los pueblos desamparados de su Rey y señor: jamas basta el dia de oy lo leymos/ vemos/ ni oyimos. Por tanto verdaderamente sera nuestra condicion y suerte muy mas defaucturada que la de los otros todos: y sera nuestra perdida y dāño muy mas de llorar. Porque sin duda ninguna creemos: que ya tu muy bien sabes que es lo que deuen bazer los Sicilianos viendo se desamparados de tu esperança/ fauor/ y ayuda. Los q̄les sin duda ninguna estā aparejados para sufrir qualquier tormentos/ penas/ y crueles muertes: antes que tornar en seruicio de los frācces. y mas te certifico q̄ seran contentos seruir a qualquier principe del mundo el mas barbaro y cruel que sea/ antes que sufrir solo yn dīa las costumbres superbissimas: el yugo intolerable de seruidūbre ageno de toda virtud de los frācces. D bōrra de la casa de Aragon/ y exemplo de gran piedad: porque cōsientes que la noble y gloriosa fama tu ya y de tus antepasados se aya de escurecer con esta sola fealdad q̄ tu cometes. Especialmēte como tu no puedes bonestamēte ni baziendo lo que deues saltar nos: pues estas obligado a nosotros cō las mismas leyes que nosotros lo estamos a ti. y si te parece que no te merecē por rey los Sicilianos que tan de su voluntad se dieron a la casa de Aragon: y si menosprecias y tienes en poco el rey no de Sicilia que tantos y tā poderosos reyes y principes an deseado/ alomenos nonos niegues consejo: antes ten por biē acōsejar nos: pues tu nos desamparaste a quien deuenos tomar por Rey. Ouio se a gran dolor el Rey oyendo estas palabras del embarador/ y viendo el gran llanto que los otros todos baxian: y muy traspasado d lastimas/ gimiendo/ y sospirando vniados sus ojos de lagrimas les diro. y d buenos varones y d a vuestras casas/ alla esta mi hermano el rey don Fadrique: el qual con mas libertad podra dar consejo a vosotros y a todos los Sici-

Lucio Marínico Siculo. Libro onzeno.

lianos. Oyda esta respuesta los embaradores de alto a baxo rompieron las ropas de grana, y seda que encima trayã: de las quales yuan a doznados en señal de stre-mado dolor: e incõparable tristeza, y cruelissima desesperaciõ. Quisierõ se assi mesmo vnã ropas largas y negras en señal del mal grande que de alli auia de nãscer. Di-zierõ tẽfir de negra las velas y entenas y mastelcos de las galeras: lo ãl todo auia traydo blanco. Con estas insignias de dolor yuieron a Sicilia: donde allega dos y yuntaron todos los nobles del reyno: y juntos bizieron larga y cumplida relaciõ a don Fadrique de lo que su hermano el Rey dõ Jayme auia cõtratado y concertado con el Rey don Carlos.

De la gran batalla de mar que fue entre el rey don Fadrique de la vna parte, y el rey don Jayme su hermano de la otra.

Habla del Rey don Fadrique.

Quando el rey don Fadrique enteramente ouo oydo los embaradores, y sabido por relaciõ de ellos lo que el Rey dõ Jayme su hermano auia becho: comẽço a mirar por todas partes a los nobles grãdes, y caualleros que presentes estaua: a los quales hablo desta manera. Grande a seydo en verdad o nobles, y caualleros la liberalidad de que a ysado el señor Rey dõ Aragon mi hermano, y cosa es la que a becho de muy gran prinape: puesto que a mi parecer es vana y sin alguna fuerza ni virtud. Por que el hõbre que promete cosa agena, o verdaderamente el esta fuera de seso, o se burla y no tiene volũtad de dar lo q̃ pmette, y el dõbre assimismo que espera alcanzar semejantes dones con razon lo puedẽ tener por ignorante y loco. Creo caualleros que muy biẽ sabeyo como el Rey don Alonso mi señor y padre en su testamento me dexo el reyno de Sicilia por mio, assi mesmo como a mi hermano el Rey don Jayme dexo el reyno de Aragon. Porẽde creed q̃ el Rey dõ Aragõ mi hermano no le dio al Rey dõ Carlos el reyno de Sicilia pues no felo podia dar. y si tanta gana tiene de bazer grandezas y liberalidades renuncie el reyno de Aragon que es suyo a quĩ bien viũto le fuere: que yo determinado estoy en defender mi reyno. Diziendo esto començo a exhortar y esforçar todos los Sicilianos aparejãdo los para reziãdamente defender se basta la muerte. Brãde fue y muy crescida el alegria que todos ouieron desto. y luego el obispo de Cefalu que presente estaua lo corono por Rey. y assi començo a poner en orden la gente, y aparçar armas, y apercebir todo lo necessario para la guerra. Primeramente mãdo que todos los puertos/ciudades/villas, y lugares que cran en la costa de la mar fuesen muy fortalecidos: y muy pueydos d'armas y pertrechos, y muy puestos a punto de guerra. Puso en el puerto de Mecina sesenta galeras y otras muchas naos armadas de excellentes hombres de guerra y de todas prouisiones. Entre tãto q̃ esto se havia en Sicilia: don Jayme Rey de Aragon vino de España junta mente cõ su muger, y con el rey don Carlos su suegro basta dẽtro en Roma. Quãdo allũse el Papa Bonifacio le rogo muy estrechamente q̃ q̃siese poner en posesiõ del reyno de Sicilia a su suegro el rey don Carlos, assi como lo auia prometido. El rey don Jayme fue contento, y para cumplir lo: partio con vna muy poderosa flota del puerto de Napoles yendo con el juntamente el rey dõ Carlos su suegro y otros muchos capitanes, y assi bizieron su viaje para Sicilia. El rey don Fadrique les salio al encuentro quando fueron cerca de Sicilia: q̃ fue a siete dias del mes de Mayo, y assi trauo cõ ellos la batalla. Brãde fue y muy estrãso el pelear q̃ de entrãbas partes bizierõ y muy refida e incierta la victoria: infinita fue la gẽte q̃

Batalla entre los dos hermanos.

De don Alonso hijo de don Jayme. Fo. lxxxvi.

murio de todas partes: muy pocos fueron los que quedaron sin heridas basta el mismo Rey de Aragon fue malamente herido en el pie de vna saeta. Finalmente que despues de auer durado gran rato la batalla: los Sicilianos se tornaro a Medina alancados de la multitud de los enemigos/ y grandeza de las naos q traían auiedo perdido algunas galeras/ y mucho numero de los varones señalados que lleuanan. El Rey de Aragon se boluio con Treynta galeras suyas en España. El Rey don Carlos se fue con los otros capitanes: primeramente a Napoles/ y de aya a Roma. Don Fadrique se tuuo a Sicilia a pesar de los franceses/ y con bar to dolor dellos.

Del lugar/ y tiempo de su muerte.

Despues desta gran batalla que vuo en la mar (como auemos oydo) vino en España/ y tuuo cortes en Valencia/ y Aragon: y al fin vino se para Barcelona: alli estubo algunos dias. Despues murio el postrero dia de Octubre: en el año del Señor: de Mil y Treientos y Treinte y Siete: siendo el hombre de Setenta y Seys años. Fue sepultado en el monesterio de Sanctas Cruzes. Dexo por su heredero/ y successor a su hijo don Alonso: desheredo a su hijo el mayor llamado don Jayme: por que embiando lo vna vez contra los de Cerdeña que se auian rebellado/ y se auian juntado con los de Pisa: dixo que ni querria yr contra Cerdeña/ ni menos heredar el Reyno.

*Desheredo su
hijo mayor.*

De don Alonso hijo de don Jayme: llamado por: sobre nombre el Piadoso/ Rey. xij. de Aragon/ y Conde de Barcelona.

Este Rey don Alonso obedesciendo al mandamiento de su padre fue capitan con toda la armada de muchos Aragoneses/ Catalanes/ y Valencianos: y assi passo a Cerdeña. El qual en breue tiempo puso toda la Isla debajo la obediencia/ y mando de su padre. Empero esto acabo con muchas/ y muy buenas batallas/ y peleas que vuo: en las quales sin duda mostro vn señalado esfuerzo de valiente capitan: y mucha industria/ y prudencia en las cosas de la guerra/ y en el officio de buen capitan. Señaladamente en el combate de la ciudad de Callar: la qual conquisto con tener no menos constancia/ y paciencia en el trabajo de la guerra/ que fuerças. Por que duro en ella gran tiempo/ basta auer muerto grandissimo numero de ciudadanos/ y Camalleros de Pisa: los quales muy poshadamente/ y con gran determinacion peleauan. De tal manera que el sojuzgo toda la Isla/ y la reposo debajo el mando del Rey de Aragon su padre. Alanco/ y mato gran numero de Pisanos/ y valedores dellos/ y al fin con entera victoria a manera de vn triunphador: el boluio a su padre en España. Su hermano don Jayme/ que era mayor como embidiOSO de la honrra deste: dexo a doña Leonor con quien era desposado: a la qual (segun ya en la vida del Rey don Jayme su padre diximos) no la auia tocado: de suerte que el se hizo religioso en la orden de sant Juan de Hierusalem. De manera que don Alonso por legitima/ y verdadera herencia/ y testamento del padre: despues de su muerte fue coronado en Saragoça por Rey: en el año del Señor: de Mil y Treientos y Treinte y Siete.

Junto se Cerdeña con Aragon.

De las mugeres e hijos q vuo/ y del tiempo quando murio.

La primera muger q vuo (segun arriba diximos) fue doña Teresa Dñesa/ q fue hija de dñ Guillielmo Dñesa: nieto del Conde de Urgel/ a causa deste ma

Lucio Marineo Siculo. Libro onzeno.

trimonio fue despues Conde de Urgel y Vizcôde de Aljar. Desta muger ouo dos hijos a don Pedro que le sucedio en el reyno: porque a causa del cargo que lleuo de conquistar y reducir a Cerdeña: fue instituido heredero: assi como primogenito seyendo viuos el aguelo y el padre. Ouo assi mesmo otro hijo llamado dō Jayme: a este dio el condado de Urgel. Hicieron le don Fadrique y dō Alfonso y otros dos: y sola vna hija: todos de doña Xereta. y a sea verdad que estos murieron muy chi quitos y todos estan sepultados en Caragoça en sant Francisco de la orden de los Menores: cerca del altar mayor junto al sepulchro de su madre. Murio la Reyna doña Xereta a Veynte y Ocho dias de Octubre en el año del Señor de Mil y Treientos y Veynte y Siete. Muerta esta el Rey don Alfonso se casó con doña Leonor: hija del Rey de Castilla: la qual auia sido primero desposada con su hermano don Jayme. Esta pario a don Fernando Marques de Tortosa: el qual (segun algunos quieren dezir) fue muerto por mandado de su hermano el Rey don Pedro: en Castellon cerca de Valencia. Pario assi mismo a don Juan: este murio en Castilla estando con su aguelo: y pario vna hija llamada doña Boscá: que fue muger de don Jayme el postrero Rey de Mallorca. Murio este Rey dō Alfonso en Barcelona en el año del Señor de Mil y Treientos y Treinta y Seya. Esta sepultado en Lerida en el monesterio de sant Francisco de la orde de los Menores: por que siendo viuo assi lo mando en su testamêto. En este mismo tiempo murio tambien don Fadrique Rey de Sicilia: quedando le viuos tres hijos: don Pedro que sucedio en el reyno de Sicilia: don Juan que fue Duque de Atenas: y otro que murio muy moço: antes de tener ningun titulo de dignidad.

De don Pedro: dicho por sobre nombre el Cerimonioso/ Rey. xiiij. de Aragon/ y Conde de Barcelona.

Don Pedro hijo del Rey don Alfonso siendo mancebo casi de Diez y Siete años: temiendo la maldad de su madrastra doña Leonor: la qual (según algunos criuierô) trabajaua matar el antenado: procurado q su hijo don Fernâdo succediesse en el reyno despues de la muerte del Rey dō Alfonso su marido: y padre de los dos. Por ende el dicho dō Pedro se fâto de la casa: y corte de su padre: y fue se a los môtos Pyrenços: alli fue rescibido muy bôrradamente de los pueblos de Cerdeña: y Ruicellô: y entre ellos biuió muy sobre auiso: a causa de la sobre dicha madrastra: ballesta tâto q fue muerto su padre el Rey dō Alfonso. El q̃l muerto tomo luego la gouernaciô del reyno: y mato a su hermano dō Fernâdo: el q̃l le auia alborotado: y mouido a rebelliô muchos pueblos del reyno de Arago. Otrosi mado cortar las cabeças en Caragoça a algunos nobles q auia seguido la parcialidad: y partido del dicho dō Fernâdo. Allí mismo cortó y rasgo el priuilegio de la vniô cō su pafial. Fue tâta la ira cō q lo cortaua q ô la mucha presteza se birio en la mano izq̃rda.

De la guerra q tuuo cōtra dō Pedro rey de Castilla.

Acaesio que este Rey don Pedro fauorecia a don Henrique Conde de Trastamara en ciertas diferencias que tenia contra el Rey de Castilla su hermano. Don Pedro Rey de Castilla muy enojado desto desbiço: y dio por ningunos qualesquier pactos/ o confederaciones de paz que tuuiesse con el Rey de Aragon. y de becho junto gran buesle: y entro por algunas partes de Aragon baziendo gran daño: y estrago. En que tomo por fuerça darmas a Borja/ Calatayud/ Daroca: y Teruel: y entrando por la prouincia de Valencia tomo a Don

Mala madrastra.

Mato a su hermano.

Hirio se en la mano.

El rey don Pedro de Castilla.

De como passo en Cerdeña y de otras cosas. Fo. lxxxvii.

tiédro y puso cerco sobre Valencia: la qual coméço a cōbatir cō muchos ingenios y pertrechos. Entonces el sobre dicho don Pedro Rey de Aragon vino con grã de exercito de pie y de caualllo para socorrer a Valencia. Fue tal el socorro que hizo al Rey de Castilla leuantar el cerco y lo echo de todo el reyno y siguiendo lo se entro en Castilla y no cesso de ayudar al sobre dicho don Henrique. Ayudo le tambien que vino el don Henrique al fin en matar a su hermano el Rey don Pedro cō la ayuda y fauor del Rey de Arago. y muerto el Rey dō Pedro el dicho dō Henrique fue alçado y tenido por Rey en toda Castilla. Viendo don Pedro el Rey de Aragon quan valerosamente lo auia hecho el sobre dicho Rey don Henrique ouo por bien casar a su hija doña Leonor con don Juã hijo del sobre dicho Rey dō Henrique sucesor y heredero del reyno de Castilla.

De como passo en Cerdeña y de otras cosas que alli bizo.

Quando ouo puesto las cosas todas de Aragon en mucho reposo y concier- *Subiecto a cerdeña q se a*
to, passo sobre Cerdeña que se le auia rebelado, y despues de muchas batallas y reñas peleas los pueblos todos vinieron en su obediencia. El Rey entonces *uia rebelado*
bizo cruel guerra y muchos daños a los sinoueses a quien Cerdeña se auia bado *Hizo ciuda*
quãdo se rebelo. De alli boluio en España y dio nombres y titulos de ciudades *des ciertas u*
a Baroca/ Leruel/ y Calatayud/ q̄ hasta alli eran solamente villas. Quanto assi mes *llas.*
mo los principados y señorios de Mallorca/ Ruissellon/ y Cerdeña a su hermano *Mallorca*
el Rey dō Jayme que en feudo por el los tenia. Esto bizo porque el dicho dō Jay *Ruissellon y*
me le nego la obediencia y reconocimieto que le deuia. Entonces juto todas estas *Cerdeña se*
prouincias con Aragon. Empero queriendo el Rey dō Jayme defender por fuer *tarõ con la ca*
ga d armas el reyno de Mallorca/ fue muerto de los caualleros del Rey don Pe- *sa de Arago*
dro y los mismos que lo mataron lo truxerõ a Valencia y lo sepultarõ en la ygle-
sia mayor donde agora esta.

De las mugeres y hijos que tuuo.

Muchas fueron las mugeres que tuuo. La primera fue doña Maria hija *Enamoro se*
del Rey de Nauarra. Desta ouo a su hija doña Juana muger que fue del *el uiejo.*
Londe de Ampurias. Tuuo otras dos: vna que caso con don Fadrique Rey de
Sicilia hijo del Rey don Pedro y otra q̄ murio seyendo muy niña. Pario le assi
mesmo esta muger a don Pedro que tambien murio vende a pocos dias q̄ fue na-
cido. Muerta esta doña Juana caso se cō doña Leonor hija del Rey d̄ Portugal.
Esta muy pocos dias despues de casada con esse murio. Muerta esta caso con do-
ña Leonor hija del Rey de Sicilia/ de la qual ouo a sus hijos dō Juã y dō Mar-
tin. De los quales el vno le succedio en los reynos y el otro fue Duque de Mon-
blanc. Ouo assi mesmo desta vna hija llamada doña Leonor que caso seḡ arri-
baximos con don Juan hijo del Rey de Castilla. Muerta esta Reyna doña Leo-
nor el Rey era muy viejo y enloqueciose reñamente en el amor de vna biuda hija *Enamoro se*
de vn bōbre barto pobre llamada Sibila forçiana/ por que era natural de vn lu-
gar llamado forçia/ que es en la prouincia de Ampurias: en fin que se caso cō ella.
Desta ouo vna sola hija llamada doña Isabel que fue muger de don Jayme Lon-
de de Argel y Vizconde de Ajar.

De quanto fue obediente a la reyna Seuilla/ o Sibila/ y trabajo en contentar la.

Lucio Marínco Siculo. Libro onzeno.

*Peligrosa co-
sa casar vicio-
so co moça.*

Fue tan conforme el Rey don Pedro con la voluntad desta su muger doña Sibilla / y tan determinado en siempre contentar la: que por consejo / y persuasión della alauo de si / y despidio muchos seruidores a causa de algunas cosas mal hechas que bazian. Dijo assi mismo muchos agrauios / y demasias / y cosas que pa rescian nial a todos. Por que pumeramente por contentar a la Reyna doña Sibilla el trabajo en desberredar a su hijo don Juan / que era el primogemito: y de becho el Rey lo hiziera (sin auer para ello causa alguna) si los principales del Reyno / y todos los grandes no le fueran a la mano / y se lo estoruará. Otro si trato muy mal a su yerno el Conde de Ampurias / por que la Reyna le tenia mala voluntad / a cuya causa el Rey le quito mucha parte de la honrra / y de la bazienda. En tanto que vn dia dio vna bofetada a su hija doña Juana que le rogaua cierta merced para el Conde (sobte dicho su marido) y esto en presencia de muchos nobles. Fue tan ta la verguença / dolor / y enojo / que dello sintio doña Juana que se partio de alli pa ra su casa donde en pocos dias fue muerta.

¶ De quan pesado era / y cerimonioso en lo que auia de bazer / y de algunas cosas suyas.

*Despojo a
Barcelona.*

Fue tan pesado y tardio en lo que auia de bazer: assi en proueer su casa / y familia: como tambien en proueer otras muchas cosas que a su reyno / y gouernacion pertenescian: que justamente por esta pesadumbre / y estrasieja fue llamado tardio / cerimonioso / y supersticioso. Este mismo Rey al tiempo que ouo de yr en guerra contra el Rey de Castilla: despojo / y vaxio a Barcelona de quantas barillas / y cosas auia de oro / y plata / y todo lo bundio para labrar moneda. De fuerte que de toda la plata que pudo auer labro vnos reales con el cuso de la misma ciudad. Del oro labro moneda vnos florines / que de la vna parte tenian vna flor de Lirio / y de la otra la imagen de sant Juan a manera de los florines de Florencia. Esta manera de moneda començo primeramente en Barcelona: despues mando que la labrasen en Valencia / Ballozza / y Persian. Dio assi mismo el sobte dicho Rey sus armas a la ciudad de Valencia / que son vnos bastones amarillos / y colorados en vn escudo / y en una pueña la corona.

¶ Del tiempo de su muerte / y de su edad.

Reyno Cincuenta y Un años. Murio en Barcelona en el año del Señor de mil y Treientos y Ochenta y Siete seyendo el de edad de Setenta y Dos años. Fue pumeramente sepultado en Barcelona en la Iglesia mayor / que a cerca de ellos comunmente llaman La Seu. De alli lo llevaron al monesterio de Poblete.

¶ De don Juán hijo del Rey dñ Pedro successor del Reyno / Rey. xiiij. de Aragon / y Cōde de Barcelona.

Don Juan successor / y Rey legitimo: despues de la muerte del padre caso se con doña Katea hija del Conde de Armahac. Desta vuo vna hija llamada doña Juana: esta fue casada con don Mateo Conde de Fox. Empero la Reyna doña Katea poco tiēpo despues que vuo parido la hija suya dicha murio. El Rey don Juan entonçes caso se con doña Violante hija del Duque de Bar: esta pario vn hijo que murio luego niño en Saragoça: este era llamado el Desfín de Sirona. Pario assi mismo a su hija doña Violante: la qual fue casada con don Lupo Rey de Napoles / y Duque de Angers.

De sus costumbres/ y lo q̄ acoñecio/ y buelta en España. Fo. lxxxviii.

De la diuersidad de sus costumbres/ y de lo mucho que quiso a la segunda muger.

Este Rey don Juan en vida de la primera muger doña Xpeta muy liberal/ benigno/ y muy señaladamente virtuoso. Fue assi mismo muy bien quisto de todos los pueblos nobles/ y Caualleros de su Reyno/ muy amigo de la paz/ y dado eítre madamente a la musica. Empero quando se caso con la segunda muger doña Violante fue tan sujeto a la voluntad della/ y tan puesto en contentar la: que por seguir la perdio el amor/ y buena voluntad que muchos pueblos/ y Caualleros le tenian. Quando su muger doña Violante vio esto determino de buscar manera como pudiesse alçar por tierra/ y quitar el mando/ gouernacion/ y jurisdiccion a todos los Caualleros principales nobles: y otros qualesquier grandes: assi en el Reyno de Aragon: como también en el Principado de Cataluña/ y aplicar se lo todo para si/ y que por su mano se proueyesse. Para mejor poner esto en effecto con el consentimiento/ y voluntad del Rey bizo venir en España al Conde de Armagnac: y otros Caualleros principales de Francia: todos muy acompañados de gran gente. Seyendo ya que venian a cerca de Birona les salio al encuentro don Martin hermano del Rey don Juan con muchos Caualleros de Aragón/ Cataluña/ y Valencia/ y dioles batalla: en tal manera que mato mucha parte de la gente que traían/ y los echo fuera de toda España. En esta batalla se señalaron muchos Caualleros Valencianos/ mostrandose valientes/ y esforzados en gran manera/ y muy fieles seruidores de la corona Real. A cuya causa muchos allí refabrieron títulos de nobles: y otros se armaron Caualleros. Entre otros que en esta jornada se señalaron/ y ganaron títulos de nobles/ y grandes honrras fueron los que oy se bizen de Villanoua: y los que se bizen Escriuana/ y los Corellas/ y los Montans.

Lacasa de Villanoua/ Escriuana/ Corellas/ y Montans

De las cosas que acoñecieron en el tiempo de su Reynado y señorio.

Reynando este Rey don Juan: y ballando se de assieto en la ciudad de Zaragoza a cinco dias del mes de Agosto/ en el año del señor de Mil y Treçientos y Nouenta y vno: todos los pueblos/ assi del principado de Barcelona: como también Aragon/ Mallorca/ Menorca/ y Valencia se leuantarō brauamente cōtra los judios: sola Zaragoza fue la que por reuerencia del Rey que estaua presente no bizo movimiento alguno. Fue vna rezia execucion/ la q̄ todos los pueblos sobre dichos bizeron en las personas y bienes de los judios que entre ellos se ballauan. Empero passada que fue la alteracion: y venido vn poco de reposo el Rey bizo castigo sobre el caso/ cōdenando a muerte algunos de los principales promouedores deste furor. Otros quitadoles la mayor parte de su hacienda y bienes. Quando fue cūplido este castigo passo jūramēte con la Reyna su muger en Mallorca/ y allí bizo pagar a los ciudadanos/ y moradores de aq̄llas islas dosçientos mil florines en q̄ los cōdeno.

Alboroto cōtra los judios

De como boluio en España y murio subito.

Acabado en Mallorca el castigo/ y punicion que auera oydo/ boluio se en España. Dondeno pudiendo salir en la Prouincia de Zaragoza/ por causa del viento contrario/ fue le forçado yr a salir en el lugar llamado Cap de Creus: que es cerca de Ampurias/ y allí salio en tierra: y luego se fue a la Villa de Casellon donde reposo algunos dias/ y estando allí se fue por aquellos montes cercanos a caga con muchos Caualleros que le acompañauan. Acañecio que los caga-

Lucio Marínco Siculo. Libro onzeno.

Murio subit
to.
dores auian muerto vn lobo/ y estando el Rey preguntando a los caçadores si era lobo/ o loba subitamente cayó de la mula muerto en tierra. Fue sepultado en Barcelona en la Iglesia mayor: despues por mádado de su hermano el Rey don Martin fue su cuerpo passado en el monesterio de Poblete. Murio el sobre dicho Rey don Juan/ a Diez y nueue dias del mes de Mayo/ en el año del Señor de Mil y Treientos y Houenta y Sete.

De los dos reyes padre e hijo llamados dō Martin el vno Rey quízeno de Aragon/ y Conde de Barcelona: y el otro Rey de Sicilia.

Reynando en Aragon el sobre dicho Rey don Juan de quíe emos hablado/ su hermano don Martin Duque de Monblanc se casó con doña Maria hija del Conde de Luna: a la qual despues de la muerte del padre venia derecha- mente el señorio/ y Condado de Luna. Desta muger vno vn hijo llamado don Martin: el qual casó con hija de don Fadrique Rey de Sicilia. y no teniendo el Rey otro heredero: el sobre dicho don Martin succedió al suegro en el señorio/ y reyno de Sicilia: por razon de la muger hija del Rey de Sicilia/ con quien el auia casado. Don Martin su padre deste estando dudoso/ y sospechoso de la voluntad que le tenia su hermano el Rey don Juan de Aragon. Por quanto este don Martin auia entre sentido que el Rey don Juan era aconsejado/ y aun importunado se cretamente por algunos de sus priuados que mataffen a este don Martin/ y a su hijo. A cuya causa el sobre dicho don Martin tomó su hijo/ y su nuera: y con ellos algunos Catalanes/ Aragoneses/ y Valencianos que los quisieron acompañar: y con estos se passaron a Sicilia. La color que dieron a su yda/ fue decir que Sicilia estava muy rebuelta/ y alborotada/ a causa de estar absente el Rey/ y señor de ella: como acostumbraua acaecer muchas vezes en Sicilia. Passando en Sicilia reposó la gente pueblos/ y ciudades de la Ysla: y estuuó allí como principal della juntamente con su hijo/ y nuera: de allí no se partió hasta que le fueron embaxadores de Aragon baxiendo lesaber como su hermano el Rey don Juan era muerto. Por que muriendo su hermano el Rey don Juan/ como murió sin hijo/ el Reyno venia a este don Martin/ segun que en su testamento lo auia mandado el Rey don Pedro padre dellos.

De como vino en España/ y otras cosas fuyas.

Despues que ouo celebrado en toda Sicilia las erequidas/ y bonrras deuidas por su hermano el Rey don Juan/ el se partió para España con Siete gale- ras/ y otras naos acompañado de muchos Caualleros Españoles/ y Sicilianos. y allí vino primeramente al puerto de Marsella: allí reposó cinco dias/ y luego se partió para Auinion donde estava el Papa Benedicto llamado de Luna: del qual fue recebido muy bonrradamente. De allí se partió para España. Vino a Barcelona: de ay a Zaragoza donde fue primeramente de todos saludado por Rey/ y con grãde alegría de todos los ciudadanos fue coronado en la Iglesia de sant Saluador/ a Quinze dias del mes de Mayo/ en el año de nuestro Señor de Mil y Treientos y Houenta y Ocho años.

De como murió su muger doña Maria/ y casó con doña Margarita.

Passados

De don Fernado. xvi. hijo de don Juán Rey de Castilla. Fol. xxxix.

Plissados quasi nueue años despues q el fue coronado por Rey murio su muger doña Maria: sangada ya de muchos trabajos: y aun de cuydados y penfamientos q assaz la auian congorado. Murio en vna villa del reyno de Valencia/ llamada Gulla real. Muerta la Reyna doña Maria: el Rey don Martin deshecho de auer hijos: caso se con doña Marganta/ bija del Conde de Bordes: dispésando en ello el Papa Benedicto de Luna: por el muy cercano parentesco q entre los dos auia. y sea verdad que ni por esto alcanço lo que desleaua: pue tan poco ouo della hijos como de la passada.

De la muerte suya: y de su hijo don Martin Rey de Sicilia.

Quasi en el mesmo tiempo: murio su hijo el Rey don Martin Rey de Sicilia/ y murio en Lerdania en la ciudad de Caller: auiendo ya sojuzgado los d la dicha ysla q se auian rebelado: y auiendo los puesto de baxo la obediencia del Rey don Martin su padre cuyos eran. Murio el sobredicho don Martin Rey de Sicilia a veynte y ocho dias del mes de Junio/ en el año del señor de mil y quatro cientos y nueue: y esta sepultado en la yglesia mayor de la mesma ciudad de Caller cerca del altar mayor. Despues de la muerte deste don Martin Rey de Sicilia: biuió algunos dias su padre don Martin Rey de Aragón quasi diez meses. Empero murio cerca de Barcelona: en el monesterio llamado Valdonzellas q es de la orden de Cistell/ y esta junto a la ciudad. Murio el postrero de Mayo en el año del Señor de Mil y quatro cientos y diez. De allí fue metido dentro en la ciudad y sepultado en la yglesia mayor llamada comunmente la sen: y fue puesto muy bountadamentea vn lado del altar mayor dode estuuo basta el tiempo del Rey don Alonso hijo del Rey don Fernando/ sucesor del dicho don Martin. Empero por mādado de ste don Fernando fue trasladado juntamente con su muger doña Violante y fuero llevados a Poblete. Allí esta juntamente con los otros Reyes de Aragón. Reyno este don Martin Rey de Aragón quatorze años. Quando se vio que moria sin hijos: como varon y Rey muy prudente encomendo la prouisión del Rey de Aragón al buen juyzio de los buenos del Reyno: encomendauo les que ellos proueyesen por Rey aquel que fuesse mas cercano: assi en linage/ como en crecimientos para reynar: al qual mas justa y seguramente pudiesse encomendar se la adnistracion de los Reynos.

Murio sin heredes.

De don Fernando hijo de don Juan Rey de Castilla/ el qual sucedio en el reyno de Aragón/ despues de la muerte del sobredicho Rey don Martin/ y fue Rey. vij. de Aragón: y Conde de Barcelona.

Por que mejor podamos contar como el Rey don Fernando/ hijo del Rey de Castilla sucedio en el reyno de Aragón es menester q digamos algunas cosas por las quales no solo conoçeremos como el sucedio en el Reyno: mas aun sabremos su linage de parte del padre y de la madre. Por tãto deterrmino de hablar del Rey don Juán Rey de Castilla. Por q este Rey don Juán fue visaguelo por parte d

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xj.

padre de la Reyna doña y sabel muger del Rey dō fernādo. Empero antes q̄ comencemos a declarar esto q̄remos auisar al lector q̄ quādo dixere mos España la d̄ aq̄uē de la sierra Borrena se entēde la Listerior/ conio en otra parte mas claramen te dirimos/ y quādo dixere mos la de allēde se entēde de dēde adelante. Sūcy p̄ca de saber q̄ el Rey dō Juā siendo Rey de Castilla/ caso cō doña Leonor hija del rey don Pedro Rey de Aragón. La qual pario dos hijos/ yno dō henrriq̄: q̄ por su fla queza y mal sana cōplission fue llamado dō henrriq̄ el enfermo: y pario a dō fer nando este de quē hablamos. De estos dos hijos el Rey dō Juan padre d̄llos hizo Rey al dō henrriq̄ el enfermo por q̄ era el mayor: y al dō fernādo d̄xo en su muer te grādissima parte y quātidad de los bienes muebles: por quāto verdaderamen te lo amaua mucho assi por su gentil disposiciō y buena gracia natural / como tābiē por sus virtudes y noble cōdiciō. Muerto el padre/ reyno el Rey dō henrriq̄: y pue sto q̄ en la sanidad de su p̄sona siēpre fue muy mal sano y agrauado de enfermeda des/ empo gouerno sus reynos cō mucha prudēcia/ sēto/ y iusticia. Por q̄ en la ver dad era tal p̄sona y de todo lo q̄ generoso principe deue tener muy proueydo. Almo siēpre mucho y tuuo en grā estima a su hermano dō fernādo/ por q̄ conofia en el tan nobles y virtuosas partes q̄ deuia ser amado y estimado. Al qual de mas de la gran quātidad de joyas y moneda q̄ le fue dada le hizo donaciō y puso en possessiō de muchos y muy buenos lugares dādo le cūplida juridiciō y señorio d̄llos: por q̄ le conofia siēpre muy y agradescido a qualq̄er cosa q̄ le ouiesse dado por peq̄ña q̄ fuesse. y assi fue q̄ acordando se don fernādo del amor y buenas obras q̄ en su her mano el Rey don henrrique auia hallado/ tuuo el agradecimiento que aora dire. Muerto su hermano el Rey don henrriq̄ juntarō se todos los Caualleros y prin cipales del Reyno en la ciudad de Toledo como en lugar principal y mas señala do de Castilla para elegir Rey/ y determinar quien reynaria. La declaraciō y de terminaciō de todos era q̄ q̄nā por Rey al niēsmo dō fernādo hermano d̄l Rey don henrrique el muerto. Viendo esto el dō fernando sin mas tardar alāçando s̄ si toda sea manera de desseo ni cobdicia de reynar tonio al sobriuo q̄ era niño hijo d̄ su hermano el muerto y poniendo lo en los ombros en presençia de todos con alta voz d̄xo. Caualleros el Rey q̄ legitimamente a de reynar y vosotros deueys acatar/ es dō Juā este niño/ hijo del Rey dō henrriq̄ mi hermano ya muerto. y o sola mente soy cōtento tener cargo de gouernar el reyno de Castilla en nobre del miētra s̄ra de peq̄ña edad/ basta tāto q̄ este mi sobrino don Juan sea de edad para reynar y gouernar. Por tāto Caualleros assi como las leyes y ordenanças del Reyno lo mandan todos confor me de prestemos omnaye y obediencia: y con juramento so lenne con las ceremonias/ deuidas lo iure mos por Rey. Esto fue lo q̄ don fernādo d̄xo. O boy diuina: o habla nierefec d̄za de altos y grandes lores muy nias q̄ de hombres. Por que naturalmente la humana condiciō flaca es y no bastante para que en ella se halle tan alta virtud como es menosp̄ciar el mando de vu reyno y tā gran señorio. De tal manera q̄ viendo las excelencias y maravillosas virtudes d̄ste don fernando todos los pueblos de España maravillosamente lo amauan: estimauan/ y acatauan. Por tanto muerto su tio el Rey don Martin Rey de Aragón q̄ de parte de la madre le era tio estando el en Antequera lugar del Andaluzia fue lla mado con Embaradores embiados por los principales de Aragón para que yniēs se a reynar y coronar se Rey de Aragón: assi por que el era hijo de doña Leonor hermana del Rey don Martin poco auia muerto/ como tambien por ser tan señala do en virtudes y grandeas. Empero antes que lo llamassen / citaron / amonesta ron: y auisaron todos los q̄ podian competir con el sobre el Reyno / aquellos digo

que podía pretēder actiō o derecho al reyno de Aragón q̄ eran dō Fadriq̄ Lōde de Luna, el Rey de Sicilia nieto de dō Martin Rey de Aragón/don Luyſ Rey de Napoles y Duq̄ de los Andagauēſes, dō Mateo Lōde de Fox/dō Alonſo Duq̄ de Bādia y Lōde de Ribagoſa y don Jāyme dicho por ſobrenōbre de Prades. Deſtos ſobredichos parte dellos vinierō pſonalmete/ y parte dellos embiaron ſus procuradores. La coſa era de tanta impoſitiua q̄ vino a naſcer ſobre ellos gran diſcor dia entre los Aragonēſes/ Valēcianos/ y Catalaneſes. fueron tales las diferencias y tā peligrosas q̄ entre otros dō Barcia Arçobispo de çaragoça ligādō ſobre ello cōtra dō Antonio de Luna/ fue muerto. La diſcrecia era q̄ vnos q̄rian a don Fernādo por Rey: otros q̄rian a dō Jāyme Lōde de Urgel/ otros q̄rian a don Luyſ Duq̄ de Bādia. Por tāto queriēdo atajar otros mayores males q̄ ſe aparçauā y repolar los pueblos q̄ en grā manera eſtauan diuiſos y alborotados/ cometiō ello determinaciō deſte negocio a nueue varones muy ſeñalados en virtud/ ſaber/ y bō dad. Para q̄ por la determinaciō y parecer deſtos fueſſe elegido el Rey de Aragón. Eſtos nueue auia de ſer tres d̄ cada reyno. fuerō pues elegidos tres jueces por el reyno de Aragon. Dō Domingo Obispo de Buſca: el qual fue deſpues Cardenal: dō Berreguer de Bardari doctor excellēte: y Moſſe Frānſco de Arāda cauallero. Por parte de los Valēcianos fuerō: maestre Vicente ferrer frayle de la orden de predicadores y maestro en theologia: el qual deſpues de ſu muerte a ſey d̄ canonizado por ſācto con muchos excellētes y muy ſeñalados milagros q̄a becho: y don Luyſ prior de Cartura hermano del ſobredicho Vicent ferrer/ y Micer Pedro Belirā q̄ puſieron en lugar de moſſen Sines de Rabaca q̄ ſiēdo electo ſe torno loco en eſte tiēpo. Algunos quifierō dezir q̄ por no ſētenciar en aq̄lla cauſa auia fingido eſta locura: y a ſea verdad q̄ muy auengnado era que el era loco. Por parte de los Catalanes vinieron: dō Sagariga Arçobispo de Tarragona/ y Micer Buillē de Galleſca/ y Micer Bernat d̄ Bualbes. Todos eſtos ſe jutarō en vn lugar de Aragón llamado Caſpe: para determinar alli la q̄ſiō ſobredicha por cōſentimiento de los tres reynos. Alli eſtuvieron muchos dias peſando y midiēdo como bōbres ſabios con mucha prudencia todas las coſas/ los meritos y juſticia que tenia cada qual de eſtos ſeñores que pedia el Reyno para mas juſtificadamente ſentēciar ſobre ello: y lo que de ſu ſentēcia ſe podria ſeguir. Finalmete que deſpues de muy maduramē te auer peſado: ellos ſētenciaron por Rey de Aragon al ſobredicho dō Fernādo: y declararon que eſte deuia ſer jurado y coronado por Rey de Aragon por derecho y juſticia. La ſētencia deſtos fue conformemente por todos loada y aprouada: aſſi como ſi fuera vna reuelaciō embiada por Dios: por quāto las perſonas q̄ la dauan eran tenidos por varones ſancillimos y de mucha prudencia y cōcierto. y aſſi de cōſentimiento confor: me de todos fue don Fernando jurado y coronado por Rey de Aragon. Eſte Rey don Fernando (ſegun arriba diximos) tenia en Caſtilla grā des tierras y bazienda q̄ ſu hermano el Rey don Henrrique le auia dado. Tenia otrosi muchos lugares y ſeñorios que auia auido con ſu muger doña Urraca/ que deſpues ſe diro doña Leonor cōdeſſa de Alburquerque/ con la qual ſe auia caſado por ſer muy noble y virtuofa y riquiſſima muger. Luyſos erā cinco lugares ſeñala dos y el ſeñorio que en Caſtilla comunmente ſe llama del Infantazgo. Deſta ſeñora ouo el ſobredicho Rey don Fernando muy gracioſa generacion: por q̄ verdaderamente ella pario cinco hijos en todas las coſas muy perfectos y acabados varo nes. El vno y pūmero fue don Alōſo ſucceſſor y heredero de los reynos del padre/ y mas q̄ por ſu lāça gano el reyno de Napoles. Eſte fue el mas excellēte y ſeñalado Rey q̄ en ſus niēpos ſe hallō: aſſi en virtudes como tābiē en grādeza y liberalidad,

Los que pre tendian dero cho al reyno de Aragon.

Mataron al Arçobispo de çaragoça.

Los iuezes de quē ſeria Rey. Sant Vicen te.

El Infantaz go.

Lucio Baríneo Siculo. Libro .xj.

Y por su grã magnificēcia fue el mas bien dīsto príncipe q̄ en sus tēpos se balló: del qual bablare mas largo en otro lugar adēlāte. El segūdo q̄ le nacio fue dō Juan el qual caso cō doña Blāca y ouo cō ella en dote el Reyno de Nauarra y titulo y corona d' Rey. Empe muriēdo como murio su hermano dō Alōso (el sobredicho) sin bijo ni heredero: este dō Juan le sucedio en los reynos de Aragón y Sicilia y todo lo demas. Deste don Juan ya tenemos cōpuesta historia cumplida en otro lugar. Nacio despues de don Juā dō Enrique: este fue maestre de Sānago. Luego nacio don Sācho/ que fue maestre de Calatraua / y de Alcātara. El postrero q̄ nacio fue don Pedro que murio en la guerra de Napolca. Tuuo assi mesmo dos hijas/ doña Maria q̄ caso cō el Rey dō Juā Rey de Castilla y doña Leonor q̄ fue muger del Rey d' Portugal. Empe tornaremos a bablar dīl mesmore y dō Fernādo.

De como vino en Aragón: y fue coronado.

Dada pues y publicada la sentencia en la villa de Caspe (segun auēyo oydo) por los jueces sobredichos en fauor del Rey don Fernando en presencia del Papa Benedicto (dicho de Luna) luego los principales del reyno embiaron Embaradores al mesmo don Fernando q̄ viniesse. Luego q̄ fue llamado partio para Aragón: trayendo consigo su muger y hijos y muy gran numero de caualleros de Castilla q̄ lo acompañauan: y assi vino en saragoça. Fue recebido cō grãdissimas fiestas y cō solenidades muy estrānas y alegria de todos: y assi jurados los fueros y priuilegios del Reyno / y segun deuia confirmados: fue celebrada su coronacion y jurado por Rey muy honrosamente. Celebróse esta fiesta a tres dias del mes de Setiembre en el año del señor de Mil y quatrocientos y doze. El sobredicho Rey don Fernando: antes que fuesse llamado para recebir el reyno de Aragón auia becho muy cruel guerra a los Moros de Granada y auia les ganado a Antequera y otros señalados lugares matando grandissimo numero dellos.

De las cosas q̄ hizo despues de ser coronado por Rey.

Quando ouo tomado la corona y señorió del reyno de Aragón primeramente reposo y puso en mucho conseruio todas las cosas de su reyno: despues hizo cosas muy señaladas y de gran príncipe. Entre otras prendio por fuerza de armas a don Jayme el Conde de Urgel que se le rebelo: y quitole quanto tenia: y embio lo preso en Castilla: de donde lo truxeron al Castillo de Xatua: y alli acabo su vida en breues dias metido en vna torre dela sobredicha fortaleza:

De como vino en España el Emperador Sigisimundo para ver se conel.

Acaescio q̄ en esta sazon sobre la eleciō del Papa se leuāto vna scisma muy terrible en Roma. La diuisiō era grãde: porq̄ pretendia tener elegidos tres Pontifices. Delos quales era el vno Español llamado Papa Bñdicto q̄ se dezia por su nōbre dō Pedro de Luna. Este temiedo las parcialidades grãdes q̄ en Roma auia de los otros electos: auia se venido buyendo en España (y segun poco ha diximos) auia sido presente ala coronacion del Rey dō Fernādo. A cuya causa deslealdolo fauorecer: el Rey don Fernando auia embiado sus Embaradores al Emperador: rogādole muy afectadamente se viesse cō el en Riga de villa Frāca: q̄ es lugar en Frācia cerca dela mar y no lexos de España. Embio el Rey dō Fernādo estos Embaradores desde Valēcia q̄dādo el cō baria mala disposiciō de su salud. Empe

Pridio al Cō
de de Urgel.

De como vino en España el Empador Sigismundo. Fol. xci.

pero cō toda su indisposiciō se hizo poner en vna galera: y caminado para Riça alle-
gado al puerto de Colibre q̄ es en Catalusia junto a Frácia/a dōde allego dīnasia-
damēte fatigado: y tal q̄ no pudo passar adelante. Vuo de necesidad entrar se en tie-
rra: y assi se hizo traer a Perpuñan q̄ es en el Lōdado de Rossellō dōde estuu siē-
pre creciēdo mas su enfermedad: y enflaquecōdo se la virtud natural. Quādo el Em-
perador fue certificado de la indisposiciō del Rey: determino venir y assi de becho
vino en España a verse cō el. Quādo el Rey supo q̄ el Empador ya entrara en Es-
paña: Ebio a su hijo dō Alōso cō grā numero d̄ Lanalleros y nobles para q̄ recibies-
sen al Empador y lo acōpañassen hasta alli. Mādo assi mesmo el Rey q̄ aparejas-
sen el monesterio de sant Frāscisco d̄ tal manera q̄ el Emperador alli se pudicisse apo-
sentar: por q̄ no auia otra casa ni lugar mas espacioso y cūplido de aposentos dōde
el Emperador pudicisse aposar. Allegado el Emperador reposo algū t̄nto en su po-
sada y desde a poco fue adōde el Rey estaua en la cama. Fue recebido cō grādissi-
ma solēnidad y lo mas bōtradamēte q̄ al Rey fue possibile recibir lo. Despues q̄ en
presencia de todos se vniēro muy amorosamēte saludado y vniēro passado algūas
razones a todos agradables mandarō q̄ la gēte q̄ alli era fallescie fuera y ellos solos
tuuieron muy larga confabulaciō. Despues de la qual el Emperador salio de alli
y fue se al Papa Bñdicto q̄ estaua en la fortaleza de la mesma villa. Fue recebido
assi mesmo muy bōtradamente y cō mucha alegria del Papa: cuyos pies el Em-
perador besō: y despues le hablo muchas cosas assi de parte del Rey dō Fernādo:
como de parte de los otros principes Chistianos. Declarando le muy manifesta-
mente su voluntad a cerca deste negocio y d̄ todos los otros principes Chistianos:
cuyas voluntades y parecēras el Emperador ya tenia sabidas por embaxadas q̄
le auian becho los mesmos. y sobre todo le suplico vnielise por bien de renunciar la
elecciō becha: y deponer la dignidad recebida: por q̄ t̄bien estauan aparejados de
bazer los otros q̄ pretendiā ser elegidos assi como el. Por q̄ esto era lo q̄ cōuenia al
bien de la republica Chistiana: y desta manera seria Dios mas seruido y las cosas
de la yglesia mejor encaminadas. El Papa Bñdicto q̄ estaua de otro proposito:
quanto mās era rogado y importunado del Emperador: t̄nto mas se cōrmaua en
su pertinacia y deliberaciō de no renunciar: afirmādo siempre q̄ el solo era vno y ver-
dadero Pōntific. El Emperador entōces boluió al Rey don Fernādo y dixo le el
proposito y determinaciō en q̄ estaua el Papa Bñdicto. A cuya causa el Rey y el
Emperador le negaron su fauor y ayuda y mādaron q̄ ningū lo llamasse Papa.
Quando el Papa Bñdicto vuo sentimēto desto temio/o q̄ lo prēderiā y por fuer-
ga le barian renunciar/o q̄ le vermiā algun otro peligro de parte de ellos. Por t̄nto se
cretamente de noche se salio de la fortaleza y fue se para Colibre: y luego de mañā-
na se puso en vna galera q̄ alli tenia puesta a punto. Sabiendo el Rey q̄ el Papa
assi buya embio le ciertos Caualleros supplicādo le q̄ en ninguna manera se fuesse:
pues con ma yor seguridad estaria alli con el: q̄ con otro ningun principe del mūdo.
El papa le respōdio por los mesmos mensageros y embio le a decir estas palabras.
Anu q̄ te bize echaste al desierto: dixo lo por la coronaciō d̄ Rey en la qual el Papa
se auia hallado. En fin q̄ la sentēcia de sus palabras era: y ote bize Rey y tu me
quieres priuar del Pōntificado: Acabādo les de dar esta respuesta a los Embaxa-
dores del Rey: mādō q̄ mouiesen los remios y nauegassen como de becho lo bize-
ron basta ser allegados en el reyno d̄ Valēcia: en el lugar comunēte llamado De
fiscola: q̄ es vn lugar q̄ oētro la mar adonde por vn lugar estrecho d̄ tierra entran
de fuerre q̄ es quasi ylla. El Emperador Sigismundo se partio de España y se bol-
uió al imperio. El Rey don Fernando toda via con su mala disposiciō se vino a

Pertenacia
del Papa Bo-
neliclos

Lucio Martineo Sículo. Libro. xj.

Murio en
Igalada.

Barcelona: de donde se partio para yr en Aragon: por el camino le agrauo tanto el mal que quando fue en Igalada ouo de parar: y alli dio fin a su vida. Murio el segundo dia de Abril en el año del Señor de Mil y Quatroçientos y Diez y Seys años: siendo el de edad de Quarenta y Trece años: fue Rey de Aragon/Quatro años: y nueue meses: fue sepultado en el monesterio de Poblete: su muger doña Leonor acabadas las exequias / y bonrras del Rey/ se vino a Castilla. Tino se a Medina del Campo donde hizo vn monesterio de monjas/que se llama sant Juā de las Dueñas: donde ella biuió muy sanctamente/ por tiempo de Diez y Nueue años. Murio a Cinco dias del mes de Enero en el año del Señor de Mil y Quatroçientos y Treçta y Cinco.

De don Alonso/bijo del Rey don Fernando/dicho por sobre nōbre el Magnanimo/que fue Rey Diez y Siete de Aragon: y de las dos Sicilias: y Conde de Barcelona.

Laurencio
Valla,
Bartholome
Facio.

Para muy mayor augmento de la gloriosa felicidad del Rey don Fernando sobredito: y de la casa y Reynos de Aragón y Sicilia: succedió el Rey don Alóso bijo del mismo Rey don Fernando: cuyas grandezas y gloriosas hazañas de immortal loo: dignas y no de termino escrivir. Porq̃ ya ellas escriptas por Laurencio Valla y Bartholome facio: dos excellētissimos varones: y muy dignos de se por tan gētil y fācilo estilo q̃ sin fin biuirā. Pōrēde si alguno querra leer copiosamente las sobre dichas hazañas gloriosas deste tan señalado Rey: lea la chronica q̃ de ellas copuso Laurencio Valla y Bartholome facio: que ellos hizieron larga y cumplida historia dellas. Ya sea verdad q̃ yo basta oy no he visto la historia que segun muchos affirmā Laurencio Valla escruio de las cosas del Rey don Alóso. Empero la obra que Bartholome facio hizo sobre la misma materia/que es vn grā volumen partido en Diez partes poco ha que la vi en Napoles/en poder de vno que se llamaua Antonio Bernardino por sobre nōbre Bononia: este las auia prestado a los Embaxadores de Venecianos (que alli eran venidos al Rey) para q̃ las trasladasen. y verdaderamente quādo yo las vi/ y en ellas contemple las cosas tan señaladas del Rey don Alóso vine a pensar que era verdadera aquella sentençia de los Stoicos/que tan difficil y estraña me solia parecer/en q̃ dixeron/que en qualquier persona que se ballaua vna de las virtudes se auia de creer que chauan todas: y de hecho vengo agora a confirmar aquella su opinion tan antigua con tāta determinacion/que ya no pienso sobre esto hazer les alguna cōtradiciō. Por que sin dubda todas las virtudes del mundo se ballaron tanto juntas y conformes en el Rey don Alóso/quan muchas. No solo ballamos que se han texido historias muchas acerca desta materia: mas aun oy en dia muchos Caualleros que biuē assi Española/ como Sicilianos/que se ballarō presentes: con gran marauilla las cuentan. yo mismo soy testigo: y me acuerdo a quantos Cayalleros Sicilianos hizo grandissimas bonrras y mercedes/ luego que ouo tomado a Napoles: a vnos adorno con grandes títulos ennoblescendo a ellos/ y a sus familias: a otros hizo mercedes de gran des riquezas/ señorios y tierras: de suerte que todos quedaron bien premiados.

De su grā saber/ y singular eloquēcia en el bablar.

Reconociendo muchas vezes dentro de mi mismo las virtudes y gracias excellentes deste Rey tan noble vengo señaladamente a marauillar me de vna

que tan rara es en los principes de nuestro tiempo: y es que este Rey tan señalado siendo ya hombre de cinquenta años y assaz fangado de cuydados y negocios no se oluido de trabajar en saber las letras latinas. Antes con verdadero amor y deseo de saber las: comenzó a estudiar muy de proposito comenzando desde los primeros principios de la gran matca assi como los niños comiença y como si ninguno cuydado de otra cosa tuuiera. Los maestros que para ello tuuo fueron Laurencio Valla y Antonio Panormita personas tales que en breue tiempo fue mucho lo que aproueche. De alli nacio que este noble Rey bonrrro y maravillosamente ayu-
dor fauorecio los poetas todos y bombres de letras que en sus tiempos por toda Italia y Sicilia se ballauan. Po: que era cosa maravillosa lo que con ellos se ale-
graua y quanto passa tiempotenia en conuersar los. Uno en esto que quando ya
començo a gustar de verdad el fructo de las letras: fue maravillosa la libreria que
ayunto assipara si mesino como para todos los suyos: buscando de todas partes
quantos libros preciosos se podian auer y comprando los por qualquier precio
que por ellos pidiesen. y los que no podia auer por precio auia los prestados de
qualcunquier libreria que estuuiesen publicas o particulares: y madaua los trassa-
dar. Trabajo entre otras cosas que muchos libros griegos fuesen reconocidos y
trasladados en latin por varones señalados y en aquella facultad bien doctos.
Fue tanto el fauor que en esto dio y las mercedes que a los sabios biço que sin duda
las letras latinas tornaron a resuscitar y ser estimadas: que ya del todo yauin perdi-
das: muertas y quasi sin esperança de tornar al mundo. De tal manera que con este
tan señalado principe no solo florecieron los buenos capitanes y los que en armas
querian señalar se: mas tambien los hombres doctos y que de buenas letras se pre-
ciaron. Los poetas y oradores y todos en fin con la grandez de este principe fueron
despertados. Quanta y quan señalada aya sydo su eloquencia muestran lo faci-
lmente algunas oraciones suyas que oy en dia se ballan. y porque de sus bazañas
y cosas tan señaladas yo no entiendo al presente hablar/ alomenos quiero poner al-
gunas de sus oraciones hechas sobre diuersos ppositos para q los Reyes e princi-
pes q las vierén trabaje en bazer otro tanto/ o padezcan graue envidia de tan señala-
do y notable principe. Las quales aun q se escriuieron para mostrar la enuincencia q
este glorioso Rey tuuo en la légua latina/ pero por la excellencia de sus sentencias se
porman en el Romance.

De cinquenta
años a predio
la lengua la-
tina de Lato-
recio Valla y
Antonio Pan-
ormita

Hizo gran
libreria.

De vn razonamiento consolatorio que biço a Nicer Gabriel de Sorrento familiar suyo.

Q De tal te sientes mi Gabriel: verdaderamente los medicos affirmã q tu estas
fuera de peligro/ si q eres ser les obediente. y assi te a monestoy y ruego q lo ba-
gas: por q si de otra manera lo biyesses quedarias infamado de auer sido causa de tu
muerte. y a sea verdad q muy poco es el remedio q en los medicos se balla: estando
como esta el verdadero y cierto remedio en las manos de Dios: por q Dios no solo
da salud a los biuos q estan enfermos/ mas quando a el le plaz la da a los muertos.
Por q de este señor es el q primeramente deues poner delante tus ojos. Lo este deues
juntar te con todo tu pensamiento: porque es el que te biço: y con su muerte te redi-
mio: y en fin te ha de suzgar. y si en algun tiempo lo offendiste aora deues traba-
sar en aplacar lo y mouer lo a piedad de ti con oracion/ confession/ y con todos los
otros sacramentos. Haziendo esto (lo que yo muy bien creo que baras y con mu-
cha deuocion segun es la piedad y mucha constancia que en ti beconocido) po-

Lucio Barineo Siculo. Libro. xi.

dras con mucha esperança poner todo lo demás en sus manos. Porque verdaderamente solo es el que conoce lo que nos puede aprouechar y lo que nos puede dañar. Note turbe el temor o sospecha de la muerte. Porque sin dubda ninguna la muerte a los que bien y limpiamente mueren no es sino vida. De aqui es que los que han bien viuido descanfen desatados y ver se có Libristos para poder gozar de aquella eternal gloria que es premio de la honesta vida que aqui biuieron. Verdad es que la muerte no es sino principio de la vida: y digo de aquella vida donde jamas puede auer dolor/miedo/embidia/ni otra alguna miseria/ni menos en ella puede caer temor de muerte. En tanta manera que si queremos bien de principio contemplar este negocio hallaremos que la muerte no es otra cosa sino dar fin al pecar. Porque al tiempo que Adá nuestro primer padre peco traspassando el mandamiento de Dios: el mesmo señor mando q̄ su cuerpo que de la tierra auia salido boluiesse a la tierra: porque biuendo siépre la culpa no se renouasse: y perscuera en el pecado. No hizo esto Dios por dar fin a la criatura que el alma hecho fino por acabar el pecado que la misma criatura auia cometido. De tal manera que en la mano de Dios esta nuestro principio / y nuestra fin. Quando a el le plaze nacemos / y quando es su voluntad morimos / todas estas obras son puramente de su diuinidad: que a nosotros ninguna cosa dellas toca. Lo que permitio que fuesse en nuestra facultad es solamente que podamos biuir bien e santamente / y con esta vida alcancemos buen fin. Deucemos pues con todas nuestras fuerças trabajar en esto que esta en nuestro poder: que es morir en Jesu Christo nuestro señor. y los q̄ esto bazen verdaderamente no mueren: sino pasan de la corrupcion a la incorrupcion: de la mortalidad a la immortalidad: de las perturbaciones al reposo. De dóde dezimos que no fin causa algunos viuiéron a pensar y desir que la muerte no era mal: antes era el mayor de todos los bienes. Ya sea verdad que pues no nos es otorgado saber el dia ni la hora de quando seremos llamados: seria nos muy saluadable cosa / estar siempre apartados y conformes con la voluntad y mandamiento de Dios. y para esto no es cosa segura alargar de dia en dia: antes es grã falta de seso y saber. Porque hemos visto muchos que estauan muy sanos subitamente auer seydo muertos. Por el cōtrario hemos visto otros desamparados ya de los medicos auer biuido y sanado. Bien me vees a mi que aora estoy en tu presencia sano y sin algun mal: y me vees Rey y señor de tantos reynos y señorios: señor de tantas riquezas y tan poderoso y que en fama y claridad de nombre entre los otros tengo alguna parte. Mas dí me todas estas cosas por vettura aprouechar me algo para saber la hora de mi muerte: no por cierto. y puesto caso que por las cosas sobredichas yo la pudiesse saber / por ventura podria con todas ellas resistir o alargar la vida quando dicha siendo allegada: no verdaderamente. De tal manera que pues estas cosas todas estan solamente en la mano/poder/y voluntad del soberano señor: ninguna otra cosa hallaremos que en la nuestra queda sino que ayamos de obedecer a este señor: y conformar nos siempre con su voluntad y mandamientos: en especial quando somos mas cercanos a la muerte. Empero porque me parece que algun tanto te has mas alegrado con mis palabras quiero te mas hablar y aconsejar: y trabajare en dezirte tales cosas que con ellas esta breue hora no solo la pases sin miedo: mas a vn có mucho gozo e alegría. Todos creemos bien y firmemente que Dios bñe el bñez a su ymagen y semejança: y creemos assi mesmo que esta semejança (quando lo cño) no se la dio en el cuerpo: sino en el alma. Pues siendo esto assi como en la verdad lo es: que mayor bien nos puede venir que dexar este cuerpo de lodo: esta carga de vicios y pecados y bolando boluer nos a el: pues no se

Notable sentencia.

deſeño hazernos a ſu ymagen y ſemejança. Para que ſiendo nueſtro eſpíritu lle-
no de ſu diuinal eſpíritu: y participante de ſu diuinidad diua ſin ſingozando de ſu
gloria entre los coros de los ſantos angeles. y pues naturalmente nos cria ſeme-
jantes a el juſta coſa es que vn ſemjante deſee a otro: y aſſi conuerſa que obede-
camos ala ley de natura que es al miſmo Dios / al qual ningun ſabio jamas quiſo
contradezir. De tal manera que ſi bien miramos naturalmente ſomos arrebatados
para gozar de Dios lo qual ninguno puede alcãçar ſin la muerte. y digo te lo
porque no la buygas ni te eſpante. O inefable y marauilloſa benignidad de Dios:
que aya dado poder a los que creyere en ſu nõbre que puedan ſer hijos de Dios: y
aun tememos morir: y tememos hazer agora lo q̃ q̃ramos/o no q̃ramos en algun
tiempo lo vemos de hazer? Verdad eramente bien mirado no ſolo no deuriamos
buyr de la muerte: mas a vn ſi Dios expreſſamente no lo ouieſſe vedado (noſotros
miſmos tomar la con nueſtras manos: porque mas preſto nueſtra alma ſe vieſſe
con el criador y ſeñor de todas las coſas. Porque eſtando alla contemplaffe aquella
ſimplicidad/puridad/eternidad de Dios: y aſſi gozãdo en la cõpañia
de los Angeles: deſta cõttemplacion cobriaſſe lo que es ſuyo. Que es la cauſa porq̃
tanto nos ba de eſpãtar/no digo la muerte: ſino eſte penſamiento de la muerte: pues
en vn momento de tẽpo ſomos ſueltos della. En la qual verdaderamente o no a y
ſentimiento alguno: ſi alguno es ſolo vn ſoplo: y eſte tomado cõ paciẽcia es muy
liuiano ⁊ ſin pena. Como tan ſiacos couardes y fuera de razon ſeremos que pen-
ſemos de no entrar por el camino que ſabemos que todos vemos de entrar: tan lo-
cos ſeremos y tã ſaltos de juizio que queramos que natura obedezca a noſotros:
⁊ noſotros no queremos obedecer o natura? Por ventura diras me tu: o q̃ mucto
muy tẽpzano ſalgo muy y mãcebo de la flor de la edad. Que baze al caſo ſalir agora/
o de aqui a poco pues eſta cierto que vemos de ſalir. Nunca has mirado en eſto que
quanto mas noſotros creemos / tanto mas deſcrece nueſtra vida: ya ſea verdad q̃
ſi bien queremos mirar: di me agora por amor de Dios que coſa podemos dezir q̃
nos dura mucho en eſta vida/pues vemos que la meſma vida del bõbre por muy
mucho que ſe alargue / es muy breue: y no es mas que vn punto ſi la queremos
comparar con la eternidad. En tanta manera que por ventura no temerariamen-
te ſe puede creer: que los hombres todos en vn meſmo punto nacen ⁊ mueren ſin
auer diſtancia alguna de tiempo en medio. En lo vemos verdaderamente aquel ſo-
lo a mi parecer podemos dezir que biuió: y aquel diremos que tuu o perfecta edad
(por imperfecta que la aya temido) el que biuió haſta alcançar el ſaber: que es alcan-
çar el conocimiento de Dios. El que conſiando en ſu buena cõſciencia lleuo cõſigo
mucha eſperança en la hora de la muerte. Eſte digo no que muere ſino que con ale-
gria ſe parte. E ſi quieres mas addegarar eſte negocio ven agora aque contemos
los años: y veamos a mucho biuir quantos eran los que te podian quedar que ſon
muy pocos. Pues piẽſa q̃ te podria hazer mas daño eſtos pocos años q̃ los paſſa-
dos: por ventura te truxeran mas males que bienes. Tu agora te ballas muy y pue-
ſto en gracia de tu ſeñor que ſoy yo meſmo: veces tus hermanos y parientes ſanos
⁊ ſaluos: veces te con tener barto mando y ſeñorio en tu meſma tierra: de los bienes
de fortuna alcanças muy buena parte: pues acuerdate que las mas coſas deſta
ſon regidas y gouernadas por la furioſa locura de la fortuna: la qual acõſtumbra
dar nos en lugar de gracia y amor: envidia y mala voluntad de los otros. Da nos
en lugar de ſanidad / enſermedades y daños: en lugar de ſeñorio / nos pone en de-
ſierrro y ſeruidumbte: por riquezas y abundãcia / nos da pobreza y neceſſidad: y en
lugar de buena edad y alegre vida / nos da enojos y peſares. Eſtos pues ſon eſos

Nota.

Ingenioſa ſe-
tencia.
Quien es el q̃
biuió.

Lucio Marineo Siculo. Libro. xj.

los frutos q̄ la vida presente acostumbra buscar nos tristes y amargos. Estos verdaderamente el bñbre sabio/si puede/duer euitar los e cortar los de si. y deuria el prudente pensar que entonces gana e acierta a ser bienauenturado/quando lãçare de si y desamparare estos bienes falsos y afeytados que con falsa cara le comieçan a balagar e a reyr se le delante. Delos berrianos/padres/o parientes que aqui has de dexar no deues tener cuydado ni pensamiento alguno: pues por cierto puedes tener que yo les tengo muy buena voluntad y yedrecuydado de mirar por ellos assi bien: como por ti mismo. En memoria y cõfirmacion desto luego recibo a tu hermana Marino / mancebo virtuoso y de quien tan buena esperança se tiene: para que succeda en tus bonrras: cargos y officio y le quede toda la esperança que tu bienendo tuuieras. Tu para siẽpre queda con dios: y si en todas las cosas basta oy muy por entero me obedcaste: agora señaladamente te amonesto y ruego que si te fuere denunciada la partida deste siglo por parte de aquel soberano Dios Rey y señor nuestro/ q̄ con alegria y baziendole infinitas gracias le obedescas. Con este razonamiento fue aquel mancebo tan esfoçado y tomo tan en si que desde a poco con vn maravilloso conocimiento de Dios partio desta vida. El Rey mando que le fuesse becbas muy solenes exequias y mando que en su sepultura pusiesse esta letra.

En esta poca de tierra yaze sepultado Gabriel que en otro tiempo fue la mayor parte del Rey don Alonso.

El razonamiento que el mesmo Rey don Alonso: bizo a su bijo don Fernãdo quãdo yua contra los Florentines.

Foçado finalmente con las injurias que los Florentines no cessan cada dia hacer a nos y a nuestros amigos los Venecianos determine embiar a ti q̄ eres la mas cara y amada cosa q̄ yo en este mundo tengo para q̄ con este exercito fuesse contra ellos. Con esperança que tẽgo en dios que fauorece ala justicia y en la virtud tuya y de los Caualleros que congo van que vengareys las injurias que tenemos recebidas. y porque assi mesmo conosco que lo han becho mal y sin iusticia en auer se cõsiderado y becho amigos con nuestros enemigos: y que bã tomado muy mal consejo para si y aun para su republica. y porque con mas alegre coraçon tomes este cargo y lo executes: te doy estos Caualleros y soldados praticos en la guerra que yo tanto amo y estimo. Los quales / si sabes vsar dellos / soy muy cierto que te ganaran mucha gloria e bonrra fama. y lo los encomiendo a tu fe por que verdaderamente en muchas y muy señaladas batallas tengo prouado: experimentado y aprouado su fieldad grande y esfuerso. Con cuya ayuda y manos yo be ganado basta oy quantos trisphos y victorias he auido: y señaladamente el cerco de Napoles. Finalmente que con su ayuda y manos be juntado grã parte de Italia con el imperio y señorio que nuestros antepassados me dexaron. Por tanto es mi voluntad que sobre todas cosas estos ames y estimes: y tengas por cierto q̄ ninguna cosa deste mundo/ aun que fuesse mi propria vida mas caramẽte te podria encomendar. Por q̄ baziendolo assiere yo muy cierto que amas y estimas mi bonrra como es razon. Miraras muy bien que no los pongas locamẽte en arriscados peligros: en especial que soy yo bien cierto que si fuere necessario de poner se en algun peligro no te sera menester mucho amonestar los ni exortar los para ello: tal es el

coraçon, y effuërço dellos que mas neceſſidad teman de detener los, que no de abin-
 car los, ni encender los con palabras para que vayan adelante. Trabaja pues que
 tales varones como eſtos: ſolamente los guardes para los negocios, y caſos de mu-
 cha neceſſidad: pôde ala clara veas que va el precio de tu fama, y bôrra. y o quedo
 muy certificado, y ſin alguna dubda: que de tal manera te auras con ellos que co-
 nozcan tener ſiempre el miſmo ſeñor, y Emperador que han tenido. Quia coſa ſeña-
 lada ſobre todas te encomiendo, y amoneſto: que no conſies tanto, en tu effuërço, ni
 en el deſſos Caualleros, q̄ pienſas que podras auer victoria de tus enemigos ſin el
 ayuda de Dios: por que verdaderamente la victoria no naſce, ni ſale de los conſe-
 jos de los hombres: ſino de ſolo el poder, y voluntad del gran Dios. y ten por cierto Buê Príncipe
 to que las artes de Caualleria entonceſ te aprouecharan quando tuiueres a Dios
 piadoſo, y aplacado, viſando de la piedad, y juſticia, y ſeruicios q̄ ſu mageſtad man-
 da. Por tanto, ſi deſſas vencer, bonrra con volûntad limpia, y entera a eſte ſeñor, y
 en el ſolo pon toda la eſperança de tu victoria. y ſi te acoteſciere alguna aduerſidad
 (que ſon coſas que ſuelen ſobreuenir en la guerra) y preſumiere que Dios eſta ay-
 rado contra ti, mira muy bien que con ira, o poca paciencia entonceſ no te apartes
 de ſu mageſtad, y miſericordia: antes trabaja con ſeruicios, y humildad reconciliarte
 con el. En eſpecial q̄ muchas vezes el ſeñor acotûbra dar acoſes, y trabajos a los q̄
 el mas ama: y ſi los vee que tienen coſtancia, y buen coraçon en la aduerſidad luego
 torna a reſtituir los en mayor proſperidad, y buena fortuna que primero eſtauan.
 Trabaja ſiempre con gran diligencia por la buena fama, y reputaçiõ: y piſa que en
 todas las coſas del mundo ninguna ay que tanto te pueda ayudar, ni que en tanto
 ſe deua tener. Por que experiencia nos muetra que muchas vezes la victoria ſe ga-
 na mas por la fama, y reputacion en que eſtè tenido el Capitan: que no por la virtud
 ni effuërço de los Caualleros. Aſayormente que la victoria muchas vezes ſe mu-
 da con las muertes de vno en otro. Empero ſi la fama eſta junta con la bondad, y fi-
 eldad: permanece, y dura para ſiempre. Deues por tanto trabajar ſiẽpçe en ſer bo-
 neſto: por que ſi eſto nos falta, ni podemos agradar a aquel Príncipe q̄ diximos q̄
 es Dios, ni menos podemos tener autoridad firme, ni bôrra, ni ſer eſtimados entre
 los hõbres. La republica de los Venedianos amigos, y cópañeros nueſtros bas la
 de tener en cuenta de nueſtra propia: y defender la no con menor volûntad, fauor, y
 diligencia que nueſtro propio eſtador: y aſſi te mando, y es mi volûntad que en ſu cõ-
 ſeruaciõ, y augmento no ſe rechuſe coſta alguna, ni trabajo de tus Caualleros. Por
 que de tal manera junte mi volûntad con la deſſos: q̄ mientras yo biuiere quiero que
 ſus aduerſidades, y proſperidades ſean mías propias. En eſte caſo no te eſpanten
 gaſtos, ni ſoſpecha de alguna neceſſidad: ſey cierto que todo lo que ſera neceſſario
 para la guerra te lo daremos muy abundantemente. y para concluir en vna pala-
 bra: te bago cierto que no te faltare mas que ami miſmo: por que ſeas cierto que ſi
 tu no faltares a ti, por parte nueſtra, ninguna coſa te faltara. Finalmente temas por
 muy encargado, y encomendado: y mãdado lo que aora te dire: por que ſin dubda
 en eſto tu gloria, y fama ſeñalamente reſplandecerá: y es que ſi algunos de la par-
 te de tus enemigos antes de dar la batalla, a ti ſe vernan, que los reſcibas benigna-
 mente, y los tratares con mucha clemencia, y ſieldad. y ſi algunos ſiendo por ti cerca-
 dos ſe defendierẽ con mucha pertinacia, y poſiaren rezamiẽte a no dar ſe: quãdo vi-
 niereſ ya en tu poder, acuerda te q̄ mires mas a tu clemencia, que no a ſu pertinacia.
 y en eſte caſo pienſa bien, quanto mas deues ala clemencia de nueſtros mayores, y
 predeceſſores: y de la nueſtra gente a quien tan odioſa ba ſido la crueldad: que no a
 lo que los errores de aquellos tales mereſceran. En por cierto que ſi lo guardares

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xj.

y cumplierdes bien assi como te lo mandamos ganaras para ti mucha gloria y para nos muy crescida alegría.

El razonamiento q̄ en su presencia bízo el Cardenal Domingo Sirmano/por la paz de toda Italia.

Verdaderamente cosa es bien facil y que tu mesmo la deurias desear que yo bable en persona de todos estos Embaradores. Nosotros venimos/o Rey para rogar te con la paz y con nuestra compaña. Cosas son que a tu bondad pertenescer dar y tomar cada qual dellas: en espeçial en este tiempo tan angustiado y lleno de miseria: que tantos peligros estan aparejados de estrañas naciones señaladamente cōtra toda la christiandad. Esta toda a sidola causa principal que ha mouido todos estos pueblos y principes que aqui vienen/para dexar las armas y solamente estar atentos en buscar la paz. No creas que por auer se determinado todos estos principes en esta paz en absencia tuya te tienen en menos ni se ba becho en ofensa de tu dignidad. Mas por que para poder se presto acabar era necessario que assi se hiziesse: y si de otra manera se hiziera pudiera ser que viera muy mas dificultad en acabar se. Ya sea verdad que al tiempo q̄ esta paz se trato alli se hizo mençion de tu dignidad (segun que era razon) tanto que se ba dexado en tu mano la au toridad y poder de concluir la y concertar la. Por tanto señor no creas en ninguna manera que esto se aya tratado en ofensa/o detrimento de tu estado. Nun que no vuiesse otra razon alguna que para conceder esto y auer lo por bueno te mouiesse/ si no solo poner a Italia en paz y tranquilidad deuna bastar y ser suficiente: en espeçial viendo quan largos tiempos a que esta prouincia sin cessar ba seydo fatigada con guerras civiles/auidas dentro della misma: tan crueles que vemos visto quedar los vencedores tales que parecian ser vencidos. Por ende digo que a tu humanidad y justicia pertenesce abraçar esta comun paz y compaña: por que a lo menos quanto a lo que a ti toca Italia en algun nēpo reposasse. Por que podrias justamente poner en el colmo de tus gloriosas hazañas este loo: es a saber que pusiste en paz a Italia. Pues lo que agora trabajamos no es aun de poner la en paz/ si no de otra cosa mas justa y a todos mas necessaria / que es dar orden en como la defendamos y conseruemos. Por ende muy mas eres obligado y deues entrar en esta confederacion y juntar te con la voluntad de todos los otros principes y pueblos que en esto son conformes. Por que verdaderamente ya se nos demue stra la guerra graue y muy peligrosa que nos esta aparejada: tal que grandes si glos a que nunca otra semejante en Italia se vio. Mira que aqui se trata de la salud de Italia: y se trata de la salud de toda la republica Christiana. Trata se de la salud y conseruacion de nuestra sancta se catbolica. Aboma cruelissimo enemi go de todo el nombre Christiano: no se tiene por contento con auer tomado a Constantinopla ciudad tan señalada: la qual el mesmo Emperador Constantino auia edificado: señaladamente pa de alli resistir contra los furiosos impetus de los Turcos. Sabes tu muy bien quando esta ciudad fue tomada por los Turcos quantas q̄ian graues y crueles fueron las muertes / los fuegos/ los sacos y robos/ los macesos / el violar de los templos: el apofanar los cuerpos sanctos y otras cosas sagradas. Quantas fueron las ofensas y escarmios bechos en ofensa de la sacratissima Reyna de los angeles: todo esto muy bien lo sabes. No se tuuo por contento con auer tomado a Grecia/ la qual o la tiene ya toda de baxo su mando y feruidū briez/ si algo le falta esta tēblando con temor del. De tal suerte q̄ no teniendo se por

Razonamiento hecho al Rey don Alonso. Fo. xcv.

contento con q̄ todas las naciones a el comarcanas le obedezca/amenaza reziamente q̄ quiere salir de Grecia donde le parece estar encerrado y venir sobre Italia: y se fiadamente amenaza q̄ quiere venir sobre Roma la isla y cabeza de nuestra sacratissima religion christiana. y no solo de todos estos maluidos hechos no a recebido basta o y alguna pena o castigo: mas aun ya a tres años que es pacifico señor de Tracia y Grecia. No auiendo se ocupado en todo este tiempo: despues q̄ tomo a Constantinopla en otra cosa fino en juntar gentes de quantas partes a podido para hazer se siempre mas poderoso. Por que este enemigo nuestro tanto astuto y sagacissimo tiene creydo q̄ si balla a Italia disorde y en parcialidades q̄ muy facilmente se podra hazer señor della. y si desta el se haze señor: por muy auenguido tiene q̄ todos los otros principes y pueblos Christianos barã lo q̄ el les mãdare. Da se pues la quanta le es possible este cruelissimo enemigo: por si pudiese venir sobre nosotros con grã exercito subitamete y tomar nos ocupados en nuestras guerras: y assi mas presto conquistar nos: creyendo q̄ ningũ tiempo puede ser mas aparejado para sus pestilenciales cõsejos q̄ este. y verdaderamete no reabira engasio en sus pensamientos si nosotros nos descurramos y no hazemos prouisiõ cõtra sus aparatos. Sino salimos al encuentro a su furor: tanta es y tan grãde su potẽcia: tan grãde es la fuerza del oro y plata q̄ alcãga: tan estrafio el aparejo q̄ tiene para aparejar fustas/naos/ y galeras. En fin q̄ la muchedumbre de gente q̄ para hazer guerra alcãga es tan grande q̄ todo lo puede acabar. y a nos tiene cerrado el passo por todo el mar Egeo que ninguna nao nuestra osa passar: sino son carracas/ o naos muy grandes y muchas de compaña. Pues ya no a mercader Christiano q̄ ose passar a las islas del mar Egeo q̄ alla estan en oriente: adonde continuamente solian y: y auer muy crecidos prouechos y ganancias. El mar de Ponto assi mismo nos lo tiene cerrado: q̄ era donde la gente de nuestra naciõ mayores prouechos y negociaciones tenia. En el passo estrecho que Bosphoro de Tracia se llama: tantos Castillos a hecho hazer en la vna ribera y en la otra/ que ya ninguno de los nuestros osa passar. Tiene ya consigo que lo siguen los pueblos Scythas o si quier Tartaros: gente espãtofa y muy de temer assi por ser muchos/ como por ser de reziyas fuerzas/ como tambiẽ por ser destros / experimentados y animosos en la guerra. Estos en breue tiempo tomarã todos los lugares de Christianos que estan en la ysla de Ponto/ o alomnos los mal tratan y ternan en continuo sobrecalto. y a el Turco (sobredicho) a embiado sus Embarãdores a todas las naciones de infieles y Barbaros: especialmente a los que sabe que bien en la costa de la mar: o cuxa y ayuda el entiene poder se muy biẽ aprouechar. Todo esto por que con el fauor y ayuda destos haze cuenta de destruyr quantole sera possible/ y lancar del mundo el nombre de nuestra santa se catholica (lo que Dios no permita) y poner todas las gẽtas debarola nefandissima y abominable secta Mahometana. Acerca de los q̄ saben su poder muy auenguido se tiene que juntara consigo para venir cõtra los Christianos los Reyes de Syria: los Africanos y los Reyes Arabos: y todos los otros q̄ estan mas apartados de la mar. Baranillofa es la fuerza de qualquier ley o religion: que por mala detestable y abominable que sea quando ya vna vez la ponen dentro en el coraçon y la imprimen en el alma: a todos los enciende y los mueue a que la ayan de temer seguir y guardar. y es assi que todos los que guardan alguna ley/ creen que aquella es la mejor y la mas sancta. Pues sepas señor que sola la paz y conformidad de Italia puede quitar todos estos males y aluitar los/ o hazer los muy mayores. Tan grande es el nõbre de Italia y su fama en cosas de las armas/ que con solo publicar se la paz y concordia della bastara a espantar este cruel enemigo y hazer le que se

Quanta es la fuerza de la ley.

Lucio Marineo Sículo. Libro. xi.

dexe y torne a tras de sus maluadas deliberaciones. y a sea verdad que no basta so-
 lo el fiorante ay necesidad de criar vn capitan general y vna cabeza / mayormente
 para en las batallas de la mar: en las quales principalmete esta puesta toda la espe-
 rança de la victoria: porque sin duda el que fuere mas poderoso con su flota por la
 mar / este podra dexar las cosas de la tierra sin peligro suyo. Pues tanto que el Tur-
 co fuere señor de la mar / ni le faltaran prouisiones / ni menos gente de guerra a cau-
 sa de tener tan cerca como tiene la tierra de Asia / y el reyno de su padre. y si por el
 contrario le quitã este comercio y esta oportunidad de remediarle / forçado es que sea
 vencido o por hambre / o por armas. Todos creen señor que no ay principe mas
 aparejado para llevar esta empresa q eres tu. Todos de consentimiento comũ te eli-
 gen para esta dignidad: porque veen q se ballan en ti todas las cosas q son neces-
 rias para Emperador que tal empresa a de llevar. Primicamente gran noticia y
 experiencia en las cosas de la guerra: singular virtud: gran auctoridad y señorio: y
 muy crescidamente buena fortuna. De todos estos marauillosos exeplos son los q
 as demonstrado en las guerras q hasta ad beyiste: es a saber en la conquista del rey-
 no de Napoles: en la de Barçella: en la de España: y en la de Africa. Veen assi
 mesmo que eres muy poderoso principe en las cosas de la mar assi de naos / como
 de gente que es lo principal en este negocio. Veen q es tanta la estima de tu mage-
 stad que no aura ciudad en Italia ni flota ni armada que muy de buena voluntad
 no siga tus vanderas: y assi mesmo no obedezca tus mandamientos. Cosa es esta
 la que por mas principal se busca y juzga en esta empresa. Porque entre los otros
 vna manera que a y entre ellos de y gualdad les engendra embidia. De tal suerte q
 los vnos no quierẽ obedecer a los otros ni otorgar manera alguna de señorio. A ti
 muy facilmente y sin alguna embidia seran todos cõsentos obedecer. y acuerdate
 de quantas guerras y bazañas as becho hasta oy / (vado que sean muchas y gran-
 des) ninguna se puede comparar en ser gloriosa con esta. Porque todas las otras
 terna alomenos vna cosa que no parece bien a todos: que es auer se becho cõ san-
 gre de Christianos. Empero esta terna consigo vna verdadera firme y constante glo-
 ria al cõsentimiento de todos: que es becha contra gētes Barbaras y contra crue-
 lissimos perseguidores de nuestra sancta fe catholica. En cuya demanda qualquier
 q mata algũ enemigo / gana acerca de Dios immortal y grã nõbre de piadoso. Al
 obra como esta todos a vna boca te la loaran / y con fauor cõforme proseguiran tus
 loores. y no creo q aura alguno tã injusto estimador de las cosas q no tēga en mas
 esta empresa de tu magestad que quãtas bazañas señaladas se ballan en nuestros
 tiempos de todos los Reyes y principes del mundo. Pues para entrar en esta de-
 manda tan gloriosa es necesario que primero bagas y conciertes esta paz y con-
 sideracion vniuersal de toda Italia. Porq sin esto / ni pueden concertarse las fuerças
 de Italia ni se puede bazer cosa grande por la mar mayormente contra enemigo
 tan poderoso. Del qual por muy cierto sabemos que despues que tomo a Constanti-
 nopla jamas a cessado de bazer naos / galeras y fustas: y para esto tiene muy grã
 aparejo assi de lugar para bazerlas / como de la madera que en aquella tierra tie-
 ne mucha y muy buena. Nuestro sanctissimo padre Nicolao con todas sus fuer-
 ças te demãda a y as por biẽ de bazerlo: del qual soy embiado por legado a ti: pidiẽ-
 do en su nombre que pues se veen tã duros los peligros de la Christianidad q aya-
 mos de salir luego al encuentro a nuestro enemigo. Lo mesmo te suplican todos
 estos embaradores varones muy esclarecidos: esto te suplica toda Italia: y toda
 la Christianidad te suplica lo mismo / es a saber a y as por bien ser el capitan de to-
 dos en las cosas de la mar. y o te suplico no quieras saltar a Italia: z a y as por bien

El papa Nico-
 lao.

guardar y defender la sanctissima religion Christiana quanto a ti sera possible: no su-
fras q̄ nuestra sancta se catholica cayga en tierra / pues della cuelga la salud de nue-
stras animas. Socorre al mal q̄ esta presente: no espere que ellas naciones Barba-
ras crudelissimas y tan formidosos enemigos del nombre Christiano se junten y se ba-
gan tan poderosos que despues toda Europa no los pueda sufrir. Por que si bien
miramos muy poquita parte del mundo es Europa. De la qual aun tienen occu-
pada yna gran parte los Tartaros. Tan grandes son las bueltas que estas gētes
pueden ayuitar / que si se juntan a penas bastara toda la Christianidad a ofar los mi-
rar. En pieto si nosotros nos damos puebla / todo se bara como lo quisiere mos. y
cobrado el señorio de la mar / passados q̄ ayamos nuestros exercitos a Grecia / y a
Tracia / el furor de Mahoma sera refrenado: y todas las otras gentes en quien el
confia se estaran quedas y no se moueran. Por ende o Rey mucho te deues guar-
dar que no pierdas esta ocasion tan gloriosa de perdurable fama que por Dios im-
mortal te es aparejada y embiada. Pienfa quanta es y quan grāde la fama de los
Reyes que han peleado contra los enemigos de la sancta se catholica por defender
la y ampliar la. Acuerda te que Carlo Magno Rey de Francia que tomo a la se
catholica las prouincias de Aquitania: y la Lombardia: y Tracia / y otras muchas
gentes: las quales todos sacó en manos de los Barbaros: merecio ser llamado grā
de por sobrenombre: y quanto el mundo durara a boca llena de todos sera loado y
nombrado. Pues el nombre de don Jofre el qual recobro en tiempos passados la
casa sancta de Hierusalem / y el sanctissimo sepulcro de nuestro Redēptor alancādo
los Syrios que lo tentau: muy nombrado y glorioso es entre todas las gentes a
causa de esto. y a sea verdad que por negligencia nuestra el lugar sobredicho es ya
venido en poder dellos. La gloria del Emperador Sigismundo que tantas vezes
y con mucha prosperidad peleo con estos maluidos Turcos / para siempre biuir.
Tu mismo sabes quā bonrrro es el nombre y fama de Juan Dauoda que por su
 esfuerço y consejo muchas vezes en campo viēdo al padre deste maluido Turco
que agora es: y no solo lo venio / mas aun le mato muy gran numero de gente. y a
sea verdad que ninguna cosa en el mundo te deue mas mouer a esta gloriosa em-
presa: que ver el gran peligro en q̄ la religion Christiana esta / donde la bienauentu-
rança perdurable de nuestras animas se encierra. Por esta deuenos pelear: por esta
emplear nuestras fuerças: finalmente q̄ por esta si es menester deuenos perder la
vida. Si tu menosprecias y no acceptas esta paz y liga / toda Italia se adormira y
callara en este negocio y solo se ocupará en pensar como vnos a otros se bagā gue-
rra. Cesando Italia en la guerra para cōtra el Turco y no baziendo los aparatos
de mar (como deue) todos los otros principes y pueblos Christianos se estārā que-
dos y descuidaran dello: viēdo se en especial como estan apartados del fuego.
Por tanto señor yo te suplico ayas por bien de acceptar esta liga / compaña y paz
comun: la qual se a ordenado assi comun / no solo por el bien y salud de Italia / mas
aun por el de toda la Christianidad. y assi esta liga y paz por ti acceptada bara que
te quede en obligacion toda la Christianidad / y señaladamente Italia que te ba se-
ñalado y te mira por su Emperador y Capitan general / para dar orden y conclu-
sion en esta liga y paz y en todo lo que justo y honesto acerca della tu magestad de-
mandare. y ballaras estos Embaxadores y las ciudades que te los han embiado
muy faciles y voluntariamente aparejados.

Loor de Car-
lo Magno.

La respuesta que el Rey hizo a los Embaxadores.

Nunca fueró mis cosas tan prosperas/ q estando me en mis reynos en paz/ o en guerra cōtra mis enemigos/ pudiendo trocar la paz por la guerra no lo hizie de buena voluntad. y es verdad q basta o y no moui armas cōtra ninguno sino fuesse prouocado por el: y dando me causa/ o por defender mis amigos. Nunca tuue tanto respecto/ o desseo de acrecētár mis reynos y señorios (los quales por la merced de Dios son afaz grandes y prosperos) q no tuuiesse mas en la paz dello y reposo mio y suyo. De tal manera q a seydo siempre el fin de mis conseyos trabayar de buir en paz sin verguença algũa: y es mi costūbre buscar paz en la guerra/ y no guerra en la paz. y si mi enemigo alguna vez me a demandado paz/ nunca por esso lo be tenido en menos ni lo alance: antes siempre bolgue con bonestas cōdiciones otorgar se la assi. y despues que lo tenia por amigo bolgaua q ouiesse de tratar y negociar dentro de mis reynos. Pienso q todo el mūdo sabe conio esta postrera guerra que yo tuue contra los florentines fue por causa de mis amigos los Venecianos/ y no nada por mis intereses ni voluntad. Por que no me fuera cosa honesta ver a ellos ni a otros ningūnos ser mal tratados y puchos en necesidad de sus enemigos y desamparar los. Por ende sed ciertos que si ouieran pedido la paz de mi: assi como la han pedido de los Venecianos no me ouiera becho mas dificultoso en otorgar se la que ellos se han becho: por cuya causa yo hazia la guerra. y a sea verdad q cosa tan grande como esta (salua paz de los Venecianos) y que a ni tūto tocava no deuieran tratar la ni determinar la sin dar me parte dello y poner me en la consulta. Empero las cosas que ya son bechas mas facilmente las podemos reprehender que emendar. Por mi la verdades que yo no querria que esta paz vniuersal y cōpasia se derrasse de hazer y concluir. No quiero saltar a toda Italia que en ello consiente: especialmente conociendo (como auys dicho) que esta paz y liga vniuersal pertence a la salud y conseruacion de toda la Christianidad. Por que yo ya veo a que sin tiran los atreuimientos y aparejos que este maluado Ababometano baze. Oeo assi mesmo que pienso hazer con aparejo de tantas y tales naos y tuftas q por mar apareja. Oeo a que mira su maluada ofadiaz: en que ha de parar su pertinacia y cobdicia endiablada. Verdaderamente tū visto lo tengo que si ouiesse estado desocupado de guerras auria buolto todas mis fuerças y armas sobre el para su destruyçō y perdimiento: y en quanto me fuesse posible no auria consentido que su furor passasse adelante. Empero la guerra de aca no me ha dado lugar: antes me ha desbaratado todos los conseyos que en esto tenia pensados. y si a nuestro Señor plaziere que agora yo sea fuera desta guerra podre proseguir esto que tenia pensado. Por que verdaderamente ni puedo ni quiero saltar a la re publica Christiana: viendo la puebla en necesidad. Por ende no rebuso yz en esta gloriofissima demanda: hora vaya como Capitan/ hora como compasiero. y tan lexos estoy de querer la desamparar que estoy deliberado gastar mis rentas y tesoros en esta demanda: y sobre ellos (si menester sera) perder la vida. Abi determinaçō es poner mi vida por la defension de la ley sagrada de aquel Señor que tan compadimēte puso la suya por la salud de la natura humana. Esto es lo que mis antepasados acostumbraō hazer: y lo mismo be acostumbraō yo desde mi nifiez: que siempre be tenido por cosa mayor y principal lo que tocasse a la sancta se catholica. Digo pues que si las condiciones desta paz fueron bonestas y quales deuen/ ni yo contradire a la voluntad del summo Pontifice (cuya autoridad yo tengo en mucho) ni menos a la de estos pueblos y principes que assi lo quieren. Antes de muy buena voluntad seruire a esta empresa tan sancta y demanda tan necessaria.

Excelente co
flumbre.

Verdadero
proverbio.

Oracion y razonamiento q̄ el mesmo rey hizo. Fo. xcviij.

¶ La oracion/o razonamiento que el mesmo Rey
hizo a los Cardenales/y principes de Italia
sobre la yda contra los Turcos.

Bien creo padres venerables/ y nobles caualleros q̄ muchos de vosotros os
marauillareys/ como a seydo que auiendo hablado tantas vezes de yz cōtra
los Turcos/ y auiendo nos todos concordado tan marauillosamēte en que esta ar-
mada fuesse: que a seydo la causa q̄ yo tanto he dilatado/ y aun quasi desamparado
esta tan sancta empresa. Verdaderamente no querria que pensalledes auer se tarda-
do/o por negligencia mia/o por falta de coraçon. Por que en la verdad esta guerra
a mi me parecio que era necessaria/ y q̄ en qualquier manera q̄ fuesse possible se de-
uia effechar. Empero vey a que en Europa estan otros dos principes: a los quales
mas parecio que conuenga esta empresa que a mi/o por su auctoridad/ o por su po-
tencia/ o por la esperiencia de los negocios. De tal suerte que yo lo he dilatado ha-
sta el dia de oy: y en la verdad he lo hecho por no ser culpado de arrogante/ o de no
bien mirado en lo que bazia. Mas viendo como al presente todos yremos: que nin-
guno dellos piensa ni muestra acordar se deste negocio. A cuya causa conozco clara-
mente que la soberuia de nuestros enemigos cada dia mas crece: determino (si a
vosotros pareciera lo mesmo) no alargar mas esta guerra que contra los enemigos
de Jhesu Chriſto/ y de toda la Chriſtianidad tengo de hazer. No por que yo piense q̄
soy bastante para vna empresa tan grande como esta/ mas baxo lo con mucha espe-
rança que en Jhesu Chriſto tengo/ cuya es principalmente la causa que defendemos.
Este señor es el que yo creo verdaderamente que nos dara riquezas para proseguir
la guerra y indultia para gouernarla/ y en fin cōplida victoria de nuestros enemi-
gos. Por que si sabemos de cierto que este señor nunca desampara a los q̄ en el es-
peran: por que desamparara a mi que no confio en mi poder (que es ninguno) sino
en su brazo poderoso/ y misericordia que es muy grande. En especial yendo como
ymos a vengar sus injurias. La guerra q̄ determinamos hazer/ es contra aquellos
que enſugiaron y grauemente offendieron el templo y casa sagrada de Jhesu Chriſto
nuestro gran Dios y señor/ y buriendo por escarnio con ſacta la ymagen gloriosa de
la ſacratissima madre ſuya: y despues tomaron todas las reliquias de los marty-
res gloriosos/ y parte dellas quemaron en fuego/ parte echaron a los perros que se
las comieſſen. De tal condicion es la batalla en q̄ entramos que si somos vencedo-
res el ſefiorio del mūdo y niuerso es nuestra paga: y si morimos en la batalla es nue-
ſtra paga la bienauenturança y gloria perdurable. De ſuerte que en qualquier co-
ſa de las que nos pueden venir nos esta aparejada muy grāde/ o immortal gloria.
Verdaderamente rebolviendo algunas vezes en mi pensamiento las mercedes grā-
des que de Dios he recebido acotſibio ſeñalar tres coſas (entre las otras por muy
marauilloſas y mas de eſtimar). Primeramente que Dios me aya hecho Chriſtiano. Lo
antes hombre y criatura racional. Lo ſegundo que me aya hecho Rey y ſeñor de tantos Reynos y ſefiorios. Lo
tercero que me aya hecho Rey y ſeñor de tantos Reynos y ſefiorios. Las otras
inſinitas mercedes que de ſu mageſtad he recebido: que por ſolas eſtas tres que he
ſeñalado conozco que ſoy tan obligado a la diuina bondad: que jamas me deuo deſ-
cu y dar vn punto en baxer le las gracias: ſino quiero ſer el mas ingrato de todos los hō-
bres del mundo. y por tanto no tengo ni deuo eſperar que es lo que los otros bazen
ſino con preſta deliberacion romper todas las tardanças/ y ſoltar las velas a la flo-
ta para eſta tan alta y tan ſancta empresa. Desid me vosotros por amor de Dios/ q̄

Tres benefi-
cios,

Lucio Marínco Sículo. Libro onzeno.

es lo que yo puedo temer en esta guerra tan honestissima / y tan piadosa por q̄ no la aya de abraçar: Por ventura temere perder este miserable cuerpo: Temere perder los reynos y los otros bienes que tengo/o temere perder la mesma vida: Verdaderamente assi como he recebido de Dios todas estas cosas que he dicho / assi mesmo es razón que a el las restituya. De manera q̄ llanamente puedo cōfessar/ y assi lo cōfieso q̄ ninguna cosa de quantas en esta guerra auenturo y pongo en arrisco es mia. Por tanto justamente las puedo y deuo offrecer al señor cuyas son. Puedo luego desir que entro en vna guerra donde no puedo perder cosa alguna que mia sea: antes perdiendo en ella soy vencedor y gano la bienauenturança. Mas be ya seruido al mundo/ barto he gastado de mi vida en vicios: lo que de mi edad queda determino dar lo y consagrar lo a Dios. Muchas victorias he auido en tiempos pasados peleando sobre los reynos deste siglo. Pues si agora entramos en campo sobre las cosas de Christo y por su amor/ que esperamos que fera: Por cierto la mas hermosa y alegre victoria de quātas hasta agora auemos auido. Ayā ya vergüenza los hystoriadores/ y los Reyes y principes dellos ver quātos reynos/ pueblos/ tierras/ y lugares los Ahoros an conquistado y tomado por fuerza de armas: quantos Reyes y Caualleros an muerto: quantos Christianos miserables puešlos en captiuidad: y aun lo que es mas de dōler/ renegados y puešlos en la hereetica y perditissima secta de Mahoma. Quantas virgines auergonçadas: quātos templos/ y mages y cosas sagradas profanadas/ y otras injurias desta condition q̄ sin cuento auemos recebido. Pues pensemos que auiendo tomado nuestros enenigos a Constantinopla/ y auiendo nos cerrado aquella puerta y entrada de Asia sino les ymos a la mano y de presto refrenamos el furor destes maluados podemos creer que nosotros y toda la Christianidad somos perdidos. Por estas y otras muchas razones que podria desir vengo a determinar me si vosotros sueredes del mesmo parecer poner luego en obia esta guerra contra el Turco: la qual plega a nuestro señor sea gloriosa y bienauenturada para toda la Christianidad.

De su muger y bijs: del lugar y tiēpo de su muerte.

Cuando se el Rey don Alonso cō doña Maria hija de su tio don Henrique Rey de Castilla/ de la qual no ouo hijo alguno. Empero ouo de otras mugeres vn hijo llamado don Fernando: al qual primeramente bizo Duq̄ de Calabria / y quādo murio lo bizo Rey de Napoles. Tuuo assi mesmo dos hijas/ doña Maria que fue muger del Marqués de Ferrara/ y doña Leonor q̄ caso con el hijo del Duq̄ de Sesa: al qual dio el Rey el principado de Rossano. Empero el reyno de Aragon/ y de Sicilia y todos los otros señorios dexo a su hermano el Rey don Juan Rey de Nauarra: por q̄ su padre el Rey don Fernando assi lo auia dexado mādado en su testamento. Murio el Rey don Alonso en Castiſnou en Napoles a veynte y ocho dias de Junio en el año del señor/ de mil y quatro cientos y cinquēta y ocho se yendo el de sesenta y cinco años. El dia q̄ este magnanimo y victorioso Rey se partio desta vida/ se fue con el juntamente la liberalidad/ y vn dechado muy hermoso de todas las virtudes q̄ el muy perfecto principe puede tener. Por lo qual fue su muerte y despedida acōpañada de muchas lagrimas y gran sentimiento de casa a todos los pueblos de y tala/ de España/ y de Sicilia/ y a todos los otros q̄ le auian conocido. Perdidieron aquel dia los letrados y poetas muy gran fauor/ y remuneraciō de sus trabajos/ espectralmente aquellos q̄ por su causa se desuclauan para restituir/ y ensalçar la lengua latina/ y todo genero de ciencias.

LIBRO DOSENO

De don Juan rey. xviii. de Aragon.



En Juan segundo hijo del Rey don Fernando por la muerte del Rey don Alonso su hermano/que no tenía legitimo heredero succedió en el reyno de Aragon y de Sicilia. De cuya vida y cosas baxañosamente becbas(que fueron muchas y grandes)escriviremos breuemente/segun nuestra costumbre las mas principales.

Del lugar y tiempo de su nascimiento.

A Si que este Rey don Juan de Aragon y de Sicilia nació en Medina que se dize del campo: en los palacios de su padre q estan juntos a la plaza: a veynte y nueue dias del mes de Junio en dia señalado: en el qual se celebra la fiesta de los bienauenturados apostolos sant Pedro y sant Pablo: en el año de nuestra salud/ de mil y trezientos y nouenta y siete. Es Medina del Campo villa muy noble de la prouincia Lusitania/ y bienauenturada por auer allí nascido los cinco principes y infantes de Aragon: por lo qual fue de los escriptores muy nobrada. De la qual assi mesmo escreuimos en otra parte mas largamente. Assi q en este muy noble pueblo el Rey don Juan/ de quien hablamos no solamente fue nascido mas también cō los otros hermanos/ don Alonso/ dō Henrique/ don Sancho/ y dō Pedro muy diligentemente criado y por vnos infinitos aynos de buenas costumbres/ y ensinado de maestros de letras. A su patria siempre tuuo mucha afficion/ y a los moradores della quiso y honrron en gran manera.

De las mugeres y hijos que tuuo.

Siendo casi de veynte años caso con doña Blanca Reyna de Nauarra hija del Rey dō Carlos. De la qual ouo a su hijo dō Carlos q fue llamado Principe de Viana. Del qual en otra parte hablaremos mas por este. Ouó assi mesmo dos hijas. De las quales vna caso con don Henrique Principe de Castilla/ del qual despues se aparto por la impotencia (segun dicen) y defecto de la natura q en el ouo. y la otra caso con don Gaston Conde de For. La qual pario hijos: de los quales hablaremos en otra parte. Mas muerta q fue la Reyna Blanca caso el dicho Rey don Juan otra vez con doña Juana hija del Almirante de Castilla don Fadrique. La qual pario al Rey Catholico don Fernando/ y a doña Juana q caso cō el Rey don Fernando de Napoles. Pario assi mesmo otra hija doña Marina que murio muy niña en la ciudad de Calatayud.

De la estatura y disposicion de su cuerpo.

La estatura de su cuerpo fue de mediano tamaño. En todos sus miembros desde la cabeça hasta los pies muy bien dispuesto y proporcionado. Su rostro hermoso y de lindo ayte. Blanco y de génil parecer. El cabello llano y delgado de color casi Castaño claro. La frentelisa y de buen lustre. Las cejas pobladas y abiertas/ los ojos claros y abiuados. La nariz muy bien sacada y conforme a la proporción del rostro. La boca graciosa y apazible. Los dientes menudos ralos y blancos. La barua muy hermosa y de gran autoridad. La habla varonil y llena/ aun que algo pa-

Lucio Marineo Siculo. Libro .xij.

reçia salir por las narizes forçada por q̄ las tenía pequeñas y algo estrechas. Las manos tenía tan lindas y tan hermosas que aun las damas q̄ las tenían muy alabadas le tenían envidia y deseauan las tener tales.

De su sana compliſſion y algunas enfermedades que ouo y atauio de su persona.

Por todo el curso de su vida hasta los poſtrimeros años de su edad siempre biuito muy sano. Mas ya al cabo de sus dias fue apasionado de la gota. y a tiepo tuuo mal de ojos hasta perder casi toda la vista aun que después la cobrara: De su sanidad pudieron ser tres causas principales de mas de su buena cõplission. La limpieza en el comer de que mucho se preciaua. La templança del beuer y comer: cuya demasiada bantura siempre aborrescio. y el exercicio continuo del trabajo que en estremo sufría. Por que el medido exercicio al cuerpo mucho suele ayudar y conſeruar la salud. De todo linage de mājares y potajes era muy templado. El qual era mas aficionado a la fruta de los arboles: que a las carnes ni otros manjares. y era amigo de bigos y especialmente de los q̄ los Aragoneseſes llama burſafotas y los latinos burricorias. En el atauio aſſi mesmo de su persona / era de mucha limpieza. Por q̄ por andar siempre refreſcado a vezes se vestía terciopelo a vezes carmesi y a vezes brocado. Muchas vezes traía al cuello collar / o cadenas de oro sin otro acompañamiento. y algunas vezes lo traía de muy luxidas y ricas piedras. Finalmente fue tan aficionado al atauio del cuerpo q̄ muchas vezes mando vestir y atauir a muchos de su casa aſſi bõbres como mugeres / o qualquier edad que fueren / no menos que a su propia persona.

De sus fiestas y paſſatiempos y de las recreaciones de la caça.

Quando se ballaua fatigado de la importunidad de los negociãtes: algunas vezes tomaua recreaciõ en ver cosas de juegos y fiestas. Por q̄ mucho bolgaua en ver juegos de cañas y otros exercicios de caualleria / y aſſi mesmo en mirar danças y corros de mugeres y bombres dançantes. Echialadamente era muy aficionado a toda manera de caça / y mucho mas de monteria que de aues ni otra cosa alguna.

Del amor que tenía con los suyos y de la lealtad y acatamiento que ellos le tenían.

A los caualleros de su casa y a toda su gẽte de guerra: en tãto grado los amaba que en ninguna cosa se balló jamas ser reprehendido de crueldad / sino en vengerg y castigar en estremo las injurias y sin razones q̄ los suyos ouiesſen recebido. Por que entre otras muchas cosas que sobre ello hizo / se balló auer vengado con mucho rigor la muerte de dos Capitanes que el Rey de Francia auia embiado en su socorro / cõ grande exercito de gente contra los Catalanes que se le auian levantado. Lo qual quiso ſatisfazer cõ las cabeças de muchos de los q̄ los auian muerto y ſido cauſadores de aquel mal. En vn lugarejo llamado Bomalõ que eſta a par de Barcelona: por vn cauallero que le mataron los de aquel lugar queriendo les abrir las puertas que al Rey en su presencia auian cerrado / mando matar diez y ſiete dellos delante de ſi y los eſtubo mirando quando morían. A muchos aſſi

meſmo de los ſuyos que auia cometido delictos por q̄ eſtauan ſentēcia dos a muer te facilmente perdonaua acordando ſe de ſus ſeruicios hechos en deſenſa y conſer uacion de ſu real perſona y eſtado. Aſi meſmo a ciertos caualleros Balloquines de diuerſos vandos q̄ auian caydo en mal caſo contra ſu real mageſtad / amoueſta dos q̄ ſe emendaſſen y no tornalleſen otra vez a ſegundar les perdonó la pena / no ol uidando del eſfuerço y ardid de guerra de aquellos q̄ en muchos años auian paſſa do por ſu ſeruicio las aſrentas y peligros. Finalmente por muchos q̄ murieron en recuentros y batallas derramo lagrimas de ſus ojos mouido de cópaſſion. Cō eſte amor y humanidad los baxa a todos muy leales y ofrecier a los peligras ſus pro pias vidas por el. Por que al tiempo que los Catalanes ſe le alçaron muchos aun de los nobles de Cataluña (allende de los caualleros Aragonesea y Sicilianos ſi Reyno de Valencia) le vinieron a ſeruir de ſu propia voluntad / y aun del Reyno ſi Caſtilla todos con gran copia de gente y de dineros y ſi todas cosas neceſſarias pa ra el uſo de la guerra ſin que boluieſſen a ſus caſas: baſta dar a ſu propoſito deuido ſin y conſolucion.

De como ſe preciaua del eſfuerço en las cosas de la guerra / y como eſforçaua a ſus capitanes / y ca ualleros con muy varonil y gracioſa baba.

Del eſfuerço y ardid de los hechos en la guerra fue ſiempre muy zeloso y ama dor. y en los que conoſcia ſer eſforçados y animoſos en la batalla: quando de alli boluia deſia las palabras de mucha honrra tratando los amorosamente. y a muchos dellos armaua caualleros. y algunos de aquellos q̄ mandaua aſſentar a ſu meſa a vezes los llamaua cópaſſeros / y a vezes hermanos. Quando hablaua a ſu gente en tiempo de alguna aſrēta mucho mas los eſforçaua y ganaua ſus volun tades con la diſpoſiçō / autoridad / y gracia de ſu perſona / que con artiſicioſas / y alin dadas manera les hablaua. En el cerco de Alpoſta q̄ es vn lugar con vn Caſtillo muy fuerte en la ribera de Ebro (de quien en otro lugar diremos) a todos los caualleros q̄ en el campo eſtauan caſados del largo trabajo / y quebrantados del cruel y tempeſtuoso inuerno: y eſtauan determinados para deſamparar el real cō eſfuer ço de las palabras de vna baba que les bizo / y mucho mas con ſu perſona y real auctoridad los detiuo baziendo les cobrar eſfuerço muy denodado. En la batalla de Rubinate animando ſu gente con las palabras q̄ baſtaron / deſbarato muy gran multitud de los contrarios: cō muy poca gente que a la ſazon tenia baziēdo en ellos admirable eſtrago.

De ſu clemencia / y humanidad.

Naturalmente era piadoſo y ſe predaua de la clemencia y humanidad. Por q̄ a muchos q̄ contra el ſelcuantarō deſque los ouo viedo por fuerza de armas / y presos ſin eſperança de ſus vidas / les otorgo la vida mouido de miſericordia y hu manidad. Con los de Ceruera que de ſola hambre ſe le dieron a partido mando re partir de compaſſion que les ouo caſi todos los baſtimentos que a la ſazon ſe balla ron en ſu real. Aſi meſmo otorgo todo lo que le pidian a los embaradores de los de Lerida que le fuplicauan en nombre de la Ciudad que les mandaffe conceder vida y bazer merced de las baziendas / aun que contra voluntad de toda ſu buer te que eſtaua muy a punto y deſſoſa de meter a ſaco la ciudad. De mas deſto ſu plicando le los de Barcelona ſolamente por ſus vidas eſtando cercados y en muy

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xij.

grande estrecho no solamente les otorgo la vida / mas ayn les dio libertad para sus personas que se fuesen do tuuiesse por bien / y les mando restituyr todas sus posesiones y baziendas que tenian ya perdidas.

¶ De su liberalidad / y audiencia con los negociantes.

DE cobdicia que tuuiesse / o auaricia no solamente nunca se ballo experiencia en todo el curso de su vida: mas ayn no se pudo descobrir señal della / ni alguna conjetura. Antes se puede con verdad creer que si tanto tuuiera para dar quanto era la grandeza de su animo y de su liberalidad / no sin causa se afirmara auer excedido a todos en obras de magnificencia. Porq̃ a muchos que con aflicion le auian seruido hizo grandes y muy ricas mercedes. De los quales dextrado muchos otros pone algunos para exemplos: que seran dignos testigos de su larga condiciõ y voluntad. A don Rodrigo de Rebolledo se balla que por auer conocido el esfuerço que tenia en las afrentas de la guerra / y la lealtad con su alteza: el dia que caso hizo mercedes para su casamiento de sesenta mil florines. A dñ Bernaldino / o por otro nõbre dñ Juã de Villamari capitã de su armada por mar y por tierra por muchos años y trabajos que auia gastado en su seruicio le hizo vna merced muy grã: dandole para siẽpre y por su juro de beredad a Bosa ciudad de Cerdeña. A don Juan de Samboa natural dela prouincia de Guipuzcua que fue criado suyo y muy grãleal seruidor: assi en otras muchas cosas / como en los hechos de la guerra en q̃ era muy animoso / y esforçado en premio y remuneracion de sus seruicios le armo cauallero / y le dio por armas las suyas propias reales: como el mesmo las traça cõ los bastones y las aguilas. Y demas desto le hizo del su conseyo y noble de Aragon / y le caso assi mesmo con doña Leonor de Castro / y sobre todo le dio renta y mucha suma de dinero para mantener la honrra que le auia dado. A don Henrique hijo de infãte don Henrique su hermano / no solamente hizo donacion y merced de la ciudad de Segorbe con muchas villas y lugares / y renta muy grande para sostener la honrra y estado de quien era / mas ayn en su testamento le fofituyo por heredero de sus reynos como si fuera su hijo segundo. Y finalmente dexa das otras muchas cosas que desta calidad hizo: ninguno le pidio jamas dinero / o otra cosa a quien no mandasse foforcer con lo que tenia. Andando el exercicio de la guerra como ala sazõ se ballasse sin dinero mado dar seys piezas de plata solas que tenia para el seruicio de sumesa / a yn escudero que le suplicaua para algun fofocero para remedio de su muger e hijos a quiẽ la hambre sangaua en estremo. Demas desto ninguna cosa se vistio jamas: que luego como algino le suplicasse por ella no se la concediesse y mandaua a su camarero que en vistiendo se otra se la biziessse dar. Ellos que le yuã a suplicar alguna cosa de negociar con el siempre los refecio y dio audiencia cõ mucho amor y suffrimiento. Desto dire solo yn exemplo por no me detener en mas larga relacion. Su alteza mando llamar para bazer cortes en la villa de Monçon que es entre Aragon / Catalusia / y Valencia apar del rio Linga. Y estando ya juntos los Aragoneses / Catalances / Valencianos / y otros: pensando despachar y fofescer las cortes en pocos dias se detuvo por espacio de yn año poco mas / o menos: sin mostrar por la tardança que reabiesse enojo / ni defabrimiento algino. Mas antes con mucha gracia y claro rostro oya y respondia al pequeño / al mediano / y al mayor. Por manera que ayn los mesmos negociantes tenian admiracion de su muy gran paciencia y humanidad.

**¶ Del amor que tenía con sus mugeres e hijos/
y dela bonrra que les bazia.**

A Entrambas mugeres q̄ tuuo no solamente amo en estraña manera/mas hō arraualas assi mesmo cō muy gran diligēcia y afficion. A las quales se mostro siempre muy amoroso / y en todas las cosas procuro cōplir sus buenas y bonestas voluntades / jamas haziendo cosa fuera de su contentamiento. Porque de su propia inclinacion era muy amoroso y liberal con sus propias mugeres / y para con todas las otras. y era muy bien acondicionado de conuersacion muy dulce y apazible / polido y alindado en sus costumbres. Por el mesmo tenor y manera quiso siempre mucho a sus hijos. Como quiera q̄ a su hijo don Carlos principe de Viana parecia no tener aquel amor que solia despues que por consejos sinieiros de algunos enagafiado / menosprecio el amor y gracia de su padre. Mas con todo nunca le pudo aborrescer. Demas desto siempre fue muy humano / comunicable / y amoroso para con los de su casa / y todos sus criados y seruidores.

**¶ De la reuerencia y acatamiento que tuuo a sus
padres / y del amor con sus hermanos.**

A Sus padres mientras biuieron siempre tuuo en muy gran veneracion / y les hizo deuido acatamiento. Cuyos animos se dize jamas auer offendido / y en do ni viniendo contra sus voluntades / no solamente por obras / mas ni por muy leue palabra. y gualmente amaua a todos los hermanos de quē el era muy que rido. y no solamente seruia y bazia acatamiento al principe don Alōso su hermano mayor / mas avn a todos los otros avnque menores de edad. Lo qual era muestra y señal muy clara de su gran virtud y singular humanidad. Finalmēte siēpre amo cō mucha reuerencia a todos assi padres / como hermanos / y hermanas todo el tiēpo que biuieron. y despues de passados desta vida los bonrrō y reuerencio con diuinos sacrificios y deuotas oraciones / todo lo que biuió despues de ellos que fue muy largo tiempo.

¶ De la muerte de sus padres y hermanos y hermanas.

Despues dela muerte y fallecimēto de su padre y madre / y de las dos hermanas / perdio primeramente al infante dō Sancho su hermano / y despues al infante don Pedro que en el cerco de Napoles senescio sus dias con vn tiro de lombarda. y tras el a don Henrique / de quien en otra parte se dira mas largamente. El qual siendo herido por vno de los enemigos de vna escocada en la mano yzquierda a la batalla que se dio apar de Olmedo / dētro de no muchos dias por ser la herida mortal / espiró. y finalmente al Rey don Alonso que senescio sus dias dentro de la ciudad de Napoles.

¶ De la inclinacion que tenía a las mugeres hermosas.

A Ver sido naturalmēte inclinado al dele yte dela humanidad / y por consiguiēte aficionado a las mugeres de buena disposicion y parecer / por algunas sensales y cōjecturas se puede conoçer. Porque allende de los hijos / (que como arriba esta dicho) ouo de sus propias mugeres / ouo también otros muchos en otras de linaje y hermosura. Conuiene a saber a don Juan de Aragon que fue Arçobispo de taragoça / y a don Alonso de Aragon que fue Duque de Valla Hermosa. Cuyas

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xij.

madres fueron de Castilla/ y a don Fernando/ y a doña Maria/ que murieron en tierna edad. Cuya madre fue de Navarra/ y a doña Leonor condesa que fue de Lerin. y en Barcelona casi ya en fin de sus dias/ y en edad de ochēta años amo en gran manera a una donzella muy hermosa llamada por nombre Francina Rosa. Con la qual se deleytaua en verla: tratandola solamente con las manos y con la boca sin otro exceso carnal. Porque despues de casada la donzella alcanço de su esposo las arras y dote de su virginidad.

¶ De las moradas y assientos que tuuo.

En su primera edad (segun que arriba esta dicho) tuuo su assiento y mucho a su playzer en Medina del Campo donde nascio y fue criado. Partido de alli para Aragón estuuu por muchos dias con sus padres/ y sus hermanos en Caragoça/ Barcelona/ y Valencia hasta el tiempo que se partio con el Rey don Alonso su hermano para la conquista de Napoles. De donde despues de largo tiempo se boluio para España/ con licencia y por mandado del dicho Rey don Alonso/ quedando ya ganada la dicha ciudad de Napoles con todo lo que a su Reyno pertenecia.

¶ De la clemencia y rigor que tenía para con los delinquentes y malbecbores.

Algunos de los malbecbores/ y acusados de algun exceso condēnaua segun la calidad del delicto/ y a otros absoluta y daua por libres: saliendo por su derecho. Porque era en juzgar y administrar justicia no menos clemēte y piadoso/ que justiciero y sin ningun rigor. Así q̄ como q̄ndo por tres vezes yencio en diuersas batallas y en encuentros a su hijo el principe don Carlos/ que por muchas vezes mo uio guerra contra el/ y de que le tuuo preso y en su poder le mando soltar libremente y sin peligro de su persona. A muchos criminosos y culpados que por ello merecian perder la vida: quando no auia parte q̄ acusasse no solamente les remetia y perdona uia la pena corporal/ mas aun de lo que a su fisco y camara real pertenecia les hazia mercedes. Así mismo a muchos de los Catalanes que contra el se leuantaron: quando despues se boluieron para el cobrandose a sus pies/ y suplicando por el perdon los recibio amigablemente: perdonando les el castigo que merecian. También por la otra parte a don Jayme de Aragón/ y a don Juan de Honcada/ y no menos a otros muchos que le fueron pertinaces y desobedientes desde ya vendidos por fuerza de armas/ y presos sin embargo de muchos que por ellos le suplicaron los mando matar por justa condenacion y sentençia.

¶ De la fortaleza y esfuerço que tenía contra sus enemigos.

Sempre mostro aio denodado y no vécido cōtra sus enemigos/ y en todos los peligros y asfrentas maravillosa fortaleza. Por q̄ q̄ndo fue con el Rey dō Aló so su hermano para la conquista de Napoles/ como fuesen presos por los enemigos y contrarios en el mar de Genoua o segun algunos quieren decir en par de Saeta: sus hermanos y todos los capitanes de toda la armada por la grandez a y muchedumbrie de los nautos/ solo el peleando con mucho esfuerço/ y animando su gente/ defendiendo la entrada de su nauio contra los dichos enemigos q̄ muy cruda/ y

fuertemente la combatian. Por manera que nunca le pudieron entrar basta que le dieron por partido: ofrecido o su grado segura libertad para su persona y los suyos. y assi mesmo estando en Zaragoza de Arago como los embaradores del Rey de Henrriq de Castilla le viesse denunciado guerra sino le diese a Escilla y otros lugares de Navarra q affirmaua estar le obligados por gran suma de dineros que dezia auer prestado a su hijo don Carlos principe de Vianar: respondio a los dichos embaradores que el no le era deudor de cosa ninguna / por tanto que biziesse lo que tuuiesse por bien. En el mesmo tiempo y sazón vinieron los embaradores el Rey de Luys de Francia con otra tal embarada / y casi de la mesma condicon y calidad. Ellos quales dio la mesma respuesta / estimado en poco su blason. y como los de su real consejo/capitanes y caualleros le preguntassen casi pesandoles de tal respuesta y razon / con que confianza esperaria el assemta que le barian dos principes tan grandes si viniesse contra el / les dixo. Que mucho menos era de temer los enemigos quando estuuiesse a vista para romper / que quando fuesse ausentes.

De la bonrra y acatamiento que bazia a nuestra Chrbstiana religion / y de como solemnizaua las fiestas / y dias solemnes.

Este siempre muy deuoto en bonrrar y reuerenciar nuestra religio Chrbstiana / y sancta se catholica / y en solénizar las fiestas. Porq cada dia oya missa / y los diuinos officios. Guardaua con mucha veneration las fiestas que la madre sancta y glesia manda / y unando las vigiliass muy deuota y castamente. El dia de Natiuidad en que se celebra el nascimiento de Christo nuestro redemptor / siempre mostraua mucha alegria. y despues de los Baytines y missa inq por el dia acostubraua y mandaua hazer sala real a todos los de su casa / y a muchos de sus seruidores. Las fiestas todas de nuestra señora la virgen madre de Dios (a quich era muy deuoto) bonrraua sobre todas / y solemnizaua con mayor berboz y deuocion. Las quaresimas finalmente y vigiliass de todo el año desque ouo casi veinte años hasta los sesenta ordinariamente las ayuno / conforme al precepto dela madre sancta y glesia.

De la afficion y diligencia que ponía cerca del culto diuino.

Muy claro es y aueriguado por muchas señales y razones auer sido muy catholico y diligete cerca de las cosas que tocan a la bõrra de Dios / y muy fauorable a su nombre. Porque constaua auer mandado guardar con mucha solemnidad las fiestas de muchos sanctos / que con alguna negligencia se acostumbra uan celebrar / puestas muy grandes penas con pregon publico contra quien lo contrario biziesse. Assi mesmo proueyo que ningun Abor de sus Reynos fuesse ofendido reuerenciar el mal dito y peruerso nõbre de Aboma. Temendo por cosa muy fea y de grande mengua / y vituperio entre los fielez y catholicos Chrbstianos ser bonrrado y acatado / como cosa muy sancta y digna de gran loor el nombre abominable de vn hombre tan peruerso y tan mal uado engañador. y de mas desto nian do por ley / que quando los Aboros viesse de ser llamados para su oracion les biziesse señal / y llamamiento con Asiafil y Atabal / o Atambor / o con Bozina. Assi mesmo ordeno / y mando. Que quando el dia de Corpus Christi anduuiesse la processon por las calles con el señor / o en la Visitacion particular de los enfer-

Lucio Marineo Siculo. Libro. xij.

mos como se acostumbraua bazer / si algun Judio / o Boto fuesse visto que luego quitando el bonete no se humillasse de rodillas en tierra / fuesse lleuado ala carcel / y punido y castigado por el juez ecclesiastico. Tambien mando solemnizar con gran solemnidad / y reuerencia la conception de nuestra señora ala manera de las otras sãdas fiestas. y que ninguno fuesse osado publica ni secretamente decir / que nuestra señora ouiesse sido concebida en peccado original. Ordeno y mado que assi mesmo se guardasse la fiesta de sant Jorge con mucha diligencia y veneracion por manera que se solemnizasse como el dia del domingo.

¶ Del cuydado que tuuo / y orden que mando poner en abreniar los pleytos.

Deseando cumplir con las cosas diuinas y negocios humanos porq̃ los pleytantes no se gassassen ni diessen sus haciendas por la dilacion / y por la negligencia de los jueces / segun que muchas vezes suele acontecer / ordeno y mando que todo el tiempo del año se empleasse en despacho de las causas y negocios. Para lo qual llamando los del su consejo y letrados a quĩ tenia bado cargo dela administracion de su iusticia / les bizo yna babilia enla manera siguiente. Todos los Reyes y principes que dessea proueer al bien y bonrra de sus pueblos / y cumplir les de iusticia sin tardança / y dilacion / grande por cierto es la satisfacion que en ello offrecen a Dios nuestro señor. y por tanto ordenamos y mandamos que los jueces de los reynos y señorios puedan en qualquier tiempo oyr a los litigantes y conoçer de sus causas y diferencias / y dar sentencias en ellas / aquellas que ballaren por fuero de derecho sacando solamente aquellos dias que la madre sancta y glesia mada guardar a honor de Dios nuestro señor / y de la bienaueturada virgen su madre / y de todos los sanctos. y por que aquello queremos que con mucha deuocion y billigencia sean solemnizados / y cientos de qualquier obra ferul en negociacion de pleytos / y con la mesma solẽnidad y deuocion sean guardadas las fiestas de sancto Ebo mas / y de sanct Julian / y de sanct Martin / y de sanct Lorenzo / y de sãt Sabastian / y de sanct Christoual / y de sanct Braulo / y de sanct Antonio / y de sanct Blas. Assi mesmo de sancta Anna / y de sancta Cathalina / y de sancta Lucia / y de sancta Polonia / y de sancta Engracia / y de sancta Cruz / y de todas las fiestas votiuas de qualquier ciudad o villa / o lugar de nuestro reyno:

¶ De las leyes y constituciones que bizo.

Muchas leyes / y premiticas bizo muy necessarias / y prouechosas para el bien comun de los pueblos / ansi quando era gouernador de Aragõ en vi da y por cõmission del Rey don Alonso su hermano / como despues siendo ya Rey del dicho reyno. y como quiera que yo conozco serian muy prouechosas a quĩ las leyess / mas por estar todas escriptas muy cumplidamẽte en los libros de los Aragoneses q̃ ellos llaman sus fueros / acorde passar sin ellos como cosa no necessaria para la presente obra. Pero no dexo de amonestar a todos / e specialmẽte a aquellos que tienen sobre si cuydado de reynos y señorios que las procuren leer y siempre tener entre las manos. Porque alli ballarã muchas cosas que pueden seguir y mirar para buena y sancta gouernacion / y para biuir ordenadamẽte / y ala manera que Dios quiere y manda. Porque a cargo es del buen Rey que a las cosas de Dios y de los hombres dessea satisfazer / no solamente mada las cosas que sã buenas y de mucha bondad / mas choruar las malas a quĩ la razón no da lugar. A

Habla del rei
alos del su re
al consejo

cuya causa mudo espresamente q todos y qualesquier Christianos q diesen dineros a renueuo / y todos los publicos alcabuetes: de mas de perder todos sus bienes fuesse auidos por infames: y los mando echar de sus reynos como adoutreros indignos del trato y conuersacion de los que ordenadamente buen. E assi mesmo deno y mando vna cosa / no menos honesta que prouechosa / vedando quening uano fuesse ofado a traer lobas de luto con faldas mas que fuesen y guales y algo altas del suelo: so pena q por el mismo hecho las perdiessen aquellos que tentassen y / o venir contra ello. y de mas de aquella pena pagassen sesenta sueldos para los pobres del pueblo / o donde lo tal acaesciese. y gual pena puso a los sacres oficiales / que mas largas dello fuesen dadas las cortassen / o bixessen.

De las guerras que hizo / y otras cosas en el officio de caualleria.

Siendo Rey de Nauarra y muy manco / comenzo a exercitar el officio de las armas y caualleria con el Rey don Alonso su hermano en la empresa / y conquista de Napoles. En el combate de la qual ciudad y muy largo cerco assi por mar / como por tierra se mostro capitan muy esforzado sufriendo con grande animo / muy grandes trabajos y peligros. Para la empresa de la qual ciudad y conquista del reyno partieron con grande armada de galeras y naos / y caualleros escogidos no solamente de España: mas tambien de Sicilia / y de Italia desde Barcelona / en el mes de Agosto. Mas desta guerra que en el cerco de Napoles se hizo por espacio de veinte años por voluntad y mandado del Rey don Alonso / no es necessario que y descriua. Porque puesto que claramente conozco que la gloria y loores de aquella victoria y conquista no menos pertenezcan al Rey don Juan de Nauarra / y a los otros hermanos que muy fuertemente en ella pelearon / que al mismo Rey don Alonso. Empero porque el Rey don Alonso fue autor principal de aquella empresa a el solo muchos escriptores atribuyeron toda la honrra de la victoria y conquista de aquel reyno. Porque de las cosas hechas memorables del Rey don Alonso / y dichos sabios y dichos notables / Laurencio Bala / y Bartolomeo faccio escriuieron por elegante estilo copiosamente grandes volumenes. Por lo qual yo conociendo que aminor conuenie escreuir de la guerra y conquista de Napoles / boluere a escreuir algo de las cosas que el Rey don Juan hizo por su propia autoridad.

De su buelta para España / y de las cosas que en ella hizo.

El qual despues de la toma y victoria de Napoles se boluio para España con su hermano don Henrique / donde estubo algun tiempo gouernando su reyno de Nauarra / y tambien el de Aragon por ruego del Rey don Alonso su hermano. y despues acompañado de muchos caualleros y nobles de Aragon con don Henrique su hermano se fue para Castilla con deseo de ver al Rey don Juan de Castilla su primo hermano / y a otros caualleros y parientes que alli tenia. Lo que ya venida no fue muy alegre don Aluaro de Luna. El qual fue causa que entre ellos nasciesen graues enemistades / y muy grandes discordias / y odio mortal / y fieras batallas / y muertes muy crueles. Por las quales los vnos / y los otros como muy grandes males / y daños fueron en grande manera muy fatigados. De los qua-

les por que escuieron otros largamente / y o como suelo tocar algo breuemente. Así que don Aluaro de Luna: el qual en gran manera priuaua cō el Rey dō Juā de Castilla / cuya casa y reyno gouernaua absolutamente / como señor de todo. Temiendo que la presencia de tales buespedes por ser primos hermanos del Rey su señor: le podría desprauar de la honrra q̄ tenia: como era hombre muy sagaz y prudente de ingenio muy buio / y tambien eloquente / por todos modos / y artes trabajaua por no perder el fauor y auctoridad q̄ tenia con el Rey su señor. Por lo qual hizo manera q̄ los dos Reyes primos hermanos viniesen en rompimiento / y guerras mortales. Por que tales son las condiciones / y las costumbres de los bombres: q̄ no solamente no querrian conozer superiores / mas tan poco quien se les pudiesse y gualar. Así q̄ don Aluaro de Luna pudo tanto con sus conseq̄os / y mañas: q̄ truxo a los Aragoneses en muy grande odio del Rey de Castilla. Al qual persuadió que en ninguna manera cōfintiese q̄ el Rey de Nauarra / y los otros Aragoneses q̄ dassen en su corte / ni tan poco en su reyno. Diciendo le q̄ la compaña de los Aragoneses no solamente perjudicaua a su honrra / mas q̄ era muy peligrosa para su estado y su persona. Del qual estando ya el Rey vencido oyendo sus razones / aun que no osaua ni tenia atreuimiento para los despedir sin causa: en alguna manera les mostraua el rostro menos dero y alegre que solia quando le visitauan. Lo qual como conoçiesen el rey de Nauarra / y su hermano don Henrique / y tambien el Almirante de Castilla don Fadrique: que entonces en honrra / y auctoridad precedia casi a todos los grandes de España: conosciendo la sin rason y muy grande injuria que el Rey de Castilla les hazia de mas de sus deudos y parientes / que eran personas muy valerosas: juntaron así mismo consigo a otros muchos grandes / y Caualleros de Castilla: de quien el don Aluaro de Luna por sus obras era muy mal quisso. Los quales todos a yuntados en vn cierto lugar ordenaron de vna forma y con cierto como apartasen a don Aluaro de Luna de apar del Rey: y de la conuersación y habla que con el tenia. Si aquello no pudiesen efectuar / le quitassen de por medio por qualquier via / o manera que pudiesen: aun que fuesse con su muerte. Así q̄ yendo se juntamente para el Rey: le rogaron en gran manera y con gran instancia / y le suplicaron lo despediese de su conuersación / y apartasse de su casa y corte real. y que si así lo hiziese baria merced muy señalada a todos ellos: y los tendria ganados para su seruicio mientras uiuiesen. y tambien le certificauan que si rehusasse de complir su petición / y sin embargo de lo que así le suplicauan contra voluntad q̄ todos lo quisiesen tener consigo / que estauan de intencion y muy determinados a boluer por sus propias honrras y sustentallas.

De la respuesta que el Rey don Juan de Castilla dio al Rey de Nauarra ya los otros.

A Los quales el Rey de Castilla (q̄ a dō Aluaro de Luna amaua sobre manera) respondió lo siguiente. Es costumbre muy antigua de los buenos principes y Reyes: no despedir amenguadamente y sin causa a sus criados y seruidores que bien y lealmente les ouiesen seruido / mas sostener los consigo en mucha bōrra y fauor: no despojando los de los cargos y officios q̄ les ouiesen dado / mas acrecentado su partido con limpios intereses y prouechos / y que tal era la costumbre usada y guardada entre los Reyes de Castilla. Por tanto que en ninguna manera pensaua hazer lo que tan injustamente / y sin ninguna rason por ellos le era pedido. Si por consiguiente podría bechar ni despedir honestamente de su casa y cō-

passia no auiedo ninguna causa para ello: a vn hōbre como aquel que se tanta diligencia/ y tanta afición/ y lealtad tantos tiempos le auia seruido. Demas de esto/ brio a entender que no auia menester consejo para cosa q̄ ouiesse de bazer. Antes pensaua biuir por el suyo propio siguiendo su voluntad. y que si algo tentassen contra don Aluaro de Luna/ que auia de procurar/ y responder por su honrra y salud como por la suya propia. Con las quales palabras los animos indignados de todos los suso dichos: bizo mucho mas agenos de si. y señaladamente el del Rey de Nauarra/ y del infante don Bertrique su hermano/ q̄ mas sentimiento bizieron dello a causa del deudo q̄ entre ellos auia/ y ser quien ellos eran: teniendo por mucha mengua que el dicho don Aluaro de Luna les fuesse preferido. Assi que entonces q̄rriendo se ya partir el Rey de Nauarra con todos los Caualleros de quien estaua acompañado: boluendo el rostro hacia el infante don Bertrique su hermano/ y a los otros caualleros que con el auian venido con indignacion dissimulada/ y casi con vna risa contrabechada/ y foriendo se dixo. Caualleros muy bien los dicho el señor Rey de Castilla mi primo hermano: mas lo q̄ elno a becho por nuestro merecimiento: nosotros mismos que no podemos saltar a nuestra honrra lo baremos muy mejor y mas compidamente. y por tanto q̄ de se con Dios y con su don Aluaro/ y cumplida con su voluntad como fuele. En diziendo estas palabras luego sin mas tardança se partio. Al qual salieron acompaando el infante don Bertrique su hermano/ y el Almirante de Castilla don Fadrique/ y el Conde de Benauente con todos los otros caualleros/ y personas nobles que con el auian venido/ quedando se el Rey de Castilla casi solo y sin acompañamiento.

De las cosas que despues passaron entre los dichos Reyes.

Despues de las bablas passadas/ por las quales se descubrio y fue manifestada la voluntad de entrambos Reyes: don Aluaro de Luna fue luego muy saltado de temor/ y començo a guardar se y mirar por su salud. El qual jamas nunca andaua sino muy apercebido/ o juntamente con el Rey su señor/ o acompañado de gente armada que le guardasse/ y poniendo guardas en su casa de noche/ por cuyas fuerças y resistencia pudiesse ser amparado y defendido. Lo qual sin dubda mucho mas desperto y encendió los animos/ y la ira de los buespedes ausentes/ y fue principal causa de muchos males y daños q̄ dello se siguieron. Por q̄ como quiera que don Aluaro de Luna traia consigo gente apercebida/ mas por conseruar su vida/ que por offension de nadie no saltaron muchos q̄ pensassen ser muestras de amenazas para los enemigos q̄ tenia. De manera q̄ de aqui se començaron a odir y trauar discordias y differēcias entre los Castellanos/ y Aragoneses y los allegados/ y seruidores del vn Rey/ y del otro. De aqui nascieron grandes escandolos/ y alborotos en toda España/ y muy crueles guerras entre sus personas Reales. Por q̄ aquellos que pimeramente auian començado a trauar palabras y razones: y prouocar a ira con ellas a los vnos y a los otros/ oyendo despues decir cosas con que les pesaua/ con ayudados animos vinieron a las manos y a las armas. Por que los vnos y los otros queriendo fauorescer y defender el partido y honrra de su Rey: despertaron/ y comouieron a los mismos Reyes y los bizieron venir en rompimiento. Los quales con la grande alteracion (oluidados ya del deudo tan cercano que tenian) pelearon vnos contra otros como capitales enemigos. Bien podria bazer aqui memoria de las grādes batallas y reuentos muy crueles que ouieron y en

batalla a par
de Olmedo.

q̄ lugares/ las quales por cierto fuerō en mayor grado crueles por auer sido como
fuerō entre Reyes primos hermanos/ y entre tantos gr̄des caualleros deudos/
amigos y parientes. Entre las quales batallas y recuentros ouo vno muy señalado
en Medina del Campo. De dōde buyendo don Aluaro de Luna. El Rey dō
Juan de Nauarra con gran prosperidad fue señor del cāpo y gozo de la victoria/ y
fue el Rey de Castilla su prisionero. y despues otras vezes q̄ se vieron en el campo
en diuersos tiempos y lugares/ no solamente ouo prisiones de muchos caualleros
de parte de entrambos Reyes/ mas aun se siguieron beridas y muertes muy y crue
les y muchos y diuersos casos y desastres. De las quales guerras / y todas las o
tras cosas q̄ asperamēte succedierō a entrambos Reyes de industria quise callar/ assi
por no refrescar antiguas llagas/ como por estar escriptas muy largamēte en la cro
nica del Rey don Juan de Castilla. El si que derados a parte muchos trances y ar
mas en q̄ el dicho Rey don Juan de Castilla refabio muchos reueles / y en la po
strera batalla finalmente (q̄ fue asaz memorable) junto con la villa de Olmedo los
Aragoneses fueron desbaratados y venidos de los Castellanos. En la qual bata
lla allende de otros muchos de entrambas partes beridos y muertos/ el infante don
Henrique hermano del Rey de Nauarra (como arriba esta dicho) fue berido en la
mano y izquierda de vna berida peligrosa y mortal. De la qual aun que se ballaua
muy atormentado de gran dolor/ tentaua a tomar a romper otra vez/ recogiedo la
gente a sus vanderas que ya toda estaua puesta en buyda sino fuera por el Rey de
Nauarra su hermano: que viendo mayor bollicio de gente en los escuadrones de
sus enemigos le detuvo y bizo retraer en lugar seguro con toda su gente y mas am
parado. y otro dia viendo el dicho don Henrique quanta dificultad sentia en po
der resistir a la fuerza del dolor de la berida que tenia/ y que estaua en mucha dub
da y peligro de su vida suplico al Rey de Nauarra su hermano se partiesse para
Aragō con toda su bueste. Por que si por caso ouiesse de morir no fuesse dessa vida
presente con el dolor y angustia que sintiria viendo a su hermano y señor a quien tã
to amaua q̄dar entre sus enemigos y en reyno ageno. Al cuyo desseo el Rey su her
mano desseando satisfazer a quel mesmo dia con toda su gente armada y puesta a
punto de guerra se partio para Aragon.

De la muerte del Infante don Hen rique/ y de sus virtudes.

A Si vinierō en pocos días a la ciudad de Calata yud: adōde el dicho dō Hen
rique venido del mortal dolor d la berida acabo los dias de su vida. Luya
muerte cauō mucha tristeza/ dolor/ y sentimiento en el coraçon del Rey con todos
los Aragoneses/ y otros quantos le auian conofcido. Por que auia seydo muy lu
sido cauallero y señalado varon en muchas y muy grandes virtudes y singulares
excedencias de su cuerpo y de su animo. y gualmente floreciendo en consejo/ y forta
leza en las cosas de la guerra/ y en sus costumbres alindado/ amoroso en la conuer
sacion/ muy abiuado en el ingenio/ muy claro en liberalidad/ muy amigo de pie
dad y de clemencia. Cō los supos y cō todos muy grandes virtudes y singulares
fecto al temor y honrra de Dios. y que con mucha diligēcia/ y deuor fauorecia la
religion Christiana. Era tal en conclusion en quien solo muy facilmente se pudieran
sin dubda conofcer todas las noblezas y virtudes excelentes del Rey don Fernan
do su padre. y por tanto tengo muy grande empacho de auer dicho y tocado tan
briueamente las virtudes gracias y gentilezas de vn varon tan valeroso y tan pu

rante / y los ricos dones de naturaleza q tuuo sobre todos los mortales. De los qua
les por cierto / y de sus baxañosos bechos grande y muy hermosa bystoria se pudie
ra cõponer. Mas si yo agora quisiere determinar me en escrivir las cosas q cõ grã
de animo y mucho esfuerço en España / o en Italia y sobre el cerco de Napoles : y
dezir muy por escuso los loozes la gloria / y fama q por las armas alcanço / mucho
pareceria auct me apartado de la intencion primera y de mi proposito. El cuya cau
sa passare sub silencio las cosas q de sus grandes bechos y deudas alabanzas por
derecho deuiaran salir a luz y ser publicadas. Si dixere primero quã amado y que
rido fue de todos los Españoles / Italianos. Por donde fue su muerte muy llora
da y acõpassada de muchas lagrimas y tristeza de todos los pueblos de Aragon /
y de Sicilia con la mayor parte de los Castellanos. y mas espcialmente de aq̃llos
caualleros y personas nobles de quien no con menor llanto q aparato fueron luego
bechas y celebradas las honrras y obsequias de su muerte. Las quales acabadas
fue llevado su cuerpo al monesterio de Poblet dõde esta su sepultura.

LIBRO TREZENO

De la guerra que hizo con don Carlos su hijo / y
con los pueblos del principado de Cataluña.



Buelto en Aragón (como arriba esta dicho) y bechas las hõrras
del infante dõ Bermique su hermano en la ciudad de Cala
ta yud baxiendõ cortes / y cumpliendo de justicia con los pue
blos que la pedian / fue auisado de cosa que el no pësua. Co
mo en Hauarra auia grandes alborotos y dos vandos muy
trauados. El vno de los quales era de los de Egramõte que
siguijan el partido de la Reyna doña Juana / y el otro de los d
Luisa por dõ Carlos Principe de Giana. Por q̃ el Princi
pe don Carlos seyendo por muy muchos informado que le pertenecia el Reyno
de Hauarra por la herencia de su madre / no miraua con buenos ojos a la Reyna
doña Juana su madrastra / q̃ por mandado y voluntad del Rey don Juan su ma
rido presidia y gouernaua en el Reyno d̃ Hauarra. y mouido cõ desseo de reynar
y ser absoluto sefior cõforme a la condiciõ humana / hizo liga y monopodio cõ todos
los del vando de Luisa / de quien era muy amado / para q̃ echando la Reyna do
ña Juana fuera de Hauarra / vedassen tambien la entrada d̃ aquel reyno al Rey su
padre. Mas desta guerra que yo tengo de escrivir por mandado del Rey Catõ
lico don Fernando / auian escrito primero en lengua Española dos Caualleros : q̃
fueron Gonzalo de Buila / y Juan Rocaberti que se deya Castellan de Zimposla.
Los quales seguan el real del Rey don Juan / y se ballaron presentes a todos los
trances de aquella guerra y de las otras cosas q̃ en ella passaron. y las cosas q̃ aq̃
llos varones escrivieron en su lengua de romance me mandado dar el Rey don Fer
nando por : que yo las boluiesse en latin. Lo qual bize trasladdando parte dello pala
bra por palabra y parte sentencia por sentencia. Mas la principal causa desta gue
rra y el primer mouimiento : vnos dicen auer sido de vna manera y otros de otra.
Mas yo detãdo a su ryzo de otros lo q̃ los vnos y los otros dicen : pienso la causa
de tantos males auer seydo la inconstancia y variedad de la fortuna. La qual tenie
do embidia a la ciudad de Barcelona y a todos los pueblos de su principado las

Lucio Maríneo Siculo. Libro. xliij.

honrras muy grãdes / y las riq̃zas muy purantes q̃ tenia: primeramente reboliu
ciertos pueblos de Nauarra / y despues armo para su perdicion a los d̃ Barcelona
con todo su principado. Mas agora tomando a lo comenzado dire como los Algra
monteses (q̃ en gran manera querian al Rey don Juan aun q̃ absente) como sinuel
sen lo q̃ bayan los de Lussa luego se apercebieron y tomaron armas cõtra ellos: de
fendiendo y amparando cõ todas sus fuerças a la Reyna que entonces estaua en
Estella. y hizieron saber al Rey su señor por cartas y mensajeros todo lo q̃ en Na
uarra passaua. El qual desque fue assi auisado del peligro y trabajo q̃ la Reyna su
muger passaua: luego tomo el camino para alla con toda la gente y caualleros que
con el se ballaron. Al donde halló muchos pueblos del dicho Reyno puestos todos
en armas en muy grandes alborotos. Mas aqui me parece necessario dar auiso (a
lo menos a los estrangeros) quien sean los Lusitanos / y los Algramõteses. y por
que es de saber q̃ casi todos los caualleros y nobles del Reyno de Nauarra estan
partidos (como arriba diximos) en dos vados. De los quales vno tienen y poseen
la villa de Lussa / y los otros la de Algramonte: de donde tomaron aquellos nom
bres y apellidos. Entre los quales de muy largo tiempo a esta parte ouo siempre
grandes diferencias / disenciones / discordias / y guerras casi cõnuas y mortales:
assi sobre la diuision y conferencia de los terminos de aquellos lugares muy vezi
nos: como por la antigua enemidad y odio de sus antecessores.

*Dõde son di
chos los Lu
setanos y a
gramõteses.*

**De como buelue el autor a su proposito escriuiendo
las cosas que despues acaescieron / y las razones que
el Rey embio a dezir a su hijo don Carlos.**

A Si que boluendo al proposito y tenor de la hy storia: como el Rey dõ Juan
entraffe por Nauarra junto se cõ los Algramõteses a parõ la ciudad de Este
lla (q̃ esta de la ciudad de Bãplona: que es la mas principal del reyno de Nauarra
siete leguas). y de alli embio sus Embaxadores al principe dõ Carlos su hijo. Los
quales le amonestassen de desistiesse y apartasse de vna cosa tan fca / y tan fuera de ra
son como auia encomençado / y que no quiesse coniar de vanos consejos de los
Lusitanos honrra / y su salud: por los quales mouido y engafiado se auia puesto
en cosa tan desordenada y de tan mal exemplo / fuera de toda virtud y razõ. Por
que gran bierro parecia auer becho naturaleza humana: no solamente si el hijo of
fendiesse a su padre / mas aun si d̃lo ouiesse tenido pensamiento. y que aquel becho
tan fuera de medida por el auia seydo cometido seyẽdo tan catholico principe: y tan
to pareceria mas feo a todos y de peor exemplo / quãto jamas se ballaua auer acõ
tecido otro tanto entre gentes infieles y estranas sin criança / y sin saber. Por ende
que no diessse causa de tomar sobre si vn nombre de tanta desobediencia y aborresci
da crueldad. y que no quiesse amanzillar con tal fealdad y deshonrra el muy lim
pio linage de los Christianissimos Reyes de Francia / y de Aragon de quien el ve
nia. y q̃ le bayia saber q̃ como padre a hijo q̃ mucho queria / le auia embiado emba
xadores / y personas que le aconsejasen: no por que del temiesse afrenta ni peligro
alguno / mas para que amonestado buyessse la infamia y gran deshonrra que de allĩ
se le seguia. Lo qual si conosciendo su bierro assi hiziesse luego cobraria para siem
pre con mucha felicidad el amor y gracia de su padre. Mas que si toda via en lo co
mençado persueras: queriendo seguir mas los consejos de los estranos y enemi
gos / que los del verdadero padre / de muy cierto supiesse lo auia de pagara assi el
en este mundo / como a Dios y juez soberano en el otro: por la mas alta medida.

y que si

que si por su culpa y por los malos consejos q seguia en aquel estremo algun mal le veniesse la pena que padeceria le seria muy mas graue pues auia seydo amonestado y reqruido por muchos ruegos por parte de su padre piadosa y sanctamente q mirasse mucho por si y lo pudiera bien bazer sin dificultad alguna/ si a su padre y la natural razõ qiera obedecer. Diziendo le assi mismo d su parte q no qdiesse ser a quien le auia engradado causa d dolor y tristeza. Por q si algun mal le acotreciesse la mayor pte d dolor y scñmieto alcaçaria el rey su padre por el amor paternal q le tenia.

De la respuesta d el principe dõ Carlos para su padre.

Como estas cosas ouiesse oydo don Carlos: aunq mouido cõ la razon y veyendo cõ las fuerças del razonamieto de los Embaradores en alguna manera como scio su error y pareciõ luego arrepitir se de su atreuimieto y de lo q assi auia cometido. Mas importunado por los de Lusa (cõ q en estaua tã aliado) q lleuasse a delãte el tenor de su pposito: por q temia de parte del Rey el peligro de sus vidas por la liga q auia hecho contrã el con todo esto respõdio tener en mucho el amor y gracia de su padre y q estaua muy apartado pa bazer y cõplir sin ninguna resistencia todo aqillo q su volũtad fuesse cõfo: mudo se cõ lo q su alteza madaçie: cõ tãto que le mandasse dexar libre y desembargada la possessiõ del reyno de Nauarra: que por la muerte y fallecimieto de la Reyna su madre iustamente le pertenecia: y que no sufria razon q el padre despojasse de su derecho al bijo que assi amaua ni menos el bijo tener acatamieto y obediencia al padre que assi le priuara d su proprio reyno. Diziendo assi mesmo q a ninguno deua parecer injusta cosa ni contrarazon que cada vno se pudiesse en defensiã de sus reynos/ o de otros bienes qualcsquier/ o en los cõbzar y exprimir de qen injustamente se los tuuiesse enajenados. El lo q era mas iusta cosa creer q Dios y todos los del mudo aurã por bien d ayudar y fauorecer. y que si cosa sea parecia pedir el bijo a su padre lo suyo no deuria parecer cosa honesta ni loable q el padre possyesse la bazienda y bienes de su bijo cõtra su volũtad y derecho/ y razon. Assi que pues el padre no se permite entremeter se por suyas en las cosas de su bijo: ni el bijo deue despojar al padre del vso de sus propias cosas q se siruiesse su padre si quisiere de los pueblos y señorios del reyno de Nauarra como de cosas de su bijo/ y no como ppias suyas. Delo qual si su alteza discrepassse queriendo posseder y niãdar ajeno reyno/ cõtra volũtad del mismo pñcipe y d los suyos: que auia de procurar de lo resistir y defender por fuerça de armas o sobre ello perder la vida: de lo qual podian a su Magestad bazer muy cierto.

De lo q el principe dõ Carlos hizo despues q los Embaradores se boluieron para el rey/ con tal respuesta.

Con la qual respuesta bueltos los embaradores para el Rey/ el principe don Carlos mudo luego llamar por todas partes y bazer apercebimieto q viniessẽ a punto d guerra todos los caualleros y gente de pelca de los pueblos de Nauarra: aquellos de cuya lealtad y afficiõ en muchas cosas tenia por experiẽcia conocidos. De las quales diçco: dias y diferencias entre el padre y el bijo siẽdo el Rey don Henrique de Castilla certificador y teniendo en la memoria las afrentas que los Castellanos ouiessem antes recebido del dicho Rey don Juan de Aragon vno en socorro y ayuda del dicho dõ Carlos/ cõ mucha gẽte de cauallo e infanteria. El los quales el Rey dõ Juan salio al camino cõ mucha gẽte bien apercebida: antes que se juntassen con las batallas de don Carlos y acometiendo los emboluiendo se

Lucio Marineo Siculo. Libro. xiiij.

con ellos cerca de Viana que es villa postrimera del reyno de Nauarra/bazia el reyno de Castilla/dóde los desbarato. Como quiera q̄ en aquella batalla de entrās bas partes salieron por muerte y perició muchos Canalleros. Esta gēte de los Castellanos assi rota y desbaratada/ocriódo el Rey dō Juā a Viana muy biē reparada de gēte y de las cosas necesarias por si a caso los enemigos alla boluiesse por:clar como estaua en la entrada de Nauarra y frontera de Castilla. Boluio se contra don Carlos/entre los quales vuo muchos reencuentros y batallas apar de Estella y Dāplona y Elite y Libierre. y finalinēte le vëo y prēdio sin lision d̄ su psona/en vna dellas cerca de Ayuar en vn mōte q̄ esta de Estella q̄tro leguas y media poco mas o menos/y le mādó poner preso y a buen recabdo en la fortaleza de Adórroi. El qual despues de algunos dias le mādó sacar de la prisiō/dóde esta ua mouido de cōpasiō y del amor del padre q̄ le tenia. Mas porq̄ dēde adelāte no tuuiesse cōtra el semejāte atreumiēto/para aq̄lla seguridad recabio en rebenes por espacio de siete años a dō Luyse de Bea mōte cō cinco hijos q̄ tenia. El q̄l dō Luyse era Cōdestable de Nauarra/y el principal de todo el vādo de Lusa y aun pariete del dicho p̄ncipe dō Carlos/por la parte de su madre. Porq̄ venia de la linea de los Reyes de Frācia. El qual tuuo hijos muy valerosos en todo linaje de virtud muy clara. Cōuene a saber a dō Carlos/a Linante/a dō Benrriq̄/a dō Felipe a dō Luyse/q̄ agora es Cōdestable del dicho Reyno de Nauarra/y tiene por muger a doña Leonor Cōdesa de Lerin/bija d̄l dicho Rey dō Juā de Aragō/y que agora en nro tiēpo/tiene muy grā nōbre por su psona y assi por ser muy magnifico y liberal y otros muchas virtudes acōpasiado/ como por su grāde esfuerço e industria en las cosas de la guerra/ y muy biē quisto del Catholico y muy poderoso Rey dō fernādo nro señor/por estar casado cō su hermana/y por su muy grā me recimiēto. Los quales todos aunq̄ q̄daron en poder del Rey/por la deliberacion y seguridad del p̄ncipe dō Carlos/no por esto dexó el dicho p̄ncipe de mouer guerra cōtra su padre sin acuerdo de lo pasado. Luyō coraço ya endurecido cō la cobdicia de reynar no podia tener reposo ni sufrimiēto alguno. Por mianera que despues de muchas guerras/récuetros/y batallas q̄ vuerō/ recibiedo muchos re ueses en la inuerte y prisiō de los suyos:finalmente junto con Estella se saluo quasi por vña de cauallo el p̄ncipe dō Carlos. y assi espātado temiedo la yra y muy justo castigo d̄ su padre se partio para la ciudad de Napoles/al Rey dō Alōso su tio.

Del recibimiēto/ y reprehēssion que el Rey don Alfonso hizo a don Carlos/ su sobrino.

El qual como q̄era q̄ al p̄sente cō mucha magnificēcia y muy honrradamēte le recibiesse/mas despues q̄ le fue notoria la causa de su venida grauemēte le reprehēdio assi por auer deseado aq̄l reyno en vida de su padre/ como por auer tenido atreumiēto de mouer guerra sobre el/a q̄n le auia d̄spues de Dios engēdrado y dado ser. y como ya pcurasse la paz y cōcor dia entre los dos resituyēdo al dicho p̄ncipe en gracia de su padre/estādo en esta cōjuntura partio el Rey dō Alōso d̄sta p̄fēte vida. Rosin grā p̄dida de muchos/ y sin muchas lagrimas d̄la cristiādad.

De como el p̄ncipe dō Carlos se passó a Sicilia por los escādalos y alborotos q̄ se mouierō sobre la possessiō del reyno de Napoles.

Por cuyo fallecimiento siendo el reyno de Napoles (segun que yo soy informado) assi todos los pueblos al principe don Carlos ofrecidos: cō muy claro y alto exemplo de virtudes lo rebuso y quiso rechazar de si. En lo qual demostro la grandeza de su animo y limpieza de su conciencia: y vencio las fuerças de los bumanos. Los quales para menospreciar reynos y señorios son inpotētes y flacos: especialmēte siendo los ofrecidos. Despues de lo qual desde a pocos dias se vino para Sicilia: por los muchos escándalos de Italia y grādes alborotos q̄ despues de la muerte del Rey dō Alfonso se leuantaron y mouieron. Donde cō mucho acatamiento q̄ le hizierō: y cō muy grāde alegría de todos los Sicilianos: y quasi cō aparrato y fiestas reales fue de todos recebido. Por cuya venida y no menos por el augmēto de los reynos y estados de su padre: aquí por la muerte del Rey dō Alfonso su hermano venia derechamēte el reyno de Aragon: y de Sicilia: fueron sechos y festejados por muchos dias juegos y ricas fiestas de toda manera de gētileza y alegría: assi en todos los pueblos de Sicilia. y desde adelante deteniēdo se allí el principe por algunos dias: de cada dia mas se baxa querer de todos. Por quāto era la templāça y mesura de aquel principe: tan grāde el concierro y su criança y costūbres: la limpieza de su vida: su liberalidad y magnificēcia: y finalmente su dulce conuersacion: q̄ ninguna cosa en el faltaua de aquellas que pertenescen a recta y sãtamente biuir: y que armā el verdadero y perfecto principe y señor. Lo qual fue en tãto grado: q̄ no solamente cobro nōbre de grā bondad y virtud singular: mas asì fue temido por muy gran exēplo de religiō y sanctidad. Por lo qual no sin mucha causa era temido y estimado de todos los de Sicilia: de Italia: y de los Napolitānos: señaladamēte de aquellos cō quiē auia cōuersado algunos dias no solamente como principe: mas como si en el uiuera sanctidad muy conocida. En lo qual embiādo ciertos Embaxadores al Rey su padre desde Sicilia: para cobrar su gracia q̄ tenia ya perdida: como de su relaciō conosciēse estar le ya todo p̄dnado: se boluio para España: acompañado de muchos Caualleros y p̄sonas nobles de todo el reyno de Sicilia: y desembarco en la ciudad de Barcelona. Adōde besados los pies y manos el Rey su padre alcāço del perdō para si: y para todos los de Lusa y los otros pueblos de Nauarra q̄ en su fauor se le auia leuātado. A cuya causa estando el Rey muy alegre por la buelta y venida de su hijo: aquí mucho amaua: mandando hazer y festejar en la ciudad de Barcelona: adōde a la sazón estauā grādes y diuersas fiestas muy solemnes y sumptuosas: estando la ciudad muy poblada assi los ciudadanos dēlla: y de los cortesanos q̄ vinieron con el Rey y con su hijo don Carlos: como de la multitud de la gēte de toda la prouincia q̄ auia cōcurrido de vna y otra parte por la venida del dicho principe: y por la fama de las fiestas.

De la variedad y mudança q̄ la fortuna suele hazer en las cosas prosperas

Mas como la fortuna nunca buelga ni descansa cuya enuidiosa condiciō es perturbar y echar mezcla de tristeza en los gozos y prosperidades de los hombres: y abaxar las cosas altas hasta poner las en el suelo: auiedo enuidia de la alegría del Rey: y de su reposo y descāso y no menos de la bonrra de Barcelona ciudad muy rica y ennoblecida: assi por renouar los trabajos y fatigas al dicho Rey como por q̄tar las alas a Barcelona que entōces estaua muy soberua muy purāte y valerosa: incito muchas vezes al hijo cōtra su padre. Como quādo sebro discordias y enemistades mortales entre suegro y yerno: cō mas crueles guerras:

Lucio Anaríneo Siculo. Libro. xiiij.

y batallas. Por dóde el gran poder de Roma/ y muy alto y soberano imperio y quasi señorio de todo el mundo/ vino en abatimiento y perdicion. Por manera q el principe don Carlos acabadas ya las fiestas que el Rey su padre le auia hecho/ como ouiesse conosci-do tener muy ganadas las volúntades de todos assi de los ciudadanos de Barcelona/ como de los pueblos de la comarca/ y tuuiesse por aspera y cosa muy graue sufrir a quien le mandasse: oluidado de todo punto el amor que su padre le tenia/ y la honrra que le daua/ determino tercera vez experimentar contra el su fortuna. La grãdes fuerças tiene el desseo de la libertad y codicia de reynar con efension: que a todos aquellos que le yvan a hablar (de quien el bagia mucha cõfiança) dio parte secretamente de lo que tenia acordado de bazer. Algunos assi mismo que mas bolgauan de la guerra que de la paz/ y de buscar el remedio y mantenimiento de su vida por injusto exercicio de las armas/ que por otro trabajo de mayor honestidad de cada dia mas le cõfirmauan en su bafiado proposito. De mas desto se le allegauan cõtinuamente todos aquellos que se ballauan con gran fanga de biuir/ y muy atormentados de la bafiada consciencia de sus vicios y mal dades. Muchos finalmente desleauan que el principe se tornasse a leuantar contra su padre: mouidos con pensamiento y volúntad de echar assi mismo al principe fuera de sus tierras siendo primero muerto el Rey su padre/ por manera que del todo quedassen con toda libertad. Porque se desleuaua ya la fortuna por destruir todo punto la grã prosperidad de Barcelona/ y las riquezas y bonrras de su principado/ y abaxar su muy alta presuncion.

De los loozes y cosas excellentes de la muy noble y muy alindada ciudad de Barcelona.

Cuylas riquezas y grandes prosperidades eran auidas y sonauan en todo el mundo por muy maravillosas y purantes. De quien justamente se pudiesse tener grande embidia. Porque a la verdad era aquella ciudad muy noble y vale rosa por los excellentes Reyes/ Principes/ y Cõdes que tuuo muy famosos. De quien fue muy bien regida y gouernada/ muy noble en esfuerço y valerosa cauallerna. Rica en estremo grado/ y muy proueyda por los mercaderes y tratantes por mar y por tierra de todas las cosas necessarias/ y pertenecientes al vso de la humana vida. Era quasi la mas poderosa de todas las ciudades que se ballauan en islas y tierra firme. Muy famosa y nombrada en muchas y grandes cosas que en ella vuo: assi por muy diestro y animoso exercicio de las armas/ como por muy prudentes consejos y ordenada gouernacion de la republica. La qual fue en tanta manera que su claronombre y grã poder/ no sin mucha causa puso muy grã temor a los principes y Reyes de las otras prouincias/ y aun a los Franceses y Africanos con todo el resto de las naciones. Porque no solamente florescia en gran valer y riquezas admirables que por tierra y por mar posesya/ mas aun en sabiduria y prudencia singular de muchos y muy nobles varones/ y no menos en muy justas constituciones y ordenanças de bien biuir y en limpieza de todas costumbres. En la qual parecia q todos los ciudadanos en todas cosas siguian las pisadas y exemplos de los antiguos Romanos que en el acrecentamiento y buena gouernaciõ de su republica en estrema manera trabajaron. Los quales ciudadanos ninguna cosa baxa con viciofo estremo/ mas todas assi las publicas/ como las priuadas y particulares gouernadas y medidas por el niuel de la razõ. Assi que ningunas discordias/ ningunos pleytos ni diferencias ni palabras injurias ni dafio-

fos escandalos y alborotos apocauan ni bazian menos sus riquezas y caudales/ lo que en otras muchas partes acontece/ como aquellos que por mejor temian biuir por ley natural y de razon/ que por las leyes y estatutos positivos. Porque los Caualleros y personas nobles de Barcelona se preciauan de sus armas y cauallos/ y de los exercicios militares/ gastando en ellos su tiempo y exercitando sus personas y las fuerças de sus cuerpos/ y mostrando a sus enemigos animoso y desnodado rostro. Los mercadres y tratantes con mucha honestidad y limpieza en tendian en sus tratos y negociaciones/ en las quales mercadurias no eran tan amigos de ganancias y intereses/ quanto de guardar verdad y mantener su credito y ser en todo liberales. Todos los sacerdotes y personas ecclesiasticas biuiuan en mucha honestidad/ limpieza y religion. y con mucha reuerencia y deuocio en los diuinos officios y cosas ecclesiasticas empleauan todo su cuydado. Asii mismo todos los otros hijos de aquella ciudad de qualquier edad y condicion trabajauan y gastauan sus dias en las buenas artes/ dellos en las nobles y liberales/ y los otros en aquellas/ cuyos officios son manuales y industriales. En los quales eran muy primos y de aquella ciudad estaua muy gouernada. En ella no consti- tian hombre vagamundo/ ocioso ni desaprouechado/ mas que todos tuuies- sen offi- cios y trabajassen como honestamente biuiessen con el sudor de su cara. Por ma- nera que ningun hombre de malbiuir/ ni pobre mendicante en ella se ballaua: mas todos eran muy buenos y caudalosos. Por la fama desta ciudad y de sus cosas no solamente concurrían a ella cada dia gentes de todo el resto de España/ mas aun de todas las naciones del mundo. Las quales biuiendo en ella muy a su plazer y bounradamente/ de cada dia mas la auientauan y enriquecian. y de mas de lo ya dicho muchas otras ciudades tomauan della orden/ manera y muy concerta- da costumbre de biuir/ y como de yn muy primo dechado sacauan las buenas ar- tes/ los limpios officios/ las labores hermosas para bien regir y gouernar. El pri- mer poblador q la edifico no osaria afirmar quien aya sido. Porque cerca desto la opinion de todos los que della escriuieron es varia y incierta. En lo que algunos dicen y blasonan de la Barcanona sincierta prouança ni auctoridad/ yo por cierto lo tengo no por menos falso que cosa para reyr. Mas auerigua se auer sido aquella ciudad antiguamente de muy pequeno sitio y de chico tamaño/ desuiada de la ri- bera del mar quasi por espacio de cent y tantos passos/ pero de muy hermosos edificios semejantes a otros que de Hercules/ algunos quierē auer seydo hechos en España. y cercada toda de muy alto y fuerte adarue con sus torres. Tuuo a- quella ciudad quatro puertas que estauā puestas baxia las quatro partes del mū do principales apartadas todas entre si quasi por yqual espacio. Las quales aun al presente parecen en el medio de la ciudad. Mas despues andando los tiem- pos y creciendo el numero de los moradores dos vezes a seydo acrescentada de todas partes con sumptuosas casas seglares y iglesias y monesterios muy luydos y dos vezes asii mismo cercada de muy fuertes muros y espesas torres. La qual como quiera que su tamaño y grandez a muchas otras ciudades reconosca cla- ra ventaja/ mas en lindez a edificios y en frescor de la ribera del mar/ y en limpie- za de las calles/ en cōuerto de los barrios/ y colaciones/ en yqualdad de todas las casas/ y muy deleitosos vergeles que cada casa se precia tener bien granjeados y adornados/ con diuersidades de muchos arboles/ y tãbien algunas palmas: que finalmente en toda hermosura y gentileza por cierto a mi ver deue ser preferida y ari- tepuesta a todas las ciudades mas insignes del mundo/ por los que sin afficion lo juzgarē. Otras muchas cosas se podriā asii mismo justamēte relatar en fauor desta

Lucio Marínco Sículo. Libro. xiiij.

muý noble cibdad y muý dignas de memoria / las quales quise dexar agora por no me apartar mas lejos del camino y proposito comenzado. Pero no dexare de decir que en el tiempo q los Romanos señoreau a España qdaria sin dubda en ella Caualleros de Roma de los principales / como quedaron en otras muchas cibdades de España / de los quales en otra parte escriuimos. Mas despues con la venida de los Godos y los Alanos / quedaron en Barcelona y su comarca bellos muchas poblaciones. Por donde se llaman oy Catalanes que quiere decir Gotbalanos. Mas agora boluiendo al proposito dexando de decir la gran mudança q la fortuna hizo contra la prosperidad de Barcelona / boluere para el príncipe dō Carlos.

De como el príncipe don Carlos / tercera vez tentola fortuna / contra el rey su padre.

El qual confiado de los consejos y fauores de los Catalanes / y Bauarros / y de otros muchos que los acompañauan / tento tercera vez prouar la fortuna (como arriba se toco) contra el Rey su padre / de quien en mucha manera era querido y muý amado. De cuyo consejo y acuerdo el rey citando ya del todo descuydado sin pensar que vuisse causa alguna para guardarse de su hijo / determino partir se de Barcelona para Aragon. Assi que partiendo de allí dando juntar a cierto dia los Aragoneses para bazer cortes en Fraga / que es primer lugar de Aragon hazia la parte de Cataluña junto con el rio Linga. y para los Catalanes en Lerida q es cibdad en la ribera del rio Segre / adonde llego en quatro dias. y otro dia siguiente entro don Carlos en la misma cibdad de Lerida / que no deuiera. Porq estando allí el Rey entre tanto que los Caualleros y personas nobles Catalanes y otros llegauan (como les era mandado) algunos hizieron relacion al Rey de la sospecha que del príncipe don Carlos tenian / y otros de su malos pensamientos / y otros de lo que con poco temor de Dios y de su padre intentaua. Las quales cosas como el Rey por diligente informacion de otros ballasse ser verdaderas / no sin gran dolor y alteracion de su animo se retruxo con su hijo a vna camara apartada y le dixo estas palabras.

Del razonamiento y reprehension que el rey dixo / contra don Carlos su hijo.

Muy creydo tengo don Carlos / q entre todos los q padre se se pudierō decir (y aun entre todos los mortales) ninguno ha sido cō sus hijos tā desdichado como yo. Porq quiso mi ventura q tuuiesse yo vn tal hijo como tu. De cuyo nacimiento viuesse de tener pesar / y aqē forzando mi voluntad vuisse de dar castigo cō peligro de su vida forçado y cōpelido por derecho y por razón. Pues q tu soberbia y crueldad / y falta de acatamiento y amor de hijo ha vécido mi clemencia / y piedad / y sufrimiento. De donde no me queda otra cosa que contigo pueda vsar sino sola justicia / y su rigor. Porque en tanto que la paciencia mia y natural amor de padre dio perdona tus buerros y desuorios / y te dexocō la vida (que tu no merecias / tantas vezes errando con tan poco temor de Dios / y de mi castigo / de sufrido nombre de injusto y descuydado Rey / dando con esto mayor atreuimiento a tu liuiano seso y proposito tan dañado. Por manera que queriendo excusar lo que de mi se pudiera decir / y apartar de mi la opinion y mala voluntad que por ventura la gente comun me tuuiera si deti tomara el castigo q tan justamente merecias / yo te bizemas

malo y mas atreuido y desobediente. Ansi que queriendo yo remediara a tu vida y
tu salud me has tractado como mortal enemigo / por todos los medios que has
podido. A cuya causa las leyes humanas y diuinas me informan y amonestan que
manera deua yo agora tener contigo / y con q pena tus insultos y delictos deuas ser
castigados y que linaje de muerte deua efecutar en ti: por tus maluadas ofensas
y ofados atreuimientos. Porque ya nos consta como la diuina justicia derribo del
muy alto cielo basta el cetro del infierno / al soberbio y muy ingrato Lucifer / con to-
dos los q le siguieron: que mouido con soberuia (de las gracias excellentes q Dios
enclaua puesto) determino poner su silla bazia la parte de Aquilo: como pesamiento
muy falso de parecer en el estado a su dios y criador. De muchos hombres assi mis-
mo leemos q siendo varones muy justos y de mucha perficcion efecutaron la justicia
con autoridat de las leyes: en las vidas de sus hijos auiedo lo merecido. y pues
si Dios todo poderoso en quien no puede caer passion ni accidente por nos dar ex-
plo de su castigo y justicia / no quiso que el pecado de soberuia e ingratitud quedasse
por castigar / y sin pena de su maleficio: derribando los de las syllas y lugares de la
gloria que tenia / y si muchos padres mouidos con zelo de virtud (ayn por agenas
causas) punieron agramente y castigaron sus hijos / qual razon puede sufrir que no
pasesse tu por la pena q tan justamente has merecido: Pues que auiedo hecho por
ti en te criar y doctrinar todo aquello que a buen padre conuiene has intentado mu-
chas vezes con demasiada crueldad no solamente cebar me del reyno / mas aun
despojar me de la vida si pudieras. Tanto puede contigo la desordenada cobdicia
y desseo de reynar: tanto pudieron contigo los malignos consejos de nuestros ene-
migos y desferuidores / que tu ayas en tanta manera trabajado por destruyr mi vi-
da y estado / sin auer respecto al temor de Dios / ni al juizio de los hombres / ni a la ver-
guenza de la infamia q has querido asfoscobar: O muy desdichado dia y sin ventu-
ra en q yo te engendre. Porque los otros Reyes y todos los otros padres engen-
draron y criaron a sus hijos para que los amparassen y siruiessen / para seguridad
de su vida / para su gloria y descanso. Con cuyas virtudes y alabanzas / con cuyas
cosas baxasofas y loablemente hechas para siempre / se gozassen y diessen gracias
a Dios. Mas a mi solo en todo lo poblado de la tierra: no se por q ventura me per-
sigue siempre mi hijo / con asfexbanças / con enemistad y mal querer / con ligas y mo-
nipodios / con armas y batallas. Si tanta pena daua a tus ojos mi vida y mi salud /
o en tanto te aqueraxa la cobdicia del reynar / no podias si quiera esperar vn poco
de tiempo para ello: Por ventura no te combidaua para que esperasses la edad de
tu padre inclinado ya para su fin. Que sesenta y cinco años tenia: para que por
falta de sufrimiento de sus pocos años restantes no tomara sobre ti tan gran mal-
dad y abominable pecado. Tan grã mengua y tal deshonra. Si que yo de verar
auia con la vida (segun orden de natura) todas aquellas cosas que por mano y vo-
luntad del soberano Dios / y por el trabajo y diligencia de mis antecessores me fue-
ron dadas y comitidas para las tener y gouernar. Pues q ninguna de aquellas
partiendo yo desta vida podia llevar conmigo. Ni tenia yo otro mas de a ti aqui en
todos mis bienes / reynos / y señorios por justo titulo de herencia pertenencia. Pero
siendo tu engañado como fuste / o por tu proprio consejo / o por el de otros algunos:
no solamente has perdido los reynos de tu padre y de nuestros antecessores / mas
mi gracia y amor para siempre. y de mas te hasfite digno por juizio comun de to-
do linaje de pena y de tormento. A cuya causa si algún castigo muy cruel te manda
remos bar por ello / no aura quien no conozca que con justa causa y razon fue en ti
exercitado.

¶ Del dolor que el Rey sintió / y de la vergüença
y temor que don Carlos mostro / por lo
que su padre le bablo.

Palabras de
don Carlos.

LA qual habla assi becha el Rey mado llamar bombres que guardassen a dō Carlos / y tuuiessem en manera de preso alli adonde estaua detenido. y puestas assi las guardas / se partio del sin le oyr: desculpa ni respuesta. Como dēra que salido de alli en pequeño trecho no pudo retener en si las lagrimas y gemidos / tāto era el dolor que sentia mouido con la piedad de padre. Mas el principe dō Carlos teniēdo la indignacion y sentēcia de su padre: que cō muerte y graues penas assi le amenzaua / bafiado de muchas lagrimas y con muy gran vergüença algo sus ojos al cielo como quien ala diuina piedad se boluia riziendo. O triste de mī sin ventura pues ninguna esperāçame queda de misericordia ni de vida. Lo qual como se començasse a publicar por el palacio y otras partes: causo muy gran dolor y tristeza entre todos los cortesānos / y vezinos dela cibdad. Por que todos los Caualleros de la casa real / y no menos los cibdadanos toda aquella noche tenian gran sentimiento: conociendo que tales cosas como aquellas no podian parar sin mucho dafio y grā dolor. Al cuya causa andaua grā alboroto y desafosiego por toda la cibdad. Por que todos los moradores y vezinos de Lerida descauā en grā manera (si pudieran) librar a don Carlos su principe de la guarda y carcel en q̄ estaua. Fue assi mismo preso conel: don Juan de Beamonte hermano de don Luyſ (aquel que arriba nōbramos.) Por que este don Juā era muy querido y gran priuado del principe don Carlos / assi por el deudo que conel tenia / como por la continua conuersacion. Luyō conſejo y autoridad seguia sobre todos en todas las cosas que se ofrecian. y como el Rey determinasse embiar de alli a dō Carlos para Alraute con muchas guardas / mouido por suplicacion y ruego de muchos nobles de Aragon le mando llevar a muy buen recaudo a vna casa real y muy fuerte junto con la cibdad de çaragoça q̄ dizen el Aljafaria. Al cuya causa certifiçados los Catalanes de todo lo q̄ passaua: diputarō e hizierō ciertos Embaxadores para el Rey: de los mas nobles y discretos de toda su puincia escogidos para q̄ y dor se informassen y supiessem la causa por que el principe don Carlos ouiesse seydo assi tratado. Los quales llegados a Lerida donde el Rey estaua / el vno dellos por nombre don Pedro de Urrea Arçobispo de Tarragona (que assi en prudencia y bien hablar / como en dignidad y merecimiento a todos los otros precedia / y tan bien porque era del conſejo real) bizo al Rey este razonamiento.

¶ Habla de Arçobispo de Tarragona al
Rey don Juan.

SI las leyes y la justicia vos fuerzan muy victorioso Rey / castigar asperamente a vuestro hijo don Carlos / o por mejor dezir a vuestra propria persona / pues vos lo engendrastis y tuuistes siempre mucho amor: auer nosotros de suplicar por el a vuestra Real magestad parece sin dubda cosa superflua y non necessaria. Por q̄ como quiera que a ello nos mouemos venidos de misericordia y compassion: la razon que para ello mueue a vuestra alteza nos conuiene y amonestā conformarnos con vuestra voluntad. y por tanto yo no alcanço quē pueda estar tan fuera y tan ageno de razon que piense el padre tener necesidad de ruegos agenos para la

salud y vida de su hijo. y especialmente siendo cosa la mas amada que tiene y mas querida. Lo qual como assi sea: forçados de gran dolor deffeamos saber la causa q̄ de vuestra niſina ſangre aſſi vos haze tomar tal vengança/ tal emienda/ y tal caſti- go. Porque todos los pueblos no ſolamente de vuestra iurisdiccion y ſeñorio/ mas ayn las gentes eſtrañas/ que de vuestra gran clemencia y humanidad tienen noticia: oy tienen admiracion y gran eſpanto: ſi contra vuestro proprio hijo por rigor de ju- ſticia mandafſedes proceder/ mayormente ſiendotan habituado a perdonar a vue- ſtros enemigos y a otros mal hechos/ ceſſando parte que los acufe. Porque aquellas cosas tiene los bombres ſobre todas por dignas de gran admiracō: que les parecen bazer ſe fuera del curſo y orden de natura. Eſto aſſi mēdo fauoreſce Rey muy excelente que aſſi como es cosa que pocas vezes acontece baſtar alguna por ſu voluntad a ſu propria carne/ aſſi tambie despues de la culpa cometida ſe tiene por cosa muy ſaci perdonar a ſus propios errores. No podemos eſtar noſotros ſin mucha fatiga y gran temor: no ſabiendo en que a de parar vna cosa tan eſpantoſa qual es eſta. Porque ya a nueſtros animos nos hazen aueuinos de mucho mal y gran dolor q̄ dello ſe nos apareja. Ni menos podemos aueriguar baſta agora qual ſea la causa de eſta nueſtra deſuſentura tan grãde como eſta q̄ ſobre todo nos fatiga y atormenta. Sabemos por cierto que todos dizen a vna voz/ el p̄ncipe de Uiana eſtar libre de toda culpa. Porque ya a todos conſta ſus bierros paſſados ſer le to- dos perdonados por vuestra alteza libremente. Por: manera que no podemos al- cançar la causa q̄ a ellos aya agora mouido. y por tanto venimos a vuestra Ma- geſtad: Rey de muy grã clemencia nos mande ya ſacar deſta dubda: por que poda mos ſatisfazer a aquellos que cō tal Embarada nos embiaron. y vos ſuplicamos que quira ya acordar os de como vos engendrafſes al p̄ncipe don Carlos/ y pro- cureys conſeruar con prudencia y conformidad/ vuestros reynos y ſeñorios que vuestros antecſſores os dexaron en mucha paz y gran ſoſiego.

De la respuesta q̄ el Rey dio a los Embaradoxes.

Como el Arçobispo ouo dicho eſtas razones dio ſin a ſu habla/ y todos los otros que quaſi llorando de ſus ojos lo miſmo auia ſuplicado por aquel tenor: luego callaron. A los quales el Rey reſp̄ndio lo ſiguiente. Nunca plega a Dios q̄ por ninguna ira ni memoria de las cosas paſſadas yo me mueua a lo que baga y pienſo bazer: mas por ſola razon y muy juſta causa que a ello me obliga. Porq̄ ſino mandafſe caſtigar lo que vuestro don Carlos ha tētado cōtra mi vida y eſtado/ por cierto me podria tener todos juſtamente no por demente y piadoſo: mas por bom- bre de mal ſeſo y de mala gouernacion. Buſcſe/ y me cōſta auer ſe trabajado y deſ- ueludo en nouedades por ballar perdicion para ſu padre. y que vencido con falſo y muy peruerſo deſſeo de reynar y ſer abſoluto ſeñor: a procurado en mi vida mis reynos y ſeñorios. y que no ay cosa mas enemiga de ſus ojos que la vida de ſu pa- dre. Contra el qual pcuraua eſte otro dia grandes aſſechanças y engaños ſin ſe lo merecer. Porque no auia cosa de que mayor dolor ſintieſſe/ que de la bienauentu- raça y pſpera fortūa de ſu padre. y quie no tiene ya por cosa muy aueriguada que por nie abatir de mi eſtado y quitar de por medio pidio ſocorro de gente al Rey dō Henrique de Caſtilla: Ninguna cosa finalmente oero por oſar ni por tentar ſin re- cebir eſpanto ni temor de todo linaje de maldades: por deſtruyr del todo mi reyes. De donde ſe puede coniecturar y creer que aquel dia fue baxiago (ſi verdad fueſſe que ay alguno) quando de mi fue engendra do: o q̄ ſu buena condicion q̄ ſolia tener por mala conuerſacion y conſejos enteramente ſe a trocado. Por: lo qual ninguno

tiene en el mundo tanto dolor y sentimiento como yo. Porque me es forçado aun q me pese yr de justicia contra mi hijo: cuya merecida pena y castigo no sera menor para mi. Que aun que la piedad y amor de padre era perdonar al hijo / aquello no conuiene a mi persona. Porque aquella es cosa justa que se conceda el perdón que con ignorancia sola vna vez: en cosa de poca fuer te offendierō. Mas no a aquellos que a sabiendas y con malicia muchas vezes en grandes y graues cosas pecaron. Porque aquel que cometiēre sola vna vez alguna cosa que no deua / ternia alguna desculpa por la falta de su saber. y si dos vezes errare desculpar le a su poca discrecion. Mas si la tercera boluiere a otro tal desuario / o es loco o pertinaz endurecido en su maldad. y por con siguiente si a este tal se diēse perdon / o el quedasse sin castigo: dende adelante no dexaria vicio por cometer: y no seria menos digno de culpa el que lo pudiera prohibir y castigar y no lo hizo / que aquel que lo cometio. A cuya causa el principe don Carlos sera punido y castigado por tal linaje de pena q aun que despues quisiere ser malo no pueda dañar a nadie. En lo qual no tengo dubda que todos los que bien juzgaren tengan pensamiento / y conozcan auer yo hecho aquello que justicia o razon me obligaua.

De la yda del Rey y buelta para Lerida.

A la qual determinacion y respuesta como los Embaradores no ofassen ni tuuiesen q replicar / el Rey hizo su camino para fraga. y estando ay algunos dias se boluio ala misma ciudad de Lerida / por causa de los Catalanes / y Hawarros q desleosos de nouedades auia entre tanto juntado gran exercito de gente q tenia (aun que en ello se engañauan) muy creydo que podrian quedar con la escencion y libertad de sus principados. y embiaron al Rey sesenta de los mas principales dellos: juntamente con los otros (de quien poco antes ouo mēcion) para que acompassassen a los que yvan con su Embarada. De los quales vno que era Abad de Alger en la manera siguiente: dicen auer propuesto ante el Rey.

De la habla que hizo el Abad de Alger / al Rey don Juan.

Aquellos Príncipes y Reyes a mi ver son dignos del sesorio / seruicio / y acatamiento de sus pueblos por comun consentimiento de Dios: y de los hombres (Rey entre todos muy excelente) que los bienes publicos y comunes preseruiē a los particulares y priuados. y quien aquellos siempre con constancia perseueran: que pusieron y asentaron por firmeza de su palabra con sus pueblos y subditos. Mas aquel que todas las cosas mide y endereça conformes a su prouecho y voluntad / y quebranta el juramēto y la fe a que le tenian obligado: dese tal menoscpreciando las leyes diuinas y humanas se haze muy claramente de su reyno y obediencia de los suyos no merecedor: y si esto assi es quien culpara con razon lo que nosotros bizieremos? Pues que el derecho de nuestra libertad va boyes ala justicia. El principado de Giana con todos los pueblos de vuestros reynos tan justamente descan y procuran ver a nuestro principe don Carlos librado. Porque la misma obligacion y lealtad que deuemos a vuestra alteza nos compele y nos fuerza a le amparar y defender. A lo qual con muchas fuerças la razon y la fortuna parecen fauorecer nos. La qual no con los pies (como dicen) mas con las alas nos abriga. y por tanto no podriamos resistir ni amásar (aun que quisiēsemos) los escandalos y mouimientos alterados de los pueblos. Por donde parecē los pen-

famiétos e intenciones de todos profetizar peligros y desastrosos fines de aqñtas cosas. Porque que bien se puede esperar ni deue de vn tan grande y tan crecido mal: y sepa vuestra Magestad que si vna vez por vuestra cupla perdiessedes la fe y acatamiento que baid a qui os hemos tenido / y para siempre juramos de os tener / no sin mucha dificultad nos boluerays al yugo de vuestra subiecion. Porque los pueblos que con iusta causa y razon se apartan del seruicio y obediencia de sus señores / muy tarde / o nunca suelen a ellos boluer. Pues en las guerras auerigua da cosa es: que el copioso y grande exercito de gente ligeramente consiguie victoria del pequeño y muy necesitado. A nosotros no pueden saltar allende de nuestros Capitanes / y Caualleros / otros muchos valedores / y soldados / para los qua les tenemos lo que nos basta / assi de rentas y dineros / que son neruios sobre que estriban las guerras / como de las otras cosas necessarias para ello. De nuestras fuerças / ardes / y corajes animos en las cosas de la guerra / assi todas las gentes / como los principes y pueblos de Francia (que siempre fueron tenidos por muy fuertes y bellicosos) lo tienen ya muchas vezes experimentado. Los quales como algun tiempo viniessen con su muy auentajada bueste en España / llegaron hasta Sirona / que es abdad apartada de los terminos de Francia / quasi por espacio de veynte leguas. y perdido su Rey con gran numero de gente fuero muy pocos los que se saluaron buyendo. y demas desto ningunas gentes estrañas ni menos de otros reynos de España nos mouiero jamas guerra / que no fuesse a su costa y a su muy gran daño y perdicion: valiendo mucho como vale y siendo siempre temido por la mar y por la tierra / nuestro nombre y valerofa autoridad. Porq̃ muy cierto sabemos que los cosarios y mareantes todos temen nuestro nombre / y por la baziñosa memoria de los hechos de nuestras manos: y por nñas muchas y muy famosas victorias a todas tres partes del mundo / assi Asia / Afsica / y Europa / no causamos poco temor. A cuya causa los principes y Reyes de toda España dessean nuestra gracia y amistad. y auida la procurá cōseruar y tener en grande estima. Aquellos de quien venimos / que fueron varones muy justos / y de gran fortaleza detaron a los que de ellos descendieron su republica muy prosperada / no tanto por sobriado minero y multitud de gente de pelea / quãto por su proprio esfuerço y auentajado trabajo. Porque todos los humanos naturalmente dessean y procuran grandes cosas y señorios. Mas aquellos solamente alcançã ver cumplidos sus desseos / y las cosas assi ganadas por largo tiempo suelen defender y conseruar: aqui en el desseo de justicia y de virtud / y la razon e humanidad acompaña. No al que es acompañado de acceleration desordenada y desestemplada cobdicia de reynar / y de crueldad aborrescida. Lo qual siendo assi / que esperança deueys tener de vuestros reynos: Assi que la afficion y lealtad / la obediencia y acatamiento que por deuda conosci da tenemos a vuestra alteza / nos forçaron en esta causa venir tan acceleradamente a suplicar a vuestra Magestad querays poner remedio sin largas dilaciones ala salud de vuestro hijo: y proueer y remediar a vuestro descanso / y a nuestra bonrra.

De la respuesta q̃ el Rey dio a los Embaradores.

Como estas palabras ouo el Rey oydo / buelto a los q̃ mas cerca del estauan con su real autoridad / respondio desta manera. Aquello pienso bazer y nunca plegue a nuestro señor que yo dexe de bazer lo que soy obligado y razon requiere / agora en mis propias cosas ay a desentendar / agora en las ajenas. Porq̃ los principes y señores que virtuosamente exercitan la justicia grãdes bienes hazen al mū-

do q̄ castigando a los mal bechores con la pena q̄ merecē por su maleficio y baziendo mercedes a los buenos cōseruā y sostienē pacificamēte la cōpañia de los dōbrez y no menos se hazen amigos y seruidores de Dios para siēpre como si biziesse muy grādes sacrificios: porq̄ la glia y la fama deste mūdo cō todo lo q̄ cō ella se amēte es adquirido: sabemos q̄ muy presto perefce. Biē poderys tener por cierto q̄ de lo q̄ yo fuere obligado a mis pueblos y vasallos: que baziendo como buenos lo q̄ deuen: y permanesciendo en cōstancia ninguno quedara de mi queroso cō verdad y cō razō. Lo qual no se podria biē hazer si de los mal bechores y delinquētes no se tomasse castigo. De mas desto no es cosa de gran caudillo y Capitan esforçado (que procura ganar fama de la victoria) temer los peligros ante que venga ni esperar sin causa alboroto y rebellion de aquellos que siempre le fuerō muy fieles y leales. Mas antes tener pensamiento de executar la pena de su locura y peruerso atreuimiento en aquellos que locamente a cosa semejante se atreuiesse.

¶ De las cosas que se siguieron despues de la habla del Rey.

En tanto q̄ estas cosas passauan en el palacio Real: confiado el Rey sobre manera en la fe antigua y affiō de los Catalanes. Sus Capitanes y todos los diputados y regidores de la ciudad auian concertado secretamente que prēdiesse a su Rey persona y manassen a todos los del su consejo. Del qual daniado propósito/liga y muniopodio: ninguno se halló que mouido por virtud/o con expectāca de mercedes o por temor de alguna pena quisiesse desengañar al Rey. Porq̄ el desseo de aquellas nouedades de la cobdicia de pelear tenia tan sojuzgadas las intenciones y sentidos de todos: que no solamente parecian estar agenos y apartados del seruicio de su Rey (a quien siempre auian seguido con muy biua affiō y grā de acatamiento) mas aun de sus propias personas. Los quales estando a punto ya para tomar armas: el Rey conosció el negocio por algunos q̄ le auisaron y por señales. y llamados los de su consejo les mandó breuemente proueer en lo que cōuenia que se biziesse. Assi que entonces yn Cauallero llamado don Pedro de Urrea: proponiendo dixo desta manera.

¶ De la sentenciā y consejo que dió al Rey/ el dicho don Pedro de Urrea.

L El muy antigua fe/ virtud/ y affiō de los buenos y leales Catalanes cō sus pūcipes y Reyes: muy esforçado y valeroso Rey nos prometen esperāca muy cierta de vuestra salud y deliberacion. En fauor de la qual nosotros peleando (si menester fuere) por nuestra parte resistiremos todo el peligro. y por tanto no me parece lo deuemos dexar a beneficio de natura. Porque no demos por caso a nros enemigos mayor aparojo y occasiō como desican para este mal y dāño q̄ se espera. Esta casa es assaz dispuesta y aparçada para se poder defender/ assi por el sitio del lugar q̄ tiene/ como por el fortalecimēto d̄ los edificios/ de dōde nos muestra y promete cierta seguridad de vuestra salud. Tenemos muchos Caualleros esforçados y muy diestros: armas no nos puede faltar/ en el socorro d̄ todos los buenos y leales q̄ vernā cū nro fauor no se deue poner dubda. Assi q̄ mi parecer es q̄ bagamos roltro a estos q̄ andā leuistrados cō su alteraciō: para q̄ si tentare cō effecto rebelar se resistamos su denuedo. Porq̄ si de aqui nos apartamos para otra parte/ seria dar

muestras y señales manifestas de ser ya la guerra comēçada. y demas desta nue-
stra y da pareceria mas conforme a buyr q̃ a otra cosa. Lo qual bastaria para dar
muy gran mengua de vuestra Real auctoridad y gloriosa fama/ y no menos para
acreescer el loco atreuimiento de vuestros enenigos. y finalmente digo q̃ aq̃llos
solos alcançan vencimiento y victoria de sus cantrarios: que a los trabajos y peli-
gros ofadamente se disponen.

¶ Del parecer del Rey/ cōtra lo del dicho don Pedro de Arrea.

A Esta sentençia y parecer todos los que presentes estauan dieron consentimie-
to: salvo el Rey que no quiso consentir ni passar por ella. El qual por algũ an-
gel bueno mouido y amonestado dixo assi. No tengo yo por de menor precio y estĩ-
ma la honrra y salud vuestra Caualleros mios/ que mi ppua vida y salud. y por
tanto me parece que de dos afreças y peligros que al presente se nos offrecē deue-
mos con diligencia proueer contra aquel que mas dañoso nos pareciere. y a sábe-
mos que los Catalanes estan todos puestos en armas. Los quales si vna vez co-
miençan a leuantarse contra mi quebrātada la fe/ y lealtad/ la obediencia y acata-
miento que me deuen/ bien pensaran toda el esperança y remedio de su vida estar
puesta en nuestra muerte/ si el seso y la razon no han de todo pũto perdido. Pues
desuiar y apartar tal peligro como aqueste/ cosa es a mi por de hombre prudēte y
no temeroso. Por que a menos costa y trabajo se remedia la honrra para con los
pueblos y comunidades/ que tornar a ganar su firmeza y volũtad ya perdida por
traçion. y tambien si esta guerra esta en tal son que no se puede escusar/ por mejor
tengo sin dubda salir a los enenigos al campo donde cada vno podra bazer de su
persona/ y pelear con esperança de su salud/ que encerrado entre paredes y con po-
ca gente de poca esperar la furia y denuedo de tan gran numero de combatientes.
Donde de pura necesidad ouiessemos de morir a manos de nuestros enenigos/
como corderos en el corral mirando los vnos la muerte de los otros sin los po-
der valer ni remediar. Como estas palabras viese dicho el Rey/ salto en vn ca-
uallo quasi ya a la media noche/ y salio de la ciudad cō algunos Caualleros por la
puerta que dizen de los predicadores/ enpos de vn Cauallero suyo llamado Ber-
naldo Rocaberti de quien bazia mucha confiança. Al qual auia embiado adelan-
te con muy poca gente armada sin que las guardas de la ciudad los sintiesen. y
assi áduuo toda la noche basta otro dia por la mañana q̃ fue a amanescer en fraga-
lugar que esta de Lerida quasi tres leguas. Algunos quieren dezir que la sali-
da de Lerida que entonces hizo el Rey/ fue por vna cierta mina secreta que esta-
ua becho debaro de los edarues. Mas en passado la media noche poco despues
que el Rey era partido con todos los de su consejo/ luego vinieron a la casa Real
y entraron en ella Francisco Despla/ Juan Agullon/ y Erao Cerbellon/ que eran
los principales de aquella liga y vnion. y todos aquellos assi mismo que tenian
deliberado poner sus crueles manos en la persona Real de su Rey y señor. En la
qual como despues de bien buscada por todas partes no hallassen al Rey/ con mu-
cha tristeza y gran despecho se boluieron a sus casas/ sin poder en toda la noche te-
ner reposo alguno/ alterados y cōmouidos de su maluado desseo y pesamieto con
grãde escādalo y alboroto. Lo qual era causa del muy grã dolor y aflicciō para los
Embaradores. Por que siendo como eran varones de gran prudencia y exan cla-
ramēte que vn principio tã peruerso de aquella tan gran maldad no podria parar

fino en gran defuentera y en dafio muy crecido. Anfi mefmo temian que por ventura el Rey penfaria auer fido guiado por fu confejo: todo aquello que por tan dafnadas voluntades y manos muy crueles auia fido intentado. El dia figuiente/ como todos los juramentos (para aquel mal propofito) tuuiefen: acordado partir fe para fraga en figuiente del Rey con grande exercio de gente mouidos por confejo y parecer de algunos q̄ sobre ello les aconsejaron difinieron la partida. Mas con todo mandaron eftar apercebidos todos los pueblos del principado de Cataluña. y finalméte paffados algunos dias vinierō fe ajuntar muchos a la ciudad de Lerida con gran número de gente de guerra. y auiendo alli iurua cierta como el Rey era partido a Caragoça fe vinieron a mas andar para fraga. En la qual entraron fin alguna refiftencia de los oficiales/ de iufticia y gouernadores della.

De las alteraciones y mouimientos que en aquel tiempo acontescieron

En aquella mifma fazon y tiempo bixieron faber al Rey don Juan: como el Rey don Henrique de Caftilla/ quebrantando el concierto de concordia y amiftad que entre ellos eftaua dado: llegaua con mucha gēte de pelea a los terminos de Aragon/ y que auia embiado adelante gran gente de cauállo e infanteria para cercar y combatir la ciudad de Borja que eſta de Caragoça de Aragon/ nueue leguas poco mas o menos. En el mifmo tiempo y coſituera ouo otros muchos mouimientos y grandes alteraciones en muchas partes. y porque los Valencianos afſi mifmo turbados con las aſonadas y alborotos de los Catalanes: algunos ſecreta y otros publicamente aparciauan y apercebían ſus armas y cauallōs y todas las otras coſas neceſſarias para el yſo y arte de la guerra. Demas deſto los Sicilianos/ los de Cerdenia/ los Mallorq̄nes/ y todos los pueblos y ciudades de las otras iſlas: eſtādo dudosos y no determinados a una parte ni a otra eſperauan a ver en que paraua todo aquello. En eſte medio tiempo vn cauallero q̄ ſe deſia dō Luyſ de Requeſens: hombre no menos virtuſo que noble/ y de quē el Rey mucho confiaba/ fue preſo en Barcelona por los Catalanes/ de quien era gouernador. Por que no queria dar conſentimiento a los que bazian liga y vini on contra el Rey. Afſi meſmo en Nauarra todo el vando de Luſa tomo a mouer diſcordias y diferencias contra los de Agramonte. Por manera que quaſi toda Eſpañā/ y las otras partidas que deſto hazia ſentimiento/ eſtauan en muy gran fatiga y aprieto: con las grandes alteraciones que en ella auia. A cuya cauſa el Rey/ como era de ſaber: y prudencia ſingular/ afſi por impedir y atajar los deſatinos de la fortuna/ como por amañar las iras y furores de los pueblos en cendidos: mando luego librar al principe don Carlos/ de la carcel y priſiones en que eſtaua. Al qual la Reyna doña Juana (partiendo ſe para Barcelona) traxo conſigo baſta Gilla Franca. Adonde los embaradores de Barcelona eſtoxiaron a la Reyna el camino que lleuaua: pidiendo le que juraffe de guardar ciertas leyes y conſtituciones. Las quales parecían no tan juſtas ni neceſſarias quanto inuentadas dellos para colorar ſu culpa/ y eſcuſar el error que auian cometido. Entonces la Reyna ſin les otorgar ni conceder aquello que le pedian: por ſer coſa muy injuſta/ verādā el camino de Barcelona ſe boluió para Caragoça do eſtaua el Rey. Mas don Carlos caminando para Barcelona lleuó alli. Donde deſque en ella eſtubo muy cōtinuamente era importunado de los mifmos ciudādānos y de muchos pueblos de la prouincia a q̄ mouieſſe guerra contra ſu padre. Lo qual como

viniese a noticia de vno que se llamaua por nombre Carlos Artieta/ tanto con fa-
uor del principe don Carlos/ alçar se con la villa de Lombierre/ de quien por man-
dado y comisión del Rey mucho tiempo auia sido gouernador. Para cuyo cerco
y combate don Alonso de Aragon se partio por mandado del Rey/ con mucha gē-
te/ y asiento su Real junto con los muros de la villa. Al qual queriendo embiar el
Rey despues socorro qual conuenia/ vino el en persona con grãde exercito de Ara-
gonçes y de otros a Sangüessa/ lugar que esta quasi dos leguas de Lombierre.

Del linaje y esfuerço en las armas de dō Alōso de Aragon/ y de sus virtudes muy notables.

MAs por ser este don Alonso de Aragon/ persona muy valerosa y de quien
muchas vezes se ha de hablar y bazer mēcion/ assi por su muy grande esfuer-
ço y ardid excelente en las cosas de la guerra/ como por la muy illustre/ y memoria-
ble fama de sus notables bazañas/ tuue por cosa necessaria en este lugar desir/ por
donde fuesse conocido. Porque no dubdo que leyēdo conoscerā su esfuerço/ fuer-
ças/ y mañas en las guerras y batallas/ en las cosas hazñasas que en ellas hizo/ y
dessean assi mesmo conoscer la cepa de su linaje/ y sus antecessores quien y quales
ayan sido. Assi que fue este Cauallero don Alōso de Aragon/ vn hijo del Rey dō
Juan/ de quē aquí principalmēte se escribe/ aun que no de legitimo matrimonio.
Fue Duq de Villa Hermosa. El qual de tal manera siguió el esfuerço y la mane-
ra de su padre y de todos sus antecessores/ en el arte y officio militar/ q no solamēte
y gualo con ellos/ mas les bizo vetaja muy conocida. Lo qual el mismo rey su pa-
dre y todos los grandes señores/ y caualleros Españoles/ y franceses affirmauā
ser verdad por comun consentimiento. Assi que allende de las cosas/ que yo tengo
de escreuir del en esta presente obra/ podria recotar otras muchas suyas dignas
gran memoria declarando los lugares en que con muy poco exercito de gente rō
pio y debarato grandes batallas/ y señalando quantas y quan grandes victorias
alcanço fuera de la comun opiniō. Porque desde su tierna edad siempre tuuo vso
y exercicio en las armas/ como aquel/ q para ello principalmente auia nascido. En
todas las guerras que su padre animosamente tuuo con los Reyes de Castilla/ y
de Francia y contra los pueblos de Nauarra/ y Cataluña/ que contra el se leuan-
taron no solamente se ballo presente a las afrentas y peligros de todas ellas como
persona particular/ mas como principal capitan. De dōde siempre se le siguió muy
crecida honrra y gloriosa fama. y demas de aquellas todas y cōdo despues enser-
uicio del muy victorioso Rey don fernando su hermano y señor contra el Rey dō
Alonso de Portugal en Castilla/ y no menos contra los Moros de Granada/ al-
canço por sus grandes merecimientos y bazañas fama y gloria de gran Duque y
Capitan muy excelente/ que para siempre deue biuir. Fue hombre apersonado/ y
de gran cuerpo/ y de mucho mayor animo y efforçado coraçon. El qual finalmēte
despues de muchas y muy notables victorias y bazañas valerosamente bechas
por su persona se partio desta presente vida para la otra/ que es sin fin/ en vn lugar
de Castilla que llaman Linarea/ derando a su hijo don Alonso Duque de Villa
Hermosa/ y Cauallero de la orden de Santiago/ por su legitimo heredero y succel-
sor/ y a doña Maria que casó con el principe de Salerno. Dexo assi mismo otros
hijos de no legitimo matrimonio aunque varones valerosos y de mucha cuenta
por sus grandes virtudes y noblezas. Es a saber a don Juan de Aragon/ que fue
Duque de Luna/ y Castellán de Amposta/ y a don Alonso q fue Obispo de Lor-

Lucio Marineo Siculo . Libro. xiiij.

iosa y despues Arçobispo de Larragona/ y a don Fernando que fue prior de sant Juan de Catalusia/ y a ynabija que se dezia doña Leonor que calo rō el Cōde de Albaida. Assi que con este don Alonsō de Aragon/ y otro don Juan su hermano Arçobispo que fue de Larragoça el Rey su padre se ballaua tan rico y tan vñano/ como con los otros hijos que tenia de sus proprias y legitimas mugeres. Porque como quiera que el dicho don Juan de Aragon se occupaua mas en las cosas de religion y dignidad que tenia: que en las cosas de las armas/ no por esso de ro de ganar mucha honrra y claro nōbre en el cōsejo y exercicio militar. Allende desto fue hombre de limpias costumbres y muy honesta vida. Mas desta materia baste ya por agora lo dicho basta aqui. Porque seria bien dar la buelta al proposito principal. Assi que como aquel Carlos Artieda estuuiesse assi alçado cō la dicha villa de A. libiere por el principe don Carlos/ y viesse que nola podia sostener mucho tiempo/ bizo mensajero al Rey de Castilla/ pidiendo le socorro y baziendo le saber que si no le embiasse con tiempo/ el y la misma villa vernia sin poderlo resistir en las manos del Rey de Aragon. y el Rey don Henrique de Castilla oyda aquella nueua y desicando basar en todo lo que pudiesse al Rey don Juan de Aragō/ embio luego mil de caualllo en socorro al dicho Carlos Artieda. En reguarda de los quales y fauor fueron luego por: mādado del dicho Rey de Castilla/ vno Gonzalo de Sava yedra persona muy principal/ y Rodrigo de Marchena cō gran copia de gente. Lo qual como veniesse a noticia del Rey don Juan mādō luego sustar todos sus Capitanes y oydores de su cōsejo para que sin dilacion deliberassen lo que sobre el caso se deuiesse bazer. y assi auido su acuerdo vn Cauallero q̄ se dezia don Rodrigo de Rebollo do por mandado de su Alteza tomo la mano para de zir su parescer en la forma siguiente.

Gonzalo de
Savandrea.
Rodrigo de
Marchena.

¶ Del cōsejo y parescer de don Rodrigo de Rebollo do.

Aunque vuestro exercito de guerra sea muy grāde en esfuerço y valer Rey y señor muy animoso/ digo que en numero de gēte de pelea paresce ser por cierto muy pequeño. Lo qual en tanto grado es verdad que si Dios por quien el caso no nos ampara y fauorece con su ayuda es imposible sufrir con resistencia la furia/ y el deuēdo de tan gran multitud de contrarios/ y enenigos. A cuya causa no temia yo por cosa de grande animo/ ni loable auenturar vuestra vida y estado en tan gran peligro. Mas antes lo juzgaria por extremo de atreuimiento y falta de saber. Porque esta muy claro de conoscer quanta copia de gente puede juntar el Rey de Castilla. y no tenemos por saber quātos de los Aragoneses estan fuera de la gracia y seruicio de vuestra alteza. Ni menos tenemos por aueriguar los Catalanes que de vuestra obediencia y mādamiento se retraxerō y apartarō porauer puesto/ aconsejado y persuadido al principe dō Carlos en cosas de vuestro deuēuicio y perdicō. Los quales si todos por caso se hiziesen vn cuerpo con la otra gente toda dō los Castellanos/ cō euidēte razō por cierto nos deuiamos despedir no solamente de la victoria contra ellos/ mas aun de la esperança de la vida en que binimos. Porque que confianza puedē tener los pocos por mas fuertes y mas bñstros que sean en las batallas contra tantos millares de enenigos? y si paresce ser cosa muy baziñosa y de mucha gloria a los animosos varones y de gran esfuerço auenturar y perder la vida en fauor de la virtud/ de la justicia/ y de la honrra: empero nosotros allende de aquello deuemos tener respecto a vuestra vida y salud/ no tanto

no tanto por lo que a nosotros toca/quánto por lo que cumple y conuiene a la Reyna nuestra señora y al señor don fernando vuestro hijo. Porque si vuestra alteza (lo que a nuestro señor Dios no niega) alguna cosa siniestra y de reues aconteciese/siendo nosotros ya venidos no se deue dubdar que la Reyna vuestra muger y vuestro hijo ouiesse de venir a manos y poder de nuestros enemigos. y no nos podria acótescer cosa de mayor desdicha que aqlla: ni de q tanta mengua y injuria y sentimiento pudiessimos recibir. Así que deuenos mucho proueer y remediar: poniendo a ello toda diligencia y trabajo como este daño y deshonra tan grande que se espera no nos toque. Por manera que este es mi parecer/que vuestra Magestad nos de licencia y lugar para acometer a los enemigos y rórper cō ellos examinando nuestras fuerças y el fauor de la fortuna. y que vuestra Magestad se pōga en algun lugar que sea fuera de peligro. y porque la salud de la Reyna nuestra señora y del Rey don fernando vuestro hijo cō la de todos vuestros criados y seruidores es la toda puesta en vuestra vida: y tenemos por muy cierto que por mal q nos diga la ventura nunca nos faltara esperança de vuestro bié y remedio quedado vuestra alteza viuo y sin lison de su persona do quiera que estuviere.

Consejo y parecer de Martín de la Huça.

A Lya opinion y parecer no dando consentimiento Martín de la Huça/dixo desta manera. No soy yo s parecer que la gloria y fama del Rey se deue atribuyr a los capitanes y caudillos: especialmēte que muchas vezes el nombre del Rey y su presencia son causa de vencimiento en las batallas y recuētros y su clara y ennoblescida fama defiende y ampara/augmēta y cōstrua sus estados. Por manera que pareciendo vuestra persona real en la batalla/Rey muy animoso y esforçador a los vuestros entre las armas y los corajes y denuedos de los enemigos resabiran dello no poco desmayo y los animos de los vuestros vnos por el esfuerço y otros por el culpacho y verguença pelearan con mayor fortaleza teniendo en poco todas las afrentas y peligros de la muerte. Lo qual tenemos aueriguado por muy cierta experiencia auer becho ya muchas vezes vuestros capitanes y caualleros oyendo vuestra voz al tiempo que en vuestra presencia peleauan. y a esta causa mas vezes rompio vuestra alteza con poca gente muy grandes batallas de enemigos: de los quales alcáçastes victoria fuera de vuestro pesamiento y de los otros. Así que muy victorioso Rey parece me ser cosa muy necessaria que vuestra Magestad este presente a los peligros de las armas que se esperá y q esfuerçes y deys fauor a los vuestros como teneys acostumbriado cō la lengua y con las manos. y que no mireys desde afuera lo que los otros hizieren. Porque si algun reues (que Dios no mādē) recibieren no se puedan con razon quejar de vuestra ausencia/mas de la fortuna que no les fauorecio/o de su propia culpa si la touieren.

De la determinacion y iuyzio del Rey.

C Omo ninguno acudiesse a estos pareceres/el Rey así mismo deteniēdo se algun poco/como quien estaua cotizando el vno con el otro/dixo finalmente cassi aprouando la sentençia de Martín de la Huça las palabras siguientes. Hasta agora piēso caualleros no auer tenido acuerdo como el Rey de Castilla jamas tuuo guerra contra mi (aun que con mucha ventaja de gente) sin recibir mucho daño en los suyos. Del qual os podria ad dezir como fue muchas y señaladas victorias/sino me contasse que teniades ya memoria dellas y auer sido conmigo vosotros en ellas participátes muy a vuestra bōrra. De lo qual todo no do yo la gracia a la

Las palabras
del Rey.

Lucio Barineo Siculo. Libro. xiiij.

fortuna ni menos a mis propias fuerzas y ventura (lo que muchos baxen) mas a Dios solo todo poderoso que siempre favorece a los que se escudan en casos semejantes con la justicia y la razon. y por tanto mientras yo esta siguiendo y tuviere justa causa d'pelear nunca acouardare de offrecer me a los peligros ni perdere la esperanza de la vida ni tan poco de la victoria.

Como el Rey despues de su determinacion partio con su gente y se vino a juntar con don Alonso de Aragon su hijo y de las cosas que succedieron.

Desque assi ouo hablado saliose del conseo y retraxose vn poco a reposar por que era ya algo despues de la media noche. y d'pues casi ya a la mañana mado apercebir toda la gente de guerra y passar la puente para se juntar todos en la ribera de la otra parte del rio. y luego en amanesciendo partiendose mas la gente y juntandose con ella vinieron se a bazer vn cuerpo con don Alonso de Aragon y su bueste que arriva esta nombrada. El qual por mandado del Rey y supadre auia alçado el cerco que tenia sobre Lúbiere y assi se partieró con toda la gente baxia don real lugar que esta de Sanguesa casi cinco leguas tendidos sus pendones y banderas y con grande estruendo de trompetas y atabales caminando para alli con todo su exercito bien guarnesado y el rey eligio desde el camino vn lugar muy dispuesto y aprouechado adonde asentasse su real en vn llano de vna sierra d'onde muy pocos bastaua a resistir y podian offender a muchos sin peligros de sus personas. Esto hizo por que su gente que era poca en cõparacion de la de sus contrarios no pudiesse recibir dellos dafno ni afrenta estando en lugar de no tanta defensa. Era la disposiciõ tal de aquel lugar (como esta dicho) que muy pocos caualleros de los del Rey pudiesen en la cumbre de la sierra podian muy facilmente defender el passo por las espaldas a los enemigos. Por los lados no podian tener entrada segun era muy grãde el aspero y dificultad de aquel lugar por ambas partes. Adonde desde d'onde estaua el real asentado podian bien descender a vn llano que esta cerca y de alli boluer a su real sin peligro. Assi que alli determino el Rey de esperar y bazer rostro a sus enemigos no sin mucha confiança assi del sitio del lugar como del animoso esfuerço de sus capitanes y caualleros. y tambien era por alli mejor y mas corto el camino para sus contrarios que ouiesen de yr a Lumbierre. Pero como los capitanes Castellanos tuuiesen la noticia de lo q' el Rey auia hecho y temiesen su peligro dexando el camino derecho que trayã rodearon por otro para yr a Lumbierre con todo el exercito que trayã. Lo qual como se supiesse el Rey se boluio de mucha furia para Sanguesa. Adonde estando algunos dias viendo que los enemigos rebuã salir a la batalla y que se estauan dentro de poblado acordó dexar a sus hijos don Juan y don Alonso de Aragon por capitanes con mucha gente para estar en guarnicion en Pamplona y en Lerin y en otros pueblos de Nauarra y partiose para Calatayud ciudad muy noble de Aragon para bazer alli sus cortes y apercebir mas gente para quando fuesse menester algun socorro. Boluendo la Reyna de adonde para Uillafranca vino en otorgar y conceder algunas de las leyes y condiciones que los Catalanes le auian pedido. Conuiene a saber que el principe don Carlos tuuiesse sobre ellos entera jurisdiccion y señorio y el Rey quedasse con solo el nõbre que tenia de seõor y Rey del principado sin auer de entrar en el. Lo qual assi capitulado y asentado luego fueron librados y sueltos de las prisiones en que estaua don Luys de Requesens y don Juã de Beaumont: bado el vno por el otro. Mas

poco tiempo despues desque ya los de Barcelona/ y los otros pueblos de su prouincia ouieron alcançado todo lo que querian/ viendo se ya libres y esentos del mada miento y juridiccion real/ olvidados de la natural razon comenzaron a seguir su voluntad/ y querer visar y gualmente de lo justo/ y lo contrario exercitádo se assi todos en maldades/ en soberucidos en lugar de virtud y humanidad/ mo queriendo reconocer superior alguno ni al mesmo principe dō Carlos/ vista la templança y más sedumbre que en el aua. Mas antes importunaua cada dia al dicho principe que moniesse guerra a su padre/ y tomasse por su legitima muger aquella en quē aua auido generaciō. Por que su hijo pudiesse succeder en los reynos de su padre. Assi que el dicho principe don Carlos no pudiendo ya sufrir con paciēcia las importunaciones de los Barceloneses/ de mucha tristeza y sentiētiō que dello bazia cayo en vna dolencia y calentura mortal. Por cuya vida y salud bazian continuamēte los vezinos de Barcelona grandes gaitos/ bazian muchos votos y promessas/ y dezia muchas y deuotas missas/ offrecian de cada dia sacrificios a Dios en cuyas manos estaua. Mas como el principe era muy catholico desque ouo cumplido cō su anima (segun mada nuestra Chriſtiana religion) demando luego perdō al Rey su padre en su absēcia/ baziendo dello testigos a los que presentes estauan/ perdonando assi mesmo a quantos y quales le auia enojado/ y amonēstado a todos los suyos que biuiesse siēpre limpiamente/ como deuia/ y rogassen a Dios por su aia. El qual a cabo d pocos dias se partio de Barcelona y de su vida. Luyas bōtras y obsequias fuēro bechas por los mas pueblos d España y de toda Sicilia cō muy amargoſo llanto y doloroso sentiētiō. Por que era sin dubda muy lujido y matizado de muy gran lustre de virtudes/ y en justicia/ y tēplança/ y en obras de magnificēcia de clemēcia y humanidad con todas las otras cosas (que segun arriba diximos armā y conuienen a muy excellēte principe y de muy gran perficcion) excedio a todos los principes que basta su tiempo nascieron.

La muerte
del Principe
don Carlos y
de sus virtudes.

LIBRO CATORCENO

De los alborotos y males que desde la muerte del principe don Carlos se siguieron.



En aquella sazō los de Viana alçaron pendones por el Rey de Castilla. A cuya causa dō Alonso de Aragon a qē el Rey auia dexado con gente de guarniccion en defēsa de Pamplona/ y de otros pueblos de Nauarra (como arriba es relatado) dio en la gente de los Castellanos junto con Abarcua lugar que estā cerca de Estella/ y los desbarato. En la qual batalla fueron presos de los Castellanos quatrocientos hombres con sus armas y cauallos/ allēde d muchos otros muertos y heridos. Assi que entonces por escusar mayores daños que de alli se pudieran seguir don Alonso Carrillo Arçobispo de Toledo/ y don Henrriq Almirante de Castilla comēçarō a interuenir entre ambos Reyes pcurandola concordia. y para mas seguridad y firmeza de aqlla paz y amistad/ el vno dio quatro lugares de Nauarra en tenēcia y tercera/ q se llaman Larraga/ la Guardia/ los Arços/ y sant Gicēte. y el otro dos/ vno q se dize Lorca/ y es de la prouincia de Cartagena/ y otro Corriago q estā cerca de Soja. Mas los Catalanes dspues de la muerte del principe

Lucio Marínco Sículo. Libro. xiiij.

don Carlos vinieron al Rey en quadras y parcialida des/ a suplicar le les confiesse jurar por principe y por señor al infante don Fernando su hijo/ y de la Reyna doña Juana su segunda muger. El qual tenia edad casi de diez años. Al qual asimismo el dicho consentimiento juraron por su principe y señor/ segun uso y costumbre del Reyno/ y le fueron acobasiando juntamēte con la Reyna basta Barcelona. Pero sin dubda como los Barceloneses viesse en su ciudad a la Reyna/ y al nuevo principe don Fernando/ temiendo en mucha manera la presencia del Rey/ y su vengenda/ todos aquellos que se ballauan culpados de las ligas/ y mouimientos passados se carcomian entre si mesmos/ y congoxauan sobre manera con la memoria de sus errores/ y consciencia de sus maldades. Porq̃ temian ser castigados por ellas del Rey/ y quando mas seguros estuuiessen/ con las penas y tormentos que en si mesmos sentia ser merecedores cō razon. y por tãto ante que el Rey viniesse comēçaron a fingir entre ellos nuevos espantos y temores. Porque inuicaron entre si fingidamente/ que el anima del principe don Carlos ya defunto se quexaua de no che por las calles de su padre y de su madrastra/ con gemidos y bozes tristes que era lastimia de oyr/ baxiēdo cosas de espāto y grande admiraciō/ como si no muriera de enfermedad y muerte natural y como si el y catolicos/ mas como si por algũa industria le fuera aates de tēpo cortado el hilo de la vida. Asm̃ que como ellos se ballassen dignos de castigo y cō temor de la pena que merecia y no pudiesen reposar so color y especie de aquesta ficion tornaron otra vez a juntar se vnos cō otros y baxer liga contra el Rey/ y publicar ya las cosas que auian inuētado sobre el anima de don Carlos/ viendo como los pueblos casi de toda la prouincia querian confesar en aquellas desatinadas y fingidas phantasias. Por manera que con este monipodio y alboroto luego se alteraron cōtra la volūdad de muchos buenos/ y traxeron en gran congoxa y fatiga todas aq̃llas cosas que con gran dificultad despues de largos trabajos auian ya comēçado a tener algũ descanso. Por quāto todos aquellos pueblos de la prouincia de Remensa/ Ruyfells/ y Empurdan/ q̃ es gēte feroz y de pelea/ y los rusticos labradores que biuian en las montañas priesos/ y sojuzgados de su ignorancia y gran locura/ se juntaron con el Conde de Ballas/ y le eligieron para caudillo y capitan de todo el exercito que tenia. El qual en lugar de refrenar el desuario y desano de aquellos rusticos y gnozantes q̃ se leuantauan contra su Rey/ mouido y engañado con codicia y falsa esperança de señorear/ les dio mayores alas para su locura. En tãto que aquellos maluados hombres/ de tã malignos propósitos y tan fuera de razon se juntaron de cada parte y se ballauan aparcjados armas y baxiēdo ayūtamēto de gēte/ con deliberaciō de yr hacia Sirona/ la Reyna partio de Barcelona con el nuevo principe su hijo dō Fernando/ (aun que no muy bien acompañada) y se vino a Sirona a ruego y suplicacion de los vezmos y mozdores della. Los quales le auian suplicado por socorro contra aq̃llos que asm̃ se auia leuātado. La partida de la qual auia sido muy penosa a todos los de Barcelona. Porque como ya tuuiesse muy determinado de no obedecer mas en cosa alguna el mandamiento de su Rey/ (por que mas largamēte pudiesse libertar sus personas) auia acordado quitar para siempre de por medio a la Reyna y a su hijo. Asm̃ q̃ ellos la Reyna ya partida/ por poder mas libremēte/ y cō menos dilaciō effectuar y cōduyr sus malos pensamientos a algunos de los diputados y regidores predieron/ y encareclārō/ a otros cebarō de la ciudad y ediaron en destierro/ a muchos asm̃ mesmo hizieron perder la vida. Que tãto pudo ya con ellos no solamente el desseo de libertad/ mas aun el miedo y grã temor del castigo y de las penas que sus baxiadas consciēcias les mostraua tener ya merecido. Estando asm̃ la

Reyna en Biron e siédo auisada como venia el Códex de Pallas cō mucha gente se fue a los regidores dela ciudad a los q̄les ecomēdo cō palabras muy lastimeras la salud del Príncipe don Fernādo su hijo trayēdo les a la memoria los trabajos que auia pasado por los poner en g̃ra y amor del Rey su señor y otras cosas que por ellos auia becho y obras no menos de madre q̄ de Reyna. A la qual respōdiéron los regidores suplicando le q̄ no recibiesse fatiga q̄ ellos con el ayudo de Dios librarian de todo peligro a su Alteza y a su Príncipe don Fernādo / o perderian todos la vida por la salud y bonrra de su Rey. Assi q̄ como todos a vna voz confirmassen estas offertas luego començaron a bazer ayuntamiēto y cuerpo de gente y a poner se todos en armas y en fortalecer bien la ciudad y aparejar todas las cosas necesarias q̄ conuenian para su defēsa. Porq̄ se dezia q̄ se acercaua ya el Conde con gran exercito de aquellos q̄ le seguian. Mientras estas cosas en la ciudad se aparejauan vino nūca como los enemigos llegauan ya muy cerca cō gran copia de gēte de pelea. A los quales a penas se pudo resistir la entrada de la ciudad por estar como estauan las puertas no muy bien proueydas de guardas y de reparos como quiera q̄ luego socotrieron todos los que dentro estauan y pelcando reziamente becharon fuera a los q̄ auian entrado. Finalmente que los enemigos asfistidos asfentaron su real junto cō la ciudad y comēçaron a cōbatir muy reziamente los muros y las torres con su artilleria. Pero la Reyna en este mediotiempo se retruxo con barto miedo y gran fatiga de su coraçon a la torre de la yglesia mayor en la qual estaua aposentada: porq̄ era muy biē edificada para ello y muy fortalecida. Adonde assi estando como quiera q̄ tenia mucho trabajo de los ciudadanos: y gran congora por la grita y gran temblor de los mismos por el asfrighta manifestada de todos sus caualleros y por los llantos lastimeros de las mugeres casadas biudas y donzellas y sobre todo por el cuydado q̄ tenia del Príncipe don Fernādo su hijo con mucha dubda de su salud. Mas con todo siempre mostro muy grande esfuerço y verdadero animo tal q̄ parecia exceder y sobre pujara la natural cōdicion y manera femēnil. Porq̄ no se dexo vencer de temor su esfuerço ni desmayo en tan grande asfrenta ni menos mostro aquella constancia que tenia por las palabras de esfuerço que algunos le dezian. Mas ella por su persona basto para bazer mas efforçados a los suyos a vn que mucho y gran animo tuuiesen. A los quales todos llamados en vno le dize auct les becho esta babilia.

Palabra dela Reyna a los regidores.

Respuesta de los regidores a la Reyna.

De la babilia que la Reyna bizo a sus caualleros.

Aquellos varones biuen para siēpre y gozan dela gloria del Cielo y de la tierra muy efforçados y leales caualleros que por la virtud y por bazer lo que deuen no rebusan grandes trabajos offreciendo sus personas a las asfrentas y peligros y auenturando de todo punto por la bonrra sus vidas. Mas aquellos que contra rason mouidos por alguna causa desbonesta y menospreciando las humanas leyes y mandamientos de nuestra religion christiana caen en malos casos baxiēdo cosas que no deuen por cierto dexar nombre de gran mengua e injuria conocida a los q̄ despues dellos viniēren y en la otra vida padesceran perdurables tristezas y tinieblas muy espantosas. A cuya causa a vn que de vuestra se y fortaleza y o no dubdo caualleros muy nobles tuue por cosa muy necessaria en este tiēpo traer os esto a la memoria y sobre ello amonestaros que no pueda mas con vos otros el temor que vso esfuerço acostumbrado. Y que no tengays pensamiento de preferir y anteponer esta vida mortal y tan breue por gozar de su prosperidad a la

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xiiij.

bienauenturança del Cielo que para siempre a de durar. Porque quã diuersa sea la fortuna/quan mudable/y de quã poca constancia/assi para con aquellos q̃ muy pocas fuerças tienen/como para con los que gozan de grãdes Reynos y señorios: por los casos passados que de pocos dias a esta parte nos an acontecido lo podemos ver muy claramente. De los quales como sea cosa muy graue y lastimera no podemos tener memoria sin mucho dolor y sentimiento acordandonos de la p̃speridad passada. Pero doy y muchas gracias a Dios nro señor por me auer cabido en suerte de os tener por compañeros en tan grandes peligros y trabajos que se nos offrescen en tal tiempo/siendo como soy tan efforçados varones y tan leales. De cuyo effuerço y gran virtud confiando no deuo perder el esperança de la victoria/ contra nuestros enemigos a vn que mis señor el Rey este ausente. Pues tomad luego las armas varones muy animosos:y defended y amparad cõ las mayores fuerças que pudierdes de vuestras victoriosas manos a vuestro Príncipe dō fernando / y a vuestros hijos y mugeres de las manos y poder de gente tan desenfrenada / y ladrones tan crueles. Cuyos fieros y locuras assi como son arrebatados y mouidos sin causa y sin raziõ / assi suelen durar muy poco y amatar se breuemente como candelas. Porque los mouimientos y alteraciones de comunidad y gente baxa son comparados a los arroyos/que assi como crecen y se muestran muy soberbios en el tiempo que muchollueue/assi mēgua luego su furia y se amansa en cessando de llouer. Assi que encomendados a aquel que en todo tiene poder cumplido / y mostrad a estos traydores y maluados enemigos el dia de oy quẽ soy y en lo q̃ siẽpre os auerá mostrado/yo entre tanto requirire cõ oraciones y ruegos a la siempre Virgen y madre de Dios por la victoria y por ṽsa salud y de todos nosotros.

De las cosas que se siguieron despues de la baba de la Reyna.

Esta baba doblo las fuerças a los fuertes / y a los animosos bizo cobartar mayor animo/lo qual fue en tanto grado que siendo como eran en muy pequeño numero:no solamente no acobardaron para dar se de las asias con muy gran multitud de los contrarios/mas a vn desearõ (como la propia saluaciõ de sus animas) rõ per cõ ellos y poner sus p̃sonas y sus vidas. Porq̃ assi la baba de la Reyna/como el afficiõ entrañable q̃ teniã a su principe se auia encendido sobre manera los lipios coraçones de los nobles y leales caualleros:cõtra la gēte de poca manera y baxa fuerçe:q̃ mouida con ceguedad y alteracion de sentido se auia puesto en armas sin ningun tiento ni raziõ contra su Rey. Assi que todos de comun consentimiento entreuniendo assi mesmo el p̃serecer de la Reyna / eligieron entre todos por caudillo y capitã principal a Mosen Buy:que a la sazõ era maestre de la orden de Montesa y hombre muy sabido y mañoso en las cosas de la guerra. El qual siendo assi elegido por tal/como no pudiessẽ hablar a la Reyna largamente por la p̃sessa que dauan los enemigos/cõ su apressura da venida besado con todo las reales manos de su alteza / mando que luego se fortaleciesse aquella torre a do la Reyna se auia retraydo:y que todos los Caualleros y gente de pelea se armasen a punto de guerra. A los quales assi aperebidos y que desseauan salir a los enemigos en el campo que ya peleauan fieramente con los ciudadanos por les entrar y ocupar las puertas de la ciudad:bizo detener y estar en guarda / y amparo de aquella torre. Porq̃ veyã ya como varon discreto/que era:q̃l Conde capitã de los contrarios q̃ ya se auia puesto en entralles a la ciudad/auia luego si pudiessẽ de venir a combatur

la dicha torre por matar o prender a la misma Reyna y al Principe dō fernādo. El qual por cierto no rescibio engaño de su pesamiento. Porq̃ entrada en la ciudad luego los enemigos pensaron q̃ la Reyna estaria en aquella torre / porq̃ no aulla dōde mas segura pudiesse estar . y luego sin mas dilacion se fueron para alla / con gran cuerpo de gente/quedando muy gran parte della junto con el monasterio de Sancto Domingo q̃ dicen de los predicadores. Poniendo assi mesmo grādes guardas a todas las puertas de la ciudad / porqueno pudiesen aurt salida para se escapar la Reyna. y muy cerca de aquella torre mando el capitan de los contrarios bazer artificiofamente vna torre de madera en vn lugar esento fuera de la ciudad / y tan alta q̃ ygualasse cōtra la torre de la yglesia adōde estaua la Reyna. A a qual assi edificada cō lombardas y toda manera de artilleria començarō de combatir el apofēto de su alteza. Pero en este mismo tiēpo los caualleros y gente de la Reyna y todos los ciudadanos se apercebían de garitas/baluartes / y albardas / y otros fortificimientos y nueuas defensiones contra los tiros y cōbates de los enemigos / cō los quales no sin mucha costa de sus personas los resistieron y los echaron fuera. Los enemigos procuraron luego al principio subir por fuerça de armas a la torre: amparando se contra los tiros con mantas de combatir . Los quales como ouiesse començado a subir puestas las escalas / y no pudiesen sufrir los cantos y esquinās de gran peso de los que se defendían : dexando alli las escalas se boluieron para sus estancias. y vnde en adelante muchos dias a la cōtinua cō trabucos / y lombardas y otros muchos y diuersos linajes de tiros tornaron a combatir la mesma torre. En q̃ se segun yo fui informado de vn cauallero de los q̃ defendían la dicha torre se tiraron en vn dia cō el artilleria por parte de los enemigos tā grā numero de piedras que parecia ser increyble. Las quales fuerō todas recogidas y puestas en el patio de la claustra de la dicha yglesia mayor. Mas como ya dōspues de muchos y muy rezios cōbates los enemigos no pudiesen tomar la torre y aquel aposentamiento real / vinieron a inuentar vn nuevo y secreto camino por do les entrassen. Porque becbas ciertas minas so tierra / muchos de los enemigos entraron por ellas hasta a quella parte de la yglesia q̃ auerzindana con la camara de la Reyna do estaua con sus bucias y donzellas. Las quales a esta causa se escaparō de las manos de ellos. Porq̃ luego como entraron no tuuieron tēplança ni sufrimiento / mas con grādes alaridos y grita de mucho plazer començaron luego en son de vencedores a nombrar por su apellido el q̃ōbre de Lōde de Ballas / y de Barcelona. Por manera q̃ a las bozes y estruendo q̃ bizieron acorrieron luego a dehorsa por vnās partes y otras muchos caualleros de la Reyna. Los quales becbos dos esquadrones : los vnos hacia boluer a mal de su grado por las dichas minas con fuerça de brazos y armas y de fuego / a los q̃ de nuevo entrauan / los otros peleando eflozcadamente con los q̃ ya auian entrado a muchos bellos mataron / y a otros q̃ prendierō pusierō en asperas plīdes y cadenas. Mas otros muchos caualleros dō la pte de la Reyna se estuuierō siēpre en la guarda y defēsa de la torre / y en otros lugares de la yglesia como les auia sido mandado por el capitā. Dōse muy resistiendo la subida de los otros cōbatientes. Mas en tāto q̃ los vnos y los otros andauan assi rebueltos estādo la Reyna muy attonita / y fatigada de las espantables bozes y alboroto de los q̃ peleauan / y assi mesmo de los llātos lastimeros de las mugeres de su casa que llorauan y se asfugā mucho / y sobre todo de se ver sin esperāça de la vida de su bijo / bjo consigo en tierra casi amortecida. A a qual siendo leuantada por las manos y socorro de sus mugeres : procurādo por su bijo miraua a vna parte y a otra menos precidiendo q̃lesquier peligros y trabajos de su vida. Finalmente que el principe y a

Lucio Barinco Sículo. Libro. xiiij.

hallada a la puerta de la yglesia / y auiendo se todo hecho como desseaú cō grã victoria q̃ uieron de sus enemigos cōsolando la sus cauallos la dexaron muy re-
 posada / como aq̃llos q̃ ya tenian a sus contrarios por vencidos: puea que algunos
 dellos q̃ por mas atreuidos y esforçados se tenian auia ya perdido las vidas / y o-
 tros estauan presos y puestos a buen recaudo. y q̃ cierto no dudauan que con tal
 destroço y tal estrago (q̃ los enemigos alli auia rescebido) el Conde de Ballas con
 todos sus valedores algasen el cerco q̃ tenian / del mismo voto y pensamiento esta-
 uan los ciudadanos. Los q̃les echaron fuera por fuerza de armas al resto de los
 contrarios despues de muertos y presos muchos de los que dellos auian entrado
 en la ciudad. Entróes como la Reyna diess a todos muchas gracias loádo les lo
 q̃ assi auian hecho / entrádo se en el cuerpo de la yglesia / comenzó a dar gr̃as a Dios
 dador de todos los bienes lo cuya proteció y amparo somos defendidos de todos
 los peligros y assestas / y a cūplir los votos y promessas que por la vida y salud
 de su hijo / y por la saluacion de su propia persona y de todos los suyos auia hecho.
 y de allí buelta para su aposento mádo luego enterrar los muertos (a vn q̃le auia
 seydo enemigos en la vida / y q̃ los presos estuuiess a bué recado cō buenas guar-
 das. Mas cō todo tres cauallōs de la Reyna muy nobles y señalados en armas /
 y en virtudes bizieron menos cōplida esta victoria con su muerte. De los quales el
 vno fue Juan de Puellas / y el otro Pedro capata / y otro q̃ por nombre se dezia
 Pedro de Sena. Los quales pecando por parte de dentro defendiendo los adar-
 uos y reparos de la yglesia muy varonilmēte cōtra los enemigos: siēdo heridos de
 muerte con ciertos tiros por algunos de los de fuera / murieron con gran esfuerço.
 Luya muerte y fallecimieto no solamēte a todos los cauallos / mas a vn a la mis-
 ma Reyna bijo auer muy grã tristeza y sēuimēto. De los contrarios assi mismo allē
 de de los muertos y presos vinierō a poder de la Reyna / los Sarrieras. Los q̃les
 como ouiesin ya tentado destruyr y sobre ellos de desuelassen a la Reyna y a su bijo
 el Principe don Fernando por todas las asechanças engaños / y traçiones q̃ pu-
 diess. Fuerō muy justamēte engañados de los gouernadores de la ciudad. Los
 quales por cōsentimiento y consejo de la Reyna auian fingido estar de la misma ma-
 tencion y voluntad q̃ ellos estauan. Por manera que por acuerdo de los Regido-
 res aquellos entrádo de noche secretamēte en la ciudad en la yglesia de s̃t Felipe:
 adōde estádo encubiertos ciertos cauallos de la Reyna salierō y les piēdierō: los
 q̃les assi p̃sōs la Reyna les mádo poner ciertas guardas de cōfiança por q̃ no se fue-
 ssen. Lo qual a vn q̃ auia passado de noche y sin alboroto algūo (q̃ pocos lo sabian)
 luego en amanesciendo se dezia publicamente por todas las calles y colaciones de
 la ciudad / como los asechadores auian sido engañados por sus mismas asechan-
 ças / y lostraydores por sus propias traçiones. Era el proposito y acuerdo de aq̃-
 llos y del Conde de Ballas con los otros capitanes de los q̃ se auian leuantados q̃
 ganassin las voluntades a los gouernadores de la ciudad d̃ Birona y a todos los
 ciudadanos della para contra el Rey / con muchas dadiuas y promessas que les
 ofrecian / y que por aq̃lla via prenderian a la Reyna. La qual siendo dellos trata-
 da sin ningun acatamiento ni honestidad ternian como capthua por esclaua / o le da-
 riá la muerte juntamente con el Principe su bijo / de donde resultaria la libertad q̃
 deseauan. Mas como Dios tiene de costumbre dar a los malos su pago y su casti-
 go / y a los buenos su justo y deuído gualardō / trastoño su mal consejo sobre sus ca-
 beças. Por que aq̃l mismo dia auida nueva en el Real de los enemigos de como
 los Sarrieras estauan presos y encarcelados. y de mas desto fueron auisados co-
 mo venian en fauor de la Reyna setecientas lanças del Rey Luis de Francia: y

Tres caualle-
 ros de la Rey-
 na fuerō mu-
 ertos.

Los Sarrie-
 ras presos.

por capitán dellos don Gaston Conde de Fox. y desto certificado el Còde de Palas leuanto el cerco y se retrato a las montañas de Ampurias. y la Reyna salio de Sirona y se ayuntò con los franceses. A los quales rescibio con mucho amor dando gracias al dicho don Gaston y al Rey de Fràcia q los auia embiado en tiempo de tanta necessidad. y a todos los otros capitanes y gente. y assi caminaron todos juntos camino de Barcelona subyèdo algunos lugares hasta la villa de Boncada. El donde determinaron de esperar al Rey q venia de Aragon. Auiendo exercicio delos franceses casi dos mil y ciento de cauallo: porq segun la costumbre de Fràcia cada vn hombre de armas trae consigo otros dos de cauallo. Los quales mietra que esperauan al Rey que viniese de Aragon por consentimiento y mando de la Reyna: comieron mucha tierra y subyctaron algunos pueblos de los que se auia leuantado: y los bizieron venir a pedir perdon a la Reyna. A los quales despues de auer perdonado mado boluer a sus casas. Por relacion de los quales muchos otros vinieron de su grado a besar las manos a la Reyna y al Principe don Ferrnandossfreciendole sus bienes y sus personas.

De la yda del Rey para Cataluña y de los trabajos y peligros que passo.

MAs como el Rey estuuiese en Aragon a cabo despues de muchos dias fue certificado de las ligas y monopodios de los pueblos que contra su Real Alteza se auian leuantado: y de los trabajos y peligros de la Reyna y de su hijo. y embiò luego adelante a dñ Alonso de Arago con mucha gñte de guerra a Cataluña: y desde a pocos dias el se partio para alla en pos del. y entrado en Tamarid (q es lugar el postrimero de Aragon) luego salio de alli pa Belaguer: que es ciudad en la ribera del rio Segre y esta de Lerida por la parte de arriba casi por espacio de tres leguas. En cuyo camino ante q en ella entrasse dio audiccia a los q le salia a rescibir. Los quales en la manera siguiente se dize auer hablado con su alteza.

De la habla que bizieron al Rey los Regidores de Belaguer.

Vuestros ciudadanos de Belaguer muy alto y muy poderoso Rey y señor/ no an querido obedecer nuestro mādado en vuestro nombre: para salir a rescibir a vuestra Alteza con aquella fiesta y aparato que conuiene y esta en costumbre de se hazer. Mas antes alterados de vuestra venida como si fuerades enemigo: y con grande perturbacion y muy escandalosamente: tomáro armas contra vuestra prohibicìo y consejo. A cuya causa como ninguna cosa sea de nosotros mas estimada: que vuestro Real estado: ni mas deseada que vuestra vida y vuestra salud: venimos a suplicar a vuestra real Magestad / quera yo y tenga yo por bien dilatar algun tanto vuestra entrada en esta ciudad. Porque bueltos nosotros a ella tenemos esperança mediante la gracia de Dios que podremos refrenar los mouimientos y alteraçoes de la comunidad que dexamos indignada. Lo qual assi hecho daremos luego buelta para vuestra Alteza sin dilacion alguna con lo que nos pareciere. Conosciendo el Rey entòces el discreto y leal còsejo q le daua: acordo de ponerlo sin ninguna dilacion por obra: boluiendo se a Tamarid. El dia siguiente tomando a do estaua el Rey los mñimos oficiales bizierò saber a su Alteza como las puertas de la ciudad estauan ya todas abiertas: pero que los animos de la comunidad no estauan del todo quedes y sosegados.

**Del consejo y parecer que dio al Rey
vn Bernardo de Rocaberti.**

Entonces demandando el Rey secretamente su parecer a sus capitaneos y a los de su consejo de lo que bazer se deuiesse como vnos sintiessen vno y otros otro/ vno q se deya Bernaldo de Rocaberti declaro su voto y pferer en esta manera. Si qre vna magestad/ muy vitorioso Rey y señor cōseruar y retener en si pa los q despues de vos vinierē el mado y señorio sobre los Catalanes/ no deue y tener por grā de mi por muy dificultoso este peligro y trabajo / que agora la fortuna nos offresce. Mayormente cōparādo a otros que ya muchas vezes hemos sufrido/ y a los q nos esperamos disponer. Especialmente a si acometemos a estos enemigos antes q iūte consigo a otros de su mala y dañada intenciō con q cobrē mayores fuerças. Porq de las dilaciones pa ellos es grā remedio/ y a nosotros trae daño muy crescido. y por tanto lo q deste negocio alcāço es/ q luego sin mas largas vcamoslo q tenemos a la fortuna/ como qre q biē veo q no se podra bazer limpiamente sin asfreta/ y sin peligro. Porq de muy poco yuyzio es el bōbre q entra en batalla o en qñqer trāce de armas cō su enemigo si del todo pēfere q tiene la victoria ya a las manos pues podria por vñtura acōtēcer creyendo ser vñcedor q asfiorasse en algũa cosa en el mejor tpo de mirar por su persona/ y por ello recibiesse algũ engaño de su cōtrario pa ser vñcido mas prestamente. Pero digo q a nosotros no tanto deue cōbidar la cierta esperansa del vñcimiento pa no dar a tocer el brazo de nros enemigos/ qnto el respecto q de uemos tener a nras bōrras/ y a qñ somos/ y sobre todo a vna magestad pues q en dones de naturaleza y grāde excellēcia/ de nro ingenio y yuyzio natural/ baze y vñtaja cōfocida a qñtos Reyes y principes nacieron. Cuyo effuqso y cuya fama de las cosas hechas por vna Real psona se publicā en toda parte por muy maravilloso. Como a este consejo y parecer todos vñessen cōsentimiento/ el Rey assi mesmo con mucha mejor voluntad le cōfirmo/ diziendo q lo mesmo auia sentido Bernardo de Rocaberti q el tenia cōsigo ya determinado. Assi que auisados todos de lo que auia de bazer puestos a pñto de guerra/ procedierō adelante pa la ciudad de Balaguer/ cō grāde estruēdo de trōpetas y atabales. Los qles llegados ya muy cerca/ vn cavallero q llamauā Bofen Torella/ muy cierto seruidor del Rey arremetio a delāte/ y abrio las puertas de la ciudad q no estauā biē cerradas. El primero q entro adelante fue la persona del Rey/ cuya presencia y real auctoridad como viesse los q estauā dentro/ los vnos de temor/ y los otros porq le erā leales y descauā seruir vñmerō luego a le bazar las manos y a bazer deuido acatamiento. Luego el Rey subio al alcaçar/ pensādo como discreto q no podria saltar engaños/ y traçiciones/ y asfechanças de los que le auia mostrados a dañadas volūtaades y mando poner sus guardas/ y estācias de gente armada por toda parte donde vio ser necesarias.

**De la venida d los embaradores d Tarraga y el offre
scimiento q bizerō al Rey/ y de las cosas q despues se signē.**

Otro dia despues ya q todo aqñ alboroto y escandalo del pueblo/ estaua sofegado vinieron de Tarraga secretamente ciertos embaradores a babilar con el Rey. Los qles le bixerō como todos los de aqñlla villa estauā de aqñlla intenciō y voluntad pa seruir a su Magestad/ en que siēpre auia permanescido. y q si su real psona se qñiesse y a apofetar en ella y recebir el seruicio q en ella se le baria q le rescubria con aqñlla fiesta y aparato q diuā. El Rey les respondio muy amigablemente diziē-

do/nica auer tenido dubda de su officio y lealtad. y q̄ le tenia en gr̄a seruicio lo q̄
 affile offrescian: y q̄ dēde a pocos dias se partia para alla. Assi despedidos los em-
 baradores y q̄dado dō Juā de Aragō cō algūnos caualleros y gente de armas en
 Balaguer/dēde algunos dias se partio el Rey pa Tarraga: adonde fue muy bien
 recebido. El q̄ mismo dia supo tratos y malos cōciertos del pueblo: los q̄les redun-
 dauā en gr̄a peligro y daño de su real persona. Porq̄ era tan gran cōcēdimiēto
 q̄ los d̄ Tarraga teniā por d̄struyr al Rey/q̄ no podiā a vn dissimular lo q̄ teniā de
 terminado. Assi q̄ toda aq̄lla noche siguiēte passo el rey sin dormir / y sin reposo de
 su coraçō/puestas todas sus guardas bien apercebidas/en los lugares q̄ auian de
 estar. y otro dia rōpiēdo el alua: ante q̄ llegasse la gēte de socorro q̄ los d̄ Tarraga
 esperauā/el y todos los suyos desampararō al lugar y se boluieron a la ciudad de
 Balaguer. El q̄ assi partido todos aq̄llos de Tarraga q̄ teniā malos pēsamientos
 se ballarō muy cōfusos/assi por no auer acomendo al Rey a la étrada de la villa/co-
 mo por no auer tenido sufrimiēto ni prudēcia pa encubrir lo q̄ assi auia ordenado
 bazer. Estādo en esto llego vn exercito de gēte d̄ basta mil bōbzes assi d̄ los de la co-
 marca como de otros/los q̄les ellos auia embiado a llamaren cuya guarda venia
 vn Juā de Agullō cō otra mucha gēte de pie y de cauallo. Entōces mostraron los
 de Tarraga y sus camarcas a la clara su muy peruerso pposito contra el principe.
 Enel mismo tpo y sazō los Barceloneses cometierō gr̄a delicto y mayor traycion.
 Porq̄ cō gr̄a soberbia y crueldad/en publico p̄gō d̄clararō a su Rey por enemigo.

De la venida del Arçobispo de Tarragona y el Con- de de Pratas y otros Caualleros/ y de su offrescimiēto:

Cōmo el Cōde d̄ Pratas y el Arçobispo d̄ Tarragona lo supierō luego vniē-
 rō pa el Rey cō toda la gēte y caudales q̄ teniā. Lo mismo hizierō dō Mateo
 y dō Pedro de Bōcada y Guillē Arnao Cerverellō/ y dō Alnō de Cardona/ y o-
 trōs muchos caualleros. Ellos q̄les la lealtad de su Rey cōbidaua. y luego q̄ ouie-
 rō besado las manos a su alteza cō muy gr̄a acatamiēto le dixerō. La mucha causa
 q̄ emos visto y el gr̄a dolor q̄ emos sentido (Rey muy excellēte) de la desobediēcia
 que los crudes an cometido cōtra v̄sa magestad/nos a mouido a venir aq̄. y si al-
 gū cōsuelo tenemos es en ver q̄ podreys esperimētār la lealtad de los buenos y lea-
 les q̄ v̄sa alteza tiene. y de mas desto porq̄ esperamos tiempo en q̄ estos maluidos
 pueblos siendo sojuzgados y vencidos de v̄sa prudencia singular y gran esfuerço/
 iustamente con las fuerças de v̄sos caualleros) pa decerā la pena q̄ merecē. y por
 que pelesādo nosotros iustamēte cōtra estos tales bōbzes/enemigos de toda bō-
 dad: por conseruaciō de v̄sa salud y estado/si por caso en tal demanda murieremos
 por bien empleada daremos nuestra muerte/pues a sido por seruir a vuestra Ma-
 gestad. Porq̄ esta es la intencion con que venimos a offrescer n̄sas personas y bie-
 nes: no solamēte a bazer cosas de gr̄a esfuerço mas a vn necesario suerir morir por
 ello. Por manera q̄ allē de d̄ todos nuestros caudales y haciendas os offrescemos
 nuestras vidas. El lo qual el Rey respōdio que dādo le Dios salud el lo satisfaria.
 y mando luego apercebir la gente y estar a p̄to de guerra con sus armas y cau-
 llos contra los enemigos/pues q̄ ya ve ya q̄ no lleuaua medio su malicia y dañada
 volūtad. y assi iusto todo el exercito d̄ socorro/ y apejado todo su fardaje / vino se pa
 Lrida: hecha toda la gēte dos partes/ y viniēdo por dos caminos de dōde la gēte
 de guerra gano muy gr̄a despojo: despues de talado y corrido el cāpo y muertos y
 p̄fos muchos d̄los q̄ d̄ Lrida auia salido a resistir al Rey. La q̄l cosa siēdo diuul-

Lucio Maríneo Siculo. Libro. xliij.

gada y sonando se por toda aquella prouincia/casi todos los pueblos della començaron a ser peores contra su Rey/como quiera q̄ lo bazian mouidos de gr̄a temor. Y a esta causa trataba como a mortales enemigos a todos aq̄llos q̄ p̄saur̄a desfiar le la vida y la salud. As̄i q̄ peleado como peleaua: en muchas partes y lugares se siguió muerte de muchos: de mas o muy gr̄ades males y crescidos daños. En esta sazón siendo el Rey ausado como los de Larraga queriá otra vez embiar socorro a los de Lerida: por les atajar el camino ante que viniess̄ y juntass̄ a otros cōsigo a su yerro/embio luego para Larraga a don Juá de Aragón su hijo con gr̄a multitud de gente. Para q̄ no solamēte les embacaraſse su venida: mas a vn los comba tiesse/y con tala debuego/o bierro les destruysse los cápos y beredades. As̄i q̄ llegádo alla el dicho don Juan mádo assentar su real muy cerca de la villa/y embio a p̄sigov̄e Berberana q̄ destruysse y decepasse todas las beredades y possessiones de aq̄l termino y comarca con mucha gēte que lleuaua. En tãto q̄ los cápos se tala uan/salen de la villa trezientos y cinquēta de caualllo con otros tantos peones. Y luego don Juan de Aragón recogiendo toda su gente cō cierta sena e sin algũa dilació: ass̄i la q̄ consigo tenia/como la q̄ era yda a bazer la tala mandotocar sus trōpetas y denodadamēte se emboluio con ellos. En la q̄l batalla murierō de parte de los enemigos setenta hōbres/y fuerō p̄chos casi diēto. En la salud y remedio de los otros q̄ q̄daua proueyo Dios vna gr̄de nuue de agua q̄ a deshora los enuistio a los vnos y a los otros. Lo q̄l as̄i becho don Juá de Aragón se boluio para el Rey cō sus pr̄fioneros a manera de triūphâte. Entre tãto el Rey auia dado a Lerida otra visita/y mandado ver el lugar para assentar su real sobre ella/y as̄i: nēfimo auia embiado a correr y talar el resto del cápo q̄ quedaua. Entonces saliendo de la ciudad gran numero de gēte de caualllo y de pie en passando de la puēte se detiuo y reparo. Mas los caualleros y gente del Rey esp̄rauan a que ellos saliesſen adelante/porq̄ con menos embarago de la disposicion del lugar pudiesſen pelear con ellos. Pero como el Rey ya conociesse que no osauan mas campar ni salir a fuera/mando tocar las trompetas para que los suyos arremetiesſe contra ellos. Lo qual como oyeron los caualleros gmetes/arremetiendo con mucha furia y ligereza/bizieron en ellos muy grande estrago/y truxeron muchos p̄chos. Como quiera que otros algunos se escaparon por buertas y por otros muchos lugares que ellos mejor sabian. En este mēfimo tiempo y sazón casi todo el reyno de Cataluña estaua en mucho aprieto y gran fatiga con cōbates de castillos/lugares y cō despojos/robos/y sacomānos/ con fuegos/y con muchas muertes a bierro. Lo qual fue en tanto grado/que muchos de aquellos que les parecia auer biuido alegres con su inocencia y vida pacifica y fosegada/tenian por bienauenturada la vida de los pasados/y la muerte por gloriosa/porque a tales tiempos y coyuntura no ouiesſen llegado/teniendo la propria fuya por muy desdichada pues auia seydo para ver tãta crueldad. Mas en tanto que estas cosas as̄i passaua a par de Lerida venia a mas andar baxia ella desde Barcelona al pie de diez mil bombres de pelea. De los q̄les venia por capitán general vno que se dezia Barimon/para cercar al Rey do quiera que estuuiesſe. Pero el Rey estimando poco su venida no quiso alçar el cerco de Lerida/mas antes como le viniess̄e nueva q̄ Juan Agullon venia muy cerca por otra parte con mucha gente en socorro de los enemigos: luego se mas cerca de la ciudad y allí mádo assentar su real/y tomaron todas las entradas y caminos al derredor con muchas cauas y reparos y mádo q̄ todos los suyos estuuiesſe apercebidos a p̄nto de rōper con ellos. Estãdo as̄i en esto vendē a poco fue certificado como don Ego de Cardona auia cercado vna villa que se llamaua Biralcampo. y luego mouien-

do su real y partiendo se para alla con su gente le fue bado auiso en el camino como el dicho don Ugo de Cardona auia ya alçado el cerco no pudiendo sufrir el grãca los que alli baxa. Assi q̃ de rãdo aq̃l camino se entro en vna villa q̃ estaua cerca de alli llamada Alfandarella. Entre tanto el dicho Juan Aguilló se auia retraydo cõ mucha gente de los contrarios en vna villa que se llama Casteldasi. Al qual temia cercado don Alfonso de Aragon con muy pocos y cauallos determinado de les dar luego cõbate llegado el socorro del Rey su padre q̃ en muy breue esperaba. Estando assi con este pensamieto lle go el Rey sin esperar se en aq̃lla sazõ su venida. y llamados luego los capitanes todos y cauallos hizo vna bala en la manera siguiente.

De la bala que el Rey hizo a sus capitanes y caualleros y de las cosas que despues se siguieron.

Por cosa muy necessaria y prouechosa tẽgo para lo q̃ nos cõuene y no dubdo caualleros q̃ vosotros assi mismo cõteys õste parecer q̃ sin mas alargar comẽcassemos a combatir esta maluada gẽte. Porq̃ de la dilacion cobrà ellos nueuas fuerças y a nosotros se doblan los trabajos. Assi q̃ no demos lugar q̃ se junten con ellos los otros aqui en esperançia tampoco a q̃ se puedan amparar y defender con garitas/baluarte/y reparos q̃ cõtinuamẽte hazen. Mas en tanto que agora estã desaparecidos y con temor los acometamos porqueligera cosa os sera yendo cõ vño Rey vencer a vnos hõbres tan pueruos en fauor de la justicia de la virtud y lealtad. Pues q̃ aq̃llos q̃ desconocen la obediencia de su Rey en cierta manera sã fealdades. Visto negar a Dios por quien los Reyes reynan. Los q̃les desobedientes como seã por si mismo apocados y de barta suerte no podrã resistir las fuerças y denue do de los buenos y nobles caualleros ni bazerles roïtro. Porq̃ sin dubda la cõsciencia õ su maldad y memoria õ su clara traçion los bara couardeç y a vosotros mucho mas esforçados en acordaros õ vna nobleza y lealtad: assi q̃ traed oy ala memoria vña virtud y bõra y assi bazeys como q̃en forç en esfuerço y diligencia por manera q̃ vños bños y mugeres no vëgan a manos y poder de vños capitales ene migos. Lo q̃l conosciendo yo muy cierto no ser cosa dificultosa para vosotros si os acordays como siẽdo nobles q̃les forç lo auerç cõtra rusticos labradores y siẽdo esforçados y diestros en las armas y ardides õ la guerra teneys la differencia contra couardes y maniacos sin experencia de pelear. y siẽdo vosotros hualmẽte muy leales cõtendey cõ hõbres q̃ cõtra su proprio Rey sã muy desconosidos. Aque sto sobre todo os deue mucho cõbidar a ello q̃ si oy lo bazeys como de vosotros se espera bazeys õ todo pũto a vños trabajos aq̃l sin q̃ descays. Porq̃ si como yo es pero oy tomaredes la emienda y vëgança de estos enemigos por muy aueriguado tẽgo q̃ todo el resto de los otros atemorizados del exẽplo de aq̃stos se darã luego a partido. y si el negocio nos succede cõforme a nro desseo como de la clemencia de Dios cõfiamos assi como darca a q̃llos la pena q̃ merecẽ por su maldad y traçion assi remunerare a vosotros lo mucho q̃ se os deue por vña virtud y lealtad.

De la ordenaçã q̃ el Rey tuuo del cõbate de la villa.

Este razonamiento assi becho conformando se todos con la voluntad del Rey guiados por su muy discreto acuerdo y siguiendo su grãde esfuerço luego se aperçiben para el combate. y todos muy alegres con desseo de pelear comẽdan li cencia para confrontar con ellos. Entõces viendo el Rey todos los suyos tã a pũto para arrancar contra los enemigos sin dilacion alguna los mando apcar y orde no sus esquadrones dexando su real muy fortalecido. y assi vïo la delantera õl cõ-

Lucio Marineo Siculo, Libro. xiiii.

bate a don Alonso de Aragón su hijo. En regarda del qual mando yr a don San-
Lóde de for que se auia venido a juntar con el. y así mismo mado a Bernaldo
de Rocabertun vno de sus capitanes subir cō toda su capitania a vn cerro que seño-
reaua la villa/para que en baziendo cierta seña todos arremetiesen de presto con
mucha furia por todas partes/çdando el Rey con grā multitud de gente para so-
correr donde sintiesse algun trabajo de flaqueza. y no menos estaua toda el artille-
ria assestada y puesta en el lugar y manera que conuenia. Así que puestos ya to-
dos por orden (como el Rey auia mandado) estauā con grā desseo de oyr aquella
seña para emplear bien sus personas en seruicio de su seño/ y de su mesma honrra.
Los enemigos estauan ya por los adarucs para se defender esperādo cō toda ma-
nera de armas y defensas que podian. Entonces mando el Rey soltar el artilleria
bazia los muros y puertas de la villa. La qual bato tan reyo que hizo muy gran
de estrago. y desque así fueron derribados y desamparados los adarucs/ y que-
bradas y abiertas las puertas/ mado hazer la seña para que todos los suyos arre-
metiesen. Los quales no con falta de presteza/ voluntad/ y diligencia/ entraron cō
grande estruendo. y peleādo muy fícramente cō los enemigos por las calles/ mu-
chos dellos mataron/ y a muchos truxerō presos a su real. Adonde por iusta sentē-
cia vnos murieron a cuchillo/ y otros puestos en tres palos. En aquella fazon se re-
traxo Juan de Agullon a la fortaleza del mismo lugar/ yendo empos del la gente
del Rey encomenço industriosamente a combatirla. Mas el Rey los mado apar-
tar de aquel combate recogiendo los a su real. Adōde despues de los auer a todos
loado loq̃ así auian hecho/ los mando reposar poniendo gran diligēcia en q̃ los be-
ridos se curassen. Desque ya a todo aq̃sto passo q̃ era quando el Sol casi se encerra-
na/ echaron muchas pelotas de fuego por la mayor parte de la villa. y como çera
que mucha parte de aq̃llos enemigos se auā acogido a la dicha fortaleza/ cō muy
grā dificultad la pudieron amparar y defender aquella noche/ de los fuegos que
les echauā y assestas que d̃ parte de fuera les bazian. Mas ya que queria venir
el día embiaron al Rey a combidar se con partido/ con tanto que su alteza perdo-
nasse al dicho Juan Agullō/ y a los otros capitanes. A la qual embarada el Rey
no mostro muy buen semblante/ antes dixo que no tenia por bien confirmar la con-
dicion que le pedian. Por que por ella no ser qual deuia yrān contra su victoria y
real auctoridad/ y porque así queria dar exemplo de clemencia que no perdiesse el
nombre que deuia de justicia. Bueltos los embaradores con esta respuesta todos
los que estauan en la fortaleza/ y con ellos juntamente Juan de Agullon viendo
ya muy claramente como no les quedara remedio ni esperança de su salud/ no ba-
ziēdo caso de las cōdiciones del partido/ se vinierō a poner en las manos del Rey
muy libremente. Así que Juan de Agullon con todos los que con el estauan se vi-
nieron para el Rey humillādo se cerca del le besaron los pies cō deuido acatamiē-
to/ y casi llorando le hizo aquesta habla el dicho Agullon.

De la habla que bizo Juan de Agullon al Rey.

NO me vengo a someter a ṽra Alteza muy exollēte y magnānimo Rey: porq̃
me tenga por digno de vuestra Real clemencia o de mi vida: mas porque re-
conociēdo mi error/ descaua mas que el bluir/ antes que desse misdo me partiēse
ver a vuestra real presencia y Bagstad/ d̃ quien muchos años fui pūmero muy
cierto y muy leal seruidor. Porque es tan grande mi olito y mi maldad que con
mayor razō podria suplicar os por la muerte/ que recibir de vos la vida. Lo qual
suele muchas vezes acontecer a aquellos que por diabolica tēraciō niegan y olui-

dan a Dios su criador/ y despues ya llegados al punto de la muerte/reconoce sus culpas y peccados con gran amargura y dolor de coraçon. Adonde abraçados cō la imagen de aquel a quien auian menospreciado/ya del todo conuertidos a su sancta y verdadera fe le offrecē sus oraciones/ y suplicā por el remedio de sus animas refaciendo su muerte cō paciencia/ de la qual se ballan merecedores. Assi que pueo yo conozco merecer todas las penas y tormentos/ y qualesquier linajes de muerte en derecho establecidos/ ni pido perdō ni le quiero/ mas pido pena muy grāde q̄ mereço/ y el deuido fin de mi vida. Porq̄ yo conozco auer becho y cometido cōtra vuestra real Alteza siendo como soy mi natural Rey y señor/ por donde justamente deuo perder el esperāça de mas biuir. Pues yo assi mouido con codicia de mando y señorio no solamente offendi a vuestra inclita Magestad/ o quien tantas mercedes y beneficios auia recebido/ mas aun a Dios que de nada me bizo y redē mio. A cuya causa no veo rason que pueda estoruar mi defender vuestra justicia ni castigo contra mi. Saluo si por caso vuestra singular prudēcia y humanidad conosciere yo alguna parte para dar algū medio y fin a los trabajos y fatigas en que esta puesta vuestra persona. Porque muchos principes y señores vemos vísio q̄ queriendo conseruar sus personas y estados con saber y discrecion muchas vezes an otorgado las vidas/ perdonando grandes injurias y offensas por causa y remedio de su salud/ a bombres que las leyes y los derechos tenian a cruda muerte cōdenados. En lo qual no tuuieron principal respecto a la vida de los malbechores q̄ la muerte mereciā/ mas a la suya propia. Assi que biē podria vuestra Alteza dila tar algun tanto mi muerte si os puedo mas seruir en ello con mi vida/ que inuriēdo. Porq̄ sin dubda yo desseo reſtituyr a vuestra real Magestad en su seguridad y pacifico sosiego. Lo qual piēso hazer a muy poca costa y sin perjuizio alguno de vuestra real auctoridad/ pues todos los secretos y concertos de vueſtros desceruidores yo los tengo dentro en mi pecho. Los quales assi como con mis espaldas/ y fauor se leuantiā cōtra vuestra Magestad/ de la mesma manera desistirā todos muy facilmente por mi consejo y buen exemplo. Assi que finalmente suplico a vuestra Alteza que sin hazer caso de mi/ prouea yo en vuestra salud y sosiego/ en el reposo de vuestra vida y estado real/ de que sobre todos soy merecedor. Entēces queriēdo proceder adelante con su razonamiento/ el Rey le mando quitar delante de si juntamēte con los otros que con el auia venido. Y despues encomēdando la tenencia de aquel castillo y lugar a Juā de Lodoño muy noble y diestro cauallero de quien el Rey hazia mucha conhaça/ y los dichos enemigos quedando presos y a buen recaudo se partio vnde a poco para Belaguer con todo su real. Adonde mādō hazer justicia por tela y ordē de su jzio de algunos de los capitanes de aquellos mal bechores/ y señaladamente de los principales de aquella liga y cōjuraciō no se q̄dando en la posada el dicho Juan Aguillon. De los otros que q̄daron por ser como era gente afoldadada y de baxa suerte/ como quiera q̄ merecian pena de muerte/ algunos fuerō encarcelados por mandado del Rey/ y a los otros mando los despojar de las armas q̄ tenian/ y les otorgo la vida dādo les libertad q̄ se fuesen vsando con ellos mas de clemencia/ que del rigor de la justicia.

De la memorable batalla de Rubinate.

En tanto que estas cosas assi passauan en Juan de Sarauia capitan del Rey con poca gēte de caualllo corrio y talo el campo de Lerbera/ y de alli se vino y recogio a la villa de Rubinate que no estaua muy lexos cō gran pieſta y caualgada de ganados. Adonde assi estando como fuesse auisado/ el siguiente dia que venian

Lucio Marínco Sicilo. Libro. xiiij.

contra el a le combatir mas de quatro mil hombres de pelea de los enemigos. De los quales venia por capitanes don Elgo de Cardona/ y Jofre de castro/ y Rojer de Arillo/ hizo luego mensajero para al Rey con su carta: por la qual le bazia saber a su Alteza enquan grau peligro estava/ y q si con tiempo no fuesse socorrido no podria escapar de sus manos. Embiando assi el mensajero/ y acercando se los enemigos se retiraron cuerdaamente a la fortaleza con toda la gente que con el auia venido/ la qual era muy fuerte por razon del sitio/ y del asiento que tenia. El qual Juan de Sarauia como quiera que estava asfrentado por el grã numero y multitud de los contrarios/ pero mucho esfuerço podia a su propia persona/ y a los suyos con ser la fortaleza defendedora y de muy rezios edificios juntamente con la cierta esperança que tenia del socorro. A cuya causa en toda aquella noche pensaua y procuraua manera de defender se y amparar se/ y ansi andaua aperciendo todas las cosas necessarias pa la defensa fortaleciéndolo todo el castillo de armas/ garitas/ y reparos. Luego el dia siguiente como los de dentro anduiessem proueyendo sus torres/ y adarues de piedras y otras defensiones con que resistiessem la entrada de sus enemigos: casi a las tres horas despues de medio dia vió de lexos venir vna grãde batalla y esquadron de gente de cauallo y de pie. y los q de ellos se meçorauan a pasar delante yemian se reparando por esperar a los de tras. Porque los delanteros trayã casi media legua de vetaja a los de la reçaga. Desque ya todos se recogierõ en tanto que asfentauan el real a cierto trecho del lugar/ y dauan forma en el combate se les ouo de poner el sol. Aquella noche asfentará sus lóbardas/ y todos los otros tiros que trayan en los sitios y lugares que mejor les parecia/ aparejãdo assi mesmo todas las cosas que conuenian para combatir. y otro dia en amanesciêdo sueltan el artilleria contra la fortaleza. Con la qual desque vieron que ntingi baxo baxian/ y assi mesmo queno buyan los de dentro que les baziau resistencia: derados los tiros se llegaron al pie de la fortaleza con sus mantas de combatir/ y con sus vãcos juntados/ y arimando sus escalas por diuersas partes al lienço de la fortaleza a lança y escudo comiençan a subir por ellas. Mas entonces la gente de dentro cõ mucho esfuerço y coraje lançan y arrojan sobre ellos adẽsora piedras/ esquimas/ y otras armas offensiuas desde las torres y almenas y los adarues. A los quales como los enemigos no pudiessem resistir siêdo algunos de ellos muertos y otros deridos bueltos para su real/ comiençaron otra vez a tirar su artilleria. Mas como toda via viessem que no podian mellar en la fortaleza/ y que de balde sobre ellos se trabaua/ ordenarõ de hazer bastidas para subir los muros a escala vista y mas seguras. Los quales primero que se acabassen de bazer estoruo el Rey/ luego otro nia con su venida apressurada de gran socorro. Porque viêdo los enemigos q el Rey se les acercaua con su exercito mudaron el proposito que tenã acordado. y assi cesando el combate de la fortaleza como quiera que no estauan poco alterados de temor de ver q venia el Rey en persona/ toda via se determinaron a le esperar y dar batalla/ con la confianza que tenã de la victoria segun el gran numero de gente que en ellos auia. Assi que deueno basta quientos hombres en ciertos lugares necessarios para que la gente de la fortaleza no pudiesse salir fuera todos los otros se subieron a vna cõbre de vna sierra afaz aspera y dificultosa de subir/ y a otras partes al derredor de les parecia q se podria descender. y asfentado alli su real/ ynos aparejauan y dauan orden en el sitio y asfieto del artilleria/ y otros bazian defensiones y reparos en aquellos lugares que mas parecian dar entrada a sus enemigos. Finalmente desque assi fortalecidos/ su gente bien ordenada esperando aquella asfrenta/ los ynos a los otros se amonestauan diziendo desta manera.

De lo q dezia

De lo q̄ dezian los cōjurados los vnos a los otros.

Este es el dia q̄ siēpre deseamos varones de grāde esfuerço/dese el dia se bara
 menció en cada vn año por nosotros los q̄ despues de nos vernā assi como de
 muy p̄perado y de p̄pio dia v̄nfo nascimieto. Porq̄ el dia o y bemos de ser nue
 uos bōbrez rescatādo nuestra entera libertad. Todos los pueblos de nro principa
 do y señorio por nuestra industria y grāde esfuerço serā oy libres de subiection y si
 nalmēte gozarā del reposo y descanso q̄ siēpre an d̄seado. Porq̄ en nuestras manos
 tenemos ya la victoria y aun tenemos p̄samiēto q̄ aquellos pocos q̄ acōpasian a
 su Rey no teman auiso ni atreuimieto por falta de coraçō para esperar batalla / rō
 piendo con nuestra gēte. Pero assi como ciegos y muy desatinados con su p̄sunt
 cion y locura si q̄sire dar se cō nosotros de las baltas: siendo como son muy pocos
 y en fauor de la seruidūbre cōtra la libertad no deuenimos tener dubda de su entero
 perdimieto. Por manera que gozaremos del v̄cimieto dellos segun deseamos
 ora sea porq̄ no nos barā rostro/o porq̄ los romperemos con grande estrago en ba
 talla. Assi vernā tãbiē a nuestras manos todos los de la fortaleza. De dōde bolue
 remos a nuestras casas y a los nuestros / cō mucha bonrra y gloriosa fama: siendo
 dignos de grā reuuneraciō. Porq̄ libraremos oy nra tierra y naturaleza de mu
 cha seruidūbre y tirania. Finalmente ballaremos el cabo y fin a guerras tan cōtra
 rias de razon y tan injustas: y a los desafazados pechos y contribuciones no detti
 das con q̄ cōtinuamente somos muy fagados. Pues luego v̄ya de nosotros to
 do el temor y cō animo esforçado y valeroso esperemos el asfrenta (o por mejor des
 sir) la victoria. Porq̄ no se deue estimar por de menor coraçō y esfuerço los q̄ haze
 rostro a la batalla / q̄ los q̄ acometē. y sin dubda es cosa mas honesta y mas digna
 de loar a los varones q̄ verguēça poner se al peligro d̄ la muerte por su libertad / q̄
 biuir vida cō mēgua. Nosotros por muy justa razon y causa nos mouemos a esto /
 pues q̄ no pedimos otra cosa sino libertad: por la qual ningū bōbre ay de manera
 q̄ no q̄ra mas morir / q̄ ser della despojado. Assi q̄ pues por ella todos los peligros
 se deue tener en poco trabajemos por la aleçar o sobre ella morir cō bōrra. y es co
 sa muy clara q̄ en aquesta victoria esta el esperança toda de nuestra vida. Porque
 si q̄ damos vencidos ningū remedio nos q̄da / ni misericordia / ni piedad. Mas co
 mo el Rey ouiesse cōsiderado la dispusiciō y sino el lugar dōde los enemigos esta
 uā / el qual (segū esta y a dicho) era alto y de assaz grāde aspereza y barriado y for
 talecido por la parte q̄ parecía ser mas flaca / mado asfētir su real desuiado de dō
 de ellos estauā quasi yn tercio de legua. Dōde ante todas cosas como varō de sin
 gular prudēcia mado q̄ todos los p̄tes y moços de tierna edad cō todo el fardaje
 q̄ cōsigotrayā fuesse puestos en lugar do pudiesse estar seguros. Cō los quales pa
 ra su defensiā (si necesario fuesse) mado q̄dar alguna gēte de pelea. Despues desto
 se detiuo por dos dias con sus batallas y esquadrones cōcertados / y fingiendo q̄
 los temia dio algunas muestras de q̄rer buyr. Lo qual baya porq̄ los enemigos
 engañados cō aquel p̄samiēto falso tomassen mayor alēto para descēder a ellos
 del lugar adōde estauan / aunq̄ cō mucha dificultad podriā ser v̄cidos. Pero ya
 despues de tres dias q̄ los enemigos no osauan dexar su real q̄ assi tenian en lugar
 seguro / deseando el Rey socorrer y dar fauor a los suyos que estauan cercados /
 acordo de les dar batalla do quiera que estuuiessen aunq̄ el lugar dificultoso les
 ayudasse. y llamados todos los que con el estauan les bizo esta bamba.

De la bamba que bizo el Rey a sus Cavalleros.

Lucio Marineo Siculo. Libro. xv.

Vuestra nobleza / y lealtad muy animosos / y esforçados *Caualleros* / que yo tengo muchas vezes conocida por experiencia: en muchos tráces / y cosas de grãde afrenta me combatian / y amonestan con gran seguridad / y confiança / a que sin mas esperar acometamos a estos enemigos: los quales nos prometen / casi cierta la victoria. Por q̃ si quisierdes traer a la memoria los *Prinçipes* / *caudillos* / y capitanes con sus exercitos que auerá venido por fuerza de armas en *España* / y en *Italia* : y en otras diuersas tierras: en verdad ninguno de vosotros temia razon para dubdar que podemos alcançar ligeramente el vencimiento de vna gente tan baxa como aquita / y de tan poco merecer. En especial que a nosotros / no solamente nos fauorece el esfuerço / el uso / industria / y exercicio de las armas / mas la justa causa / y razon a quien seguimos. La qual acrecienta los animos / y abiaua las fuerzas en los que por ella pelean : y aun el mismo Dios que sienpre es escudo / y amparo de los buenos en sus necesidades / y peligros no nos consentira morir a manos de tan crueles / y maluados enemigos. Los quales no solamente ban tendo atreuimiento para tener en poco el nombre de su Rey / mas aun para menospreciar la bonrra de Dios / y su diuina Magestad. Por manera que con sus traçicones / y locuras desordenadas se an puesto en alçar se con el Reyno. Como se dice de los *Gigantes* / que contra su *Jupiter* en otro tiempo se levantaron. Con cuya cobdicia desordenada encendidos ban intentado muy locamente / y atreuidamente destruir a la Reyna vuestra señora / y a vuestro *Prinçipe* don *Isabernado* / con armas / y con engaños / y los ouerá ya despojado muy injusta / y cruelmente de sus vidas / si Dios por quien el es no mirara su inocencia / y la mucha virtud / y gran esfuerço de los buenos / y leales *Caualleros* / no los defendieran estãdo yo dellos ausente. Mas qual deue ser el fin de todos estos enemigos : de aqui se puede b en pronosticar / y conoscer / que muy locamente tomaron armas contra nos sin ninguna causa ni razon / y que engañados con su falso pensamiento / y liuiano consejo ban perseguido con trabajos muy continuos / y con grãdes daños / y estragos de muerte no merecidos a nuestros reynos / y señorios / y a todos los buenos / y leales dellos / y a su propia naturaleza. Lo yo descaño pudieran procurar / y que a vuestra propia persona no dezan en punto solo reposar / a quien justamente tienen obligacion de seruir con amor / y aficion / auiendo los yo siempre tratado / no como Rey tyrano a vassallos / mas como buen padre a sus propios hijos. A los quales nunca jamas fatigue con nueuas imposiciones / ni derramas injustas / ni menos les consenti injurias / ni sin razones. Mas antes les di siempre de mis bienes / y baxiada / y les bize mucha bonrra / siempre yse con ellos de liberalidad / y magnificencia / de amor / y buena volúntad / y ellos siempre me persiguen con odios / y asseñanças / con traçicones / y con armas. A cuya causa quien puede dubdar que en algũ tiempo lo paguen a la diuina justicia / y aun a la humana en la presente vida : Pues se bize con culpados: por crueldad: por soberuia: por desagra descomiementos: por ligas / y monipodios: y por otros muchos delictos q̃ maliciosamente cometierõ. Por que no solamente a mi que era su Rey (segun ya dicho tenemos) mas a vn a Dios de quẽ emana la justicia con todo nuestro biẽ / ban negado con su tan gran locura / y mayor tacañeria. Por lo qual ni sus animos tienen descanso / ni sus cuerpos fuerzas para pelear. Por manera que no solamente peleamos por vuestra bonrra cõtra esta maluada gente: mas por la bonrra / por la fe / y acatamiento de *Christo* nuestro verdadero Dios / y señor. Los quales se de muy cierto que tanto seran mas couardes en la batalla / quanto mas liuianamente / y con menos causa se alçaron / y salieron fuera de nuestro mandado / y obediencia. Por que siempre los malos estauan temblando / y con

temor sin tener aliento para cosa buena siendo como son siempre atormentados de la dañada conciencia de sus grandes trayciones y maldades. Pues bien sabemos que no tienen Rey ni valeroso capitán q los fauorezca y haga espaldas para su mal pensamiento. Ansi q finalmete de toda gracia diuina y humana y de todo socorro estan desamparados. Del qual con falta de acatamiento y reuerencia se bixiero estraños el dia q a su Rey y a su propia naturaleza determinaro mouer guerra. Por manera q ya tenemos deliberado no disirir mas tiempo esta conquista. Por tanto vos ruego y amonesto caualleros muy nobles q cada vnotenga en su memoria el dia de oy y el esfuerço q siempre a mostrado y las cosas bajasas q basta aqui a becho. Por q este dia (mediante la misericordia de nuestro soberano Dios) para fin a la soberuia y desuerguence de nuestros enemigos y a todos nuestros trabajos. yo enuiendo fauorezer os y ayudaros visando de oficio no menos de Cauallero q de Rey y ser os presente siempre con el animo y con el cuerpo como qule dessea cõseruar su propio reyno y estado: con q pueda satisfazer a vuestras personas y a los que despues de vosotros vernan y a todos vuestros trabajos y lo q por vuestra nobleza y gran virtud juntamente mereceys. Dando fin a su habla viendo q los animos de todos estauan aparejados para pelear luego bizo llamar algunos de los q alli estauan para los armar Caualleros. A los quales atauando los de titulos y bonrras de la orden y estado de Caualleria les bizo crescidas mercedes. y luego como ouiessem comensado a ordenar sus batallas y sus esquadras fue aconsejado por don Juan de Luna señor de Feliz (varon de mucha cuenta y muy sabido en las cosas de la guerra) q se detuuiessen: dilatando la batalla de los enemigos especialmente si los acometiessem luego para la mañana y de la parte de Oriente. El Rey no tuuo en poco aquel consejo por q conosció ser de bonbre muy discreto. y por tanto derando la batalla para otro dia: casi en toda aquella noche nunca dexo de pensar por q orden y manera sus batallas acometerian a los cõtrarios y se embolucia cõ ellos. Lo qual asiento todo por esta orden: q don Alonso de Aragon su hijo lleuasse la delantera con parte de la gente y acometiesse y el Lõde de Portas acudiesse bacia la mano derecha: y q Bernaldo de Rocaberti arremetiesse bacia la mano yzquierda quando ya peleassen: y q estando assi trauidos don Bernriq sobriño del Rey y don Juan de Aragon socorriessem luego con la gente de los Sinetes. De los quales assi mismo la persona del Rey fuesse luego en reguarda con todo el resto acompañado de todos los capitanes y caualleros siguientes. Larcaxona alfez de la batalla Real: don Pedro de Urrea: don Mateo y don Pedro de Abçada: dõ Juã de Luna (el q arriba nõbramos): Felipe de Castron/ Gomez de Figueroa/ Juã de Bo/ Andres Pinera y otros muchos nobles. Assi q siendo todos muy bien auisados q guardassen a quella orden: el Rey se començo a mouer passo a passo bacia los enemigos con todo su exercito casi dos horas antes del dia sin ningun estruendo ni sentimiento. y assi se les acerco antes del alua y primero q los contrarios supiessem de su venida mando subir a los capitanes con mucha gente a la cumbre de la sierra hasta señorear los q arriba estauan: cercado los por vna parte y otra. Luego como amaneció antes q el sol saliesse como los enemigos vieron el exercito del Rey junto con su real començaron alçar muy gran grito y alorido. y dissimulãdo su temor puestos ya todos en armas demandauan la batalla. Mas los caualleros del Rey estando todos ordenados y repartidos de la fuerte q su Alteza les auia mandado y deseosos de pelear: esperauan el toque de la trompeta: que era la seña concertada que tenían. A a qual como el Rey mandasse tocar siendo ya sulido el sol todos juntamente con mucha furia y ligereza arremetiero cõtra los enemigos. El qual apue

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xv.

to y arremetida los enemigos esperaron muy denodadamente. Por manera que de vna parte y de otra pelearon por mucho espacio de tiempo muy agra y crudamente sin se poder conocer ninguna victoria. Mas ya casi a la boca de terciá del día como los contrarios no pudiesen sufrir los rayos del sol ni enderezar la vista a las armas resplandecientes de los q con ellos peleauan/ y como el Rey llegasse de refresco sobre ellos con gran socorro/ estando ya muy cansados y beridos/ y otros derribados en tierra comenzaron a retraer se todos y boluer las espaldas. En cuyo alcance y seguimiento yendo la gente el Rey (casi por todo aquel día) bizo en ellos gran matança y estrago muy espantable. Por q se balla auct muerto de ellos en la batalla/ sobre mil y ciento y treynta de mas de otros muchos presos y beridos. y como quiera que a los que quedaron les aproueche para el remedio de sus vidas el esperança de aquel lugar/ pero ninguno se les fuera de las manos si algunos de los vencedores no tuuieran mas cuydado del despojo/ que de la victoria y de la bõrra. Por que por se detener y guardar en recoger el cápo y poner en cobro lo que despojauan/ dauan lugar a los vencidos como buyendo se saluassen. De los del exercito del Rey saltaron muy pocos aquel día/ como quiera que muchos cauallos se perdieron assi muertos como listados y beridos. y de los varones que alli lo bisieron como deuián fuerõ muchos remunerados por su Alteza. Algunos d los enemigos aun q vian buyr a los suyos como dexauan de perseguir en su pertinacia y te sona/ baxiẽdo rostro/ y todo para su perdicion. Lo qual bayian o por verguença/ o con esperança de vencer/ o por ventura que no les dauan lugar para buyr. Los quales no pudiendo bazer daño con sus lanças/ bardos/ y factas/ en la gente bien armada/ todo lo empleauan en los cauallos. Aquellos que quedauan en guarda de la fortaleza/ como viesse a sus compaños los vnos muertos y otros presos y todo el resio desbaratado se vinieron para el Rey/ y se le dieron a partido. Lo mismo bisieron los vecinos de la villa de Rubinate/ que en alguna manera se auia mostrado deservidores de su Alteza. ya que fue muy tarde el Rey mado recoger a su real toda su gente. Mandando assi mismo llamar y boluer todos los que auian seguido el alcance de los que buyan. y assi mismo puso mucho cuydado y diligencia en enterrar los cuerpos de los muertos y curar de los beridos.

El numero de los muertos.

LIBRO QVINSENNO

De como el Rey se junto con la Reyna/ y con su biço y del primer cerco de Barcelona.



Tro día siguiẽte como el Rey ouiesse mado a justiciar algunos de los que estauan presos/ por q eran de los q se auian vni do contra su Magestad/ determino de se partir hacia la villa de Tarraga/ que es entre Lerida y Ceruera. Adonde el Arçobispo de Tarragona estaua cercado de los moradores de Lerida: y de otros que a la persona Real no dauan obediencia. De cuya venida siendo los cõtrarios auisados vnos se re truxeron a Ceruera/ que esta de Tarraga vna gran legua/ y los otros se boluieron a Lerida alçando de todo punto el cerco. Por manera que

todos desampararon a Larraga. Los vecinos y moradores temiendo no se les cargasse della alguna culpa y les aconteciesse lo que a los de Rubinate vinierò luego a echarse a los pies del Rey. Entre tanto don Alonso de Aragon auiedo corrido y atalado el capo de vna villa que se dize Santa Coloma ouo vn recuento con vn Capitan de los còtrarios que se dize Ludouico. El qual auia venido de sobre salto a focotter aquella villa y con los mismos moradores della. En que mato de vnos y de otros al pie de ciento: y prendio assi mismo muchos dellos: los quales embio al Rey su señor. y como don Juan Rey de Aragon viniesse con dosientos de cauallo y se juntaresse con don Alonso su hermano: y assi juntos determinassen boluer a combatir la dicha villa: viendo que aquellos enemigos descauan ya la paz y demandaua la clemencia de su Rey: sin dificultad alguna los recibierò y perdonarò como quiera q̄ dellos embiarò a presentar al Rey su señor los officiales y regidores del pueblo. Despues de aq̄to querièdo cobrar otro lugar llamado Lerial q̄ estaua alli cerca: por muchas partes y cobanèdo lo muy denodadamente en breue espacio forçarò a los de dètro venir a dar se les a partido. Cò aquesta fama muchos pueblos de los que se auia leuàtado còtra el Rey se vinierò para el de su grado mo uidos con gran temor. y desandò le las manos y los pies le suplicaua con muchas lagrimas les perdonasse lo passado: otorgando les la vida. Luego el Rey dexado en cada lugar y poblacion principal vn capità de quien mucho se fiaua: con alguna parte de su gente en guarnicio para seguridad de lo de adelante se partio a mas andar para la Reyna y el principe su hijo don Fernàndoz de quiè era esperado cò muy grã desseo y vinièdo se con algunas caualgadasuras bazia la villa de Abòcada quãdo llego ala dicha villa ya la Reyna la auia tomado con toda su fortaleza que era muy fuerte y assentada en lugar muy alto: por combate y fuerza de armas con la gente francesa q̄ el Rey Luyse auia embiado para su focotro. y assi juto el vn exercito con el otro auia tomado muchos de los còtrarios y becho a muchos pueblos veados por armas venir a seruicio y obediencia del Rey. Desta manera subyctados los de Abòcada: auia assi mismo acordado de cobrar a Barcelona. El qual còsejo q̄ el cuerdo como quiera q̄ el Rey no temia en su pèsamièto: por q̄ a su alteza parecia q̄ el negocio yua mas a pelo si primero se tomassen y truxessen al yugo de la subyeccion los flacos que los fuertes: mas por no parecer q̄ repusaua y còtradesia el còsejo de la Reyna y del Lõde de For/capitan de los franceses: ouo de consentir y còformarse con ellos y con su deliberado proposito para dar le combate a los Barceloneses. Pero con todo no parecia para ello cosa mas contraria que el tiempo. Por que el inuierno muy reio y tempestuoso los estorbaua/ siendo como era la partida contra Barcelona ya determinada/ a cinco dias del mes de Dizembre: mas el Rey (como auemos dicho) quiso mas dar consentimiento al parecer de la Reyna y voluntad de los franceses: que dar lugar al tiempo siguiendo su proposito/ aun que era por cierto muy mejor. Assi que viniendo el Rey en todo ello: luego se partieron dos Capitanes franceses con mucha gente de cauallo bien apercebida/ y llegaron hasta la puerta de la ciudad/ que se dize la puerta nueva. Assi mismo por otra parte el Lõde de For/ con otros Capitanes y gran numero de Caualleros llegó por el camino de Bunqueras hasta el monesterio de sancta Maria de Jezu/ junto con la dicha ciudad. En esta sazón la ciudad de Barcelona cerradas las puertas y cinco mil hombres de pelea puestos y repartidos por los adarues alço luego pendones por el Rey de Castilla con apellido de su nombre a grandes bozes: y dentro la ciudad auia muy grã multitud de gente/ assi de pie/ como de cauallo armada. En el exercito del Rey con dificultad auia hasta diez mil comba

Lucio Marineo Siculo. Libro. xv.

tientes. Mas toda via tenían por mejor los de dentro amparar se con sus muros/
 que salir al campo. Por que la ciudad esta bien fortalecida: ansí por el fmo que tie-
 ne/ como por los muros/ torres/ y grandes edificios. De parte de medio dia llega el
 mar a juntar con ella: y de la parte de Occidente esta muy amparada con vn mon-
 te que se dice *Monjui*. En el qual la ciudad auia puesto mucha gente para su defen-
 sion: y por las otras partes/ aun que tiene salidas/ y vegas muy llanas: mas los re-
 paros de los adarues/ torres/ cauas/ baruacanas/ y baluartes: la hazen del todo
 muy fortalecida/ y segura. Por manera que viendo el Rey que por causa de ellos
 fortalecimientos/ y defensioncs: de mas de la mucha gente que dentro estaua el cõ-
 bate seria muy difficil/ y peligroso/ acordó de esperar a los enemigos que saliesen al
 campo: teniendo su gente bien ordenada/ y su Real bien reparado. Pero con todo
 no cessaua el artilleria en este mismo tiempo yr de su officio: contra las torres/ y los
 adarues. De parte assi mismo de dentro/ como no osassen salir jugaua su artilleria
 muy fieramente. En q̃ con tiro dellos murio vn Cauallero llamado *Diego de Guz-
 man*. Cuya muerte causó gran dolor/ y sentimiento en el animo del Rey/ y de todos
 sus Caualleros. Por que era vn hombre muy luydo/ y señalado en nobleza/ y en
 linaje/ en ingenio/ en criança/ en esfuerço: y destreza del exercicio militar. y estando
 assi por algunos dias requiriendo se de vna parte/ y de otra con sus lombardas/ y
 trabucos: salio vna vez de la ciudad vn gran tropel de Caualleros/ por vna puerta
 que salia hacia la ribera del mar. y trauaron escaramuça con algunos Caualleros
 del Rey que se ballaron mas cercanos. A cuya furia/ y gran denuedo la gente del
 Rey/ puesto caso que era muy poca/ mostro muy efforçado rostro con esperança del
 socorro de los franceses. Los quales como acudiesen a socorrer/ arremetiendo con
 gran furia: luego los enemigos boluendo las espaldas se comenzaron a retirar ala
 ciudad/ como quierá q̃ muchos dellos ala entrada fuerõ beridos/ y algunos queda-
 ron muertos. En esta coyuntura don *Alonso de Aragon* con algunos de cauallo/ y
 mucha copia de peones auia talado el campo/ bueltas/ viñas/ heredades/ y arbole-
 das hasta *Junqueras*: y corriendo toda la vega que alinda con la ciudad/ hasta las
 sierras que estan bien lexos. De dõde truxo de retorno para su Real muy gran des-
 pojo/ y caualgada. Por que es aquella tierra señoza de gran riqueza/ y toda fertili-
 dad. En la qual/ assi sojuzgada/ dexó cierta gente en guarnicion. Lo qual assi he-
 cho/ vn Capitañ del armada del Rey que se dezia *Uilage*/ viniendo con ocho Sale-
 ras en seruicio de su alteza se llegó algo cerca de la ciudad: como quierá que no mu-
 cho por la repusiencia de los vientos: y por la disposicion de la ribera del mar que
 alli esta descubierta: y su puerto no lo sufría. De donde le fue forçado apartar se: por
 que sobre vino contra el vn *Francisco Pino* Capitan de la flota de los contrarios/
 con muy mayor poder. Entonces como ya el Rey ouiesse alli estado/ casi por espa-
 cio de *Ueynte* dias: vista la dificultad que auia para tomar la ciudad por fuerza
 de armas: especialmente por las grandes aguas/ y muy continuas que al exercito
 que estaua en el campo se baxã del todo intolerables/ ouo su consiço con la Reyna
 su muger/ y con el Conde de *For* Capitan de los franceses sobre leuantar exercito.
 y assi auido/ y acordado mandó luego mouer el Real. y por no dar a sus enemi-
 gos espacio/ ni reposo alguno/ partiendo con toda su buelte a mas andar entro se
 por fuerza de armas en *Villa Franca*/ que estaua no bien apercebida de gente ar-
 mada/ y apartada de *Barcelona* por distancia de siete leguas. A donde despues de
 apoderado ya en ella mandó instituir *Quatro* cientos vezinos della/ por que auian
 muerto dos Capitanes de los franceses en la entrada de la *Villa*/ varones muy
 nobles/ y de mucha cuenta.

Murio Diego
 de Guzman.

Muriero dos
 Capitanes
 Franceses.
 Quatrocientos
 vezinos justifi-
 cados.

**¶ De la yda del Rey para Tarragona: y
de las cosas que alli passaron.**

Esto assi becho / y otros muchos pueblos de la comarca venidos por temor a la obediencia / y subjection del Rey / partio se para Tarragona / que es ciudad a la costa del mar entre Tortosa / y Barcelona. La qual es muy noble / y muy nombrada por los historiadores / y fundada por los Romanos / siendo dellos Capitan Sapon. A la qual el Rey viuto como los de dentro no se esforçaua a salir / determino de barcóbate por dos partes repartida el artilleria / y todos los pertrechos / los vnos junto con el monesterio de sant fransco: y los otros desde sancto Domingo. En reguarda de las quales instancias mado poner a la vna parte al Conde de For / y a Donce de Ribera: y en la otra dos capitanes franceses con sendos escuadrones muy fortalecidos. Y su persona Real con los otros capitanes / y grã numero de Caualleros / y gente de pelea ocupo todas aquellas partes / y lugares q̃ estauan junto con el mar por dōde los enenigos podiã tener salida. don Alōso de Aragon entretãto no bolgaua / mas atalaua / y destruyã a bierro / y a fuego todas las viñas / y campos / y heredades estãdo ya los adarues en tal disposicion que de muy atronados parecian estremecer se / y amenazar con su cayda. Y no se mostrãdo assi mismo quien de dentro los defendiẽse cessaron los tiros / y arremetieron todos los combatientes a los muros. Y puestas sus escalas comiençã a subir reguardãdo se lo mejor que podiã con sus escudos. Entōces muestra se adefora grã multitud de ellos dentro / y comiençã a lançar / y arrojar de las almenas / de los adarues / y de lo mas alto de las torres grãdes piedras / y esquinas: y otras armas offensinas con q̃ luego los hizieron retracer. Como esto vio el Rey que el trabajo de los suyos por entōces era en vano / mado los retracer para su Real: y assi mismo otra vez jugar el artilleria con mayor furia / y beruoz. A lo qual sin dubda se dauã mucha priesa / indignados de como les auia succedido: y entre todos señaladamente los franceses que dello se hallauã sentidos. Lo mismo hazian los de dentro con sus tiros / y pertrechos / como quiera que de noche cessarō: mas los del Rey / ni de noche / ni de dia. Estãdo assi contēdiendo sin mostrar se mejorã / a cabo de tres dias llego vna grãde armada de los Catalanes en socorro de los de dentro. La qual como no pudiesse tomar puerto por la flota Real que en ella estaua: allego se a la rbera al pie del monesterio de sancta Clara / a donde desembarco muy gran numero de gente. A los quales queriendo los de dentro de la ciudad ayuntar cōsigo abrieron las puertas / y salen a recebir los muy apescuradamente con gran exercito de gente de cauallo. Ahas el Rey / toda su gente becha dos partes antes que los enenigos se biziessen vn cuerpo mado arremeter muy fieramẽte contra los vnos / y los otros. En aquel recuento de tal manera rōpieron / y desbarataron a los contrarios / que a los vnos compelteron / y forçaron boluer a sus nauios / y a los otros a su ciudad: de los quales murieron muchos en la entrada de entrambas partes / allende de los beridos. Entre muchas cosas notables que alli passaron / y dignas de grã memoria bechas por diuersos varones muy esforçados / y valerosos Caualleros vn Mossen Juan Cabrero hombre de mucha cuita / y criado desde su nerna edad del Rey don Juã de Aragon se señalo mucho aquel dia baziendo de su persona cosas de Cauallero animoso / y muy esforçado. Ahas despues de todo esto assi becho los regidores / y justicia de la ciudad con todos los ciudadanos quedando muy espantados de los combates que auian recebido / y viendo assi mismo los adarues / y las torres andar en tan gran peligro por los tiros del artilleria que nunca cessauan / temiendo

Mossen Juan
Cabrero.

ser por tratados si por fuerza les entrassen/embieron al Rey a pedir su clemencia dando se todos en sus manos. Los quales como assi se viesse a partido/casi todos los comarcanos se vinieron a ofrecer al Rey. Siendo assi ofrecidos con partido de las vidas: y quedando Rodrigo de Rebollo por gouernador de la ciudad/ el Rey se partio para Balaguer/ y con el Lõde de fort: y otros Caualleros principales/ mandado a los otros capitanes de los frãceses con todo el otro exercito se fuesse a bayia Dorellas/ q es vna Villa q esta de Galicia de Aragon al pie de diez leguas. En tanto que el Rey estaua en Balaguer/ el Conde de Pallas/ y el señor de Cruillas con gran numero de los que se auian leuantado/ combatian otra vez a Girona. Mas Pedro de Rocabertin/ que era gouernador de la dicha ciudad/ juntamente con los otros Capitanes/ y con la gente de guerra de la misma Girona: ante todas las cosas les bizo alçar el cerco muy a mal de su grado: y despues los vençio en batalla campal/ y siguiendo les el alcance/ mato/ e bino/ y prendio a muchos dellos. y quemó dentro de vna torre con buas llamas/ do se auia recogido vn Capitán de los enemigos: que por nombre se dezia Derlonde con otros muchos que le acompañauan. y los otros Capitanes a quien el Rey (como diximos) poco antes auia embiado con la gente de los frãceses bayia Dorellas: en los terminos de Urgel auian tomado por cõbate/ y fuerza de armas muchos castillos/ y lugares/ e bixerõ venir a muchos de los enemigos a la obediencia/ y subjección Real. En aquel mismo tiempo/ y fazon muchas guerras ardan en diuersas partes. De mas dello el Rey de Castilla teniendo en poco lo capitulado sobre la paz con el Rey de Aragon: aun que confirmado con juramento/ embio grande exercito de gente a los terminos de Aragon en socorro de los Catalanes. A los quales en tanto que el Rey salio al encuentro con la gente de los frãceses/ muchos pueblos de los Catalanes (que vencidos ya por armas/ o amedrentados con temor auian ya comenzado a solregar se/ y tener algun reposo) tornaron otra vez a leuantar se. Lo qual fue para el Rey cosa muy trabajosa. Mas como su Real persona ouiesse determinado salir a dar batalla a los Castellanos junto con Brax/ que es vna Villa de Aragon/ rebuñando los Capitanes de los franceses romper con el Rey de Castilla: sin mandamieto de su Rey supplicarõ al Rey de Aragon que diffiriesse por entõces aquella batalla. Por que no querian yr contra el cõcierto de amistad/ y alianza que por largo tiempo se auia guardado/ y mantenido entre los Príncipes/ y Reyes/ y franceses/ y Castellanos. Por manera que dezian que de presta voluntad se disponia a qualesquier offensas/ y peligros cõtra los Catalanes: y q para ello auia sido embiados por su Rey. De quien assi mismo tenian expreso mãdamento q si alguna diferencia se offriessse entre los Reyes de Castilla/ y de Aragon: ellos mismos trabajassen por los poner en concordia con todas sus fuerzas/ y no viesse consentimiento/ ni lugar a sus diferencias/ y enemistad. Assi que supplicarõ al Rey nomãdasse a los franceses bazer guerra al Rey de Castilla: si su alteza en algo tenia el amistad/ e bonrra del Rey de Francia su señor. Assi mismo le dixeron que querian yr al Rey para le dezir que mandasse luego boluer/ y salir el exercito de su gente de los terminos de Aragon. y que desta manera se baria: y los franceses le quedarian para siempre muy obligados a su Magestad: y podria mas facilmente sojuzgar aquellos Catalanes. y no menos le prometieron si el Rey de Castilla siendo assi por ellos supplicado/ y requerido no vniessse de bazer su ruego: temiendo en poco el amistad de su Rey/ y su señor: que despues con muy mejor gana pelcarian cõtra el: que cõtra los Catalanes. Pero el Rey como tuuiera por mejor vencer a los Castellanos por armas/ y batallas/ que con ruegos: mas conosciendo la intencion/ y volũ

tad de los franceses: mayormente pidiendo como pidian cosa justa parecio le que se deuia conformar con ellos. Assi que concediendo en ella con mucha instancia les amonesto que pudiesen por obra lo que assi pensaua hazer: por que veyra que qual quiera dilacion / y tardança le traya mucho daño / y gran peligro. Lo qual assi dicho / y amonestado luego se partieron los Capitanes franceses a donde estava el Rey de Castilla. Los quales hizieron relacion de todo lo que antes auian pasado con el Rey de los Aragoneses / y le supplicaron mandasse declarar / y responder sin dilacion todo lo que cerca dello pensaua hazer. Lo qual como el Rey de Castilla vuisse oydo / oyo por su respuesta que estava apargado de hazer todo lo que pidian. y assento con ellos que guardandose ciertas treguas entre el / y el Rey de Aragon se viesse / el / y el Rey de Francia en vn cierto lugar do les pareciesse: para que diessen algun medio por su parte / y de los Catalanes con el Rey de Aragon. El qual se podria dar muy facilmente entreuenciendo en ello el Rey de Francia. y que desta manera se apaziguaria muy bien toda España: que tantos años auia que con guerras / y con armas estava en gran manera fatigada.

CDe los rencuentros que ouo apar de Tortosa / y Lerida: y otras cosas.

Buelto los Capitanes para el Rey de Aragon con esta respuesta desque ya le uieron dado cuenta de su embarada / supplicaron a su Magestad que tuuiesse por bien la condicion / y manera que el Rey don Enrique de Castilla pedia para venir en la concordia. Pero el Rey en caso que mas quisiera seuzgar a los Catalanes por fuerza de armas / y ver se con los Castellanos en el campo / que tornar los a su amistad por via de paz / y de concordia. Mas por que no estava en tiempo de lo poder hazer sin ayuda de los franceses: los quales no dudaua faltar le si contra los Castellanos quisiessse por guerra proceder / por escusar daños / y peligros concediendo las treguas con los Castellanos / y Catalanes. Assento con los Capitanes franceses / que el Rey de Castilla se viesse con el de Francia / como dezia: con tanto que el se ballasse a su habla presente. y luego bueltos los Castellanos para Castilla / y los franceses partidos para Nauarra: el Rey se vino para Laredo donde estando algunos dias en tanto que su gente se recogia con el / y aparejaua la partida para los terminos de Francia para se ver con el Rey Luys. El Rey de Castilla con el Almirante de Francia juntados bablauan secretamete sin tercero alguno / como quien tentaua / y queria emprender algunas grandes / y nueuas cosas. A cuyos secretos / y consejos dieron algunos causa de mal pensamiento. Por que sus hablas / y largos razonamientos tan cubiertos dieron ocasion de sospecha / que no cumplan al prouecho / ni a la honrra de sus Reyes / de Francia / y de Aragon. Esta opinion se bazia mas crescada / y mas cóforme a la verdad: con las nueuas muy abiuadas que publicamente andauan / de como los dos babluauan enganosamente contra la honrra / y estado de entrambos Reyes. Lo qual sin dubda dio materia / y ocasion de muchos / y grandes males. Por que el concierto que estava dado de hablar entre los Reyes / de todo punto cefo. y las guerras que auian ya comenzado a repofar / y tener alguna calma con las treguas: tornándose a renouar del todo se encendieron. Por donde desatadas ya las firmezas de las treguas / y alianças los Caualleros del conuento de Montesa (de quien era Maestro vno que se dezia Alcorna Capitan del Rey de Aragon) comenzaron a talar / y destruir de toda parte los campos de Tortosa. Los quales como se emboluiessen por escaramuza con la gente de la ciudad / que les auia salido al campo

Lucio Marineo Siculo. Libro. xv.

matando gran parte della/briendo casi todo el resto los hizieron retract basta dentro de las puertas. Boluendo se de alli con el despojo/ y con algunos prisioneros ymieron a combatir a la Villa Desmerete/ que pocos dias antes auian tomado por fuerza los Castellanos/ y la tenian reparada de gouernacion de gēte. En cuya toma/ y vencimiento el dicho Capitan Alcotna murio muy berido/ y alancrado de los enemigos: como quiera que los otros que quedaron rebachados/ los Castellanos boluieron a los vezinos de la dicha Villa en la obediencia/ y lealtad del Rey como de antes estauā. En aquel mismo tiēpo por muchos lugares del dicho Principado auia guerras mortales/ y grandes asonadas. Entre las quales vn varon en armas muy fechalado de grāde esfuerço/ y bina industria/ bijo del Lōde de Cardona/ que se dezia el bastardo de Cardona/ conforme con la falta q̄ tenia en su nascimieto por no ser de legitimo matrimonio: como pusiēse cerco sobre vn lugar que se dize Villa Garcia/ el qual se auia apartado de la obediēcia Real/ vēcio en vna batalla cāpala a los de Tortosa/ que la misma ciudad auia embiado con algunos de los Castellanos en socorro de los vezinos de la villa. y de mas desto bijo con diligēcia de tener en subiecion/ y seruicio del Rey a los pueblos de la prouincia de Pataas/ que ya coniençauā andar en balāças/ y caer. Entonces assi mismo Bernādo de Anquero/ Juan de Toledo/ que por mādado del Rey p̄fidiā en Belaguer rompieron/ y desbarataron a Beltran de Almendarca con su gente/ que les auia salido al camino apar de vna Villa que se dize Lishol/ peleando con ellos con muy gran temudo. En la qual batalla murierō muchos Canalleros/ y peones de entrābas partes. Assi mismo vn Cauallero q̄ se dezia Mossen Buire/ Maestre de la orden y Caualleria de sant Juā tenia cerca de su exercito a vn pequēio lugar que lla mauan Azenia/ el qual se auia alçado. y como los de aquel lugar pidierē socorro a los de Tortosa/ no estādo leños de alli la gente que les vino a socorrer de aquella ciudad/ acometio muy brauamente a los del Rey que les combatā la villa. Al dōde pelearon por grā espacio de tiēpo con mucha furia de entrābas partes sin bazer vētaja conocida. Mas despues que sobreuino mayor numero de gente de la ciudad de Tortosa en fauor y socorro de los enemigos/ la gēte del Rey rescibia grā dafio/ y mucha aftrēta. De los quales assi fatigados con aquella muy aspera/ y larga batalla: allēde de los beridos murieron doziētos bombicos/ y otros muchos fueron presos: y el resto dellos escapo a gran trabajo por vña de cauallo/ desamparado su Real. Assi mismo el Conde de Treunio acometiendo con grāde exercito de gente a los de Borja/ y Tarazona que combatā vna villa de Aragon/ que se dezia Alcalá/ entrādo les por las espaldas/ mato quatrocientos dellos. Otro cauallero/ que se dezia Bernādo de la Camara tomo por fuerza de armas dos lugares: de los quales el vno se dezia Chiprana/ y el otro Caspe/ con muerte de algunos de los de dentro. y Aluaro de Abendoça capiti del Rey de Castilla tomo en aquella fazon el castillo de Borja por engaño que hizo a los que le guardauan. De donde bijo mucho dafio a los pueblos comarcanos. Allende destas cosas vuo otras muchas batallas/ y guerras entōces por otros lugares de aquel principado: las quales no se pueden comprehendē. Por que toda la prouincia estaua muy encendida en armas/ y en peleas/ con cōbates/ con attales/ y con robos muy crueles. Era tan grāde a la verdad el desatino/ y locura que teniā todos los desobedientes Catalanes/ y tan grāde la ceguedad que los guiāua que por ningunas amonestaciones/ ni por ningunas amenazas/ por ningunos estragos/ finalmente que en ellos se hizieron/ jamas pudieron bolner a su concierto/ y sefo primero. Mas antes cluidados de su propia honrra y salud/ permaneciā en su pertinacia/ y acōnia basta la muerte a mu-

mucha costa de sus fuerzas / y riquezas: que por largos tiempos / y grandes trabajos auian adquirido por la tierra / y por la mar. Assi que dexando todo esto aparte: por que las cosas que fuera de razon / y sin ninguna orden en diuersas partes se hacen / no es posible reducir las a concierto para lo escrivir ordenadamente / acuerdo dar la buelta al processo principal que lleuaua del Rey don Juan de Aragon. El qual partiendose de Larragoça con muchos nobles de su Reyno para el Pontapado de Leralña: llegado a la ciudad de Lerida se junto con el Conde de Boratás: a quien alli auia dexado con su buelte. A donde mando juntar / y recoger consigo todos los Caualleros que por diuersas partes guerreauan contra los enemigos. En este mismo tiempo el Arçobispo de Larragona con otros muchos Caualleros principales se vinieron otra vez de nuevo a offerir ala Magstad del Rey: cada vno con su casa / y estado / y con su persona. Lo mismo hizieron muchos nobles / y Caualleros del Reyno de Sicilia: los quales vinieron a seruir con muchos dineros / y caualllos. Assi que becho vn cuerpo ya de todos: el Rey mando salir todas las vanderas contra los enemigos. Ya que ouo desbaratado los Castellanos / y echados fuera de los terminos de Aragon: hizo muy grandes estragos en todos los Catalanes que se lo merecian. Por manera que en breue tiempo sojuzgo muchos pueblos / y lugares: atalando / y destruyendo sus campos / y heredades. / y assi mismo baziendo a muchos pueblos que de miedo le viniesen a obedecer / y seruir. / y assi recogiendo todo su exercito / se partio el primer dia de Mayo para Lerida: la qual otra vez se auia leuantado. / y asiento su Real desta parte del rio Segre: en las bueltas de la ciudad. / y ordenando su gente mando que todos los de caualllo estuuiesen apercebidos: por que auia en la ciudad muy gran Caualleria: la qual vn Pedro de Deça gouernador de la ciudad (certificado ya de la venida del Rey) auia juntado de muchas partes. El qual como la gente del Rey se acerto: luego mando que todos los de dentro de pie / y de caualllo estuuiesen a punto de guerra: / y reparo su artilleria por los lugares de la ciudad / que conuenia para resistir a los combatientes.

De la descripcion de Lerida.

Esta Lerida es vna ciudad muy noble de España / entre Barcelona / y Larragoça: la qual esta de la vna / y de la otra / casi en igual grado / y distancia. Es muy nombrada por las guerras de los ciudadanos de Roma. Por que alli vencio Julio Cesar ala gente del gran Pompeyo: de quien eran Capitanes Marco Glarron / Lucio Africano / y Marco Petreyo. Esta puesta en la ribera de Segre leuantada sobre vn collado. Es muy nombrada por la fama de sus templos / edificios / y tierra muy fructifera: / y no menos por la vniuersidad muy antigua que en ella reside con gran doctrina: / y continuos exercicios de las letras. Tiene de mas desto vn rio de agua muy excelente / y muy rica con su puente de piedra labrada: el qual es muy lujoso / y señalado por las aguas que lleva / y por las arenas de oro / y de plata que en el se ballan. Los terminos de aquella ciudad se estenden basta los muy fertiles campos de Urgel. De mas desto nene por todas partes muchas bueltas / y salidas muy apazibles. Vna cosa sola le falta para su entera prosperidad que no es poblacion muy sana a causa que en el invierno muchas vezes la cubre la niebla. / y esto basta por el presente para el conoscimiento de la dicha ciudad.

De la batalla que se dio apar de Lerida.

Luego otro dia siguiente los capitanes de aquellos Catalanes enemigos pasaron el rio con gran copia / y numero de gente de caualllo / y de pie. / y assi pue-

Lucio Marineo Sículo. Libro. xv.

flos de la otra parte apechugaron con el exercito del Rey/que casi estaua ya todo
 enfilado para la batalla. Al donde pelearon muy fieramente por grande espacio/
 y con fuerzas iguales. Mas andand assi dubdosa la fortuna de la batalla/y sin co-
 nosciada ventaja: como aquellos enemigos no estuiesen tan habituados en las as-
 frentas/y trabajos de las armas/desque ya se hallaron muy quebrantados con la
 perseverancia de aquel recuento comenzaron a retraer se para su ciudad. De los
 quales algunos (aun que pocos) quedaro tendidos en el campo: como quiera que
 de la gente del Rey murieron en mayor numero. Por que los que siguieron el al-
 cance tras los enemigos hasta los muros de la ciudad muchos dellos refabieron
 reues en su salud/antes que boluiesen a su Real de la furia de los tiros que de par-
 te de la ciudad contra ellos desparauan. Entre los quales/assi mismo murio don
 Juan de Luna/ varon muy noble/ y auentajado en disposicion de cuerpo/ y gran-
 deza de su animo. A cuya muerte acompaño gran tristeza/ y sentimiento que la per-
 sona Real/ y su exercito todo mostraua. Mas con todo en esta batalla los Caualle-
 ros del Rey quedaron por vencedores/assi por auer desbaratado a los contrarios/
 y becho los recoger a la ciudad: como por auer tomado/ como tomaron vn mones-
 terio de sant Augustin. y vnde adelante por muchos dias/ casi en espacio de dos me-
 ses siempre pelearon/ y trauaron escaramuças a vezes a pie/ y a vezes a cauallo: no
 sin muerte de algunos/ y sangre derramada de en ambas partes. Mas ya despues
 de muchos rebatos/ y de diuersas vezes que se acometió estando ya los enemigos
 muy cansados de tan largo trabajo/ ouieron de perder el arraual de la ciudad con to-
 das las casas/ y templos/ y monesterios que estauan fuera de los darues. El qual
 arrabal estaua junto con la puente por donde passan ala ciudad. Assi que aquel to-
 mado luego ala gente del Rey nascio grande esperanza de poder tomar la ciudad/
 y no menos a los de dentro succedio dello gran temor. Por manera que el Rey lue-
 go aquella noche siguiente mando passar su Real al arrabal: y alli ser fortalecido
 de cauas/ albarradas/ valuartes/ y todo linaje de reparos/ y assentar su artilleria para
 comban en los lugares que conuenia. En esta sazón/ y tiempo los ciudadanos
 auian becho vn gran reparo/ y paléque de muchos maderos/ y vigas gruesas en-
 tre la puente/ y los muros de la ciudad. y por la otra parte de la puente que yua ha-
 gia el Real entre la puente/ y el arrabal auian becho ciertas canas/ y albarradas/
 hasta juntar por dos partes con el rio: por mejor poder defender la puente/ y la entra-
 da de la ciudad. El qual fortalecimiento mando luego el Rey derribar con sus per-
 trechos. Otro dia en amanesciendo desque las piedras de los tiros ouieron orxa-
 do de alli los enemigos que resistian/ y la gente ouo señoreado la puente cerraron a
 muy gran puxilla la caua con piedras/ y con tierra/ y tentauan arrancar el palenque
 y fortalecimiento de las vigas. A esto acudieron a desora en fauor de la ciudad de
 vna parte/ y de otra temiendo su peligro/ y perdicion/ y comenzaron a pelear muy
 fieramente contra aquellos que les desbayan su defension: echado lanças/ piedras
 altas/ y otras armas sobre ellos. Mas la gente del Rey en caso que era de menor
 numero/ por el angostura/ y disposicion del lugar/ que no podian caber muchos jun-
 tos resistian/ y affrontauan a muy grande multitud de los contrarios. De los qua-
 les vn Siciliano llamado Juan de Chillestro berido de vna gran pedrada cayó ar-
 mado de cabeza en la caua queriendo atrauessar por ella: y alli estuuó la cabeza aba-
 xo/ y los pies arriba bincado hasta que los compasicos que presentes estauan le so-
 corrieron: y assi boluio ala pelea. Entonces assi mismo vn fernando de Rebollo
 que deláte de todos auia rápido por vn esquadro de los enemigos: como cayó en
 tierra berido por el pecho de vna lançada que le auian faldado las armas que tra ya

Dólm de Lu
 na fue muerto

Juan Chille
 stro.

Hernando de
 Rebollo.

fiendo luego leuado del suelo por algunos de los suyos y rogado se retraxiesse para el real a curar de la herida: respodio muy animosamente: vengamos la primera y despues la curaremos. En diciendo estas palabras buelue contra los enemigos a pelear con mayor furia. y alli pelearon los vnos y los otros muy fieramente por gran distancia de tiempo. Por q quando de cansados aflorauan los caualllos del Rey: luego venia otros de refresco. Finalmente q encerrados ya los enemigos dentro en la ciudad: toda la gente del Rey se boluio para su real con triunfo y alegria. De los quales como quiera q muchos fueron heridos ninguno perdio la vida. Mas de los contrarios murieron algunos de mas de muchos heridos que en ellos ouo. En tanto q estas cosas passauan a par de Lerida/la Reyna/ y el principe don fernando su hijo viniendo de saragoça a socorrer al Rey su señor con dos batallas q auia en cada vna quinientos hombres: sin otros Caualllos principales/ asientaron su real/ junto con el monesterio de sant Francisco. De lo qual venian auisados desde el camino por cartas y mensajeros del Rey. Por q estando la dicha ciudad en medio de dos exercitos/ a menos trabajo se tomasse por cõbate/ o mas presto se viniesse a dar por partido. En aquel acuerdo por cierto el Rey no recibio engaño: por que los de dentro de la ciudad/ estando de hambre muy desfallcidos (como aq llos que muchos dias auia q comian pan de linaza/ y aun auian algunos perçido por falta de mantenimientos/ pidieron licencia para hablar con el Rey/ y a perdida la esperança del socorro: y despues de muchas afrentas refecidas: en q por la mayor parte auian lleuado lo peor. y por q de mas de la tala que en sus campos y heredades auian recebido veyan a la clara su perdicion/ y creyan ser mas dañosa per seuerando en su pertinacia y porfia. Cuyos Embaradores como llegassen al Rey con deuido acatamiento/ por ninguna otra cosa le suplicaua/ salvo por la vida. Pero el Rey no solamente les otorgo las vidas/ mas aun les dio entera libertad/ y les hizo merced de todos sus bienes y bayendas. Como quiera q aquello hizo contra voluntad de los de su exercito q quisieran meter a saco la ciudad. Finalmente q recibidas las llauas y mandando proueer como no viniesse el socorro que en Barcelona se aparejaua/ embio con los mismos embaradores mucha gẽte de cauallo bien apercebida/ y luego entro tras ellos apressuradamẽte en la ciudad: cõ su Real persona/ y la Reyna su muger y su hijo don fernando. Los quales andando cauallgando por las calles cõ los jirados y regidores de la ciudad/ y cõ toda la otra gẽte/ oyan lloros y boyas muy lastimeras de los niños q de bãbre se querauan. Cuyas madres con los cabellos tendidos/ llorando de sus ojos lastimeramente se venian para sus alrejas: y casi les bafiaban los pies cõ las lagrimas/ al tiẽpo q se los besaua. De las quales assi mismo ouo algunas q desmayadas con el largo ayuno q auian sostenido cayen en tierra traspassadas de flaqueza. y de los varones no menos ouo muchos tan espantables con sus barbas largas y amarillos/ con muy estraña figura que parecian auer perdido el rostro de humanos/ y cobrado le de saluages o de cuerpos ya defuntos. De los quales auiedo compassion la Reyna y especialmẽte de los niños/ mando que los lleuassen luego a su Real/ y les proueyessen cumplidamente de comer de las cosas necesarias.

Dio se Lerida

De como el Rey embió las Capitanías camino de Ceruera / y como los Catalanes embiarõ por don Pedro de Portugal por que fuesse su caudillo.

Lucio Maríneo Siculo. Libro. xv.

Estando alli el Rey por espacio de ocho dias en tanto q mandaua proueer en algunas cosas q a la ciudad conuenian / y conualecian los heridos que tenia algun peligro: a cabo destes dias que fue a siete de Julio embio adelante hacia Leruera a don Alonso / y a don Juan de Aragon sus hijos / y al Conde de Boratua / y a otros capitanes con siete batallas y esquadrones de gente. Y a los quales se partio su persona Real otro dia siguiente con el resto del exercito / dexando en cargo el alcazar de la Ciudad a vn Juan de Lescano. Lo qual como los Barceloneses conociesen: estando ya sin confianza del socorro de los Castellanos y de toda buena esperanza / embiaron sus embaxadores a don Pedro de Portugal nieto del Conde de Urgel. A los quales dieron entero poder y facultad / para le ofrecier a Barcelona y a todo su principado en nombre de todos los Catalanes. El qual presente y ofrescimiento por ninguna manera el rebuso / mouido y engafiado con cobdicia de reynar. Mas llamando y recogiendo de vnas partes y otras sus criados / amigos / parientes / y valedores: a compaiado de mucha gente se partio para Barcelona cõ los Embaxadores. Adonde fue muy bien recebido con gran gozo y alegria de toda la ciudad y casi con aparato y fiesta real / y assi mismo llamado Rey a grandes bozes de los ciudadanos desque lea ouo jurado y prometido guardar sus priuilegios y todas las condiciones que de nuevo le pidieron. A este de aqui adelante no llamaremos don Pedro de Portugal / ni menos le nombraremos Rey / ni es rason pues no lo fue / ni lo pudo ser / mas solamente el Portugues abreuando su apellido / por: a quella prouincia de dõde vino llamado por los Embaxadores. El qual como quiera que auia sido elegido por Rey / y sublimado a tã alto titulo y señorio / su animo con todo ello no dexaua de sentir mayor congora y cuydado que alegria. Por que auia venido nueuamente a Reyno estraño / y uotena muy caladas las costumbres condiciones / y maneras de los Catalanes / ni menos les entendia bien su lengua. y aun por que el Rey de Aragõ que poco antes auia subietado por armas la ciudad de Lerida: ya estaua con su exercito vécero muy vezino. Por que siendo assi forzados los Lericenses y la tenencia de la ciudad cõfiada de Juan de Lescano / õ quien el Rey mucho fiau (segun arriba diximos) el Rey se yua passo a passo con gran numero de gente empos de los Capitanes que auia embiado adelante con su exercito hacia Leruera. En este mismo tiempo se auian juntado gran multitud de gente de los Catalanes que andauã fuera de la obediencia Real. Los quales desque vino el dicho Portugues auian apellidado el Conde de Pallas y a los otros de su vando. Estauan de mas de aquellos en la ciudad de Barcelona algunos Caualleros Castellanos. A los quales auiedo sido desbaratados en las batallas antepassadas por la gente del Rey / y queriendo se boluer para Castilla / los Barceloneses auian rogado se quedassen en su fauor: reparando los en todo de las cosas necessarias. Assi mismo los que auian venido de Portugal y otros Caualleros de otras naciones todos acrecentauan y fauorecian el exercito de los Catalanes. De manera que elegidos ya los Capitanes y ordenadas sus capitanas / como los Embaxadores de Leruera les vinessen a pedir socorro / el Portugues con todo su exercito partio de Barcelona y vino a Igualada: lugar que esta de Barcelona hacia Leruera casi diez leguas. Adonde llegado las Alayas y las espías que de Barcelona el Portugues auia embiado para saber en que estado estauan las cosas de los Aragoneses / y le dixieron saber como muchos pueblos del principado q contra el Rey se auian leuantado eran ya bueltos a su seruicio y obediencia despues de la toma de Lerida / y que los de Tarraga / y Leruera estando de aqillo muy amedrentados bauan medio para venir en partido cõ el Rey: descan

do tener ganada su voluntad. Luya relacion por todos divulgada no fue causa de pequeño temor a todos los deserruidores del Rey. El qual recelo estoruo el acuerdo y pensamiento que tenia el Portugués de yr a dar fauor y socorro a los de Leruera que sobre ello le auian requerido. Por que como quera que ya tenia determinado socorrer a los de Leruera: muchos de aquellos que estauan atemorizados le aconsejauan boluer antes a Barcelona que caminar adelante para Leruera: temiendo que que estando allí encerrados entre los adarues y no pudiendo salir por causa del cerco les seria necessario dar se a los enemigos: o por la larga batre o tomado ya el lugar por combate y fuerza de armas. Assi que estando muy pensauo y dubdoso de lo que haria: por que recibia gran afrenta y verguença en boluer a Barcelona: y del miedo mucho mayor en passar a Leruera. Finalmente ni boluio a yn cabo: ni passo a otro: mas antes derando el camino que lleuaua para Leruera: atrauesso con toda su gente derando a Monsfarrate a mano derecha y vino se para la tierra del Conde de Pratas. El qual termino es parte de la Prouincia de Tarragona: y del Principado de Cataluña baxa el norte: y esta de Barcelona obia: de quinze leguas. A donde tomo muchos lugares que estaua desapercibidos y sin defensa. Luyos campos y heredades a fuego y a bierro atalaua y destruy a. Esto baxa el Portugués con intencion que el Conde de Pratas que era capitan del Rey queriendo socorrer y remediar su tierra se particie del cerco de Tarraga: cuyas torres y muros combatia muy animosamente: y quando el assi viniese baxa Pratas con su gente les saldria el al cauuno a le dar batalla. El qual con toda su gente siendo assi venido: y desbaratado podria el dicho Portugués acometer mas seguramente el exercito del Rey: que junto con el del Conde de Pratas estaua hecho muy mas fuerte y poderoso. A cuy a causa por que el Conde tuuiese necesidad de venir mas presto a socorrer y remediar a los suyos que le esperauan: con mas furia destruyan todo lo que ballauan delante: y con mayor crueldad tratan a los prisioneros. y de mas desto amenazauan con muerte muy cruel y todos linajes de tormentos a aquellos que de vna vez amonestados se detenan en cumplir su mandamiento: o algo rebusauan de bazer a su voluntad: y se empidian en les abur las puertas.

De como el Rey embio al Conde de Pratas y al Principe don Hernando su hijo con otros Capitanes contra el Portugues.

Lo qual como viniese a noticia del Rey que a la sazón estaua en Tarragona: por relacion de muchos que oydos todos sus bienes y baxenda ya pida se venia a socorrer a el. El qual indignado de tal crueldad mando luego yr a muy gran prisa contra el Portugués al dicho Conde de Pratas: mandando le salir del cerco de Tarraga con otros capitanes que auia embiado a cobrar a los de Leruera. En cuyo fauor y reguarda mando luego yr para socorro al Principe don Hernando su hijo: al qual bizo Capitan principal de muchos nobles Caualleros. El qual aun que era de muy tierna edad (que a penas auia quinze años) en gran manera se bolgaua de ser con armas y a cavallo. Por manera qua assi cobdiçoso de alabanza y desleoso de experimentar alguna afrenta: caminando con muchos Caualleros que le acompañauan alcanço al quarto dia al dicho Conde que entraba ya en su tierra. Luya venida causo grã fauor y alegria en los animos de todos los Caualleros. Luego el dia siguiente entro el dicho Principe con los capitanes Ca-

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xv.

ualleros y gente de pelea todos muy bien adereçados en vn lugar del Conde/ el qual se llama Calaf/ que esta apartado de Pórtas quasi cinco mil passos. Adóde toda aquella noche tuuo todo su exercito bien apercebido a punto de guerra por los enemigos que estauan cerca/ y mucha gente armada trasnocho aquella noche por defuera de los muros del lugar en tiendas que para ello armaron. Deique ya vino el día vinieron las espías y corredores con algunos de los de Pórtas a hablar con el principe don Hernando y le bazer saber como el Portugues era salido de la villa de Pórtas derecho hacia Calaf con grande exercito y multitud de gente muy a punto guarnescida/ y que ya sus vanderas assomaua y se parecia el poluo que leuantauan. Entonces el principe don Hernando mando salir al campo to el sitio y disposicion de Calaf era de tal manera que començaua casi de lo llano y se yua leuantando poco a poco por vna cuesta arriba hasta la cumbre de vn collado/ adonde se acabaua y fenecia a vna gentil llanura. Allí lleuo el principe don Hernando su exercito/ mandando estar toda su gente a punto y muy bien aparejada/ o aquella manera esperaua los enemigos que venia/ y poco a poco se acercaua. Entonces se mostro adeshora por el ayre vna manada muy espessa de cigueñas/ el q̃l nucuo caso de admiracion cauio sin dubda gran perturbac̃o en los animos de muchos. Porque les parecia que como quiera que aquellas aues no eran tales de lo que se deua tomar aguero/ a manera de los gentiles/ ni eran carníceras de cuerpos humanos/ mas por volar como volauan en manada entre el vn exercito y el otro premosificauan y dauan gran señal y estrago de muerte q̃ de muchos se temia. En aquel mismo tiempo y fazon el Portugues aun que en alguna manera turba do de el mismo caso/ mas disimulando el miedo y esforçando los suyos que por el aguero que auian visto estauan muy escandalizados se llego mas cerca de la villa y recogio toda su gente junto con vn templo de Santiago que estaua del dicho lugar de Calaf quasi vn quarto de legua. y el espacio q̃ estaua en medio de los exercitos era otro llano muy o/ y lugar muy dispuesto para pelear. En que el Portugues partida toda su gente en tres grandes esquadrones/ bizo capitã a Pedro de Deça de la gente Catalana que le auia pedido la delantera de aquella batalla. Al qual mando que socorriesen e biziesen espaldas todos los Lanalleros Borgoñones/ de los q̃les auia muy crescido numero. El segúdo esquadro bizieron de Bauarros/ y Castellanos/ de quien puso por capitã a Beltran/ y Juan de Almedarcs. El tercero ordeno siendo el mismo su capitã/ y Portugueses y algunos de los principales de Catalusia. yua por su alfercz vn Laurencio de Boncada/ y por guardas de su persona el Conde de Ballas/ y el Vizcõde de Roda/ y Brao Leruillon/ y el señor de Cruillas.

De la baba q̃ el Portugues bizo a toda su gēte.

Las batallas assi ordenadas bizo vn largo razonamiento a toda su gente en especial a los Catalanes. Al los quales primera mēte bizo memoria o las gr̃as virtudes y esfuerço de sus antecessores/ y de las cosas baziñosas q̃ por tierra y por mar auian hecho. De mas de aquello les refresco todas las llagas y las injurias que del Rey de Aragón auia recebido/ y las crueles muertes de sus ocudos amigos y parientes/ los vientos/ caudales/ y baziendas que les auian destruydo y assi mismo las ciudades/ villas/ y lugares/ los alcaçares/ fortalezas/ y castillos q̃ con su artilleria auian sido cobatidos y aporillados. Baziendo les assi mesmo acordar se de quantos varones de cuenta auia muerto en la batalla o Rubimate/ y certifiçado

El sitio de
Calaf.

Vna gran
multitud de
Cigueñas.

certificando a los Barceloneses : que segun razon el principado de Barcelona auia de ser libre y esento de toda subjeccion/o pertenescia derechaméte a los herederos del Conde de Urgel. y que si quisiessen acordarse aquel dia en la batalla de su esfuerço antiguo/a muy poca cosa recobraría todas las posesiones y heredades que tenian perdidas: y podrian vengar las injurias que tan fuera de razon auian basta alli sufrido. Diziendo assi mismo que de la victoria no se deua tener dubda pues eran mas auentajados en esfuerço/ y de mas copioso numero de gente. y desia les también que puesto caso que en numero fuesen yguales/ les tenian ventaja muy conofada en auer de pelear con gente que por iuyzio de vn nifio se auian de gouernar en la batalla. Finalmente les amonesto que bixiesen de sus personas como quien crá por la honrra y por la vida. Passado de los Catalanes a los de Nararra: desque ya muy largo les ouo hablado en manera que ligeramente podia enceder sus coraçones/ truoles en conclusion ala memoria la muerte de don Carlos principe d'Uiana. A los Castellanos mucho ruerdescio las guerras q' el Rey don Juan de Aragon tantos años auia mouido y sostenido sin causa contra don Juan/ y d's Henrique/ Reyes de Castilla. En fin a todos los de Borgofia y a los otros que por su suelo le yudauan y siguian promecio muy grandes bonrras y intereses que de los contrarios vencidos se podrian conseguir/ quedando ellos vencedores: baziédo les entender que boluerian a su real/ con grandes riquezas y despojos de los enemigos los que de ellos bien peleassen.

De como el príncipe don Bernando ordeno sus batallas.

Est tanto que el Portugués animaua toda su gente con las palabras ya dichas: el principe don Bernando aun que por su edad le faltauan enteras fuerças del cuerpo (como ya diximos) mas monstrando se muy buen varon en el esfuerço del animo: ruro todo su exercito a lo mas llano del collado de donde estaua: y alli ordeno sus batallas en la manera siguiente. Que el Conde de Pratas con grã parte de la gente llevando la delantera rompiesse con los enemigos. y que luego Bernaldo de Rocaberti por bazia la mano derecha/ y Mateo de Abocada por la yzquierda arremetiesen contra los enemigos abraçando los por los loados: y q' el infante don Berniá su primo hermano socorriesse con su gēte do viesse mas asfreta y mayor aprieto en los de su partido. De mas desto mudo subir cõ parte de los peones a Bernaldo Gaston a vna sierra que estaua cerca/ para que de alli arremetessẽ con mucha furia sobre sus enemigos en baziédo ciertas señas/ y que el Arçobispo de Tarragona/ y el Cõde de Abocada/ y don Juan d' Pratas/ cada vno con su gēte de caualllo y de pie defendiessen la villa y el real. y el mismo principe cõ el alferes Carcaxona y gran parte de los nobles Caualleros que tenia para guarda y amparo de su persona fuesse en reguarda y socorro del Conde de Pratas/ y de aquellos que con el auian de romper primero la batalla.

De la habla que bizo el príncipe don Bernando a sus Capitanes y Caualleros.

Ordenadas su gente y equadrones en esta manera: haze luego vna habla en la forma siguiente a todos los capitanes y Caualleros. A todos los hombres que falta la edad y esperencia de las cosas (varones de grãde esfuerço) no les

Lucio Marineo Sículo. Libro. xv.

es cosa conuenible dar a otros consejo para lo que deuen hazer/mas ante lo recebir de los que mejor lo saben. Por tanto siendo como yo soy de tan tierna edad y nueuamente venido al officio militar y exercicio de la guerra sin experiencia algũa/tengo muy gran razon de os rogar y encargar/que si por caso teneyes por buena la orden y concierto que yo tengo acordado en lo que toca a las batallas: luego sin dilacion muy a la clara me digays vuestro acuerdo y parecer. Porque todo lo ponga en vuestras manos para que todos lo concerteyes libremente segun vuestro iuyzio y aluedrio. Porque quiero que si en algo la fortuna fuere contraria a vuestro esfuerço y a las cosas que de vosotros se espera (lo que la infinita bondad de Dios no quiera) no os podays quedar de mi acusando me de no diestro capitan/mas de la misma fortuna. Porque ya podays todos considerar el estado en que estamos y en que disposiciõ esta puesta nuestra bõrra/ y nuestra vida. El Rey nro señor esta de nosotros ausente: cuyo nonbre y presencia nos podria oyr hazer muy grandes espaldas y fauor. Mas vuestro deuudo y grãde ardid en las cosas de la guerra/ (muy animosos y leales Caualleros) me hazen que no eche menos la presençia de mi padre. Porque la memoria de vuestros vencimientos y muy notable fama de las cosas que aueys hecho con mucho esfuerço y desembolura en las armas/ me da a mi mayor aliento/ y quasi prometen por muy cierta la victoria. En caso que nuestros enemigos parezcan tener muchas fuerças por el gran numero y multitud de su exercito/ no por esso los deuemos mas temer. No me parece a mi ser cosa de varones efforçados si algũa vez acontesce a los menos pelear con los que son mas/ perder por esso esperança de su salud y de la victoria. Que ya me acuerdo auer oydo al Rey mi padre y señor: que cõtaua el Rey dõ Alõso su hermano/ conio siendo vosotros muy pocos y muy pequeño numero/ auades muchas vezes rompido y desbaratado muy grandes bñesces y exercitos de enemigos/ assi por vuestro mucho esfuerço/ como por el gran uso y experiencia de las armas. Pues acordaos el dia de oy varones de gran fortaleza/ compasieros y amigos mios/ de vuestro esfuerço acostumbraado por que podays estar sin mengua y sin manilla alguna a los que despues de vos vernan/ la bourra y la fama que heredastes de vuestros antepassados/ que de si dieron la cuenta que deuian: y la que ganastes por vuestra lança y amistad. y sed muy ciertos que nũca os faltare en los trabajos y peligros/ como nunca mis antecessores faltaron. y por tanto encomendemo nos a Dios como en todas las cosas tenemos appellido: y en la batalla a la gloriosa vigen nuestra Señera y el nombre de Dragon.

De la muy rezia y bien nõbrada batalla de Calaf.

HEcha assi esta bable/ y aprouando todos los capitanes y Caualleros la orden dada por el dicho principe en las batallas/ todos con mucha instãcia le auisaron y suplicaron que no se metiesse en el rompimiento de la batalla/mas que desde algun lugar seguro viesse a los suyos pelear. Estando en esto que algunos dellos querian satisfazer al Príncipe con respuesta a la otras partes de su habla salto les el tiempo. Porque algunos de cavallo que auia embiado el Príncipe a descubrir tierra auiendo llegado junto con el real de los enemigos/ se auian trauado y embuelto con algunos de los que salieron de su real siguiendo les el alcance. Lo qual como el principe y sus capitanes assi viesse/ luego mandarõ tocar sus trõpetas y sacar fuera sus vanderas contra los enemigos. Lo mismo hizo el Portuques. Assi q en tocando entra mas partes arremeten los vnos contra los otros. El Conde de Pratas con mucha gẽte que el auia escogido de toda la bueste por mã

pado del principe emboluiendo se con los enemigos rompio bellos gran multitud con arremetida q̄ contra ellos b:yo. Bernaldo de Rocaberti y Abateo de Abocada diéron por los lados como el principe auia ordenado en los cōtrarios y ya desatina dos hizieron en ellos muchō estrago como quiera que aun que al principio les succedio prosperamente. Mas bende a poco estando ya cansados del gran trabajo recibieron grande affrenta y aun peligro de la multitud de los enemigos que vinieron de refresco en socorro de los suyos. Lo qual como el principe ouiesse conosciōdo/embio luego a don Henrique a socorrer el trabajo y fatiga de los suyos/mādo hazer sena para que descendiesse Bernardo Gaston que auia mādo subir con los peones a la cumbieze de la sierra. y el mismo principe en persona con el resto de la gente q̄ consigo tenia/con su alferes Carcarona se fue tras don Henrique en su reguarda. y desta manera en vn tiempo y sazón apretaron todos muy reziamente contra los enemigos. Del que assi entro el principe en batalla a muchos de los Caualleros y capitanes nōbraua por sus nombres y los esfoçaua. Al qual como ellos viesse en tan grande affrenta y peligro temiendo algun reues de su salud/peleauā mas fieramente baziendo lo q̄ podian en los cauallos y Caualleros de la cōtraria parcialidad. Los cōtrarios como de los primeros encuētros quedassen desatnadados y los vnos decansados/ y los otros de flouros y desmayados con las heridas no podiesse en ya resistir la furia de los Caualleros del principe/comēçarō a boluer las espaldas y recoger se para sus vāderas: y para su capitan principal el Portugues que aun no auia salido de su real. y yendolos vencedores echando lanças en ellos a vnos herian/ y a otros mataban/ y aun que por ellos eran cōbidados q̄ boluiesse a pelear no curauan de les bazer rostro/mas ellos y los que de nueuo en su socorro salian juntamente procurauan buyendo el remedio de su salud. Por manera q̄ los de cauallo por lo llano y los peones por las aspercezas y por los lugares muy fragosos/todos desperdiciados de temor procurauā (aun q̄ seamente) saluar sus vidas. y muchos dellos así buyendo echauan de si las armas que podian por y mas aborrados y ligeros para escapar se. Mas los vencedores que erā del principe don Fernando: en todos los que dellos alcançauan por bazer menos los enemigos sin bazer caso de rescate menan las lanças y los estoques. Assi que el Portugues viēdo todos los suyos arrotos y desbaratados con muy grande estrago/herido de gran temor y dudoso de su propia salud: dexo el cauallo que trayā y subio muy presta mente ayudado con el miedo en otro de refresco mas ligero. y dexadas las insignias y armas reales que lleuaua/tomo habito y atauio de vn comun Cauallero. El qual venida luego la noche se entremetio con los vencedores q̄ siguian en el alcance/cō los quales se fue a la buelta basta cerca de las puertas de la villa de Pozas/ adonde auia dexado parte de su gēte que defendiesse el lugar. Mas como de alli ya se boluiesse los vencedores para el principe don Fernando/puso las espuelas al cauallo y entro se dentro en la villa. A la qual despues se recogieron siendo passa da gran parte de la noche por el tino de las alibrazas que dētro les baziā todos los de su exercito q̄ andauā buyendo y derramados y escondidos por las montañas. Pero los Caualleros del principe como quiera que al principio no perdona uan las vidas a los contrarios que buyan. Despues que ya se fueron encendiendo/ y fueron mas certificados de la victoria/mouidos con la cobdicia del despojo y ocupados en despojar los y quitar les las armas y joyas que trayan/a muchos q̄ podieran matar y bazer sus prisioneros dieron lugar y espacio para que se saluasen/con que hizieron por cierto menos complida la victoria. En la qual mostraron los capitanes todos y Caualleros del principe dō Fernando marauillosa experien-

Lucio Marineo Sículo. Libro. xv.

Bartholomeo
de Via.

tia de su esfuerzo y officio militar. De los quales vn capitán llamado Bassen Bartholomeo de Vio dexado agora de hablar de los de mas: estlando a la ginebra se encontró con vn hombre de armas de los enemigos/ y por la grandeza de su cuerpo y de sus fuerzas se llamaua el gran Bosgoston. Al qual metio de vn encuentro la lança por la boca y sacado la basta por fuerza le derro el bierno en la berida. De lo qual có gran dolor y desmayo cayendo del cauallo se murio. Mas dexado esto a parte boluamos al Príncipe don Fernando/ que despues que se puso el sol y començo ya de anochecer de sí vio y supo el destrogo de los muertos/ beridos/ y presos y de los que buyendo se auian escapado/ ouo muy gran playser de la victoria. Pero temiendo que a los suyos pudiese acótescer algú reues cerca de la villa de Pozatas/ adonde los enemigos se auian retraydo/ por razon de algunas celadas que les podrian auer puesto/ mando tocar las trompetas para que todos se recogiesen los q auian y do en seguimieto y alcáçe de los enemigos/ y acudiesen a do el estaua. Por cuyo llamamiento bueltos todos los Caualleros/ y nos traían prisioneros/ otros venian con despojos ricos y de gran valor/ y otros con algunas de las vanderas que a los vencidos auian tomado. Por que dela gente de armas del exercito contrario allende de los beridos se bailaron auer muerto ciento y setenta hombres: y presos quasi dozientos. Luyos caualllos algunos quedáro muertos en el campo/ y otros vinieron juntamente con sus dueños a manos y poder de los vencedores. En lo que mas fue de marauillar/ y que hizo la victoria mas alegre entre tan gran multitud de los contrarios fuerq aun q algunos de los del príncipe do Fernando fueró afrontados y beridos/ ningunos dellos o muy pocos murieró. De lo qual el príncipe y todos los suyos recibiron mayor gozo y alegría/ que del mismo venamienro. A cuya causa recogida ya toda la gente del real/ y mandado poner recaudo en todos los prisioneros: primeramente dio el príncipe muchas gracias a Dios/ y a quella noche començo complir algunas delas promessas que auia becho. Despues de aquello bizo visitar y curar a todos los beridos y encomendaua los alos medicos có mucha diligécia. y de mas de esto los reqno el visitado los psonalméte. Buelto de alli a su aposento bizo luego mensajeros có cartas a Larragona para el Rey y la Reyna sus señores/ baziédoles saber la batalla y aspra fortuna q assi le auia succedido. y aparejada la cena muy sumptuosa y ricamente embio a rogar a todos sus capitanes y Caualleros principales que yniessen a cenar con el. Cada vno de los presentes dezia y recontaua las cosas que en la batalla y seguimieto del alcance le auian acontecido. En que el príncipe don Fernando como y igualmente loasse el esfuerzo y fortaleza de cada vno dellos/ mando traer ante si vno de los dichos prisioneros. Este era de los criados del Portugues. El qual siendo preguntado del príncipe quántos mil hombres el Portugues auia sacado consigo de la villa de Pozatas/ y quantos eran los que alli auia derado: respondio tener consigo siete mil hábres de pelea/ de los quales auia derado en Pozatas los quinientos que defendiesen la villa y la guardassen. El qual como fuesse buuelto a su cargo niando traer a otro de los Castellanos/ que preguntando sobre las mesmas cosas respondió por los mismos consonátes. Esto assi becho mando segunda vez a todos los capitanes q cada vno fuesse a recurrir las estancias y curar de los beridos. y no contento con esto fue el mismo de tienda en tienda con medicos visitando a todos y esforzando los: prometiéndoles que miraria por la honrra de cada vno y satisfaria complidamente sus seruicios y trabajos. y assi dexando los muy consolados y muy contentos se boluio a su aposento despues de ser passada muy gran parte de la noche.

LIBRO XVI.

Del combate y batalla de Bisbal y otros hechos memorables.



Lo dia siguiete partiédose el Portugués de la villa de Prá-
tas de donde acorrido de buyr: llevando ciertas guyas se fue
por vnas sierras y lugares sin camino y població hasta llegar
a la ciudad de Manresa: q̄ esta de Barcelona quasi por espa-
cio de ocho leguas: de donde pocos dias antes se auia par-
tido con grande esperança de la victoria. En la qual esperan-
cia auiendo rescibido grande engaño de su yzio: con mucha tri-
steza y gran congoxa no podia reposar su coraçō: como aquel
q̄ desseaua vègarle si la fortūa q̄ assi le auia cōtra dezido. Porq̄ de las bozes de mu-
chos y q̄rellas muy continuas se hallaua muy corrido: los quales auian perdido
sus hijos muy desastadamente en la batalla de Calat. Assi mismo sintia mucha pe-
na y gran fatiga de las quexas lastimieras de las mugeres que le demādaū biuos
a los hijos y a los maridos que auian dexado las vidas en la batalla. Assi que em-
biando a vn su capitan que se dezia Beltran de Almendales con cierta gente en so-
corro de Leruera: el se vino con el resto de su exercito a la prouincia de Ampurdan.
La qual es parte del principado de Cataluña baxia fracia: y de muchas poblacio-
nes de gente belicosa y muy guerrera / esta de Barcelona al pie de treze leguas.
Adōde recogida mucha gēte de los pueblos de aq̄lla comarca: fue a flocitrer a los
de Besalō: q̄ estauā en muy grā necesidad y mucho aprieto. Y es de saber q̄ aq̄ta
villa de Besalō cae entre Birona y Barcelona. Cō el qual focitro y ayuda repara-
dos los susodichos / se partiérō sūtamēte cō el apercebidos de sus armas. De cu yo
effuergo cōñādo el Portugués porq̄erā muy diestros en la guerra: y acostūbia dos
en las asrētas y peligros de las batallas: vino cō grāde aparato de gente a cōbatir
la villa de Librana q̄ estaua de Besalō por espacio de nueue leguas / y puso cerco
por todas partes porq̄ nūgūo se le saliesse. Los q̄ dētro del lugar estauā alende de
los vezinos naturales erā hasta quarēta de cauālo de los dī Rey: cō mas el gouer-
nador del pueblo que se dezia Bafiol. Los quales como viesē q̄ no podian defen-
der el lugar de los tiros y cōbates q̄ les dauā: y q̄ assi mesmo les saltaua el esperāça
de se poder saluar aun q̄ buyr quisiessē: ouierō se le bara partido cō cōdiciō q̄ salies-
sen por su rescate. Los quales assi tomados a partido: el Portugués q̄ de aq̄lla vi-
ctoria q̄daua muy soberuio y fauorescido: illeuo su exercito baxia la villa de Bisbal
q̄ no estaua muy lexos de alli. Los moradores de la q̄l siendo como erā muy leales
y pmaneciēdo cō grā cōstācia en la obediēcia de su Rey aperabierō se de armas cō-
tra los enemigos: porq̄ todos auā hecho pleyto omenaje a Pedro Torrellas ca-
pitā del Rey (q̄ tenia la tenēcia de aq̄lla villa) q̄ o dēderā a su ppia tierra y natura-
leza: o morirā sobre tal dēmadā hasta q̄ vno de ellos no q̄dasse. Mas el Portugués
truuo su exercito hasta cerca del lugar: y asentado su Real comēço a obrar con su
artilleria. Por manera que los muros de atronados se rompiā por diuersas par-
tes: y por dōde los tiros orcauan y baxian apartar a los de dentro que defendiā: y
por alli tentauā los cōbatientes subir con sus escalas. Empero el dicho Pedro
Torrellas efforçando su gētera los vezinos del lugar mando echar desde los adar-

Lucio Marineo Siculo. Libro. xvi.

ua muchas piedras y esquinas sobre los enemigos. En que chionees peleando todos los de dentro con mucha furia y gran demiedo mataron algunos de los contrarios / y a los otros hizieron recojer para su real. Desta manera tornaron otra vez a requerir se y visitar se muy a menudo de la vna parte y de la otra con sus artillerias. En el qual mismo tiempo Pedro Torrellas hizo mensajero de gran presteza para el Reyhaziendo le a saber en quánto peligro estaua todos los de aquel lugar. La qual nueva assi oyda / luego el Rey les embio socorro la mas gente que de presto pudo auer. y assi mismo mando despachar correos para los capitanes que a la sazón estaua en Girona / q para sin dilación fuesen luego con sus artillerias al socorro de los cercados. Los quales obedesciendo a su real mãdamiesto mãdaro apercebir toda su gète assi de pie como de cavallo: y caminando a mas andar se lestaron cõ los otros que venian adelate por el primer mãdado del Rey. y dexando todo su faradaje en la fortaleza de Poblinq estaua quasi legua y media de la dicha villa Bisbal: aqlla noche embiarõ su auiso delate a los de dentro para les bazer saber de su yda y muy secretamente sin alboroto alguno llegarõ a la dicha villaren la qual entraron y se recogieron ante que amaneciese. Despues de lo qual / como el Portugues ouiesse noticia de su entrada / y acordando se del reues que auia recebido en la de Calaf / mandoluego cercar y fortalecer todo el Real: de cauas y albarradas con muy grandes defensiones. y mando assi mismo assentar los tiros baxa aque llas partes por donde le parecio auer mayor lugar y aparejo para recebir dafio y offrenta de los de dentro. Otro dia siguiente los capitanes del Rey salieron al campo con toda la gente bien ordenada y apercebida / y esperaron por si los enemigos saliesesen de su Real. Mas como ya vieron passado gran rato de tiempo que se estauan dentro de su reparo / llegauan se junto con ellos y les echauan lanças aun que de muy poco effecto. y por tanto viendo que por los reparos muy fortalecidos que tenian no los podian offender / antes recibian dafio de sus tiros y pertrechos acordaron desuair se y retirar su exercito algo de alli. y por quebrar las alas a los enemigos talaron y destruyeron por todo linaje y generos de estrago y crueldad todos los campos / heredades y posesiones de los Empurdanos que ayudauan y fauorecian al Portugues con sus personas y hacienda. y assi dieron la buelta para su aposento con muy gran caualgada. y en esta sazón y tiempo el Portugues combania muy y reziamente la dicha villa con su artilleria / señaladamente auia ya desmochado vna torre / que era la mas fuerte / con muchos golpes muy continuos con que la lombardeaua: y desde dentro de la villa assi mismo pagauan a los enemigos en la misma moneda. De suerte que assi peleando de entrabas partes / muchos de los vnos y de los otros perecieron. Entre los quales ouo algunas personas señaladas heridas en lugares peligrosos / y otras muertas. Todo el dia en peso pelearõ (de la manera dicha) basta que la noche les atajo. Mas el Portugues perdida la esperança de se ver señor de aquel lugar / y temiendo que por ventura estando assi cercado en su real le podrian ser saltados los bastimentos que de muchas partes esperaba / y atajado el socorro que le pudiesse venir: mouiendo su real algo despues de media noche vino a amanecer al lugar de Poblin con todo su exercito. Asentado su real junto con aquella villa embio socorro a los de Leruera / cuyos terminos y heredades corria y atalaua el príncipe don Fernando. Mas luego como oyese q la gète y guarniciones del Rey era ya partida de Bisbal boluio cõ todo su exercito basta encima al môte Rupia q estaua cerca / y puso alli su real. La subida de la sierra no era dificultosa / y por qte de quíete estaua todo muy llano: por donde ymiedo la gente del Rey arremetieron luego con

los enemigos / y pelearon muy fieramente de vna parte y de otra. A los primeros encuentros murieron algunos de los contrarios y muchos quedaron heridos: mas andando adelante luego los del Portugués comenzaron a retraer se para su real como quien sintia lo peor de la batalla / y con su artilleria hizieron boluer la del Rey que los yua siguiendo el alcance. Despues de ya puesto el los vnos y los otros se retraxeron para sus reales: y quasi en toda aquella noche jamas cesso el Portugués de concertar secretamente con mucha diligencia la orden y manera de la batalla para otro dia / para que luego en amensaciendo ouiesse de cometer a desora con todo su exercito a los del real del Rey: esperando que de aquella manera dando sobre ellos de improuiso y con muy grande estruendo les haria perder el tino / y que assi todos perturbados y puestos en embaraço los soluzgarian muy facilmente. El qual acuerdo y consejo vn hōbre q̄ de la parte del Rey se auia pasado a su parido saliendo aquella noche secretamente del Real de los Portugueses / ora por se auer arrepentido / ora espirado del cielo descubrio todo el secreto del concierto a don Alonso de Aragon / que aquella misma noche auia llegado al real de los suyos por mandado del Rey con ciento de caualllo / y a los otros capitanes que con el estauan. Assi que sabido ya el dicho concierto y acuerdo: don Alonso de Aragon hizo llevar aquel hombre a su aposento y mando luego llamar ante si a todos los capitanes y Caualleros de cuenta: en cuya presencia pregunto con mucha instancia a aquel que se auia venido / q̄ exercito y quantos de caualllo y de pie tenia el Portugués consigo. El qual respōdio q̄ podria auer basta cinco mil hōbres de pelea en el real de los cōtrarios / de los quales auia mil de caualllo poco mas o menos / y obra de tres mil infantes bien exercitados en el vso de las armas sin lo de mas. Porque el mismo dezia auer cōtado de la gēte de pelea basta quatro mil hōbres de mas de los otros q̄ podria auer. Entōces don Alonso auida aquella informacion / y aquel hombre puesto a muy bien recaudo: aun que tratado con mucha honrra auiso y mado a todos los caudillos y Capitanes q̄ cada vno hiziesse reposar la gēte de su capitania basta q̄ passasse la media noche / y despues de aq̄lla hora los hiziesse estar a todos muy agēbidos y a p̄ito de guerra sin estruēdo ni sin alboroto alguno. De aquella manera q̄ les era mādado cada vno dellos puso por obra como conuenia todo lo que a su officio tocaua / o algo antes que el dicho don Alonso les auia mandado. El qual como viesse toda la gente assi de caualllo / como de pie estar puestos en primera para se dar de las bastas: repartio todo el exercito en quatro grandes esquadrones para que todos a vn tiempo y sayon el vno por la delantera / los dos por los lados / y el otro por las espaldas en bayendo cierta seña arremetiesse con gran furia y demodado coraje contra los enemigos. Porque quando los contrarios se quisiesse retraer para su real / menos a su saluo y con mayor dafio lo pudiesse bazer. Assi que concertado de nuevo su real en dos banderas por manera que quedasse en medio de largo a largo vna calle bien ancha y desocupada para correr a manera de vna cōcertada rua de ciudad. Don Alonso de Aragon mando poner algunos Caualleros de los suyos y gente delante de su real por do auian de venir los enemigos: otros mando poner a la mano derecha y otros a la yzquierda: y su misma persona cō toda su gente se puso en la reçaga a las espaldas de su real. Este fue vn tal ardid que los que estauan puestos en la delantera y uan muy auisados que luego como viesse a los contrarios y enemigos acercar se a ellos / boluendo las espaldas a espuela bita quasi de temor de los contrarios buyessen todos a rienda suelta en son de buye por medio de su real / y en passando de algun tanto reboluiesse sobre ellos y pelesassen con los enemigos muy

Passo se un
bombre del
Portugues
para el Real
del Rey.

Destardid de
guerra.

animosamente. y que los otros que estauan en entrambos lados de su real por la parte de fuera y los de la rexaga juntamente arremetiesen bayia ellos en aquella misma fazon y los tomassen en medio con aquel enfaço. Por manera que el exercito del Rey assi repartido y ordenado todas sus esquadras puestas en sus lugares/ el Portugués assi como auia determinado auiso a todos los suyos de lo que auian de hazer / y a penas tuuo sufrimiento que rompiesse el alua / quando luego mando salir toda la gente de su real: y tocar muy a defora sus trompetas y hazer grande estruendo para dar en la gente del Rey que estaua ante su Real (como ya diximos.) Los quales todos arrancaron en aquel tenor con gran grita y alarido y grande estruendo/ellos assi acercados / y las lanças quasi ya puestas en ristre y los Caualleros del rey / con miedo contrabecho les boluieron las espaldas como les era mandado por don Alonfo de Aragón. A los quales como la gēte del Portugués lleuasse quasi de baxo de la lāça/arremetieron por los lados los otros dos esquadrones de sus estancias cōtra ellos. y como don Alonfo de Aragón auia diessse con los suyos y con los que lleuando la delātera auian fingido buyr: arremetiendo muy denodadamēte contra los enenigos / en: y delante buyendo y derribando por medio de todos ellos. Cuya baba y varonil boz como fue assi oyda y conocida su valerosa persona / en estaſia manera turbo los coraçones de los capitanes q̄ creyan del estar ausentes / y les hizo perder gran parte del denuedo y de la furia q̄ trayan. y de aquella manera pelearon todos muy animosamente desde antes que el sol saliesse quasi hasta tres horas del dia. En que de entrambas partes al primer recuento murieron muchos / mas dende adelante como algunos de los enenigos se ballassen muy fatigados del trabajo/y otros aſtoxaſſen con las heridas/y otros cō el resio calor que baya: por ser como era a siete dias del mes de Julio. De tal manera que como no pudiesſen resistir a la gente del Rey q̄ aun que toda via heran en ellos con gran denuedo: todos aquellos enenigos a quien el miedo de la muerte daua fuerças para buyr boluieron las espaldas procurando de se saluar. A los quales yendo assi buyendo cada vno por su parte los Caualleros del Rey mataran sin ninguna dubda hasta que ninguno d'ellos quedara/ o alomenos truxeran presos/si el gran trabajo de tā grande pelear y tan largo/y con el hervor del sol muy encendidos(q̄ los tenia muy fatigados) no les forzara cessar el alcance. Pero con todo perfeçieron en aquella batalla de los enenigos dozientos y sesenta de cauillo y al pie de mil peores: sin cuenta de otros tantos que fueron presos/y aun pocos de los otros que quedaron escapados sin heridas. De la gente del Rey murieron pocos/mas yuo muchos heridos.

De las palabras y desculpas de los Ampurdanos.

Esta batalla assi hecha y publicado el estrago de los enenigos muchos pueblos de la prouincia de Ampurdan: movidos de puro miedo embiaron Embaxadores al Rey para Tarragona/a le hazer relaciō que siēte hasta alli auian permanescido en su obediencia y seruiçio y que no pluguiesſe a Dios que jamas ouiesſen ayudado ni fauorçido al Portugués/mise ouiesſen suramentado con los otros desſeruidores del Rey / y que hazian a su Alteza pleyto omenaje que en todo tiempo y lugar le obediesſen y barian lo que les mandasse. En firmeza y seguridad de lo qual entonces venian a suplicar a su Real Magestad recibiesſe en su seruiçio a sus bienes y personas. A los quales el oyo cō rostro alegre/dādo les a entender que les agradecia su buena voluntad/y dāndoles cartas para su hijo dō Alonfo de Aragón / en que le rogaua que ouiesſe por muy encomendada toda aquella

gente y le bizielle mucha bonrra. En este mesmo tiempo dō Alōso auia embiado al Rey ciertos mensageros sobre lo que auia pasado en la batalla: baziendo leticia de todos los inuctos/ heridos/ y pusioneros/ y de como todo su exercito esta ua ya recogido a su real/ y de como se curauan los heridos con mucha diligencia. La qual nueua como el Rey asy oyelle/partiēdo de Tarragona con algunos Caualeros se vino para Leruerā. Cuyos terminos y vegas el principe dō Idernandus hijo (segun arriba diximos) talaua y destruyā. Adonde el Rey mando venir a don Alonso de Aragon con toda su gēte que con el estaua. Assi mismo la Reyna fue llamada para venir alli: por cartas y mensageros del Rey con mucha gente de cauallō y siete escuadras de peones / con los quales tenia cercados a los de Elda- cona/ que estan de Tortosa quasi vna legua. Como todos fuerō ya juntos y de todo hecho yn cuerpo/ el Rey delibero de combatir a Leruerā. y por la gran dificultad que auia para ello/ mando ante todas las cosas traer y apercebir muy grande artilleria. Porq̃ esta aquella villa no menos fortalecida por humana industria/ q̃ por lo q̃ alli proueyo naturaleza. Estando como esta asientada en vna cuesta de yn collado: tēdida haya arriba y cercada por mierauiilla de adarues y altas torres. Assi que en tūto que por mandado del Rey todos los pertrechos se aparejaū y trayā don Alonso de Aragon se partio cō buena mano para la villa de p̃gualada q̃ esta desuada de Leruerā/ camino quasi de quatro leguas / con ciento y cinquenta de cauallō y otros tantos infantes. Porque en aquel lugar auia dos vandos señalandos: el vno de los quales estaua esperādo al Rey con muy grande alboroto/ y los otros al Portugues abiertas todas las puertas. Assi que como don Alōso/ comēço a combatir la villa/ todos los aficionados y seruidores del Rey/ y de su vando comienzan luego a grandes bozes apellidar el nombre del Rey/ peleādo muy fieramente por las calles con los otros sus vezinos de la contraria opinion. Los quales auian cerrado las puertas de la villa de que les consto ser don Alonso de Aragon el que venia. Lo qual como don Alonso ya ouiesse oydo/ apcandose de su cauallō el mismo por su mano arrimo las escalas al adarue de la villa / y mando que algunos de los suyos subiessem assi mismo por los muros / y otros que quebrantassen las puertas. Mientra la gente de don Alonso ponía execucion a su mandado: en todo el lugar no solamēte los bōbzes que eran para tomar armas/ mas aun las mugeres peleauan muy reziamente con grandes gritos y alaridos. Las quales vnās con piedras desde las ventanas y otras con espadas y lanças ayudauā a sus maridos: peleādo por las calles/ en que los vnos tenian nōbre del Rey por apellido los otros al Portugues y a Barcelona. Finalmente que las puertas despedaçadas y echadas por el suelo/ don Alonso de Aragon entro de tropel con todos los suyos. Al qual como vieron los contrarios espantados de gran temor cada vno se retruxo a su posada a donde no se pudiendo amparar/ comenzaron apellidar el nōbre del Rey juntamente con el de don Alonso de Aragon a grandes bozes. Alōs quales don Alonso per dono muy facilmente en pidiendole misericordia: especialmente a las mugeres que llorando de manra que era lastima de las ver se le dauā a los pira con los cabellos tēdidos. Las quales ningun hombre mortal si del todo no carecra de razon y humanidad pudicra oyr ni mirar sin lagrimas de sus ojos. Porq̃ las vnās lleuauan con mucha dificultad para sus casas a los tristes de sus maridos heridos de muchas y muy graues heridas/ otras abraçauā a sus hijos y parientes tendidos en los paueles: otras recogió los miēbros y las carnes de los suyos despedaçadas y caydas por el suelo / y otras algunas en sus propios males tenian que bazer. De mas de aquesto ponian mucha lastima en los coraçones

Lucio Barineo Siculo. Libro. xvj.

de los hombres sin poder resistir sus lagrimas las piadosas quexas y grãdes llo-
ros de los niños y niñas de tierna edad. Añouian assi mismo a muchas lagrimas y
llantos muy crecidos las calles / las puertas / y las paredes ruciadas tantas de
sangre humana. Por manera que don Alfonso solamente despedido de si porque
se fuesen a los dichos sus contrarios sin les dar otro castigo / mas aun mouido de
piedad procuro darles cõsuelo habiido les amorosamete. y a los otros assi mismo
q permanescerõ en la virtud y lealtad q deuen / y q auiedo los otros sus vezinos
faltado en obediencia auian dado muestra muy conõsada de su lealtad y gran vir-
tud / y dio segun conuenia especiales y señaladas gracias. Lo qual assi becho y los
muertos sepultados / luego el dia siguiente se boluio a gran prouisa para Lerueta/
donde el Rey estaua. En este mismo tiempo el Rey la combatia y lombardaua
por muchas partes. Luyos muros y altas torres de cada dia perdian su fortã-
leza: por los muchos y grandes golpes que recibian / como quiera que los de den-
tro esperãdo el exercito y socorro del Portugues muchos dias procurarõ defender
su lugar con gran trabajo y peligro suyo: desde los adarues y reparos que tenían.
Mas cansados ya y quebrantados con el combate y asfrenta de tantos dias / vien-
do que las torres y los muros ya temblauan y se estremejian con los tiros muy
continuos / y que assi mismo la hambre los fatigaua sin remedio y esperanza de so-
corno: ouieron se de dar al Rey con pãrdo que quedassen en aquella se y libertad
que solian ser. La qual condicion no contradixo el Rey como aquel que por mejor
tenia su arrepentimẽto y enmienda / que la pena que les esperaba dar. Assi que ya
abiertas las puertas de la villa embio adelãte a don Alfonso de Aragon / para que
entrasse dentro con mucha gente de cauallo. Tras el qual fueron luego la Reyna
y el pũcipe don Fernando su hijo con los principales capitanes. y de adõa buẽ
recaudos su real / luego el mismo Rey acompañado de algunos Cavalieros entro
en la reçaga / perdonãdo sin dificultad a los que perdon le demandauan / y dando
a todos la mano quando se la pedian. El qual como viesse a muchos de los del pue-
blo / amarillos y enflaquecidos de larga bãbre y de la mucha necessidad del comer
que auian padecido de la falta del mantenimiento / mouido de humanidad mãdo
traer luego del real gran copia de pan coyido de diuersas mancras como estaua pa-
ra el baltimẽto traydo / y lo bizo repartir entre todos ellos. Assi que estando alli el
Rey algunos dias dexo por gouernador de aquella villa a Juan de Carraxona /
al qual por todos sus dias bizo merced de la tenencia de la fortaleza / con todo su
partido de derechos y pertenencias.

Del combate y toma de Amposta.

DE allise partiõ el Rey con todo su exercito hacia la villa de Pratas: a donde
el Portugues auia lleuado todo el resto de su gẽte siendo por dõ Alfonso de
Aragõ desbaratado. Lo qual venido a noticia del Portugues: desãparado de to-
do punto el lugar se retruro a mas andar para Barcelona. De manera q el Rey
resecbidos a los de Pratas a partido los quales se ballauã algo culpados / y signẽ
do el rastro del Portugues: de camino dio vn tienpo a la villa de Redona: que esta
de la ciudad de Tarragona por distancia de quatro leguas / o algo mas. La qual
combãda por espacio de dos dias juntamente con su fortaleza que de los tiros ba-
ya y a sintimimẽto (amenazãdo ya cõ su cayda) se le dio luego a partido. Lo qual assi
becho / y todos los de la comarca de Tarragona: y los Abõjes del monesterio de
sant Bernaldo q se vize Sanctas cruces / vinieron con presentes y seruicios a supli-
car al Rey los perdonasse / y quisiessse tener por suyos. Los quales resecbidos con

clemencia y traydos a su seruicio/ el Rey embio adelante el principe don Berthán-
 do/ y a don Alonso de Aragon/ y con ellos otros capitanes cō la gēte bazia Tor-
 tosa/ que es vna ciudad junto con la ribera del rio Ebro/ bazia el Oriente aparta-
 da de Tarragona por espacio de treze leguas poco mas o menos. A los quales el
 Rey yendo con la Reyna y acompañado de otros Caualleros y capitanes y grā
 numero de gente/ fue alcanzar deinde a quatro dias junto con Amposta do le esta-
 uan esperando en la ribera del rio. El qual lugar esta pueblo y asentado en la otra
 ribera del mismo rio entre Tortosa y el mar donde entra en el dicho rio Ebro/ apar-
 tado del vno y del otro quasi por distancia de legua y media. Allí biço detener
 Ebro por algunos dias a toda la dicha gente del Rey/ el qual es vno rio caudalo-
 so q̄ recoge muchas aguas. Porq̄ nasciēdo como nasce de vnās sierras en el valle
 de arriba cerca de vn lugar que se dize Reynosa/ y otro que llaman Fontible en el
 cabo de Castilla la vieja (aun que de pequeña fuēte) mas corriendo como corre por
 muy gran trecho de Castilla y atravesando por parte de la prouincia y Reyno de
 Nauarra/ y por medio de todo el Reyno de Aragon ante que bata en los adarues
 de la ciudad de garagoça donde se passa por vna larga puente y muy fortalecida
 ya muy crecido: y recibe en si allēde de otros muchos a los dos rios q̄ se dize Ara-
 goncs q̄ entramos tienen vn mismo nombre. y despues passando adelante por la
 otra parte con el se yfuta Xalon/ y de allí assi mismo hasta Tortosa/ beue a Linga/
 y Segre/ que son rios caudales: allende de Sallego/ y de otros que son menores:
 y de mas de lo susodicho yua en aquella sazón crecido de las llauas y aguas con-
 tinuas q̄ entramos tienen y fuera de madre tēdido y derramado por las vegas y los ca-
 ños. Por manera que no ballādo vados por do passar y temiendo el Rey por cosa
 muy dificultosa y de larga dilación auer de llevar todo el exercito a la puente de
 garagoça: que esta del dicho lugar de Amposta cerca de treynta leguas/ y por esto
 en ciertos barcos que mando hazer a muy gran pziessa hizo passar toda la gente en
 pocos dias: como quiera que a muchos cauallos poderosos que con elbio que te-
 nian no quisieron entrar en ellos/ bixieron passar a nado lleuādo los de dietro des-
 de los barcos hasta la otra ribera. Assi que finalmente passa do todo el exercito/ lue-
 go el Rey embio algunos de los suyos que mejor sabian la disposiciō y sitio de los
 lugares apar de Amposta para que escogiesen el asiento para su real. Los qua-
 les desque ouieron tanteado como discretos todo lo que estaua en torno del lugar/
 y elegido el sitio y lugar aparejado como les era mādado: bueltos para el Rey bi-
 xieron relacion a su Alteza de lo que dexauan visto y ordenado. Entōces mando
 el Rey llevar toda su gente bien ordenada allido auian escogido el asiento de la bue-
 ste/ adōnde asiento su real y mādō poner en concierto toda su artilleria. Mas como
 fuesse cosa de gran dificultad poder llegar a combatir la fortaleza de Amposta assi
 por causa del rio/ como por lugares muy asperos que apar della estauan: algunos
 de los del exercito del Rey perdiā algun tanto el esparça de lo poder tomar. Por
 que aquella poblacion que allí esta fortalecida por disposiciō de naturaleza y bu-
 mano ingenio esta puebla y asentada (segun arriba mostramos) en la ribera del rio
 Ebro. Las dos partes quasi enteras el mismo rio tiene bazia Quēte. y la terce-
 ra parte que se muestra bazia el Poniente: estaua de todo abraçada para may orfor-
 talecimiento con dos cauas y vn rezio palenque desde entrambas partes del rio
 y niendo todas en arco. En medio de aquella parte tercera estaua vna puerta muy
 fuerte hecha por grande industria y edificio/ con vna puente leuadiza por donde se
 mādauan los de dietro. y alas juntas de las cauas y palenque con el rio auia sedas
 torres que mucho la fortalecian y asegurauan. Las quales con gran dificultad se

Descripciō de
 Amposta.

podrian tomar por combate por ser como son de grandes edificios y cimentadas sobre peña biua. Assi que visto el fortalecimiento del dicho lugar el Rey mando luego combatir muy reziamete sin dar les buelgo assi de noche/como de dia aqlla puerta y las dichas torres: repartidos en trea partes todos los tiros y pertrechos del artillera. Los quales disparando muchas vezes y baziendo su officio/los combatientes tenian por grande inconueniente la disposicion del tiempo/allende de las grandes defensas y reparos de lugar y de muchos defensores/enemigos que de dentro auia. Porque el inuierno era frio sobre manera / y bazia de las fuyas con aguas continuas y tempestades. Lo qual fue en tsto grado q muy gran numero de serpientes de diuersas raleas se viniero a las estancias y tiendas del real desde las montañas comarcanas/cópelidas y forçadas de los grâdes frios y destêplâça a qll tiempo. Las quales como quiera que fuesen de muy gran tamaño y grandeza se andauan entre los hombres sin bazer daño ninguno quasi mancas y ateridas cõ el frio. Assi mismo los lobos a manadas y rebafios muchas vezes acometierõ a la gente que salia del real. Demas desto las aguas de muchas fuentes de que los hombres beuian en sus estancias corrompidas y emponçofadas con los vapores corruptos y cõ las lagunas y los lagos que al derredor estauan/fueron causa de muerte arrebatada para algunos varones de cuenta. Finalmente que quasi cada noche se oya vna boz muy espantosa que parecia humana: la qual no declaraua otra cosa saluo mucha tristeza y grande espanto / poniendo en los oyentes muy terrible temoz. Lo qual fue en tanto estremo que aun aquellos que eran muy esforçados y señalados por sus bazañas: espantados de aquella nouedad no pensauan en cosa alguna saluo en su partida. Sin dubda todos se partieran del real / si la verguença/õ su propia virtud que peleaua con el temoz / o la auctoridad y presencia del Rey no los detuuiera. Mas como ya por largo tiempo ouiesse sufrido mortales peligros y muy largos trabajos: y la fuerza de las lluvias y tẽpestades z intolerable crueldad del tiempo: cansados ya del tiempo/de los combates y fatigas de velar algunos dellos heridos cõ los tiros/y vallasias/y la multitud de escopetas de los de dentro/no parecia que podian ya bazer de sus personas contra los enemigos lo que deulan. Por manera que muchos dellos en el rostro y algunos en sus babas dauan a entender que no estauan de su grado y voluntad en aquel cerco. Y otros assi mismo dixerõ a la clara que se pensauan presto partir. Lo qual como viniẽsse a noticia del Rey / mandados llamar a todos en su presencia les bizo aquesta baba: por el tenor y manera siguiente.

De la baba que bizo el Rey a sus Caualleros.

Quantas vezes yo solia hasta aqui acordar me (Caualleros mios) de las cosas que en muchas partes aueya hecho muy esforçadamente y con gran destreza: cada vez que passauan por mi memoria las victorias señaladas que aueys auido por vuestra lança/y cada y quando finalmente q cõsideraua vuestro denodado esfuerço y vuestros hechos memorables cõ que os espetaua ver muy bienauenturados / tantas vezes solia pensar marauillando me de la grandeza de vuestros animos/que a aquellos eran tales y tan encendidos en llamas de virtud y fortaleza y en desseo de la honrra y alabança/a quien ningun enemigo/ni ninguna affrẽta de peligro/ni ningun estremo de trabajo/ni la misma muerte en persona pudieffe causar temoz. La qual opiniõ q yo assi tenia de vuestra grã fortaleza (a mi ver con gran razõ) mucho mas se cõfirmaua de cada dia: assi por otras muchas muestras y señales/como señaladamente por aqlla esperança q de vos vimos este otro dia quando

Grã numero
de serpientes
se acogieron
al Real.
Los lobos
acometian al
Real.

La boz espã
ta q se oya
de noche.

fiendo muy poca gente entramos por vso esfuerço en la ciudad de Belaguer/q nos auia qrido asfretar cerrádo nos las puertas al tiepo q vierd nra vniada. Adóde vécimos y subietamos con vuestro denuedo y ardiditá gráde y tá fiera multitud de nuestros desobedientes. Mas no puédo pensar agora q ya sido la causa que asfi aya acouardado vuestros animos y denueados nra vécidos. Porq veo claraméte q sin auer causa de temer a vuestros enemigos os qreya de ad auentiar rebuyendo los trabajos y el ppio officio del tiepo/lo que nra pésar pudiera. Porq aquel espacio que oays en el combate y schales algunas muestrian muy a la clara quan qbratadas teneys las alas y quá ajenas las volútaades de pñenar en el real. A cuy a causa yo os be becho llamar no táto para os bazer repzebñsio sobre ello/quáto para os rogar y amonestar por el asfio y lealtad que me teneys y por el amor que yo tengo a vosotros y a vuestros hijos/q no querays dar lugar a que por falta de sufrimieto de pocos dias de trabajo se vean amasilladas có deshonrra vuestras muy grádes virtudes y vfas claras alabáças/y la gloriosa fama de vfas bazafias/en q a todos bazeys vetafe la memoua de vfos vécimietos/y la vida final méte tá limpia q siépre aueys biuido y có tanta bonrra. Porq este trabajo tan breue y q ya esia quasi al cabo/muy presto se partira de vos y vuestro nóbre muy claro quedara pa siépre muy loado entre todos los q después verná. Pido os por díos q me digays q trabajo os puede quedar: Por ventura no sabey vosotros como emos venido y sojuzgado todos aqillos que contra mi y contra vosotros se an leuátado: Pucs ya sabey Caualleros q todos los q está dëtto de Amposta ora por cöbate y fuerça de armas/ora por la hambre que padescen y falta de mantemimietos aurá de venir presto a nuestras manos. Los quales en caso q estuuiessin muy batcidos/no podran sufrir largo tiepo nuestro cerco. Asfi mismo nos ví no nucia al camino como los mensajeros de Tortosa nos an sido embiados sobre que los reabamos a partido. De mas desto tégo por muy aueriguado q los Barcelonçes quasi solos nos quedá por vencer y tiené ya determinado viendo se muy trabajados de estrema necesidad/asfi de hambre/como de falta d todas las otras cosas necessarias/no solamente offerece se a nuestras manos(cöpelidos y forçados del grá gasto de sus ríças y ocamparados de todo pñto/de esparça de socorro/y mouidos con arreptimieto de sus errores) mas aun tiené acordado romper los muros de la ciudad/si nos lo cöscntiermos/para nos recebir por alli en alto carro con triumpho muy glorioso. A cuy a causa otra vez os ruego y amonesto Caualleros mios(no digo que os lo mádo)quen no mostrey coraçones con desmayo ni con temor/ni los gestos abatidos/mas llenos de esfuerço y alegría como siépre acostumbastes. Que no tégo yo agora por saber q por el a crecétamiento de mi estado y de vuestra bonrra con la voluntad q me teneys muchas vezes aueys sufrido grádes trabajos y peligros/mas tábié deueys tener vosotros por cosa fuera de dubda que todas vuestras fangas y asfretas andan ya (como dicho tégo) muy al cabo. Porq muy presto vernemos mediáte la diuina piedad al fin de aqlla guerra y a la victoria que de nuestros enemigos deseamos. Pucs no bagays agora muy nobles Caualleros lo que bazen los perçosos y desaprouechados labzadores/que vnos por poquedad y otros por buye el trabajo ocran perder los frutos ya maduros y sazónados que son premios de sus fatigas. Asfi que leuátad agora vuestros animos varones de gran nobleza y leuátense juntamente vuestras fuerças con aqlla fortaleza acostumbzada: contra los maluidos enemigos que de nuestros trabajos an sido tanta causa. Porque este es el postrero trabajo/el qual añadido a todos los otros que aueys passado/sin dubda os dara bolgança y libertad para

Lucio Maríneo Siculo. Libro.xvi.

boluer o vuestras casas/ y a vuestras mugeres/ y a vfos hijos y parientes. El qual finalmente os será causa de muy grã alegría/ y de gloria muy crecida para los que de vosotros veynan. y si verdad es que la boz q se a oydo o la multitud de las serpientes os han puesto temor/ como si fuesen aduinas y algun peligroso mal q os a ya de venir/ quien ay tan fuera de razon q la boz q cada noche oy mos no conoza ser de hóbte/ y aun por cierto de tal hóbte q de miedo no puede reposar / como baze los canes couardes q del temor q sientē de noche siempre ladran/ o auilan. Pues ya las serpientes aueriguada cosa es q de su naturaleza son muy frias/ por andar como andã siēpre cō todo el cuerpo pecho por tierra/ las quales en si son muy frias. y por tanto si al tiēpo que se ballã sangadas y atecidas de frio sientē algunos hóbtes apor de si/ por distincto propio de naturaleza se socorre a ellos para q las escalientē. y si por caso aquella boz que de noche oy mos es embiada del cielo/ q otra cosa deuenos entender por ella sino q manda/ o amonesta q a qstos traydores enemigos se arrepiciã y emiendē de sus errores y peccados. Los quales ayan de temer la justicia del soberano Dios/ en cuy a mano esta el castigo y gualardon de todos / pues menospreciaron la obediencia q deuian a su Rey. Allē de desto la venida de las serpientes a nuestro Real/ que tan sin bafio y peligro biuen entre nosotros) q otra cosa parecē dar a entender si en aguerros fuesse licito mirar como bazian los Sentiles/ si no que estos nuestros contrarios forçados de necesidad y cōbandos por la esperanza de nuestra clemēcia conosci da an de venir antes de mucho a se poner en vuestras manos. Pero mirad bien Caualleros mios que os he dicho aquellas cosas no por detener conmigo seguros de todo miedo a aquellos que por las causas susodichas se quiciã ausar. Por q a qlllos a la verdad mucho mas se deue de presumir q temer a los enemigos armados/ mas por q conozeay a q sientō lo q deuo y cada vno dellos siētã lo mismo ya yan se todos aquellos si qsiēre / en cuyos animos tiene mayor parte el temor y couardia/ que el esfuerço y la virtud. Porque yo muy conosci do tengo que no me an de saltar los Caualleros y varones animosos/ ni me desãpararã los nobles y leales/ assi Españoles como Sicilianos / y otros muchos en este cerco y combate de Amposta : y especialmente estando ya tan al cabo como esta. y sobre todos hablo de aquellos q cō mis hermanos y conmigo/ en el cerco que touimos sobre la ciudad de Napoles sufrieron todos los peligros y trabajos por espacio de veynte y tantos años cōtinuos/ q podieran sufrir y sostener los mas valientes hóbtes del mūdo/ y q en otros muchos lugares nunca acouardarō. No digo yo grandes trabajos qualquier affrenta/ mas aun el peligro de la muerte. A los quales basta el vīa de oy yo he satisfecho en todo quãto he podido/ y de aqui adelante mediante dios satisfare muy mas complidamente. Mas a los couardes q ni puedē sufrir trabajos ni conoseē los gualardones q cōsigo trae la virtud/ de los qrido ausar y cōbidar a bazer lo q deutiã/ no por q me siguã/ mas por cōplir como deuo cō el cargo del officio de buē caudillo y capitã. Los quales con todo esto si q siēren preferir de aqui adelante el trabajo al reposo por amor de la virtud/ no valdrã menos conmigo/ (sin ninguna dubda) que los otros a quien tengo mucho amor.

De la baba que hizo al Rey vn Cauallero Siciliano q se dezia Scipiō Patela.

Este razonamiēto assi becho los Caualleros quasi todos con lagrimas de sus ojos a penas podiã contener y refrenar sus gemidos. Entōces vn Cauallero principal llamado Scipiō de naciō Siciliano/ cuyo appellido y sobrenombre era

Patela/ con deuido acatamiento dixo desta manera. La confiaça que vuestra Alteza tiene de los Sicilianos que en seruicio de vuestra real Magestad estan presentes (Rey muy animoso) aqlla por cierto jamas os podra faltar. Porq̃ yo conosco muy bie las intenciones y volúntades: assi de los Sicilianos todos para con vuestra Alteza/ como de los Aragoneses. Los quales no solamente no os dexaràn aqui en nẽpo de tan gran necesidad / mas aun acabada aquesta guerra estan todos muy determinados para y en vuestro seruicio do quiera q̃ mandardes. Alun digo mas que no puedo tener dubda que toda la otra gente este deste mismo proposito y voluntad. Porque quien puede ser que tenga temo: al trabajo/ quien tan olvidado de su honrra/ quien tan desahogado de su esfuerço y de todo lo q̃ deue al officio militar/ que estando ya quasi para echar el sello a todas las afrentas y peligros de la guerra/ ose tan facilmente dexar a su Rey/ y su señor en el cãpo: Especialmente q̃ ninguno de todos los presentes pelea ni baze lo que deue: mas por seruir al Rey/ que por su propio interese y prouecho. Por que conduxda aquesta guerra y venidos los enemigos (de quien se nos recrece muy grã daño) todos boluamos alegres a nuestras casas y cõ mucha bõra de ver a nuestro señor Rey vencedor/ y a nuestras mugeres/ y nuestros hijos/ y a nuestros amigos y parientes/ dãdo les parte de la victoria/ de los premios/ y de los trabajos ya passados. Pues agora quiẽ estan sin vergüença/ tan apocado/ y tan couarde en las cosas de las armas/ que desamparando a su Rey se ose assi partir para su tierra: Quando le a recibir al camino siendo ya de buelta a este que assi se fuere/ sus amigos y parientes con gran plazer y alegria/ que respuesta y satisfacion les podra dar de su Rey si por el preguntaren: Con q̃ animo y con q̃ ojos podra despues mirar a su ppio Rey / y a la gẽte de su capitania/ aq̃ en el mayor trabajo y necesidad desamparo cõtã grã cruz: Por lo qual Rey muy excelẽte/ yo digo q̃ teniẽdo como tẽgo experimentados de largo tiẽpo los animos y esfuerço de los vuestros/ como dera q̃ el grã trabajo y desleplada disposiciõ del nẽpo ba q̃brãdo las fuerças de algunos dellos/ me ofrecio y fallo por fiador/ q̃ ninguno faltara jamas a vuestra Magestad/ ni dexaràn de cumplir todo lo q̃ son obligados aqui deuen. Porq̃ todo aq̃llo q̃ de mi ppia psona puedo yo creer/ oso assi mismo asegurar por los otros. Que cosa es cõforme a la verdad y a la razõ q̃ aq̃llos no dexaràn a su Rey/ que presumen y procurã auentajar se/ especialmente adõde esta Frãscisco Patela mi hermano y otros señala dos varões no solamente en las preminẽcias y las honrras/ mas aun en los trabajos y peligros de la guerra. A cu ya causa digo q̃ pagare por mi cabeça no solamente la culpa en que ouierẽ incurrido / mas aun la pena q̃ mereciere todos aq̃llos q̃ ãtes de dar fin a la guerra desamparare a vra Alteza. Y si el cõbate q̃ damos agora y el esfuerço militar nos parece por vẽtura tan regio como solia: esto no es cosa de q̃ vra Magestad se deue mucho marauillar. Porq̃ si la dificultad de los lugares/ y el trabajo muy cõtino/ y la tozmetã del tiempo an podido menospreciar nuestras fuerças/ no por esso podran alterar cõ mudança nuestros animos y voluntades. Desque assi ouo dicho estas palabras/ boluiolos ojos en torno hazia los Caualleros presentes que le estauan escuchãdo: y luego todo el exercito señaladamente los principales bueltos los rostros hazia el Rey aprouaron con mucho plazer todo lo q̃ Scipion Patela auia dicho: pmetiendo alcãdo sus mãnos derechas quasi en firmeza de lo q̃ dezia.

Del combate y toma de Amposta.

Y entonces el Rey dio muestra y señal muy conocida con la claridad de su rostro de auer sentido plazer con la habla de Scipion. Porque mudando en

Lucio Marineo Sículo. Libro. xvj.

manifestábre y alegría la yza y grã congoxa que poco antes en su razonamieto auia mostrado a todos miraua ya con amor y trataua muy humana y bonrradamente: con palabras q̃ no menos parecían de padre / que de señor. Partido ya el Rey de aquel ayuntamiento mando proueer por las tiendas y las estancias repartido a todos por cabeça / a cada vno como quien era de toda la prouision y bastimentos que en su real tenia. Luego los capitanes y grã parte de la gente con gran alegría y plazer besáro la manos al Rey / y assí muy animados y encendidos con desseo de pelear en su seruicio / con mucha pueſſa y apotha comegó el còbate y a definir algunos tiros / q̃ estauan assentados y a poner otros de nueuo adonde mejor les pareſſa con q̃ mas facilmete pudiesen derribar la fortaleza. Lo qual assí becho luego el Rey apronó a la orden y manera de còbatir q̃ los capitanes discretamente auian còsiderado / ſesiala a cada vno cierto lugar / mostrádole la parte q̃ auia de combatir con sus pertrechos / por los encender y mas abiuar su esfuerço / diciendo que assí podrian saber quãdo el lugar se tomasse quiẽ auian ſeydo los primeros q̃ le auian ſeñoreado. Assí que la vna delas dos torres ya dichas tomo a su cargo para combanr Mossen Muy Maestre dela ordẽ y Caualleria de Aſtoſeta. y la otra Scapion Patela: y otros la puerta. Juan de villa Ari assí mismo / y Mossen Aliuaro de Naua / con ciertas Baleras por la vna y otra parte del rio para còbatir las torres y adarucs con ciertos tiros. Señalados assí / y tantados los lugares / y estando todos con mucha gana y desseo de còbatir denodadãmete: por q̃ ya el sol inclinaua hacia la parte Occidental: el Rey mando dilatar el còbate para otro dia siguiente. y porq̃ los Caualleros se leuantassen por la mañana mas descansados y mas enteros para lo q̃ auian de hazer / les mando q̃ no trabajassen en cosa alguna: mas q̃ todos fuesſen a reposar. Su Real pſona assí mismo desque ouo bado cargo a su hijo don Juã de Aragón / y al Arçobispo de Taragona q̃ requiriesſe las velas el real por ròdar cò diligẽcia / y visitassen y requiesſen las estancias / en acabãdo de cenar se retruxo para descansar. Mas los còtrarios en este mismo tiepo viendo q̃ se tardaua el còbate bayã muestras de grã soberuia y presunciõ: pensando q̃ el Rey cò todo su exercito andaua por se partir pçidala esperãça del lugar y de la victoria. Auia mandado el Rey q̃ desde algo despues de la media noche todos los capitanes y gente para combatir estuuiessẽ apercebidos y a pũto pa dar el conibate. En poco antes q̃ el sol saliesſe becha cierta ſesha con grã grita y alarido s̃ la gẽte y grã sonido y estruẽdo de trompetas comiẽçã toda el artilleria a disparar s̃ cada parte quasi contra todas las torres y todos los liengos del lugar. Mas los enemigos no podiã pelear bien en su defenſa como querian / ni aprouechar se de las armas y pertrechos desde las torres y altos collados: a causa q̃ sus tiros viniẽdo de lo alto saluanã el real del Rey z a los q̃ en el estauan sin los offender ni tocar por estar como estauan en baxo. Lo qual conio assí conosciessen derada su artilleria començaron a echar con las manos las mayores piedras y cantos q̃ podian / las quales no tenian fuerza de llegar hasta do estauã los còbatientes. El Rey en pſona en el mismo tiepo abiuaua y daua gran pñesſa a los suyos / nombrãdo a los principales todos por sus nombres. y poniẽdo otros de refresco a do ſintia algũ flaçça por el mucho trabajo. Desta manera combanieron por dos dias muy animosa y fieramẽte sin parar: assí con el artilleria toda como con las fuerças z industria s̃ los Caualleros. y auiedo el tercero dia la principal torre muy lombardeada y berida de muchos golpes dio consigo q̃ſi to da en el rio con muy grã de estruẽdo y no con pequeña grita s̃ los combanientes. De su cayda se recreſcio a deſora muy gran temor a los enemigos: y a toda la gente del Rey se acreſceto mas el esfuerço con mayor alegría y esperãça de la victoria. Porq̃ de aquellos

de aquellos q̄ estauā en la torre q̄ cayo/vnos se bizieron estrellados/y otros en tortilla/y otros se escalfaron en el agua/buyendo el resto con grande espanto. Luego fr̄scisco de Patela y Fernādo de Rocaberti con otros muchos Sicilianos y Aragoneses saltaron al palenque y a las cauas baxia la parte del lugar. y entrando en la fortaleza por donde la torre derrocada les auia becho camino apoderaron se en todos los tiros/armas y de spojos q̄ de los enemigos alli ballaron / y con gran grita y alarido leuantaron los pendones Reales. Los quales siendo assi vistos todos los caualleros q̄ se ballaron mas acerca por mandado del Rey luego arremetierō con mucha furia y ligereza y entraron dentro. El Rey aguijo luego a dar pieſſa a los que combatian la puerta. En el qual tiempo y ſazon entrando grā tropel d̄ gente del real tomaron las espaldas a los que defendian la puerta por dentro/ en los quales baxian grande estrago con escopetas y otras armas. y como ya muchos d̄ aquellos enemigos quedassen muertos y otros procurasen buyendo saluar se/abrieron los del Rey la puerta y ſeñoreada/soltarō la puente leuada q̄ los de dentro auian alçado/por donde su alteza entro barto bien acompaſiado con mucha gente de pie y de cauallo. En este medio el alcaide de la fortaleza que se deſia Banelia: y con el cinquenta escuderos/todos se retruxeron a la torre d̄ vna yglesia de ſancti Juā que estaua cerca. De donde con mucha humil dad pedian perdon y misericordia d̄ lo assi paſſado/prometiendo a su real Alteza que todos los de Tortosa se le darian. De cuyas ſuplicaciones el Rey venido: y mas de las lagrimas de las mugeres que llorando le venian a beſar los pies/no pudiendo negar les ſu clemencia deſque ouo mandado juſtiar algunos dellos/ con mucha humanidad otorgo a los otros la vida. Eſtando alli algunos dias por la ſatiga que la gēte auia padecido: deſque ouo mandado proueer algunas cosas neceſſarias q̄ conuenian / luego ſe partio para Tortosa con todo ſu exercito y con muchos alhallo: quines que poco antes auia ſobre venido con ſiete naues de gente de ſocorro y baſtimento/ embiando adelante a don Alonſo de Aragon con quientos de cauallo y dos mil infantes para que taſſen a fuego y a hieſſo los campos y arboledas y frutales de los vezinos de Tortosa.

Del cerco y toma de Tortosa: y de como los Barceloneses muerto el Portugues eligieron otro caudillo.

Lo qual como los de Tortosa ſupieſſen/ luego en ſintiendo la venida del Rey que ſe acercaua embiarō a ſu mageſtad a mucha pieſſa q̄ ſalieſſen al camino ciertos embaradores: y con ellos quarenta hōbres d̄ los principales de la ciudad. Los quales le hablaron de aqueſta forma y manera.

De la habla que bizieron al Rey los embaradores de Tortosa.

No por que ſeamos forçados de neceſſidad/ ni menos compellidos por temor/ venimos a vueſtra Mageſtad magnanimo Rey / mas ſolamente mouidos y combidados por la razon. Queſtro exercito aſuela/ y deſtruye con mucha crueldad todas nueſtras heredades / viſas/ bueltas/ arboles/ y panes ſuera de toda coſtumbre humana. No ay virtud ni ruego que baſten para ſe lo impedir/ ni ſe quieren dello reſrenar/ ſi quiera por el temor de Dios) Rey de gran clemencia y muy piadoſo/ que ya es eſta tan grande: que quiere v̄ir tan gran crueldad como eſta? y puede ſufrir vueſtra Mageſtad tan gran inhumanidad? Sin dubda podremos

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xvij.

desir que la victoria nueuamente auida de los Ampostanos a enobrecido vuestra gente. y por tanto desdichan la paz de los de Tortosa. La qual si despues o los campos y heredades destruydas y sin conceder las condiciones q queremos pidierem: con menos facilidad la podran de nosotros alcançar. Por que entre Amposta que es vna pequena població y no muy caudalosa y entre Tortosa que es ciudad muy principal y de gran riqueza a y muy gran diferencia. Pues si Amposta basto para resistir tanto tiempo a vuestras fuerças (siendo casi vn solo castillo) que esperasca deue tener vuestra alteza del vencimiento y toma de Tortosa: Assi q vuestro exercito no se ponga con nosotros en temar nos de la mediana paciencia: por q la fortuna (cuyos fines no son ciertos) muchas vezes es variable y se muda de otro temple: mayormente q aun la fama del gran caudillo y exercito vencedor: mas espanta de los que en presencia. y acontece algunas vezes quedar vécido el q antes era tenido por vencedor: de donde la gloria y fama del q temia se baze sin dubda muy mayor y mas crecida. Allende desto cosa es muy conforme a la razón: prouada por muchos exemplos: que los q muchas vezes experimentan las afrentas y peligros de la guerra: aun que algunas y las mas queden con la vitoria: algunas vezes ya de cansada la fortuna los desampara. Assi que vuestra real Magestad deue mandar cessar a su gēte del estrago y destruycion que nos baze en las bazindas: téplado se vuestra alteza de no passar adelante. Por que el buen consilio aun que sea de enemigo: o de parte contraria no se deue menospreciar: especialmente que las talas de vuestras heredades aun que sean a nosotros causa de mucho dafio: ningun fruto ni prouecho traen a vuestra Magestad: ni menos a vuestros caualleros. En fin os certificamos q cada y quando q supieremos ser venidos al yugo de vuestra subseccion y mandamiento los otros pueblos todos q se os an levantado: / nosotros os feriremos lealmente con muy presta voluntad: y os daremos la obediencia q deueremos. La qual desde la presente hora no solamente prometemos a vuestra Magestad: mas con juramento y pleyto omniafe confirmamos.

De la respuesta del Rey a los Tortosanos.

Este razonamiento el Rey conoscio q los de Tortosa tenian asaz temor: y los daninos no muy sanos. y por tanto respondio abiertamente a los embaradores: / diciendo: q su real persona era merecedora de mejores pueblos. Por tanto q sus ciudadanos se determinassen luego en vna de dos cosas: o en obedecer como deuián a su Rey: o experimentar el rigor de su justicia. Con esta respuesta se partieron los embaradores. Los quales como de la voluntad del Rey: y o sus palabras a su ciudad ouiessem dado noticia: dando luego la buelta el siguiente día para su real alteza le truxerō embaraos: como todos los Tortosanos estauā muy aparedados de le servir y obedecer: si primero su Magestad les concediesse las condiciones q pidian. y como quiera q el Rey tenia enojo de ver sus baxadas intenciones y consijos muy peruersos: mas téplado su propia yza con discrecion: no se desmesuro con ellos tratando los seamente de su lengua como mercaderes: mas antes casi forçado se les otro assí. No seria yo Rey de los de Tortosa si diesse cōsentimiento a sus injustas peticiones y baxada voluntad. Tenga se pues por dicho q las cosas q por virtud no se hizierem: de bazer por fuerza sin ninguna dilació y muy a mal de su grado. Los quales si por caso nenen confianza en la grandexa: o fortalecimiento de su ciudad para no poder ser vencidos: / diciendo que Amposta siendo el lugar que era auia sido tan rezio de tomar: su pensamiento es sin dubda muy vano. Por q aquel castillo aun que era muy fortalecido assí por naturaleza: como por obra de manos

no por esso quedo por tomar/ y si algo se detuvo no fue tanto por la resistencia q los de dentro hazian/ quanto por la desleplanca del muierno q impidia a los combatientes de su officio: a los quales a penas dero salir de las tieças del real/ desde treçe de Nouembre hasta siete dias de Março. Mas luego en cessando la tormenta de las aguas/ la fortaleza en dos dias fue tomada/ por combate / y por effuerço de nuestra gente. Como estas palabras ouo dicho/ despididos los embaradores / y mādado llamar y recoger a don Alonso de Aragon con el exercito q tenia de la tala de los cāpos de Tortosa/ ordenada toda su gente y embiādo a personas q eligiesen sitio para el real/ luego se acerco a la ciudad y assento su real junto con la puente. Por q aquel lugar era mas dispuesto y aparcado para cōbatar de alli la ciudad/ por quāto dos collados y el rio Ebro/ la cāsen y abraçan por las otras partes. En el vno d los quales esta vna fortaleza muy fuerte cō sus cauas y reparos/ la qual segun opinion de muchos edificaron los romanos siendo bellos Julio Cesar caudillo / y capitā. Los muros y edificios de la ciudad estā muy fortalecidos: assi por la disposicion natural del lugar/ como por industria de manos y trabajos. La puente era de madera cōpuesta y terida d grādes vigas y tablonca/ becha y fabricada sobre varcos afidos vnos a otros y trauados con goynes y clauones de adenas de bierro muy gruesos. La qual se alça y abaxa segun q el rio creçe y mengua. A la salida y entrada della por vna parte y por otra esta vna calçada muy bien becha de cāteria que llega hasta las riberas del rio d entramas partes. En cuyo remate estā sendas torres altas de grādes edificios/ a las quales estā afidos y aserrados los estremos y principios de la dicha puente. Mas los de dentro de la dicha ciudad por poder mas facilmente aprouechar se de sus pertrechos y salir y entrar con menos embaraço auian derribado y puesto por el suelo los arrabales con todas las casas q estauā fuera de los adarues. Lo qual no havia poco al caso para lo q los cōbatientes querian. Por q allanados assi āqellos edificios/ mucho mas a su prouecho tirauā su artilleria contra los muros y torres de la ciudad. y por q los artilлерos mas seguramente combatiessen y a su salvo sin recebir daño con los tiros de los contrarios: el Rey mando luego aquella noche bazer por la delantera de su real vn grā baluarte y palçada cō mucha tierra en medio por antepecho/ cerca de veynte pies en ancho y otros tantos en alto con sus troneras donde se assentasen las lombardas para el combate. Lo qual assi becho y aparcado luego por la mañana mādō cōbatar muy reziamente la ciudad cō los tiros mayores de toda el artilleria. Los enemigos assi mismo en este tiepo desde sus adarues defendian su partido y se aproueçaban de sus tiros lo mejor q ellos podian. Desta manera assi visitaron continuamente los vnos a los otros por espacio de cinco dias: en q murieron de la parte del Rey / don

Descriçio de
Tortosa.

Murio don
Gaston.

De como el Portugues acabo sus dias/ y de las cosas que despues succedieron.

Por el qual linaje y manera de pelea gran numero de gente sin dubda pereciō de la vna y d la otra con mucha crueldad/ si Dios con su inhnita piedad no atajara los principios del combate tan cruel. Por q luego a la sazō don Pedro el Portugues (a quien los Barceloneses auian alçado por su rey segun arriba mostramos) queriendo partir para Tortosa desde la villa de Eranol q esta de Barcelona por el espacio de cinco leguas: con socorro que tenia aparcado/ murio muy arreba

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xvi.

tadamente con grande espáto y admiracion de todos de vna mortal enfermedad q̄ le tomo a deshora. Cuya muerte ya publicada fue causa de gran tristeza y temor y aun de discordia y differēcia a todos los deserruidores del Rey y señaladamente a los de Tortosa. Los quales desauorecidos y desmayados con su muerte y despedidos de toda esperança de socorro y no menos perturbados del combate q̄ auian recebido con q̄ los muros de la ciudad estauan aporillados y la puente comenzada a se q̄mar: embiaron humilmente a suplicar al Rey les mādasse dar audiencia: lo qual siendo les cōcedido como viniessen los embaxadores y pidiessen a su alteza la mano para se la besar suplicando le cō muchas lagrimas por el perdon / luego le ofrefrecieron en nōbre de toda la ciudad / la obediēcia q̄ le deuia juntamēte con sus llauues. Los q̄les rescibidos con buē semblāte y voluntad luego el Rey embio adelante a don Guā de Bragō subijo y al Arçobispo de Taragona cō cōnto de cauallō y grā suma d̄ peones q̄ entrassen en la ciudad. El via siguiēte fu real persona entro con todos los capitanes y cō muy grā multitud de gēte de pelea. Bueltos asil los de Tortosa a la gracia y seruicio d̄l Rey y muerto el Portugues (como esta ya relatado) nascio muy grā discordia y dissenciō entre los de Barcelona (lo q̄ muchas vezes acōtēce en las comunidades q̄ biuē en libertad y sin caudillo) por q̄ conplidas ya las bonrras del Portugues algunos de los Barceloneses descauā elegir nueuo Rey y otros queriā procurar libertad y otros teniā intenciō y volūdad de se doluer a su Rey natural de quien sin causa se auia apartado. Finalmente eligieron por Rey a vn señōr de Marsella natural de Frācia q̄ auia por nōbre Reyner / o segun algunos querian Reynato. El qual así elegido y llamado por los embaxadores Barceloneses mostro muy claramēte quan inclinado es el animo de los mortales a tener mādō y señorio en estremo grado. Por q̄ como q̄ era ya viejo y grāde amigo y seruidor (a lo q̄ antes se mostraua) del Rey don Juan de Bragō: mouido de cobdicia del reyno y prosperidad agena determinō d̄ embiar a vn su nieto q̄ le dezia Juan Duque de Andegauia con grande exercito de gēte que de presto auia recogido / a fauorecer y bazer espaldas a Cataluña / y mas q̄ dicen algunos q̄ el mismo vino despues en persona. Para lo qual gano primero del Rey de Frācia (con quiē tenia deudo muy cercano) q̄ diesse passo por su reyno para que lo que el embiaua viniēse seguramente. Así q̄ el dicho Duq̄ trayendo su gente por Francia y viniendo muy vsano como hōbre asaz manecbo: continuando sus jornadas en breue tiēpo llego hasta la raya de España. De donde passados ya los montes Pireneos se vino a juntar con la gēte Catalana q̄ cōtra dezia a su propio Rey junto con la ciudad de Manresa: de quiē arriba diximos. Con cuya venida los d̄ Barcelona y todos los otros de Cataluña q̄ despues d̄ la muerte del Portugues: y de se auer rendido los de Tortosa temian la indignacion y justiciā de su Rey de cuya obediēcia se auian apartado con falta de saber y por ello parecian andar muy abatidos. y en soberruecidos ya con la nueua: espērauan cō mucho gozo y alegría ser absolutos señores de todo el principado y señorio de su reyno. El cuya causa siguiēdo su nuevo caudillo q̄ auian tomado por su Rey / comenzaron luego a ganar las voluntades de muchos pueblos de la prouincia de Ruyssellon (q̄ estauan conformes en el seruicio d̄l Rey) para que se mostrassen a la clara. De allí se partieron augmentando su exercito a combatir la ciudad de Girona / q̄ por informacion d̄ muchos supieron estar muy alcanzada de bastimētos y gēte de pelea. Mas como Pedro de Rocabertin tuuiesse la tenencia della con alguna gente de muy pequeño numero: efforzando a todos los suyos juntamente con todos los ciudadanos y aprouechando se del artilleria que dentro estaua en su fauor defendiendo la dicha

ciudad de la afrenta de los enemigos resistiendo con grãde esfuerço/basta q vino socorro embiado por el Rey. Por q estando el Rey en Lortosa siendo cercado de la venida de los frãceses/auia juntado cõ la hueste q cõsigo tenia otra mucha genteassi de los de Lortosa/como de los de Larragona. De los quales auia dado cargo al principe don fernando su hijo aun q no era de mucha edad. Al qual mando partir baxa Birona cõ muchos capitanes de quie baxa mucha confianza/ y cõ grã exercito de gente contra los enemigos q venia/ como quiera q lastimado de grã dolor/ por q con la destẽplança del muierno pasado (q poco antes auia sufrido en el cerco de Amposta (como esta ya recõtado) y estando su alteza d mal de ojos casi sin vista alguna no podia y: en persona cõ su exercito en tiẽpo tã necessario. y por tãto llama dos en su presencia todos los capitanes y caualleros principales cõ gemidos y sospiros y casi cõ lagrimas derramando de sus ojos les bablo en esta manera.

De la babla que bizo el rey a sus capitanes y cauallõs,

Del grã cuydado y dolor d q me dallo muy affigido (cauallõs mios muy amados) por q en este tan terrible tiẽpo a personas q tanto qero quales foyes vosotros a quien hablo y vco con los ojos del coraçõ y no puedo mirar cõ los ojos corã porales: por q quiso mi ventura priuar me de la vista en tiempo q tanta auia menester/ y quãdo tenia determinado salir al camino a los frãceses q tan fuera de razõ nos vienen a molestar y a ocupar nuestro señorio. Mas en tã gran congoxa y dolor qual yo agora recobno de la venida de los de frãcia: mas del estoruo y embaraço tan grãde de mi partida/ el afeccion de grã conistãcia q siempre auers tenido y la fe y lealtad muy conofada para mirar la bõrra y augmẽto de mi estado: lo qual yo tengo experimẽtado en muchas afrentas y peligros/ y esto me consuela sin ningũa dubda en grã manera. Por q yo no dubdo sino q do quiera q os ballaredes auers siempre de tener respecto y memoria principal de mi nõbre y de vuestra bõrra. De mas desto tengo por cosa muy aueriguada q vosotros mis cauallõs/ aun en mi ausencia por vuestro grã esfuerço y ardid d pelear/ auers alcãçado muchas vezes grãdes vcamẽtos de vuestros enemigos/ siẽdo como erã casi infinitos y muy esfuerçados. Assi q cõ esta cõfiança de quie foyes/ sufrido ya cõ paciẽcia esta triste desdicha de mi vista/ q en tal tiẽpo me a faltado/ os doy el cargo de toda esta nuestra gente/ y os bago perpetuos caudillos y capitanes pa todas las guerras q de aqui adelante se ouierẽ de hazer. y agora por el presente yo qntia mucho/ caualleros muy aprouados/ q saliesdes al cãpo al exercito de los frãceses q estã ya bechos vn cuerpo con la gente de nuestros cõtrarios. No dubdo yo cõ esta certitud q tẽgo de quie foyes coniar d vuestra virtud mi propia persona/ y vida con todo mi estado real. Cõ esta finalmẽte os cõfio y encomiendo al principe dõ fernãdo mi hijo/ al qual con tal condicion bise capitã general de toda la hueste q remetiedo lo todo a vuestro mejor pa referir ningũa cosa pensasse hazer en el officio militar por su cõsejo y acuerdo sin el vfo que d otra manera podria causar y traer algũa mẽgua/ o peligro a su psona: cõ cuya ausencia no puedo estar libre de cõgoxa. A vosotros cõpañeros mios muy qndos: cuya bõrra no menos estimo q la mia en vuestra presencia otra vez os lo ecargo por su tiẽmaedad por q esta en mayor disposiciõ de recebir cõsejo/ q d podelle dar. Assi que bijo mio dõ fernãdo muy caro y muy amado/ yo te amonesto y te requero por el acatamiento q deues al desseo de la salud de tu padre y de tu madre: q con presta voluntad escuches los muy leales y discretos consejos d todos nuestros capitanes y caualleros/ en todas las cosas y exercicios de la guerra. Cuyo esfuerço y auctoridad si tu tuieres en tanto quanto creo que estimaras/ por cierto no tengo dub-

da q̄ sūtamente cō ellos bueluas a n̄ros ojos cō gr̄a victoria d̄ los fr̄anceses y enemi-
gos ya v̄cidos. Mas parad m̄ietes generosos cauall̄os: q̄ assi como en esta sazō y o-
n̄ado q̄ en todas las cosas q̄ se ofrecier̄ en los casos d̄ las armas (q̄ est̄ado y o assi
ausente) mi b̄ijo no salga ni se aparte d̄ seguir v̄so noble cōsejo y auctoridad. Assi t̄a-
bien os amonesto ruego y encargo q̄ ante todas cosas miraysiēpre por su salud.
Solo digo por desconfiāça q̄ de v̄ra xtud y o tēga: mas por q̄ el amor como es cosa q̄
sin buego b̄uerue me b̄ijo fuerça pa ello. Por q̄ si alḡn rueles le acotesciese ya v̄ers
quāta parte d̄ dolor a v̄osotros misinos dello alcançaria: y quāto deuriamos sentir
por natural razō los tristes padres q̄ le engēdramos. Pues trabajad varones esfor-
zados como no tēgā lugar las tinieblas mas oscuras d̄ cegar d̄ todo p̄nto n̄ros des-
dichados ojos: ni q̄ v̄gā ma yores p̄secuciones pa destrūr n̄ra v̄ez q̄ d̄ su y o es mi-
scrable. y si est̄ado y o ausente no pudiere v̄erax d̄ temer lo q̄ por v̄ctura podra venir
(como ya os tēgo dicho) v̄sa virtud / y lealtad me darā en ello gr̄a cōfucio. Las q̄-
les nos prom̄ete casi por cierta la victoria cōtra n̄ros enemigos: y los fr̄anceses q̄ los
acōpasiar̄ sō gēte d̄ su natural apocada en la batalla y q̄ muy p̄sto delmayā. Assi q̄
no ay necesidad de mas amonestar os (cauall̄os muy aiosos) pues tēgo ya muy co-
noscido por largas esperiēcias v̄sas industrias y gr̄a de esfuerço en los tr̄aces d̄ las
armas. Por t̄anto y d̄ alegres cō la bendiciō de Dios: y b̄azcd cūeta do q̄tra q̄ estu-
uierdes q̄ siempre me teneys ante v̄sos ojos en caso q̄ yo este ausente. Por q̄ como
q̄tra q̄ con el querpono os pueda acōpasiar / alomenos os sere siempre presente cō el
animo: y os m̄adare prouer cada dia de socorro: y d̄ todas las otras cosas necessa-
rias q̄ yo supiere q̄ fuerē menester. Mas toda via me fuerça la piedad d̄ padre (ca-
ualleros mios) q̄ os aya de encomēdar otra vez a dō fernādo mi b̄ijo: y assi os rue-
go y encargo p̄scirayōs siēpre su vida a todo quāto se ofreciere.

De la respuesta de los cauall̄os al rey / y lo q̄ se siguió.

Desque assi el Rey ouo hablado todos los capitanes y cauall̄os q̄ presentes
est̄auā: desleādo aluiar y b̄azc menos su dolor y su cōgora / aun q̄ cō difficul-
tad podiā resistir las lagrimas de sus ojos / encubriēdo su passiō y sentim̄to cō vn
sembl̄te casi alegre respōdierō d̄xiēdo. Que d̄ la bōra y salud d̄l p̄ncipe dō fernā-
do era la cōsa q̄ mas cūy d̄ado auā d̄ temer en toda su vida. Por t̄anto q̄ suplicauā a
su Alteza q̄ siēse cō diligēcia entēder en su ppia salud y disposiciō sin ocupar se d̄ p̄
famietos q̄ tocassē a la guerra. Por q̄ en aq̄llo est̄aua el biē d̄ todos: y q̄ en ausēcia
de su real p̄sona serā mucho mas diligētes q̄ en su misma p̄sencia. Ni assi mismo de-
uia dudar d̄ v̄cūmiēto q̄ esperauā aun q̄ su alteza no pudiesse y al p̄sente a do yua
su exercito cō su b̄ijo / ma yormēte q̄ siēdo ellos leales como erā temā la conq̄sta y d̄if-
ferēcia contra los desferuidores d̄ su real Magestad: y est̄ado en su propia naturale-
za lo auā de auer cōtra los fr̄anceses q̄ venā a tierras estr̄asias a offendē. y q̄ no
yuan poco sañsechos d̄l capitiā general q̄ lleuauā / por q̄ aun q̄ era en edad muy tier-
no: y a temā aueriguado su muy notable ardid de guerra: y gr̄a de esfuerço en la ba-
talla de Calat. y estas palabras assi d̄ixas el p̄ncipe beso la mano al Rey su pa-
dre: y luego se fue para el real que est̄aua por desuera junto con los adarues d̄ la ciu-
dad. Lo mismo b̄ixieron los capitanes y todos los caualleros. Luego otro dia si-
guiente aparejadas ya las cosas necesarias para la partida: y la gente bien orde-
nada vinieron se a mas andar para Girona. Mas la Reyna cuyo coraçon andaua
en balanças del cūy d̄ado y la congora / gran rato de tiempo est̄uuo a la sazō dubi-
dosa si se yua tras el p̄ncipe su b̄ijo / o si se q̄daria con el Rey. Por q̄ de la vna par-
te la combata el amor y soldad que tenia de su marido y su seño: y d̄ la otra parte

el querer y piedad maternal. Finalmente q̄ forçada del amor d madre y del ruego del mismo Rey/acompañada de algunos caualleros se partio el dia siguiente tras su hijo. La venida de la qual no causó poco plazer y alegría en los animos d todos. Por q̄ allende del alíeto q̄ les daua con su p̄fencia/era de muy y gr̄a conſejo en las cosas de la guerra/ansi por su yzio natural/como por larga experiencia de las afrentas y peligros en q̄ muchas vezes se auia visto. En este mismo tiempo los q̄ defendiã a Hirona fueron certificados de la venida del Príncipe don fernando con su exercito. A cuya causa peleando con muy mayor esfuerço y denuedo mataron dos capitanes de los fr̄anceses/de los quales el vno se dezia/ Bofiuir Demet y el otro Aludres Galle. Assi q̄ llegado el Príncipe muy cerca cō su gēte/los contrarios y fr̄anceses capitanes leuataron el cerco de la ciudad: retrayendo se mas q̄ de paso a vn lugar q̄ se dezia Demat apartado de Hirona casi por espacio de cinco leguas. De donde el Duque Juan dexado alli todo su exercito se partio casi solo y vino a Barcelona por tierra despoblada y fuera de camino. El qual desque vuo hablado con los Barceloneses para q̄ le embiasen gēte de socorro/ dio la buelta secretamente para el dicho lugar do tenia su exercito. El Príncipe don fernando en este medio entrando en Hirona/ como ouiesse mostrado mucho agradescimiento a todos los ciudadanos y a la gente de guarnicion q̄ auian amparado la ciudad con entera resistēcia/ luego otro dia se partio de la ciudad con su gente/ y por toda la costa de Ampurias tomo por fuerça de armas muchas villas y castillos y lugares/ y a otros muchos hizo venir a la subjecion Real sin hazelles mas afrenta/ quedando la Reyna en la ciudad para yz en pos de su hijo/ con los caualleros q̄ en ella q̄dauan: ansi naturales como de otros en auiendo reposado algunos dias de la fatiga y del trabajo que auian padecido defendiendo la ciudad. En el mismo tiempo y fazon el Rey Luys de francia quebrada la capitulacion y concierto q̄ poco antes auia hecho cō el Rey don Juan de Aragon/ embio mucha gente de cauallo y de pie y cō ella por capitán al Conde de Annasque en socorro del Duque Juan y de los Catalanes que con el estauan. El qual Conde como ya ouiesse llegado a los suyos siguió el conſejo y parecer del dicho Duq̄ Juan/ assento su real junto cō los muros de la dicha villa Demat. Mas el Príncipe desque ya ouotomados todos aquellos lugares q̄ estauan entre Hirona y Demat/ encédido con gran desſeo de romper con los enemigos/ acorose hacia ellos con gran exercito de gente y sus bazeas bien ordenadas. A los quales como los cōtrarios viesſen a ojetistados poro a punto de se encontrar/ becha cierta seña arremetieron animosamente vnos por la delantera / y otros por los lados. De los fr̄anceses y Catalanes estaua hecho muy gran numero de gente su escuadron/ mas a los primeros encuentros no se pudo sentir la diferencia de mejoría peleando/ aun q̄ muchos cayeron de la vna parte y de la otra. Pero despues q̄ la batalla se fue mas alargando/ la gente del Príncipe don fernando puesta en gr̄a necesidad cō la gr̄ade multitud de los contrarios boluieron las espaldas: viódo a muchos de los suyos derrocados por el suelo y a otros p̄fesos y mal tratados. y siendo ya muy pocos en respecto de los enemigos no podian resistir/ mayormente con el cuydado q̄ tenian de la vida y del remedio de su príncipe. A los quales los enemigos (aun que vencedores) no curauã de seguir el alcance por estar ya como estauan en estremo fatigados. Mas el exercito del Príncipe ansi debaratado y todos desperdiciados por diuersas partes/ el dicho Duq̄ Juã dixo a todos los d su p̄uido (aun q̄ muy cãfados de éplar sus armas y plonas) tened por acortado cauallōs q̄ aq̄ste vecinietō ningū plazer ni alabãça nos puede o y acarrear/ si de hecho no p̄edemos al Príncipe don fernando. Luya boy muy alta y gr̄a desſeo

Lucio Marineo Sículo. Libro. xvj.

como oyessen aqellos q̄ con el estauā todos los ginetes arremetē a rienda suelta: pue-
slos los animos y los ojos en la persona del dicho Príncipe. Al qual buyēdo por
saluar su vida en vn cauallo muy fatigado/ el mismo Duque Juan con otros mu-
chos yua ya por alcanzarlo. Lo qual como don Rodrigo de Rebollo do (q̄ de la
vida del príncipe tenia muy grā cuidado) viesse ya claramēte yendo como yua en
su guarda/ auiso algunos de los caualleros de su compañía q̄ acompañassen al
Príncipe basta le poner en salvo/ y le guardassen con toda diligencia. y baziendo
rosto a los contrarios/ con otros algunos caualleros del Príncipe peleādo muy
fieramente les dezia desta manera.

De las palabras q̄ dō Rodrigo de Rebollo do ro a sus cōpañeros y de las cosas q̄ passaron.

Por mejor deuey o tener el dia de oy caualleros q̄ nosotros padezcamos con bō
rra vna muerte q̄ deuemos en fauor de la virtud/ q̄ sufrir q̄ nuestro Príncipe (a
quien el Rey nro señor como sabeys nos cōho con tanto amor) aya de venir a ma-
nos de nuestros enemigos. Oy se podrá bien conoſcer el afiō de cada vno de no-
sotros para cō nuestro Príncipe y señor. Luya habla puso tanta fuerça en los ami-
mos de todos/ q̄ aun q̄ eran en gran manera pocos/ en tanto grado bueltos los ro-
stros sufrieron la furia de todos los contrarios basta q̄ el Príncipe se pudo del todo
saluar: y sin lison y sin peligro se fue a juntar cō la Reyna/ la qual auia salido d̄ Si-
rona con gente de socorro: no poco congozada por su hijo. Finalmente q̄ cansados
ya los caualleros y sobre viniendo a los enemigos otra gente de refresco/ como ya
no podieſsen resistir las fuerças de tan grāde multitud/ boluierō todos las riendas
casi por grā especial d̄ dios y se saluarō libres y sin heridas/ excepto el dicho dō Ro-
drigo de Rebollo do. El qual ballādose cercado en medio de los enemigos y peleā-
do resiamente fue preso y detenido sin herida y sin lison alguna/ q̄ no fue cosa de pe-
queña maravilla. Al qual el Duq̄ Juā cō otros prisioneros q̄ al principio se prēdic-
ron lleuo luego a su real/ y de alli los embio a Barcelona: acōpañados de mucha
gente de cauallo para q̄ los lleuassen a buē recaudo. Luya pasó no solamente cau-
so grande alteraçō en el animo del Rey y de la Reyna y del Príncipe dō Fernan-
do/ mas aun puso algun desmayo en todos los cauallios. Por q̄ era su persona de
muy gran esfuerço: y muy clara y señalada en toda manera de virtudes y en la in-
dustria de las armas y cōsejo en el officio militar muy notable. Mas dō Fernan-
do de Rebollo do su sobrino hijo de vna su hermana nunca tuuo descauso despus
es de la prision de aq̄l su tio/ hasta q̄ despues (cōtra voluntad y cōsentimiento d̄ sus
muchos enemigos q̄ no dauā lugar q̄ tal varō como aquel fuesse libertado por nin-
gun precio) finalmente le rescato con ayuda del Rey por diez mil florines. En aq̄-
lla batalla saltarō aquel dia por muerte muchos de los venados/ y no menos d̄ los
vencedores. Por q̄ la gente del Príncipe (aun q̄ era menor en numero) tenia espe-
riencia en el vso de las armas. y por tanto en el primer rompimiento por su mejor
ardid y maña de pelear matarō muchos de los cōtrarios: baziendo gran estrago en
sus cauallios. De manera q̄ muchos de los contrarios del Príncipe don Fernādo:
aun q̄ quedauan muy yfanos con la victoria/ y desbarato de la gente del Rey se q̄-
daron apcados: dercando sus cauallios muertos y se boluieron a pie a su real. Adō
de el Duque Juan su capitan les proueyo de otros cauallios por les auer visto pe-
lear muy eſforçadamente: prometiendo les q̄ si con la empresa q̄ auian tomado sa-
liesen les baria mercedes muy crescidas. Al qual respondieron q̄ saldrian cō la em-
presa q̄ auian comenzado/ y q̄ todos moririan en su seruicio.

LIBRO. XVII.

Del desbarate de Peralada.



Al el Rey luego como fue certificado del desbarate de su hijo (aun q̄ embaracado cō el impedimēto de la vista corporal) no dero de ver con la bueza del ingenio todo lo q̄ conuenia. y en uarcando luego de Tortosa en vn pequeño nauio por el rio d' Ebro dio consigo muy apresuradamente en el mar. De donde se partio cō grāde armada q̄ alli tenia y nauegādo con mucha gēte de pelea vino a la costa de Ampurias/dōde estaua el principe su hijo. Al dōde su Alteza jūto cō la villa q̄ se dize Boraça/auiendo ya saltado en tierra cobro la vista de sus ojos casi por milagro y voluntad de Dios. La qual cosa de quāto plazer fue causa a todos los buenos/de tāta tristeza fue para sus enemigos. Ansi q̄ juntas todas las batallas y aumentados los exercitos/partieron para la dicha villa de Bemat en seguimiento de los contrarios. Los quales como fuesen sentidos acercar se/por el dicho Duque Juan y los suyos/por conoſcer como conoſcia el esfuerço de grāde industria de la gēte del principe don Fernādo: en la batalla q̄ pocos dias antes auia esperimētado/ aun q̄ assaz prosperamente/mucho mas temio las fuerças del mayor exercito con la real aueridad. Allende de aq̄llo estaua muy dubdoso de las intenciones y voluntades de los vezinos del lugar/q̄ como cosa de comunidad siempre andauan a buia quē v̄e ce. Por manera q̄ mouiendo de alli su real desamparando la dicha villa/ lleuo toda su bueste a Perpiñan (villa de muy gran poblacion) y de los frāceses especialmente muy estimada. Al qual los moçadores de alli q̄ por la mayor parte erā frāceses rescibierō alegremente y cō mucha voluntad. Ansi q̄ dexādo alli su exercito como en lugar seguro y muy fortalecido/ el mismo Duq̄ Juan acōpañado de algūos de los suyos se partio luego para frācia a procurar gēte de socorro. El qual como alcançasse por sus ruegos del dicho Rey Luys casi diez mil bōbres de pelea cō grā suma de dineros/ dio buelta para Perpiñan/ donde la gente q̄ auia dexado inuernaua. Mas el Rey entre tanto estaua ya apoderado en todas las villas/lugares/ y fortalezas de aquella prouincia. y assento su real cerca de vn lugar q̄ se dize Figueras/q̄ esta de Perpiñan cerca de cinco leguas. y repartiendo toda su gente / parte della/ en el real/ y en aquel poblado/ y visitando a vezes en persona la dicha villa y a vezes el real. Por q̄ aq̄l sitio le auia parecido dispuesto y aparejado/ donde muy mas prouecho y mas seguramente tuuiesse su exercito: mientras q̄ el tiempo del inuerno tan contrario para la guerra se passase. El mismo conſejo y acuerdo siguiēdo los enemigos que estauan en Perpiñan: determinando dese citar alli recogidos por los meses de Março y Abril/ hasta que los campos tuuiesſen ya copia de pasto. Ansi que el primer dia de Mayo el Duque no saliendo con su bueste toda junta guio bazia Figueras. y como ouiesse andado dos jornadas passo a passo cō sus baces bien ordenadas a tercero dia eligio lugar y disposicion para su real do se asento casi a dos leguas del real del Rey. De lo qual como el Rey touiesſe noticia: dexando cierta gente en guarda de la dicha villa puso todo su exercito en el cāpo mouiendo juntamente su real: y ordeno sus batallas y esquadrones para venir a combatir la villa de Peralada/ que esta de alli cerca de legua y media. Al dōde asentādo ay su real y ordenada su artilleria mando combatir aquel lugar por diuersas partes. Mas ante que el dicho lugar se tomasse los enemigos se acercaron vna

Cobro el rey
la uista.

Lucio Marineo Siculo. Libro. xvij.

floche vende a tres dias cō muy grã silencio y sin alboroto alguno (estãdo las espas y guardas del Rey dormiẽdo de muy desveladas y viciadas del sueño. y acometiendo al real del Rey ante q̃ el sol saliesse: adẽora y con muy grande furia comenzaron a pelear muy fieramente emboluendo se con algunos caualleros q̃ a la sazõ estauan apercebidos. Por que la otra gente del Rey a quẽ el tiẽpo hizo falta para se poder armar: saltando desarmados sobre sus caualleros ponian rostro y enderecauan a buyr. Ansi mismo la psona Real salto en vn cauallo en el qual a rieda suelta se boluio para figueras con gran dificultad y peligro de su vida / con la cabeza descubierta. De aq̃illos q̃ estando armados auian becho rostro demodadamente a la furia y aprieto de los enemigos / q̃daron algunos en el cãpo tendidos y todo el resto viendo q̃ no podiã resistir a las fuerças de tan grãde multitud / pusieron tierra en medio por se guardar para otro dia. Por manera q̃ todos assi buyendo cada vno por su parte / vnos pocos solamente q̃ quedaron / los quales temã cargo de los per trechos y mimicion de las armas: boluendo y afeitando algunos tiros ṽ presto para contra los enemigos defendieron y ampararõ el artilleria con todo su real de tan grande multitud de los contrarios. Ansi q̃ los enemigos como no pudiesen entrar en la villa ni apoderar se en el real del Rey: por la resistencia que se les bazia / ya de muy cansados se boluieron finalmente para su real. Como quiera q̃ en esta batalla y destroço tan señalado / murieron muy pocos de los franceses y de todos los ṽ su vando: mas de los caualleros y gente del Rey perrecio gran copia. Entre los quales hizo fin a su vida **Mosen Scipion Patela Siciliano**. El qual auiendo ya buydo casi todos los de su parte / se ballo cercado en medio de los enemigos. Adonde peleando muy animosamente murio despues de muchas y crueles beridas que le dieron. Ansi mismo en aquella tan gran defuentura y afrenta de la bõrra y de la vida muchos capitanes y caualleros del Rey mostraron a marauilla el grande esfuerzo de su a io y fuerças auentajadas de su cuerpo señalado se en sus personas. De los quales vn don Juan Gãboa natural de Buzpuzua con muy grã denado resistio a los enemigos peleando contra muchos como vn beauleon. De los quales mato por su lança tres caualleros y biriendo a otros muchos muy varonilmente. El qual se saluo finalmente de entre todos los contrarios a pie con onze beridas: q̃ dando ya muerto su cauallo. Allí menco sus armas no con menor fortaleza. **Mosen Luyz Mudarra** vno de los mas efforça dos caualleros de los Castellanos q̃ a la sazõ en seruiçio del Rey pelcaua. Muchos de los Aragoneses sabemos q̃ tã bien aquel dia emplearon sus braços derechos como deuian. Luyz os nombres sien do muchos por abzeuiar no se relatan. Con los quales se ballaron de Sicilia sin otros muchos cinco varones dignos no de pequeña alabança / por quien ellos eran / y por lo que aquel dia bixieron en seruiçio de su Rey. Conuiene a saber don Artal de Cardona Conde de Solisano / don Bismundo de Luna Cõde de Sclafana: siẽ dode muy tierna edad / el varon de la Sabara y el señor de la Recbella: y **Mosen francisco Patela** hermano del dicho Scipion. y de mas de los q̃ perdierõ alli las vidas de la parte del Rey / vuo assi mismo muchos p̃cios. Mas luego el dia siguiente boluio alla el Rey con todo el exercito q̃ temia. y como el cõbate del lugar (ya dicho) no cessaua con los tiros sin mucha dilacion le sujeto y hizo suyo. y por mostrar quien era su real persona entrando en la dicha villa / embio a requerir a los contrarios con batalla campal si la querian.

¶ Como el Duque Juan no acudiẽdo a la respuesta del Rey se partio de Barcelona: adõde senescia sus dias.

Murio mose
Scipio Patela

Jua Gãboa.

Mosen Luyz
Mudarra.

Cinco mato
nes Sicilianos

Pero el Duque Juan no acudiendo con respuesta alguna el día siguiente movió su real contra la opinión de muchos, y viniendo con su bueste hacia Barcelona de camino se lleuó en las vias a Girona, que estava entonces muy desprovista de gente de pelea. De la qual assi tomada breuemente y con poca fuerza dio cargo a Juan de Sarrera y passo luego adelante con su exercito para Barcelona. En la qual ciudad algunos dias recogiendo gente de refresco, fue saltado de vna mortal fiebre y calentura: de que al noueno día de la enfermedad se partió de aquella vida. Mas el Rey entre tanto partiendo se de la dicha villa de Peralda a una tomado a partido a los del castillo de Ampurias, y a otros muchos lugares y castillos de la comarca, y de buelto para la villa de Figueras embio al Conde de Pratas con cierta gente de pelca para Persipian. Por cuya sania los franceses espantados, y toda la otra gente de diversas naciones que lo el amparo y fauor del Duque Juan auia andado en las guerras: desamparadas sus estancias en que estaua, y las tenencias que tenían, se boluieron para sus tierras por los montes Pirineos. Lo qual sin dubda no fue pequeña causa de temor a los desertidores del Rey. A cuya causa: muchos de los principales de ellos viniendo de su libre aluedrio para su Magestad le ofrecian sus personas y todos los lugares que poseyán. Entonces assi mismo Juan de Sarrera, mosen Argarite. Pero Juan de Ferrer Obispo de Girona, y todos los Almédares con otros muchos caualleros, desque ouieron alcaçada seguridad y perdon por lo del tiempo pasado, sometieron al seruicio del Rey la ciudad de Girona, y todo el Vizcondado de Cabrera. Bueltos ya finalmente aquellos pueblos y caualleros a la gracia del Rey: luego su Real persona partiendo con su exercito hacia Monferrate: dexando a Barcelona a la mano y izquierda, vino a Martorella: villa que esta de Barcelona algo mas de quatro leguas. El qual lugar señoreando con otros muchos que estan cerca Monferrate, el Rey embio a don Alonso de Aragon, y al Conde de Pratas con mucha gente de Cauallo y cinco mil peones contra los Barceloneses. Y su real persona buelto con el resto de su exercito que le quedaua para Ampurias de tro de pocos dias resabio con gran libertad y magnificencia sin condicion alguna a los vezinos de Sant Felice: a los de Palamos, y a los de Urgel: con otros muchos pueblos de aquella prouincia que le vinieron a suplicar les perdonasse.

De como el Conde de Fox yerno del dicho rey: con el vado de los lussitanos quería señorear el reyno de Nauarra.

En aquel mismo tiempo don Bassó Conde de Fox: entrado con grande exercito en el reyno de Nauarra: cuya possessio y señorio dezia pertenecer le por iusto titulo obediencia despues de la muerte de don Carlos principe de Giana: por ser como era casado con doña Leonor hija del dicho Rey don Juán y de doña Blanca Reyna de Nauarra: assi como ouiesse el dicho Conde de Fox ya tomado gran parte del reyno con ayuda y fauor del vado de los Lusitanos: tenia cercada y puesta en grande aprieto la ciudad de Tudela que estava por el Rey don Juán. Lo que como viese a sus ojos luego el Rey se fue a mas andar para Nauarra con toda la bueste que a la sazón tenia aparejada: a socorrer prestamente a los que alli estauan cercados y cobandos en Tudela.

Del consejo que los Caualleros del vando de Lussa dieron al dicho Conde de Fox.

Cuando venida como fuese certificada por los pueblos de Nauarra: muchos Caualleros de los del vado de Lussa comenzaron a dar auisos y amonestar al Conde

Lucio Marineo Siculo. Libro. xvij.

de q̄ cessasse y desistiesse el cōbate de la ciudad. Por q̄ si el Rey de Aragón vna vez entrasse en Nauarra cō el poder de gēte q̄ traya/ninguna dubda tenia q̄ muy facilmente en breue tiēpo seria señor de todo el reyno. Lo qual assi mismo no podria ser sin crueldes muertes de muchos/ y sin muy gran deshonra y peligro del mismo Lō de. Hay o mēte q̄ allende del gran exercito q̄ el Rey cōsigo traya/ellos sabia muy cierto q̄ no le auian de saltar toda la parcialidad de los de Agramonte/que era muy gran parte de todo el Reyno. Decian assi mismo q̄ aun que ellos le desseauan apartar de aquel proposito y affrenta/no por tanto querian q̄ el dudasse de la fe y voluntad q̄ le tenian/por q̄ cierto estauan muy aparcjados para le seguir cō qualquier fortuna q̄ le succediesse. Mas tambien decian: que no pensauan ser cosa de valiente capitani muy prudente querer experimentar los casos de la guerra/donde falta el esperança de la victoria. y que si el Rey de Aragón quisiessse dexar el reyno a Nauarra a sus hijos q̄ no lo podian heredar: entonces le seria mejor contado al Lō de morir por su Reyno/ q̄ perder agora juntamente el reyno con la honrra y biuir despues toda su vida en continua tristeza y amenguado. Mas que la voluntad muy cierta del Rey era esta/ q̄ despues de su muerte/ luego le fuesse restituydo el reyno de Nauarra q̄ por linea derecha de herencia venia a doña Leonor su hija y no a otra persona alguna. Demas desto le trayan a la memoria como el Rey auia ya ochenta años y andaua muy vezino de la muerte. Por tanto q̄ le seria mejor esperar sin peligro la tardança de tan breue tiempo/ que por falta de sufrimiento de pocos dias/ y con demasiada codicia de reynar perder el reyno que estaua ya ganado. y que sabian bien q̄ la volūdad de la señora doña Leonor era que su padre muriesse Rey de Nauarra como la Reyna doña Blanca su madre auia ordenado. Assi q̄ el Conde vencido de las palabras y razones de aquellos caualleros/ recogio su exercito al cerco q̄ tenia puesto y embio al Rey embaxadores en su nōbre y de la señora doña Leonor su muger con voluntad de todo el reyno. Los quales capitularō y assentaron con su Magestad/ q̄ de comun cōsentimiento gozasse y fuesse señor absoluto por su vida del reyno de Nauarra/ como la Reyna doña Blanca su muger ante que falleciesse auia concertado. y q̄ despues de sus dias lo dexasse libre y desembargado a doña Leonor su hija/ y al Conde de Fox su marido. Por manera q̄ todo esto assi capitulado y los embaxadores despedidos con mucha bōrra: el Rey dando la buelta del camino que lleuaua boluio para Tarragona: a do la Reyna doña Juana su muger pocos dias antes auia llegado.

De la muerte de la Reyna doña Juana.

A Donde estando algunos dias como el Rey quisiessse yz en reguarda de la gēte q̄ auia embiado a Barcelona/ la Reyna diuuso su partida cō vna supita fiebre y graue enfermedad q̄ a desora le saltō. Cuyo espiritu atribulado de muchos y grandes cuydados y fatiga de la continua calentura/ dentro de pocos dias desamparo al cuerpo afligido de muy largos trabajos/ y mayores q̄ muger pudo sufrir. La muerte de la qual viniendo a tal coyuntura tan fuera de la opinion de todos/ no se puede creer la turbaciō que hizo de muy gran dolor/ no solamente en el animo del Rey y de su hijo quando lo supo/ mas aun de todos los de Tarragona y de todo el exercito. Murio sin dubda no con menos fortaleza y prudencia que auia siempre buuido. Por: que como ouiesse ya dos dias que estaua en la cama muy fatigada de graue dolencia/ al tercero casi conosciō que auia de morir/ y propuso de sufrir el trance de la muerte muy efforçada y sanctamente. y el quarto dia de su enfermedad como buiesse llamar vn confessor/ a cuyos pies con muy grande humanidad y dil-

gencia confesso todas sus culpas y pecados/dando le con muchas lagrimas estrecha cuenta de toda su vida/y despues de aq̃l auto como recibiesse muy deuotamēte todos los sanctos sacramētos d̃ nuestra religiõ Christiana/llamado ante si al Rey su marido y señor juntamente con algunos cauallos principales /entre los quales estaua el Arçobispo de Tarragona/bizo y ordeno su testamento con mucha prudēcia y discrecion. Otro dia siguiente siendo visitada con mucho acatamiento de muchos grandes/y nobles caualleros llamados a do su Alteza estaua recostada sobre dos buenas ancianas q̃ d̃ vn lado y otro la sostenia/alço vn poco la cabeça y trayēdo los ojos en torno a todos los presentes con vna baba delicada /y deslaquescida començo bazer este razonamiento.

**De la baba que bizo la Reyna al Rey/
y a los grandes/y caualleros.**

El quanto cargo seamos el Rey mi señor/y yo a vras nobles personas/caualleros muy amados/por ṽa singular virtud/y lealtad muy aprouada pa cō nosotros:muchas vezes lo emos auido en baba quando se ofrecia q̃ nros coraço-nes se ballauan con alg̃a reposo de las continuos cuydados/acordādo nos de los trabajos y peligros q̃ en nro seruicio auerys sufrido. Por quāto de largo tiēpo tene- mos conosci-do ser vosotros muy mercedores y que seamos en mucho cargo por muy iusta razon/en premio de ṽa gran virtud. Lo qual q̃renios cōfesar muy a la clara por muy el nombre de desagradescidos. Por q̃ de auer ansi refrenado yn tan gran numero de los q̃ con ñra Real persona se an leuātado /y de auer ṽcido a los enemigos extraños/deno auer perdido nro principado /y señorio/de auer conserua- do ñra honrra y nro estado/y finalmēte de q̃dar libres con la vida/a vosotros muy leales caualleros despues de nro soberano Dios y señor se deuē las gracias. Mas por q̃ en esta miseria de tēpos no se a ofrecido lugar basta agora para satisfazer ṽro trabajo y conosci-miento/ya creo q̃ teneys sabido quāto agradescimiento siēpre se os a mostrado en todo lo q̃ podemos:esperando cumplir con obra quādo Dios qui- siesse dar descansō a ñra vida con mas prosperidad de nro estado:aun q̃ a ṽros me- rescimientos no se con q̃ se pudiesse jamas satisfazer cōplidamente. As̃i q̃ agora pu- es ya el vltimo dia es venido en q̃ tengo de dar estrecha cuenta ante el acatamiento de Dios nro señor de toda la vida pasada/y el Rey mi señor tiene tomado a su car- go de bazer con todos vosotros lo q̃ yo era obligada /si por caso no fuerdes satisfe- chos conforme a quien soy/y a lo q̃ se os deuē/yo demandō perdon d̃ algunos de sabimientos si de mi auerys auido. ỹ ansi mismo quita y remission de los cargos y de las deudas conosci-das/ansi a los q̃ presentes estays/como a los ausentes todos/ a quien conozco ser en mucha obligacion. ỹ por que no dubdo que as̃i por ser quē soy/como por mi ruego y encomienda auerys siēpre de ser muy queridos y est̃i- mados del Rey don Juan vuestro señor/y d̃ mi muy caro hijo. Al mismo Rey mi señor que es ya de tanta edad/y a don Fernando mi hijo que esta en disposicion de biuir/os encomiendo para siēpre en este passo presente/en que mi anima trabaja por se despedir deste fatigado cuerpo.

**Del sentimiēto q̃ bizierō despues d̃ la baba d̃ la Reyna
y de la respuesta q̃ le dio el Arçobispo de Tarragona.**

Desque as̃i ouo baba do a questas razones luego assento la cabeça como antes estaua. En aq̃lla sazō cayēdo se les a todos lagrimas d̃ b̃ilo en b̃ilo no pudo el

Lucio Marineo Siculo. Libro. xvij.

Rey téplar las suyas. Mas ya finalinēte cessando de llorar y gemir / el Arçobispo de Larragona llegãdo se mas cerca de la cama do el Rey estaua arrimado: propu-
 so en la manera siguiente. Dios q̃ es todo poderoso y dador de todos los bienes /
 Christianissima Reyna y señora: restituya a ṽsa alteza en el estado de salud y pro-
 spenda. Por q̃ plazera a su infinita bondad q̃ mouido de los ruegos y oraciones
 de muchas gentes y pueblos d̃ ṽsos reynos guardara a ṽsa alteza / libre y sin peli-
 gro de su vida: para q̃ el Rey n̄so señor y ṽso hijo gozen de vos. El si mismo todos
 nosotros nos alegremos con ṽsa salud q̃ sin dubda la clemēcia de su diuina Mage-
 stad es tan grãde y tan perfecta: q̃ no se desdēcia de oyr las justas plegarias y ora-
 ciones de los hōbres aun q̃ sean peccadores. Todos ṽsos pueblos / y todos los ni-
 ños y niñas inocentes ruegã continuamēte aq̃l Rey de los reyes / y señor de los se-
 ñores por la salud de ṽsa p̄sona real. Pues trabaje agora ṽsa muy grã prudēcia
 de entender en su salud y dēsechar todos los pensamiētos q̃ fueren empecer en gran
 manera: no solamente a los enfermos / mas aun a los del todo bien sanos. Por q̃ la
 verdad es q̃ ṽsa Real Magestad ningūa cosa deue a nuestras p̄sonas / antes noso-
 tros le somos deudores: muy conosciados d̃ todo quãto possemos. Por q̃ todos los
 Reyes y principes se puedē dezir q̃ hazen assaz grãdes mercedes a todos los d̃ sus
 Reynos y satisfazen complidamēte a sus trabajos / quãdo los prouēen de justicia:
 defendiendo y amparãdo sus haciendas / y no dãdo lugar q̃ reciba alguna injuria
 y sin razōn en las personas. Lo qual nunca salto de parte de vuestra Magestad a
 ninguno / ni menos a quien dello se balle justamēte queroso. A cuya causa sin dnb
 da tenemos determinado d̃ morir (si neccessario fuere) por Dios primeramente y por
 nuestros principes y Reyes / y por la bōrra propia de vosotros. Pues si al presen-
 te estamos de aq̃l mismo proposito y intencion q̃ siempre fuimos Reyna muy ex-
 celente: por cierto no deueys dubdar del grã cuydado q̃ tenemos mientras la vida
 nos durare de seruir y acatar al Rey n̄so señor: y a ṽso hijo. Con los quales y con
 nosotros todos: ninguna cosa mas deseada / ninguna mas agradable se puede o-
 bzar el dia de oyr q̃ si desechados aparte todos los cuydados vuestra alteza enten-
 diere solamente en su salud. Entōces con ojos y con rostro (como quic̃ rebuiccia) dio
 a entender la Reyna claramente auer auido plazer de la habla que el Arçobispo le
 auia becho / y tener agradescimiēto a todos los otros cauallōs q̃ se proferiã a hazer
 todas aq̃llas cosas q̃ el perlado suso dicho assi les auia prometido. y a todos los ca-
 ualleros despedidos de tuuo consigo al Rey: con el qual hablo muchas cosas / apar-
 tadas todas las mugeres q̃ dentro estauan bastalas camareras. Mas desidia poco
 de tiēpo siendo preguntada por los medicos q̃ la boluierō a visitar q̃ tal se sintia su
 alteza respondiō: sin dubda el fin de mi vida es ya llegada. Por q̃ siento muy ma-
 yor dolor agora en todo el cuerpo y la lengua y paladar muy abrasados del ardor
 que dentro tengo / y me causan general bastio de todas las cosas. y aquellas q̃ me
 solian ser dulces y suaves al apento ninguno otro sabor me ponen sino muy gran
 amargor. De cuya causa con mayor razōn podemos y deuenmos entender en la sa-
 lud del anima que del cuerpo. Con estas palabras assi dichas puso mucha tristēza
 y gran dolor en los animos de todos señaladamente del Rey. Los quales perdiē-
 do ya el esperança de su salud / a penas podian dissimular los gemidos y solloços.
 Mas a su real persona no menos sangaua y afligia el dolor del coraçon que la do-
 lencia corporal. Por que su cuerpo sinna la gran enfermedad que temia / y su espi-
 ritu la fatiga del continuo pensamiento. La causa era que estando aquellas gue-
 rras por condux̃ y feteresc̃ (que a la sazōn estauan mouidas contra los desfermido-
 res del rey) en grande manera temia el reues que al Rey ya entrado en dias pu-

diesse succeder/ y a su muy carobijo en especial. De cuyo desseo por estar a la sazón ausente de mas d'su passió estaua muy congoxada: el qual pocos dias antes se auia partido para Castilla becho ya Rey de Sicilia (por mano del Rey su padre) a casar con la Infanta doña ysabel hija del Rey don Juan de Castilla: estado por cierto de personas assiprimero concertado. Mas a mi me dixo vn cauallero d's los de aq'l tiempo q' no estaua el don fernando en Castilla/ en el tiempo q' la Reyna su madre murio/ sino en çaragoça de Aragon. y por tanto le descaua en tãto grado ver la Reyna su madre ante q' partiesse de la presente vida/ nombrãdo casi en cada palabra al Rey don fernando su bijo: agora hablasse con el Rey/ agora con otra qualquier persona. Assi q' con esta congoxa del espíritu cada bora mas se enflaquecía su cuerpo/ q' de gran dolor y calentura estaua muy apassionada. Mas como quier se sentia y gualmẽte consumir se con el angustia del coraçon/ y cõ el dolor corporal/ por ningun modo podia apartar de si aquellos cuydados y pensamiẽtos. Pero como ya finitiesse estar su animo del todo trabajada por se folitar/ y salir de las passiones d'sl cuerpo tan cansado con q' estaua atada: llamãdo ciertos sacerdotes q' en las cosas fa gradas y en los diuinos officios le solian estar presentes/ con yna baba muy debilitada y desta quecida/ y casi sin boy alguna les dixo. Rogad padres al redẽptor del humanal linaje por la salud y remedio de mi anima. Diziendo assestas palabras/ y abraçada con el crucifixo espiro. Luego en aquel punto sudas ya las bozes y los lloros y los llantos q' estauan repetados y detenidos/ todo el palacio andaua lleno de grande estruendo de tristeza. Por q' todos los que en el real palacio estauan de qualquier edad y condiçión/ assi varones/ como mugeres: de tal manera dauan bozes derramando lagrimas de sus ojos q' parecían que llorauan a porfia. Mas mandados luego por el Rey q' no alçassen las bozes/ entanto q' las bueltas y donzellas con todas las otras criadas del palacio andauã entre si llorando y diziendo lastimas de sentimiento/ sin el alboroto que auian comenzado los pajes y bijos de grandes y nobles caualleros a quẽ la Reyna auia criado cõ mucho amor: beridos de gran dolor y tristeza no pudieron refrenar los gritos q' auian comenzado a dar aun q' el Rey se lo vedaua/ ni detener le dentro del palacio. Antes saliendo fuera y dando mayores bozes/ quales el dolor tan fresco les causaua hinchieron toda la ciudad de tristura y sentimiento. En aq'llas bueltas los lloros de toda la gente de Tarragona/ y de la q' estaua en el real fuera de la ciudad se oyan en toda parte muy tristemente. De los quales ynos la llamauã madre discreta y proueyda/ y otros hebria muy prudẽte/ y otros señoira muy bñana y amorosa/ y otros Reyna de grã esfuerço y varonil. Finalmẽte q' cõ su muerte dexo muy lastimados a quãtos la conosciã/ y al Rey sobre todo/ q' no solamẽte pdio en ella muger muy amada/ mas muy leal y esforçada cõpañera en las cosas y trabajos de la guerra cõ mucha excelencia y sufrimieto. Cuya muerte aun q' parecia sufrir cõ muy grã paciẽcia (por ser como era prudẽte) no se puede creer el dolor q' su animo sentia. Lo qual era sin dubda muy mayor d's lo q' su rostro representaua. Por q' como ya ouiesse visto q' la Reyna estaua para espirar por ciertas señales de muerte/ y no pudiesse resistir ni bazer cara a tan gran defuentera/ boluẽdo sus ojos basados en muchas lagrimas se entro en la recamara traspassado de gran dolor. Assi como se retruxo mudo a su camarero q' no dexasse entrar a ninguna persona sin le auisar primero q' no curasse d'sle consolar. Entõces se q'to los vestidos q' tenia y se vistio todo de luto/ y cubierta la cabeça no lugar a sus lagrimas q' saliessen. Como q'era q' dẽde a poco espacio ceso d'sllozar por poder mas facilmente dar algun cõsuelo a los tristes coraçones (por justa causa dolorosos) de todos los grãdes y nobles caualllos que con lagrimas le entrauan a visto

Lucio Marineo Sículo. Libro.xvij.

tar. El los quales q̄ assi gemiã y sospirauan como aq̄llos q̄ no podian sufrir con ressi-
stencia vna llaga tan grande y tan reziente/ hablo desta manera. Si pudieramos cõ
llozos librar del trance de la muerte a la Reyna doña Juana q̄ perdimos/ muy no-
bles caualleros/ por cierto y no no dubdo q̄ solos vuestros ojos me la ressiuysen a
la vida. Mas pues q̄ lagrimas no aproueçhã a ella muerta ni menos a nosotros bi-
uos/ muchos nos deuemos guardar q̄ no parezcamos repugnar ni contradexir a la
voluntad de Dios/ ni a la condiçõ de natura humana/ vertiẽdo agua de nuestros
ojos sin prouecho. Desque assi ouo hablado estas palabras bizo cessar los gemidos
y sospiros y solloços de todos / y dio cargo al arçobispo de Tarragona (q̄ presente
estaua) de la orden y manera de las obsequias y sepultura. El siguiente dia bechbas
las honrras por todas las yglesias y monesterios de la ciudad/ muchos sacerdotes
assi de la misma Tarragona/ como de la capilla Real cõ muchos caualleros y gen-
te de manera juntamente con el Arçobispo lleuaron al monesterio d̄ Poblete el cu-
erpo de la Reyna/ vngido todo con Balsamo y otros licorces olorosos y suaues/ se-
gun es costumbre de principes y Reyes muy poderosos. Por q̄ assi estaua ordena-
do y puesto en su testamento q̄ fuesse su cuerpo assi sepultado. Es Poblete vn mo-
nesterio de gran veneracion/ y muy deuoto/ intitulado al nombre d̄ sant Bernialdo
que esta de Barcelona al pie de treze leguas/ y de Tarragona casi camino de seys
dias/ en el qual muchos bultos y enterramiẽtos sũpnuosos y muy ricos d̄ los Re-
yes d̄ Aragon se ballan oy. Assi q̄ y dos ya todos aq̄llos a enterrar el cuerpo/ man-
do luego el Rey a todos los capitanes y caualleros/ q̄ con el q̄daron/ q̄ todos se a-
perabiessen para su partida dende al tercero dia. De manera q̄ passados ya dos d̄-
as luego el otro siguiente partiendo cõ todo el exercito q̄ cõsigo alli tenia baxia Bar-
celona/ y mo en breue tiempo a de estaua don Alonso de Aragon y el Lõde d̄ Pira-
tas. A los quales (como arriba vimos) auia embiado cõ mucha gente de pelea con-
tra los Barceloneses. y por q̄ agora la orden y manera de las cosas me llaman ya/
y recogien de la larga distracion y apartamiẽto q̄ se a becho/ dare la buelta a balar
de don Alonso de Aragon y del dicho conde de Piratas/ pues que dellos se aparto
nuestra pluma. Los quales siendo embiados por el Rey desde la villa de Sangu-
gar (q̄ esta de Barcelona cerca de tres leguas) contra los Barceloneses assentarõ su
real junto con el rio Besõn q̄ corre por apar de la ciudad.

De la batalla que ouo a par de Barcelona/ y de como los Barceloneses sedierõ al Rey.

DE alli luego ante mano con grandes y muchas entradas que hizieron basta
las puertas de la ciudad destruyan y talauan cada dia con armas y con sue-
go todas las vegas/ heredades/ y campos/ de la comarca. Despues de lo qual co-
mençarõ a combatir muy agra y fieramente yn castillo que estaua en vn collado so-
bre la ribera del rio/ bartobiẽ fortalecido de rezlos edificios/ y de muchos defenso-
res. Lo qual como supiesen yn Jacobo Saliete q̄ era gouernador d̄ la ciudad y ca-
pitan de todo su exercito/ por no parecer en alguna manera floxo en cosa de tã grã
peligro de la ciudad y de aquellos assi cercados/ con grã exercito de gente de cau-
allo y quatro mil peones/ salio al campo por socorrer muy prestaemente a los q̄ estauã
en el castillo/ y ordenada toda su buelte dio cargo de los esquadrones que auian de
acometer a yn Dionisio de Portugal y las batallas que yuan a los lados lleuauã
cargo yno que se dezia Abenante y otro Braciã Aguirre. En que el mismo Salco-
te aperabiẽdo y amonestãdo a todos los capitanes y caualleros/ bizo cierta scia al
exercito

exercito del Rey / si les plazia la batalla. Mas en este mismo tiempo dō Alonfo de Aragon derada alguna gente q̄ cōbatiesse la fortaleza auia passado el rio con todo el resto de su exercito q̄ le quedaua / y puestas ya en buēson todas esquadras y batallas auia las encomēdado particularmēte Al Gil de Bercedia / e a Guā de Priatas y Martin d̄ la Buça / y a Guā Debo / a los q̄les isformo breuētemēte de lo q̄ auia d̄ hacer / y los otuuo q̄riedo arremeter cōtra los enemigos / basta q̄ mas cerca se llegassē porq̄ rōpiessē cō ellos / ya desuiados de los muros de la ciudad. Assi q̄ como los cōtrarios se acercaron: becha cierta senia y con grā estruēdo de trōpetas y atabales todos los capitanes y gēte d̄ pelea siguiēdo a dō Alōso d̄ Arago arremetierō cō mucha furia cōtra los dichos enemigos. A los q̄les como los cōtrarios algo ya desanimados cō la turbaciō no pudiesse resistir en los primeros encuētros / comēçarō a boluer se para la ciudad buyēdo a riēdauelta. Los quales yēdo assi desordenados como no pudiessem entrar s̄itāmēte por las puertas de la ciudad / perdierō q̄mētos de cauallō q̄ murieron a manos de los del Rey / y otros mil bōbēcos de pelea que fuerō presos. Entre los quales el mismo Jacobo Bualento / y Dionis de Portuagal no solamēte fuerō presos / mas aun grauemēte heridos. Algunos assi mismo q̄ auia antes conosciado la dificultad de aq̄lla entrada / no curarō de endereçar bayia la ciudad buyēdo / mas a vnas sierras y mōtañas q̄ estauā cerca se escaparō del peligro de la muerte. y muchos d̄ los vēcēdores siguiēdo el alcāçe d̄ los enemigos q̄ buyā a la ciudad / entrarō por aq̄lla puerta q̄ los Barceloneses llamanā la puerta nueua: y como ouiessem muerto dētro de los ciudadanos / visto el peligro de las piedras q̄ de las yētanas les tirauā (d̄ los q̄les fue herido dō Aral d̄ Cardona Lōde de Solisano) acordarō salir se a su saluo / como lo hizierō. Los quales auiedo se assi librado y las puertas de la ciudad siendo muy biē atrācadas / dō Alōso d̄ Aragon mando tocar las trōpetas para recoger los fuyos / y desta manera boluo a su real toda la gēte de su exercito salua y sin peligro. Con la qual batalla aun q̄ toda la ciudad estaua muy q̄brada y desauorçcida: y todos los tēplos adōde las mugeres cō los niños y niñas d̄ tierna edad se auia fozorido retēbauā cō los llātos y boyes lastimeros / los animos de los ciudadanos no menos que de antes perçectauā en su p̄nacia y tefonia. Como quera q̄ todos los de aq̄l principado q̄ assi se leuantarō cōtra el Rey / vēcidos ya del temō: se offrescierō a la real demēcia / don Alonfo d̄ Arago ē este mismo tēpo gozādo d̄ tā grā victoria / oio mucho plazer al Rey q̄ entōces sobreuenia. Tal q̄ a penas su real p̄sona lo pudo dissimular / aun q̄ por la muerte de la Reyna y del dolor muy entrañable estaua muy cōgozado / haziēdo salir al cāpo todos los prisioneros a manera de triūpho. Porq̄ auiedo tātos presos de los principales enemigos / parecia ya este vēcimēto prometer la obediēcia de toda la ciudad con el fin de todos sus trabajos. Assi q̄ el Rey lleuo todo su exercito hecho via p̄nā a vn lugar muy s̄ito con la ciudad / tomado el arrabal q̄ se dexa Baldonzellas / assento alli su real y tomadas por fuerça de armas todas las torres y las fuerças q̄ estauan junto cō la ciudad / mādō por todas partes: por la tierra y por la mar cōbatir los muros della por toda manera de pertrechos. Porq̄ de mas de la gēte de pelea q̄ tenia puesta en tierra / estauā assi mismo en el mar veynte galeras y diez y seys naues llenas de gran numero de cōbatientes / y de muchos bastimētos. De las quales teniā cargo Juan de villa Harin / y Mossen Aluaro de Haua / y otros capitanes y varones muy señalados. Por manera q̄ todos los ciudadanos forçados de larga bābe / y de los cōbates muy rezios y cōtinuos: y sobre todo de tā para dos de toda esperāciō victoria y d̄ socorro / alcāçādo treguas por tres dias embiārō al Rey Embaradores d̄ los p̄ncipales q̄ dētro se ballaron pa dar medio en el

Rucio Maríneo Sículo. Libro. xvij.

partido. De los quales vno q por nóbre se dezia Ludouico Setate del linale dela ciudad d' Floreça en la manera siguiente se dize auer hablado a su real Magestad.

¶ De la baba que hizo al Rey Ludouico setate de parte de la ciudad.

Assi como la virtud de aquel q es del todo liberal (Rey de muy alta demencia) es muy mas luzida y se tiene por muy mas excelente quando el que recibe la merced fuera de su opinion y propios merecimientos/ biua muy afligido y sin esperanza della: de aquella misma manera la demencia es de mayor gloria/ quando el delicto del perdonado era muy graue y ningun perdo del merecia. Los desagracedos ciudadanos de Barcelona son por cierto merecedores de todo linaje de castigo assibumano/ como diuino/ saluo si por caso merecen de Dios alcanzar su misericordia: y de vos vuestra clemencia/ por estar ya como estan muy arrepentidos y confusos de todo lo que an assi hecho e intentado contra su Rey natural. Creemos que los Angeles (cuya naturaleza es muchomas auenturada y mas excelente que la nuestra de los hombres) cometieron pecado de ingratitud y soberbia contra Dios que los crió tan excelentes: desseando ser semejantes a su infinita y diuina Magestad. Los quales con todo aquello nunca fueran bernados de las fillas celestiales (tan grande es la piedad de Dios) si quando assi pecaron dixieran lo que deuián: reconociendo su gran culpa y error con arrepentimiento doloroso. La fortuna que nunca buelga de tener algun reposo auiendo envidia de nosotros/ o hablando mas propia mente: nuestra falta de saber y flaqueza de humanidad a ostruido nuestras personas/ y todas nuestras riquezas y caudales: ganados y adquiridos por la tierra y por la mar con muy gran trabajo: y a trocado nuestras vidas en vidas muy amegüadas/ y nuestra libertad en seruidumbre/ y finalmente nos a robado de todo puto los sentidos sin nos dexar otra cosa saluo las miseras vidas desnudas y despojadas de todo bien. Por tanto si vuestra Alteza dellos quiere tomar vengança/ aqlla sera por cierto muy iusta. Mas auicido nos venido a someter a vuestra humanidad tan a costubrada/ mucho sin dubda pderiades del nóbre de humano y de piadoso/ siendo la cosa mas digna de loor que los Principes y Reyes pueden tener. Pero si a los Barceloneses q por si merecid la muerte: vya real Magestad oviere por bien otorgar la vida (lo q lo pdeys hazer sin fer de nadie culpado) sin dubda alcácareys vn muy sancto nóbre de clemencia/ y vna gloria que siempre biua: y todos los q despues verná con admiración muy grande vras virtudes excellétes echará mil bendiciones a vsa Alteza/ y a vso verdadero nóbre de Rey. Mas en tanto q yo suplico por los de Barcelona (principe muy piadoso) cuplico lo q deno a mi enbarada/ no deo de conocer qué injustamente lo bago y cómo falta de razón y de saber/ pues que pido la salud de los q no son dignos de obra alguna de clemencia/ mas de cruel castigo/ y de qualqer linaje de pena/ por auer assi ofendido gravemente y sin causa ni razón a la diuina Magestad y a vuestra Real persona. Assique no deucemos esperar la vida/ de la qual nos fomos dignos/ no pidir el perdo q no merecemos/ no suplicar por la dissimulacion de tan gran delicto/ mas por el iuzio y la sentençia que merecen nuestras tan malas obras y tan gran culpa. A cuya causa por que ya nuestros ruegos tan injustos no den mas pena a vuestros oydos/ (porque muy poderoso y valeroso) recibid las llauas de vuestra ciudad: y pues q nos apartamos de vos sin causa siendo nuestro natural Rey y señor/ y por coniguiente offendimos con falta de acatamiento: a qualquier tormento/ o qualquier manera

de muerte que sobre nuestras personas esta tuvieredes/ no rebusamos la carrera. Por que reconocidos ya nuestros errores/ no menos pedimos el castigo de la misericordia de vuestra Magestad/ aquí cruelmente offendimos. El qual si vuestra Alteza mandare q padescamos (segun q lo merecemos) vna sola cosa sin dubda nos dara muy grã cõsuelo / q conosco nuestras culpas y grandes excessos/ no como forçados ni como bõbres permanescẽ en su profia/ sufriremos la pena q senos viene/ mas de nuestra voluntad y de todo nuestro grado. Por q a los que se arrepiẽtẽ reconociendo bien su culpa/ las penas y tormentos con que justamente son castigados/ no suelen ser causa de dolor/ mas antes de bleyte y de plazer/ a aq̃llos especialmente que conocen (como nosotros) auer ydo contra su Dios y cõtra su Rey. Del que assi uno dicho estas palabras offrecio las llaves a su real persona/ rociadas de muchas lagrimas de sus ojos con el acatamiento y cerimonia acostumbra da. El Rey entonces mouido de piedad no sin algunas lagrimas recibiendo en si las llaves dio la mano liberalmente (aun que algunos de los presçites no lo pensauan) al dicho Luyz/ y a los que con el venian que por ello le suplicauã. Assimismo concedio a los de Barcelona con todos sus valedores: no solamente la vida y perdon general de su pecado/ mas aun la libertad que solian/ con saneamiento y entera re-situacion de los bienes de todos que ante possenyan.

De la entrada del Rey en la ciudad de Barcelona.

Despachados ya los Embaradores luego el dia siguiẽte abrieron todas las puertas de Barcelona: y quasi todos los ciudadanos saliendo a recibir y no quemendo el Rey entrar en el carro triumphal (que la ciudad le auia offrecido) entro en vn cauall blanco por la puerta que llaman de sant Anton. y como anduuiẽse caualgando quasi por todas las colaciones de la ciudad / conosco muy claramente en la color del rostro y la flaqueza de los miembros / como los ciudadanos padescian estrema necesidad por falta de los mantenimientos. Por cuya causa de que ya estiuuo en su aposento mouido de compassion por la falta del pan y prouisiõ de la ciudad / mandoluego llamar los regidores y diputados della/ y mandoproueer con diligencia los mantenimientos y prouisiones necessarios. Esta guerra assi con du rda (que por espacio de diez años y quatro meses auia durado) y los Barce-loneses ya bueltos a la lealtad que deuiã y a la gracia de su Rey / todos los pue-blos de aquel principado compleron los votos y promessas que auian prometido por la paz y su descanso con muy deuotas oraciones y plegarias. Lo mismo hizierõ los Aragoneses/ los de Valécia/ los Sicilianos/ los Mallorq̃nes/ y los de Cerda-ña con todos los otros adẽn las guerras auia sido causa de mucho trabajo. De los q̃les muchas psonas de cuenta vinierõ a la fazõ (y especialmẽte de los Sicilianos) cõ grãdes presentes y seruicios a dar las gracias al rey. Los q̃les recibidos por su Alteza muy bõradamẽte fuerõ por su real autoridat muchos armados Caualle-ros y atauados ṽn titulos y rendibres muy luzidos/ dãdo muchas grãas a todos por su muy loable acuerdo/ y escusãdose jũtamẽte ṽn no les poder satisfazer en obras por la calidad del tiẽpo como su animo offeaua/ y como aq̃l q̃ tenia de cõstũbre pe curar sobre manera cõplir cõ todos los buenos/ por cuyo seruicio y trabajo auia defendi-do y amparado su estado y su salud: tornando a su obediencia los pueblos y vassal-los de todo a quel principado en especial los de Barcelona de quien le auia ya sal-tado la esperança de poder los mas cobrar / y mostrando muy a la clara en el sem-blante de su rostro el gran plazer que sentia con el fin de sus trabajos/ ante todas co-sas daua gracias a Dios absoluto Rey y señor del cielo y de la tierra. Por cuyas

Lo que durõ
la guerra co-
tra los Cata-
lunes.

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xvii.

espaldas y fauor siendo el ayudado de muy pocos Caualleros y gente de pelea
 auia yéndo y sojuzgado solamente a los pueblos que le auian negado la obedié-
 cia, mas aun a los enemigos estrangeros. Por que todos los pueblos de Cata-
 luña se auian esentado de la obediencia real / excepto algunos pocos de gente noble
 y virtuosa y con ellos los de Belaguer y de Sirona / de Poblin / de Bisbal y de
 Abomblanca / como quiera que algunos ciudadanos de Sirona auian acostado
 al Conde de Pallas. A los quales la Reyna doña Juana (como al principio
 diximos) truxo y acarreo por su dulce razonamiento a la fe y lealtad que le diuian.
 Los vezinos allí mismo de Belaguer todos se comenzaron a alborotar / los qua-
 les fueron refrenados por sus propios regidores y diputados. y principalmen-
 te por la presencia del Rey quando en ella entro. Mas agota como quiera que
 quisiera bazer memoria de muchos que a la fazon al Rey fueron muy ciertos y
 leales seruidores: no oso al presente bazer mencon de algunos que con mucha ra-
 zon deuria. Por que hablando de vnos y no de otros sería ocasion que dello na-
 ciese alguna embidia. Por tanto dexados a parte los varones / breuemente re-
 contare de algunas mugeres muy fieles y de gran constancia. De las quales vna
 natural de Barcelona llamada Caribellana: muger de gran bondad y muy con-
 stante por ser a su Rey tan leal quanto razon lo demanda / consintio ser despojada
 de grandes riquezas que poseya / y de mas desto de su casa y propia naturaleza / y
 no menos de todos sus parientes conocidos: por que dexadas todas estas cosas
 se ausento de la ciudad / no pudiendo sufrir los desordenados bechos y malas intén-
 ciones de sus ciudadanos. En que sin dubda mostro grãde exemplo de fortaleza /
 que pocas vezes se halla en condicion de muger. Para uiuilloso fuerza de virtud
 y allí mismo firmeza de fe muy perfecta declaro para con su Rey el animo de vna
 donzella que se dezia por nombre la capatera. La qual como todos los de su casa
 negassen y no quisiesen estar so la obediencia real: preguntada de su esposo que cõ
 ellos consentia / de que intencion y proposito estava para con el Rey. Respondio
 por estas palabras. Yo adoro a vn Dios que esta en los cielos / y acato por señor a
 vn Rey don Juan que esta en la tierra. Allende desto despues de muerto ya su
 esposo en aquella sinicstra opinion no quiso interuenir ni estar presente a sus exe-
 quias y enterramiento. y dandole los parientes ropas de luto que por el se pudiesse
 nunca las quiso vestir. Allí mismo aquello que hizo otra muchacha que llamaua ysa-
 bel Abontaña: que fue sin dubda señal de gran fe y no menor fortaleza. Porque
 aquesta como fuesse vna muchacha muy bonrrada en Barcelona que en gran manera
 florescia en virtudes y nobleza y en muy grande caudal por ser como era virtuosa
 y muy rica y aun de gentil parecer y notable presencia: siendo muy importuna-
 da de todos los ciudadanos que con ellos conjurasse contra el Rey / por buyr
 y escusar aquel graue delicto / se vino secretamente de noche con poca compania pa-
 ra Poblin su propio lugar do tenia vna fortaleza bien fortalecida. En la qual po-
 co despues siendo cercada con gente de pelea por su suegro en largo tiempo / por co-
 bates y amenazas jamas se le dño bar. Mas en tãto anuofamête ofendió el castillo
 y a su plona: resistiêdo basta q le vino socorro del Rey reqrido de su parte. Porq
 luego como por sus cartas y mensajeros su Abagesad ouo sabido q aqlla noble mu-
 ger siêdole tã aficionada / tã noble / y tan leal era q si mal tratada y cõbada de los
 enemigos q la tenã cercada embio a Pedro Torellas cõ mucha gête allí de pie/
 como de cauallo / para la socorrer. El qual yêdo a Poblin de mucha furia / en bre-
 ue tiêpo desbaratados y sojuzgados los contrarios amparo a la dicha ysaabel: sin

Caribellana
 muger leal
 a su Rey

Capatera don
 zella muy cõ-
 stante al Rey.

Ysaabel Mon-
 taña muy fiel
 para con su
 Rey.

basio y sin peligro de su persona / y detuuvo seguros a todos los de Poblin que sot
 gados de gran temor auian ya començado a desmayar y bazer partido con los con
 trarios. Mas ciertamente lo que mas fue de marauillar q̄ en tan grande multitud
 y numero de mugeres solas tres se ballaron las que agora truxo ala memoria / q̄
 permanesciesen en bazer lo que deuián. Las quales sin dubda quanto fueron mas
 pocas y tan yguales en la virtud / tanto merecieron mayor loor y gracia especial
 del Rey / y por configuiente se hizieron dignas a quien mi pluma no olvidasse.
 Pero agora dexando aquello a parte: yo no dubdo auer quedado algo y aun co
 nozco auer sido muchas cosas delas batallas y rencuentros y combates que en a
 quel tiempo y sazón acontescieron: y en muchos y diuersos lugares de que nose a
 hecho complicita relacion como deuia. Porque ay algunas cosas que a penas se pō
 drian tract con otras aunque dignas de salir a luz. Entre las quales el effuérço y la
 nobleza de muchos capitanes / y caualleros: no solamente fue conocida y aprouada /
 mas ayn auida por muy marauillosa. Porque siendo assi verdad: hablando ge
 neralmente del Rey como se ouo en cada parte prueua se en especial en vna ciudad
 de Zempurias donde con ciento y cinquenta de cauallo con muy pocos peones (de
 quien era capitán yn Pedro de Turuella) estando cercados de gran bueste frā
 ceses / y combatidos con mucha artilleria defendieron muy varonilmente la ciudad /
 quasi por espacio de dos meses. A los quales no forçaron las fuerças de los enemi
 gos: ni muchos pertrechos con que recibian muy gran dafio para que desamparas
 sen la ciudad / mas la hambrefolamente q̄ en tātō grado los persiguio q̄ comieron
 los cauallos que tenian. Allí murio con todo yn noble Cauallero q̄ llamauan Mos
 sen Saura / y fueron beridos peligrosamente Moslen Ramon de la Uia: hijo de
 Moslen Gaspar de la Uia / Martin Barro Cruillas / Sarrica / y Pedro Abiguel
 que aua sido Vicecanciller del Rey don Alonso / y yn Cauallero q̄ se dezia Capata
 de la orden de montesa / y Juan de Balconche / Juan diez d' Arsequita / Aluaro de
 Altozga / y Juā Barro. Demas destos en la batalla que mostramos auer sido jun
 to cō la villa de Montallēde de don Rodrigo Rebolledo fueron presos sin los o
 tros don Juan de Cardona Condestable / y el varon de Donjalmo Cauallero
 Siciliano. El qual siendo como era bōbre de los principales y por las armas muy
 señalado soltandose vna noche de donde estaua detenido / acerto a entrar por yn la
 go y lugares cenagosos con la grande escuridad: donde no pudiendo salir fenescio
 del todo su vida. y tambien fueron presos Moslen Pouy Maestre de la Caualle
 ria y orden de Montesa / y el fuso dicho Moslen Ramon de la Uia. Bernādo Ofo
 rio / y Juan de la Rusa. y muerto sin los otros yn Pedro Ruisio / mas no por las ma
 nos de los enemigos contrarios sino de sus compañeros proprios: pensando q̄ eran
 franceses. Assi mismo cerca de la villa de Beratalada se señalarō muchos cō effuer
 ço marauilloso. Por q̄ muy pocos Caualleros de gran nobleza y lealtad: pelean
 do valerosamente cōtra muy grande multitud de los cōtrarios / hizieron q̄ el Rey:
 y la Reyna con su bijo se saluassen aquel dia de las manos de sus enemigos. Del
 qual hecho tan loable todos los q̄ en el asfrenta se ballarō diēro grā parte de la bō
 rra a Moslen Scipio Batela de comun cōsentimiento. El qual (como ya diximos)
 allí peleando fieramente dexo la vida. Como quiera q̄ allí muchos fueron presos:
 de los quales yn Moslen Luyz Budarra: como estuuiesse en vna torre assi preso
 y detenido despues de la media noche burtandose dlas guardas se guindo de la di
 cha torre: y saliendo fuera de la baruacana de la fortaleza: como las velas le sinties
 sen y pguitasen q̄n era: respōdio sin temor alguno: dijiēdo soy Budarra villanos
 q̄ me aparto de vosotros. Mas agora dexado esto a parte boluamos a hablar del

Fue muerto
 Moslen Saura
 y otros
 muchos Ca
 ualleros ber
 idos.
 Los que fue
 ron presos:

Dicho de
 Moslen Luyz
 Mudarra:

LIBRO. XVIII. 40

Del cerco de Perpiñan/que pusieron
los Franceses.



Qual siendo assi nascido para trabajos continuos (segun q muchos pensauan por el signo de su nacimiento) despues de tantas guerras assi con los estranos / como con los de su ppio reyno: estando ya muy viejo ouo de tener otras ocasiones. Fue tambien causa la manera que el Rey de francia tuuo en le pedir cierta suma de dinero q al mismo Rey auia prestado. Del qual emprestigo como quiera que arriba se ha dicho toca remos breuemente. Assi que leuantandose los Catalanes de la obediencia de su Rey / el mismo don Juan Rey de Aragon tomo prestadas dl Rey Luys de francia trescientas mil coronas. Al qual empresto por ellas la noble villa de Perpiñan cō toda la prouincia del Condado d' Ruyssellon en tanto que se las pagasse. Mas siendo ya la guerra de los Catalanes cōduyda / y los naturales de Perpiñan con todos los pueblos comarcanos que del mado y del trato de los franceses estauan muy descontentos y bien enojados / cada dia no sin gran alboroto llamauā a su propio Rey. Delo qual siendo auisado el dicho Rey Luys de frãcia / por los q tenia el cargo de la tenencia de la villa y de todos los otros pueblos / temiendo q si aqellos se le alçasen en fauor y apellido de su Rey / perdiera la posesion de los lugares y el dinero q assi auia prestado / embio Embaxadores al Rey dō Juā para dar medio conel como cobrasse lo suyo. Lo qual si pagarno le q fiesse o para ello no tuuiesse a la sazō facultad / le cediessse y traspassasse todo el derecho de la piedad de aquellos lugares que assi le auia empreñado. y si desto rebuassse le diessse ha doree en francia / q le saliesse y se obligasse por la misma deuda.

De la respuesta dl rey / a los Embaxadores de frãcia.

As quales cosas siendo por los Embaxadores ppuestas y relatadas ante el Rey / su real Alteza respondio en esta manera. Si el emprestigo que yo a vuestro Rey deuio al presente me hallasse para pagar / por cierto a vosotros haria luego libras del trabajo de lo pedir y a mi mismo del cuydado de os lo dar / que no poco me fatiga. Porque no a y cosa en el mundo que en este tiepo mas me cōgore que el cuydado desta deuda / ni cosa q yo mas desee / q complir conel Rey de francia. El qual (si qremos cōfessar) nos socorrio en tiepos de mucha necesidad / assi con su dinero como cō su gente / en especial siēdo lo que pedis para desempeñar y tomar a nuestro poder nros lugares. Mas a este mi desseo y volūtad / mis fuerças y caudales por agora no repōden cō la obra. Por q las guerras que tātos años (como se beys) hemos temido ningū oro / ni plata / finalimēte ni cosa estimada de bienes muebles me an derado. Allē de desto todas las ricas joyas y de p̄cio q mis Caualleros y seruidores assi Sicilianos / como Aragoneses / otros muchos tenia: cō el largo tiepo de las guerras se an gastado y cōsumido. Por manera q yo os ruego q el Rey Luys se ya por biē esperar me por esta vuda hasta en tātō q dilla reciba pago y cōte- ra satisfacciō / o dila rēta q me qda / o dela q cōtribuyen y pagā en las villas y lugares nros q possce. Alo q pide de derecho dila piedad de aq̄llas / ya sabe q no las puedo enajenar por ser de nra real corona. Pues a lo q dize dlos ha doree q le aya de dar

en Francia bien deue conoser que no son necesarios teniendo como tiene aya grã seguridad de su dinero / en tantos pueblos nuestros que estauan en su poder y a su mandar. Delos quales si teme algun apartamiento de su obediencia / y o le da-
re certinidad que no excedan dello que deuen: en tanto que no reciben injuria ni sin
razon alguna para cuya seguridad desde luego me offresco por fiador. y por que el
Rey Luis de Francia parece desconfiar assi dela virtud de nuestros pueblos que
tiene en su poder (por lo ya dicho) como de nuestra antigua amistad / segun muest-
ra por las nuevas condiciones que agora me demanda: por tanto procurarẽ con
mayor diligencia de complir con lo que soy obligado por le dar menos lugar a se-
querar de mi iustamente. Con esta respuesta bueltos a Frãcia los Embaxadores:
y los pueblos assi empeñados rebufando con mas instancia y alboroto la subje-
cion de los franceses / y el Rey de Francia temiendo de perder lo todo alçando se
los de Persiã / y hecho llamamiento de su gente (como acostubraua) embio cier-
tos capitanes con su exercito para los sojuzgar por armas y por combates. Los
quales capitanes obedesciendo el mandamiento de su Rey / y entrãdo en España
por los montes Pyreneos / se venian derechos para Persiã. Delo qual como
los de la dicha villa tuuiesse conosciẽto / luego hizierõ correos a Barcelona pa-
ra el Rey con sus cartas. Por las quales le suplicauan que si tenia en algo sus vi-
das / y estimaua no perder para siempre la possession de Persiã / luego se parti-
ciple de mucha priesa para los socorrer. Certificando a su Alteza tener por muy
auenturado que ante de mucho venia sobre ellos la persona del Rey de Francia
con muy mayor buelle y poder: a tomar castigo muy crudo de todos los de Per-
siã y de los pueblos de su comarca. y que los de aq̃lla villa todos estauã deter-
minados de sufrir antes la muerte basta que vno no quedasse / que comportar ni
obedescer su mandamiento y subjeccion. Partidos los correos con este mensaje / to-
dos los ciudadanos con mucha indignacion començarõ aperebir se para resistir la
entrada a los franceses que veniã. Lo qual como algunos de los del Rey de Frã-
cia (que estauan de assiento en la villa) conosciessen / temerosos de su muerte se retri-
xeron al alcazar que vn Alcaide tenia por su Rey. Luyo edificio y fortalecimiento
de tal arte y manera esta labrado y biẽ fortalecido: assi por industria humana / co-
mo por la grandeza de la obra y sitio del lugar: que si los defensores que en el se
hallan no se dan por hambre o traycion / por ningunas fuerças humanas / ni por
ninguna artilleria / ni menos ardid de guerra se puede jamas tomar. Mas el Al-
caide de la fortaleza y todos los que con el estauan: aparejando prestamente sus re-
paros p defensiones en los lugares necesarios oreauã resiamente a los vezinos
que cobauan procurando la entrada. En este mismo tiempo el Rey viniendo se
de Barcelona con alguna gente de cauallo entro dentro en la villa con cierto nu-
mero de peones / e hizo recoger los combatientes: los quales con gran dificul-
tad apayguo segun estauan alborotados. y a finalmente estando todos en calma
como su Rey les amonestasse que obedesciesse al Rey de Francia / y compliessen
su mandado / basta en tanto que le fuesse pagado lo que se le deuia. Luego le-
uantaron todos muy altas voces y alborotos: diziendo que los matasse a todos
o los librasse de la subjeccion de los franceses / porque ellos auian de biuir so el am-
paro de su Rey natural de Aragon / a auian de morir en su propia defesã / o se auian
de auentar a estraño Rey. y que assi tenian determinado de buscar nuevo assie-
to y nueva naturaleza. A los quales como el Rey viesse estar tan obxidados en grã
porfia y a dello no sentia verguẽza ni miedo algũo / parecio le ser mejor balagales
trayendo les la mano blãda / que puocellos a yra / y por tanto les dio por respuesta

Lucio Maríneo Siculo. Libro. xviii.

que baria lo que mas le cōuiniesse. En esta sazón y tiempo ouieron nueva los Franceses (que combatían algunas fortalezas vezinas de Perpiñan) como el Rey de Aragon era llegado a la dicha villa e intentado de afrontar a los que estauan en el alcazar. Los quales monidos de mucha furia con tales nuevas dexados los Castillos que con fuerza de armas combatían/ vinieron a uias andar a Perpiñan cō todo el exercito que traían. y asentados sus reales comēçaron con muchos tiros a lomardear las puertas de la villa. Perpiñan es vna villa muy noble y de gran poblacion entre Birona (ciudad de España) y Harbona/ciudad de Francia: quasi por yqual espacio apartada de la vna y de la otra. Así que entōces el Rey de Aragon como quiera que más dessea la paz/que la guerra/marauillado de la soberuia de los Franceses/ y de su furia tan accelerada/que sin saber su volūdad ni auie do razon para ello auian encomençado a combatir la villa que posseyan/ y acordándose assi mismo de como el Rey de Fracia /quebrada su amistad auia dado socorro al Duque Juan contra su Real persona/ abinco a los vezinos dilla (a los quales antes de entōces procuraua de retraer y auianzar) querēdiesse animosamente. Lo qual ellos bazian con grande esfuerço y ardid / aun ante que se lo mandassen. Mas el combate de los Franceses era por dos partes y muy reio y los defensores de la villa mas sintian el daño que recibian del alcazar que del real de los Franceses/ por los tiros de la fortaleza que les tomauā las espaldas. El cuya causa despues de la media noche siguiente el Rey mando fortalecer todos aquellos lugares en que del alcazar podian los suyos ser offendidos con muchas y muy grandes vigas trauadas/ y cō mucha tierra por medio hecho muy grā reparo. Lo qual porq̃ mas presto y mejor se hiziesse su misma real persona en toda aquella noche y igualmente vso del officio de Rey/ y de Cauallero / mandando y baziendo. y a venida el alua y acabada toda aquella obra para nra defension de los del lugar/ mādore posar todos aquellos que estauan muy cansados de no auer dormido la noche trabajando. Mandando sustituir y poner en su lugar a otros de refresco para que peleaseen a vezes y defendiesse/ y todos los naturales del pueblo/ y los Caualleros del Rey (a quiē las mugeres y niños assi mismo seruian de armas y de piedras) como el grā exercito de Franceses rodeassen por de fuera la villa y cōbatiesse de cada parte/ tanto mas reziamente defendiendo ellos por de dentro/ con mucho animo y voluntad bazian de suar de los muros a los cōtrarios/ porque no dubdauan auer de pagar con las cabeças si viniessen a sus manos. Así que todos temiendo el peligro de su muerte/ pelcando se mostrauan muy mas fuertes y sufrían grandes trabajos y velas muy continuas. Por tanto se defendian con esfuerço de no creer de la gran multitud de aquellos enemigos y de su cerco. Están sin ninguna dubda en los reales de los Franceses (que suelen ser muy fieros en los cōbates) quatro mil hombres de pelea/ los quales combatientes asperamente/ y algunas vezes tentando a porfia subir a escala vista por los adarues/ los que estanan dentro resistieron muy denodadamente: assi por su propio esfuerço / como por el fauor del Rey. Desta manera suffricron al pie de quatro meses mucha bābe y mucha falta de las cosas necessarias allende de muchos trabajos. En aquella misma sazón y tiempo el Rey don Fernando de Sicilia / hijo del Rey de Aragon viniendo de Castilla/ donde se aia casado con la pñessa doña y sabel/ hermana del Rey dō Ferrique (segun arriba mostramos) por socorrer a su padre que assi estava cercado con cierta gente de cauallo se vino para Aragon recogiendo socorro por el camino lle go basta Barcelona. Al donde assi mismo / y en Birona hizo mas exercito de gente/ con la qual toda assi junta fue derecho a Perpiñan. De cuya venida se recrescio muy

grande escandolo y alboroto en el real de los Franceses: por que muchos de los de Francia baxian creer a sus capitanes que traya consigo el Rey de Sicilia don Fernandotodos los grandes de Castilla y Aragó con muy poderoso exercito / assi de cauallo / como de pie. Por que a la verdad en comparaci6n de lo que la fama publica no era muy aumentada bueste de gente de cauallo / ni tã poco de peones los que traya el Rey don Fernando. Mas los franceses muy atemorizados de tan grandes alfonadas como se dezian: luego a prima noche sin hazer estruendo començaron a dar medio en su partida: y quasi a la media noche mouiendo su real se partieron secretamente, y toda aquella noche yendo su passo a passo llegaron antes del dia a los terminios de Francia. Luya buyda como las velas de la villa ouiesse conocido ante que amanasiesse sinti6do de sembrarado y sin ruydo todo lo q̃ ouyeron los franceses con su real / con gran plazer y alegria fuero corriendo al Rey a le pedir albricias por la partida de los contrarios. Por cuyas nuevas publicadas la yda de los frãceses fue increyble el alegria q̃ todos entre si ouier6 / y mayormente los naturales y yesunos / los q̃les juntamente de plazer dieron muy gran grita y alarido. Mas el Rey cuyo animo y desseo estaua todo puesto en su hijo que le venia a socorrer / començo luego a sospechar y temer que los franceses ouiesse ydo contra el. y por tanto enbiando luego adelante ciertos correos c6 mucha furia su real persona sin dilacion alguna se partio con gran numero de gente baxa do el venia muy congozado de su salud. y como ya ouiesse caminado algun tãto / luego le vino nueua como su hijo quedaua con su exercito / y los enemigos eran entrados en frãcia lleuando la via de Harbona. De las quales cosas aun que el Rey su padre no dubdaua por ser muy ciertos los mensajeros / mas no tan dubdoso de aquello / quanto muy desseo de ver a su hijo determino passar adelante basta en contrar se con el / cuyos pendones y estãdartes / y respaldos de las armas se parecieron claramente. De que ouo andado qualidos leguas recibiendo muchos mensajeros de su hijo / y oyendo grandes gritas y bozes de la g6te muy alegre q̃ traya. En este mismo tiempo el Rey don Fernando si6do certificado de la buyda de los franceses y tambien de la venida de su padre / adelantose con todos los ginetes a recibirle. Del qual no menos honrradam6te / c6 grãde alegria fue recebido: y despues de muy dulces abraços en tãto que la g6te de entramos se junta6 bablaron el vno con el otro muy largam6te. y en fin se fuero mano a mano para Perpiñan: Al donde estando el Rey por Algunos dias en tanto que el Rey don Fernando y sus Caualleros descansauan del trabajo y fatiga de tã largo camino / otra vez amonesto a los vezinos de la villa (llamados en su presençia los principales dellos) qui siessen obedescer si quiera por breue tiempo al Rey Luys de Francia basta que se c6pliesse c6 el (segũ raz6) cuya amistad antigua queria si possible fuesse c6seruar.

De la babilia que hizo al Rey vn Cauallero de Perpiñan.

A Luyas palabras reales / vn var6 de los del pueblo psona de manera y auaridad resp6dio en este tenor. Lo q̃ de mi agora oya vuestra real Magestad muy (victorioso principe y sefior) aquesto sin ninguna dubda esta escripto y esculpido en los animos de todos los de Perpiñan y en toda su prouincia. Por que yo soy vno de aquellos por cuyo consejo y pareçer este vuestro pueblo y toda la comarca se suele siempre regir y gouernar en todos los negocios y cosas: assi publicas y comunes / como priuadas y particulares. A cuya causa no ay en toda la villa

Lucio Marineo Siculo. Libro. xviij.

persona de cuyas costumbres y condicion/yo no tenga noticia muy cõplida. Por manera que en el negocio presente que vuestra real Alteza nos manda, dias a que tengo experimentadas y sabidas las intenciones y volõdades de todos. Los quales de todo pnto tienẽ deliberado suffrir antes qualquier linaje de muerte/ q̃ subietar se yn solo dia al mādamiẽto y costũbre de los frãceses. Por quãto enãdo ya abituados a buir so la mano de yn tan magnanimo señor como ṽsa real Alteza: no podremos cõpõrtar las estrafias formas y maneras de otros algunos señores/ conseruidũbre no acostumbra da. Eñsi q̃ si vuestra Magestad tiene en ma yor estimã el amistad del Rey de Francia/ que el afficion y lealtad que nosotros os tenemos (lo qual no podemos creer) y teneys volõtid de le dexar libre y desembargada la pos session de aquesta villa / con mucha reuerẽcia y humildad os suplicamos que nos deys de vuestra mano otro lugar qual quisiẽdes en q̃ biuamos/ o nos deys licencia que nosotros le busquemos para nuestras propias personas con nuestras mugeres e hijos. y si ṽsa alteza tiene acordado partir se agora de nosotros teniẽdo pẽsamiẽto q̃ el exercito d los frãceses a d boluer a cõbair nos otra vez/ sin dubda no podemos recebir otra mayor merced/ q̃ si libiãdo ṽsa Real psona d los trabajos y peligros os retraxierdes en yn cierto lugar do podays estar asosegado y biẽ seguro. Por que mediãte la bõdad de Dios/ a poca costa defenderemos en vuestra ausencia vnestro real estado/ juntamẽte con nuestras casas/ nuestras mugres e hijos en especial cõtra los frãceses. El qual razonamiento assı becho/ como q̃era q̃ parezca no querẽr obedecer ni dar cõsentimiẽto a lo que assı les era mandado/ mas por tener dellos conofcido ser le muy aficionado/ tuuo por mejor el Rey de dar les consolacion que acufar los de a quel proposito que tenían. A los quales diõ por capitã general (por tener como tenia determinada ya su partida) a dõ Luyz de Requesenes/ cõ el qual mādõ quedar muchos nobles Caualleros de sus reynos y de otras partes. De los q̃les a muchos d los poco ãres auia becho muy lujidos cõ titulos y cõ armas d la noble ordẽ de Caualleria. De cuyos nõbres me ocurre estos pocos a la memoria. El bastardo de Cardona / Martin Angulo / Aofsen Luyz Budarra / Aofsen Estalla/ q̃ por su pprio nõbre se dezia Miguel Juã/ y Aofsen Juã Clauer. Eñsi q̃ despues q̃ les ouo mādado lo q̃ auia de hazer / el dia siguiente pidiẽdo licẽcia a la gẽte Castellana q̃ cõ el Rey dõ Fernãdo auia venido pa se boluer a Castilla/ y apocãdose ya el bastimẽto q̃ q̃ria dexar en la villa/ se partio con su hijo dõ Fernãdo/ y cõ todo su exercito q̃ auia traydo de Castilla para Barcelona/ a la qual llegaron en siete dias despues de la partida/ y como en ella estuuiesse el Rey dõ Fernãdo por algunos dias/ aun q̃ desleusã detener se mas largo tiempo con su padre/ pero importunado del amor y continuas cartas y mensageros de la ynfanta doña y sabel su muger / se ouo de partir para alla con su gente auida con acatamiento la licencia y bendicion del Rey su padre.

Del auiso que dieron los Alcaydes de Perpignan al Rey de Francia.

Cu ya partida/ luego como fue notorio a los frãceses que tenían el alcazar de Perpignan/ hizierõ sus correos al Rey Luyz su señor/ por los quales le certificarõ de la ausencia del Rey dõ Juan/ y de la buelta de su hijo para Castilla. Por tanto que si sus capitãnes boluiesse con su buesle no auia dificultad en la toma de la villa. Pero que si aquel negocio tuuiesse en poco tardando se en embiar la gente que no podrian hazer otra cosa sino entregar sus personas juntamente con la for-

Don Luyz de
Requesenes.
Caualleros q̃
quedaron en
defensa de
Perpignan.

talaga en manos de sus enemigos / y que no se le deua poner dubda / q ante de mi
 cho nço ora récidos por combate / ora por bñte se ouiesse de poner a su dispu-
 sition y albedrio / por quanto la gente de guarnicion de los mismos naturales de la
 villa con otros capitanes y Caualleros que su Rey les auia dexado / los comba-
 tian sin darles buelga alli donde estauan con grande artilleria. y que vemas desto
 estauan tan fatigados de los trabajos muy continuos / y tan alcançados del sueño
 que a penas se podian tener sobre sus pies. Por manera que el Rey Luys de
 Francia / mouido de las assestas y peligros de aquellos / y pensando dentro de si
 el bñso y grande mengua que para adelante le quedaua / mando a los capitanes
 (que auian assestado con su exercito junto con la ciudad de Harbona) que luego
 viniesse a mas ádara cercar de nuevo a Perpiñan / y de alla no boluiesse / ha-
 sta que vencidos todos por fuerza de armas assestasse toda la prouincia. Allos qua-
 les assi mismo amonesto que si de de allí boluiesse sin su espreso mandado / tuuies-
 sen por cosa muy cierta que se lo auian de pagar con las cabeças: mas crudelmente
 que a los mismos enemigos venidos a sus manos y poder. Assi que los capitanes
 Franceses (que estauan muy arrepentidos de se auer partido del cerco) conosci-
 da la voluntad de su Rey / no tanto mouidos de su mandamiento y amenazas / quan-
 to de su propia verguença: recogida toda la gente que estaua derramada por los
 lugares dila comarca luego vinierõ a cercar la dicha villa. Ella qual assestados sus
 reales de grande priesa / y puesta su artilleria en los sitios y lugares que conuenia /
 començaron a combatir muy agramente / pensando que los veznos della viendo
 se desamparar de su Rey y capitanes: de miedo se les verrian muy priesa a las
 manos / y los tomarian en pocos dias por conquista y armas. Mas por cierto mu-
 cho engaño refabieron en aquel su pensamiento / porque los de Perpiñan que en
 presencia del Rey auian ganado mucha bonrra por defender su naturaleza / estan-
 do el Rey ausente se mostraron mas efforçados peleando muy rezamiète: y no po-
 dian sufrir de estar mucho tiempo dentro de los muros sin que con la grande ene-
 midad que tenian a los Franceses (efforçados por sus capitanes y con el deseo muy
 encendido de pelear) faliasse algunas vezes de dia y otras de noche abiertas las
 puertas de la villa a dar en el real de los contrarios / en que muchos dlos enemigos
 muertos y presos se boluiian muy concertadamente a su recogimiento. Por mane-
 ra que mas se podrian de ser offendedores y combatientes / que defensores y co-
 batidos. Lo qual procedio en tanto grado que los capitanes Franceses espanta-
 dos y vencidos del trabajo y ferocidad de los enemigos / no solamente cessauan
 del combate / mas aun apretándolos el temor / pensaron muchas vezes en su par-
 tida. Por que temian no solo a los varones q se hallauan ser muy belicosos y guer-
 reros / mas aun alas mugeres que muy efforçadamente peleauan ayudando a sus
 maridos con armas y bastimentos por la bonrra de su patria y salud de sus ojos.
 A cuya causa como quiera q acordados del mādamiento y amenazas de su Rey /
 no osauan alçar el cerco. Mas assestados de muchos y grandes estragos que en
 ellos se auian hecho / y perdiendo el esperança de la victoria de todo punto se fuerá /
 sino ouieran cierto conosciemento de la falta de prouisiones que los cercados tenia.
 Los quales auendo ya passado al pie de ocho meses del cerco / y comido no so-
 lamente los mantenimientos ordinarios / mas aun las yeruas y animales no
 vñdas por manjar entre las gentes / hallandose de larga hambre muy desfalleci-
 dos estando peleando se cayau de su propios estados con gran desmayo. Por
 que es cosa no de creer quan sufridos eran en sostener la falta de su mantenimen-
 to. Que en verdad ouo muchos dias que ninguna otra cosa comian sino gatos

Lucio Marineo Siculo. Libro. xviij.

y ratones / y los perros que ballauan / los quales las mugeres caçauan por las
 calles de la villa con artífidos que bazian de fauanas y mantas. La qual alquero-
 ta prouision como les faltasse / de que puestos en estrema necesidad / no solamen-
 te comian la carne de los franceses que mataban : mas aun los cuerpos muertos
 de los suyos. Algunas mugeres assi mismo auiendo en aquel tiempo parido força
 das de la rauia de la hambre tomauan luego a su vientre las mismas criaturas .
 Otras madres allende de aquellas mouidas con los crueles agujones de la hã-
 brie: no porque estuuessen oluidadas de la piedad maternal / mas muy venci-
 das y forçadas de la muerte (que por no comer las apretaua) comian de sus propios
 bijos ruciados de sus lagrimas lastimeras: ora ouiesse fido muertos de pura hã-
 brie / ora por otro caso defastrado / o de propia natural enfermedad . Una entre
 otras se ballo que tenia dos bijos suyos de temezica edad y lostuuo la vida ôl vno
 con los miembros y la carne del otro fallecido de la misma necesidad . O cosa de
 grande admiracion / o linaje de manjar abominable / o exemplo de necesidad muy
 estrema y pocas vezes en el mundo aparecido. El qual con todo ya acontecio en
 esta sazón tercera vez en España / auiendo antes dos vezes otras acaecido / assi
 los de Soria cercados por los Romanos / como alos de Adouedro / Sagútos se
 llamauan) por los Cartagineses. Mas lo que sufrió los de Perpsitan en este
 caso / y los capitanes y Caualleros que cõ ellos estauan fue cierto por permission d
 Dios en mayor grado . Porque pudiendo escusar todos los males y peligros tã
 estremos (aun por consejo y mandamiento de su Rey) quasi por soberuia no quise-
 ron . O muy gran perfeuerancia de bombres / o muy marauilloso sufrimiento en
 las affrentas y trabajos. Porque en tanto grado los vezinos de aquel pueblo y
 los capitanes y Caualleros que los amparauan fueron tan constantes y posados
 en la defensa de su tierra y de su bonrra: y en tanto aborrescieron a los franceses / q
 por no los obedecer tuuieron por mejos sufrir y padecer qualesquier linajes de
 males. Como quiera que su muy gran virtud / su verdadera fe / su coraçon y gran-
 de esfuerço es mucho ô loar. Mas la constancia de los capitanes que el Rey alli de-
 xo en guarnicion del pueblo : fue por cierto mas loable . Porque siendo del Rey
 amonçstados muchas vezes por sus cartas que saliesse de la villa: pues no les po-
 dia embiar bastimento ni socorro : por no defamparar los naturales que conosco-
 ser varones animosos y esforçados : determinaron de perfeuerar siempre cõ ellos
 y sufrir tan grande estremo de peligro y necesidad tan terrible . Mas ya co-
 mo aquella maldita hambre de cada dia los pusiesse en mayor estrecho y necesi-
 dad / ni les quedasse ya esperança de socorro / ni de la vida / ouieron de aceptar
 muy bonrrados partidos: que los capitanes franceses les offrecieron. Assi para
 que los vezinos de la dicha villa fuesse amorosamente tratados y con bonrra / co-
 mo para que los Caualleros y gente de guarniciõ se pudiesse yz libres y sin offen-
 sa con sus armas y cauallo. Assi que los franceses las puertas de Perpsitan abier-
 tas de par en par: embiando adelante ala villa muchos mätenimientos para satif-
 fazer y remediar la necesidad passada del comer / y para ganar las voluntades de
 los naturales entraron finalmente dentro en la villa dando fin alos trabajos de los
 vnos y de los otros. Mas la gente del Rey como ouiesse comido ya todos sus ca-
 uallos: dexando assi mismo las armas q no podían llevar cõsigo / veniendose pie a
 tierra como buenos romeros se fuêro para Barcelona do estaua el Rey. El los qua-
 les todos recibio el Rey muy bõ:radamête cõ mucho amor y voluntad loõdo en
 estremo grado su mucha lealtad y affiçion / y luego de ante mano les bizo mercedes
 a todos ôlo q tenia de culpãdo lo q al pñete faltaua ô bazer por estar muy alcãçado.

¶ De su muerte y de las cosas que en ella hizieron.

Conduidas y acabadas ya todas las guerras: quasi todo el tiempo que le quedo de su vida biuio en Barcelona. A donde finalmente gastada la virtud natural con el trabajo passado y con la vejez / y acabandosele la candela de la vida sobre unio le vna fiebre de mortal calentura. Por manera que estando en la cama por tres dias: siendo como siempre auia sido hombre muy discreto y proueydo conofcio: que su muerte estava cerca. A cuya causa mando llamar a su padre de penitencia: al qual confesso generalmete con gran dolor y cōtricion todas sus culpas y peccados de todo el curso de su vida como catbolico christiano / y luego recibio el santissimo sacramento de la comunion muy deuotamēte y con muchas lagrimas: el qual auia pedido cō encedida caridad. Desque ya ouo proueydo en la salud del anima hizo luego y ordeno su testamento / instituyendo al Rey su hijo don Fernando por legitimo heredero y vniuersal successor de sus Reynos y señorios: al qual (que ala sazón estava en Castilla) hizo luego mensageros y embio aquesta carta.

¶ De la carta que el Rey embio al Rey don Fernando su hijo.

Yo conozco muy caro y muy amado hijo / auer biuido largo tiempo y todo lo que me conuenia / y por tanto do y infinitas gracias a Dios nuestro señor / mayormente porque en todo el tiempo passado (segun yo pienso) aun que mucho peccador a su diuina magestad he biuido con mucha bonrra. Agora ya es llegada la hora de pagar la deuda necessaria de naturaleza humana. Alo qual siendo ya llamado no rebuso obedecer pues assi es necesario que se baga. Assi que yo piēso partir ante de mucho de aquesta presente vida / porque siento mi cuerpo en estremo fatigado de continua calentura en que cōtren ya cinco dias: y como gastado con la edad pierde cada bora mas las flacas fuerças que le an quedado / y assi mismo partise de la esperança de la vida. A cuya causa desque oue ya cumplido con el precepto y mādamiēto de nuestra christiana religion: a la manera de nuestros antecessores assi en las cosas diuinas como humanas / pareciome ser cosa muy justa y necessaria que pues yo no podria ver os antes de mi partida / os deuia certificar por letras y mensajeros de mi enfermedad / o por mejor decir de la mudança deste siglo para el otro. Assi que muy caro y muy amado hijo yo os embio mis enconueniencias y bendicion paternal y juntamente ala excelente Reyna mi hija: vuestra muy cara muger. y por quanto de las cosas que yo deuo ordenadas podreyes fer informado por el mismo testamento para lo que deua ysser bazer por el remedio y saluacion de mi anima / y de todos aquellos de quien yo tengo cargo por la presente os amonesto / os ruego / y os encargo a los dos: que tambien lo quiero auer con vos mi muy cara y amada hija: que por el amor que con vosotros tengo / y por el que vosotros juntamente conmigo teneys / tengays siempre grande auiso de preferir y ante poner todas las cosas de Dios a las del mundo. y q̄ ninguna cosa tengays jamas por mas amada y por s̄ mayor estima / que la bonrra de nuestro señor y las cosas de nobleza. y que demas desto ninguna cosa bagays sin consejo y parecer de varones virtuosos / y discretos que cerca de vos siempre tengays. Mucho os ruego sobre todo tengays siempre memoria de este nuestro consejo / el qual procediendo como procede del amor de padre entrañable para con vosotros / nunca sin dubda os engañara. Yo bien conozco y veo claramente que trabajos y aduersarios mouidos

Lucio Marineo Sículo. Libro. xviii.

por envidia nunca os podran saltar. Mas si quisiere des obedeser mis consejos nunca bareys a torcer el braço a vuestros enemigos/ ni menos de cansados os dize reys véter de los trabajos. Demas desto os encomiendo mucho todos los pue-
blos de vuestros principados y señorios/ y principalmete a vuestro real estado. La bendicion de nuestro soberano Dios y señor sea siempre con vosotros/ para que su-
frays con téplanca nuestra ausencia. y despachados los correos con esta carta pa-
ra el Rey don fernando su hijo/ començo a consolar a todos los presentes por que parecian representar en el rostro alguna tristeza dixiendoles. Que sufríessen cō pa-
ciencia la fuerza y el rigor de la necesidad y condicion humana/ pues la muerte era comun a todos los que en este mundo nascen/ y que aquellos no se podiá dezir mo-
rir/ que muriendo como christianos se apartauan desta vida. Como estas palabras ouiesse dicho: apartados todos los que alli estauan recogido en cōtemplaciō tuuo
algun tanto de reposo. Mas desde a poco desque ya començo a tener menor espe-
rança de su vida: baxiēdo llegar baxia el sus Caualleros/ y criados/ y abraçádolos
humanamente y con biao y verdadero amor/ con mucha humildad les pido per-
don a todos/ si por caso auia alguno a quiē ouiesse ofendido/ o si a algūno tenia por fa-
tisar segun lo que merecia. En este medio los medicos por le differir la muerte
alargandole la vida le buuan a comer cosa de mucho esfuerço y manjares cordia-
les mezclando es ellos oro y piedras preciosas de mucha sustancia y gran virtud y
de no menor estima. Con los quales algun poco sostenido/ basta tanto sostuvo y
estendio la vida/ que pudo dezir y ordenar en aquel tiempo todo lo que conuenia
sin que mostrasse señal alguna de dolor/ ni perturbacion del entendimiento/ ni te-
mor alguno de la muerte. Mas antes con mucha fortaleza y constancia contra
ella/ y acordando se de todas las cosas que por el auian pasado: ordeno con dilige-
cia las presentes y proueyo con discrecion y sanctamēte todas las por venir. Pero
ya en dia antes que cumpliesse con la humana condicion quando ya ouo sentido
que estaua muy mas al cauo/ desque ouo dicho a los medicos q̄ no curassen mas
de le dar el condito sustancial para sostener le/ por que era ya tiempo de se despedir
desta vida/ demando luego la estrema vniō y postrero sacramento de la madre
sancta y glesia. El qual solemnemente recebido: desque ya estuuo en el verdadero
articulo de la muerte/ rogo a los sacerdotes y religiosos que alli le acompauiauan
que le leyessen la passion de Christo nuestro redemptor/ y los psalmos penitēciales.
Los quales assi rezandolos y estando el Rey muy atento a lo que deyan venci-
do de vn grau desmayo que le tomo a deshora se traspasso quasi de todo punto/ en tan-
to grado que cerrados ya los ojos/ y las manos muy frias fue creydo por algunos
que ouiesse ya espirado. Mas desde a poco espacio respirando y abriendo sus ojos
mira a todos los que estauan al derredor deziēdo desta manera. O vanos pēfamiē-
tos de los bombres/ o desauenturados de aquellos que descan alcançar grandes
reynos y señorios/ y que cobdician auentajar riquezas y bonrras encumbradas/
o bienauenturada vida y estado de los pobres/ o muy rica y muy segura condiciō
de aquellos que contentos con su riqueza comen pan con sudor de su trabajo biniē-
do por sus manos. Por que triste de mi: para este passo presente que an podido a-
prouechar los reynos/ las bonrras/ y señorios de tantos seruidores y vasallos?
Que remedio me pusieron en la vida? trabajos muchos y muy grandes/ los qua-
les be sufrido/ con muchas affrentas y peligros assi del cuerpo/ como del anima.
Por cierto podre dezir que toda miedad quā larga a sido nunca pude auer dia cō-
plido de descanso y alegría. O desdichado y mi sin vñtura que tan tarde conocí al
mūdo ser tā grā burlador y engañador. Que si yo no fuera Rey/ mas vn pobre la

brador ouiera hecho sin dubda muy mucho mejor vida. Estas cosas y otras tales decia con entero arrepentimiento acordando se (segun pienso) de lo que auia oydo decir al Rey don Alonso su hermano y siguiendo su exemplo. El qual al tiempo que murio en la ciudad de Napoles se dize auer pronunciado semejantes razones y palabras. Mas como assi ouo hablado puestos los ojos en vn crucifixo que cerca del estaua comiença desta manera. O Dios clementissimo / baxador y redemptor muy piadoso de todo el vniuerso mundo: perdona a mi tu seruicio no merecedor de ser oydo / o Jesu de gran clemencia aue merced de mi / y buelue tu rostro que no mi res mis pecados / no por mis merecimientos señor q ningunos son / mas por a qlla tu piedad maravillosa y misericordia infinita / q te bizo de voluntad pa descender muerte de cruz por librar los pecadores de morir. Dando fin a estas palabras ya que la habla le faltaua y besando muchas vezes la cruz de nuestro saluador espirito / al tiempo que en la misa que le dezian acabauan de consumir.

Del lugar y tiempo en que fallecio / y de las obsequias que le biziéron.

Fallecio en Barcelona a diez y nueue dias de Enero año del nascimiento de nuestro redemptor Jesu Christo de mil y quatro cientos y sesenta y nueue años siendo de edad de ocheta y quatro años / menos cinco meses y diez dias / auiendo reynado en Aragon quasi por espacio de veinte años. Luyas obsequias y bonrras se hizieron muy bonrradas y sumptuosamente y cō gran solemnidad y muy acompañadas de lagrimas de todos y con grāde tristeza: estādo toda la ciudad tā berida y fatigada de gran dolor que en cada casa segun lo mucho que llorauan parecia auer cuerpo defuncto. Por q en toda parte auia tristeza y en toda parte gemia / en toda parte finalmente se oya lloro de compassiō muy lastimero. Assi que luego como dio el anima en manos de quiē la crió: allēde de las muchas lastimas y lloros muy complidos de los hombres / ouo muchos varones de nobleza que afirmaron en mi presencia que los canes y lebreles de caça y de monteria dauan a la fazon tan grādes aullidos / q parecīā q llorauā muy amargosamente. De mas desto los Aragoneses y todos los Catalanes / los de Sicilia / los Valēcianos / los Mallorquēes / y otros muchos arrastrando con gran sentimiento los pedones reales por el suelo / qbrauan muchos escudos en señal de grandolor. A la muerte de aqueste tan gran de principe no se puede creer quales y quantos lloros acompañaron: los quales basta el dia de oy duran en los animos de muchos. Por que muchos nobles Caualleros de los que siruieron / platicando muchas vezes conmigo a penas le podian oyr nombrar sin muchas lagrimas y sospiros. Acabadas ya las obsequias: su cuerpo embalsamado con licores muy preciosos fue lleuado de Barcelona al monesterio de Poblete con grande processiō de religiosos y deuota detreziā: acompañado de muchos nobles Caualleros / por que alli se auia mandado llevar en su testamento. De todas las otras cosas que en su postrimera voluntad dexo mandadas no puedo aueriguar saluo lo que oy a Mosſen Juan Coloma su secretario. de como dexo ordenado por su Real mandamiento: q en cada vn año se celebrassen ciertas misas y sacrificios por las animas de todos aquellos q auian muerto en las guerras peleando en su seruicio. y allende desto que por descargo de su anima fanyfyesen muy cōplidamente a todos los q le auia seruido / y que si ellos fuesſen muertos / cō sus herederos todo lo q justamente le pidiesſen. Lo q el Rey dō fernādo su hijo (desseoso de la salud del anima de su padre) cōplio todo lo que justamente le pidian.

LIBRO. XIX.

Del Rey don Fernádo/ y la Reyna doña ysa-
bel/ Principes Catolicos.



Dicho que de las cosas que los bienaventurados Reyes don Fernando/ y doña ysaabel hizieron/ q̄ fueron muchas en numero y en grandeza maravillosas/ no conuenga publicar se por la reziente y aun no bien acabada hystoria/ pero porq̄ peníamos bazer agradable seruicio al nuestro Cesar don Carlos: q̄ por ventura de sus aguelos las excellentes virtudes y claros hechos ignora/ si algũ sumario y quasi breuiario de las obras/ q̄ con no menos fortaleza/ que con sanctidad hizierõ/ sacáremos a luz/ dexando la hystoria mayor/ y grande volumen para el año quinquagesimo cumplido. En lo qual pienso de agradar assi mismo a muchos nobles de España/ y de Sicilia/ cuyos padres por los muchos y grandes peligros que sufrieron por la corona real/ mucha y perpetua alabanga merecieron/ y se hizierõ dignos de immortal memoria y clara fama/ y de nuestra pluma no ser olvidados. Pero antes/ que a sus hechos venga mos/ es cosa justa y muy razonable que alguna cosa en suma digamos del nascimiento dellos/ lo qual baremos breuemente comenzando por el Catolico Rey don Fernando.

Del lugar y del tiempo de su concepcion/
y de su nascimiento.

Ereño

Primamente el Rey don Fernando de gloriosa memoria fue engendrado en vn lugar pequeño/ que los Aragoneses llaman el Ereño/ que esta de la ciudad de Calatayud yendo para çaragoça quasi quatro leguas/ lugar por cierto/ (aun que pequeño) bien abundante de aguas y delectable de bueltas y florçida campaña. Donde los padres del Rey don Fernando morando algun tiempo lo engendraron en el año de mil y quatro cientos y quarenta y nueue quasi mediado el mes de Junio. En esta pequeña heredad/ y en casa de vn pobre labrador auer sido engendrado el nuestro bienaventurado Rey don Fernando por muchas y muy claras razones se parece. Porque como el Rey don Juan su padre partiessse de alli a Valencia para sojuzgar y castigar ciertos vandos mortales y grâdes rebueltas de los pueblos. La Reyna doña Juana que auia quedado en el Ereño/ despues de mediado el mes de Julio se sintio preñada. Lo qual hizo luego saber al Rey por sus letras que le embio con vn mensagero. Al qual luego otro dia siguió Juan de la Piedad (que assi se llamaua el buesped del Rey) con otras cartas de la Reyna. El qual fue muy bien recebido y le hizo el Rey portales nuevas muchas mercedes/ y le dio por las buenas nuevas muchos priuilegios/ y libertades/ para que fuesse mas bonrrado/ q̄ todos los de su tierra/ que quasi todos eran labradores. Con las quales mercedes y bonrras se boluio para su casa muy alegre. Allende desto passando el Rey don Fernando por alli mostrâdo a la Reyna doña ysaabel la tierra dõde auia sido engendrado/ estando yo presente/ dixo esta es la tierra/ y esta es la casa donde mis padres me engendraron. Era pues la casa bien pe-

bien pequeña: cuyas paredes no con marmoles de Paro ni de piedras labiadas artificiofamente eran edificadas: mas de tierra tapiada y a penas estauan embietas. Las quales passando nos por aquel lugar con el Emperador don Carlos: y con don Juan Rufo Arzobispo de Lofencia Legado de nuestro muy sancto Padre: vimos sin morador y aun sin tejado. y esto por que ya era muerto Juá Piadad y vn bno solo que tenia. De aqui partiendo la Reyna casi al principio de Octubre creciendo le el vientre passando por el Reyno de Nauarra pareció le quedar se en Sangüessa. Donde por la ausencia del Rey ella juntamente con don Carlos su an tenado y los de su consejo y presidentes de la iusticia a todos los pueblos de Nauarra y de Aragon en iusticia muy prudentemente gouerno. y como sintio que el tiempo del parir se llegaua (y el infante ya trabajaua de salir del vientre de su madre) puesto que fuese el tiempo del muierno y no conueniente para meter se en camino: por yr a parir en Aragon luego subio en sus andas: y mando que la lleuassén muy piensamente a Sos lugar de Aragon el mas cercano de Nauarra. y mien tras caminaua aun que en todo el camino por espacio de tres leguas poco mas o menos padecia muy graues y continuos dolores de parto: pero como era de animo fuerte y muy prudente: acordando se de su dignidad: y no olvidando se de su salud encubriendo y dissimulando sus dolores que la atormentauan fuertemente nunca dexaua de bazer oracion y rogativas a nuestro señor. Despues que ya ouo llegado a Sos con el ayuda de Dios: y llamando continuamete el nombre de nuestra señora la virgen Maria: y ayudada del buen officio de las parteras pario a su bijo don Fernando a Diez dias del mes de Março del año del Señor de Mil y Quatrocientos y Cinquenta.

Sos.

De las señales y suzios que fueron vistas de su prospero nascimiento.

Nascido pues este infante apareció supitamente grãde serenidad en el cielo y el sol (que en todo el dia a penas auia parecido) resplandecio mas claro que antes solia. De mas desto apareció en el ayre vna corona de muchas colores muy hermosas y semejante al arco del cielo. Estas señales parecian mostrar sin dudã a muchos que las vieron: que el infante que entonces nascia auia de ser clarissimo entre los hombres. Del nascimiento deste Rey excellentissimo: dixeron y pronosticaron muchas y muy grandes cosas muchos varones sabios: y en la sciencia de Astrologia experimentados: assí los que fueron presentes y lo vieron nacer: como los ausentes y que lexos estauã. Por que en la ciudad de Napoles en este mismo dia que fue nascido este excellentissimo y bienauenturado Rey vn varon religioso de la orden de los Carmelitas: hombre por cierto en letras y costumbres bien señalado viniendo al Rey don Alonso en la fortaleza de Castelnouo le dixo. O Rey oy es nascido en la Litenor España vn infante de tu generacion/que se llamara el mayor entre los Príncipes Christianos. Para obras grandes muchas y sanctas: assí en sus reynos como fuera dellos: con las quales ensalçara la religion Christiana/ y leuantara la fama de España. Alas quales palabras y profecia el Rey dió entre ra se: por que aquel varon era tenido por sancto/de muchos que conosciã sus costumbres y vida: y muchas cosas que antes auia dicho ballauan ser verdaderas. Lo qual se cõfirmo con mucha alegria y plazer luego: por que no passo mucho tiempo que recibio vn Correo que le lleuaua la nueua del parto de la Reyna doña Joana. Don Carlos assí mismo Príncipe de Giana su hermano de padre que fue muy esclarecido en virtud y muy amador del culto diuino: como supiesse que don

Lucio Marineo Sículo. Libro. xij.

Fernando/que era entonces bien muchacho / y casi de obta de Linco años venia para el / luego se leuanto de la mesa do estaua comiendo / y lo salio a refecerbir. y algunos de los suyos que le dixerón pues era muchacho le esperasse a la mesa / respondio diziendo. No sabey la causa / o raxon que nie niueue a que yo ame y quiera mucho / y le baga esta bonrra : ciertamente no por que es niño / ni solamente por que es mi hermano : mas por que sin dubda ved en el que a todos los Príncipes de España en todo genero de virtud a de sobte pujar y vencer. Otras cosas muchas dixerón muchos varones deste varon don fernando/que de sus opiniones y señales no fueron engañados. Decían que en la niñez / y en la iuuetud auia de sufrir grandes trabajos / y padecer muchos peligros : y despues auia de alcançar muchas victorias triumphales de sus contrarios y enemigos : y q̄ de muy pequeña fortuna auia de venir a muy grãdes bonrras / y subir en muy alto grado. Mas como el Catbolico Rey don fernãdo fue en el frefno engẽdrado y nacido en Sos / assi era Príncipe humano y benigno a todos. y acordando se deños lugares amo siempre y bonrra / y los hizo memorables.

¶ Descripción de Sos / y sus loores.

Y Por que arriba emos becho mencion del frefno: parece me agora bien que digamos algo de Sos. Ay vn lugar en Aragón: al qual los Aragoneses llaman Sosiel mas cercano de Nauarra (como arriba diximos): el qual esta en alto / y aquella altura es causa de gran sanidad. Tiene dos collados: de los quales ay descendida a llanos y campos muy fertiles y muy fructiferos y abundantes de muchas cosas necessarias a la prouision de la vida humana. Es prospero / por que del ban procedido hombres de ingenios claros nobles. y de mas de muchos que en las cosas militares ban sido estremados y muy loados / se me offrescẽ dos varones modernos: y de quien iustamente se aya de bazer mencion: conuiene a saber Diego de Fuentes / y Martin Ampias.

¶ De su primera edad / como fue criado.

Boluiẽdo agora a don fernãdo: digo que de su niñez no me ocurre que diga sino que siendo muy hermoso era amado de todos: en lo qual parecia q̄ prometia gran esperança a sus padres de su bondad y virtud / que auia de tener. Mas siendo de edad de siete años: en la qual conuenia apzẽder letras / dio señales de excelente ingenio / y de gran memoria. Mas la maldad de los tiempos / e inuidia de la fortuna cruel / impidierõ el gran ingenio del Príncipe / q̄ era aparejado para las letras: y lo apartaron de los estudios de las buenas artes. Por que comenzando a enseñar se a leer / y escreuir (como en España se acostumbra) y entrando ya en grãmatica mouio se la guerra / q̄ don Carlos (mal persuadido de algunos) hizo cruelmente cõtra su padre. y assi fue quitado de las letras y de su estudio / y aun no auie do diez años comẽço a tratar las armas / y officio militar. y por su poca edad / y por no tener titulo de dignidad tenia poca autoridad. Por lo qual hizo su padre adu que de Soblanque: por que gozasse de alguna bonrra / y fuesse acatado de todos. y criado assi entre caualleros y hombres de guerra / siendo ya grande y no pudiendo dar se a las letras / carecio de ellas. Mas ayudando le las grãdes fuerças de su ingenio: y la conseruacion que tuuo de hombres sabios / assi salio prudente y sabio / como si fuera enseñado de muy doctos maestros. Mas por que de sus virtudes / y otras cosas en otra parte diremos / baste lo dicho. y por que diximos en la Cronica de su padre quan fuerte fue siendo mancebo en las cosas militares / y quãta alaban

ças y victorias gano/ y lo que hizo basta que se caso/ diremos quãdo nascio la Reyna doña yfabel/ y vendremos a dezir por suma lo que iustamente hizieron durante el matrimonio.

De los progenitores de la Reyna doña yfabel.

Aunque enos dicho muchas cosas de los Reyes de Castilla/ y de la generacion de la Reyna doña yfabel/ es necessario q̃ agora se torne a repetir alguna cosa/ por q̃ los q̃ bolgaren de saber quien fueron sus antepasados/ sepã por quã recta linea/ y por quã legitimo derecho a succedido en los reynos de Castilla la Reyna doña yfabel despues de la muerte del Rey don Henrique su hermano. y dexando todos los otros Reyes comẽçaremos del Rey dō Alfonso: el qual era muy piadoso y humano. Del qual fue procreado el Rey dō Pedro que fue llamado el Cruel. Por lo qual es notorio que fue muerto por don Henrique su hermano bastardo. El qual muerto muchos señores de España/ q̃ temian su crueldad/ y vieron con mucho gozo a don Henrique y le alçaron luego por Rey. Este siendo eligido por voz de todos los nobles y puebllos de Castilla por Rey/ gouerno muy humanamente. El qual siendo muerto succedio en el reyno don Juã su hijo. El qual ouo al Rey don Henrique su hijo q̃ fue llamado el enfermo por indisposicion q̃ tuuo. El qual succedio don Juan el segundo: que nascio en la ciudad de Toro/ y siendo muy niño le fallecio el padre. Por lo qual don Fernando su tio como tutor tomo la gouernacion del reyno de Castilla/ y gouerno muy iusta y fielmente hasta tãto q̃ el niño criado diligentemente lleo a edad de mancebo y pudo gouernar. De la eleccion del qual/ y de como los nobles y ciudades de España juran a su Rey (que es como omenaje que le baxen) y de la virtud y animo grande de su tio dō Fernando/ en otra parte enos escripto largamẽte. Mas diremos agora lo q̃ comunmente muchos afirman y tienen por verdadero. Por que se dice q̃ don fernãdo despues de la muerte del Rey don Henrique su hermano: en la yglesia mayor de Toledo (a donde se auian ayuntado todos los grandes/ y procuradores de las ciudades del reyno para que supiesen quien auia de ser Rey) puso enania de sus ombros a don Juan su sobrino hijo de su hermano y lo auia mostrado a todos. Lo qual otros dicen q̃ no fue assi por q̃ en aquel tiempo estaua el niño en Segouia/ y q̃ no fue lleuado a Toledo por la poca y tierna edad q̃ tenia/ y q̃ por esto en su ausencia le llamaron Rey. El qual como andando el tiempo criando lo diligentemẽte llegasse a edad: en la qual no tenia necesidad de curador/ enseyado con muchas lecciones/ y ayudado con consejos de hombres sabios tomo la gouernacion de su reyno. y reyno casi por espacio de cinquenta años. De cuya administracion y cosas q̃ en ella hizo/ ay vna Cronica asaz bien grande. Este Rey se caso con doña Maria hija de don Fernando su tio: la qual pario dos hijas que murieron niñas/ y despues a don Henrique que fue el quarto de este nombre. y fallecida su madre/ el padre se caso con doña yfabel nieta del Rey de Portugal por parte de su hijo. De la qual nascio doña yfabel de quien enos debaxlar/ y don Alfonso: el qual siendo casi de catorze años fallecio. y lo que se dice de la manera de su muerte/ ni lo afirmo/ ni lo niego. Algunos piensan q̃ murio no sin sospecha de ponçõia q̃ le fue dada/ la qual si verdad es que le fue dada/ no la tomara si dissimulando callara lo que finia de algunos q̃ tenian ocupado el patrimonio Real/ y buscaban nouedades. Engaño se como moço/ por que su animo excelente/ generoso/ y verdaderamẽte Real/ no pudo callar lo que veyã contra su estado/ y dignidad Real/ y por la poca esperençia q̃ tenia no conofcia las costumbres y ingenios de los hombres. y por que muchos an

Lucio Marineo Siculo. Libro. iij.

cripto muchas cosas de las que el Rey don Henrique hizo / y de sus costumbres / y de dos mugeres que tuuo: q̄cō ninguna de las quales tuuo copula carnal por ser impotente y no para muger y tambien yo en otras partes le hecho menciō por esto tomemos agora a la Reyna doña yfabel.

Del lugar / y del tiempo donde nascio la Rey na doña yfabel / y de otras cosas.

Nascio la Reyna doña yfabel en Madrigal (q̄ esta de Salamanca casi doze leguas) lugar nombrado por q̄ ay en el mucho buen vino blanco. Nascio en el año de mil y quatro ciētos y quarēta y nueue. y despues de la muerte del padre quedo la madre cō mucho sentimiento y lloro de su marido. y fatigando se en este llanto demasiadamēte cayo en grauissima enfermedad / assi del cuerpo como del entendimiento q̄ le q̄do mal sano. y don Henrriq̄ su hermano possedyēdo lo todo (al q̄l el padre en su fallecimiento auia instituydo por Rey) fue criada doña yfabel cō pocas riq̄zas / sin pōpa / sin balago / y sin las otras cosas con q̄ se suelen criar los hijos de grādes principes y señores. La qual ya grande en edad / y criada sin ningun regalo de padres / ni de otros / y sin muchos manjares / los quales muchas vezes rompē las buenas costumbres y claros ingenios / casi todos los grādes del reyno de Castilla / y muchos perlados (los quales teniā por opimō q̄ el parto de la segund muger del Rey don Henrriq̄ no fuese legitimo) la juraron por beredera y sucesora legitima del Rey don Henrique su hermano. Lo qual fue publicado por los pueblos y ciudades de España / y pregonadas las cartas a altas bozes sobre ello. y la fama de esto diuulgada / desperto a muchos principes Christianos a pedir la por muger. Por q̄ de mas d̄ muchos q̄ escondidas y secretamēte lo procurauan tres principalmente cōpetian sobre ello / q̄ era el Rey de Portugal / dō Alōso a quien le auia fallecido la muger / y dō Carlos Duq̄ de Guiana hermano del Rey dō Luy de Francia / y dō fernādo principe d̄ Aragō: al qual sus padres por esta causa poco antes auia hecho Rey de Sicilia. Vino por embaxador del Rey de Portugal el Arçobispo de Lisboa. y del Rey de Francia dō Luy: vino por embaxador el Cardenal de Alba. Como la causa del Rey dō fernādo: dō Alōso Carrillo Arçobispo de Toledo. A los quales doña yfabel aun q̄ se tardaua por verguença (como suelen tener las donzellas) y no respōdia cosa alguna / siendo muchas vezes req̄rida / poniendo se en muchas oraciones / y encomendando lo a Dios: puso la cosa en su cōsejo / y ante los grandes y perlados del Reyno / a quien ella tenia por fieses y crey a que la desseauan seruir. Los quales prudentemēte pensando todas las cosas / q̄ se deuieron pensar cerca de los q̄ competian / y mirando delante / y proueyendo a la paz y sosiego del reyno / dixeron le que le conuenia la cōpañia del Rey de Sicilia don fernando. y ella aconsejada de tan fidelissimos / y leales consejeros e ya persuadida / y con el parecer de sus criados q̄ ella sabia que desseauan la honrra de su estado / y auiciendo se lo todos suplicado / despido con mucha corteia a los embaxadores del Rey de Francia / y de Portugal / y desposo se con el Rey de Sicilia don fernando / el qual era entonces mancebo casi de diez y nueue años / y auió su esposa mas onze meses y treze días. Allí q̄ se ayuntaron y guales en edad y guales en gentileza / y guales en estatura del cuerpo / y guales en ingenio / y guales en costumbres / y guales en fortaleza / y guales en antigüedad d̄ sangre Real / y de deudos y parientes. Por q̄ eran priuos hijos de hermanos: teniā por deudos a todos los grandes de España. y como los padres y parientes recibiesen cartas de como se auia celebrado este matrimonio y cō tal nueua / bolgaron mucho d̄ ello. y

todas las ciudades de Aragon y de Sicilia / y los sacerdotes bado gracias a Dios cantaron aquel canico. *Te deum laudamus.* y como la fortuna sea siempre cōtra ria a los buenos/no falto dolor a malas personas/y embidia de la prosperidad age na. Porque persuadido el Rey don Henrique con estos malos consejos / y moui do a mal auiendo se de bolgar del casamiēto y bonrra de su hermana usando a sus assechanças procuro prendella / y tener la a buen recaudo. y como adelante ni pu diesse prenderla ni apartar el matrimonio/despojo la de la possession de todas las co sas y lugares/que el padre en su testamento le auia dexado. y no contento de esto/ puso se en echalla del reyno por fuerza de armas. y como el Rey don fernando/ y la Reyna doña ysabel no pudiesen aplacar la yra/ y ciego pēsamiento a su animo ni suplicandole por cartas/ni con embaxadores/ni con razones algunas/ ouo entre ellos muy grandes discor dias y vandos/ y siguieron se los males/ que se suelen fe guir en la diuision del reyno. Porque de los grandes del reyno vnos seguiā el par tido del Rey don Henrique/ otros el partido del Rey don fernando/ y de la Rey na doña ysabel. y assi toda España muchos años ardio en discordia sin gouerna cion/ sin justicia/ sin paz/ sin sosiego/ en grandes y continuos buegos / y sufrío toda mancha de males hasta q̄ murio el Rey don Henrique. El qual fallecio en Ma drid en el año de mil y quatrociētos y setenta y quatro años: a onze dias de Dize bre casi a las siete horas de noche. Fallecio sin bazer testamento / porque segun al gunos dixeron/no penso entonces morir/ o porque lo que es mas verdad assi como siempre fue negligente y desproueydo mientras biuio/ assi lo fue en su muerte. El q̄l ya en el articulo de la muerte encomēdo la salud a su anima al Cardenal de Espa ña ya otros grandes/ que fueron don Rodrigo Conde de Benaute/ y el Mar quē de Santillana hermano del Cardenal/ y el Condestable de Castilla/ el Duq̄ de Aueual/ el Arques de Villena. y acabadas las obsequias del Rey don Henrri que algunos grandes se fuerō a Segouia adonde estaua la Reyna doña ysabel/ otros se fueron a sus casas. y el Rey don fernando sabiendo la muerte del Rey don Henrrique desde çaragoça vino en postas a Segouia a la Reyna doña ysabel/ la qual ya sellamaua a Reyna de Castilla y de Leon. y celebraron se alli en Segouia solēmente las obsequias del Rey don Henrique su hermano/ adonde se ba llaron muchos grandes/ y perlados/ y sacerdotes. y los vezinos de Segouia con mucha alegria alçaron pendones y llamaron al Rey don fernando/ y a la Reyna doña ysabel a altas voces/ Reyes de Castilla/ y de Leon/ y beçarō les las manos

Los caualles
ros alçarō pe
dones por los
Reyes Catho
licos.

z juraron los por Reyes. y assi lo hizieron los grādes del reyno/ y todos los seño res de la corte/ q̄ fueron. Don Pedro Gonçalez de Bēdoça Cardenal de España/ don Alonfo Carrillo Arçobispo de Toledo/ don Diego de Bēdoça Marques de Santillana/ don Garcia Aluarez Duque de Alua/ don Alonfo Henriquez Al mirāte mayor de la mar de España/ tio del Rey don fernando/ don Pedro Bernā dez de Velasco Condestable de Castilla/ don Beltran de la Cueva Duque de Al burquerque/ don Pedro Henrique Cōde de Truiño/ y otros muchos nobles varones. y los que no podian venir embiauan sus procuradores que en su nōbre biziesen lo que ellos erā obligados a bazer. Lo mesmo bazian otras ciudades/ y pueblos con muchas alegrias. y otros que pidian nuevas condiciones y cosas in justas/ no solamente no vinieron/ mas ni embiaron procuradores. y poniendo se en estas cosas fueron causa de muchos trabajos y grandes males que vinieron assi a sus principes/ como a ellos. El Rey/ y la Reyna confirmaron a caualteros y ciu dades/ y pueblos/ officios y priuilegios que justamente les fueron pedidos. y cō mençaron a bazer justicia y escutalla/ que ya estaua oluidada. y embiaron cōtrē

Lucio Maríneo Siculo. Libro. xix.

gidores y justicias a ciudades y a pueblos. y como coméçassen a gouernar y a poner razón y manera en todas las cosas/offreçio se yna dubda a los del cónsejo y a los grandes: de la qual es necessario que digamos alguna cosa.

Del ayuntamiento y diferencia de los grandes/ y de los del consejo: sobre la suceßion y gouernacion del reyno de Castilla.

A Si que despues que los grandes del reyno (como arriba esta dicho) juraron a los Catolicos Principes nascio entre ellos yna difficult y gran contienda sobre quien auia de reynar el reyno de Castilla y de Leon. Los que defendian el partido del rey don fernando, dezian que muerto el rey dō henrique su hijo: el reyno de Castilla pertenecia al Rey de Aragon don Juan: padre del Rey don fernando assi como a legitimo suceßor: porque era hijo del Rey de Aragon don fernando y nieto del Rey de Castilla don Juan: o porque era varon y se preferia a la muger. y por esta mesma razon affirmauā q̄ todo el derecho assi de suceßion como de gouernacion pertenecia al Rey don fernando su hijo. y los que fauorecian a la Reyna alegauan las nueuas leyes de España: y las Cronicas antiguas. Por las quales dezian que estaua ordenado y establecido que en la suceßion del reyno de Castilla las mugeres que por derecha linea descendiesen se preferiesen a los varones que fuesen de la linea transfuersal y no derecha. y que por ello la Reyna doña ysabel hija del Rey de Castilla dō Juan (que venia por linea recta) se preferia al Rey don Juan de Aragon que venia por linea transfuersal. y que de mas de esto la Reyna era muger varonil y esforçada/prudēte y ydonea para todas las cosas q̄ se requieran pa la gouernacion del reyno. y que las mugeres succedien en el reyno de Castilla y gouernassen: se probaua por muchos exemplos de tiepos passados estar assi ordenado y auer se guardado. Por q̄ Ormisinda hija del Rey don Delaño auia succedido a su padre en el reyno de Leon. La qual caso con don Alfonso el Catolico. Ordisinda hermana del Rey de Leon dō froysa y muger del Rey don Silon auia succedido a su hermano despues de muerto en el reyno. y en el mesmo reyno y de la mesma manera auia succedido doña Sancha a dō Bermudo su hermano. Con la qual se caso el Rey don fernando el grande. y también doña Eluira Reyna de Nauarra auia succedido en el Condado de Castilla. A la qual succedio su hijo don fernādo: el qual primero sellamo Rey de Castilla. Assi mesmo doña Urraca que caso con el Conde de Tolosa: por muerte de su padre dō Alfonso succedio en el reyno de Castilla y de Leon. La qual despues de la muerte del Conde de Tolosa caso con el Rey de Aragon don Alfonso. De los quales fue engendrado el emperador don Alfonso. Yte doña Berengaria hija del Rey de Castilla don Alfonso: succedio a su hermano el Rey don henrique que murió siendo muchacho en Valencia. y doña Catalina hija del Duque de Endaustre succedio en el reyno de Castilla con el Rey don henrique su marido: hijo del Rey dō Guā que fue visaguelo de la Reyna Catholica doña ysabel. Finalmente por estas razones y exemplos que ya auian venido en costumbre se juzgo que la suceßion y gouernacion perteneciesse a la Reyna: assi como a propia y absoluta señora de su reyno y no al Rey. y que no deua gouernar reyno que no le auia sido dado en nombre de dote ni se le podia dar por derecho.

Delo que la reyna dixo al rey.

Dada la dicha sentencia en el consejo y ante los grãdes/la Reyna que era madre de prudencia pensando consigo que el Rey auia de auer enojo de aquel juizio que se auia dado/ y tambien temiendo que no ouiesse lison en el amor que entre ambos auia/hablo le de esta manera. Muy caro y amado marido a yn que de derecho el reyno de Castilla y su gouernacion me viene /pues que Dios vos a dado por mi marido y compasero de mis trabajos/vos assi como varon/como Rey/como mi marido ordnareys todas las cosas/vos las possereys /vos las gouernareys. Ninguna cosa referuo para mi si no (como es razon) todas las cosas scã comunes entre ambos. y puea que Dios nos a a yuntado y guales en amor y costumbres/es necessario que seamos y guales en la cõpafia/ y en todo el derecho del rey no. En todos nuestros señorios assi guardará vuestros mandamientos/ como los mios. y lo que los grandes y del nuestro consejo an querido saber a qual de nosotros compete el reyno y gouernacion/ no a de ser enojoso a nosotros. Porque este derecho que agora se a determinado por juizio de sabios varones si queremos mirar las cosas y daños que a delante pueden acaescer a nosotros conuiene mucho. Porq̃ basta agora (como veyes) ayn no tenemos hijo/ y no sabemos si lo tenemos. Tenemos solamente a la Infanta doña y sabel nuestra bña. A a qual si biuiere y se casare con algun principe/o de nuestra nacion/o estraño/su marido si fuere de la sangre Real de España/a yn que descienda por linea transfuscal/despuẽs de nuestro fallecimiento podria facilmente auer la propiedad y gouernacion del reyno/ por esta razon que el varon se prefiriesse a la muger/ y el marido a la muger. De mas de aq̃sto tenemos muchos primos hermanos de parte de vuestro padre/ y de parte de vuestra madre/ y cada qual dellos podria poner en contienda a nuestros sucesores. y si por ventura cõtra nosotros/o contra nuestros sucesores se pusierẽ en algo serã facilmente resistidos por este derecho q̃ agora se a ballado y ordenado. Assi que bien veyes quan prouechosamente y con quanta prudencia esta bien proueydo para nosotros/ y para nuestros sucesores. y si por la bondad de Dios assi no se ouiesse hecho podriamos bien pensar / que nuestros descendientes (que esperamos que nos lo agradesceran y daran gracias por ello) acusarian nuestra negligencia ante Dios/ y ante los hõbres. y agora no veo cosa que podamos temer (ni que nos ponga en cogora/principalmente si como personas agradecidas endrçcamos y ponemos nuestras cosas y deseos en Dios/ cuya gracia y fauor espero yo que no nos faltara. Porque nunca Dios desampara a los que tienen razon e justa causa/como nosotros tenemos.

De la respuesta del Rey don Fernando.

Y Comola Reyna dixesse esto/ el Rey maravillose de su prudencia/ y alabo primeramente el parecer de los grandes/ y del consejo/ y despues dixo que auia bolgado mucho de lo que la Reyna le auia dicho. y finalmete dixo que la Reyna era digna y merecedora de gouernar no solamente a España/mas a todo el mundo. y aquel dia ordenaron que en todas las cartas/ y priuilegios/ y prouisiones en que se despachassen negocios se pusiesse el nombre del Rey/ y de la Reyna de esta manera. Nos dõ fernãdo/ y doña y sabel por la gracia d Dios Rey/ y Reyna. etc. y que las cartas y prouisiones se sellassen con sello que tuuiesse castillos/ y leones/ y bastones/ y aguilas q̃ son las insignias de quatro reynos/ de lo qual en su lugar escriuiremos mas largo. y assi mesmo en la moneda de Oro que mandaron labrar mandaron poner el nombre del Rey/ y de la Reyna assi como en las cartas. y mas los rostros del Rey/ y de la Reyna con sus coronas. y despues biuieron muchos

Lucio Marineo Sículo. Libro. xix.

años en los quales ganaron muchos reynos y grãdes señorios. Gouernarõ muy sanctamente con marauillosa justicia y con gran fe y gran cõcordia. y aun que no faltaron hombres de malas intenciones q̃ buscauan discordia entre ellos por acrecentar sus baziendas sembrãdo zizaña entre el trigo. fue tanta la prudencia de ambos tanta la cõstancia tanta la fe tanta la semejança de vida y costumbres y finalmente tan grande la y gualdad de sus voluntades y concordia de los animos que facilmente sobrepusarõ la condiçõ y naturaleza humana que no puede sufrir compa ñia en gouernacion de reyno. fue la causa deste bien tan grande porque en todas las cosas aui buhumanas como diuinas ninguna cosa hizo jamas el vno sin consejo y consentimiento del otro. Nunca pensõ el vno hazer cosa que pudiesse offendir la dignidad y animo del otro. Nunca el vno osõ pedir al otro cosa que no fuesse bone sta o que se pudiesse negar con razon. Porque eran en todo muy cõformes y amauan se el vno al otro por y gual el vno tractaua al otro no como marido a muger ni como mugera marido y gual en dignidad mas como superior assi la temia y temia grande acatamiento. Adomados de tales vices de naturaleza y tan y guals en todas virtudes parecia por cierto que entrãbos auian sido nascidos en vna constellation y debarõ de vn mismo planeta. Porque tenian vn mismo quetir y vn no querer en todas cosas. fue les Dios siempre fauorable y les ayudo contra sus enenigos y defendio de muchos y grandes peligros. Por cuyo fauor hizieron muy grandes cosas y no solamente defendieron y conseruaron sus reynos y señorios mas los acrecentaron en gran manera con las grandes bazañas y claros bechos que hizieron y dexaron fama immortal y perpetua memoria sufriendo muy grandes trabajos y peligros en su vida. Porque como despues de la muerte del Rey don Henrique legitimamente sucediesse en sus Reynos y con su Real au toridad remediando muchos males començaron a exercitar la justicia contra los delinquentes que en muchas maneras auian errado y aquellos mesmos que auian fauorecido el partido del Rey don Henrique temiendo ser despojsados de los bienes y posesiõnes que injustamente temian persuadieron a don Alonso Rey de Portugal que con sus exercitos entrasse y tomasse el reyno de Castilla: diziendo le que de derecho le pertençia por razon del matrimonio que contratara con su sobrina doña Juana: a la qual auian jurado ser hya del Rey don Henrique. Por cuyas falsas persuasiõnes y malos consejos engañado: y unto grande exercito y entro por Castilla con cinco mil de cauallo y quinze mil infantes muy furiosamente por muchos pueblos no hallando en el entrada gẽte aperebida que le resistiesse. Aun que primero que saliesse de su reyno no faltarõ varones prudentes de su casa y consejo que trabajaron de le apartar de la empresa que tomara. De los quales vno en nombre suyo y de los otros le hizo tal razonamiento.

Del consejo que dieron al Rey de Portugal sus criados y familiares.

L A fe y acatamiento que te tenemos y deuemos (Rey excellent) nos compelle mucho y sanctissimamente amonestar a no poder sufrir nos sin que te declaremos lo que nos parece de la expedicion desta guerra: la qual persuadido por consejo de otros mãdas aparezar. Porque si no nos engañamos parece nos q̃ otros mouimientos y aparatos de guerra nos amenazan con muchos y grandes males. Gran cosa es por cierto la expedicion de guerra y que tiene mas necesidad de buenos consejos que de grandes fuerças. y assi los varones prudentes y grandes ca

pitanes acostumbra[n] confiar no tanto en los principios de las cosas a que se ponen (que muchas vezes se offresce malignamente prosperos) como mirar antes que fin se seguira. y conseguir y auisar se desto es facil a los hombres que conofcen la manera dela cosa a que se ponen/ y cotejan sus fuerças con las de los contrarios. Por que quando de grandes cosas se conuiede por armas guiso la razon/ a se de esperar que aquellos saldrán vencedores/ que tuuieren mas justa causa/ y mayor potencia. Asísi q̄ dos cosas principales d̄ mas de otras muchas/ as agota poderoso principio de considerar. La primera si tienes justa o injusta causa en esta guerra. La segunda es que as de cotejar tus fuerças con las de los aduersarios. y por cierto si prudentemente en tu animo contigo estas dos cosas pensares/ y si bolgares mas as de obedecer a la razon/ que a consejos de hombres que buscan nouedades. No comencaras de nuestro consejo esta guerra en que te piensas poner/ porque nuestra causa (si es lícito decir verdad) no solamente nos es justa/ mas ni a vn bonesta. y si te pusieres en defendella/ el affrenta por cierto de tu casa (de q̄ agora no se habla) se diuulgara por todo el mundo. Porque saltar la virtud de engendrar a don Iñerrique Rey de Castilla/ no solamente consta por testimonio de su primera muger la hija del Rey don Juan de Aragon y Nauarra que conuerso con el doze años/ mas esta claro por dicho de otras mugeres que de dia y de noche frequentauā su lecho real. y si determinas de poner te en guerra por reslitu/ y a tu hermana su fama y bõrra/ traspassando tu el derecho diuino y humano/ y offendiendo grauemente a Dios/ no a y por cierto razon/ no vemos causa alguna para que podamos/ o deuiamos esperar victoria. Pues que pensamos que succedera si cotejamos nuestras fuerças y posibilidades/ y otras cosas necessarias para el vfo de la guerra con los exercitos/ y todas las otras cosas pertenecientes d̄ nuestros aduersarios/ facilmente (si que remos decir verdad) juzgaremos quan inferiores somos en todas las cosas. Sabemos bien quan grande sea la grandeza de España/ y quan poca parte della ostonca. Mas nuestros aduersarios poseen a España quasi toda. y si nosotros allegáremos diez mil hombres/ ellos si la cosa lo demandasse facilmente a yuntarán cien mil. Porque señorean no solamente muchos y grandes pueblos de la prouincia de Luitania/ y de Betica/ y de Cartagena/ y de Sagunto/ y de Larragona/ y de Cataluña/ de Aragon/ de Nauarra/ de Salcones/ de Uizcaynos/ de Asturianos/ y de Sallegos. Con los quales no solamente podran vedar y ofusuar que tus exercitos no entren en sus tierras/ mas facilmente podran dar guerra a todas las gentes barbaras. Tambien señorean a los Sicilianos/ a los de Cerdeña/ y a los Mallorquinos. Los quales como abundan de muy grandes riquezas/ mayormente los Sicilianos que tienen tierra muy fructifera y donde se crían muchos cauallos. y con que exercito/ armas/ naos/ cauallos/ prouisiones/ y dineros puedan ayudar a sus principes (a quien tanto quieren) podemos lo coequir del Rey de Sicilia/ don Fernando/ el qual te dix̄ que es moço/ y a vn que es de poca edad/ co muycho grande en ingenio/ prudente/ y reyo en la guerra/ y como por experiecia mos viffo muy venturoso. y a vn que muy mancebo/ como sabemos/ a auido grandes victorias. Uencio no sin gran admiracion a don Pedro de Portugal varon muy señalado/ qual los Barceloneses auian elegido por Rey. Uencio a don Juan Duque de Ange varon muy experto en las cosas militares. El qual viniendo de Francia con grande exercito de franceses se auia a yuntado con la gente de Catalanes y Barceloneses. Pues que bara mas adelante siendo ya tan experimentado/ y mas valiente en fuerças y con mas poder de gente/ El qual agora llamado Rey de Castilla a todos los grandes de España tiene por deudos y propinquos. Es su

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xii.

padre el Rey de Aragon es su hermano dō Alfonso de Aragon: ambos muy estremados en las cosas de la guerra. Los quales muchas vezes con poco exercito auenido grande multitud de Franceses. y si fuere necesario no le podra faltar el Rey de Napoles don Fernando su primero hermano/ que tiene a su hijo dō Alonso Duque de Calabria que señorea a los pueblos de toda y talia. y a bié vezes prudentissimo Rey las fuerzas de los aduersarios/ y nosotros estamos metidos en la vltima parte de la prouincia Lusitania/ y como peces de todas partes cercados y redos. De donde si vna vez salieremos por ventura no sera la buelta en nuestra mano. Finalmente primero/ magnanimo principe/ prudentemete piensa todas las cosas/ y no dea assiluego oydos a palabras de Castellanos que se te offrecen. No te pongas temerariamente en manos de hombres que no conosces/ no conñes en todos. Porque los que agora injustamente se apartan de sus principes/ luego sin dubda que vieré la pimer fortuna de guerra fauorable a tus enemigos te desampararan. Ibaran como los Delinies/ que como guiando meten a los atunes en las redes de los pescadores/ para si solos buscan salida y euasion/ dexa presos y bur-lados los Atunes.

De la respuesta del Rey contra el parescer de los suyos.

HEcho este razonamiento el Rey dixo. Pensar del peligro que es incierto / y temer la muerte que no trae fealdad alguna consigo no es de buen capitán/ ni de animo fuerte/ mas de hombre floxo y para poco. Dios solo (a quien ninguna cosa es secreta) puede saber que nuestra causa/ la qual a vosotros mas parece que se aya de dissimular/ que de defender/ sea justa o injusta. Porque las cosas que los hombres no ven no se an de juzgar por iuzio humano. Porque ya sabemos quales son los ingenios y condiciones de los hombres/ quanta cobdicia tienen de honrra/ y de reynar. y los malos no temerosos y Dios moudo por esto y y embidia (muchas vezes fatigan/ calumnia/ infaman/ y a vu si pueden quitan la vida a los inocentes y buenos. y así Cayn crudelmente mato a su hermano Abel/ y Romulo a Remo/ y Julio cesar a Pompeyo su yerno a quien mucho deuia/ y hizo q Roma le siruiesse/ por quien muchos ciudadanos holgaron de poner se a la muerte: como vey muchos lo q puede la cobdicia de reynar. Así que no liuitanámete emos de creer ser verdaderas las mentiras q los enemigos del Rey dō Henrique leuantá de su impotencia: y esta sola causa buscan por gozar del reyno de Castilla. y esta causa/ si fuera verdadera el Rey dō Henrique conociéndola en si/ como Christianissimo que era a vn que por ventura en su vida por verguença / o por temor de no ser puuado del reyno la ouiera occultado/ en el articulo de la muerte no la callara. y pues esto es incierto a nosotros/ y muchos grádes de Castilla de su propia voluntad me llaman/ los quales sin dubda no se pondrian a peligros si dudassen de nuestra justicia y victoria. Pues yo ni deuo faltar a mi bõra q ya esto y determinado de esperimentar los casos de la guerra (si menester fuere) y de la fortia. y a lo que dezis el valer de los enemigos y grádes exercitos ser mayor que nuestro poder/ no somos tan pobres ni tan míseros/ que de las riquezas ni liberalidad de los enemigos nos dexemos vencer. Porque abundamos de dineros con que principalmete la guerra se baxe. Entes y cauallos no nos faltaran. Porque de mas de los de mi reyno (que son muy valientes hombres) vendrá de muy buena voluntad en mi exercito otros muchos/ assi Castellanos/ como de otras naciones q se yo q me serán fieles y constantes/ conociendo la justicia q tenemos/ y esperando de mi grádes mercedes. y q los

a duersarios tengan muchos deudos/no por esso los emos de temer/ por que nosotros no nascimos de las piedras. y tenemos parientes y amigos / y tambien tenemos dineros que son mas ficles que todos los amigos y parietes. Sobre todo tendremos a Dios en nuestra ayuda por la justicia y virtud q peccara por nosotros. y con la defension deste fauor y escudo ninguna cosa temeremos y facilmente podremos vencer el exercito (aun que grande) de nuestros enemigos. Asii que amoneflo yo a vosotros que por temor ni por otra causa engradescays las fuerças de los aduersarios / que de aqui adelante si quereys estar en mi gracia / no sienta ya que desconfiays de nuestras fuerças / ni desespereys de nuestra victoria.

De la embarada que el rey de Portugal embio a los reyes Católicos.

Dicho que ouo esto el Rey de Portugal/ otro dia se intitulo Rey de Castilla/ y de Leó. Asii mesmo embio por embarador a los Reyes Católicos a Ruy de Sosa cauallero s su casa (en quie el mucho fiau) para que les dixesse que el no dudaua que doña Juana: la qual su hermana auia parido: era hija de dō Iñenrique Rey de Castilla/ y q por muerte de su padre de derecho le pertenescia el reyno de Castilla/ y de Leó. Porque ella sola como heredera legitima succedia en los bienes de su padre. y que fuese hija del Rey dō Iñenriq auia testigos muchos y grandes del reyno/ y muchas ciudades y pueblos los qles ante q el Rey dō Iñenri que muriese juraron a doña Juana su hija por Reyna despues de su muerte. y porque el se queria casar legitimamēte con ella y ser heredero legitimo de su reyno: les rogaua y requeria que le dexassen libre y desembargada la possession de su reyno: no que injustamente posse y an. y si pensauan prender algun derecho al dicho rey no que saliesse a la causa hasta verificar la por derecho en iuyzio. y si assi lo biziesse q el dilataria de buena voluntad su venida al reyno/ por excusar muchos males. y si no lo quiesse assi bazer: y permaneciesse en reyno ageno contra el derecho diuino y humano: que el con ayuda de dios con su exercito grande que tenia aparejado yria luego a su reyno. y que protestaua ante dios y los hombres el no auer sido causa de todos los males que suelen acaeser en las guerras.

De la respuesta del rey/ y de la reyna.

El rey don fernando/ y la reyna doña ysabel oydo el embarador del rey de Portugal/ con acuerdo de los grandes y oydores de su conseyo respondieron desta manera. No sin gran causa nos marauillamos que don Alonso rey de Portugal principe (segun dize) adornado de muchas virtudes y de grãde ingenio nos aya embiado tal embarada. Marauillamonos mucho de su prudencia y constancia. Que sabiendo el que doña Juana hija de su hermana no pretēde derecho alguno al reyno de Castilla/ sin razon alguna/ y sin fundamēto de justicia nos pide cosas no solamente injustas y indeuidas: mas que se auian de callar y occultar por respeto de su honestidad. Lo qual si por armas/ o por derecho quisiere auer no será con nosotros la guerra justa: ni menos litigara bonestamēte y sin sospecha de cobdicia. El q persuadido agora cō malos cōsejos/ o mouido cō desseo al reyno quiere tomar por su muger ala hija de su hermana cuyo matrimonio de antes no dō rogado del rey don Iñenriq con la successiō del reyno: no por otra causa/ si no porq ballaua q el reyno no se le podia dar cō derecho. y porq vemos q a sido persuadido asiamēte y engañado/ por el deudo q con el tenemos le reqrimos y rogamos q se dexede de su ya

Lucio Marineo Siculo. Libro. xix.

no pensamiento y falsa opinion/ y se aparté de lo que tiene determinado qué es en su daño/ y buya de la gran infamia: la qual offendera a su linage/ y a sus virtudes/ si no miralo que mas le conuicne. y assi mesmo y finalmente: no confie su honrra y salud de personas que procuran sus intereses/ y no trabajá por seruir a el/ ni a nosotros. Porque estos mesmos que le persuaden y sus padres fueron mouedores de nouedades que en los años passados por crescer sus patrimonios sembraron cizaña entre los hermanos principes de Castilla. y assi ligados publicará por toda España y otras partes/ que el Rey don Henrique no pudo engendrar ni auer bija. y por esto eligieron don Alonso su hermano por Rey/ y assi rebolueró al vno contra el otro/ y fueron causa de muchos males. Los quales agora sin ningúa vergüenza pospuesto todo temor de Dios falsamente se esfuerçan en afirmar lo que entonces negaron. y si el Rey de Portugal prudentemente / y con animo libre quisiere cõsiderar aqueſtas diabolicas persuasiones/ y propósitos malignos juzgara facilmente ser todo ello no digno de creer y en su desseruicio/ y terna en mas nuestra amistad (la qual todos los principes Chistianos estiman en mucho) que las dañosas mentiras q̃ le dicen. y si assi lo hiziere (como creemos y esperamos) bara como principe Chistiano y prudẽte y escusara muchas muertes y bombres/ y todas las maneras de males que las guerras consigo suelen traer. y siguiendo lo que le parece y posponiendo nuestra amistad (lo que no creemos) bolver mas de conformar se con peruerſas voluntades de malignos/ que con nuestros requerimietos muy fieles y llenos de todo amor. y si nos quisiere prouocar a tela de supyio/ o armas noſorras tomamos a Dios por testigo/ y dezimos que de buena voluntad le respõderemos/ o en tela judicial/ o en el campo.

De la entrada del rey de Portugal en el reyno de Castilla.

Como el Rey de Portugal recibiesse esta respuesta: indignado y mouido con cobdicia de reyno ageno: entrado es todo su exercito en el reyno de Castilla (cõ los Castellanos de su partido que lo auia llamado) tomo muchos lugares y algunas ciudades. Con el qual el Rey don Fernando/ y la Reyna doña yſabel ouierõ muchas batallas. Especialmẽte vna que fue entre dos ciudades que son/ camora/ y Toro cabe el rio Duero. El qual lugar algunos llaman el campo de los Bodos/ (que fue muy memorãble) del qual en otro lugar mas largamente escreuimos. En esta batalla ambos Reyes/ y sus capitanes/ y los caualleros q̃ alli se hallaron mostraron sus grandes fuerças/ y fortissimos animos. De vna parte y de otra se peleçõ regiamẽte desde las nueue del dia hasta puesto el sol/ y sin parecer victoria de parte alguna. Finalmente muertos muchos de vna parte y de otra/ y muchos grauemente heridos/ los caualleros del Rey de Portugal cansados de tan larga pelea y de las grandes aguas que cayã ya no pudiendo pelear començarõ a bolver las espaldas y buscar la vida huyendo. y siguiendo les los del Rey don Fernãdo y victoriosos y vencedores hasta el rio Duero/ muchos se ahogaron dentro/ y muchos de ellos lleuaron hasta los muros de camora. El Rey don Alonso viendo esto ca si solo escape por la tempestad q̃ de noche baxa: quedando prisioneros muchos de los suyos y perdiendo (como perdio) ocho vanderas y la suya. Fue esta batalla en viernes primero de Março/ en el año de mil y quatrociẽtos y setenta y seys. En este tiempo don Luyſo Rey de Francia embio grande exercito contra España/ porque la Reyna doña yſabel no se auia querido casar con don Carlos Duq̃ de Buana/ y se auia casado con don Fernando Rey de Sicilia. Por lo qual combata fuer

temente a Fuente Rabia q̄ es yn lugar cerca de la mar. Adonde yendo el Rey dō Fernando con mucha gēte en socorro/quitó el cerco y hizó retirar los franceses ha sta Francia. y alancados de allí los enemigos/ y alabado cō palabras honrosas a los moradores de aquēlla tierra/ y a muchos caualllos especialmēte al Conde de Salinas don Diego Sarmiento: los quales animosamente auia peleado cōtra franceses/ y viniendo por Ulicaya/ y Asturias/ y castigando grauemēte a muchos q̄ auian delinquido se boluio a la Reyna doña ysabel q̄ estaua en Toledo. y satisfaziendo con esto (como en principio prometimos) dexamos otras muchas cosas de los Catolicos principes q̄ despues hizieron basta su muerte animosa y sanctamente para en otro mayor volumen q̄ adelante se publicara. Por q̄ las Cronicas se escriuen no para los q̄ bien q̄ se ballaron en las cosas y conosciéron a quiē las hizo/ mas para los descendientes de ellos. y las cosas memorables del Rey don Fernando/ y de la Reyna doña ysabel (las quales agora no se pueden decir) lecan cō admiracion los q̄ despues de nos vinieren. Abarauillar se an de sus virtudes/ y cosas buenas mas por permissiō diuina/ q̄ por consejo humano. Abarauillar se an de su matrimonio muy bien auenturado/ adonde no contempló sus reynos/ sino los dotes de sus virtudes. Fue celebrado su casamiento no para plazer/ no para deleites/ sino para obras sanctissimas/ y por mano de Dios endereçadas/ para remedio de muchos males: y para q̄ estos Catolicos principes/ como gouernadores de Dios/ y ministros de la justicia refrenassen y quitaassen grandes alborotos/ vados/ y discordias. y para q̄ apartassen la soberuia/ crueldad/ osadia/ furia/ temeridad/ presuncion de muchos. y para q̄ quitaassen/ y optimiesen robos/ hurtos/ rapinas/ violencias/ y cruels furias de saltadores. y para que prohibiesen injurias/ afrentas/ muertes/ sacrilegios/ corrompimientos de virgines/ y de monjas. Para q̄ hiziesen leyes y derechos/ para la paz/ para la seguridad/ para la concordia/ para la tranquilidad/ para biuir bien auenturadamente. Abarauillar se an del amor q̄ entre ambos ouo/ y de su fe/ y concordia/ y de su conformidad/ y de la ygualdad de sus animos y voluntades/ de su dignidad/ y de la gentileza de ambos/ y de su Magestad tan estimada. Abarauillar se an de la orden de sus grādes hazañas/ de los claros exemplos de virtudes/ de las memorias maravillosas de sus sanctas obras/ del cargo muy vigilante que tuuieron del culto diuino. Abarauillar se an de las penas y castigos con que justamente castigaron a los herejes/ y a los q̄ titubeauan/ o sentiā mal de la fe. Abarauillar se an como echó de España/ y de Sicilia a los Moros/ y a todos los Judios q̄ esperauan al Mesia q̄ crucificaron. Abarauillar se an todas las gentes de las guerras q̄ hizierō muy esforçada y sanctamente/ y de las victorias triumphales q̄ ouieron assi con gentes Barbaras/ como con principes Christianos muy poderosos y valerosos: dando ellos ocasion y teniēdo la culpa/ y prouocando les a guerras injustamente. y assi mismo los principes y reyes sus sucesores veran quan sin dilacion cobraron muchas posesiones enagenadas del patrimonio Real. Las quales sus antecessores negligente mente auian perdido/ y auia permiuido estar usurpadas de muchos. Ueran muchos señorios afiadidos a la corona Real/ y nos restituydos pacificamente/ otros adquiridos por armas. Abarauillar se an de muchas y sanctas expediciones y nauegaciones de muy largos viajes a tierras cerca de los Antipodas/ que llaman Indias. LeCAN con alegria el origen de su generacion Real/ y la Real sangre donde proceden/ que es de Emperadores/ y de todos los mas principales Reyes de Christianos. Ueran con quien casaron las hijas del Rey don Fernando/ y de la Reyna doña ysabel. Uerallaran finalmente los grandes Principes/ y trabajaran de imitar la humani-

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xii.

dad/clemencia/fortaleza/y prudencia del Rey dō fernando/y las muchas virtudes de la Reyna doña ysaabel. y aun q̄ era muy alta/cra mansa/humilde/y asfable. y aun q̄ muger/cra varonil/fuerte/y constante. y aun q̄ muy poderosa/guardaua la rectitud de la justicia cōtinuamente. Era rica/no cōtiosa/no guardadora/nō codiciosa de riquezas/baxia mercedes/cra liberal y magnanima. y aun q̄ Reyna y ocupada en muchos y grandes negocios/muy religiosa/muy deuota de Dios/y d̄ la virgen sancta Maria/y de todos los sanctos y sanctas. Cada dia dezia no solamente las horas canonicas/mas como Christianissima muchas oraciones votuas. Molgaua mucho d̄ saber las cosas diuinas y humanas. y por sus oraciones y sanctas obras y meritos la benignidad de Dios siempre fauorecia sus desseos y las cosas de España/y assi las defendio y ayudo/y engrandescio. y de pocos principios sublimo Dios a estos Príncipes Catolicos y fieles a muy grãdes bōtras/y a muy subida cumbre de cosas/y para si los allego. y no sin causa fueron llamados muy altos. Por q̄ cōtēplando ellos las obras maravillosas de Dios/y sus grãdes beneficios/y dādole cōtinuamēte gracias siēpte se llegarō a Dios: el qual solo es muy alto/muy grãde/solo el muy bueno/solo el todo poderoso. Succedian les todas las cosas prosperamēte: por q̄ siempre tenia en mas las cosas diuinas/q̄ las humanas. Dioles Dios de mas de otros bienes: no solamēte grãdes varones en sus cōsejos llenos de sciencia y de fe/mas cauallōs escrimadosos/y capitanes fuertes y yllustres pa las cosas de la guerra. De los quales diremos algunos principalmente aq̄llos q̄ tuuieron muy gran virtud y se cōstantissima a sus príncipes: en muchos y grãdes trabajos y peligros y de muy grã nombre y memoria. Ansi que son los varones memorables/y dignos de muy grandes loores q̄ bixieron lo q̄ deuian con sus príncipes los siguientes. Don Pedro Gonçalves de Abendoça Obispo de Sigüença que fue Arçobispo de Toledo/y Cardenal de España. Dō Alfonso de Aragon Duque de villa formosa hermano del Rey don fernando. Dō Pedro Hernandez de Velasco Conde de Lbara/y Ldēstable de Castilla. Don Alfonso Henriquez Almirante de la mar de España/y don Henrique/y don frãscisco sus hermanos: nios del dicho Rey don fernando. Don Baraa Aluarez de Toledo Duque de Alua/y su hijo don fadrique. Don Rodrigo Pimentel Ldē de Be nauente. Don Henrique de Suzmã Duq̄ de Medina Sidonia. Don Rodrigo Henrique Conde de Paredes Maestre de Santiago/y don Jorge su hijo varon muy escōzgado por las armas/y no menos sabio por las letras. Don Aluaro d̄ Abendoça Conde de Castro. Don Diego de Loredoua Conde de Labra/y don Rodrigo su hijo. Don Juan de Silua Conde de Lluentes. Don Juan de Ribera señores de Monte mayor y guarda mayor del Rey don fernando. Don Rodrigo Henriquez Conde de Alua de Lisse hijo del Almirante don Alfonso. Dō Rodrigo de Leō Marques de Caliz. Don Alfonso de Cardenas Maestre de Sãtiago. Don yñigo Lopez de Abendoça Marques de Santillana y Ldē de Lendilla. Don Alōfo de Fonseca señor de Lora y de Alabricos/y don Antonio/y don Juan sus hijos. Don Alfonso de Arellano Conde de Aguilar. Dō Diego Lopez de Ayala. Dō Lorenzo Xarez de Abendoça Conde de Loufia. Don Pedro de Abendoça Ldē de Abōte Agudo. Don Pedro Osorio Marques de Alfozga. Don Diego Sarmiento Conde de Salinas. Dō Juan Henrique Conde de Lañafieda. Don Gabriel Henrique Conde de Osorno. Don Pedro Henrique Conde de Triunfo. Don Pedro de Acuña Conde de Buendia/y sus hijos/dō fernando/y don Luys. Don Sancho de Lañilla. Don fadrique Henrique. Don Lorenzo Xarez de figueras Conde de feria. Don Baltō d̄ la Cerda du-

Muchos nobres de caualleros y perladot,

que de Medina Leli. Don Alonso de Solis Obispo de Caliz. Don Alonso de Ffoca Obispo de Palencia. Don Andres de Lebrija Marques de Moya. Don Frnigo Danrique Obispo de Loria: Don Pedro de Silua Obispo de Badajoz. Don Pedro de Ribera ayo del Principe don Alonso. Don Diego Hurtado de Mendoza Obispo de Palencia. Don Pedro pafes farardo Adelantado de Murcia. Assi que estos fueron los varones generosos: y otros muchos que guardaron la justicia/y se a sus Reyes/y con su ayuda vencieron a sus aduersarios/y a muy valientes enemigos/y defendieron/y conseruaron sus Reynos/y los engrandescieron/y ouieron otros muchos. Assi que emos becho memoria de tales/y tan illustres/y señalados varones/ para que los Principes que son/o fueren de España conozcan como es justo que amen y bagan mercedes a los hijos y successores de aquellos.

De la nueva manera de justicia que los Catholicos Principes inuentaron contra los delinquentes.

Dos grandes exercitos de Portugal/y Francia/cruelmente eran fatigadas muchas ciudades/y pueblos de España de muchos y cruelissimos ladrones/de homicidas/de robadores/de sacrilegos/de salteadores/de adulteros/de infinitos insultos:y de todo genero de delinquentes. y no podian defender sus Patrimonio-
nias/y haciendas de estos/que ni temian a Dios/ni al Rey/ni tenian seguras sus hijas/ni mugeres:por que auia muy gran multitud de malos hombres. Algunos dellos menospreciando las leyes diuinas/y humanas ysurpauan todas las justicias. Otros dados al vientre/y al sueño forçauan notoriamente casadas/virgines/y monjas:y baxian otros excessos carnales. Otros cruelmente salteauan/robaui/y mataban a mercaderes/caminantes/y a hombres que yuan a serias. Otros que tenian mayores fuerças/y mayor locura/occupauan posesiones de lugares/y fortalezas de la corona Real/y saliendo de alli con violencia robauan los campos de los comarcanos:y no solamente los ganados: mas todos los bienes que podian auer. Ansi mismo captiuauan a muchas personas: las quales sus parientes rescatauan: no con menos dineros que si las ouieran captiuado Moros,o otras gentes Barbaras enemigos de nuestra sancta fe. Assi que el Rey/y la Reyna desseo remediar tantos y tan grandes males/y peligros: ballaron yna nueva manera/y remedio provechoso de justicia/q fue la sancta Hermandad: por la qual mas facilme te pudiesen prender/y castigar a los malhechores. Conuocadas sus ciudades/y pueblos/y sus procuradores ordenaron que contribuyessen con dineros para castigar los delinquentes/y malhechores. y sin discrepar ninguno de muy buena voluntad todos vinieron en ello. y del dinero que se cogio se hizo vn grande exercito de dos mil de cavallo/y gran numero de peones. E bixieron capitani desta gente a Don Alonso don Alonso de Aragon Duque de Villa Formosa. y el yendo con su exercito de
de Arago ele
gido capitani
citra los mal
hechores.
struyo a muchos salteadores/y malos hombres:y cobio muchas fortalezas/y pueblos que auian menospreciado a su Rey/y Reyna: y todos los puso de baxo de la subjeccion Real. Pusieron en las ciudades/y pueblos justicias q oyessen las que-
ras miserables de los acusadores/y pguiesen a qualquier culpados:y assi presos los affactasen en el campo en palos. Era tan grande la diligencia de los persiguidores:y tan gran pieffia que se dauan affactando por los ca minos: que ningun delinquentey malhecho: podia escapar. y esto puso a todos los buenos grande esperança de segundad/y a los malos temor.

De como ganaron las Canarias.

Vencidos ya los enemigos estrangeros: los Catholicos Principes castigan do a los rebeldes y malos restituyeron a su corona Real muchas ciudades y pñeblos/ y muchas fortalezas. Embiaren despues grande flota a las Yslas de Canaria con muchas prouisiones de armas: y todas las cosas necesarias para la nautegacion/ y para la guerra. Hizieron capitán desta armada a Pedro de Ultra/ varon esforçado/ y experimentado en las cosas militares/ y en el arte de nautegar. El qual cañ tres años tubo guerra muy aspera cō los Canarios. Los quales aun que carecian de armas de hierro vsauan armas de ramos de arboles que aguzauan con piedras muy agudas. Con las quales como con dardos de hierro muy agudos facilmente passauan las adargas/ y escudos. Alañauan assi mismo muy fuertemente piedras. Por que eran los Canarios valientes de grandes fuerzas/ y hombres de poca y animosos. Los quales de cueuas (que ay muchas en Canaria) salian assi como de fortalezas/ y peleauan muy fuertemente. Finalmente vencidos y subyugados obedescieron a los Principes Catholicos. Ser assi vencidos fue les mas prouechoso/ que si vencierā. Por que de antes biuiā como animales brutos: agora saben biuir como hombres. Tienen el culto diuino/ adoran a Jeshu Christo. Es Canaria tierra caliente/ muy fructifera/ abundosa de ganados mayormente domesticos. Ay mucha abundancia de miel: y de cosas necesarias a la vida humana. Son los Canarios losos/ tiēnē la nariz ancha y llana/ son de buen ingenio/ vestian se de antes no de lana/ ni de lino/ sino de pellejos de animales. Comian rayzes de yeruas/ y leche/ y carne de cabras/ y frutas de arboles/ y de la tierra. Tēnian casas de ramos de arboles/ y cueuas a donde passauan los cafores y aguas. Labrauan la tierra con cuernos de buyes: y por puro trabajo cogian mucho fruto. Adorauan a yn solo Dios alçad a las manos al Cielo. Tēnian oratorios ciertos y determinados: los quales cada dia rociand con leche de cabras. Tēniā apartadas las cabras para esta leche: y llamauan los sanctos animales. Tēniā lengua barbarā: la qual ellos solos entre si entendian. Por: lo qual los Principes Catholicos les embiārō pobladores de España/ y sacerdotes/ y varones sabios que los instruyessen y cōuertessen ala religion Christiana/ y a la sancta fe catholica. Ay ynas yslas en el mar Atlantico: las quales Plinio: y otros escriptores llaman bienauē turadas/ que son siete: y pareçe me q aun que las nōberemos no sera a los lectores superfluo. Assi q ay vna Ysla/ a la qual Plinio llama Ombrion/ sin señales de edificios/ mas de que tiene en los montes yn estanque y arboles como castañejas. De los quales arboles sale agua y de los que son negros amarga/ y de los blancos dulce/ y buena de beuer. Ay otra dicha Junonia: en la qual auia vna casilla hecha de piedras. Ay otra q se dize Pluuialia q no tiene agua sino de las pluuias que llueue. Ay otra que se dize Labiaria llena de grādes lagartos. Ay otra dicha Planaria que tiene grādes llanuras y valles. Ay otra que se llama Riuarata: la qual llama Plinio Ringaria: dicha assi por la continua nieue y niebla que en ella siēpre pafrece. A cerca desta es Canaria dicha assi por la multitud y grandeza de los Lances que en ella auia. Las quales siete yslas como abunden de frutas y de todo genero de aues/ sola Canaria abunda de muchos dátils/ y palmas/ y pinars/ y nogales/ y mucha copia de miel. Tēne assi mismo ynos peces que se dizen Siluros e juncos en los rios.

De otras yslas apartadas del Emispherio llamadas Indias.

Quiendo

Pedro de V.
14.

Siete yslas q
son dichas bien
auenturadas.

Donde tomo
el nombre Cana
ria.

Auendo los Principes Catolicos sojuzgado a Canaria y auendo la pue-
sto en el culto diuino/embieron a Pedro Colon con treynta y cinco naos (q̃ Pedro Colon
dizen Caraculas) y con gran numero de gente a otras yslas mucho mayores q̃ tie-
nen minas de oro no tanto por causa del oro lo qual en ellas se saca mucho y muy
bueno) quanto por la saluacion y remedio de las animas q̃ en aquellas partes estaua.
El qual como nauegasse casi sesenta dias vinieron finalmente a tierras muy apa-
tadas de la nuestra. En las quales todos los q̃ de alli vienen afirman q̃ a y Anipo-
das (los que por nosotros son dichas yndias) debaxo d̃ nuestro hemisferio/ y que
a y regiones de tanta grandeza/ que mas parecen tierra firme / q̃ yslas. y por q̃ de
estas yslas muchos an escripto muchas cosas/ ynos en lengua Castellana/ otros en
latina/ no a y necesidad q̃ yo escriua. Empero vna cosa q̃ no es digna de dexar por
oluido dire/ de la qual (segun pienso) otros q̃ de estas regiones escriuieron no bize-
ron mencion. Asii que es q̃ en vna region / q̃ vulgarmente se llama tierra firme (de
donde era Obispo fra y Juan de Queuedo de la orden de sant Francisco) fue ba-
llada vna moneda con el nōbre e ymagen de Cesar Augusto/ por los q̃ andaua en
las minas a sacar oro. La qual ouo dō Ruffo Arçobispo de Conſencia/ y co-
mo cosa marauillosa la embio a Roma al Summo Pontifice. La qual cosa a los q̃
en nuestro tiempo se factauan auer hallado las yndias y ser los primeros q̃ a ellas
ouiesſen nauegado quito la gloria y fama q̃ auia alcãçado. Por aqulla moneda con
sta que los Romanos auian llegado grande tiempo aua a los yndios.

La moneda
que fue halla-
da en las yndias.

De vna gran flota que los Reyes Catolicos embieron a ytalía/ contra los Turcos.

En este mismo tiempo vino grãde exercito de Turcos a Europa/ a vn lugar d̃
Zepulla q̃ se dize Odrãto cerca de la mar y tomo lo por fuerza de armas. En el
qual el Capitan de los Turcos dexo gran guarnicion y mucha gente/ y se boluio a
Asia/ con proposito de boluer cōma por exercito y tomar todos los señorios de yta-
lia/ y tomada Roma extinguir y dissipar los sacerdotes y el nōbre christiano. De
lo qual siendo auisados los principes Catolicos por cartas y Embaxadores de
don fernando Rey de Napoles (cuyo era el lugar q̃ los Turcos auian tomado)
determinaron de socorrer presto a los peligros q̃ se ofrecian de ytalía y de Sicilia.
y siendo llamados hombres de España expertos en la nauegacion mandarō lue-
go passar a ytalía/ y a Sicilia setenta naos llenas de gente de guerra a yclas y a re-
mos/ y bizieron por capitan de ellas a don Francisco Henriquez hermano del Al-
mirante don Alonso/ y tio del Rey don fernando. De las quales ynas luego sa-
lieron del puerto de Laredo/ otras de Caliz/ y fueron se todas a juntar en Cartage-
na. y de alli succediendo les el tiempo muy prospero en pocos dias ynas llegaron
a Napoles/ y otras a Palermo. y oyendo esto los Turcos q̃ estauan en Odran-
to ouieron gran miedo/ y sin esperança de ser socorridos (por q̃ ya era muerto su ca-
pitan) se salieron buyendo. Sabiendo esto don Francisco Henriquez estãdo algu-
nos dias en Napoles con el Rey don fernando y con la Reyna doña Juana bi-
ja de su hermana/ se boluio a España (como vencedor) con su flota cargada de pro-
uisiones y de muchas cosas.

Don Frãçes-
Henriquez
eligido capi-
tã contra Tur-
cos.

De los títulos sellos y insignias de los Prin- cipes Catolicos.

Después de fallado el Rey don Juan de Aragón su padre del Rey don Fernando y tomada por el mismo Rey don Fernando la posesión de todos sus reynos y señorios comunicaron los Reyes Católicos con los grandes y perlados de sus reynos q se ballauan en la corte y tambien con los de su consejo sobre los títulos y ordenes q auian de vsar en las expediciones de cartas/ prouisiones/ y priuilegios. y como a los mas pareciese q se llamasen Príncipes y Reyes de España (pues q della poseyan la mayor parte) pareciendoles a los Reyes Católicos este ambicioso título y de prefunción por no bazer injuria a los Reyes d Portugal/ y de Nauarra no lo quisieron aceptar / y tomaron títulos de q mas honestamente vsassen/ de manera q se prepusiese Castilla a Leon/ y Leon a Aragon/ y Aragón a Sicilia/ y Sicilia a los otros Reynos de la orden y forma siguiente. Don Fernando y doña Isabel por la gracia de Dios Rey y Reyna de Castilla/ de Leon/ de Aragon/ de Sicilia/ de Toledo/ de Valencia/ de Balizia/ de Mallorca/ de Scutella/ de Cerdeña/ de Cordoua/ de Corcega/ de Murcia/ de Jaen/ de los Algarues/ de Algezira/ de Gibraltar/ Condes de Barcelona/ Señores de Vizcaya/ y de Molina/ Duques de Atenas/ y de Neopatria/ Condes de Ruyssellon/ y de Cerdeña/ Marqueses de Ostia/ y Sodano. y mandaron poner en memoria de los reynos de Castilla/ y de Leon/ y de Aragon/ y de Sicilia/ en sus escudos y estrados/ y paños que se suelen poner en los palacios reales Castillos/ Leones/ Aguilas/ y bandoneros.

De la reformation de la prouincia de Balizia/ y de otras cosas.

En la prouincia de Balizia los Sallegos bellicosos e indomitos auia ya muchos años/ q no solamente no pagaua a sus principes lo q de derecho le debian/ mas aun no les obediesse. Por q teniendo su habitación en los montes y lugares asperos no reconoscia superior ni temia la iusticia real. Los cauallos entre si tenían grandes vados. Los q mas poderosos y vencedores eran cō muchas amenazas y como ryanos por fuerza baxa pagar a los inferiores y vendidos para si/ los tributos devidos a los principes. Los quales cruelmente vsurpauan sin temor de Dios/ sin acatamiento de las leyes/ no solamente las rentas/ mas la iusticia y officios de los Príncipes/ y las rentas de las yglesias/ y las cosas sagradas y de los sacerdotes. Edificauan de nuevo grandes fortalezas y torres y alli se recogian como a yglesias/ adrones/ homicidas/ sacrilegos/ delinquentes/ y bōbres profanos y maluados. y saliendo de alli cometia toda manera de maldad y crimen contra sus proximos. A los quales basta entōces ningun principe de España auia podido apartar de sus maldades y malas costūbres/ ni el pueblo Romano/ el qual maldaua todo el mundo. Por tãto como el Rey y la Reyna oyessen grandes y justas quejas de muchos bōbres de aquella prouincia/ y no pudiesen yr alla por muchos negocios que tenia/ auiedo cōpassion de las injurias y miserias de los q tãto se qrauā/ determinaron de embiar a Balizia cō exercito a don fernando de Acuña hijo del Cōde d Buendia/ varō esforçado y amigo de iusticia/ y a Garci Lopez de Chinchilla letrado y de grãde ingenio. A los quales dió sus poderes enteros para q gouernasen el reyno de Balizia/ y cōforme a las leyes procediesen cōtra los delinquentes y culpados/ y executassen en ellos toda manera de iusticia. Los quales entrado cō su exercito por Balizia llegó a Sãtiago/ q es ciudad y cabeça y metropoli d las otras ciudades d toda la prouincia. y de alli llamados los pcuradores d todos los pueblos y amonestados los agramados a pedir iusticia oixerō la causa d su venida/

Don Fernãdo
de Acuña y
Garci Lopez
de Chinchilla.

y mostraron los poderes y cargo que traían: oyeron las querellas de muchos / co-
 mençaron a proceder contra los delinquentes y mal bechoros / y a executar toda ma-
 nera de justicia contra las feroces amenazas de los tiranos. Los quales senten-
 cion a muerte y a muchos q prendieron cruelissimos ladrones / homicidios / saltea-
 dores / sacrilegos / y robadores. y de mas de otros a dos Cavalleros que el vno se
 llamaua don Pedro de Miranda / y el otro don Pedro Pardo Barcal. Los
 quales no se pudieron librar de la muerte / aun q dauan mucha suma de oro para la
 guerra contra los Moros. Por q auian comendo muchos y grandes delictos. y
 la muerte destos puso en mucho espanto a otros delinquentes. De manera q buye-
 ron casi mil y quinientos mal bechoros. Don Fernando de Alcañiz y Garci Lopez
 de Cebicilla gouernadores del reyno de Salizia condenaró a muerte y justiciaro
 a los Sallegos delinquentes que pudieron prender / y llamaró por pregonos a los
 que se auian ausentado. y ante todas cosas diligentemente bizieron restitu y a las
 yglesias y monesterios y a otras personas todos los bienes que auian perdido.
 Ansi mismo bizieron pagar a los Reyes todas sus rentas que los ladrones y tira-
 nos muchos años auian usurpado. Finalmente destruyeron casi cinquenta fortale-
 zas que los delinquentes para su defension auian edificado. y esto assi becho to-
 dos los pueblos de Salizia que auia ya perdido la esperança de justicia y libertad /
 assi como redimidos de largo captiuero alabando la virtud q los catholicos prin-
 cipes auian becho / dieron infinitas gracias a Dios. Por donde los gouernadores
 quedaron con muy clara fama por auer sojuzgado a Salizia (que antes estaua indo-
 mita y muy feros) mas por prudencia y fortaleza de animo / que por armas y fuerza
 de gentes. Lo qual bizieron remediando el grande y animoso exemplo de la ma-
 gnanima Reyna doña ysabel. Por que antes que los embiasse a Salizia auia ve-
 nido a Seuilla / y a Cordoua / adonde auia castigado a muchos que andauan en
 vandos y alborotos. Entre los quales en Seuilla quito las guerras muy cruels
 entre don Henriquez de Guzman Duque de Medina Sidonia / y don Rodrigo
 Ponce de Leon Marques de Caliz q cada dia contendian en armas y batallas:
 derramando mucha sangre y destruyendo todos los pueblos del Andaluzia. y
 assi mismo en Cordoua quito los vandos y peleas que auia entre don Diego Fer-
 nandez Conde de Cabra: y don Alonso de Aguilar señor de Bonulla. A los qua-
 les con la virtud y gran fortaleza de la Reyna doña ysabel quito las armas y tra-
 xo a su obediencia y serulcio. y como despues començasse a proceder contra los de-
 linquentes de vna parte y de la otra: buyeron casi ocho mil hombres culpados assi
 de Seuilla / como de Cordoua. y la Reyna como prudente que era: por que dera-
 das sus casas no se passassen a reynos estranos y ayudassen a sus contrarios: mádd
 do les restitu y lo que auian robado perdono comunmente a todos y dio les lugar
 para boluer a su patria. y cobrando muchos lugares y fortalezas que los ladro-
 nes y delinquentes auian tomado defendio a todos los pueblos del Andaluzia de
 infinitos males y peligros / y a los buenos restitu y en quietud / libertad / y vida se-
 gura. Con esta fama y fortaleza y justicia atra y a para si a todos los buenos / y les da-
 ua occasion que la acatassen y siruiessen / y a los malos que la temiessen. Por q era
 la Reyna doña ysabel muger animosa / amiga de justicia y en gran manera adora-
 nada de todas otras virtudes. Por lo qual fue siempre muy temida anfi de prin-
 cipes Chistianos muy poderosos / como de gentes Barbaras: con las quales tu-
 uo guerra procurando la bonrra de España y defendiendo la religion Christia-
 na. De cuyas virtudes y dotes de su ingenio / y cōdicio escreuiremos en otro lugar.

El sitio y alabanzas de Seuilla/ y Cordoua.

Pues emos hecho menció de Seuilla/ y de Cordoua (ciudades en España prin-
cipales y muy antiguas) diremos breuemente por causa de los estrágeros: del
finio de ambas y qual sea cada vna. Digo q son ciuda des de la prouincia Bética
que llaman Andalusia y estan situadas en la ribera del Rio Betis q los Abor-
es llamaron Guadálquix. De las quales dos ciudades Seuilla es de mayor pobla-
cion. La qual quieren algunos auer sido edificada por Hispan meto de Ihercules.
A la opinion de los quales yo ni consiento/ ni contradigo. Por que lo q no se prue-
ua por auctor/ o por razon es cosa incierta. Mas queriendo esta contienda (que no se
puede aueriguar) digo que es Seuilla ciudad muy grande/ muy noble/ muy abun-
dante de todas cosas (y si no me engañio) la mas apazible para quien tiene en ella d
comer/ q ninguna otra de toda España. Tiene grã sino en forma redóda y de muy
hermosa vista. Tiene muy buena cerca con sus torres. Tiene muchos y gentiles
templos/ y muy honrrada de reya. Tiene muchos Caualleros y grandes señores.
Es muy poblada/ y tiene gran numero de ciudadanos tiene casas muchas e infi-
nitas/ tiene muy alegres calles y muchas plaças/ nene muy delectosas bueltas/
vergeles/ y de todas maneras de fructas. Tiene palacios Reales muy grãdes y
muy hermosos. Tiene muy alegres salidas y campos muy fertiles. Enrica d mu-
chos oliuares y gran copia de azeyte. Es muy rica por los tractos q tiene por mar
y por tierra. Es muy adornada d officios mecanicos y artes liberales. Es muy a-
bundante/ no solamente de carne pan y vino/ mas tambien de todo genero de pescas/
y especialmente de los Saualos/ Lengüados/ y Ostias muy grandes. Otro si tie-
ne muchos palmitos y palmas que lleuan fructos. Es muy rica con el rio que lla-
man Guadálquix/ en el qual se hallan de continuo muchas naos que traen y lleuã
prouision. Tiene vna puente de madera que esta sobre varcos. Muchas otras co-
sas tiene esta ciudad que seria largo de contar. Por donde parecer ser verdad lo q
comunmente se suele decir: que Dios a los hombres que mucho quiere en Seu-
lla les da de comer. De cuyo templo muy grande en otra parte escriuimos. Esta
ciudad fue llamada Hispalis/ cuyo nombre corrompieron y asearon los Abor-
es que vinieron de Africa. Los quales por que carecian en su lengua de la letra. P.
pusieron en su lugar la. B. la qual despues se mudo en. U. y trocadas las otras le-
tras en lugar de Hispali dixeron Sebilis. y esto baste de Seuilla. y como aya-
mos dicho algo de Cordoua luego boluiremos a nuestro proposito. Cordoua es
ciudad muy antigua y bien poblada. Esta en la ribera de Guadálquix que se
pasa por vna puente muy larga y de muy lindo edificio. Esta ciudad (segun dize
Estrabon) fue edificada por Marcelo capitã d los Romanos/ y como escriue Plu-
nio fue poblada de los Patricios y nobles de Roma (como en otra parte escriui-
mos.) Escriue Julio Cesar: que fue Cordoua cabeça de su prouincia y que siruio
siempre muy biẽ al pueblo Romano. Atiendo esta ciudad mucha glã y fama muy
excelente por los varones que della an salido muy señalados en los exercicios mi-
litares y otros de grandes ingenios. Por lo qual de los varones illustres en ar-
mas y excellentes en doctrina de Cordoua naturales emos escripto largamente en
otra parte. Tiene de mas de otros muchos bienes y cosas memorables campos
muy fertiles. Por lo qual no sin causa Silio y talico llamo la tierra de Cordoua d
oro diciendo. No cessla hermosura de la tierra de Cordoua de oro. Es tambien
Cordoua muy prospera de muchas y grandes casas assi de Caualleros/ como de
otros: y q con mucha razon se deue poner entre las mas señaladas ciudades de

Estrabon.
Plinio.
Julio Cesar.

Silio y talico.

España y por compaſera de Seuilla. Por que eſtas dos ciudades ſon inſignes/ y muy iſtiores: por los muchos y grandes pueblos de ſus comarcas que ſon (ſegun eſcriuió Plinio en el Andaluzia) lugares y pueblos inſignes Liento y Setenta y Dos: de los quales en otra parte eſcreuiamos/ y nombramos mas copioſamente lo que nos pareſcio neceſſario. Aſſi que agora baſtara eſto deſſas dos ciudades/ y bolueremos a otras coſas que tocan/ y ſon neceſſarias a nueſtra obra.

Del caſtigo/ y juſticia de los Reyes Catolicos: contra los hereges.

El año del naſcimiento de nueſtro ſeñor Jeſu Chriſto de Mil y Quatrocientos y Ochenta: muchos ſacerdotes/ y otros varones zelofos y amigos de la religion Chriſtiana/ y ſe catolica: y eſpecialmente vn religioſo Prior de ſancta Cruz: y don Diego de Acero Aſiſtente de la ciudad de Seuilla/ y Pedro Arantes Lamaſo ſecretario del Rey don Fernando: auifaſon a los Principes Catolicos como auia caſi por toda Eſpaña muchos hombres de los Judios que ſe auian tomado Chriſtianos: y deſpues arrepentidos diſciendo mal del nóbre Chriſtiano/ y de ſu ſancta doctrina: biuiendo en ſus ritos judaicos en ſus caſas aſcondidamente de los Chriſtianos/ y ſe boluian a ſu ley antigua/ y ceremonias judaicas: menospreciando las Chriſtianas/ y la ſe Catolica. A los quales ſi prudentemente/ y preſto no nuandafſen caſtigar ſin dubda podria venir gran peligro a la religion Chriſtiana por la gran multitud dellos. De cuya peruerſidad e yerro abominable reſcibieron los Reyes Catolicos muy gran pena/ e hizieron dello mucho ſentimiento: por ſaber que auia en ſus Reynos hombres que ſentian mal de la ſe catolica y religion Chriſtiana. Por lo qual ſin dilacion luego comunicado el negocio con don Pedro Gonzalez de Mendoza (que entonces era Arçobispo de Seuilla y Cardenal de Eſpaña): y con otros varones ſabios/ y letrados de ſu conſejo determinaron proueer preſtamente como la honrra de Dios fueſſe guardada por ſus miniſtros/ y enſalçada con mayor acatamiento/ y reuerencia de la ſe catolica y religion Chriſtiana. Mas agora antes que digamos lo que en eſto ſuccedio nos ocurren para decir dos coſas. La vna de las coſtumbres/ y ceremonias Judaycas: y la otra la cauſa de la conuerſion de los Judios en Eſpaña a la ſe de nueſtro redemptor Jeſu Chriſto. Tres coſas principales ay en que conſiſten las reglas y ceremonias Judaycas. La vna que el ſabado bolgaſſen ocioſos ceſſando de toda obra. La otra que fueſſen circuncidados. y la tercera que no comieſſen carne de puerco. Los quales fueron preceptos que Moyses reſcibio de Dios: y los enſeño a los Judios: aun que en otro ſentido/ y entendimiento que ellos lo tomaron. Aſſi que guardauan los Judios el ſabado: mas muy ſuperſuicioſamente. y por tanto no ſin cauſa como eſcriue Frontino (en ſabado: en el qual no podian tomar armas por no quebrantar ſu ley) fueron vencidos por Aleſſandiano Emperador de Romanos/ y deſtruydos por el. Los quales muy ayraados con gran embidia (como diſe Lactancio) acufaſan a Chriſto/ por que quebrantaua la ley de Dios dada por Moyses. Deſian tambien que en el ſabado ſanaua los enfermos/ alumbraua a los ciegos/ que tiraua la circuncion/ y que concedia que comieſſen carne de puerco. Poderare de decir otra coſa de los Judios (aun que ſea torpe y muy fea) para que los que la leyeren tengan occaſion de ſe marauillar y reyr. Los quales preguntados que bayan en ſabado eſtando ocioſos: reſpondian que ſe limpiauan con los dedos las partes inferiores/ y torpes de ſu cuerpo. Gente muy neſcia/ y

Cerimonias
Judaicas.

Frontino.

Lactancio.

cap. lxxij.

Lucio Barineo Siculo. Libro. xix.

fin virtud. Respondan me agora los Judios mas sabios y los grandes sacerdotes si es mejor el sabado y dia de fiesta procurar la salud de los hombres y sanar enfermos y ciegos/que poner los dedos en tan fucia parte del cuerpo? y quando Dios mando a los Judios que no comiesse carne de puerco / dio les a entender que se apartassen de pecar y de fuyda des. Porque el puerco es animal lodoso y fuzio que nunca mira al cielo/que echado todo el cuerpo en la tierra no cura si no de vomir y comer/ y mientras biue no se aprouechan los hombres del en cosa alguna como basen de los otros animales. Assi que prohibio Dios que no comiesse carne de puerco/ conuiene a saber que no imitasen la vida de los puercos/ que no se crien si no solamente para matar los. La figura de la circuncision fue como escrive La-
ciansio: para dar a entender que se ha de manifestar el coraçon de los bôbres/ y que se a de biuir con claro y simple coraçon. Porque aquella parte del cuerpo que se circuncida tiene semejança alguna con el coraçon humano. y por esso Dios mando descubrir aquella parte/ porque por aquellos nos amonestassen / que no tuuiessemos el coraçon cubierto y embuelto / y que no tuuiessemos en los secretos de nuestra consciencia algun vergonçoso pecado. Assi que Dios transfiro la circuncision de la carne mortal al anima immortal que para siempre a de durar. Celebran tambien los Judios las nuues y deidad del cielo: porque Dios aparecio a Moyses con niebla que cubrio todo el monte Synai por seys dias / y al septimo dia del medio de la obscuridad llamo a Moyses. y entrado Moyses por medio de la niebla subio al monte adonde estiuo quarenta dias y quarenta noches. y alli rescibio de Dios las tablas de piedra y la ley / y madamientos que escruiuo Dios para enseñar a los hijos de Israel. De donde Dauid dixo en el psalterio inuocauan al señor y el oya los y hablaua les desde la columna de la nuue. y el mesmo dize: mandino los cielos y descendio: y la obscuridad estaua debaro de sus pies. Assi que los Judios adorauan las nuues porque Dios siempre les aparecio en nuues. Mas honrrauan a vn dios / el qual dezian que era eterno y sin mudança. De donde leemos en la escriptura diuinal vn dios de los Hebreos/ que crio todas las cosas/ establecio la tierra/ y fundo los mares. Guardan los Judios el Pentateuco que son los cinco libros del testamento viejo que escruiuo Moyses. Conuiene a saber: el Genesis / el Exodo / el Leuitico/ los Numeros/ y el Deuteronomio. Le-
man tambien los Judios costumbre de no dar agua al que ouiesse sed: ni enseñar el camino al que fuesse errado: si no a los que guardauan su religio. Lo qual aun que es contra toda humanidad / mas penso Moyses que no era cosa indigna q aqullo se hiziesse contra aquellos que no guardauan su ley. Lo qual fue tomado de la hyphoria: porque como fuesse fatigados graucemente de fama y roña / ebaron a Moyses con sus enfermos de los terminos de Egipto. Porque aquel mal no se apegasse a otros. Assi que Moyses capitan de los deserrados yendo se de alli fue se a los campos Damascenos y al monte Synai. y porque tenia memoria que los auian echado de Egipto porque no se le pegasse su indisposicion / y porque aquellos con quien habitassen no los aborrescassen / quisieron proueer de no co-
municar con estrangeros. Lo qual auiendo se encoçençado por esta causa poco a poco se conuertio en disciplina y religion. y por traer assi la gente de donde adelante/ tomo nuevos ritos: y contrarios con los otros hombres. En tal manera que los Judios no comunicassen con los Samaritanos. y por esta causa (como escrive
sant Juan) la muger Samaritana denego el agua a Christo/ assi como a Judio/ diciendo. Por que tu siendo Judio me pides agua siendo yo muger Samaritana: pues que no se conuina los Judios con los Samaritanos: y esta es la causa

por que los Judios no queriã enseñar el camino al que yua errado/porq̃ tenían sus costumbres y ritos cõtrarios a los otros hombres. Mas cerca de los Athenienses era pecado no mostrar el camino al q̃ yua errado. Porq̃ yn verso ay entre ellos q̃ se cantaua en los sacrificios publicos. Por lo qual eran tenidos por crueles y abominables los que no enseñauã el camino a los q̃ yuan errados. y puer y a emos dõbo de las costumbres de los Judios / diremos agora breuemente la causa de como se tomaron Christianos en España. En los años passados y quasi en nuestro tiempo fue yn varõ natural dela ciudad de Talécia q̃ se dezia Fray Vicente Ferrer de la orde d los predicadores: muy famoso Theologo y predicador: marauilloso psona de muy limpia vida y sanctas costumbres. El qual mientra biuio nunca cesso de alũbrar el culto diuino y ensalçar la fe catholica: predicando publicamente y enseñando/amonestando/ exhortando/ aconsejando/ y persuadiendo/ no solamente con palabras prouechosas y sancta doctrina / mas cõ costumbres y exemplos y lecciones marauillosas. Al qual (visto los milagros q̃ Dios por sus meritos mostro) el Papa Lixto tercero canonizo y puso en el numero de los bienaueturados. Porque Dios que da premio a los buenos por sus meritos mostro milagros en su muerte y despues della. Asii que siendo de tan sancta vida/ y tan eloquente / y de tan gran doctrina demostraua predicando y probaua por muy rezos argumentos y razones euidentes a los Judios todos los errores y manueilos engaños/ en los quales estauã muy ciegos. y asii conuertio a muchos dellos a la fe catholica. Los quales como conosciessen lar eligion Christiana y nueitra fe ser muy sancta y verdadera y fuesen de su propia voluntad baptizados y resabiessen todos los sacramentos de la yglesia comenzaron a biuir como Christianos. Mas despues andãdo el tiempo por persuasiõ diabolica / o por la conuersacion q̃ tenían cõ los Judios que auian quedado en su ley/ o porque es cosa difficil dexar las cosas acostumbradas/ por que la naturaleza de los hombres que no se sabe mudar / quando conosciendo sus delictos reconocen la virtud y se bueluen a mejor/ luego despues como incõstãtes y sin firmeza facilmete se toman a sus costumbres sinistras y acostumbradas. Asii q̃ pensando los nuevos Christianos que Christo no auia sido el que Dios auia de embiar y el q̃ ellos esperauan: arrepẽtidos de su cõuersion metiõspreciaũ la religion Christiana / y celebraũ en lugares secretos de sus casas los sabados: y las ceremonias judaicas: entrando de noche en sus sinogas y bonrrãdo sus fiestas pascales y la memoria de sus aguelos: con pica descalços segun que antes auian acostumbrado. y como lo bazian sin que los Christianos lo supiesen pensauan de que dar se sin pena. Mas por cierto muy neciamente se enganian los hombres/ en pensar que los yerros y maleficios que cometen ninguno los a de saber. Porque no ay cosa tã oculta ni que tã secreto se pueda hazer que en fin no se sepa: mayormente en las cosas grãdes. Porq̃ miẽtra mayores son los delictos mas ay na se descubre. Asii que no piensen los hõbres quãdo pecã/ que su pecado a de estar siẽpre oculto. Porq̃ no ay cosa q̃ el tiempo nola reuele. Por dõde se llama la verdad hija del tiempo. Asii q̃ el tiẽpo o la justicia de Dios (por mejor decir) descubrio a los Principes Catolicos/ auct Arabicos q̃ deliquiã en tinieblas de noche y en lugares occultos y no permitto que mas peccassen sin castigo: y remediando los principes catholicos estos maleficios y tan grandes errores con consejo del Cardenal (que arriba diximos) mandaron primeramente a los sacerdotes y varones religiosos que en todas las ciudades y pueblos a todos los Christianos nuevos amonestassen e instruyessen: asii por predicationes publicas / como por las priuadas y particulares con diligencia: y los tuuiessem y confirmassen en todos los sacramentos de

La causa de la conuersion de los Judios a Sant Viçte.

No ay cosa q̃ con el tiempo no se sepa.

Lucio Marínco Siculo. Libro. xix.

la yglesia y en la se catholica. y como despues supiesen que aquello aprouechaua poco o nada: por esta causa embiaron Embaxadores a Roma para el sancto Padre. El qual como ouo oydo su Embaxada marauillando se de la nueua eregia y doliendo se mucho de la desbomra y ignominia que los ereges baxó a los christianos y a la honrra de Dios/ embio sus bullas signadas con el sello Apostolico para los principes catholicos. Por las quales mandaua bazer inquisicion diligétemente y castigo contra aquellos que sintiesen mal de la se catholica y fuesen cótra ella/ o ouiesesen sido en qualqer manera. Assi q el Rey y la Reyna recebidas las bullas por mandado del Papa/ mandaron a los inquisidores que pa esto eligieron de todos los sacerdotes de sus reynos muy aprouados en columbres y doctrina) que en todas las ciudades de España y en sus pueblos pusiesen sus edictos publicos por auctoridad apostolica: y publicassen que todos los que ouiesesen incurrido en crimen de eregia dentro de cierto tiempo ymiesesen confessando sus errores a los padres inquisidores: y pidiédo humilmente perdón/ y reconciliados a la yglesia bíziesesen penitencia de sus errores. y en este iuyzio antes que el termino espirasse pareciesen ante los padres quasi diez y siete mil personas entre hombres y mugeres. A los quales la yglesia (que es fuente de misericordia y madre de piedad) contenta con su penitencia que a cada vno ponia: segun la calidad de su exceso dio a muchos la vida/ que por ventura no la merecian. y muchas personas que no quisieron obedecer a sus mandamientos perscuerando en sus eregias: por informacion de testigos dignos de se fucton presos y puestos a questió de tormento y confessando a Christo/ y otros perscuerando en sus errores llamauan el nombre de Moysen. Assi que en pocos años quemaron quasi dos mil ereges. A muchos arrepentidos que les pesaua de sus errores (aun que auian pecado grauemente) ponian en carceles perpetuas baziendo penitencia. A otros que librauan de la muerte y de la carcel perpetua daua esta pena: que quedassen infames y priuados y inhabiles para officios publicos/ que no pudiesen traer oro ni seda de qualquier manera que fuesse/ y que truxessen sant Benitos con dos cruces coloradas vna en los pechos y otra en las espaldas sobre toda la ropa porq todos los viesen y fuesen conocidos. Procedieron tambien contra los muertos que cósta uia auer delinquido miéntra biuieron/ y confiscados sus bienes y priuados sus hijos dellos/ y de todas bonrras y officios sacó los huesos de las sepulturas que fueron muchos y los quemaron. y muchos otros Judios temiendo esta Justicia y sabiendo sus maldades deraron sus casas con muchos bienes/ y a España y fueron buyendo dellos a Portugal/ otros a Hauarra/ muchos a ytalía/ algunos a Frácia y a otras partes adonde pensauan estar seguros. y los bienes destes assi muebles/ como rayzes gastó los principes catholicos en las guerras que bazian cótra Moros que fue muy gran suma de dineros. Por que solaméte en el Andaluzia quedaron mas de cinco mil casas vazias/ de los Judios que se auian ydo buyédo con sus mugeres y hijos. y porque (como arriba emos dicho) la couersacion de los Judios nueuamente couertidos a nuestra fe era dañosa/ porq sin dubda daua ocasió de pecar a los otros: echó los principes catholicos para siempre todos los Judios de sus reynos y señorios. Los quales como requeridos por edictos y amonestaciones no pudiesen vender sus casas ni lleuar consigo dineros: fueron tomados algunos q los lleuauan en las albardas y oydos de los años. fue tábí fama q ciertos Judios ancianos y mas viejos lleuaro dineros en la parte inferior de su cuerpo/ y por mas claraméte dezir en el falbano/ y algunas viejas en sus partes vergóxofas assi como

si los lleuaron en las bolsas, y que otros echauan en su cuerpo la moneda por la boca. Esto basta quanto a los Judios:

¶ De la reformation de Frayles y Monjas a mas honesta vida.

Fácilmente emos visto quanto cuydado y diligencia tuuieró nuestros Católicos principes por cōseruar la virtud y honestidad / no solamēte en las cosas temporales y humanas / mas aun en las diuinas y espirituales q̄ tocana a la honrra de dios y salud de los hombr̄es. De la qual tuuieró siempre nomenor cuydado y tanto zelo / como de la gouernacion de sus reynos. Los quales no menos parecian sacerdotes y Pontifices niu y santos / q̄ Reyes: ordenando continuamente muy sanctas leyes: assi para la honrra del culto diuino / como para las cosas humanas y gouernacion de sus reynos. Por lo qual como viessem muchos religiosos punci-palmēte / Monjes obseruantes / y Predicadores q̄ guardauā sus reglas / y otros Claustrales / y de otras ordenes biuir desbonestamēte no guardādo lo q̄ eran obligados / y por esso a todos pusierō en obseruācia y regla de mas honesta vida. Defendieron tambien y prohibieron la couersacion de los hōbr̄es en los monesterios de Monjas que biuan en mucha libertad y dissolutamente: las quales pusieron en obseruancia encerrando las en sus monesterios / y defendiēdo les todas hablas fōspetuosas y las salidas de sus monesterios. Idemas desto a los mancebos principiamente a los estudiantes quitaron el vs̄ de ropas largas y vestiduras de seda y cabello largo / de lo qual mucho se preciauan. Con estas cosas eran muy amados de los virtuosos / y temidos de los malos.

¶ Como vedaron los juegos y blaffemias: con censuras y graues penas.

Defendieron los Reyes catolicos los juegos de dados y naipes: de los quales cada dia procedian infinitos males. Porque los juegos (de que en otra parte emos tratado copiosamēte) son como las mugeres malas de su cuerpo / que cō sus balagos y masias engañan: assi a los mancebos y q̄ no sabē sus formas y maneras / como a los grādes y personas principales: y tūbiē a letrados / pōntifices / y sacerdotes. A cuya causa los principes catolicos los mandaron vedar por sus edictos y publicos pregones so pena de ser grauemente castigados. Porque de los juegos aunque en otra parte diximos lo malos y daños q̄ de ellos se causan / empero agora tocaremos algo breuemente / porque los que tal officio vsan sepan quan sancta / quan prudentemente los principes los defendieron. y porque sean auisados de los males que jugando les pueden acontecer: los quales despues de auer torpemente perdido sus dineros y cosas preciadas que tenían puestos en extrema necesidad y desesperados / muchas vezes se matan vnos a otros / algunos se aborcan con sus manos / otros se matan cō sus propias armas / otros se despeñan / otros se echan en pozos / otros a sabiendas fingen ser locos / y muchos de becho pierden el seso. Muchos jugadores de mas desto se tornā ladrones. A los quales la justicia por el primer burto (si fuere liuiano) castigan con azotes: trayendo los por las calles desnudos y caualteros en asnos / y a algunos cō coraças y pregon q̄ publica el delicto. A los quales por el segundo burto si no fuere muy grande castigādo los mas asperamente les cortan las orejas / y por el tercero burto los aborcan.

Males q̄ acas-
cen a los juga-
dores.

Lucio Marineo Siculo. Libro. xix.

Aas a los que ouieron sido salteadores: q̄ matá/o despojan a los caminantes afae-
 teá los atados en vnos palos y les tirá vallestros basta matar los. Estos y otros
 muchos males vienē a los jugadores y taburea. Los quales males y deshonrras
 si muchos que juegá oy considerassen no seria mucho q̄ se remediasen y apartassen
 de jugar. Por q̄ conoscierran quan misera / quan dañosa / quan abominable / quan
 peligrosa es la vida de los que juegan. A los quales su misma consciencia faga / y
 la sombra espantosa de la muerte tiene cercados. Mas boluamos a los principes
 Catolicos. Los quales inspirados por Dios honrrauā mucho y aprouebauan
 a los buenos y virtuosos / y desterrauan de sus reynos a los malos / y pertinaces /
 y obstinados en maleficios q̄ no se podian apartar de sus errores / y castigauā y re-
 darguyan los hombres viciosos e inutiles: y despediá los de su casa y de su corte y
 especialmente a los jugadores. Porque desian que no auia cosa tan mala: ningun
 burto mayor / ninguna mentira tan dañosa / ninguna maldad tan fea / ninguna cosa
 de menor leño ni de mayor locura / que son los jugadores. Porque si pecan los hó-
 bres (los quales cierto es que pecan pues pocos / o ningunos biuen sin pecados)
 empero peca cada vno en alguna cosa q̄ se deleyta / y por ventura no peca en otros
 vicios. Pegan los soberbios: algunos por su mucho valer / o por ver en si algu-
 nas cosas que no tengan los otros / o engañados por alguna falsa opinion que de
 si toman. Muchos pecan tocados de auaricia cobdiçando sin rason las cosas que
 no ban mendier. Otros son golosos por falsos mouimientos y por la dulçura del
 gusto. Muchos se encienden en actos carnales y luxuria con el gran beruor de su
 sangre encendida / y delinquen grauemēte en muchas formas y maneras. A otros
 fanga y enflaquece la embidia y el dolor del biē o su proximo. Muchos ayyados
 sin causa por falta de paciencia y sufrimiento: y quasi ciegos y sin iuyzio cometen
 muchos males. A y también hombres flores y dados al sueño y ociosidad / los qua-
 les pecan porque ni a si / ni a otros aprouechan. Asii que cada vno peca en su vicio /
 y por ventura no en otro. Mas solo el jugador es el que peca en todas las cosas.
 El qual nunca haze bien / nunca piensa si no mal / nunca habla si no mentiras / no tie-
 ne amigos / no quiere bien a sus parientes y deudos. El jugador es el que vende la
 castidad y honrra de su madre / de su muger / de su bija / de su hermana / con cobdicia
 de dinero para jugar. El jugador es el que dessea y procura la muerte de sus pa-
 dres / el que jura falso por Dios y por la vida de su Rey y señor / el que mata a su
 anima y la echa en el infierno. y que no bara el jugador q̄ no a verguença de per-
 der sus dineros / de perder el tiēpo / pder el sueño / perder la fama / pder la hōrra / y
 perder finalmente la vida. Por lo qual como ya gran parte de los hóbres siēpre y
 donde quiera cōtinuamente juegan pareceme verdadera la opinion de aquellos
 que dicen / el infierno estar lleno de jugadores. y deseando yo aconsejar y ayudar
 a los tales jugadores escreui ciertos metros. En los quales pūtemente los acu-
 se y reprebendi grauemente / y tambien les enseñe el remedio muy prouechoso / y
 les di medicina muy saludable. La qual quien la quisiere tomar y encomendar se
 a Dios no dubdo sino q̄ el alcançara perdon de sus pecados. Mas aquellos y se
 bā por cierto al infierno a los quales la muerte ballare jugando. Porque los que
 en su vida no dexarē los juegos / cierta cosa es q̄ jugarā despues de su muerte / llo-
 rando sus pecados en el infierno. Sera pues la medicina y remedio o su salud are-
 pētir se de lo passado y no boluer mas al camino o la muerte. Asii q̄ boluēdo al p-
 posito digo q̄ los Catolicos Principes muy prudēte y sanctamēte prohibierō los
 juegos q̄ son causa de todos males: y ordenarō tãbiē penas muy graues q̄ se diessē
 y executassē cōtra los blasfemadores y q̄ bablássē cosas q̄ tocassē a la hōrra o Dios.

Los siete peca-
 dos mortales.

El infierno lle-
 no de jugado-
 res.

De los templos que los Catolicos Principes edificaron y de otros que repararon y restauraron.

TEniendolos Catolicos Principes guerras muy justas y muy sanctas emprendias por augmentar la religion Christiana para q̄ mas facilmete venciesen sus enemigos y alcassasen dellos victoria/no solamente bazia oraciones y sacrificios a dios todo poderoso y a su bendita madre nra señora virgen sin manzilla/y a muchos santos/mas tambien prometian muy liberalmente de hazer cosas sagradas y nuevos templos. Por lo qual dios siempre cumplia sus votos y muy santos deseos. Los quales como vencedores y agradescidos por las mercedes que dios les bazia:bizieron a mucha costa téplos memorables y otras cosas que ptenescia al culto diuino y augmento de la religio Christiana. Porq̄ en la ciudad de Auila fundaron desde los primeros cimientos la yglesia de sancto Thomas/en la q̄l gastaró mas de ciento y cinqueta mil ducados. Assi mesmo en Toledo bizieron otro téplo muy sumptuoso/y le dedicaró a sant Juá Euágelista/q̄ oy se llama sant Juá o los Reyes. En cuya muralla por defuera en las paredes altas mãdaró poner grã mu chedibre de hierros y cadenas/có las q̄les auia sido atados y traydos los Christianos captiuos de los Moros/a quie auian seruido muchos años. En Segouia tãbien bizieron vn grande y muy rico monesterio q̄ se dize de sancta Cruz o la orde de los predicadores. En Granada la yglesia de sancta Maria la mayor có grãdes gastos. En la qual mãdaró hazer casas y aposentos para veynte y quatro sacerdotes q̄ cada dia dize missas y rezan los officios diuinos. Adonde tãbien bizieron sus enterramientos/en los quales estan sepultados sus cuerpos. Mas bizieron otro monesterio para los frayles Benozes de sant Francisco. Tambien edificaró otro monesterio fuera de la ciudad o la orde de sant Isidoro y mo/ muy excellẽte y le dieron mucha renta. En la qual Gonçalo Fernandez gran capitan mando hazer vna capilla muy rica y le dio tambien mucha renta. Demas de los dichos:los Reyes Catolicos edificaró fuera o la ciudad de Granada otro monesterio o Cartuxos/ del qual en otra parte bezimos mencion. Bizieron mas otro monesterio dẽtro o la ciudad q̄ se dize sancta Cruz de la orde de los predicadores. Tãbiẽ en sancta fe que esta de Granada dos leguas (q̄ bizieró para mas facilmete tomar a Granada) edificaron vna yglesia y la dotaron con renta y sacerdotes que la siruen/y dize los officios diuinos. En Santiago de Saliza bizieron vn venerable téplo y vn hospual muy honrrado que llaman de Santiago/en el qual se acogen los peregrinos: obra por cierto muy piadosa y necessaria. Gastaron assi mismo gran suma de dineros en otros templos y monesterios que mandaron edificar. y no menos en otras yglesias que estauan muy viejas/y en otras que estauã caydas/y en otras que estauã para se caerreparandolas todas. Finalmente en Roma de aquel cabo del rio Tibre cerca de la puerta que se dize de sant Pancracio bizieró vn magnifico templo q̄ se dize sant Francisco q̄ costo gran suma de dineros. Gastaron assi mismo gran thesoro en el reparo de la yglesia y hospital que en Roma se dize Sãtiago o los Episcopales. Estas obras y otras muchas bizieron los Catolicos Prìncipes assi virtuosas como sanctas y magnificas. Dexaron por cierto a sus herederos y successores dechados marauillosos y muy sanctos exemplos de todas virtudes. Con lo qual facilmente qualquier principe exercitando se puede conseguir muy clara fama y alcanzar la gloria perdurable.

Del fin de concordia de la guerra que ouo entre los Catholicos Principes/ y el Rey de Portugal.

Por que diximos en otra parte el principio y causa de la guerra: que ouo entre los Catholicos Principes/ y el Rey de Portugal: es necessario que agora digamos de como y en que manera se acabo. Para lo qual es menester desir algo primero de la misma guerra para venir a la fin y conclusion della. En el año del señor de Mil y Cuatrocientos y Setenta y Nueue: estando los Catholicos Principes en la villa de Guadalupe: a donde les auia venido Embaxadores del Rey de Francia a pedir y confirmar entre ellos la paz: entóces vinieron a los Reyes Catholicos mensajeros como era muerto el Rey don Juan de Aragon/ su padre del Rey don Fernádo. y luego sobre la dicha muerte vinieron Embaxadores de Aragon/ de Sicilia/ de Valencia/ y de Barcelona al Rey don Fernádo: supplicando le que fuesse a tomar la possession de sus Reynos y señorios. y luego los Reyes Catholicos se partieron de alli para Trugillo con sus exercitos. A donde solennemente hechas las honrras y obsequias del Rey don Juan con mucha solennidad: y despedidos honrrosamente los Embaxadores del Rey de Francia con los capitulos/ y condiciones de la paz confirmada: el Rey don Fernádo se partio para Aragon. El qual partido que fue: la Reyna llamados sus capitanes repartio toda su buelte y gente de guerra en quatro partes. A los quales mádo cercar y combatir con muchos tiros de artilleria la ciudad de Merida/ y a Deleytosa/ y a Adó tange lugares de la prouincia de Lusitania: cercanos al reyno de Portugal entre los rios Tajo/ y Guadiana. Los quales lugares tenia usurpados doña Maria Pacheco hija bastarda de don Juan Pacheco Marques de Villena. La qual seguia el partido del Rey de Portugal. Esta muger siendo biuda fue muy varonil y osada/ y de gran atreuimiento/ y causa de muchos males. La qual era tan fuerte que tuuo por sí por espacio de cinco años a su hijo don Pedro Puerto Errero Còde de Bedellin. Al qual despues solto por ruego de muchos: y lo hecho crudelmente de su casa. y contra los Catholicos Principes prometio al Rey de Portugal el Reyno de Castilla/ y muchas fortalezas/ y todos sus bienes. y com batiendose estos lugares: y muchos otros en aquellas partes con mucha guerra don Alóso de Cardenas comendador Mayor de Sántago cerca de Merida ouo vna gran batalla con el exercito del Rey de Portugal. A dode auiendo muchos muertos de cada parte: finalmente los Caualleros del Rey de Portugal cansados de grandes trabajos no pudiendo sufrir el denuedo de los enemigos boluieron las espaldas. y en el alcance de mas de los muertos captiuraron a muchos de los Portugueses: y entre ellos al Obispo de Eboza: y tomó muchas vâderas. y el dicho don Alóso de Cardenas/ aun que quedo muy fatigado de la muy reja y larga pelea/ y de las heridas: peleo tan esforçadamente que quedo vencedor con muy gran victoria. y auiendo assi buydo los enemigos y vencidos/ cobronó bre de gran capitâ: y quedo muy priuado/ y en mucha gracia de los Reyes Catholicos. Los quales liberalmête le hizieró merced de cerca de nueue Mil ducados q cada año era obligado a pagar. y entre tâto los otros capitanes de la Reyna cobrân reja mêtê los otros lugares/ y tomó la fortaleza de Deleytosa. y en otros muchos lugares cada dia auian grâdes batallas: en las quales de vna parte/ y de otra moria mucha gête/ y muriera mucha mas/ si Dios (cuya misericordia es muy grande) no pusiera fin a esta guerra. El qual viendo las sanctas intêciones de los Principes catholicos ouo compassiô de sus grâdes trabajos. Por cuya clemêcia y

Don Alonfo
de Cardenas.

bondad mouida vna señora de Portugal q se dezia doña Beatriz y tia de la Rey na doña yfabel la qual era muger muy prudente y auia sido casada con don fernando Duque de Giseo hermano del Rey d Portugal y por q queria mucho al dicho Rey de Portugal don Alonso y a su hijo don Juan q era su yerno y tambien a la Reyna doña yfabel q era su sobrina hija d su hermanas: sentiendo muy grã fatiga de ver tan cruels y mortales guerras entre parientes. Deudos y embio secretamente vn mensajero con cartas a la Reyna doña yfabel suplicando le y pidiendo le por merced q por su honrra y descanso ouiese por bien de venir a vn lugar cercano a Portugal. Adonde bablarian y darian algun cõcierto de paz y concordia: por que cessassen tantos males y muertes tan cruels entre parientes. Diciendo q con el ayuda de Dios ella tenia esperança de dar cõdusion y dñir tales guerras y tantos males y trabajos. De cuya humanidad y animo tan piadoso bolgo mucho la Reyna doña yfabel. Por lo qual queriendo cõplir con su voluntad y sanctos deseos se fue a cõpañada de algunos Caualleros para Alcátara/ q es vna villa en la ribera del rio Tago hacia la parte de Portugal. Adonde viuido la dicha señora doña Beatriz fue recebida cõ grã alegria y toda costelia y honrra q se le pudo bazer. A la qual la Reyna doña yfabel aposento en su mismo palacio a par de si. Adonde por espacio de ocho dias estuuieron las dos juntas bablando en secreto y escriuieron las capitulaciones y condiciones de la paz. Con los quales se partio doña Beatriz: y con ella el Licenciado Rodrigo Maldonado oydo del consejo real de la Reyna doña yfabel. Al qual embio la Reyna como Embaxador para que viesse lo que se asentaria cõ el Rey de Portugal y se lo hiziesse saber. Mas buelta doña Beatriz a su casa mostro primeramente los capitulos que traia de la paz y concordia a don Juan su yerno hijo del Rey de Portugal/ por que conocia del que deseaua en gran manera la paz y concordia/ como varõ temeroso de Dios y de gran ingenio. y sabiendo de principio que el Rey don Alonso su padre no tenia justa causa en la guerra que havia contra su voluntad a los principes Catolicos/ y pareciendole bien los capitulos de concordia q doña Beatriz su suegra sanctissimamente auia procurado/ conuoco los Caualleros q eran de su voto y voluntad/ y comunicado con ellos todo lo que tocava a la paz fueron todos juntamente al Rey don Alonso su padre. Los quales como le dixeran todo lo que doña Beatriz auia capitulado con la Reyna doña yfabel sobre la paz: aui q vio claramente que le yua mas a el que a nadie en la concordia/ por que estaua mal persuadido de muchos y especialmente de Castellanos. Los quales como locamente auian dexado a sus principes/ temian mas la paz/ que la guerra/ y le dezian que no se trasse ni dexasse su empaesa/ que le seria grande afrenta. De manera q no quiso estar por los capitulos de la paz: pidiendo otros y con ciertas condiciones injustas y que no era de conceder. y assi se conformo mas con los consejos engañosos de quien le queria mal/ que con los buenos y verdaderos de sus amigos y leales. y como muchos ni publica ni priuadamente suplicando le no le pudiesen quitar de aquel proposito/ el dicho Maldonado oydo de la Reyna doña yfabel perdida y a la esperança de paz pidio licencia al Rey de Portugal para se partir viendo que no auia manera d concordia. Lo qual como supiesse don Juan su hijo del Rey de Portugal le rogo que no se partiesse/ y despues se fue luego para el Rey su padre con la dicha señora doña Beatriz y suplicando le humilmente le bizo vna habla el tenor y manera d la qual es la siguiente.

Del razonamiento q don Juan hizo al Rey su padre,

Lucio Marineo Siculo. Libro. xix.

Por cierto muy amado señor padre si vos creyessedes q̄ nosotros tenemos ma-
yor cuydado d̄ vuestro real estado y vida / q̄ otros / no preferiríades los falsos
y malos consejos q̄ otros dan a los nuestros q̄ son verdaderos y fidelísimos. Esto
decimos viendo quã poco caso hazeys del consejo de vuestra consuegra / como de
muger / y del mio / como de mancebo. y nosotros aun q̄ mas deuríamos tomar cõ
sejo de vuestra Alteza / q̄ dar lo / empero determinamos de le õyr lo q̄ desta guerra
nuestros animos adueinan. Por q̄ si en algũ nemipo os ballaredes engañado por
los consejos de otros / o por el vuestro propio conoçays y tengays memoria d̄l nue-
stro. La causa desta guerra ser injusta (hablando aqui la verdad) Dios y las gētes
lo conofcen / y los mismos Castellanos / q̄ injusta y falsamente vos an persuadido y
no lo niegan. Por que el defecto de no poder engendrar del Rey de Castilla don
Henrique (pues aqui puede esto passar entre nosotros) de mas de otras mugeres
fue muy notorio a las dos mugeres q̄ tuuo. El qual no sin causa y por descargo de
su consciencia antes de su muerte con juramēto declaro que doña y sabel su herma-
na (y no otra persona alguna) era su verdadera sucesora en sus reynos y señorios.
y de aqui facilmente se collige quan injusta causa tenemos en esta guerra. y anſi no
nos emos de maravillar / q̄ la fortuna nos aya sido siempre contraria / por q̄ Dios
fauorece mucho en las guerras a las partes q̄ tienen justicia y razon. y por esto no
podemos conseguir victoria. y aun q̄ nuestra causa (la qual como vemos todos cõ-
denan) fuese mas justa / no por esto auiamos de rebular la paz. Por q̄ si queremos
cotejar nuestras fuerças con las de los aduersarios conofceremos sin dubda en to-
do quan inferior: es somos. Especialmente q̄ vemos q̄ las fuerças dellos cada día
crecen / y las nuestras cada día se hazen menos. Al ellos se les crece el exercito y el
numero de los reynos / nosotros no tenemos sino vno solo y no muy grãde / ni muy
rico y disminuido ya de bombres y de dineros / que se an cõsumido en esta guerra.
Tienen ellos muy grãdes ligas y amistades cõ otros principes / principalmete cõ
el Rey de Francia dõ Luys. El qual ya apartado de nosotros les a embiado Em-
baxadores a pedir paz perpetua. Pues q̄ esperança deuemos tener nosotros / o de
donde esparamos q̄ nos venga socorro. Anſi q̄ padre mio mirad por vuestra bõrra
y por la salud de todos los vuestros / y vos suplicamos q̄ no bagays de manera q̄
destrando señorios ajetos: con razon y por vuestra culpa perdays los vros. Por
Dios os pedimos q̄ veamos agora q̄ es lo q̄ q̄remos / o q̄ es lo q̄ buscamos. Diris
señor no puedo sin deshonrra mia auiendo rescibido tantas injurias quitar me d̄ la
guerra por lo q̄ de mi podrian dezir. Antes señor vos podeys quitar della con vue-
stra muy grande alabãça. Por q̄ no os pidẽ paz / sino q̄ os la ofrescan a mucha vuc-
stra bõrra y bonestas cõdicioner. y sabemos q̄ bolgareys cõ ella si quisierdes mas
conformar os cõ la virtud / q̄ con el parecer del pueblo y si mas temierdes la justi-
cia de Dios / q̄ el vano dezir de la gēte: si miraredes vuestra edad / si quisierdes fa-
uorecer la vtilidad y sosiego de vuestros sucesores: es / si truxerdes a vsta memoria
los peligros q̄ en las guerras emos passado / y los caudales y gente q̄ emos perdi-
do. Si cõsideraredes quã vezinos y comarcanos somos d̄l Reyno d̄ Castilla y quã-
ta necesidad tenemos de su amistad. Suplicamos os por Dios señor q̄ accepteyas
las condiciones y capitulos desta sanctissima paz q̄ se nos ofresce / y no vos engañen
consejos de Castellanos. Los quales como injustamēte an desamparado a sus prin-
cipes / tienen por mejor morir en la guerra / q̄ ponerse de baxo de la muyz. Pues
muy amado padre no menosprecieys nras suplicaciones / por q̄ vsta p̄tinacia no sea
menosprecia da ante de Dios q̄ sabeys que ocho a Lucifer del cielo por su soberbia.
Porq̄ ama Dios a los q̄ amã la paz / y a los enenigos della aborrece y castiga.

De lo que el Rey respondió despues de auer oydo a su hijo.

Conuenido el Rey por este razonamiento de su hijo / y por las suplicaciones de doña Beatriz embueltaa en muchas lagrimas: su Alteza casi llorando y cō gemido muy triste abraço a dō Juan su hijo / y boluiédo se a doña Beatriz le dixo. O señora muy noble / o muger no menos sancta / q̄ sabia / quan fuerte quan excelente / quan grāde es tu virtud y bondad / por cierto muy grāde es tu fe para conmigo / grande es tu piedad / muy grande el amor q̄ tienes a nuestro hijo. As ballado por cierto con tu prudencia muy saludable remedio para nuestros males y trabajos / prouechosa medicina para nuestros dolores / y tambien el fin q̄ deseauamos destas guerras. y o os doy muchas gracias / y buelgo de estar por vuestros consejos llenos de amor / y de sabiduria. y no menos me plaze de bazer lo q̄ nuestro hijo dō Juan por vuestro consejo me a suplicado. El qual por cierto de aqui adelante ternaa mas obligacion a vos / q̄ no a mi q̄ lo engēdre. y como esto ouo dicho luego su hijo le beso la mano / y doña Beatriz le dio muchas gracias. y otro dia llamo el rey a los de su consejo y despues de auer oydo missa estando presente Maldonado recibio y accepto los capitulos y condiciones de la paz q̄ fueron los siguientes.

De los capitulos de la paz y concordia q̄ fueron pedidos y concedidos entre la Reyna de Castilla doña y sabel / y dō Alōso rey de Portugal.

Los capitulos y cōdicion es de la paz y cōcordia q̄ entramas partes pidieron y otorgaron son estos. Primeramente q̄ el Rey de Portugal dexasse el titulo de Rey de q̄ se intitulaua de Castilla y de Leon / y q̄ tirasse de sus escudos las insignias y armas de los Reyes de Castilla / y q̄ jurasse de no casar se con doña Juana hija de su hermana / y q̄ diessen a la dicha doña Juana seys meses o termino para que a su albedrio se quedasse en el reyno de Portugal si quisiessse / o se fuesse libremente adonde fuesse su voluntad / y q̄ ni el Rey de Portugal / ni otra persona alguna fuesse osado a le dar fauor ni ayuda. y si a caso se quisiessse quedar en el reyno de Portugal passados los seys meses eligiessse vna de dos cosas: o q̄ se casasse con dō Juan principe de Castilla (que entonces era muy niño) y q̄ estuuiessse con la dicha doña Beatriz basta que el principe tuuiessse edad de casar se / y cōtraer matrimonio con ella / o se entrasse en la religion de sancta Clara / en vn monesterio de cinco que le nombraron en el Reyno de Portugal. y que don Alonso nieto del Rey d̄ Portugal primogenito y heredero de don Juan su hijo casasse con doña y sabel hija de los principes Catolicos. y que para certidumbre y confirmaciō de la paz estuuiessse la dicha doña Juana algun tiempo en la fortaleza que dicen de Hoz en el reyno de Portugal / en compaña d̄ la dicha doña Beatriz que auia sido principal causa de la paz. Estas fueron las condiciones que pidio la Reyna doña y sabel / y las del Rey de Portugal / las siguientes. Primeramente que ni a el / ni a su hijo don Juan impidiesen las minas de oro los Reyes de Castilla en las yndias / sino q̄ se les dexassen libras assí como los suyos primero las auian ballado. y que la condicion de la paz entre ellos assentada comprehendiesse y obligasse todos los pueblos de la vna parte y de la otra por espacio de ciento y vn años adelante. Bien que

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xii.

fuesen perdonados los Castellanos que estando en su seruicio auia incurrido y cometido crimen lese maiestatis cōtra sus Reyes. y de mas de perdonados sus crímenes los fuesen restituídos los bienes q̄ auian perdido en el Reyno de Castilla. Assi que dadas y recebidas estas condiciones de paz de la vna parte y de la otra/ y confirmadas con juramento del Rey de Portugal/ y publicadas con altas voces de pregones y sonido de trompetas/ y la fama publicando la concordia y amistad de los dichos Reyes/nasció luego muy grãde alegría por todos los pueblos de España/que con la guerra auian sido muy fatigados. Assi mismo afloraron los combates/ cesaron las batallas dexaron se las armas/ y dando todos muchas gracias a Dios hizieron grandes fiestas y alegrías. Acabado esto el Rey don Alonso embio a la Reyna doña ysabel sus Embaradores. A los quales dio poderes bastante para confirmar los capitulos de la paz que el auia jurado. A los quales embaradores llegados cerca do ella estava mando luego salir a recebir los al Cardenal de España y al Condestable/ y a muchos otros Caualleros y perlados de su corte: y entrando por su palacio los recibio con mucha bõrra y humanidad. y vistos los capitulos q̄ traían y diligentemēte ley dos delāte todos: la Reyna los juro y confirmo/ y los mando publicar con pregones y trompetas assi como el Rey de Portugal auia hecho. Embio luego mensajeros al Rey don Fernando q̄ estava en Barcelona: baxiendole saber la paz q̄ con el Rey de Portugal auia asentado y de las condiciones y capitulos della. Al qual mensajero el Rey don Fernando recibio muy alegremente/ y con mucha liberalidad: por que estava con mucha pena y gran cuydado de la bõrra y salud de la Reyna su muger/ a la qual auia dexado casi cerca de sus enemigos y en grandes trabajos y peligros. Assi q̄ dādo muchas gracias a nuestro señor Dios hizo grandes mercedes al mensajero/ y tomo lo luego a embiar para la Reyna cō sus cartas. La qual como ouiesse puesto sus Alcaides y gouernadores de iusticia en todos los pueblos de la prouincia (que llamā Estremadura) y mandado restituír a todos: y especialmēte a las mugeres viudas los bienes que auian perdido malamente durāte la guerra de allí se fue a la ciudad de Toledo: a donde vende a pocos dias vino el Rey don Fernando. El qual assi mismo juro la paz y capitulos ante los Embaradores del Rey de Portugal. y assi mandaron diligētemēte por sus cartas y mensajeros que la dicha paz y concordia fuesse guardada de todos los grandes/ y Caualleros/ ciudades/ y pueblos de todos sus Reynos y señorios: poniendo graues penas y castigos a quien lo contrario hiziesse. En este tiempo la doña Juana sufo dicha (aun que de poca edad) alumbrada por la gracia de Dios/ conociendo las riquezas temporales y deleites humanos/ y no menos las assechanças engañadoras del mundo: teniendo en poco el casamiento del Príncipe de Castilla don Juan (el qual auia de señorear el mundo si biuiera) eligio vida mucho mejor y mas segura de la santa religion. En la qual a permanescido cerca de cinquēta años y biue o y sanctissimamente seruiēdo a Dios. La qual seria casi de veynte años el día que entro en la religion y sola ella queda de todos los Príncipes de España de su edad que los de mas ya son fallecidos: y biue en este año presente de mil y quinientos y veynte y dos escriviendo yo la Cronica de los Reyes Catholicos. Cuyo animo fue por cierto mucho mas sabio/ q̄ el de otras muchas mugeres y mucho mejor elecion. Por que conociendo quā breues son las prosperidades humanas y quā peligrosos los estados de los príncipes: renuncio muy sabiamente las cosas caducas e inciertas del mundo y se retruēdo a vida segura por donde mereció el nombre que le dió de señora muy excelēte.

De la guerra

Lucio Barinco Siculo. Libro. x.

nida de los Moros en España que fue (según dicen) en tiempo del Rey don Rodrigo hasta agora que son casi ochocientos años: en otra parte de cinco to largamente. Agora hare comienzo del sitio y region del Reyno y ciudad de Granada.

De la descripcion del Reyno y ciudad de Granada.

Los montes
Bajitanos.

Asi que el Reyno de Granada es una region en España que esta en medio de la Provincia Betica y la de Cartagena / o mas propriamente es parte de la una y de la otra. Tiene en largura Sesenta leguas y en anchura casi Treinte y cinco y en circunferencia al derredor Ciento y ochenta leguas. Es la longura desde Roma hasta Buzcar y la anchura desde el lugar de Lambil hasta el mar Mediterraneo y puerto de Almusfecar. La qual baya el medio dia tiene de una parte anchas llanuras y fertilis y abundantes campos: de la otra los montes que dize Bajitanos altos y dificiles de subir. A los quales montes y muy asperos lugares (que el vulgo llama Alpurras) ciertos capitanes de los Moros vinieron buyendo por espacio casi de Ciento y cinquenta leguas siendo derramados y desbaratados por los Christianos cerca de los montes y por muchos y fuertes peleas y muerta gran multitud de los suyos. y alli con la altura de los montes y altos despeñaderos (así como de castillos y torres) echado grandes cantos y verdando la subida a los Christianos se defendia. De los quales siendo ya los capitanes de los Christianos y toda la gente con la lengua guerra y muchas peleas y batallas de antes hechas: y con la larga persecucion sangrada y enflaquecidos: y con las continuas piedras y armas offendidos y heridos no pudiendo los resistir se partieron con toda su gente: y cada uno se boluio a su casa. Con la qual partida los Moros muy alegres pero temiendo por algunos dias las asechanças y celadas de los Christianos se detuvieron en los montes. Despues siendo ya los Christianos absentes y muy apartados se descendieron en los campos y lugares llanos. y ayuntados con otros muchos Moros que passaron de Africa otra vez ocuparon la ciudad de Granada: y muchos otros lugares que despues nobrearemos. y los que dellos eran mas poderosos y tenian mas fuerzas usurpando nombres de Reyes tuvieron por morada y casa la ciudad de Granada: mas grande que ninguna de las otras ciudades de toda España.

Del sitio y forma de la ciudad de Granada.

El rio Darro
Albábra.

Con el sitio y forma es desta manera. Es abraçada de dos collados altos y casi como montes. Los quales vinieron y aparta el rio Darro que corre por un valle que esta en medio. La region del uno de los dichos collados se llama Albábra que los Moros en su lengua dicen que significa cosa bermeja: y dicen aver tomado este nombre del fundador que se llamaba Ruffo o de la tierra Bermeja que agora también se veen en los edificios. y en el mas alto lugar desta region es la casa Real clara y excelente en grandeza y forma y obra. La qual ciertamente se puede llamar antes ciudad que casa. Por que cabe dentro de los muros mas de quatro mil hombres y toda esta cerrada y cercada de edificios y altas y fuertes torres. El otro se llama el Alcazar de maravillosa poblacion de casas. Lugo nobre significa entre los Moros lugar fortalecido y fuerte. Los quales llamán Alcazar a la fortaleza y castillo. Sobre la qual ay gran poblacion puesta en lugar llano. El qual lugar es muy saludable y se llama Albayzin y en altura es casi igual y semejante al Albábra: a la qual esta oposita: cuyos moradores dize aver venido de Baça: y los de Antequera de Antequera. Ay también otros collados menores por lo qual con justa causa se puede llamar (como la ciudad de Roma) de siete collados. y de mas de estos collados tambien en lugar llano y en gran campo ay muy grande numero de edificios.

Alcazama.

Albayzin.

Así las casas aun que por la mayor parte son de ladrillo: empero no solamente las casas Reales: mas también otras muchas muy hermosas/ y de grãdes aposentos son capazes/ y suficientes para gran familia y gēte. Así los barrios/ y calles que son muchas por la grã espesura de los edificios: por la mayor parte son angostas/ y tambien las plaças/ y mercados donde se venden los mantenimientos. Las quales despues q̃ en Granada se tomo se an becho por los Christianos mas anchas/ y llitres. Hoyan muchas casas de bueltas/ y arboles q̃ dan fructo q̃ llaman limones. y algunas otras (aun q̃ pocas) tienen Lirios/ y Barajos. De aguas frias/ y saludables/ casi toda la ciudad abunda que nascen y manan en la misma ciudad: y las traen de otras partes por caños/ y condutos. Tiene la ciudad en circuito casi tres leguas/ y todo cñido/ y cercado de todas partes con edificios/ y fortificada con Alil y Treynta torres para defension. Tiene doze puertas: de las quales las que estã a la parte del Occidente/ tienen muy buenas salidas/ y cãpos alegres y deleytoses. y las otras puertas q̃ estan al Oriente son mas dificiles. De mas desto en la ciudad de Granada/ y en toda su region ay muy grãde fertilidad de todas las cosas que son necesarias a la vida humana/ y a la labrança/ y muy saludable tẽplãça del ayre/ y del cielo. A dõde ni la tierra con el demasiado calor del sol es quemada/ ni con la frialdad es encogida/ y los hõbres gozan de conuina tẽplança. De mas de las cosas dichas ay en la ciudad de Granada cosas dignas de memoria/ y insignes. y de todas las otras ay siete principales. Cõuene a saber tres cosas muy alegres/ y deleytoses el Albambra (de que arriba bejimos mención) otra que se llama Generalife muy alegre. y otra que esta apartada de la ciudad/ casi mil passos q̃ la man los Alirares/ q̃ fue en otro tiẽpo en obra y edificio maravilloso. Las quales yo no sin justa causa sola llamar lujuriosas y deleytes de los Reyes. En las quales morauã muy cõtino los Reyes Moros por causa de playe y deleyte. La quarta cosa es vna gran plaça y llanura que poco a se edifico por los Christianos q̃ llaman los Moros Buarrambla: y dicen que significa puerta arenosa. Luya forma es quadrada: pero a semejança de mesa. Por que la longura es mayor que la anchura/ y tiene en largo Seysientos pies/ y en ancho Ciento y ochenta. En la qual ay vna fuẽte alta/ y insigne/ y todo el campo en derredor claro y apayible con las casas enblãquecidas y muchas rẽtanas. y a esta plaça y mercado esta ay sitada vna cosa no indigna de ser relatada/ q̃ es vna casa que llaman Alcaceria. En la qual ay casi dosiẽtas rẽtanas en q̃ de continuo se vendẽ las sedas/ y passos/ y todas las otras mercaderias. y esta casa (q̃ se puede decir pequeña ciudad) tiene muchas callejas/ y diez puertas: en las quales estan atrauicadas cadenas de hierro que impiden q̃ no puedã entrar caualgãdo. y el que tiene cargo de la guarda della: cerradas las puertas: tiene sus guardas de noche/ y perros que la velã/ y en nõbre del Rey cobra la renta y tributo de cada vna tienda. La sexta es el rio de Darro/ que Bernal do gẽn mi compaõero en el officio de escreuir/ y poeta famoso nombra Dauro/ ca si que da oro/ por q̃ se acostũbro otro tiẽpo coger en el/ y muy fino. y este rio nasce solo de la ciudad de Granada quatro leguas/ en la cumbre de vn monte/ y el agua del se derrama y reparte por casi todas las casas de la ciudad/ y corre de la ciudad al Occidente/ y se junta con el rio que en latin se dize Singilis/ y los Moros le llamã Suadarenil que descende del mismo monte. y el agua deste rio Darro (assi como auemos sabido de los moradores de Granada) tiene esta virtud: que qualquier animales que della beuen muy sedientos son sanos de toda enfermedad. Por lo qual le llamã Uaño saludable para los ganados. La septima cosa/ y de muy grãde felicidad de la ciudad de Granada/ es vn campo que llaman la Uega muy grã

El circuito de Granada.

El numero de las torres.

Las puertas de Granada.

Siete cosas memorables en la ciudad de Granada.

Generalife.

Alirares.

Buarrambla.

Alcaceria.

Darro rio.

Bernaldo gẽn.

Rio Singilis.

El agua de Darro salu-

dable para el ganado enfer-

mo.

Lucio Barinco Siculo. Libro. II.

La grádeza de y fertilissimo/assi de panca/como de todo genero de fructos muy abundante. y de las hojas de los arboles de que se baze la seda pagan sus dueños a los Reyes cada vn año/casi Treynta y cinco mil bucados de oro/y mas muchas libras de seda. El qual tiene en circuito/y en derredor Deynte y siete leguas/y en termino del en espacio de Siete leguas nascen Treynta y seys fuentes. y puen escireuimos de las cosas memorables de la ciudad de Granada/no es de dexar vna cosa digna de memoria/y obra marauillosa de natura. Sô entre la ciudad de Granada/y el mar Mediterraneo vnos montes altos que tiené en todo el año nieue/y por esso los llaman las Sierras Neuadaa/que estan de Granada casi tres leguas y media. Los quales con la nieue y blancura que en ellos se muestra dan mucha alegria (en el népo del estío/y mes de Julio quando reynan los Caniculares) a los vecinos de Granada:que desde sus ventanas los miran/y se aprouechan de la nieue dellos para enfriar el agua/y el vino quando baze demasiado calor. y lo que es mas de marauillar/que en el inuierno no dan demasiada frio a los moradores.

De los nombres de Granada.

Del fundador/y del tiempo que la ciudad fue primeramente fundada/y edificada por que no tégo bié la certinidad dello lo vero. Del nombre della (de q algunos bablan) y lo que yo dello siento breuemente lo dire. Por que muchos dicen que se a de llamar no Granada/sino Gernate. Por q assi como dicen en lengua Afiicana (que llama algaraia) este nóbre Gern significa cueua: la qual en la dicha ciudad temian en veneracion por causa de vna donzella que se llamaua Rata que en ella moraua. Assi que sea el nóbre de la ciudad Gernate:que quiere dezir Lueua de la donzella Rata. Otros contúden a ver sido su nóbre Eluira:de cierta muger generosa:la qual bio/su nombre a la puerta de la ciudad por bôde entro. Cuy opiniô a mi cierto no me parece verisimile:por q de muchos y doctos varones aue mos enténdido la puerta Eluira ser dicha assi de la ciudad de Eluira/q fue en otro tiempo distante de la ciudad de Granada/casi dos leguas. Cuyos ciudadanos yé cidos por los Lordouces en otro tiepo vinieron a Granada a poblar:siendo su ciudad destruyda por los vencedores. Assi que la puerta por donde era el camino para Eluira fue llamada puerta Eluira/q agora tambien mudada la terra. E. en. 3. se oye Eluira. Allende desto son algunos q piensan ser dicha Eluira de vnos pueblos cercanos que auia nombre Eliberitanos que vinieron a poblar en ella. Mas yo ni contra dixiédo mucho a las opiniones de los otros/ni del todo las aprouádo: piéso la ciudad de Granada ser dicha por algunos hombres de ingenio y buen suyo por el fructo que se oye Granada. Por q assi como la granada es en si granosa/y esta llena de granos muy espessos/assi la ciudad de Granada con muy espesas casas tiene semejança de Granada quando esta abierta/y diuidida en muchas partes: assi como esta la ciudad de Granada puesta en muchos collados. Mas no dexare de dezir lo q del nóbre de Granada ley en el Decreto por ser cosa de mucha autoridad. Por lo qual sin dubda se llama la ciudad de Granada Eliberia. Por q como tégo dicho en el Decreto ley las palabras siguientes del summo Pontifice: respôdiédo a la peticon de Theodulpho Obispo de Alalaga en su Cónlio: dixiédo desta manera. Nos fue presentada la peticon de Theodulpho Obispo de Alalaga q dize la antigua parrochia de su Iglesia a ver sido diuidida en el tiempo pasado por causa de las guerras que los enemigos bayian. y que parte della ocuparon las iglesias/Astigitana/Eliberitana/y Egabiensi. Las quales tres iglesias claraméte entendemos a ver sido la Astigitana Ecija/la Eliberitana Granada/y la Ega-

La ciudad de Eluira q fue otro tiempo apart de Granada.

biensí *Labra* que entonces *Egabria* se llamaua. Otros tambien dixeron que tomara aquella ciudad el nobre del *Bermellon* que alli se cogia mucho. Lo qual en lengua comun se llama *Grana*. Mas boluiedo al proposito agora se llame *Granada* / o *Barnate* / o *Elberis* / o *Elura* poco ya en ello. Es la ciudad en gran manera populosa / y de gran població. La qual tiene veynte y tres colaciones / y diez monesterios. y segun auemos entendido en tiempo de los *Reyes Moros* juntaui para la guerra cinquenta mil hombres de pelea: y otros tantos las ciudades y pueblos que estauan debajo de su señorio. y de mas desto en todas las ciudades / y lugares de España debajo del señorio de los *Principes Christianos* auia grãde multitud de *Moros*. Los quales (como en otro lugar diximos) los dichos *Catolicos Principes* despues de tomado el reyno de *Granada* echaron y alancaron de sus Reynos excepto a los que dellos se cõuertierõ a nuestra fe y religion *Christiana*. Mas agora bueluo a los *Moros Granatenses*. Los quales como ocupassen la ciudad de *Granada* (como arriba es dicho) y muchos lugares esforçando se siepe de proseguir a delante: contendian con muchas peleas y escaramuças y entradas continuamente con los *Christianos* cercanos y propinquos dellos: de lo qual se siguian de ambas partes muchos captiueros / y prisiones / y muertes. Mas no faltaron *Christianissimos Principes* de España / y varones muy esforçados y de grãde animo / y muy zeladores de nuestra religion *Christiana* / que en batalla cãpal vencidos y desbaratados los *Moros* los persiguieron hasta las puertas de la ciudad de *Granada* / y cõbatieron fuertemẽte sus muros. De los quales aparte el cerco y retrato de acabar y senefecer se la guerra / la embidia / o auaricia de algunos. Asi q̃ estas dos cosas el dolor de la agena felicidad / y la mucha cobdicia del oro (que son rayzes de todos los males) fuerõ causa de morar en España tãtos años / hasta los *Catolicos principes* las gentes *Barbaras* enemigas de nuestra sancta fe *catolica*. Los quales *Principes* por algun don de la diuina prouidẽcia engendrados / y embiados en España del Cielo / como entõces ocurriesen muchos males / y tuuiesien guerra con el Rey de *Portugal* hizieron paz por cierto tiempo / y pusieron treguas con los *Moros* / por que cessassen entre ellos las guerras. Las quales becbas y assentadas solẽ nemetẽ: como los *Moros* (segũ sus costũbres barbaras / y malos / y pueruos ingenuos) siepe fueron quebratadores de se / y engañifosos: q̃ antes de ser cõplido el termino dellas las quebrataron: y vna noche con gran silencio vinierõ al lugar de *Zabara* / que era de *Christianos* / y puestas escalas a los muros entraron dentro / y con grande y arrebatado impetu quebradas y arrancadas las puertas muy cruelmente mataron a los *Christianos* que dentro estauã: que con seguridad de las treguas sin guardas / y vlcas seguros y desnuos dormian: no perdonãdo a las mugeres / ni a los niños. Por que es increíble la crueldad de la gente *Mora* contra los *Christianos*. y becha esta crueldad dexarõ guarnicion en el dicho lugar que auia tomado / y muy alegres fueron a otros lugares de *Christianos* e hizieron lo mismo. Lo qual (segun yo pienso) fue por Dios permitido para comienço de la guerra del reyno de *Granada* / y perdicion y destruiemto de los *Moros*. Por que la fama de la miserable muerte de los *Christianos* / y la crueldad espãtable de los *Moros* / despõto / y encendio a los *Catolicos principes* / y a todos los grandes / y pueblos de España en marauillosa manera / con rabia cruel para la destruiçõ de los *Moros*. Sobre lo qual luego que los dichos *Catolicos Reyes* don fernãdo / y doña Isabel (muy proucydos / y prudẽtissimos principes) fuerõ certificados de la maldad / y maleficio de los *Moros*: con diligẽcia embiarõ letras / y mēaseros a todos los principales / y a todas las ciudades / y lugares de las prouincias del *Andaluxia* / y de *Car*

Las porrechi
as de la ciu
dad de Gra
nada.

Los Moros
engañifosos / y
quebrantado
res de se.

La crueldad
de los Moros

La causa de
la guerra de
Granada.

Lucio Barinco Siculo. Libro. II.

rajna auisando los y amonestando los q guardassen y fortaleciesen sus pueblos/ y ayuntassen toda la gente de cauallo/ y de pie que pudiesen: y aparecassen todas las otras cosas necessarias para el exercicio de la guerra: y mirassen y cõsiderassen con mucha diligẽcia y vigilancia todas las cosas que conuiesse y guardassen y defendiesse sus terminos/ y confines de las entradas de los Abores: prometiendo les que ellos vernian muy presto con exercito a ellos/ o embiarian sus capitanes con mucha gente en su ayuda y socorro. y los caualleros/ y pueblos de ambas Prouincias a quẽ tocaba defender/ assi ya sus cosas de los enenigos: aun que de buena voluntad/ y con diligencia mirauan y proueyan las cosas necessarias a su guarda y defension: empero con el auiso y amonestacion de sus P:ncipes/ y esparça de la ayuda y socorro mas se esforçauã/ y con mucho mas cuydado y diligẽcia aparecã cauallos/ y armas/ y todo lo de mas que era necessario para el uso de la guerra/ y arte militar. y como los Abores por sus espías lo sintieron/ no solo se desistieron de lo començado/ mas con temor se començaron a retraer. Los chustianos aparejadas las armas y cosas necessarias estauan atentos/ y sobreseydos esperan do la venida de los Reyes Catolicos/ o su mandado para lo que auian de bazer.

Dõ Rodrigo Ponce de León Marques de Caliz. Entre tanto don Rodrigo Ponce de León Marques de Caliz inspirado por espíritu diuino: estimãdo bazer cosa muy agradable a sus p:ncipes/ y a Dios todo poderoso: accepto sacrificio si la muerte y miserable destruicion de los de Labara ven gase/ y determino de poner se a todo trabajo y peligro de su vida. Assi q juntamente con don Diego de Abrio (q entõces era Asistẽte de la ciudad de Seuilla) y con otros varones principales del Andaluzia/ y con toda la gente que pudieron ayuntar/ assi de caualleros/ como de peones escogidos començã de caminar para la ciudad de Albama andando de noche/ y descansando de dia. Los quales por que no fuesse sentidos se de tuuierõ por algunos dias en vn valle/ que se dize el no de las yeguas. De donde mouiendo lo mas secretamente que pudieron/ guiando les vn Abores que se auia tomado Chustiano llegaron vna noche a Albama/ casi dos horas antes que amaneciesse. Es Albama vna poblacion que comiença por la ribera de vn rio en lugar baxo/ y va subiendo cuesta arriba hasta el lugar llano donde a y gran numero de casas/ calles/ y plaças. El qual lugar es muy fortalecido/ y cer

Albama. cado de muros y torres. y luego vn cauallero que se llamaua Juan Ortega bombre fuerte y animoso/ y muy diestro y experimẽtado en la arte de escalar muros/ subio a la fortaleza que estaua junto con el muro/ y aun Abores que era guarda de la fortaleza q le salio al encuẽtro le mato de vn golpe con vn puñal. E y algunos que dizen que este no fue Juã Ortega/ sino Martin Salindo. y el Abores assi como fue berido no bablo palabra/ ni dio voz alguna/ o por que no pudo por la herida q fue baxo de la tetilla y izquierda junto al coraçõ/ o por que no oso dar voces por la tra y cion que baxa/ que fue opinion que en aquella torre tenia que bazer escondidamente con vna hija del Alca y de la fortaleza. Por lo qual assi mismo la moça q estaua escondida temiẽdo la yra del padre callo. Abierta esta guarda/ y entrados en la fortaleza cinquenta peones Chustianos: y auisados primero de lo que auian de bazer/ el Marques de Caliz/ y Diego de Abrio con toda la otra gente se llegaron a los muros de la ciudad/ y los vnos començaron a subir en ellos por sus escalas. y los otros a quebrãtar las puertas de la ciudad. y por engañar a los enenigos mãdaron tocar las trompetas en otra parte sobre la ciudad/ por que entre tanto q los Abores (que estuuiesse apercebidos) saliesse a dar en la gente donde tocauan las trompetas ellos pudiesse mas facilmente entrar por otra parte. Lo qual ya tarde sintiendo los Abores/ y siendo muy turbados no se les daua espacio para se armar

Juã Ortega.
La guarda
de la fortaleza
de Albama
fuera fue muerta.
Martin Salindo.

ni aun para se vestir. En tal manera que muchos solamente vestida la camisa/ y sin calças/ y otros que se esforçauan a defender la entrada de sus casas/ y otros por las calles/ y plaças peleauan con los Chistianos/ y muchos que pensando escapar bu-
 ran a la fortaleza/ eran muertos por los Chistianos que la tenian y defendian. y en la oscuridad de la noche pelearon de ambas partes muy fuertemente. Los chris-
 tianos por se conofcer llamádo Jhesus/ Sancta Maria/ Santiago/ y los Moros/ Alla Mahoma. Duro la pelea desde casi las tres horas despues de media noche hasta el alua con muy grã de clamor de las mugeres/ y de los niños. y cerca de sali-
 do el sol los pocos Moros q auian escapado de la pelea por los lugares secretos q ellos sabian se escaparon buyendo muerta grande multitud de los otros. y luego el Marques de Caliz mado sacar fuera de la ciudad los cuerpos de los muertos/ y puso su gente y guarnicion a las puertas/ y a los muros/ y proueyo las cosas ne-
 cessarias a la defension/ y se fue a la fortaleza/ y entrando en ella embio mensajeros con sus cartas/ las quales el dia de antes q yniessse a la ciudad auia escrito (ysan-
 do de mas diligencia y prudencia/ conñando en nuestro señor que se baria como se hizo pues era en seruicio y gloria suya) dirigidas a sus Príncipes/ y a todos los ca-
 ualleros/ y ciudades/ y pueblos del Andaluzia por duplicadas vias: basiedo les saber lo becho/ y diciendo que esperaua que sabida la nueua por Boabdellin Rey de Granada venria luego contra el con mucha gente como acontecia. Porq como Albama esta de la ciudad de Granada no mas de siete leguas/ los Moros princi-
 pales de Granada dentro de pocos dias vinieron a Albama con casi ochenta mil bôbres. Los quales como assentaró su real cerca de los muros/ otro dia coméçaró a combatir la ciudad muy fuertemente. Los chistianos que estauan dentro se de-
 fendian y peleauan como hombres que toda su esperança/ y vida consistia en su vir-
 tud y fortaleza. y assi por su salud/ y con la cierta esperança que tenian del socorro que esperauan de sus Reyes/ y de muchos grandes/ y pueblos de los Chistianos de Castilla/ y del Andaluzia/ con may fortaleza y animo defendiendo se y peleá-
 do apartaron los enemigos de los muros/ y del combate. Los Reyes Catolicos (que a la sazón estaua en la villa de Medina del Campo) recibieron el primer me-
 sajero con las cartas del Marques de Caliz: estado en su palacio oyendo missa ca-
 si a los quynze de Março de mil y quatroçientos y ochenta y dos años. y ley das las
 letras entre tanto que el diuino officio se celebraua (segun su costumbre) dando gra-
 cias a nuestro señor mandaron cantar el cantico. Te deum laudamus. y acabada
 la missa con grã gozo de todo el palacio/ y de la corte el Rey se assento a comer. y en
 tre tanto q comia/ assi como era prudentissimo consideraua y reboluia en su animo:
 que los Reyes de Granada con mucha gête yrian luego a cercar a Albama/ q se
 podria seguir grãde peligro a los que estaua dentro/ sino fuesen socorridos con pre-
 steja. y mado luego aparejar las canalgadas/ y cama de campo para se partir/ y en leuantandose de la mesa el y la Reyna fueron a la Yglesia de señor Santiago
 en la dicha villa/ a dde diéro muchas gracias y loores a nuestro señor por la victo-
 ria y toma de Albama: y los perlados/ y sacerdotes de su Real capilla cantaron el
 cántico. Te deum laudamus. y de alli buuelto a su palacio se partio el mismo dia pa-
 ra el Andaluzia/ y con el muchos caualleros que entonces estauan en la corte. En-
 tre tanto como la fama de la tomada de Albama se estendiesse y diuulgasse por to-
 das las ciudades del Andaluzia/ don Hérrique de Guzman Duque de Medina
 sidonia (muy grande varon) aun que tenia enemistad con el Marques de Caliz.
 Empero imitando las grãdes virtudes y bechos muy señalados de sus antecesso-
 res: de los quales muchos escriuieró/ y nos assi mismo en otra parte escreuiremos

Pelea de no-
che.Mil.ccc. y
lxxij.La virtud y
animo gene-
roso de don
Hérrique de
Guzman.

Lucio Marineo Siculo. Libro.xx.

y con la fe y lealtad que siépre guardo a sus Principes/ y tãbié mouido con zelo/ y amor de nuestra Christiana religiõ a yûto todos los Caualleros/ y gête de su casa. de que tenia mucho numero/ y llamo a los nobles del Andaluya/ y se detuuu tres dias en bazer pagar la gête de sus propios dineros/ y yûto Tres mil de cauallo/ y casi Quarêta mil peonco. y lo mismo hizierõ otros muchos principales del Andaluya y de Castilla. Entre los quales fuérõ don Diego Pacheco Marques de Villena/ y don Alôso de Aguilar señor de Adulla/ y don Gôçalo fernãdes su hermano: y otros muchos nobles/ y principales cuyos nõbres no me occurren. y todos ayûrados en vno con muy grãde exercito separtierõ para Albama. A los quales no pudo alcanzar el Catbolico Rey/ q̃ el miercoles de la semana sancta auia passado la sierra Motena/ y se auia bado mucha pueissa en caminar por: se ayuntar con ellos antes q̃ entrassen en la tierra de los Moros. y assi paro en el lugar q̃ llamã el Ponton de don Gôçalo/ y mando armar alli su tienda. y otro dia Jueues sancto de la cena: celebrada la missa y diuino officio/ y encerrado en su tienda el sancto sacramento de la eucharistia/ vino a el vn mèsajero con nueua cierra que el Rey de Granada con su exercito se auia levantado del cerco de Albama/ y yndia antes el Duque de Medinasidonia/ y los otros capitanes/ y principales del exercito (que teniã su gente/ y batallas ordenadas delãte de Albama) por: sus espas/ y atalayas auia sabido de la buyda de los Moros de noche: los quales se fueron luego a Albama. y despues q̃ ouo entre ellos mucha alegria/ y regosio/ y passarõ de vna parte/ y de otra muchas palabras de cortesia/ y bonor/ dando le gracias/ y agradescimientos que era rason/ y el calor requeria: el Duque de Medinasidonia/ y el Marques de Caliz boluieron en su amistad/ y amor q̃ de antes solian tener. Dende a pocos dias el Rey vino a Albama/ y con mucha affabilidad/ y humanidad hablo al Duque/ y al Marques: y a los otros capitanes/ y principales que alli estauã: mostrãdo les mucho amor/ y loãdo les/ y agradesciendo les lo que auia becho como era justo/ y ellos lo merecian. y detuuu se alli algunos dias entre tanto que se ayuntauan los Caualleros a quien auia mandado que le siguiesen/ y se trayan virtuallas/ y mäte nimientos para toda la gente. y luego dende a pocos dias separtio de alli/ y dexo el cargo de la guarda/ y defension de Albama al dicho Diego de Berlo (que era Cauallero muy noble/ y de quien tenia mucha confiãça) con la gête/ y armas/ y bastimentos: y otras cosas q̃ para ello eran necessarias. y lleuo consigo a Cordoua al dicho Marques de Caliz/ donde la Catbolica Reyna doña Isabel auia ya venido despues de mediado el mes de Abril. Tomada Albama el Rey/ y la Reyna muy poderosos Principes conserian entresi muchas cosas/ y considerauan lo que auia de bazer a cerca de la guerra. y acordãdo se les de la crueldad de los Moros/ y teniendo confiãça en la ayuda de Dios/ que siempre en todas sus cosas le auian conofido fauorables/ y en la virtud/ y fortaleza de todos sus caualleros/ y subditos: determinaron: que pues la guerra del Reyno de Granada auia sido començada con mucha prosperidad/ y felicidad de la profeguir/ y acabar mediãte la diuina gracia de Dios con gloriosa victoria. y ayuntados todos los grãdes/ y Caualleros de su Cõsejo: aprobaron y loarõ su sancto desseo/ y proposito. y assi con mucha diligencia aparejadas todas las cosas necessarias q̃ pertenecian para la guerra partio el Rey de Cordoua/ y con muy grande exercito vino a la ciudad de Lora/ que era de Moros: la qual era ciudad grande/ y muy fortalecida/ assi por la natura del lugar dõde estaua puesta/ como por la mucha gente de pelea q̃ dentro estaua. A don de los capitanes del exercito no bien informados del sitio pusieron y assentarõ mal los reales/ por q̃ mas facilmente de los lugares altos podian ser offendidos de los

La sierra Motena.

El ponton de don Gôçalo.

La venida del Rey don Ferrnãdo pa Albama.

enemigos/que ellos offender los. y como por mandamieto del Rey/los reales se mouiesen de alli para los passar a otro lugar mas seguro baziendo algun tumulto/los Moros que estauan en los lugares altos trauan/ y alancauã saetas/ y barbas/ y lanças: y otras armas contra los Chribtianos/don Rodrigo Tellez Giron Maestre de la orden y Caualleria de Calatrava fue mal herido de dos saetas de que luego cayo en tierra/ y dentro de quatro horas (despues de auer confesado/ y becho lo que deuia como bueno y fiel chribtiano) dio el anima a su criador. El qual caso de dicha manera acaescido algo perturbó los animos de la gente del exercito. Lo qual como el Rey mirasse/ y conosciesse que el cerco de Lora era difficil/ y peligroso: mando levantar los reales/ y sus batallas ordenadas se partio del cerco. y viendo lo los Moros salieron todos juntos con impetu/ y no sin peligro de la salud del Rey/ su exercito los resistió. Mas en este dia muchos capitanes de los Chribtianos se señalaron: demostrãdo a los enemigos las grãdes fuerças de sus personas/ y los animos muy esforzados. Entre los quales fueron don Antonio de Fonseca/ don Fadrique de Toledo hijo del Duque de Alua/ Fernãdo de Ulega/ don Alonso de Cardenas/ y don Juan de Ribera señor de Monte mayor. El qual como viesse a su Rey puesto en grande peligro animando con muy grandes palabras a los Caualleros/ e infanteria de su capitania tanto resistió a la furia de la muy grande multitud de los Moros/ hasta que vio al Rey su señor en saluo/ y fuera de peligro/ y el real pasado del lugar donde estaua a otra parte mas seguro. En el qual encuentro y pelea muy regia murieron de su capitania obra de sesenta homibres que cayeron en tierra peleando muy regiamente. y finalmente retraydos los enemigos por las muy buenas armas que traya que le defendieron: salio sin offensa ninguna de su persona. y en este verano nuestros principes mandaron muy bien fortalecer a Albama con mas gente de guarnicion/ y armas/ y bastimietos: y las otras cosas necesarias. y dieron el Maestrazgo de Calatrava a don Garcia Lopez de Padilla: con cõdicion que a sus expensas tuuiesse la guarda/ y defension de Albama: por que el lo supplico assi/ y con aquella cõdicion lo accepto. y becho esto dexaron por capitã general en el Reyno de Cordoua/ y de Jaen a don Pedro Abarrigue Duque de Najara. y a don Alõso de Cardenas Maestre de la orde de la caualleria de Santiago en el Reyno de Seuilla/ y vinieron a muernar a la Villa de Madrid. y estando alli a los quatro de Abril llego vn mensajero que truto nuevas con que puso a sus Altezas en cuydado. Que fueron q̃ a los quinze de Mayo el Marques de Caliz/ y el Maestre don Alonso de Cardenas/ y don Juã de Silua Conde de Cifuentes: y otros muchos Caualleros que tenian la Prouincia del Andaluzia en guarda: por causa de robar y destruir la tierra entraron en los terminos y campos de los Moros/ que son entre las ciudades de Malaga/ y Meliz/ malaga/ y boluiendo de alli con grande caualgada auian sido cercados/ y atajados de grande multitud de Moros. Donde auian perecido muchos/ y auia sido preso el Conde de Cifuentes con otros Caualleros. y sabida esta nueva deliberaron de se partir el Rey para el Andaluzia/ y la Reyna a la frõtera de Nauarra/ por que en aquellas partes auia algun bullicio. Los quales auiedo celebrado la fiesta de pascua de Resurreccion con mucha solenidad a los diez de Abril partieron de Madrid. y salidos vn poco fuera de la villa se pararon y anduuieron por el câpo caualgãdo hablãdo ambos a dos antes que se apartassen para yr cada vno su camino. y estando alli llego vn mensajero que les truto nuevas muy alegres: dixiẽdo que los Moros auian entrado en termino de la villa de Lucena/ que es en el Andaluzia/ por destruir y robar la tierra/ y que auian sido vçados y desbaratados/ y preso el Rey de Granada.

Don Rodrigo
Tellez Giron
fue muerto.

Don Garcia
Lopez de Pa-
dilla fue le-
cho Maestre
de Calatra.

Don Pedro
Abarrigue
de Najara.

Don Alonso
de Cardenas
Maestre de

Santiago.
Meliza.
Velaz mala
ga.

Cobdicia cau-
sa de muchos
males.

Don Juan de
Silua Conde
de Cifuentes
fue preso de
los Moros
Lucena.

Lucio Marínco Sículo. Libro.rr.

Prision del
Rey chiso de
Granada.

da que el vulgo lellamaua el Rey Chiquito. Este Rey Chiquito que se llamaua Abomiet fue hijo del Rey Albubazen: con el qual a la sazón hazia guerra siguiéndole mayor parte de los ciudadanos de Granada / a causa que el padre era mal quisto por su crueldad. y después de muerto el padre aya comenzado a bazer guerra contra Boabdellin su tio: en fauor y seruiçio de los Reyes Catholicos. El qual tio trabajaua de ocupar y tener el Reyno para si. y a esta causa toda la ciudad de Granada estaua diuidida en dos partes: lo qual fue ocasion que ambos fuesen despojados del Reyno / como se acostumbra bazer quando dos juntamente quieren reynar. Por q̃ la gouernaciō de Reynos / y grādes señorios / como vemos por muchos exēplos no sufre ninguna cōpañia. Lo qual no solamēte emos leydo de los passados escriptores / y sabios autores: mas tãbiē en nuestro tiēpo emos visto los casos q̃ desta calidad an acontecido. Mas bueluo al Rey Chiquito preso / el qual dizē algunos q̃ fue preso por dō Diego de Cordoua Cōde de Labra: y otros q̃ por don Diego Fernādez de Cordoua Alcaide de los Dōsleas. Mas yo por q̃ basta agora esta causa esta por determinar no me entremeto en ello: y aun que a ambos dos capitāes / y a todos los Caualleros q̃ en aquēlla pelea se ballarō los estimo por dignos de mucho loor y perpetua memoria: pero aquēlla victoria / y prisiō del Rey la refiero a Dios todo poderoso que peruenio / que siendo en batalla vencida / y desbaratada grāde buelte de los Moros fuesse el Rey preso / porque mas facil y breuēmente toda la gente de los Moros que en España / el rito y secta de Aboma falsa y maluada guardaua / y torpe / y suziamēte buia / fuesse reducida a su sancta fe catolica / y culto diuino. Mas bueluo a nuestros Prīncipes: los quales leydas las letras de la victoria y prisiō del Rey de Granada / dādo por ello muchas gracias y loores a nuestro señor (como era su costumbre) y refrendando todo a su diuina dēmiencia determinarō yr el cammo que antes auian acordado. y la Reyna fue a la ciudad de Logroño / que es en la frōtera de Nauarra. y el Rey al Andaluzia con muy grande exercito: y entrādo en los terminos del Reyno de Granada destruyō y asollo todos los campos y fructos / y a todo lo que hallō puso a fuego y a sangre. y de alli vino a la fortaleza de Tajar / y la hizo combatir muy fuertemente con muchos pertrechos y tiros / y apartados por fuerza los que la defendiā / y puestas las escalas la tomo. En el qual cōbate fue mal herido de vn golpe de escopeta en vna pierna don Henrique Henrriquez tio del Rey. Tomada esta fortaleza mando su Alteza fortalecer a Albama con nuevas guarniçones y bastimētos. Después de becho esto dexo al Marques de Caliz / y al Maestre dō Garc Lopez de Padilla con grāde exercito / para q̃ tuuiesse en guarda la Prōuincia del Andaluzia / y con auiaassen la guerra contra los Moros: y el vino a la ciudad de Victoria que es en la Prōuincia de Alaua. De alli viniēdo el verano fue al Reyno de Aragón a bazer cortes: y junto se con la Reyna. y acabadas las cortes de Aragon boluieron juntamente al Andaluzia / y entrādo en los terminos del Reyno de Granada con gran de exercito tomaron breuemente el lugar de Alora: y tenían esta costumbre que en tomando alguna ciudad / o lugar luego mandauā a sus Alferes que subiesse a la fortaleza / o en algun lugar alto / y que primeramēte leuantassen la señal de la Cruz insignia de nuestra salud / y en leuātādola como todos la mirassen luego se hincauā de rodillas y la adorauā / dādo gracias a nuestro señor: y los sacerdotes cātauā el cantico. Te decum laudamus. y el segundo pendon y seña que leuantauan era de señor Santiago Apostol a quien España tiene por su patron y guiador: y como le veyan inuocauan / y llamauan su nombre. La tercera seña era el pendon Real pintado con sus armas Reales. Al qual estando mirando todo el exercito a muy

Tomo se la
villa de Ta-
jar.
Don Hērriq̃
su tio del rey
don Fernādo
fue herido.
Victoria ciu-
dad.

Alora.

altas bozes vezia/ Castilla/ Castillā/ y leuantados estos pendones luego vn Obis
 po fue a la Mezquita donde los Moros se a puntauan a sus rectos/ segun su secta Mezquita.
 Abometica/ que significa congregacion y a puntamiēto. y entrādo dētro la ben-
 dixia y cōsagrāgia/ y dedicaua a nuestra sc y religion Chriſtiana. Despues de to-
 mada Alora algunos Caualleros del exercito por causa de robar y bazer dāño a
 los Moros bixieron vna factada que vn Aboto le dio de que luego cayo en tierra. Cagarabona
lla.
 nella q era de Moros. y entrādo mas codiciosos/ y con menos reguarda de lo q
 deuiā: los Moros que de antes estauan auisados de su venida salieron a ellos/ y
 los desbarataron/ y fue muerto en aquella pelea don Gutierre de Soto mayor Lo-
 de de Benalcazar/ de vna factada que vn Aboto le dio de que luego cayo en tierra. Murio don
Gutierre So-
to Mayor.
 Los Reyes Catolicos diēron cargo de la guarda y defension de Alora a don
 Luyſ Puerto Carrero ſeñor de la villa de Palma/ y pusieron las guarniciones
 que eran necessarias en los lugares que auian tomado de los Moros/ y vinieron
 a inuerner a la ciudad de Cordoua. y de alli en el principio del verano siguiente la
 Reyna se partio para la ciudad de Seuilla/ y el Rey tomo a continuar la guerra
 cōtra los Moros/ y tomo la villa de Setenil/ y muchos lugares y aldeas que esta
 uan al derredor della que se le dieron/ viſto que Setenil era tomada. y de alli se
 partio el Rey para Seuilla a dō de la Reyna estaua. y passado el invierno el Rey
 boluio a Cordoua: y con dos exercitos repartidos se partio para tomar a los luga-
 res de Coyn/ y Cartama. y puestos los reales y cercos sobre cada vno dellos com-
 batiendo su Alteza a Coyn: mando al Maestre don Alonso de Cardenas/ y a don
 Pedro de Velasco Condestable de Castilla sus capitānes que con el exercito que
 tenian combatiessen en el mismo tiempo a Cartama/ que estaua cerca de Coyn. y
 los moradores de los dichos lugares no se pudiendo defender/ ni teniendo esperā-
 ça de socorro se dieron a su Alteza. y el los rēcio y tomo/ y encomendo la fortale-
 za/ y gouernacion de Cartama al dicho Maestre don Alonso de Cardenas/ y par-
 tido de Coyn vino su Alteza a cercar la ciudad de Ronda: la qual tomo dentro de
 pocos dias/ y encomendola guarda y defension della a Antonio de Fonseca/ y ya
 que se queria partir de alli: los de la ciudad de Marbella de su voluntad se le yni-
 ron a dar/ y el los rēcio benignamente: y dexando por gouernador della a don
 Pedro de Villandrado Conde de Ribadeo se boluio a Cordoua. y en este me-
 dio don Diego Fernandez de Cordoua Conde de Cabra fue por mandado de su
 Alteza a combatir la villa de Abadín/ y ouo vna pelea con los Moros de que bol-
 uio desbaratado. y entre tanto su Alteza tomo por combate los lugares de Cam-
 bil/ y el Alibabar/ y encomēdo los dichos lugares con sus fortalezas a don Frāçisco
 de Bouadilla: y se fue a inuerner a la villa de Alcalá de Henares a donde nascio la
 Infanta doña Catalina su hija/ q agora es Reyna de Inglaterra. y en el verano
 siguiente los Catolicos Reyes boluieron a Cordoua/ y desde alli el Rey con grā
 de exercito/ assi de gēte de cauallo/ como de pietorno otra vez sobre la ciudad de Lo-
 ra/ y siendo auisado de su venida el Rey Boabdil de Granada/ por que toda su
 esperança temia en Lora/ assi para su defenſiō/ como para resistir a los Chriſtianos
 antes que el exercito vinieſſe sobre ella se metio dentro. y otro dia llego su Alteza
 a Lora/ y asentados sus reales en lugares conuenientes mando combatir los arra-
 bales de Lora (donde estaua grande parte de la gente de la ciudad) assi con mos-
 de poluora/ como otros generos de armas necessarias para el combate/ y dio la de-
 lantera deste combate a don Fadrique de Toledo hno mayor del Duque de Al-
 ua/ con los caualleros que temia ya elegidos para su guarda. y combatiēdo la los
 Chriſtianos con muy grāde animo/ el Rey de Granada escondidamente de noche

Lucio Maríneo Siculo. Libro.rr.

Don Alvaro
de Luna,
Ylora.

Moclin.

se fue. y el ydo otro dia los vezinos de Lora se dieron y entregaron a su Alteza, y viendo que Lora era fuerte villa/ y cercana a Granada y de mucha importancia: encomiendo la guarda y defension della a don Alvaro de Luna con gran guarnicion de gente. y desde Lora vino a Ylora/ y de tro de pocos dias la tomo. y entre tanto la Catholica Reyna auia venido a ver a Lora/ y el Rey le embio mucho a rogar que se viesse a Ylora donde el estaua/ y llegada se partieron iuntamente a cobrar la villa de Moclin: la qual estaua puesta en lugar alto y muy fortificado/ assi por razon del sitio/ como por la gente que estaua dentro en guarda. Lo qual era muy trabajoso y dificultoso para los combatientes. Mas al cabo se combano y tomo ca si por mysterio diuino. Porque combatiendo la los chistianos inuy fuertemente/ y no menos defendiendo se los Moros con grãde enuio/ tiraron los Chistianos vn tiro de poluora/ y la piedra assi como yua ardiendo cayo en vna torre de la fortaleza donde los Moros tenia la poluora: la qual se encendio subitamente y la torre se abrio y derribo/ y se quemaron muchos Moros q̃ en ella estaua. Lo qual como cosa admirable y milagrosa perturbo los sentidos e iuyzios de los Moros que pensaro que aquel fuego auia venido del Cielo por su pertinacia. y assi amedrentados co mucho temor otro dia embiaron sus mensajeros de paz al Rey/ y sin ninguna codicio se le rendierõ. y recibidos por su Alteza/ y abiertas las puertas de la villa/ segun su costumbre/ embiãrõ a delante el Alferez que traya el pendõ y señal de la Cruz/ y los otros Alferez con los otros peñones y que los siguessen los caualleros armados/ y los sacerdotes cantando el cantico. Te deum laudamus. Auia en la dicha villa de Moclin grãde numero de Chistianos captiuos/ y entre ellos muchos sacerdotes: presos con cadenas y metidos en cueuas y soteraños que los Moros llamauan Bazmorras. Los quales como oyeron los sacerdotes de la capilla Real que entrauan en la villa cantãdo el. Te deum laudamus. Assi mismo ellos co grãde alegria comenzaron a cantar el psalmo. Benedictus dominus deus Israel. etc. y sueltos los captiuos de la carcel y pusiõnes que tenian/ rimieron delante de sus Altezas. y viendo los descoloridos y amarillos y tan maltratados y con las barbas y cabellos muy largos y casi desnudos ouieron piedad dellos. y dando muchos loores a nuestro señor por auer permitido que por su mano fuesen librados de aquel captiuero los mãdaron vestir/ y dar les dineros para el camino/ y q̃ se fuesen a sus casas. y brando en guarda y defension de Moclin a Martin de Alarcon se partierõ para los campos y vega de Granada. Los quales robaron y atalaron y destruyeron a fuego y a sangre/ y dexando en el Andaluzia con gran exercito a don Fadrique de Toledo: para q̃ tuuiesse la guarda della/ y cõtinuasse la guerra contra los Moros ellos se partieron para Salizia/ porque en ella auia algunas defensiones y bollicos: a causa que don Fadrique de Castro Conde de Lemos tenia residencia con la Marquesa de Villafraça/ y con las otras sus hermanas sobre su estado y patrimonio/ y de ambas partes auia mucha gente puesta en armas: y para refrenar lo y remediar lo con su presencia como lo hizierõ. y llegando a vn lugar que llaman Palacios de Valduerna: vino a ellos el dicho Cõde de Lemos y puso su persona/ y fu estado en sus manos/ y los Reyes Catholicos los reconciliaron e hizieron dar a cada vno lo que le pertenecia. y por las despensas y gastos que con la gente se auia hecho en aquella jornada remuneraron para si los lugares de Sarria/ y Castroreal. y de alli se partieron para la ciudad de Santiago y visitaron la sancta Iglesia del bienaueturado Apostol patron de España/ y suyo. y de alli rimierõ a la ciudad de Salamãca. y estãdo alli inuernãdo embiaron a mãdar al Pachidete y oydores/ y oficiales de su audiencia Real y chãcelleria q̃ estaua en Valladolid

Marin de
Alarcon.

Palacios de
Valduerna.

que viniesen allí y venidos los mandaron aposentar en su palacio/que era la casa del Obispo de Salamanca: para ver de que forma y manera y con que diligencia conocian de los pleytos y causas que ante ellos se tratauan/ y como los despachaua y determinauan. Lo qual visto y conocido proueyeron de Presidente de la dicha Chancilleria a don Alonso de Fonseca Arçobispo de Satiago: muy grãde y singular varon/ y muy docto en las letras. y pasado el invierno a los quinze de Março partieron de Salamanca/ y cerca de Cordoua alcançaron el exercito que de antes auian mandado venir al Andaluzia/ y con grãde numero de gente de cauallo/ y de pie hizieron su camino baxia Hielesmalaga/ y embiaron delante sus espías/ y corredores del campo/ y con ellos caualleros experimentados en la guerra: para q̄ viesesen el sitio de la ciudad/ y escogiesen lugar suficiente para assentar los reales. Los quales por que la ciudad esta assentada al cabo de vn collado eligierõ para los reales vn lugar mas alto sobre la ciudad. y venido el Rey Catolico a aquel lugar/ y assentados los reales/ y repartidas las estãcias/ mado combatur los arruales de la ciudad/ y dio la delantera del combate al dicho don Fadrique de Toledo que tenia a su cargo los caualleros de la guarda del Rey. y entre tanto el Rey de Granada sabido el cerco de Hielesmalaga vino en su socorro con mucha gente/ por montes altos/ y lugares encubiertos/ y sin caminos hasta llegar a los reales de los Christianos. y los Christianos salierõ a ellos/ y comẽçaron la pelea muy fuerte. y como el Rey dõ Ferrer lo vio piestamente caualgo en vn cauallo armado de todas sus armas/ y oyendo arrojõ currio alli con muchos caualleros que le siguieron/ y fuertemente arrojõ vna lança a vn Moro. y echando mano a la espada que lleuaua atada al arçon de la silla no pudo sacar de la yayna. Lo qual fue causa que de alla adelante nũca quiso traer la espada en el arçon/ sino ceñida a su lado. En la qual pelea fueron destrozados y desbaratados los Moros que auian venido en socorro. y entre tanto q̄ la ciudad por todas partes era cõbatida con mucha uehemencia por los Christianos: el Emperador/ y Rey de Romanos Maximiliano: embio a los dichos Catolicos pidiendo Maxmilianos. dize presentados muchos tiros de artilleria/ y muchos barriles de poluora/ y cãpanas de diuersas maneras. Lo qual sus Altezas muy graciosamente recibieron/ los tiros/ y poluora para el combate/ y expugnacion de los lugares/ y las cãpanas para poner en las Iglesias q̄ fuesen consagradas/ y dedicadas a nuestra sancta fe y religion: en los lugares ganados de los Moros. Lo qual sacado de las naos/ y puesto en tierra en la ribera del mar: como lo vieron y supierõ los Moros de la ciudad constreñidos con grã temor se dieron y rendieron a sus Altezas/ y ellos los recibierõ y tomaron con clemencia. y otro dia mādaron mouer sus reales/ y con muy gran exercito vinieron sobre la ciudad de Malaga: de cuyo sitio/ y fortaleza breuemente dire. Malaga es grande/ y populosa ciudad/ y la segunda de todas las del reyno de Granada. Esta assentada a la Mar en lugar llano/ y la mar bate en los muros della/ y tiene vna gran playa muy buena y asaz segura para las naos q̄ dentro furgẽ. Esta muy biẽ cercada con muchas torres/ y fuertes muros/ y a vn lado della baxia la mar tiene vna fortaleza que llaman Alcaçaua assentada en vn cerro no muy alto. y es muy grande y fuerte: assi por razõ del sitio q̄ bate la mar por la vna parte en el muro della: como por que tiene muchas torres y muy fuertes/ y muchos muros vno impos de otro hasta llegar al omenaie. y de esta fortaleza con artilleria se puede defender el puerto de mar a las naos que dentro quisiere entrar sin su voluntad/ y defender a los que estuieren dentro/ que otros por la mar no los puedan offender/ y sobre esta fortaleza mas arriba en la cumbre del dicho cerro: esta otra fortaleza que se llama Sibralfaro muy fuerte/ y por medio de dos muros Gibraltar.

Don Alonso
de Fonseca.Descripcion
de Malaga.

Alcaçaua.

Lucio Marineo Siculo. Libro.xx.

muy altos/y fuertes suben de la fortaleza del Alcaçaua a ella/y se manda vna por
 otra. La qual assi mismo esta muy cercada/y fortificada de torres/y fuertes mu-
 ros/y en cada vna destas ay su alcaide de que tiene la guarda della. y esta ciudad es
 muy apartada/ assi para hazer en ella armadas de mar/ como para la guerra de
 Africa/ y para lo de Levante. Porque esta asentada en muy conueniente region/ y
 los Reyes de España pueden ser muy seruidos della. Puestos y asentados los
 reales sobre la dicha ciudad/ la cercaró desde la fortaleza de Sibralfaro que esta en
 lo mas alto hasta llegar a los muros de la ciudad/ y a la marina/ y casi la cieron to-
 da (aun que es gran distancia) con guarniciones/ y estacas puestas desta manera.
 Dio su Alteza la primera estancia cerca de la fortaleza de Sibralfaro en el primero
 y mas alto lugar al Marques de Caliz/ y a don Aluaro de Baçan/ y a don Pedro
 Glaca/ y a don Gutierre de Soto Mayor/ y al Alcaide de Alençã. y la segunda
 al capitán y gente del Duque de Bejar. y la tercera a don Diego Lopez de Ayala/ y a don Francisco de Bouadilla. La quarta al Alcaide de los Donçelos. La
 quinta a la gēte de Seuilla/ y Cordoua. La sexta al Conde de Feria. La septima a
 los caualleros del Maestre de Calatrava de los quales era capitán don Gutierre
 de Padilla su sobrino. La octaua a don Fadrique de Toledo con los caualleros
 de la guarda Real/ y a don Rodrigo Dññel Conde de Benauēte/ y a Pedro
 Hernique Duque de Haxara. La nouena al Maestre de Santiago. La decima a
 don Gutierre de Cardenas Comēdador Mayor de Leon. La onzena a don Juā
 de Estuñiga Maestre de la ordē de la cangilleria de Alcātara con muchos caualle-
 ros de su orden. La dozena a cerca de la fortaleza del Alcaçaua en lugar junto a la
 mar a don Antonio de Gōfeca. Asentadas y ordenadas las dichas estancias de la
 manera q̄ dicho es/ vna mañana poco antes de salido el Sol/ muchos Moros que
 auia venido en socorro de Malaga supitāmēte dieron en la primera estancia/ y ma-
 taron a los dichos Gutierre de Soto Mayor/ y Alcaide de Alençã/ y hirierō muy
 mal a los dichos don Pedro Glaca/ y don Aluaro de Baçan/ y a otros caualleros.
 Los quales como no pudierō resistir a los Chuluanos q̄ de todas partes occurrie-
 ron alli a los socorrer/ bu yeron por lugares fuera de camino/ y mōtes/ y assi se esca-
 paron. El Rey en lugar de los dichos caualleros muertos puso a Fernādo de Me-
 ga/ y a don Frāscisco de Almeyda vn cauallero Portuguēs que estaua en su serui-
 cio. y por q̄ el cōbate de Malaga era dificultoso/ y peligroso por razon del sitio/ y
 fortaleza della/ amonesto y mādō a todos los capitanes de su exercito q̄ tuuies-
 sen especial cargo de defender la salida de la ciudad a los Moros/ y prohibir que no les
 pudiesen entrar socorro/ rebaçando/ y alaçando a los que los vniessen a socorrer.
 Por q̄ reça/ y consideraua que mas facilmete podia ser tomada la ciudad por lar-
 go cerco/ y por hambre/ que por combate. y los capitanes obedesciendo su manda-
 do/ proueydos los reales/ y estancias de todas las cosas necessarias q̄ se traçan assi
 por mar/ como por tierra/ se contemian y estauan en sus estancias/ y vedauā que nin-
 gun Moro pudiesse entrar/ ni salir de la ciudad. Algunos dias despues constiñien-
 do la hābre a los Moros vno dello mas atreuido y ofado/ q̄ fuerte/ y prudēte/ casi
 otro Scenola Romano/ determino de morir/ o matar a sus Altezas. El qual a ora
 despues de medio dia cefido vn terciado/ y vestido vn albornoz con q̄ le cubria/ sa-
 lió de la fortaleza de Sibralfaro/ y se vino al Marques de Caliz/ q̄ como arriba dī
 xc) estaua en la primera estācia/ y le diro q̄ buscava al Rey/ y a la Reyna por q̄ les
 queria desir algunas cosas necessarias/ y prouechosas a su seruicio. El dicho Mar-
 ques/ por que no osaua apartar se de su estancia con vn criado suyo le embio a la tie-
 da Real. y como alli llego el Moro (por que en aquella fazon sus Altezas dormiā)

Puso el Rey
 don Fernādo
 cerco a Mala-
 ga con doze
 estācias los ca-
 pitānes de las
 quales son a-
 qui nōbrados

O salia grā-
 de un Mo-
 ro.

entre tanto se entro en la tienda de doña Beatriz de Bouadilla Marquesa de Mo-
 ra a donde ella estava asentada con grã autorizada / y muy ataviada que represen-
 tava persona Real / y don Aluaro de Portugal sũto a ella hablãdo ambos a dos.
 y como los vio el Moro / y su fin era ya llegado pensando q era el Rey / y la Reyna
 na arrebatadamente echo mano a su terciado / y hirio muy mal en la cabeça al dicho
 don Aluaro de Portugal / y pendo que yua para la Marquesa ella dio bozes an-
 tes que a ella llegasse: los seruidores q allí se hallaron le mataron a puñaladas.
 poco despues acofeso otro caso de no menor locura: y por esso es de relatar lo. El
 no vn Moro de Africa a quien los otros Moros llamauã sancto / y escondidamẽ-
 te de noche entro en la ciudad / y predicando les que Moros de Malaga les dezia: q
 auia sido embiado por Abahoma persuadiendo les que Abahoma auia de venir
 en su favor / y que le verian pelear delãte dellos en su ayuda si diessen en los reales
 y estancias de los Christianos / y que siendo veados los Christianos los perseguir-
 ian hasta Cordoua. y que tambien qualquier que se allegassen a el peleado con-
 tra los Christianos no solo no podian ser muertos: mas ni aun beridos. y la gente
 necia / y ignorãte / y inclinada a aguerros / y supersticiones dãdo se a aquel loco: otro
 dia al alua salieron todos con gran impetu / y dieron en las estancias que estauã cer-
 canas a la mar: de q tenia cargo don Guã de Lufiga Abacire de Alcãtara. Cõtra
 los quales los Christianos ocurriendo allí de todas partes comenzaron la pelea.
 y aquel Moro que se llamaua Sancto / y mensajero de Abahoma fue el primero
 que dellos murio de vn golpe de piedra que le dieron en la cabeça. y los otros mu-
 chos dellos beridos se retrataron a la dicha ciudad. Aua en la ciudad (como antes
 dire) dos fortalezas / y en cada vna su alcaide. y el alcaide de la fortaleza de la Al-
 cagaua era hombre rico: pero no de guerra. y el de Bibralfaro era hõbre de guerra
 y no rico. y como la ciudad viõto que la hãbre crecia cada dia / ayũtados a su con-
 sejo quisiẽse embiar sus mensajeros a los dichos Catholicos Prìncipes para se les
 entregar con honestas cõdiciones: los dichos alcaides no quisẽr cõsentir en ello.
 y despues no pudiendo mas sufrir la hãbre de su voluntad / y sin ninguna condi-
 cion se rendieron tan solamente que les saluassen las vidas. Los quales tomados
 por escauos muchos dellos / assi hõbres como mugeres / de los mas biẽ dispuestos
 y abiles para seruir: embiaron presentados sus Altezas a los Prìncipes Christia-
 nos: y otros repartierõ por sus capitanes / y Caualleros / y criados / y seruidores de
 su casa Real. y tãbien embiaron gran numero dellos en Africa para redemir los
 Christianos captiuos q alla estauã. Tomada la dicha ciudad de Malaga sus Al-
 tezas encomendaron la guarda / y defensiõ della con sus fortalezas a don Barci Fer-
 nãndez Abanrique / y dexaron por capitan general en la prouincia del Andaluzia
 con gran exercito al dicho don Fadrique de Toledo: y se partieron para la ciudad
 de Valencia a donde llegaron cinco dias antes de pascua de Resurrecciõ. y hechas
 allí las cortes / y concludas las otras cosas que auia de hazer boluendo se al exer-
 cito entraron en la ciudad de Murcia / y celebrãrõ allí la fiesta del Corpus Christi.
 y partidos de Murcia lleuaron a ellos en el cammo el dicho don Fadrique de Toledo /
 y les supplico le diessen licencia para yr a ver al Duque de Alua su padre q estava
 muy enfermo. A a q le diẽrõ asaz cõ mucha volũtad. y hecho esto el Rey catholico
 entro en tierra de Moros / y buciemente tomo las villas de Uera / y Porcbena / y
 sus terminos / y a Tabernas / y Huefcar: y corrio los capos de Baça / y con diligen-
 cia miro / y reconocio las ciudades de Baça / y Almeria / y sus sitios: las qles auia
 determinado de cercar el año siguiente cõ la gẽte q tenia en el Andaluzia. y despues
 desto dio cargo de la guarda de Uera a Garcilasso dõ la Uega / y de Tabernas a dõ

Doña bea-
 triz de Boua-
 dilla Marq-
 ues de Moya.

Don Aluaro
 de Portugal
 berido.

Otra cosa de
 mayor locu-
 ra.

Vera / Porche-
 na / Tabernas
 Huefcar vis-
 tas. Baça ciu-
 dad. Almeria

Burtado de Luna. y de Porchena a Juan de Benanides y encomendo a Aluecar a don Rodrigo Alanrique y Benamaurel a don Aluaro de Bagan. y dexo por capitan general contra los de Baça y Guadix a don Luyse Puerto Carrero. y fueron sus Altezas a muernar a la Villa de Valladolid a dode assentaró y con cordaron con los cimbaradores del Emperador Maximiliano los casamietos del Principe don Juá su hijo primogenito con Adama Argarita hija del dicho Emperador y de don Felipe Archiduque de Austria y Duque de Borgonia primo genito del dicho Emperador con la Illustrissima Infanta doña Juana su hija. y becho esto partió de Valladolid postrero dia de Março: y el Rey Catholico vino a Cordoua y de alli a Jaen y partiédo de alli tomo por combate la villa de Luyar: y verádo alli la guarnición necesaria vinieron con gráde exercito a cercar a Baça que es ciudad gráde y fuerte: cuya expugnación y cerco fue muy trabajoso y dificultoso: por q̄ estaua dentro su Rey q̄ se llamaua Baudelm con grá multitud de Ahoros y gente esforçada y belicosa q̄ muchas vezes salía y dauan en el real y peleauan con los Christianos muy fuertemete. Empero a la fin los Ahoros venidos con la constancia de los dichos Catholicos Principes: y con la paciencia y virtud de sus Caualleros y gente: en especial que la Catholica Reyna estando ya muy fatigada y trabajada los supos vino en su ayuda y se les redieró. y tomada Baça las ciudades de Almeria y de Guadix de su voluntad se dió a los dichos Catholicos Principes: y ellos vinierón a las refecbir y tomar: y dieron la tenencia y gouernación de Baça a don Iñerrique Iñerriquez tio del Rey: y la de Guadix al Adelantado de Caçoria hermano del Cardenal de España: y la de Almeria a dō Gutierre de Cardenas Comédador Mayor de Leon. y de mas desto hizieró merced al dicho don Pedro Bózaez de Abdoça Cardenal de España de los lugares y aldeas y terminos del Zenete q̄ son cerca de Guadix y Porchena: y de otros al dicho dō Gutierre de Cardenas q̄ son en la ribera del rio de Almeria. y estas cosas acabadas los dichos Catholicos Principes dexaró por capitán general en Guadix a dō Diego Lopez Pacheco Marques de Villena y vinierón a Sevilla. y estando alli desposaró a la Illustrissima Princesa doña Isabel con don Alóso Principe de Portugal: y la embiáró a Portugal muy sumptuosamente y con mucha cõpasia y fue ron con ella el dicho Cardenal de España y dō Rodrigo Jiménel Lóde de Benauete: y otros muchos caualleros principales y algunos plados. y desde Sevilla partio el dicho Rey Catholico en el principio del verano con grá exercito hacia la ciudad de Granada. La qual (siédo ya tomadas las otras ciudades y villas y lugares y fortalezas del reyno) estaua en grá manera triste y sola y desamparada: así como cuerpo sin miembros y arbol sin ramas: y madre q̄ a perdido sus hijos. y en trádo su Alteza en la vega y cápos de Granada todo lo asoló y taló y destruyó a buego y a sangre. y becho esto dexo al dicho Marques dō Diego Lopez Pacheco por capitán general en la ciudad de Alcalá la Real (q̄ esta a ocho leguas de la ciudad de Granada) y boluió a Sevilla dode estaua la Reyna. y desde Sevilla torno otra vez los cinco de Setiembre atalar y quemar y destruir todos los cápos y frutos de la vega de Granada. y vuo vna pelca con los caualleros Ahoros que salierón de Granada: en la qual murieron muchos Ahoros y pocos de los Christianos y muchos fuéró heridos. y el dicho Marques de Villena fue berrido con vna lága en vn braço. El qual a vn no siédo bien sano de la benda le mädó su Alteza otra vez q̄dar por capitan general en la dicha Alcalá la Real. y de alli a los siete de Mayo tornó otra vez y entro en la vega de Granada: y como todos los campos y arboles y frutos talasse y destruyesse en vn lugar cercano a Granada que los Ahoros lla-

Casamietos de la Infanta doña Juana con dō Felipe duq̄ de Austria y del Principe dō Juá cõ Ma dama Argarita.

Baça ciudad. Almeria. Guadix ciudad.

Casamiento de la princesa doña Isabel con dō Alóso Principe de Portugal.

El Marques de Villena berido.

mauan Boston a dōde estaua vn campo y vna casa pequena como alcuria assenta da en vn lugar llano q̄ dista de Granada dos leguas: y mando apolentar y assen tar los reales: y alli los dichos Católicos Principes auido su consejo y determina ron te fundar y edificar vna nueva ciudad: en que durante la guerra el exercito pu diesse seguramente inuictar. y esta ciudad traçada en forma quadrada le pusieron nonbre Sancta Fe. y por que mas breuemente se edificasse sus Altezas encomen daron y dieron el cargo de la obra a la gente de las ciudades de Seuilla y Lorde ua y Jacen y Ecija y Ubeda y Larmona y Xerez y Andujar: que son las prin cipales del Andaluzia. Los quales con muy buena voluntad obedesciendo su man damiento y cobdiciosos de loor con mucha p̄ofia bādo se p̄cissa de dia y de noche dentro de pocos dias la edificaron con sus muros y torres y cauas y baluartes y puertas y otras cosas necesarias. Los quales ciertamente assi por el trabajo que en ello passaron con mucha paciencia/ como por los muchos dineros que en la obra gastaron: fueron dignos de singular loor y gracia de sus Principes. Mas empero si a la virtud a de fer bado su galardón y premio: no menor gloria y deuolencia con sus Principes merecieron los prudentes y esforçados y solícitos capitanes y muy fuertes Caualleros: que en el mismo tiempo con mucha fortaleza y animo/ y no sin derramar su sangre resistan/ y alanzauan a los Moros de Granada/ que muy a menudo los acometian por estoruar la obra: y con las continuas peleas y escaramuças diminuyan y apocauan la caualleria de Granada: en tanta manera que de casi Cinco mil de cavallo a penas auian quedado Trezientos. Lo qual sin dubda fue causa de se acabar la guerra de Granada. Por que el Rey Boabdellin de Granada viendo muertos sus Caualleros y Latorje ciudades y Cien villas y lugares combandas y tomadas por los Christianos: y todos sus campos y fru ctos assolados y destruydos: y que dentro de los muros de Granada auia gran multitud de gente bien casi Dozietas mil animas que sin prouisiones y mātenuiē tos no podian biuir: y desconfiando de toda España de socorro p̄fido de dar se a par tido. y llamados los de su consejo de quien se conuiau: les demandó sus sentencias y pareceres. De los quales vno que assi en edad/ como en autoridad preferia a to dos los otros (segun auicinos entendido) bablo en aquesta forma. Pues me man das mi buen señor y Rey/ q̄ yo diga lo q̄ siēto deste nuestro infortunio/ y misera con dicio en que estamos: quiero q̄ sepas que lo q̄ yo dixere no a salido de mi ingenio y juicio/ sino q̄ a sido pensado y prudentemēte mirado por todos estos que estan pre sentes. Por q̄ voliendo nos (como es justo) de nuestra miserable suerte y fortuna/ y de la nuestra: todos juntamēte sobre este negocio largamente auemos hablado. y todo biē cōsiderado/ y p̄cadas y cotajadas nuestras fuerzas con las de los enemi gos/ finalmēte auemos acordado y venido en esta sentēcia/ q̄ libremente te dixesse mos q̄ conuenia darte a partido. Assi que pues nuestro estudio/ y voluntad/ y se pa ra contigo en muchas y grandes cosas has experimentado: ſi bien agora con igual animo deues resebir nuestra libertad y parecer: a conseyando te por quisto en nin guna manera se halla otra via de salud. y por esto ciertamente bazer partido es co sa muy necessaria. Por que por Ala y por Ababoma/ auiendo perdido en la gue rra tantos Caualleros/ y sido tomadas tantas ciudades y villas y lugares/ y re cebidos tantos daños y detrimientos: que es lo que podemos esperar: si los exerci tos de los Christianos cada dia se acrecientan siendo los nuestros muertos y des truydos: ſe o q̄ en las cōtinuas peleas y escaramuças siēpre lleuārō la victoria. y finalmēte en todas las cosas nos anteceden y sobrepujan. En cuyos reales vi zen q̄ ay Doze mil bōbres de cavallo: y Cien mil de pie. y de mas desto los Prin

Edificārō los
Reyes Catō
licos a Sēla
Fe.

Consejo que
diciō al Rey
Moro sus ſa
milares.

Lucio Marineo Siculo. Libro. xxi.

cipes Christianos mandaron edificar nueva ciudad junto a nosotros con deliberacion de no se partir de alli hasta auer tomado la nuera: y por esto te damos este consejo: por que no tenemos esperanca alguna de defension ni de socorro. Primeramente el socorro que esperauamos q̄ no nos auia de faltar de los otros Principes Moros, ya en balde (como veces) lo auemos esperado tanto tiempo. y tãbien aun que agora nos viniesen grandes ayudas de toda Asia y Africa. Los Christianos q̄ con muchas y grandes guarniciones y armadas/ assi por mar/ como por tierra tienen tomados todos los lugares de la costa/ no solo los podn̄ echar/ y alçar: empero facilmete destruir. Allẽde desto quãta multitud ay en esta ciudad de bõbzes viejos y mugeres y niños/ biẽ se q̄ no lo ignoras. Los quales ciertamete pues nos faltan todos los generos de mantenimietos no podran mucho tiempo sufrir la hambre: y hambrientos apremiados por auentura de la estrema necesidad nos desampararan/ y se yrã a los reales de los enemigos. Asii que no solo a nuestros enemigos: mas tãbien a nuestro pueblo hãbriento/ auemos mucho de temer. El qual sin dubda sufrira/ y tolerara con mas paciẽcia miserable seruidũbre: y todos los otros generos de males/ que la hambre. Por lo qual si de varõ fuerte y magnanimo es querer antes padecer la muerte/ que ser priuado del reyno/ y someter se a yugo de seruidumbre: emperotu Principe no menos humano y prudente/ que fuerte y de grande animo: no solamente deues auer respecto a tu salud: mas aun tambien a la de tu madrastra/ y de tus hermanos/ y finalmente a la de este tu pueblo/ que siempre fue muy sujeto y obediente. Los quales ciertamente si tu quisieres mas con armas experimentar los casos de la fortuna (que siempre nõs fue contraria) que aprouar nuestro consejo: como a ti lo que Alla no permita algun mal te succedere no es dubda que todos ellos no vengã en poder de tus enemigos/ y padezcan aquellos males que suelen acaescer a los venidos por los vencedores/ ensoberuecidos con la victoria/ y que como siervos captiuos sean vendidos. Asii que/ Rey prudentissimo/ primeramente aconseja a ti: y despues a tu madrastra muy cara/ y a tus dos hermanos/ a quien tanto amas: y postrecamete a todos tus ciudadanos y vassallos: y assi como buen Rey/ y padre benigno lo mires y consideres. y con tu pertinacia no des lugar que tomada la ciudad por fuerza todos sean siervos/ y captiuos/ o muertos. y porque aqueste mal (que es el mayor de todos) no aconzezca/ facilmente lo euitaras baziendo partido/ y a ti/ y a todos los tuyos conseruaras sanos/ y saluos. Por que aun que todos los mortales naturalmente estudian/ y trabasan con mucha cobdicia por la libertad (que ninguna cosa es mas amada y deseada a los animos nobles y libres) y la miserable cõdiciõ de la seruidũbre aborrecen: empero es de bõbre sabio con igual animo obedecer a la necesidad que no se puede escusar. Asii que pues la suma necesidad te constriñe: y toda la esperanca de la salud consiste en bazer el partido: ciertamente si tu vida/ y la de los tuyos amas/ no lo deues sufrir. Al qual no solamente la extrema necesidad mas tambien la singular humanidad/ y muy entera se del Rey don Fernãdo/ y de la Reyna doña Isabel te deuen amonestar. Los quales sin dubda (assi como es la fama/ y los nuestros lo publican) son Principes excellentes en todo genero de virtud. y principalmente con aquellos que de su volũtad se les han dado. De lo qual son testigos los de Lora/ y de Ronda/ y Guadix/ y Almeria: y otros muchos que agora morando entre los Christianos honrrada/ y cõmodamente bien: y no les prohiben nuestros institutos/ ni ceremonias. Mas a los de Salaga/ y a los otros que fuerõ pernacidos lo que les acaesce no lo ignoramos. Por lo qual si antes q̄ nos comencen a combatir de tu voluntad bizieres partido: no es dubda que no ayã respecto a tu

dignidad. y q̄te rescabá y traté liberal y magnificamēte no como a enemigo mas como a mi y amigo. a ti y a tu madrastra y hermanos y si te es molesto. y muy graue y dificultoso de tar el nōbre e insignias de Rey: empero puedes te cōsolar con una muy gran razon: por q̄ aqueste reyno (como sabemos) en otro tiēpo fue de los Christianos. y por tus dēpassados usurpado. y agora tu iustamēte lo posses. Asii q̄ no lo pierdes pero restitu y es lo a quien de derecho le ptenesce. y mereceras su gracia y amidad. la qual todos los Reyes engrandescē y estimā en mucho. y aprouando este cōsejo por todos los otros q̄ estauā presentes / el Rey Boaldelin q̄ ya auia determinado de bazer partido: auiendo castigado algunos varones principales de Granada (q̄ akō didamēte por ganar la gracia y beniuolēcia de los dichos Reyes Catholicos) les auia pmetido de dar les la ciudad embio secretamēte sus mensageros a sus altezas al real suplicādoles le embiasen alguno de los suyos con q̄n el tratasse de las cōdicones de la paz y de la manera q̄ se auia de dar. y sus altezas oyeron de muy buena voluntad la Embaxada. y con los mismos mēsceros tornādo se para Granada embiarō a don Hōgalo Fernādez de Cordona (q̄ despues por sus grādes hechos y meritos alcanço renombre de gran capitā) q̄ era muy conosci do entre los Moros y entendia su lēgua. y con el a Fernando de casta su secretario para q̄ entendiesen y supiesse q̄ cōdicones crā las q̄ el Rey de Granada q̄ria y pedia: y viniesen a bazer la relacion dello. Los quales hablaron al dicho Rey de Granada. y cō dos Caualleros de su consejo boluieron al real. y referierō a sus Altezas todo lo q̄ del Rey moro auian conosci do y las condiciones que pedia. y por sus Altezas fueron otra vez embiados a Granada. Los quales yendo y viniendo muchas vezes del real a Granada. y de Granada al real: entēdiendo en los tractos (aun que a todos era oculto lo que tractauā) pero el muy buen fin y muy descaido negocio satisfizo a los desceos. y alegro los animos y voluntades de los Christianos. Por que el dicho Rey Boaldelin obedescio a los dichos Reyes Catholicos Principes. y prauado de la dignidad y titulo real. el primero dia de Enero asido de nra sra. Dio se a los lud de mil y quatrocientos y nouēta y dos: abiertas las puertas de la ciudad de Granada rescabio en ella y en la fortaleza del Albābra a mucho numero de la gēte de guerra de los Christianos. y les entrego las torres d la casa real. y las puertas d la ciudad de Granada y todos los lugares fuertes della. y otro dia de mañana embio librecs a sus altezas al real muchos Christianos q̄ tenia captiuos y p̄seos. y mas q̄niētas p̄sonas en rebenes q̄ auia capitulado de dar. y sus altezas mandarō repartir los rebenes por las nēdas y q̄ fuesse guardados cō diligēcia y biē tractados. y despues se boluierō a ver los Christianos captiuos. q̄ cātauā el psalmo. *En dictus dñs deus Israē. &c.* y viēdo los llorar y desfigurados en los vestidos. y en los rostros y barbas y cabellos: ouieron piedad y misericordia dellos. y mādārō los vestir y dar lo necesario para el camino. y q̄ se fuesen a sus casas. y vno dellos q̄ era sacerdote y persona docta. Antes q̄ se partiesen les dixo. *O principes celestiales. o fuertes y magnanimos capitanes d loipotēte Dios. q̄ oy de grauissimo yugo de feruidumbre. no a los Reyes o mas p̄pio de la sōbra d la muerte y aborrescibles tinieblas. a la muy clara y muy es Catholica descaida luz de vida nos tornastes plega a dios biua y para siempre. y por q̄ no somos suficientes para os referir las gracias de vso inoual beneficio. y merced q̄ nos aueys hecho. sin dubda muy copiosas las espcray d aq̄l q̄ desde lo alto (mirādo las mētas y piadosas volūtades de los hombres) da a cada vno digno p̄mio y galardō por sus meritos.* Partidos estos Christianos el mismo dia los dichos Reyes Catholicos Principes cō los Illustrissimos Principes dō Juā. y la Infanta doña Juana sus hijos: y cō el Reverēdissimo Cardenal d España dō Pedro Hōgalez d Medoça. y

Lucio Maríneo Siculo. Libro. xx.

cō todos los grãdes y capitanes y mucha gēte de Cauallo y de pie sus batallas or denadas se partierō hacia Granada. y acercãdo se a la ciudad/ el Rey q̄ de antes era Boabdclín acōpañado cō cinquēta d̄ cauallo les salio al camino. El qual cō ge sto triste y la cabeça baxa (q̄ parecia q̄ lloraua) posio de desarla mano al Rey/ y su Alteza la tiro a fuera y no se la quiso dar y le refabio cō mucha benignidad. y pasadas de ambas partes pocas palabras por interpretes/ se fue a la Reyna q̄ cō sus hijos y con el Cardenal/ y otros capitanes y Caualleros venia tras el Rey e hizo lo mismo. Al q̄l su Alteza/ cō ygual benignidad refabio. y como llegasse cerca d̄ ios muros de la ciudad/ don fernãdo de Talauera Obispo de Auiila (que ya estaua elegido para Arçobispo de Granada y traya la señal de la Cruz) subio a la mas alta torre de la fortaleza del alhambra. y leuantada la Cruz y los otros pēdones para que todos los viesse sus Altezas/ y sus bños y toda la gēte bincados los binojos en tierra la adoraron y dieron muchos loores y gracias a nuestro señor. y de cho esto encomēdãrō la tenēcia y guarda de la fortaleza de albãbra a dō yñigo de Adēdoça Cōde de Tēdilla. y ellos se boluierō a la nueva ciudad de sãcta fe/ a su real/ y lleuãrō cōsigo a Boabdclín/ y determinãrō de estar alli hasta que las armas fuesse entregadas por los moros/ y acrescentadas las guarniciones de gente de Christianos. Porq̄ su etrada en la ciudad siēdo tã populosa/ fuesse mas segura. y estãdo allí cōduydos algunos negocios/ y aparejadas las cosas necessarias para su entrada en la ciudad cō mucha gēte de cauallo/ y de pie q̄ de todas partes auia venido/ y cō grã numero de Obispos/ y Sacerdotes/ cãtãdo el psalmo. Te decum laudamus/ y dãdo gracias a nro señor (cō cuyo fauor y ayuda el fin muy deseado de la guerra cō gloriosa victoria auia alcãçado) entraron muy alegres y cō grã trũpho en la ciudad de Granada dia de los Reyes a cinco de Enero del dicho año de mil y quatrociētos y nouēta y dos. Dōde cūplierō los votos y promēssas q̄ auian pmetido. y de allí embiãrō mēssajes con sus cartas baziendo saber la victoria que mediãte la diuina gracia auia auido de los Moros enemigos de nra sancta se catolica/ al Papa Innoçēcio/ y a los Cardenales/ y a todos los pñcipes Christianos y a todas las ciudades y villas d̄ España/ y a los otros sus reynos y señorios. Los quales cō grã gozo y alegria recebidas las cartas/ dãdo grãdes dones a los mensajeros/ y honrrãdo los como era justo/ mandaron celebrar missas y diuinos officios en todos los templos y altares/ y muchos dias por todas las ciudades hizieron processiones dãdo gracias a nuestro señor. y despues desto bizierō muchos juegos y alegrias cō muchas despensas y aparato. De lo qual y de toda la guerra de Granada (porq̄ como en el principio es dicho) algunos doctos varones en diuersos generos copiosamente escriuierō: yo por satisfazer a muchos cobdiciosos de saber esta hystoria/ a qui soy obligado siēdo muchas vezes dellos importunado/ esta breue suma escriui/ y auiendo nombrado las ciudades y villas del Reyno de Granada (como lo promet) bare fin.

Entrada de
los Reyes ca
tholicos en
Granada.

Las ciudades del reyno de Granada/ son las siguientes.

G ranada cabeça y arçobis-	C ronda:	C arbella.
p ado de toda la pñcia.	C baça.	C lora.
C alaga maritima.	C buadix.	C albama.
C aldis malaga maritima.	C lora.	C almusfecar.
C almeria maritima.	C budca.	C prochena.

Las Villas son las siguientes:

Delez blanco.	Collar.	Alora.
Delezruuo.	Benemaurel.	Carthama.
Buricar.	Cances.	Coyn.
Cucuas.	Castilleja.	Conda.
Canbaniya.	Castil.	Colos.
Albor.	Abucelema.	Conquera.
Tenez.	Sugar.	Setenil.
Lucar.	Quejar.	Cardella.
Belinque.	Freyta.	Enalmara.
Rixar.	Oua.	Audita.
Tabernas.	Montoria.	Montexicar.
Serga.	Andras.	Bausin maritimo.
Bacor.	Lapacia.	Casares.
Gobar.	Bergecar.	Monte mayor.
Hor.	Puna.	Quejar.
Berez.	Lambil.	Gituna.
Yantayra.	Enmefoz.	Arabita.
Edcyr.	Coloniera.	Berera.
Alcalabozra.	Moelin.	Toros.
Alcuna.	Alloza.	Bentobin.
Acagninum.	Ajara.	Botil maritimo.
Fereyra.	Calea.	Castil de ferro maritimo.
Buenaje.	Limares.	Rulo maritimo.
Simana.	Almura.	Adra maritimo.
Gracina.	Borgo.	Delias maritimo.
Oice.	Albocagia.	Salobreña maritimo.
Calera.	Caçarabonella.	
En los montes y asperos lugares que llaman Alpuxarras son estos.		
Abuliduy.	Ogujar.	La sierra de filabres.
Archina.	Xobels.	Piromo.
Aluchar.	Ferrera.	Exora.
Andarar.	Puchera.	Almunia.
Belia.	Ogiba.	Uaris.
Dalia.	Suguebalum.	

Y otros muchos lugares pequeños que no se los nombra.

Va cosa q̄ toca a los Reyes Moros de Granada q̄ a muchos pone en dubda no q̄ro passar en silencio. Fue vn rey de Granada a quié vnos llamauā Abu liacen y otros Alamoliacen varō fuerte y belicoso. Este tuuo vn hermano menor q̄ se llamaua Boabdelin y dos mugeres. La primera mora de la qual ouo vn hijo q̄ se llamo Ababomet q̄ despues fu llamado Boabdelin Rey chiqto de Granada. De la segūda muger q̄ era Chustiana y siēdo captiua la hizo boluer mora y cōuer tir a su secta de Aboma ouo dos hijos. El primero tuuo nōbre Cad: y el segūdo Bacre. y despues de tomada Granada de su volūdad se cōuertierō a nra sancta fe Catolica. y el mayor tomo nōbre Fernādo y el menor Juan y se llamaron por so bre nōbre los Infantes de Granada y fuerō casados con mugeres generosas. La madre q̄ siendo mora se llamaua Zorayra buelta a nuestra fe (q̄ aua dera do) a rue go de los Catolicos Principes y de sus hijos: y otros muchos se llamo Ysabel.

LIBRO. XXI.

De las cosas que los Reyes Catolicos hicieron en las cortes de Toledo.



Blueremos agora al camino de dōde nos apartamos. Allí q̄ diximos antes como la Reyna doña Isabel despues de becha la paz con el rey de Portugal auia venido a la ciudad de Toledo: y tãbiē el rey don fernādo desde Aragō. Diremos pues breuemente de las cosas y negocios q̄ en Toledo hizieron. Los quales despues de auer algunos dias reposado de la fatiga del passado camino: llamados por sus cartas los Caualleros y procuradores de las ciudades y puebllos del rey no celebrārō alli cortes generales: (las quales durarō muchos dias) a dōde vinierō muchos grādes señores y plados. Allí oyērō muchas querellas y demādas de p̄sonas litigātes q̄ pedirā ser restituydos en los bienes q̄ otros les auia occupado y possēyā injustamēte. Muchas de las q̄les dēcādierō dādo a cada vno su derecho. Allí assi mismo recobrarō para la corona real muchos bienes rētas y villas q̄ auia sido enajenadas del patrimonio real en el tiēpo del Rey dō Ferrique. De los quales bienes assi por justicia cobrados diērō muchos a monesterios yglesias y bospitales. De mas desto mādaron justiciar y cōdenar a muerte muchos q̄ auia cometi do hurtos y otros graues delictos. Mādārō assi mismo p̄der y descabegar a fernādo de Alarcon: el qual seruierō al Arzobispo de Toledo aua sido grāde enemigo de la paz: y causador de muchas sediciones y alborotos. En estas cortes fueron restituydos por mādado del Rey y de la Reyna muchos bienes q̄ por tyrānos auia sido forçosamente tomados. Allí se despachārō grādes negocios y se cōduyeron muchos pleytos y se acrecietārō por los Reyes catolicos muchas y sanctas leyes. De allí se embiārō a todas las ciudades y villas del reyno gouernadores / alcaldes / corregidores y otras justicias. A los quales no solamēte los officiales y labradores: mas los Caualleros y grādes señores con toda diligēcia obedescā. Porq̄ la justicia auia mirado desde el cielo y la paz auia nascido por toda España cō muy seguro sosiego. En estas cortes fue jurado el Principe dō Juā hijo primo genito y heredero de los Reyes Catolicos. En el qual juramēto todos los grādes señores y procuradores del reyno prometierō de le tomar por Rey y señor de Castilla y de Leō: despues del fallecimēto de la Reyna su madre. Los señores y Caualleros q̄ jurarō al dicho Principe de mas de los procuradores de las ciudades fuerō los siguientes. Dō Pero Bōgalez de Mēdoça Cardenal de España / dō Ruys de la Cerda Duq̄ de Medina Leli / dō Alōso de Cardenas Maestre de Santiago / dō Pero fernādez de Velasco Lōdestable de Castilla y Lōde de Baro / el Almirāte de Castilla / dō Alōso Ferrigues niodel Rey dō fernādo / dō Pero Aluarez Osioño Lōde de Trasmara y Marques de Astorga / dō Felipe de Aragō hijo de dō Carlos Principe de Viana / dō Diego Lopez de Cufiga Lōde de Mirāda / dō Aluaro de Mēdoça Lōde de Castro / dō Lōrēgo Enares de Mēdoça Lōde de Coruña / don fernādo Aluarez de Toledo Lōde de Dropeña / dō Gutierrez de Sotomayor Lōde de Benalcazar / don y figo de Mēdoça Lōde de Tēdilla / don Beltran de la Cueva Lōde de Ledesma / don Juan de Silua Lōde de Cifuentes / don Diego fernādez de Quifones Lōde de Luna / dō Juā de Ribera

Fernando de
Alarcon des
cabeçado.

Los cauall
eros y Per
los
dos q̄ jurar
al Principe
don Juan.

señor de Monte mayor/don Diego Hurtado de Mendoza Obispo de Valencia/
don Alfo de Burgos Obispo de Cordona/don Ramon Despes Obispo de Ur-
gel/Aluarperez de Guzman señor de Sancta Oalla/don Gutierre de Lardenas
Comendador Mayor de Leon/don Juan de Lardona Conde de Pratas/don
Luyode Requena gouernador del Principado de Barcelona. Ellos y todos
los procuradores del Reyno juraron al Principe don Juan en el altar mayor de
sancta Maria: poniendo la mano en vn libro Missal que tenia en las manos el sa-
cerdote que auia celebrado la missa. Otro dia siguiente dieron el Abastrazgo de
Santiago con mucha solenidad a don Alonso de Lardenas que les auia supplica-
do por el siendo Comendador mayor. Estas cosas hechas ordenaron que ningun
gran señor de sus Reynos lleuasse delante de si maceros con ceptros/ o maças/ ni
traxesen escudos en que estuuiessen sobre las armas puestas coronas/ o otras rea-
les insignias: salvo aquellos a quien por justas causas fuesse por ellos concedido.
Item ordenaron que ningun señor quanto quiera que fuesse grande: en las cartas
que escriuia a sus vassallos/ o a otros pusiesse el titulo de su dignidad encima de la
escriptura: por que desian q esto pertenescia solamente a la persona Real. En estas
mismas cortes acordauo se los Reyes Catholicos de los muchos trabajos/ y ser-
uicios muy leales que les auian hecho don Andrcs de Cabrera / y doña Beatriz
de Bouadilla su muger los hizieron Marqueses de Moya. y para mas honrrar
los los hizieron aquel dia comer a su mesa. y no conieta la Reyna destas honrras
y titulos que les auia dado: tambien les dio mucha renta perpetua: y algunas Vi-
llas/ y lugares para que ellos/ y sus successores pudiesen comprar damete sustentar
el titulo y dignidad de que les auia hecho merced.

De las cosas q hizieron en Medina del Campo.

A Cabadas estas cosas/ y salidos de Toledo vinierō en siete dias a la Villa de
Medina del Campo: dōde ni les faltaron muchos y arduos negocios/ ni mise-
rables querellas de muchos malhechores/ de quē las carceles estauā llenas. Oy-
das muchas causas/ y pleytos de diuersas maneras: y restituydos muchos bienes
q injustamente teniā usurpados los q mas podiā: a algunos dellos mādaron publi-
camente a cotar/ a otros desotegar/ a otros desterrar publicamente: y a otros por tiepo
determinado: y muchos fueron cōdenados a muerte. Entre los quales fue vn Ca-
uallero natural de Salizia que se llamaua Aluar y añez de Xugo. El qual auia co-
metido vn tan horrédo delicto/ que no solo de vna/ mas de todos generos de muer-
tes era digno. Era este Cauallero de noble sangre y muy rico: mas engañado de la
ciega cobdicia deseando mucho los bienes de vn hombre muy honesto/ rico/ y bon-
rrado: hizo el mismo cierta escriptura/ en la qual se contenia como todos los bienes/
y haciēda de aquel hōbre le pertenesciā de derecho: y llamado vn escriuano publi-
corgole q le autorizasse y signasse aquella escriptura. Lo qual el escriuano hizo/ o
por no saber lo q la escriptura cōtenia/ o induzido por grādes promessas q le hizo/
o de temor q si no lo hiziesse le succederia algun mal: por vñtura le costaria la vida.
Signada finalmete la escriptura el Cauallero lo tomo por la mano/ y lo lleuō a su
camara/ dixiēdo q le queria satisfazer muy bien su trabajo: mas estaua en la camara
vn criado del Cauallero cō quē el auia cōmunicado la maldad esperādo al escriua-
no. y entrādo en la camara (q no deuiera) sin sospecha alguna le matarō/ y fectra-
mete lo soterrārō en vna hoya q para ello hizierō en el corral de su casa. Al qual su
muger estuuo esperādo a comer hasta la noche: cō la cena aparejada muy trile por
su tardāça/ y como ya el dia esclareciesse/ sin tardāça ninguna/ y con grāde solitud

Hecho abo-
minable.

Lucio Marineo Siculo. Libro. xxi.

pregunto por el a sus vezinos: y embio mensajeros a casa de todos sus amigos y parentes para saber si auia quedado a dormir en casa de alguno dellos: y no halládole en ningun lugar de aquellos donde el solia yr/ el dia siguiente se vino para el Rey/ y la Reyna: a los quales con muchas lagrimas conto la perdida de su marido. y los Reyes luego embiaron a mandar a sus justicias que busquesen muy diligente pesquisa sobre el caso/ y que el notario vivo o muerto parcifise. Los quales por algunas coniecturas/ e indicios que hallaron prendieron al Cauallero/ y puelo a question de tormento confesso auer cometido aquel crimen/ y muchos otros. Por lo qual fue condenado a ser descabecado/ aun que ofrecia a la justicia Cuarenta mil ducados para la guerra cōtra Moros/ por q̄ le saluassen la vida. Fue consultado sobre esto con la Reyna: y no faltaua quien le dezia que le perdonasse q̄ meiores eran aquellos dineros para la guerra/ que la muerte de aquel hombre: y que su Alteza los deuria tomar. Pero la Reyna preferiẽdo la justicia a la pecunia prudentissimamente los rebuso: y aun que pudiera justamente cōfiscalle todos sus bienes: (los quales eran muchos) mas por cuitar toda nota de auaricia: y de que se pensasse q̄ por auer sus bienes no le auia querido perdonar/ no tomo nada dellos: antes de todos hizo merced a los hijos del dicho cauallero. Con esta manera de castigo tan justamente exercitado que en muchas cortes celebradas con diuersas partes de España: y con la terrible fama que dello a otras partes bolose engẽdro tan to temor en todos los delinquentes/ y mal bechotes q̄ cessaron en todas partes los hurtos/ sacrilegios/ corrompimientos de virgines/ opressiones/ acometimientos/ pulsiones/ injurias/ blasphemias/ vandos/ robos publicos/ y muchas muertes de bõbres: y todos los otros generos de maldades/ que sin rienda ni temor de justicia auia discurrido por España mucho tiẽpo. y en lugar de estos males succediẽdo muchos bienes. Cõuene a saber restitutiones/ bonrras/ conseruacion de las virgines/ y castidad de las mugeres/ limpieza de las buenas casadas/ redẽpcion de captiuos/ igualdad entre todos/ libertad general/ modestia/ templaça/ paz/ y concordia/ fidelidad/ obediencia/ humanidad/ buen tratamiento/ piedad/ verguença/ temor/ beniuolencia: y todas las otras virtudes. Entonces los pueblos de España/ que por muchos años auian sido fatigados de la aduersa fortuna/ y grandes tempestades sobre pujadas/ y vencidas las fuerças rauiosas de los viẽtos/ y grãdes torbellinos/ con muy grande alegria arribaron al deseado puerto de tranquilidad. Donde pasadas las obscuras tinieblas de la noche vieron el resplandeciente sol/ y clarissima luz del dia. De alli cobraron los pueblos de España despues de las espãtables furias infernales toda seguridad/ y sosiego/ y esperança de su vida: pospuesta ya en buyda la muerte. Pues con el mandamiento real todos dexaron las armas/ y mudaron las costumbres de tal suerte que ninguno temia a ladrones armados/ ningunos temia assechanças. Por que tanta era la autoridad de los Catholicos Principes/ tãto el temor de la justicia/ que no solamente ninguno baxia fuerza a otro: mas aun no le osaua offender con palabras deshonrras. Por que la igualdad de la justicia q̄ los bienauenturados Principes baxian era tal/ q̄ los inferiores obedescia a los mayores en todas las cosas licitas/ e honestas a que eran obligados. y assi mismo era causa que todos los hombres de qualquier condicion que fuesen: aora nobles/ y caualleros/ aora plebeyos/ y labradores/ y ricos/ o pobres/ flacos/ o fuertes/ señores/ o seruos en lo que a la justicia tocava todos fuesen iguales. E virtud de Principes/ ni biẽ conosciada/ ni jamas asaz loada/ o predado bon de justicia sobre todas las virtudes excellentes/ sin el qual ni auna orden en la vida de los hombres/ ni compaña entre ellos/ perdurable/ ni cõmunidad concertada/ y que fuesse cõcorde/

ni conocimiento del culto diuino / y honrra de Dios. Assi que podemos con ver- Las virtudes
dad condir: que ninguna virtud es a los hombres mas necessaria / ni mas proue de la iusticia
choza / que la iusticia. Ni se yo que otra cosa pudiesen los hombres adquirir de mas
precio / que la iusticia / y la paz: sino fuesse la sabiduria / que es virtud contemplati-
ua / y muy cercana de Dios. Por que la iusticia es aquella que haze a los hom-
bres dignos de hombre virtuoso / y de buenos. En la qual parece vn resplandor
muy grande que todas las otras virtudes en si encierra / como madre de todas. El Padre de la
padre desta virtud es aquel varon sabio que tiene por mejor la muerte / que apar- iusticia.
tar se del officio de iusticia / y de hazer lo que es obligado. y su madre es la razon / Madre de la
que nos ensena y muestra el camino de la salud: y nos amonesta y persuade lo que iusticia.
es honesto y virtuoso: y defende lo contrario. Sus hijas / y compaÑeras son libera Hijas y como
lidad / magnificencia / religion / amor de la patria / agradescimiento / sanctidad / obe- pafieras de la
dencia / fe / igualdad / verdad / y guarda diligente: y acatamiento de las leyes / y iusticia.
justos mandamientos. Sus preceptos son que se de a cada vno lo que es su yo: que Preceptos de
ninguno dafie a otro. Su fin es (digo de la iusticia humana) conseruar el ayunta- La iusticia.
miento / y compaÑia de los hombres: y conseguir la deseada felicidad. Sin el Im- Fin de la ius-
perio de la qual / ni auria agricultura / ni casa que tuuiesse seguridad / y firmeza / ni ticia.
las ciudades se podrian conseruar / ni los reynos permanecer / ni auria concordia
entre los ciudadanos / ni amor en los hermanos / ni seruido / y obediencia de los hi-
jos a los padres / ni estaria seguro el amigo de su amigo / ni el buesped con su bues-
ped. Assi que gran cosa es la iusticia / que es vinculo indisoluble de la humana com-
paÑia / gran fuerza contra los malos / guarda muy fiel / y cierta defension de los bue-
nos. La qual aun que en otros tiempos (por las maldades de los hombres) se auia
ya del todo absentado de España: empero agora por la diuina voluntad boluio a
ella bien acompañada / y defendida de los Catolicos Reyes. A los quales nue-
stro omnipotente Dios por muchas maneras / y vias abrio / y aparejo el camino pa-
ra que conseruasen / y gouernassen la republica de España. De la qual el ouo mise-
ricordia / y la quiso remediar / por que vey a q̄ vya del todo camino de destruycion.
Asi por que es esta cosa de pocos / o por ventura de ninguno conocida / ni pene-
trada pareciera a muchos difficult / y marauillosa: y a mi me parece ser cosa justa / y
necessaria que la declaremos por muchos argumentos / y probables razones: y pa-
ra que esto mas facilmente se proue / y se le de sin ninguna dubda conuiene que
algunas cosas se repita / y reduzgan a la memoria de las que antes de nuestros tie-
pos passaron.

De las cosas / causas / y mysterios que procedieron pa- ra que los Reyes Catolicos / por la diuina proui- dencia remediassen los males de España.

Conuiene en esta parte breuemente resumir y tract a la memoria para los lecto-
res algunas cosas q̄ mas largamente escriuimos en las historias de los Reyes
de Aragón / y de Castilla. Las quales (ami ver) son necessarias de saber / y parecera
dignas de admiración / y de ser relatadas / y conocidas. En el año de mil y trezientos
y ochenta y siete: el Rey don Pedro de Aragón engendro y tuuo vn hijo que se La primera
llamo don Martin: al qualieto por heredero de los reynos de Aragón / y de Sicilia causa por la
lia en el tiempo de su muerte. Assi mismo vuo vna hija que se llamo doña Leonor / la qual Reyna
qual caso con el Rey don Juán de Castilla q̄ fue visaguelo de la Reyna Catholica ran los Reyes
doña Isabel. El qual ouo de la Reyna su muger al Rey don Henrique el q̄ por Catholicos.

Lucio Marineo Sículo. Libro. xxi.

la flaqueza de su cuerpo/ y passiones que tenia fue llamado el doliente/ y al Infante don Fernádo de quie bezimos en otra parte larga meción/ y hablaremos mas adelante. Pero tornemos agora al Rey dō Martin. El qual ouo por su hijo a dō Martin/ a quie bizo Rey de Sicilia. El qual llamado por los señores/ y pueblos de Sicilia para q̄ gouernasse el reyno/ passo en Sicilia: y tomada su possessiō gouerno el Reyno por espacio de dos años: y en el terçero año de su reynado passo desta vida: En el qual tiepo el Rey dō Martin de Aragón su padre/ assi mismo fallecio en Aragón. Por la muerte de los quales cesso la linea/ y successiō de los Reyes de Aragón/ y de Sicilia. Lo qual fue causa q̄ los reyes Catholicos/ y sus successores agora la possien. Por q̄ el Rey don Martin q̄ murio en Aragón mado en su testamēto q̄ se jūtasen en vn cōcilio los Caualleros/ y Perlados de sus Reynos/ y llamassen cōsigo varones sabios/ y prudētes de las religiones/ y eligiesen de la genealogia Real la p̄sona q̄ fuesse mas propinqua/ y mas abil para la gouernaciō del Reyno. Los quales pōderado con prudēcia y mucha cōsideraciō todas las cosas/ y calidades q̄ cōueniā: eligierō por Rey al Infante don Fernádo hermano menor del Rey don Ferrique de Castilla/ y hijo de la hermana del Rey don Martin el mayor. El qual estava a la sazō en guerra cōtra los Moros/ y tenia cercada la villa de Biterquera/ q̄ es en el Andaluzia. Las cosas q̄ acaescierō en esta elecciō/ y de q̄ manera se bizo en otra parte diffusamēte lo escreuimos. Por lo qual tornaremos a balar del Rey don Fernádo q̄ tomo por muger a doña Leonor/ (q̄ antes se dezia doña Urraca) sehora del Infante agora/ y de las cinco Villas: por las quales se dezia: la rica bēbia. La qual pario del Rey don Fernádo cinco hijos a dō Alōso/ don Juā/ dō Ferrique/ don Sācho/ y don Pedro/ y dos hijas. De los quales todos en otra parte se bizo mas larga meción. Mas don Alōso el primogenito caso con doña Maria hija del Rey don Ferrique de Castilla su tio: de la qual no ouo generaciō. y muriēdo sin hijos legitimos mado en su testamēto el Reyno de Napoles (q̄ el año cōquittado por fuerça de armas) a su hijo don Fernádo q̄ era baltardo: el Reyno de Aragón/ y Sicilia se boluio por derecha successiō a don Juā su hermano/ q̄ entōces era Rey de Nauarra. Lo qual fue segūda causa q̄ los Reyes Catholicos por ayūtamēto de matrimonio viniesen a ser Reyes de Castilla/ y de Aragón. La tercera causa parece auer sido la muerte del Principe de Giana don Carlos. La quarta y quinta causa por dōde se aparejo a los Reyes Catholicos el camino de succeder en los reynos de Aragón/ y Castilla: fuerō las muertes de dos capitanes q̄ auian llamado los Catalanes en su fauor cōtra su Rey don Juā. De los quales escreuimos en otra parte. Los quales murierō ambos por mysterio/ y volūtad de Dios. Estas en parte fuerō las causas q̄ promēnā al Rey don Fernádo la gouernaciō de estos reynos/ assi de parte de sus virtudes/ como de su genealogia. Esto en quāto al Rey don Fernádo. y de parte de la Reyna doña Isabel ouo tābien dos causas q̄ la truxerō al Imperio/ y successiō de sus reynos. La vna fue la flaqueza del Rey don Ferrique su hermano/ y la natural impotēcia q̄ tinio para no bazer generaciō. y la otra fue la tēprana muerte de don Alōso su hermano (q̄ como arriba diximos) fallecio casi siendo de edad de Latorze años. Assi q̄ de lo suso dicho manifestamēte cōprehenemos/ y nos cōsta q̄ tinio Dios especial cuydado/ y prouidēcia de cōseruar/ y ayūtar a estos Catholicos Principes: para q̄ socorriesen y remediasen las cosas de España q̄ se yuā a perder: y para resistir/ y castigar a los enemigos de la se catholica/ y diessen amparo/ defensa/ y socorro a los buenos/ iustificassen los males/ y librasen el reyno de Granada de las manos de los q̄ seruia al nephō diffinno nōbre de Aboma: los q̄les lo ania tenido ocupado casi por espacio de ochocientos años.

¶ De la disposicion/y estatura del Rey don Fernando.

Era el Rey don Fernando de Mediana estatura/tenia todos sus miembros muy bien proporcionados. En la color era blanco con muy gracioso lustre. Tenia el gesto alegre y resplandeciente: los cabellos llanos y de color: casi castaño claro: la frente serena/pero calua hasta la media cabeza: las cejas de la misma color de los cabellos/y apartadas vna de otra: los ojos claros/y casi risucios: la nariz pequeña/y bien sacada/y cõforme a las otras faciones del gesto: las mejillas de color de rosas coloradas: la boca pequeña y agraciada: los labios colorados/y semejantes al coral: los dientes blancos/ralos/y pequeños: la barua venerable/y de mucha autoridad: la ceruiz/ni gruesa/ni delgada/ni lengua/ni br:cue: la boz tenia aguda: la lengua desembuelta/y en el hablar gracioso: de ingenio muy claro/y buen juicio: de animo benigno/y liberal: en consejo muy prudente: en las costumbres asazble sin ninguna pesadumbre: en el andar/y en todos los otros mouimientos de su cuerpo tenia meneo de grã señor/y verdadero Rey. Era muy grane en todos sus bechos y dichos: cuy a presencia representaua maravillosa dignidad. Por maravilla le vinieron jamas ayrado/ni triste. Era muy templado en el comer/y en el beber. Por que ni comia muchas viandas/ni beuia comiendo mas de dos vezes/y assimulo cenando. Y unas comia (aun q fuesse de camino) sin auer primero oydo missa/y siempre vn Perlado/o sacerdote bẽdezia su mesa/y daua gracias a Dios despaca de comer y cenar. En todas cosas era muy curioso de la limpieza. Usaua de ropas honestas/algunas vezes:especialmente los dias solẽnes/y de grandes fiestas traýa coliar /o cadena de oro engastonado con perlas/y otras piedras preciosas. Holgaua mucho con los cauallos encubertados/y con los guietes. Por que desde su niñez fue muy buen Cauallero de la buda/y de gineira. Exercitaua se en juegos/y juegos de cañas. En los qles sobrepunaua/y baxia ventaja a muchos otros Caualleros fuertes/y exercitados en aquel officio de caualleria. Por q era gran bracero/y bien exercitado en el arte militar. Sufrina sobre manera los trabajos/assi de la guerra/como de los negocios. Favorecia la justicia/y demandaua muy estrecha cuenta a los que la exercitauan. Preciua se de la clemẽcia/y humanidad cerca de los affligidos/y miserables. Era tambien muy gracioso/y affable con las mugeres/y hijos que tuuo. Querria mucho y bõrraua a los hombres sabios y virtuosos/y tomaua de buena gana sus cõsejos. Y no menos amaua los Caualleros/en especial a los de su casa. Dio se siendo mancebo al juego de la pelota/y a xadrez: y tambien en fin de sus dias jugo a las cartas. Fue tãbien inclinado a la caça/y refidia en ella gran deleyte:pero mas en la caça de las auca/que de monteria.

¶ De las costumbres/religion/y virtudes desde la Reyna doña y sabel.

Pues emos hecho mencion de las cõdicones/y virtudes del Rey/pide razon que tambien digamos las grandes excellencias y loores de la Reyna memorables. Mas por no ser muy prolijo primeramente digo q quanto toca a la estatura de su cuerpo y hermosa cõposicion de sus miembros y persona todo se puede dezir della lo que del Rey diximos. Por que todo lo que aua en el Rey de dignidad/se hallaua en la Reyna de graciosa hermosura/y en entrãbõs se mostraua vna asaz fazienda venerable/aun que a juicio de muchos la Reyna era de mayor hermosura: de ingenio mas bũo:de coraçon mas grande/y de mayor grauedad. Fue esta exce

Lucio Marínco Sículo. Libro. xxi.

lente Reyna granjadora de virtud/descosa de grandes loores/ y clara fama. Fue abstemia/que vulgarmente dezimos aguada. La qual no solamente nobreui vino:mas a yn ni lo guiso jamas. Amaua en tanta manera al Rey su marido/que andaua sobre auiso con celos/a ver si el amaua a otras,y si sentia que miraua a alguna dama/o doçella de su casa con señal de amores con mucha prudēcia buscaba medios y maneras con q̄ despedira aq̄lla tal p̄sona de su casa con su mucha bõrra/y prouecho. Tenia cõsigo muchas damas nobles de linaje/y señaladas en virtud/y gran numero de donzellas. A las quales trataua con mucha humanidad/y les bazi muchas mercedes. Allí mismo criaua en su palacio muchos hijos de grandes señores/con grãdes gastos:y a las doçellas mãdaua guardar con grã diligēcia. y despues de crecidas magnificamente las casaua/y con ricos dotes bõrra damēte las embiana a sus casas:y especialmēte a las que casta y bonestamēte auis biuido. Hablaba el lēguaje castellano elegātemēte/y con mucha grauedad. La qual (aun q̄ no sabia lã lēgua latina) bolgaua en grã manera de oyr oraciones/y sermones latinos. Por q̄ le parecia cosa muy excelente la habla latina bien pronunciada. A cuya causa siendo muy descosa de lo saber/senescidas las guerras en España (aun q̄ estaua de grandes negocios ocupada) comēço a oyr lecciones de grãmatica. En la qual aprouecho tanto q̄ no solo podia entēder los Embaradores/y oradores latinos:mas pudicia facilmente interpretar/y transferir libros latinos en lengua castellana. En las cosas del culto diuino no se puede facilmente juzgar/si mas era diligēte/q̄ liberal. Por q̄ en estas dos virtudes tenia gran perficiõ. Tenia gran numero de capellanos/y cantores. Escogia los sacerdotes muy sabios/y diestros en las cosas sagradas/y ceremonias de la Iglesia. Allí mismo tenia moços de capilla: para los quales tenia Maestros de letras:y de cãto muy doctos q̄ los ensenassen. A los quales daua beneficios eclesiasticos/y bazi otras grandes mercedes. Para los pajes q̄ la siruiã a la mesa de noble linaje/por q̄ no se ensuauassen en juegos/y otros vicios estando ociosos: mãdaua tãbien q̄ fuesen enchedos en letras/y buena criãça. De mas desto tenia por costumbre/que quãdo auia de dar alguna dignidad/o Obispado/mas miraua en virtud/bonestidad/y sciēcia de las p̄sonas/q̄ las riquezas/y generosidad/aun q̄ fuesen sus deudos. Lo qual fue causa q̄ muchos de los que hablauã poco/y tenian los cabellos mas cortos q̄ las cejas: comēçaron a traer los ojos baros mirãdo la tierra/y andar con mas grauedad/y bazer mejor vida si mulãdo por ventura algunos mas la virtud/q̄ exercitiãdo la. Sena cosa muy difficultosa saber el precio de lo que gastaua en cõprar ornamentos para los altares/y ministros dellos:y otras cosas al culto diuino necessarias. Allí viamos las tapicerias/los ornamentos/los doselos/los paramētos de q̄ su capilla estaua adornada. De los quales vnos eran de oro/otros de plata/otros de muy ricas sedas. El altar estaua cõpuesto de brocado/y carmesi con muchas piedras preciosas/y plaso de grã valor. Aua sobre el altar muchas imagines de plata/y de oro. El suelo cubierto de alfarcas de diuerfas y hermosas colores/y a las ycejas de seda sobre las quales estauã los cãdcleros de plata de muy grã peso/y de obra admirable dõde se ponã las barchas. Las vestimētas de los sacerdotes que celebrauã el offiio diuino: vnas erã de seda:otras de carmesi raso/y de pelo:otras de tela de plata:otras de tela de oro tirado en q̄ estauã enredas/y engastonadas muchas piedras preciosas: Tenia mitras põuificales/y calices de oro con muy ricas pedrerias q̄ cõpraui por muy grãdes precios. Mãdaua poner en su capilla diuerfas sillas y assentamiētos vnos mas altos/y otros mas baros en que se assentassen las personas segun la calidad y merescimiēto de cada vno/y los bazi disponer por tal ordē/y cõcierto q̄ a la

Las riquezas
de la capilla
Real.

mano derecha se assentassé primeramente los Cardenales / y en la segunda orden los *La orden de los* Arçobispos. y en la tercera los Embaxadores / en la quarta los Obispos / antepo- *los assientos,* niendo los mas antiguos a los nouicios. y a la mano sinestra se assentaua los Ledsables / Almirantes / Duques / Marçques / Ledses / y otros nobles canalleres cada vno en su grado y orden. y era tã proueyda en todo / q̃ teniendo mucha attencion / y deuocão en lo diuino / no dexaua de tener cuydado de puer lo humano. Era tanto el ardoz y diligencia q̃ tenia cerca el culto diuino / q̃ aun que de dia y de noche estaua muy ocupada en grãdes y arduos negocios dela gouernacão de muchos reynos y señorios parecia q̃ su vida era mas cõtẽplatiua / q̃ actiua. Por q̃ siẽpre se ballaua presẽte a los diuinos officios y a la palabra de Dios. Era tãta su attenciõ / q̃ si algũo de los q̃ celebraua / o cantaua los psalmos / o otras cosas de la yglesia erraua algũa diziõ / o syllaba lo sintia y lo notaua / y despues como maestro a discipulo se lo emendaua / y corregia. Acosifibraua cada dia dezir todas las horas canonicas de mas de otras muchas voluntas y extraordinarias deuociones q̃ tenia. Era grã amadora y bazia mucha bonrra a las psonas graues / modestas / calladas / y cõstãtes en la virtud. y assi mismo aborrecia los hombres liuanos parleros / importunos / y mudables. No q̃ria ver ni oyr bõbzes mëtirofos / vanos / trubancos / aduinos / bechiberos embaxadores / agureros / ni a los q̃ mirã en las lineas de las manos la buena / o mala auentura / ni bolcadores / ni trepadores / ni otros chocarreros engañadores.

De como los Reyes catolicos restituyeron la justicia en sus Reynos.

E otra parte tenemos escripto de como los pñcipes catolicos restituyeron a los pueblos de España la justicia / q̃ auian ya perdido y lo prouamos y demostramos con muchos exẽplos. Luyã y magẽ representaua los dichos pñcipes tal / qual otro nẽpo los antiguos amadores de la paz acosifibrarõ pintar. Conuene a saber en figura de vna virgen con el gesto graue y muy bonesto / con el acatadura de los ojos terrible / cõ tristezã en el aspecto / ni muy altiuã / ni muy humilde / la qual representaua dignidad con vna generosa honestidad. Por lo qual dauan a entender que los que auian de exercitar la justicia cõuenia que fuesen graues / sanctos / incorruptos / scueros / constantes / y xddaderos. Al os quales ningũa adulaciõ apartasse de hazer lo que deuen / y contra los malos y delinquentes fuesen justicieros no dando lugar a ruegos y sobornos / mas q̃ con la fuerza y magestad de las leyes / y de la verdad espantasse y castigassen assi a los grandes que meresciessẽ penas / como a los pequenos. Por que es la justicia cosa muy grande y muy sancta. Con la qual estã bermanadas / y cõjunctas todas las otras virtudes / y se cõserua el amor y cõpania de los bõbzes. Assi q̃ cõ esta excellẽte virtud en la q̃l (como dize Marco Tulio) cõsiste grã respõdor / y con el gran zelo q̃ los Pñcipes Catolicos nuierõ cerca la religiõ Christiana mercesciõ con justo titulo ser llamados Catolicos. Por mãdado de los q̃les los ministros de la justicia pñbierõ muchos males / castigaron a muchos / atajãrõ rãnosas crueldades / conjuraciones / y muchas muer- tes. De donde consta que los que exercitan recta y sanctamente la justicia / como estos excellẽtes pñcipes bizieron (aun que se ballaran pocos tales) digo que son dignos de grandes bonrras y fama y gloria immortal.

La ymage de la iusticia.

Marco Tullio.

De la liberalidad y magnificencia de los Reyes Catolicos.

Aunque veo claramente que algunos por ser hombres no llegados a razon y de poco saber / y jueces no rectos / de las bonrras y virtudes ajenas no creeran lo q̃ yo dixere de la liberalidad y magnificēcia de los Catolicos Principes: uiendo mi opinion por imposible / y la negaran posfiando con sus calūnias sin razon. Empero yo dire de la liberalidad de los Reyes Catolicos / no lo que suelen dezir truhanes y hombres lisonjeros y mentirosos / mas lo que sienten los sabios y discretos / y yo con mucha verdad y razon puedo dezir y tambien prouar si fuere menester. Assi que digo que el Rey don Fernando / y la Reyna doña ysfabla excedieron a todos los mortales assi en otras de magnificēcia / y liberalidad / como en todas las otras virtudes. y si a los enuidiosos y mal agradecidos les pareciere lo que desuinos ser increyble / y mas ambicioso / que verdadero / con esta sola razon lo prouaremos. Por que si las obras de magnificēcia que los principes (que fueron loados de la virtud de liberalidad) parecieron muchas y muy grandes / por der to cotgadas con las que bizieron nuestros Reyes Catolicos / se ballaran en grandeza mas pequeñas y en numero mucho menores. Por que las obras de liberalidad que los otros bizieron las sabemos y alcançamos por escriptura assi en el numero / como en qualidad. Pero las grandes y nueuas obras maravillosas de la liberalidad que los Catolicos Principes bizieron: ni se pueden contar por numero / ni ponderar su grandeza / ni estimar su valor. Uengan vengan los contradictorios enuidiosos y trayan consigo (si quisiere) Contadores / y Arismeticos / de los quales se de cierto que ninguno sabra / ni por pluma / ni por calculos numerar y contar las obras magnificas / ni multiplicar los millares de mercedes y beneficios que nuestros Principes bizieron. Por que verando agora a parte / los grandes acostamientos y gastos / que bizieron y pagaron a la gente militar. Quien podra tener cuenta de las continuas y largas limosnas que bizieron a personas necessitadas? Quien lo que dieron en casamientos a donzellas? Quien los grādes dones / que con tanta animosidad dieron a Embaxadores? Quien las mercedes verdaderamente Reales que en muy gran numero bizieron a muchos Caualleros / a familiares y seruidores de su casa? Quien los dones preciosos que dieron a muchas y glesias / monesterios / y lugares sagrados? Mas aun que esto sea grā cosa / pareciera pequeña partezilla en comparacion de otras que bizieron mucho mayores. Subamos pue a otras mas maravillosas y dignas de toda alabāça. Assi que quie podra contar los thesoros que gastaron por espacio de quatroenta años en las guerras cōtinuas que tuuierō: parte con los de su reyno / parte cō Reyes estrāgeros / parte con los infieles? Quien podria contar lo que gastaron en muchas y muy poderosas armadas que bizieron y embiaron / unas para Affrica / otras para las islas fortunadas que llaman Canarias / otras para las Indias? Quien lo que se gasto en fundar / dotar / y adornar templos y monesterios? Quien las rētas / rascalleros / y juros de que bizieron mercedes a sus fieles seruidores? Quien las dignidades y titulos de Duques / Marqueses / y Condes que dieron / acrecentādo les sus patrimonios y rentas? Por Dios que nos saltaria la memoria y el tiempo / si todo lo quisiessimos particularmente recontar. y pue que todas las magnificencias y liberalidades que bizieron no se pueden en breue comprehender / contentar nos emos con vna que no es razon que se paffe con silencio. En el año del nascimēto de Christo nuestro redēptor de mil y quatrociētos y setēta y seys (como en otro lugar escreuimos) vino a su noticia que los Turcos auia tomado por fuerza de armas y cōbate la ciudad de Odrāton q̃ es puerto de mar en la puincia q̃ se dize de Apulia. y aun q̃ a la sazō tenia grāde y peligrosa guerra cō el Rey de Portugal /

empero anteponiendo las cosas de la Christiana religión a sus propias utilidades/ y intereses/ embiaron al Rey don Fernando de Napoles (cuya era la ciudad q los Turcos auia tomado) setenta naos bien armadas/ y proueydas/ assi de gente belicosa/ como de prouisiones/ y todas cosas necesarias a sus propias cosas. Las quales echó a los Turcos/ y recobrada la ciudad la restituyó a su dueño. Una cosa di uos aqui con verdad: que aun q en todas las virtudes estos Catolicos reyes eran iguales: pero en esto de hazer mercedes/ la Reyna era de animo generoso. y quando entre el Rey/ y ella se determinaua de hazer alguna merced a persona q la merecia en premio de algun seruicio/ siempre ella por su parte daua mas de lo q esta ua determinado entre los dos. De la liberalidad/ y grãdeza de animo desta excellentissima Reyna pudieron ser testimonio muchos grãdes de España: y tãbien dos Principes estrangeros: conuiene a saber el Rey don Juan de Navarra/ y Prospero Coluna varon principal de Roma. El primero de los quales la vino a ver estando en la ciudad de Seuilla: y el otro en Medina del Campo. A los quales dio muchos y muy preciaados dones. Tambien podriamos traer a la memoria muchos exemplos de la liberalidad del Rey: pero dexar lo emos por el presente: contentandonos con dezir solo vno. y fue por q dio al monesterio de sancta Engracia de Caragoça Doyentos mil sueldos en dinero cõtado: y diez mil de renta perpetua. En estos Reyes Catolicos no solo magnanimos en el dar: pero prudentes en elegir los lugares/ y personas a quien auian de dar. Por que aun que la liberalidad es virtud de animo generoso y magnifico: en la qual los Principes ricos y magnanimos ganan la voluntad/ y gracia de los hombres distribuyendo entre ellos los bienes de fortuna/ y se bazen imitadores de Dios/ que es bado: principal de todos los bienes. Pero tiene necesidad de mirar muy prudente y cautamente todas las circũstancias que son muchas y necesarias en el dar: por que no sean juzgados por injustos/ o por imprudentes/ y vanagloriosos: por q no se puede llamar beneficio el que se da a alguno sin orden de razon. Dize de aquellos solos con iusto titulo se pueden llamar liberales/ y son dignos de grandes loores/ que dan los dones/ y bazen las mercedes con discrecion y cautamente. y por el contrario son dignos de ser aborrecidos y vituperados los que quieren ser vistos liberales/ o por ambicion/ o por que a solos aquellos dan/ de quien esperan conseguir lo que dessean. Los dones de los quales mas se pueden llamar proprios intereses/ que no de diuina liberalidad. Por que son semejantes a los pescadores del anzuelo q con el cebo engañan a los peces. y este es officio principalmente de aquellos/ que no contentos con lo que tienen/ dessean lo ajeno/ o procuran subir a grandes estados/ y señorios. Pero deuenos aqui notar/ y dar auiso a los que poco saben/ que ay muchos generos/ y maneras de hombres que parecen liberales/ y lo son. Vnos ay que para dar a vnos despojan a otros: otros que derraman mas de lo que sus haciendas pueden sufrir: otros dan de tal manera que no aprouechã a los que lo rescibẽ mas antes los es bafio: otros dan a quien no lo merece: otros a quien no a menester: otros son tan cobdiciosos de alabança y vanagloria/ que dexan de dar a personas sabiendo que son virtuosas y necesitadas/ por dar a truhanes y locos. Por que se buelgan en gran manera con las lisonjas/ y mentiras que les dizen: y a estos tales bazen largas mercedes para que digan bien de ellos: y las virtudes que saben que no tienen. y siendo estos albardanes tan astutos no se disimularian ser locos/ sino supiesen auer hombres tan carecientes de sefo/ que crean de si todo lo que los otros quieren dezir/ y mentir en su loor/ y que piensan ser grande testimonio de su virtud/ y alabança: la adulacion y lisonjas engañosas de los locos/ y mentirosos. Con esto

El Rey don
Juan de Na-
uerra.
Prospero Co-
luna.

Cõpaciõ.

Muchas ma-
neras de libe-
rales.

Lucio Maríneo Sículo. Libro. xxi.

pueden ser justamente acusados muchos/ q̄ lo color/ y especie de liberalidad y luxu-
riosos deleytes en continuos combites/ y en juegos/ y vanas fiestas dependē loca-
mente sus bienes y patrimonios. Pero obscurecen y dissamā sus claros nombres
y buena fama de sus antepassados/ que es la cosa más preciosa q̄ los hombres pue-
den tener. De donde resulta que tanto la liberalidad de los Reyes Catolicos es
mas loable/ y mas digna de gloria/ quanto consta que las mercedes que bixieron
las bixieron a los lisonjeros/ como los ambiciosos/ y tocados de vanagloria/ no a los
ricos/ como los interressales/ y cobdiciosos de bienes ajenos/ no a los ingratos y des-
conoscidos/ como lo suelen bazer los imprudentes/ y de mal consejo/ no en deleytes
y combites/ como los deslépiados y prodigos/ no en vanas fiestas y espectaculos/
como los pueriles/ y populares/ pero a los misérables y necesitados: a los virtuo-
sos y mercederos/ repartieron sanctamente sus dones/ y mercedes como Princi-
pes muy sabios/ y prudentes. Por donde a mi parecer (y deve parecer a todos
aquellos que rectamente juzgaren) que estos Principes deven ser preferidos a to-
dos los que liberales fueron: pues sus dones emanauā de las verdaderas fuentes
de la liberalidad: mirando que fuesen dignos aquellos a quien dauan los dones:
y considerando con mucha prudencia y buen iuyzio lo que en tal caso requiría la bo-
nestidad y la virtud: y no bando sus dones a truco de alabanzas/ ni por que se les
bixiese servicios/ ni esperando temporal remuneracion/ sino siguiendo la euangelica
doctrina: liberalmente y de gracia dauā a los q̄ lo merecía: y por esso justamēte me-
recían lo que liberalmente y de gracia auian de Dios recebido. Los quales no ba-
zian como muchos que guardando y atesorando las riquezas las pierden: antes
distribuyēdo las/ las conferuā. No queremos negar que ouo varones/ y mugeres
liberales: antes para que mas claramente conste ser verdad lo que afirmamos de
los Reyes Catolicos: traeremos algunos insignes exemplos que de varones/ y
bembias illustres y liberales celebros la antigüedad: y contentar nos emos con
vno del genero de las mugeres. En Apulia ouo vna generosa bembra que vnos
llamaron Busa/ y otros Baula que era en gran manera rica. La qual vniendo
mas de diez mil Romanos buyendo de aquella nobrada batalla de Canas: (los
quales fueron rescabidos de los moradores de Canosa/ y aposentados dentro de
sus muros) sola les dio todo lo necesario: y despues quando de alli se fueron les dio
muy largamente lo que auian menester para el camino. En aquel mismo tiempo
Fabio Maríneo varon Romano dexo memorable exemplo de su liberalidad.
Por que auiendo rescabido de Hannibal capitan de los Cartaginenses todos los
Romanos que tenia prisioneros: y prometido por el rescate dellos gran suma de
dineros/ no queriendo lo pagar el senado Romano: embio a vn hijo suyo a Roma
para vender todo su patrimonio. Con el precio del qual pago a Hannibal el rescate
de los Romanos que le auia prometido. Quinto Flamíneo también capitan de los
Romanos vso tal magnificēcia que merced a grādes loores/ y perpetua memoria.
Por que auiendo vencido en batalla a Felipe Rey de Macedonia: y tomado le
mucha parte de su Reyno/ concurriendo casi toda Grecia para ver su triumpho: en
presencia de todos mando bazer señal con la trompeta para que todos callasen bi-
siendo alregonero que dixesse con alta voz las palabras siguientes. El senado/ y
pueblo Romano/ y Quinto Flamíneo su capitan manda que sean libres y essentas
todas las ciudades de Grecia que pertenescen al señorio del Rey Felipe. Otros
dos hallamos varones señalados en liberalidad/ y celebrados por los antiguos
escriptores. De los quales el vno fue Dionisio Siracusano: y el otro Silia Agrigen-
tino. El primero de los quales oyda la mortandad/ y grande estrago que los Ro-
manos

Busa muger
rica y liberal.

Fabio Marí-
neo.

Quinto Fla-
minio.

Dionisio Sir-
acusano.
Silvia Agri-
gentino.

manos

manos auian recebido cerca del Lago Trasimeno embio a Roma para el socorro della trezientos mil moços de trigo/ y dozientos mul de ceuada/ y dozientas y quareta mil libras de oro. Lo qual todo les dio graciosamente. El segundo tan magnanimo/ como rico siempre se ocupo/ mas en distribuir sus riquezas/ que en acrecentatallas. Luya casa no era llamada/ la casa de Sula: si no la tienda de la munificencia. Deste diremos/ callando muchas otras/ yna sola liberalidad. Acazio que en su tiempo desfe varon la fuerza de la tempestad del mar compello venir a sus possessio nes quinientos caualleros de la ciudad de Sela muy fangados/ y casi desnudos. Los quales no solo benignamente recibio/ mas tambien los vistio/ y dio todo lo necesario para sus mantenimientos. Grande fue la liberalidad desto que auemos recontado: pero quan pequeña pareciera si la cotejamos con las grandes liberalidades y munificencias de nuestros Catholicos Principes: La munificencia de los quales (a mi ver) por cierto no se deue comparar con la de los otros mortales/ si no con la benignidad del soberano Dios. Porque ellos solos allende de las grandes cosas que diximos arriba/ dieron mas ciudades/ mas villas/ mas heredes/ mas possessiones/ y otras cosas: que todos los otros liberales Principes tan to jamas dieron. Con los quales dones a muchos que no tenían nada por premio de sus seruicios hizieron ricos y poderosos/ y a los grandes que poseyan pujantes riquezas/ y patrimonios en grandescieron mucho mas.

De la clemencia y buñidad de los Reyes Catholicos.

Mostraron estos Principes muchos exēplos y claros indicios de su humanidad/ q es el amor que tenía con los proximos/ y de su clemencia/ que tenía en perdonar las injurias y desseruicios. Mas a yn q desta virtud podria tract muchos exemplos bien erudiētos: pero cōtentar nos emos con vno q sera suficiente argu mento del piadoso amor con que a sus vassallos tratauan. Los quales oyendo nueuas de alguno q ouiesse muerto en batalla/ o de otra desastrada manera no so lo refabian dello tristeza y grā dolor/ mas como piadosos padres derramaui por ellos muchas lagrimas y gemidos. Lo qual era causa que desseando mucho con seruar la vida de los suyos querian mas vencer los enemigos por hambre y largo cerco/ que por batallas y combates. E yo vi estando presente en el cerco de Salsas que pudiedo perseguir y alcançar el copioso exercito de los franceses que yua bu yendo (viēdo que no se podia hazer aquello sin muchas muertes y estragos de en trābas partes) los dexaron yr y saluar se retrayendo sus caualleros casi por fuerza que auian ya comenzado a herir en los enemigos/ y a penas los pudieron refrenar segun estauan encendidos con el desseo de la honrra del vencimiento/ y prouecho del despojo. Clarissimo argumento es este del mucho amor que tenían a los suyos pua de tanta piedad vsuau con aquellos q no solamente eran desraños/ mas a yn crueles enemigos. Otro vimos muy gran argumento de su humanidad/ que quā do quiera que fallecia alguno de los grādes de su reyno/ o algū principe Christiano no luego embiaui varones sabios y religiosos para cōsolar a sus herederos y deu dos. y de mas desto se vestian de ropas de luto en testimonio del dolor y sentimien to que hazia. No de care de contar yn memorabile exemplo del Rey Catholico de muy grāde hmanidad/ como de Christiano muy deuoto religioso. El qual todos los años de su vida el jueves de la semana sancta imitādo el exemplo y doctrina de Christo (que quiso dar a los bōbres exēplo de humanidad lauou los pies a sus disci pulos/ y a sant Pedro con ellos/ a yn que el lo rebuſaua) mandaua buscar doze po bres/ y les lauaua los pies/ y les daua de comer/ siruiēdo los a la mēsa/ y los vestia

Lucio Marineo Siculo. Libro. xxiij.

de nueuo y daua a cada vno vn ducado de oro. La clemencia de los Principes en muchas cosas se manifesto / assi en otros muchos actos : como porque facilmente perdonauan los delinquentes / si saltaua quien los acusasse: y si su justicia de su officio sin auer acusado condenaua algunos a muerte por delitos q auia comendomas querian q fuesen embiados a las galeras / o a las minas / q no q los matassen:

De la fortaleza y paciencia que tenian.

Tres muy prouechosos documentos / o por mejor dezir tres joyas muy preciofas dexaron los Catholicos Reyes don Fernando / y doña ysabel en su testamento para sus berederos: como tres muy grâdes patrimonios que poseyessen y guardassen en la goernaciõ de sus reynos. El primero fue vn espejo muy claro de fortaleza: en el qual muchas vezes se reueyessen y mirassen. El següdo fue vna resplandesciente fuente de paciencia: de dõde si ouiessen sed sacassen saluiferos liquores para matalla y extinguiulla. El tercero fue vn muy hermoso dechado de modestia / de donde no solamente sus sucesores: pero todos los grâdes Principes pudiesen sacar berinosas labores: y ballassen a quẽ pudiesen imitar. Estos preciosos dones dexaron a sus berederos y sucesores pa perpetua memoria de sus virtudes. Con los quales ellos supieron / y pudierõ resistir y tollerar todos los casos de la prospera / y de la aduersa fortuna. Los vnos con marauillosa paciencia / y los otros con sãma modestia. Porque ni se enõberuescieron con las prosperidades / ni con las trisphales victorias (que muchas vezes alcançaron) ni tã poco los derribaron las aduersas y turbulentas tẽpestades que padescieron. Era cosa admirable de ver con quan alegre y sereno gesto / y sin ningũa mudançã de su estado resistiã assi las prosperidades / como las aduersidades sin mostrar señal de animo altiuo ni turbado. El vn que desde su tierna edad fueron acostumbraados a peligros y trabajos / y grâdes mudanças de las cosas de sus estados. Pero dãdo siempre gracias a Dios / y ysando de gran fortaleza y marauillosa templança suffrieron los fauores y ruefes de la fortuna / y sobrepusaron y vencieron todas las maldades y ascebsças de sus enemigos. De donde consta q assi como en las otras virtudes excedieron estos Reyes a todos los mortales / assi tãbiẽ en la fortaleza / cõstancia / y paciencia. Lo qual sin dubda procedia de estar ellos siempre bien armados y proueydos de todas virtudes / y alumbrados del espiritu y gracia de Dios. Con el fauor del qual ninguna cosa baxian que no fuesse honesta y virtuosa. y con esto vencian todos los aduersos casos que suelen acontecer a los mortales / y que parecẽ inuitables a toda humana prudencia. y a vn que desto se pudiera tomar experiencia en muchas aduersidades / que sin las merces padescieron: pero inas claramẽte y con mayor admiraciõ lo conoscimos en la muerte de sus hijos. Porq perdieron en breue espacio de tiempo al Principe don Juan su hijo beredero / varon que parecia tener valor y esperança para ser señor del mudo: y a la Infãta doña ysabel reyna de Portugal / y princesa de Castilla. Pero con animo fortissimo resistieron al sumo dolor que aquellas muertes les causaron. y con la misma fortaleza q aquella suffrieron: toleraron assi mismo la muerte de dos yernos / y de dos nietos para dexar nos exemplo de su paciencia. Ni fueron menos fuertes y pacientes en sufrir los dolores del cuerpo / que los del anima. Porque auiendo el Rey recebido vna ferocissima llaga en la cerviz estando en Barcelona no solo no se le turbo el coraçõ / y el animo / pero ni dio gemido alguno: antes con el animo tan fõsegado (como si ningun mal tuuiera) repzimiendo y dissimulando el presente dolor mado que no mataassen / ni hiziesen mal al que le auia berido. Mas porque este caso pertenesce a la hystoria breuemente le conta-

remos. Estando el Rey y la Reyna en la ciudad de Barcelona baxiêdo sus cortes Como fue he
 quia en vna villa q se dize Llanamazo (q esta casi de Barcelona quatro leguas) en rido el Rey
 hombre que se llamaua Juan de Llanamazo. A este le vino vna imaginaciô y pen don Fernâdo
 famiento diabolico que el seria Rey si matasse al Rey don Fernando. y engañado
 con este falso proposito se vino de su lugar a Barcelona trayendo cñido vn tercio
 do que para aquel efecto auia muchas vezes amolado. y aun q en esto estuuiesse
 fuera de juicio/ uolo estubo en buscar lugar/ y nêpo oportuno para poner en obra
 su pensamiento. Por q saliendo el Rey de la casa donde baxiâ las cortes/ y cõsulta
 uan los negocios con los del su consejo/ y con los ciudadanos de Barcelona/ se lle-
 go a el dissimuladamête: y subito le dio vna muy cruel herida por de tras en la cer-
 uiz: y de becho le contara la cabeça/ sino fuera por vn collar de oro que el traya. El
 qual fue guardado/ y defendido por el Rey (como diximos) del grâ impetu de los
 suyos. y despues fue atormentado para saber/ si por mãdado de alguno auia becho
 y cometo tal atreuimiento. y como ninguna cosa cõfessasse fue por justicia conde-
 nado q muriesse por tenazas ardientes. Pero la Reyna por q no desesperasse con
 peligro de su anima mando que primero le abogassen/ y despues le atnazassen pa-
 ra cumplir la sentençia de la justicia. y no fue la Reyna de animo menos fuerte pa-
 ra sufrir los dolores corporales. Por q como yo soy informado de las buenas q
 la seruian en la camara/ ni en los dolores que padecia de sus enfermedades/ ni en
 los del parto (que es cosa de grande admiracion) nunca la vieron quejar se: antes
 con increyble y marauillosa fortaleza los sufria y dissimulaua.

Del amor y benignidad que con los suyos tenian: y del afficion/ y desseo que tenian los suyos de les servir.

Como estos Reyes no mãdassen cosa que no fuesse sancta y honesta/ assi todos
 los grandes. y todos los pueblos los obedecian con mucha volutad/ y gana
 de los servir/ en especial en el tiempo de las guerras. Para las quales offreciâ sin ser
 requeridos y llamados sus trabajos/ baxiêdas/ y personas sin querrir por ello suel-
 do/ ni galardou. De los quales muchos q abundauan en riquezas/ y otras cosas/
 no solo offrecian sus baxiêdas/ y bienes: pero la sangre de sus personas derramauâ
 en su seruicio. y no pocos/ assi mismo perdieron por ellos las vidas peleâdo fortissi-
 mamente. Los nombres de los quales pusimos en otro lugar por q se conseruasse
 su memoria: y la virtud con q animosamête pelearõ hasta morir por la honrra de la
 Christiana religion: y por el seruicio de sus Principes/ y no yniessen en oluido. A
 estos tales los muy agradecidos Reyes honrrauâ en la vida/ y locorriâ en la mu-
 erte cõ officios diuinos por sus animas offrecidos a Dios/ y a sus hijos/ y mugeres
 baxiâ muchas y grâdes mercedes. Pues no es de marauillar q con tanto amor y
 afficion siruiescen a sus Reyes. Por que la gente Española fue siempre belicosa/ y
 muy leal a sus Reyes: especialmente a los que defendiê y fauoriscen a la justicia. y
 a lo que yo della he podido alcançar/ no solo los nobles: pero toda la otra gente de
 qualquier cõdicion y manera q sea (como en otra parte diximos) excede a todas las
 otras naciones/ assi en el exercicio militar/ como en todas las otras virtudes. A cu-
 ya causa los Catholicos Principes (aun que tuuierõ grâdes trabajos y muchas
 aduersidades: pero por la gran fidelidad/ y fortaleza de sus vassallos) fueron siêpre
 prosperos y bienauenturados/ y alcançaron quietud y sosiego por la gran pruden-
 cia de su perlado/ y por la gran fortaleza de los Duques/ Marqueses/ Condes/ y
 caualleros/ y toda gente de guerra de sus reynos y señorios. Con cuyo saber y po-
 der vencieron muchos poderosos aduersarios y gouernarõ con toda trãquilidad

los pueblos allí absentes/como presentes. Por que como aya dos generos de personas de quien los grâdes Principes tienen necesidad:el vno para las cosas de la guerra y officio militar:y el otro para tomar consejo en los negocios que occurren/y cosas de gouernacion:del vno y del otro tuuierô nuestros Principes muy copioso numero. Entre los quales auia Cardenales:y otros plados muy sabios/y grâdes caualleros/y capitanes de guerra muy excellêtes: Presidêtes/y gouernadores: Mas por domos mayores y menores de su casa Real: Chancilleros/y Alcaides alcaides prudentissimos/assi en la sacra Theologia/y todolo que pertenece al culto diuino/ como en los derechos Imperiales/y canonicos varones doctissimos: Camareros q con mucha reuerencia los siruiân: Consejeros que con gran fidelidad les aconsejauan. Los Contadores/y Thesoreros de su hazîda mirauan por ella con summa diligencia y vigilancia: Sus secretarios eran sabios,diligentes/y muy secretos. Tenia la Reyna en su seruicio muchas duçias illustres generosas q con toda veneration y acatamiento la siruiâ. Auia en el palacio y casa Real muchos hijos/z hijas de nobles deputadas al seruicio destes Reyes. De los quales no solamente el palacio: mas tambien toda la corte estaua muy adornada y ennoblecida. A los quales los Reyes Catholicos hazian muchas mercedes/y grandes bonrras. A cuya causa de todos eran seruidos con prompta voluntad/y no menor diligencia. y no solamente a ellos: mas a otros de bara manera pusieron en estados/y grandes bonrras:y dieron titulos de dignidades por auellos sido buenos seruidores.

De los reynos que los Principes Catholicos cobraron/y de otros que ganaron.

A puntados q fuero estos bieaueturados Principes por el matrimonial vinculo discurriendo por sus reynos comêçaron a recobrar/assi por iustas leyes/como por fuerza de armas lo q de derecho les ptenescia. y ante de todas cosas el rey no de Castilla (cuya parte no pequeña tenia ocupada el Rey de Portugal como en otro lugar escreuimos) restituyeron a su corona despues de auidas muchas batallas/y alancados los Portugueses de su reyno. y despues desto ganaron el rey no de Granada vencidos y domados los Moros/y traydos a yugo de subjeccion. Recobraron assi mismo despues de ganado el reyno de Granada/el Condado de Rossellon/y la noble villa de Perpiñan con la prouincia de Cerdania. El qual todo auia estado empiado muchos años por treziêtas mil coronas q el Rey Luys de francia auia prestado al Rey don Juan de Aragon. Mas el Rey Charles su hijo usando de gran magnificencia restituyo a la corona de Aragon el Condado de Rossellon sin tomar cosa alguna libremete. Dende a poco tiêpo ganaron el reyno de Napoles por dos vezes de poder de los franceses. Bano despues el Rey don fernândo el reyno de Nauarra de aquellos q lo auian posse ydo mucho tiêpo injustamente. De la calidad deste reyno/y de las causas por dde pertenescia a los Reyes Catholicos/escreuimos largamente en otra parte. Por donde consta claramete que lo cobraron con iusto titulo:y no lo tomaron solamente de hecho (como algunos piêsan y publicâ.) Quiê quisiere saber la verdad:y razon desto lo hallara en la Cronica de la succellion de los Reyes de Aragô/ do se habla del Rey Ramiro el segûdo. Allende desto recobraron en sus propios reynos muchas ciudades y villas que por la mucha negligencia de los Reyes passados estauân enagenadas de la corona Real. y con sus capitanes/y gêtes domaron y ganaron las yssas de Canaria en el mar Atlantico: y tãbien en el mar Indico muchas gentes/y tierras:y las reduxerô so el yugo de su Real señorio/y de la se Catholica/y conosciemto de Dios.

Asi mismo en Africa ganaron las ciudades de *Abilla*, *Otan*, *Buria* q los anti-
guos latinos llamaron *Tabraca* y la ciudad de *Tripol* en Berueria. A los qua- *Tabraca diu-*
les Reyes si la diuina prouidēcia proueyera de mas larga vida: y no les empedie- *dad.*
ra la enuidia de otros Principes Chustianos (q siēpre les yuā a la mano en las co-
sas insignes y grandes empresas q contra infieles emprendiō) no dubdo q ouieran
ayuntado con la potēcia de España toda la Africa: y grā parte de Asia. Lo qual
constando en el diuino fauor ciperamos que baran sus nietos y successores. Los
quales como dignos herederos de tales Reyes no solo les an succedido en los rey-
nos y señorios: pero en las virtudes proponiēdo el acrescentamiēto de la fe y culto
diuino a todas las otras cosas. Los qles sin dubda nos pārdē prometer y assegu-
rar dello. Por q son dos hermanos excelētissimos en todo genero de xtiud: cōue-
ne a saber el Emperador don Carlos: y el Rey de Ungria dō fernādo: el vno de
los quales nos representa como pfecto dechado al Emperador Maximiliano: y el
otro al Catolico Rey don fernādo sus aguclos: y entrābos al Rey dō Felipe su
padre. A los quales Dios largamēte deve reynar a gloria y bonrra de su sancto nō
bre: y enfalçamiento de su fe Catolica: y prosperidad de sus reynos y señorios.

Del lugar y tiēpo q murió la Reyna doña yfabel.

LA muy Catolica Reyna doña yfabel ya muy fatigada con los muchos: y
grādes negocios q de cōtino se le ofrescā estādo en Medina del Cāpo cayo
en dolēcia muy graue. Cō la qual peleādo uas de cinquēta dias entre tāto q todos
los caualleros de su casa: los sacerdotes: y los pucblos de toda España rogauā a
Dios por su salud con sacrificios: oraciones: ayunos: y lagrimas derramadas: fi-
nalmente fue yncida. La qual como señora muy esforçada: y muger muy prudēte
sintiendo que se acercaua el postrimero dia de su vida dixo con muy grā animo que
no curassen los q bien la querā de derramar lagrimas q no aprouebauā: y que no
rogassen a Dios por el remedio de su vida: siuo por la salud de su anima. y esto di-
cho refabio muy deuotamente los sacramentos de la yglesia como muy catolica
Chustiana. Cuyā honestidad fue tāta basta q el anima se le queria salir: que quādo
le dauā la estrema yncion no consintio q le descubriesen el pie: nj tocassen ninguna
muger q mas su priuada fuesse. Dizo su testamēto con mucha discrecion y cordura
encomendādo el cuydado y administracion de sus reynos al Rey don fernādo su
marido: rogando le estrechamente q por ninguna manera consintiesse q las rentas:
e juros fuesen enagenados. y becha toda su diligēcia q fue menester para la conser-
uacion de sus reynos: y la salud de su anima se paruo desta vida mortal la muy grā
de bōrra y bienauētura de las Españas en Medina del Cāpo a veynte y seys
de Nouiēbre del año de Mill y quientos y quatro. En el qual dia por cierto p-
dieron las Españas su gran felicidad: su bienauētura: y yn dechado muy ber-
moso de todas virtudes. Cuyo cuerpo vestido yn babito de la orde de sant frāçis-
co (como ella lo ama mādado) con grā numero de caualleros: y sacerdotes fue lleva-
do a la ciudad de Granada: y sepultado en lugar asaz humilde muy deuotamēte y
sin pompas: segun q en el testamento fue ordenado. El dia q esta Reyna acabo su
vida auendo España perdido vna muy clara lūbre no sin causa tuuo temoz: espe-
cialmente la gēte q desseaua biuir en paz y sosiego. La qual en gran manera temia
que los alborotos y guerras (que biuēdo la dicha Reyna cessauā) tornassen a na-
cer de nuevo: y fuesen peores q antes auā sido. Mas el Rey muy prudente don
fernando despues de la muerte de la Reyna bechas sus obsequias mando luego
venir a corte: casi todos los grādes de Castilla. A los qles hizo q jurassen a doña

Lucio Marineo Sículo. Libro. xxi.

Juana su hija por Reyna de Castilla de León y de Granada: según la costumbre y manera de aquellos reynos. Estaua a la sazón la dicha doña Juana con su marido don Felipe hijo del Emperador Maximiliano en el Condado de Flandes. A los quales baxiéndose a ver la muerte de la Reyna doña Isabel entre tanto que viniessen tomo la gouernación y curado de sus reynos de Castilla: y de los otros por ruego de la Reyna doña Isabel: y consentimiento de los caualleros y procuradores de las ciudades. El qual con mucho diligencia y gran justicia gouernó todos los reynos y los cóstruo en la paz y suffiego que todos los pueblos desseuá casi por espacio de dos años. Por que después siendo recibidos el Rey don Felipe su yerno y su hija doña Juana por el mes de Abril del año de mil y quinientos e seys renunciado la gouernación y curado que tenia de los reynos de Castilla de León y de Granada se paró con doña Germana su segunda muger (que era de la sangre real de Francia) en su Reyno de Aragón. Onde estando muy pocos dias se partieron con muchas naos y galeras y gran numero de caualleros y todos sus criados para Napoles. En este tiempo el Rey don Felipe y la Reyna doña Juana tuuieron coites en Valladolid: en las quales llamados los caualleros y procuradores de las ciudades fueron llamados Reyes y don Carlos su hijo principe de Castilla. Era el Rey don Felipe mancebo de gentil disposición: de gesto hermoso: la catadura muy graciosa: de animo muy liberal: de muy claro ingenio: y bien dotado de todos bienes de naturaleza: y mas adornado de letras y Reales costumbres. Mas esta felicidad y virtudes tan excelentes les oyo envidia la fortuna: y la muerte que muy temprano le cortó el hilo de la vida. El qual después de haber sido llamado Rey partiendo de Valladolid se fue a la ciudad de Burgos. A donde arrebatado de muy grave enfermedad en pocos dias acabó su vida quatro meses después de su reinado. Fue su muerte a. xxv. dias de Setiembre del año sobredicho. El muerto la Reyna doña Juana (que biuda quedaua) por la muerte de su marido a quien amaua sobre manera: por que no tenia experiencia de gouernar: o por otra qualquier causa retrayda con el cuerpo de su marido: dexó la gouernación de sus reynos a don Francisco Ximenez Cardenal de España: y a los de su consejo: los quales fueron. El obispo de Jacen presidente del consejo varón señalado en costumbres y de mucha grauedad. El doctor de la escuela varón docto en Derechos. Pedro que se decía el doctor Ottopia en Canones y Leyes muy señalado y de honesta vida. Fernán de Velaz Licenciado varón de gran ingenio y generoso de la ciudad de Sevilla. El Licenciado Garcia Gutierrez en leyes canonicas y civiles natural de la provincia de Guipuzcua: y Lorenzo Larauajal doctor excelente y de noble generación: y el licenciado Luyz Polanco varón docto y de sangre noble. Fueron assi mismo otros muchos: cuyos nombres yo no alcágo. Mas la Reyna doña Juana con toda su poderío y sentimiento que baxia de la muerte de su marido con acuerdo del Cardenal y consejo de los varones embiaba cada dia cartas y mensajeros al Rey don Fernán de su padre (que entóces estaua en la ciudad de Napoles) suplicándole que viniessen en su fauor y a gouernar sus reynos. y lo mismo baxia casi todos los pueblos de Castilla. A los quales el Rey don Fernán de quando capir con la voluntad y amor que su hija le tenia: y con el deseo de todos respondio que xma lo mas presto que pudiesse. Mas por que entóces se hallaua con muchos negocios del Reyno de Napoles y de Sicilia (que no se podía dexar sin primero dar fin dellos) ouo de differir la venida por espacio casi de seys meses. Finalmente rescribiendo cada dia cartas y mensajeros de su hija y suplicaciones de los pueblos de Castilla a quatro dias del mes de Junio del año sobre dicho se partió de la ciudad de Napoles con muchas galeras: y otras naos con muchos caualleros Españoles Italianos y de Sicilia y del mismo Reyno de Napoles: y se vino a España muy deshecho de todos. y remediado muchos males que en Castilla y otras para se apa-

Disposicion
del Rey don
Felipe.

Lucio Marineo Siculo. Libro. xxi.

partio desta vida mortal no sin grã dolor y sentiemiẽto de sus padres y grandes llo-
ros y tristeza de toda España y Sicilia. Murio este excellẽte príncipe dotado de to-
dos dones de natura y muy adorno de letras en la ciudad de Salamanca en el
año de mil y quatroçientos y nouenta y siete. Fue lleuado su cuerpo deste Príncipe
don Juan a la ciudad de Auila donde oy esta sepultado en el monasterio de sũcto
Thomas de la orden de Predicadores. Mas tuuieron los Catholicos Reyes
quatro hijas: es a saber a doña yfabel q̃ caso la primera vez cõ dõ Alonso príncipe de
Portugal. El q̃ cayẽdo el caualllo q̃ le lleuaua corriendo (como en otra parte diri-
mos) murio subito y d̃sastadamẽte. Por muerte del q̃ succedio en el reyno d̃ Por-
tugal el Rey dõ Manuel. Lõ el q̃ los Reyes Catholicos casarõ la misma su hija
doña yfabel (de cuyo matrimonio hablamos en otra parte). La segũda hija fue do-
ña Juana q̃ caso con dõ Felipe Duq̃ de Austria hijo del Empador Maximiliano.
La q̃l pio a dõ Carlos q̃ es oy Empador y a dõ Fernãdo Rey de Ungria. Pa-
rio assi mismo dos hijas a doña Leonor q̃ primero fue casada cõ dõ Manuel Rey
de Portugal. Por cuya muerte caso segũda vez cõ el Rey de Frãcia dõ Frãscisco.
Pario tãbiẽ a doña Catalina q̃ caso cõ el Rey dõ Juã de Portugal. Rascio des-
pues destas a los Reyes Catholicos doña Maria q̃ d̃spues de la muerte de doña
yfabel su hermana fue muger de dõ Manuel Rey de Portugal. Esta pario a dõ
Juã q̃ es agora Rey d̃ Portugal y a sus hermanos y hermanas (los q̃les en otra
parte emos nõbrado). Engẽdrarõ assi mismo los Reyes catholicos a su hija doña
Catalina q̃ es agora Reyna d̃ Inglaterra. Tuuo mas el Rey dõ Fernãdo otros
hijos no seguitimos a dõ Alõs de Aragón Arçobispo de çaragoça a su virgẽ ge-
nerosa q̃ fue Uirgẽdese de Ebol. El q̃ en tal manera siguiõ las costumbres y virtu-
des el Rey dõ Fernãdo su padre que no menor materia y causa dio de sus excellẽ-
cias a los q̃ del q̃ntessen escreuir q̃ el mismo Rey su padre. Cuyã grandezã de ayo y
real coraçon baxen verdadero lo que yo del escreui en los metros siguientes.

*Qualquier q̃ busca un príncipe q̃ tenga todas uirtudes este busca sin dubda a dõ Alõs de Aragon.
Euel qual essan los bienes del ayo y del cherpo y qualquier cosa q̃ príncipe biençeturado puede tener.*

E y en otro metro dire desta manera.

*Si el linage y la uirtud biençeturado despues de la muerte del que fue grã señor y sus buenas obras
despues permanescen la fama de don Alonso de Aragon durara mas que la del Rey Nestor.*

Casou el Rey Catholicos a doña Juana d̃ Aragón muger muy excellẽte a la
q̃l caso cõ dõ Bernardino d̃ Velasco Lõdestable d̃ Castilla. Tuuo assi mismo a do-
ña Maria d̃ Aragón d̃ vna muger Uirgẽyña muy hermosa q̃ auia nõbre doña Lo-
da. y otra doña Maria de Aragón cuya madre fue generosa de casa de los Portu-
gas en el reyno de Portugal. Estas dos hermanas de vn mismo nombre bien oy
santamente en vn monasterio en la villa de Madrigal. Delas quales la vna es
abadesa y la otra priora.

De la venida del Empador dõ Carlos en España.

Muerto el Rey dõ Fernãdo dõ Carlos su nieto auisado por cartas y mēsa-
jeros comẽço luego aparejar su venida para España. y despues de algũos
meses aparejada las cosas necesarias acõpañado d̃ muchos caualllos flamẽcos
y Españoles partiẽdo de flãdes passo en España y desembarco en el lugar q̃ se ol-
ze villa Uiciosa a diez y nueue dias del mes d̃ Setiembre año d̃ mil y quẽtientos y diez
y siete. Dõde estuuo deçafando algũos dias y despues se fue a Lordeyllas para
la Reyna doña Juana su madre. De cuyas cosas q̃ en viniẽdo b̃rzo y d̃ las q̃l para
(con el ayuda de Dios) escriuiremos en su historia particularmente.

LIBRO. XXII.

De los Emperadores que fueron Españoles en Roma y Constantinopla.



Después q̄ auemos hablado de los nobres y successiões de los Reyes de España: agora breuemente tractaremos de los Emperadores q̄ España dio al pueblo Romano y a Constantinopla. Porq̄ como en aquellos tiempos vna puincia embiasse a Roma trigo/otro bierro/otra cauallos/y otras diessen y siruiesse con otros bastimētos.sola España cō todas estas cosas q̄ las otras puincias embiaua j̄ramēte siruia cō tales psonas/que subian a la cūbre del imperio.y por esto tēgo acordado de los nobrar en este lugar. Porq̄ a la xdad de estos tales se deue y puede España preciar y recebir gloria:porque siempre engendro tales varones que donde quiera q̄ se ballaron alcançaron el primer lugar.

De Nerua Emperador de Romanos.

Después d̄ los doze Cesares succedio Nerua a Domiciano. Este fue llamado al imperio d̄ consētimiento del pueblo Romano y del Senado.y como ballasse las cosas del imperio muy rebueltas por la tyrania de Domiciano/pcuro de mostrar se muy justo y puecholo.y assi pcuro con el Senado q̄ todas las cosas q̄ Domiciano auia becho fuesen reuocadas.y assi muchos desterrados boluierō a su tierra. Entre los q̄les san Juā Euāgelista fue buuelto del destierro y vino con grā alegría a Epheso. Este Empador porq̄ era muy viejo por: remediar el imperio eligio por su successor a Trajano.y luego desde a poco tiempo passō desta vida.

De Trajano Emperador de Romanos.

Trajano elegido por Nerua/tomado el impio hizo cosas muy señaladas:por las q̄les muchos le cuentan en el numero de los bienauenturados. Porq̄ pmeramente estendio los terminos del impio.y segū cuenta Orosio boluio al pimer esta Orosio. toda Alemania d̄ la otra pte del rio Rheno.y sofuzgo a Dacia q̄ se dize Dinamarca cō otras gētes al impio Romano.Sofuzgo tãbiē a los Turcos.Dio Rey a los d̄ Albania.Hizo puincias las tierras del rio Euphrates.y del rio Tigris. Q̄dio la Armenia y Asiria y Mesopotamia y Seleucia y Tbesiste y a Babilonia.y ocupo las tierras hasta los cabos d̄ la India.Llego tãbiē hasta el mar Bermejo:el q̄l puso grā flota pa d̄struyr: los terminos d̄ la india. Xenia grā y gualdad cō todas psonas e todas las cosas q̄ bazia. En tãta manera (q̄ segū dize Eutropio) Eutropio. muchas vezes visitaua a sus amigos.y los saludaua primero. Ganaos offendio a psona/bazia se tã y gual cō todos en todas las tierras/q̄ hasta los tiempos d̄ Empador Justiniano en la creaciō d̄ los principes daua bozes y deya. Sea nro principe mas pspero q̄ Cesar augusto.y mejor q̄ Trajano. Siempre vsaua dar los officios de bonrra y las riq̄zas y possessions a los q̄ las mercedia y para esto traya siēpre esta planica y la deya cōtinuamēte. Cōuene q̄ el Empador sea tal cō los puados /q̄les el dessea que seā sus puados con el. Ningūa cosa pēso ni hizo jamas q̄ no pertenesse al puecho comū de todos. Viuió sesenta y tres años:de los q̄les fue Empador diez y ocho.y como ouiesse florecido con grā gl̄ia assi en las batallas /como en las cosas de la republica (segū escriue Eusebio) estãdo en la ciudad de Seleucia en Eusebio.

Lucio Marineo Sículo. Libro. xxiij.

fiermo de fluxo del viétre y murió y fue lleuado a Roma y sepultado en la plaça en vna vasija de oro q̄ el auia hecho debaro de vna columna de diéto y q̄rta pie en alto. Nascio este gran varon / segun se afirma en el lugar de España que se dize Pedraza de la sierra.

De Helio Adriano Empador de Romanos.

Adriano Helio hijo de vna prima de Trajano ouo el impio despues de Trajano / e hizo grandes cosas. fue docto en la lengua latina y griega / musico / y medico singular. y por sus buenas obras el pueblo Romano le llamo padre. y no solaméte dio leyes a los Romanos / mas también a los de Athenas q̄ se las demás da ron segú la sentençia de Dracó y de Soló philosophos. y como era varon docuissimo vsaua dela familiaridad de los varões sabios / y mayoréméte d Plutarco Ciceroneo serto / y Agatbode / y Dene el magno philosophos. Lo cuy a conuersacion se deleytaua mucho. y este mesmo hecho Sacerdote de la diosa Ceres de la ciudad Eleusina dio muchas dadivas a los d Athenas / y reedifico les la puéte del rio Le pbiro q̄ se auia caydo por las auenidas. Hizo también sobre el rio Tybre en Vatica no vna puente de su nombre: la q̄ loy esta en Roma y alli cerca hizo su sepulchro tan gráde y maravilloso / que agora los Pontífices Romanos se aprouechan del para fortaleza / y llama se el Castillo de Santangel. Hizo otros maravillosos edificios en otras partes / principalméte reedifico la ciudad d Hierusalé en Judea / la q̄ Tito auia destruydo / y engrádesco la en tanta manera q̄ metio dentro de los muros el lu gar donde nifore depior Jezu xp̄o padescio / y llamo la Helias de su nóbre / y mando q̄ nungú Judio pudiesse entrar en aq̄ lugar / y q̄ los Chistianos entrassen libremente. Porq̄ al principio fue muy cótrario a los Chistianos / y despues conosci da su religion fauorecio los mucho e hizo les buenas obras. Hizo vn sepulchro muy sumptuoso a Pópeyo Magno / y otras obras muchas y maravillosas. finalméte pa sados scíeta años de su vida fallecio en Bayas ciudad de Lápania de la enferme dad de la ydropesia / y fue sepultado en Puteolas / Alcaria de Tulio. y alli Anto nio Pio successor suyo le edificó vn templo por sepulchro.

De Antonio Pio Emperador de Romanos.

Antonio Pio yerno de Adriano y su hijo Adoptiuo fue Empador d Roma nos. El q̄ la yn q̄ no se sabe cierto si nascio en España: muchos afirman q̄ sus antepassados fuerō naturales della. fue muy buen varon: y auido el imperio vfo de tãta modestia y benignidad q̄ córazo se llamo Pio por sobrenóbre / y padre d la patria. Lo nígua psona jamas fue cruel particular ni generalméte / oia siépte estas palabras. Mas q̄ro cōseruar yn ciudadano q̄ destruy mil enemigos. Era dotado d tãta religiō / y piedad / gfa y bñamidad / clemēcia / y justicia / y tēplāça / q̄ aparecer d todos los buenos se podia cōparar cō Ruma Pópulo. y por esto muchos reyes y muchas naciones dexauā las diferencias en su mano / y passauan por su parecer.

De Marco Antonio vero Empador d Romanos.

Marco Antonio vero succedio en el impio a su bfo Antonio Pio. y este auí do el impio hizo grádes cosas. Porq̄ como dize Eusebio: vécio a los alema nes / y Marcomanos / Scq̄nos / y a los Sarmatas có grā virtud / y como no touies se para pagar el sueldo a la gēte / q̄ndo ouo de yr a esta batalla védio todos sus mue bles / y todo el atauio de su muger. fue muy amigo d estudio de las letras. fue feñalado en liberalidad. Por lo q̄l era tã estimado de todos q̄ era auido por sacrile go el q̄ notenia en su casa la ymagen de Marco Antonio.

De Theodosio el viejo Emperador de Cōstātinopla

Theodosio el Emperador de Cōstātinopla Christianissimo: despues q̄ en bre-
ue tiēpo destruyó los Yrānos: con el ayuda de nro señor Jhsu Cbristo (en el
qual cōhaua) destruyó y mato a Androgeo (o como otros dicen) Androgato capi-
tan de Maximo y Abrugastea y Eugenio Yrānos de Frācia y ocupadores
de las ptes de Alemaña. De lo q̄l marauillādo se el poeta Claudiano q̄ escriuio su
historia dize assi. O amado de Dios el cielo peca por ti y los vietos juntamēte y
cōsomes vienē al sonido de tus trōpectas. y no sin causa sant Ambrosio y sant Au-
gustin en el libro de Ciuitate dei enfalça a este Emperador con grādes alabāças.
Porq̄ sobre la excellēcia de las armas tuuo grāde religiō y fue varon de grā inge-
nio. Fue muy humilde (y segū se cuenta en la historia de sant Petronio) como los
Therisaloniceſes mataſſen en el Theatro a su juez y el tomase mucha yra por los
ruegos de sant Ambrosio los perdono. y despues forçado de la malicia de los su-
os mādō matar cinco mil hōbres. y como sant Ambrosio lo supiese no dexó en-
trar en la Iglesia al Emperador q̄ estaua en Aulā sino baxa pūmero penitēcia.
Lo qual esta en el Decreto en el caplo segūdo de penitē. dist. segūda: y tomo lo con-
tāta paciēcia q̄ dio muchas grās a sant Ambrosio y hizo penitēcia. y reuouo mu-
chas cosas de los edificios de la ciudad q̄ estauā pdidas segū se nota en el probenito
de los Digestos. y becha la penitēcia hizo vna ley: que si el Príncipe diēſſe senten-
cia de muerte cōtra alguno q̄ no fuesse executada basta treynta dias/ por q̄ ouiesse
lugar de misericordia y penitēcia si cūpliesse el culpado. y de aqui vino q̄ si alguna
vez se ayraua detenia se y vezia tres vezes el a.b.c. ante q̄ mādasse cosa de palabra.

Claudio.

De Archadio Emperador de Cōstātinopla.

Archadio hijo de Theodosio Magno fue Emperador de Constantinopla
con su hermano Honozio. Los quales fuerō Christianissimos y singulares
en armas y hechos de guerra. Estos destruyeron a Rufino y a otros capitānes
que querian ocupar el Imperio.

De Honozio Emperador de Cōstātinopla.

Muerto Archadio succedio en el imperio Honozio juntamēte con Theodo-
sio hijo de su hermano. El qual fue semejāte a su padre en vida y religion.
Este luego como ouo el Imperio mato a Constantino Yrāno y echo todos los de-
reſes y restituyo la paz a la Iglesia. y pacificada la republica passo desta vida: y
fue sepultado a cerca de la Iglesia de sant Pedro en vn sepulchro muy hermoso.

De Theodosio el menor Emperador de Cōstātinopla

Theodosio el menor hijo del emperador Archadio reyno. xxvij. años cō Valēti-
niano hijo d Placidia su tia. fue principe muy catolico y humano. Rescibio
y possesio el imperio en grā turbaciō de todas las cosas. Por q̄ Sécrico rey d los
Vlādolos le gano casi toda Africa/ pdio pte de Egipto. En Panonia bixerō grā
destruiciō los Vnnos cuyo capitā era el rey Atila. Rescibio muchos daños y des-
baratos y destruiciones en Bretaña. Despues los Vlesegothos y los Suygos y
Alanos le tomarō el Andaluzia y toda la pte de España q̄ es baxa Aragón y La-
taluzia y Aqtania desde el no q̄ se oye Aliger hasta Cartagena: excepto Bizca ya y
y las Alturias: cuyos pueblos fuerō fidelissimos a la gēte de los Romanos y los
a imparare y cōseruārō. y viēdo estos males embio Theodosio a Valētiniano con
Placidia su madre a regir y āparar a España. El q̄l destruyo a vn yrāno q̄ se deya
guā. El q̄l muerto sin dexar hijos q̄ heredassē: Valētiniano fue elegido emperador.

De dō Fernádo rey d'vngria bño d' l'epador dō Carlos.

DE dō Fernádo Rey de vngria q̄ de muy tierna edad encomenço a vsar officio de caualleria y tratar las armas dire breuemetelo q̄ los bados sin dubda nos prometē de como a de ser bōrra muy grāde y ensalgamiento d' España y d' la re publica y religió Christiana. Por q̄ la volūtat de Dios no sin causa y mouimēto de los cielos lo mando yr al encueñtro y fuerças muy grādes de los Turcos enmīgos muy crueles de nra se Catholica y religió Christiana. A los q̄les mucho tiēpo valiētemēte a resistido basta agora / y para adelāte esperamos en Dios nro señoñ q̄ jūtamēte con dō Carlos su hermano alcāçara victoria triūphal de todas las gētes Barbaras y enmīgas de Jēsu Christo. Mas de las cosas q̄ este Rey dō Fernádo en sus tiernos años a becho por su grāde esfuerço y dones que la natura le dio muchos escriuieron / e yo con la ayuda d' Dios (de mas de lo q̄ tēgo escripto en la bulto na del Emperador don Carlos) escriuire los dias q̄ buuiere las cosas que biziere (como esperamos q̄ bara) muy señaladas / en honrra de nūstra fe y seruicio de Dios.

De habla del Siculo a don Fernádo de Aragón Duque de Calabria bijo del Rey de Napoles don Fadrique.

A Un q̄ mi proposito y principal intēto sea escreuir de los varones insignes de las Españas / y no de otros en mi obra (don Fernádo pñcipe muy excellente) cūpero la razon y afficion q̄ con vuestra singular virtud y bumanidad tengo no consiēten q̄ las cosas q̄ yo be escripto en alabāça y honrra de España sin vfo muy esclarecido nōbre salgā a luz. Por q̄ puesto q̄ vos señoñ aya y nascido en la ciudad de Napoles (o en otra parte) no por esto dexays de ser natural de España / assi por razon de vfos antepassados / como por el mucho tiempo q̄ en ella aueys morado. Por q̄ aq̄l Rey de los Reyes don Albō vfo visaguelo Rey q̄ fue de Napoles / y de Sicilia fue de España nascido en la noble villa d' Medina del Cāpo. y alli fue criado cō otros q̄tro sus hermanos q̄ despues se llamarō los infantes de Aragón. y demas desto por q̄ vos venistes a España de muy tierna edad y aueys morado en ella casi por. rrr. años / cō razō y muy justa causa dezimos q̄ soyis mas d' España / q̄ yo d' otra nació. Assi q̄ muy generoso pñcipe por derecha linea y razō euidēte vsando de mi officio (segū deuo) os escriuo en este libro de los varones famosos d' España: y os pōgo en vn carro triūphal entre los altos Reyes de España vfos progenitores. Pucs no son menores vfos merecimiētos y loores / q̄ de los otros. Cosas haziosas por cierto bizierō vfos antepassados / y grādes honrras alcāçarō suffricido trabajos grādes y peligros / por mar y por tierra: por los quales se bizieron immortales. Mas (como dicho tengo) no menos merecieron aun q̄ scā ocultas vuestras obras. Uenieron los otros a sus contrarios y grādes bueltes de enmīgos: de los q̄les ouieron muchas y grādes victorias / pero con las grādes fuerças y valerosos exercitos q̄ tuuieron. Mas vécistes vos señoñ a mayores enmīgos y mas fuerites. Por q̄ venistes primeramēte las assechanças y factas de la muerte. La q̄l en vfa tierna edad atiendo cortado el bñlo de la vida vfos padres: despues anduuo gran tiēpo siempre armado contra vos. Uenastes mas señoñ siēdo por la truel sobcrnia de los franceses despojado de vfo reyno sin fauor / y sin amparo de nadie con sola vfa virtud / grandez a de animo / y real coraçon las grandes fuerças y trayçiones de la aduersa fortuna / que sin vfa culpa y sin razon tan cruelmēte os persiguió. En cūya persecucion aun que passastes muchos trabajos / y peligros: en fin quedastes con la victoria y con muy clara fama. O quanto mas illustre os bizo señoñ vuestra

singular prudencia: quanto mas excelente vuestra se muy constante: quanto mas grande vuestro desprecio de las cosas humanas. Por q̄ ningun respecto tuuistes a las desordenadas pompas del mundo/ no estimastes sus vanas bonrras: (las quales muchos hombres adoran) no preciastes las muy breues riquezas de la mudable fortuna: las quales muchas vezes son causa de grâdes males/ y de muertes no pensadas. Mas continuamente os ocupastes en actos muy virtuosos/ y exercicios bonitos. Siçpe tuuistes amor a los hombres de limpia vida/ y afficion a los estudios/ y artes liberales. Por lo qual todos igualmēte sefior os acatâ: todos con gran diligencia os suben/ y dessean salud y larga vida: todos finalmente dizem que vos soys el mas rico/ y mas bienauenturado/ que ningun Principe del mundo: Por que sin dubda aquel verdaderamente rico se puede llamar/ que mas no dessea dello que le cumple: y aquel bienauenturado/ que de todos es amado.

De los claros varones/ z illustres de España.



Quando hablado de los Emperadores de España: es bien que agora digamos de los claros varones que en ella ban florecido en qual quier genero de virtud. De los quales España siçpe tuuo muchos y muy excellentes. y por que desta multitud no pienso escreuir/ sino breuemente de algunos/ y pocos: por esso ninguno me acuse/ assi de los Españoles/ como de otras naciones/ dizendo que soy corto en hablar de los Illustres varones desta nobilissima nacion. Por q̄ pienso hablar en la segunda impression desta obra de todos aq̄llos/ cuyos nobres y baxañas excellētes a vn no an llegado a mi noncia. y tãbien ruego a los lectores q̄ no me culpē de aficionado/ ni apassionado de amor/ o enemistad/ sino quando la orden q̄ se auia de guardar dexâdo para la postre los q̄ primero se auian de nobrar. Por q̄ en esto ninguna cosa va si las virtudes y loores de cada vno fueren bien relatadas en qualquier lugar.

De algunos varones antiguos de España.

En los libros de los escriptores antiguos emos leydo muy gran numero de varones Illustres de España muy excellentes y dignos de memoria/ assi en el oficio militar/ como en otras virtudes. Los quales por que son casi infinitos derandando todos los otros/ aqui solamente nombrare quatro de los mas anniguos. Cõuenia saber/ a Mendonço/ Endible/ Viriato/ y Megara. De cuyas cosas animosamente bechbas en el officio de Caualleria: y otras virtudes (por que escreuimos en otra parte) paslaremos a hablar y escreuir de otros antiguos/ y de nuestro tiempo.

De don Fernâdo Gonçalez Conde de Castilla.

Als de los otros menos antiguos varones illustres se me offrece pa primero hablar don Fernâdo Bôçalez Cõde de Castilla varon excellēte en todo genero de virtud/ y muy digno de grâdes loores. El qual sin cõtradicion deue llevar el primero lugar entre todos. Por q̄ este fue muy fuerte en las batallas/ y nũca vécido. Cuyo nobre y fama increyble en hechos de guerra esta derramado por todo el mũdo. Por q̄ vécio tãtas vezes en batalla a los Africanos: y otras vezes los hizo buyr: y otras muchas vezes hizo en ellos grâdes matâças/ y espâtos. y finalmēte alcâço gloriofamēte muchas victorias de los enemigos. De manera q̄ los q̄ no le conocâ se temian. O quãtas vezes el solo desbarato muy grâdes capitanas de enemigos. O quantas vezes defendio su tierra/ y su Rey/ y las fortalezas/ y el reyno/ y la religion Christiana de los encuentros de los enemigos. y finalmente alcanço todo lo que pertence para el alabança de la Caualleria: y para fortaleza de

Lucio Maríneo Siculo. Libro. xxij.

coraçon. y si en aquellos tiempos ouiera en España tanta abundancia de oradores/ y biltoradores como en Italia: tantos y tan excellētes volumines de libros tuuieramos de las cosas de España: como de los hechos de los Romanos. y sobre todo es de notar q si los Romanos fuerō muy esforçados/ suffrian todos aquellos trabajos/ y peligros por acrescentar el Imperio/ y por la fama y vanagloria: y nūgun respecto teniā al seruicio de Dios/ ni al biē de sus animas. Mas los Españoles en las guerras q bazen cōtra los enemigos siēpre tienē respecto a la religiō christiana/ y al acrescentamiēto de la fe Catholica: y todo lo refieren a la honrra y gloria de Jēsu Christo. y por esto temo de ser juzgado por hombre de poco entendimiēto por q me atreuo a escreuir en tan baxo estylo: y en tan breues palabras las alabāças de las cosas de España/ y de los claros varones della. y por esto supplico a todos q me perdonē/ y q no me tengā por atreuido: por q mi intencion no es sino de tocar breuēmente las cosas de España. Pnes boluēdo agora a nuestro Fernā Bōgalez/ y de todas las cosas grandes que hizo en las batallas: diremos vna cosa de la qual se puede colegir quan humano/ y liberal fue en todas sus cosas: y es esta. Como vna vez ouiesse vencido y prendido a don Garcia Rey de los Seliberos: y a otros claros varones y los tuuiesse en prisiones: vēcido de amistad y por ruego de otros grandes señores acordo de soltarlos/ y sueltos les hizo grandes mercedes embiando los adornados de cauallos/ y ricas vestiduras: y otras muchas joyas. y assi pasaremos a hablar de otros señalados varones que han florecido en España.

De don Rodrigo de Buiar llamado el Cid.

Don Rodrigo de Buiar varon no menos sancto/ q fuerte me llama para contar sus alabāças. Luy a gloria en hecho de batallas/ parece auer sobrepujado los hechos de todos los mortales. y por esto no cōtare sino pocas cosas de las muchas q otros an escripto. Este gran varon antes que ouiesse diez años comēgo a seruir al Rey don fernādo: el qual le auia llamaō. y como llegasse a edad de varō/ no quiso recebir del Rey sueldo de cauallero/ ni los ornamentos de la caualleria. y acasō q estando el Rey en Carrion/ cinco Reyes Moros entraron en la tierra deste Rey don fernando con grandes fuerças de gēte y armas. Alos qles el Cid con unny poca compaña salio al camino/ y los vencio y tomo captiuos/ y los solto con tal condicion que siempre le siruiesse y pagassen tributo. y assi boluio al Rey con gran numero d prisioneros y con gloria singular. Lo qual como viniēse a noticia de doña Ximena Gomez hija del Cōde don Gomez: mouida de tanta virtud le pidio al Rey q se le diese por marido. Lo q el Rey hizo de muy buena voluntad. y como entre el Rey don fernando/ y el Rey de Aragon ouiesse diferencia sobre la ciudad de Calaborra/ a quē pertenecia acordaron q dos caualleros de entrambas partes lo determinassen por las armas. y nōbro el Rey don fernando al Cid Rny Diaz/ del qual conssaua mucho. y el otro Rey nombro a Martin gomez varon muy fuerte y singular. El qual puesto en el campo ante que comēçasse la pelea affrentaua con muchas amenazas y palabras muy injuriosas al Cid. El qual le respondio que no le estaua bien al varon fuerte y magnanimo vsar de palabras/ y de lēgua sobrada/ sino de armas y manos. y que los hechos de la guerra no estauan en su mano/ sino en el poderio de la fortuna. y que aquel auia de vencer/ a quē la fortuna favoreciesse. Luego encōtro el vno con el otro y pelearon mucho tiempo fuertēmente. Finalmente el Martin Gomez cayo del cauallo y el Cid le corto la cabeza. y buelto a los iuges dizeles: ya la villa por q peleauamos ptenēse al Rey don fernando nro señor. y assi luego el Rey buelto el Cid de la batalla con grāde alegria le hizo mucha honrra y grandes mercedes. Mas quien contara los hechos

De los claros varones de España. Sol. cxcij.

señalados / y grâdes victorias y batallas yncidas deste varon excellête: Por que no sientto varon Romano: ni otro alguno entre todos los mortales que al Lid / ya lleuado ventaja en becho de armas. Por que este echo de España / Boros sin cuento: y principalmente de la ciudad de Coimbra en Portugal. A donde el Rey le bizo grandes mercedes: y le armo Cauallero en el tēplo de los Boros / que era casa de maleficios: y por esto le bizo en ella muchos beneficios: los quales antes auia rehusado de rescibir: y dio le facultad de armar Caualleros a nueue varones quales el quisiese: y quiso el Rey que le llamassen Lid / por que los Reyes Boros le auian llamado assi / quâdo le saludaron. Este y el Conde Fernan Gonzalez fueron dos rayos de guerra en España. Cuya fama lleo en aquellos tiempos a todas las partes del mundo. y aun q̄ estos dos varones no alcançaron nombre de Reyes: no por esto fueron olvidados. Por que sus imagines fueron puestas en Segouia entre las imagines de los Reyes de España. y esto por sus merecimientos / y virtudes señaladas.

¶ Fin.

¶ Acabo se la presente obra de las co-

sas Illustres y excellentes de España. Compuesta por el doctissimo varon Lucio Marineo Siculo Coronista de su. S. L. L.

M. En la noble Villa de Alcalá de Henares. En casa de Juan de Brocar / a Latorze dias del mes de Julio. De Mil y Quinientos y Treynia y Nueue Años.

(..)







